



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



WÆRTERBUCH
DER
KÆLNER MUNDART
VON
FRITZ HÆNIG





WÆRTERBUCH
DER
KÆLNER MUNDART
VON
FRITZ HÆNIG

HERAUSGEGEBEN
VON SEINEN FREUNDEN UND VEREHRERN



DRUCK VON J. P. BACHEM, KÆLN

1905

GENERAL

PF5504
C6H58
1905
MAIN

Fritz Hönig.

Fritz Hönig! — Wie ein Klang aus längst entschwundenen Tagen mutet uns der Name dieses teuren, kürzlich erst heimgegangenen Freundes an. Liebe Erinnerungen tauchen auf an eine Zeit, die kaum mehr als zwei Jahrzehnte hinter uns liegt und sich doch so unendlich von der heutigen unterscheidet, eine Zeit, wo die alte Colonia noch nichts von Luft und Licht, von Glanz und Größe wußte, sondern damit zufrieden war, eine kleine, von engem Mauergürtel umspannte, dumpfe Provinzialstadt zu sein. Und doch, wie gemütlich lebte sich's in ihr! Den an Jahren schon gereiften Urkölnen beschleicht ein weiches, dem Heimweh verwandtes Gefühl, wenn er an die Menschen jener Zeit zurückdenkt, einfach, treu und bieder, voll Humor und Mutterwitz, ein Geschlecht, als dessen typischer Vertreter Fritz Hönig in die geräuschvolle, hastende Neuzeit herüberreicht.

Am 23. September 1833 erblickte „unser Fritz“, wie er von seinen Mitbürgern mit Vorliebe genannt wurde, das Licht der Welt. Sein Geburtshaus lag an der Breitestraße, dort, wo das jetzt mit Nummer 40 bezeichnete Gebäude steht. Später siedelten seine Eltern in das Haus Altermarkt Nr. 56 über, wo Hönigs Vater die Herstellung von Pumpen und Feuerspritzen fabrikmäßig betrieb. In seinen Knaben- und Jünglingsjahren schlenderte der „lange, fussige Fritz“, der von der „Gelehrsamkeit“ nie viel gehalten hat, gar häufig über den Marktplatz zwischen den Ständen der Höckerinnen einher, mit diesen robusten Vertreterinnen des zarten Geschlechts manch derben Witz austauschend, und auf diese Weise die vaterstädtische Mundart aus der kräftigsten und unverfälschtesten Quelle kennen lernend. Dem väterlichen Geschäfte sich widmend, machte er nach der Lehrzeit längere Wanderjahre durch, die er größtenteils in Belgien und Paris zubrachte, wo er sich die völlige Beherrschung der französischen Umgangssprache und eine schätzenswerte Kenntnis der damaligen französischen Lustspiel-Literatur aneignete. In die Heimat zurückgekehrt, trat er wieder in das väterliche Geschäft ein, dem er durch Verwertung seiner im Auslande gesammelten Kennt-

nisse und Erfahrungen auf dem Gebiete des Feuerlöschwesens einen bedeutenden Aufschwung verschaffte.

Frühzeitig versuchte Hönig sich auch als Dialektdichter in der Mundart seiner Vaterstadt, und zwar mit solch glücklichem Erfolge, daß er bald als einer der ersten und geschätztesten derselben angesehen wurde. Zunächst erschienen aus seiner Feder zwei Sammlungen humoristischer Erzählungen und Gedichte unter den Titeln „Geschräppels“ (1875) und „Allerhands“ (1877), die er vereinigt unter dem Titel „Für Jeder jet“ 1887 nochmals herausgab. Daneben schrieb er 8 Bändchen Puppenspiele (1884), sowie eine „Anleitung zum Theaterbau und Puppenspiel“ (1887). Ferner erschienen 1895 seine „Sprüchwörter und Redensarten in Kölner Mundart“, welche noch zwei Nachträge erhalten haben. Er verfaßte viele Karnevalslieder und -Reden und eine ansehnliche Zahl einaktiger Lustspiele in Kölner Mundart, welche letztere er für die Gesellschaft Fidelio und später für die über ausgezeichnete Bühnendarsteller verfügende „Cäcilia Wolkenburg“, die humoristische Abteilung des Kölner Männergesangsvereins, schrieb. Es bedarf kaum der Erwähnung, daß „unser Fritz“ auch mit Leib und Seele dem weltberühmten Kölner Karneval ergeben war. Er zählte zu den beliebtesten Büttenrednern und Liederdichtern der Großen Karnevalsgesellschaft und war als Präsident derselben eine kurze Zeit lang die leitende Spitze dieses bedeutendsten Kölner Volksfestes. Das Hauptaugenmerk aber richtete Hönig bei alledem auf sein „Wörterbuch der Kölner Mundart“, das schon 1877 in erster Auflage erschien, aber recht viele Mängel zeigte und besonders sehr lückenhaft war. Er erkannte dies selbst und widmete sich der Vervollständigung dieses Werkes bis an sein Lebensende. Leider sollte er die Vollendung desselben nicht mehr erleben.

Ueber seinen Arbeiten als Dialektdichter und Sprachforscher vergaß Hönig indes keineswegs Beruf und Geschäft. Er erfand mehrere höchst wichtige Lösch- und Rettungsapparate, wie die jetzt überall bekannte Turmleiter, und sein 1879 erschienenes, mit über 400 Abbildungen ausgestattetes Werk „Rat und Tat im Lösch- und Rettungswesen“, sowie seine Schrift „Löschen und Retten“ (1894) erfuhren in Fachkreisen die günstigste Beurteilung. Er verstand es, der von seinem Vater übernommenen kleinen Fabrik eine bedeutende Ausdehnung und einen großen Ruf zu verschaffen und dadurch seine äußern Verhältnisse auf das günstigste zu gestalten. Fabrik und Geschäft verlegte er später vom Altenmarkt nach dem Appellhofplatz. Das letztere Haus mußte inzwischen dem Prachtbau der Bürgergesellschaft weichen.

Auch an Anerkennungen seitens staatlicher und städtischer Behörden hat es Fritz Hönig nicht gefehlt. Unter anderm wurde er durch einmütigen Beschluß des Stadtverordneten-Kollegiums vom 24. Sept. 1885 zum Ehrenchef der freiwilligen Feuerwehr ernannt, der er schon seit 1852 angehört hatte, und in allen das Feuerlöschwesen berührenden Fragen versäumte die städtische Verwaltung es selten, seinen bewährten Rat einzuholen. So war es eine unermüdliche geschäftliche und schriftstellerische Tätigkeit, die Hönig entwickelte. Sie brachte ihn in die verschiedensten Gesellschaftskreise, und überall erwarb er sich warme Anhänger, treue Freunde. Er war Präsident der Zivil-Kasino-Gesellschaft, Ehrenmitglied des Kölner Männergesangvereins, Vorsitzender der „Cäcilia Wolkenburg“, Vorstandsmitglied des Dombauvereins, des Gewerbevereins, Ehrenmitglied verschiedener Karnevalsvereine u. s. f. Gleich ausgezeichnet durch eine hohe, stattliche Figur wie durch geistsprühenden Witz und gemütvollen Humor, zog er, dessen Augen so lebensfroh und schalkhaft durch die Gläser seiner Brille strahlten, unwillkürlich die Blicke aller auf sich und war angesehen und beliebt bei vornehm und gering. Ein herbes Mißgeschick, das den Verlust eines Beines zur Folge hatte, zwang ihn in späteren Jahren zu größerer Zurückgezogenheit; aber seinen goldenen, herzerquickenden Humor, mit dem er oft sich selbst zur Zielscheibe seines Witzes machte, konnte ihm kein Schicksalsschlag rauben, und so blieb sein Lebensabend ein sonniger, glücklicher bis zu seinem Ende. Ganz unerwartet überraschte ihn in der Nacht vom 2. zum 3. November 1903 in seiner Friedenstraße 22 gelegenen Wohnung der Tod, nachdem er noch die vorhergegangenen Abendstunden im Freundeskreise unter humorvollen Gesprächen zugebracht hatte. Ein großartiges Trauergefolge, das alle Gesellschaftsklassen in sich schloß, gab seiner sterblichen Hülle am 6. November 1903 das Ehrengeläute zur letzten Ruhestätte auf dem Friedhofe zu Melaten.

Mit Fritz Hönig ist ein Mann dahingegangen von echtem Schrot und Korn, der sich um die Erhaltung und Belebung kölnischer Sprache und Eigenart und des Kölner Humors, sowie auch durch Anregung gleichgesinnter Kräfte große Verdienste um seine Vaterstadt wie auch um die Sprachwissenschaft erworben hat. Schon bei Lebzeiten hatte er der Stadtbibliothek 10 Bände seiner handschriftlich niedergelegten literarischen Arbeiten überwiesen, wozu dann noch später aus seiner Hinterlassenschaft das Material seines Wörterbuches hinzukam. Die Stadtverordneten-Versammlung nahm dieses letztere Geschenk in der Sitzung vom 7. Januar 1904 mit lebhaftem Danke an.

Die Gruft hatte sich kaum über Fritz Hönig geschlossen, als unter seinen Freunden und Verehrern der Plan entstand, sein Andenken für die Mit- und Nachwelt lebendig zu erhalten. Die Anregung fand in der Stadt begeisterte Aufnahme. Es bildete sich ein aus über 50 Herren aller Gesellschaftskreise bestehendes Komitee, welches sich in einem Aufrufe an die Bürgerschaft wandte, den unterzeichneten Arbeitsausschuß wählte und ihm die weitere Verfolgung der Angelegenheit übertrug. Dieser unterzog sich mit Freuden der Aufgabe, die nicht unbedeutlichen Mittel zu beschaffen, um in erster Linie dem sehnlichen Wunsche des Entschlafenen nachkommen und sein Wörterbuch vollenden und herausgeben zu können, dann aber auch, um wenn möglich dem Ruf nach einer öffentlichen bildlichen Ehrung des Verblichenen zu entsprechen. Durch die aus allen Kreisen fließenden Gaben sah sich der Ausschuß in den Stand gesetzt, die gefaßten Pläne zu verwirklichen. Die Vollendung und Herausgabe des Wörterbuches wurde dem Rektor Heinrich Hack anvertraut, der sich mit Liebe und Eifer dieser nicht unbedeutenden Arbeit unterzog und sie im Sinne des Verstorbenen zu Ende führte. Indem der Ausschuß das vollendete, würdig ausgestattete Werk der Öffentlichkeit übergibt, glaubt er, seine Hauptaufgabe zur Ehrung des Verstorbenen gelöst und gleichzeitig der wissenschaftlichen Sprachforschung einen Dienst geleistet zu haben.

Mit dem herzlichsten Danke gegen alle, die zur Erreichung des Zieles ihr Scherflein beigetragen haben, gibt er zugleich der festen Hoffnung Ausdruck, in kurzer Zeit des zweiten Teiles seiner Aufgabe sich entledigen zu können und das Andenken Hönigs durch eine an würdiger Stelle anzubringende, künstlerisch ausgeführte Bronzetafel in dauernder Erinnerung zu halten.

H. H.

Köln, den 3. November 1905.

Der Arbeitsausschuß:

Ehrenvorsitzender: **Heinrich Stollwerck**, Stadtverordneter.

Vorsitzender: **Carl Steuernagel**, Stadtbaurat.

Königl. Baurat **F. C. Helmann**, Stadtbaurat; **Dr. Fuchs**, Beigeordneter; **Wilhelm Wildt**; **Wilhelm Heyer**; **K. A. Stauff**.

VORWORT.

Unser Vaterstadt blickt auf eine reiche, mehr als zweitausend-jährige Vergangenheit zurück. Wie alle Verhältnisse im Laufe dieser langen Zeit einem mannigfachen Wechsel unterworfen waren, so hat auch die Sprache, die auf dem vaterstädtischen Boden erklang, wiederholt einen durchgreifenden Wandel erfahren.

Als die ältesten, geschichtlich nachweisbaren Bewohner des linken Rheinufer nördlich der Ahr bis über den Einfluß der Erft hinaus haben wir die Eburonen zu betrachten, einen keltischen Stamm, der, nach der Ansicht verschiedener Forscher, mit germanischen Elementen vermischt war. Durch Julius Cäsar im Jahre 55 v. Chr. völlig aufgerieben, ist ihre Sprache mit ihnen untergegangen. In den verlassenen Landstrichen siedelten sich etwa zwei Jahrzehnte später die bis dahin auf dem rechten Rheinufer ansässig gewesenen Ubier an. Hart bedrängt von den Sigambrenn, flüchteten sie unter römischen Schutz und gründeten auf den Erhebungen des linken Rheinufer in unmittelbarer Nähe des römischen Militärlagers ihre Hauptstadt, das oppidum Ubiorum. Agrippina, die Gemahlin des Kaisers Claudius, erhob im Jahre 50 n. Chr. die Stadt, in der sie das Licht der Welt erblickt, unter dem Namen Colonia Agrippina zu einer römischen Kolonie, womit für alle ihre Bewohner das römische Bürgerrecht verbunden war. Die Ubier lebten sich bald ganz in das römische Wesen ein. Sie nannten sich mit Stolz „Agrippinenser“ und verzichteten auf jede nationale Selbständigkeit. Aus ihnen und den Römern entstand ein Mischvolk, das mit Stolz auf seine römische Abstammung blickte und das Bewußtsein seiner Zugehörigkeit zu den deutschen Stämmen bald ganz verlor. Die germanischen Sitten wichen immer mehr römischen Gebräuchen, und auch die römische Sprache verdrängte allmählich diejenige der Ubier vollständig.

Die Versuche germanischer Stämme, den Rhein für das Deutschtum zurückzuerobern, endeten anfangs mit deren Vernichtung. Sie

zerschellten an der römischen Militärmacht, und ihre Namen verschwinden in der Geschichte. Den Franken erst sollte es vorbehalten sein, das Befreiungswerk zur Ausführung zu bringen. Mit unwiderstehlicher Gewalt drängten sie vor, und ihrem wiederholten Ansturm erlag am Ende des vierten Jahrhunderts das Römertum am Rhein. Schonungslos vernichteten sie alles Römische mit Feuer und Schwert, und insbesondere auch die Hauptstadt Colonia mußte den Zorn der Sieger fühlen und wurde von Grund aus zerstört. Germanische Laute klangen nun wieder am Rhein, und wie das aus den römischen Trümmern neu erstandene Köln Haupt- und Residenzstadt ripuarisch-fränkischer Könige wurde, so ward es auch der Mittelpunkt der ripuarisch-fränkischen Mundart. Zwar hat diese Mundart im Laufe der Zeiten bedeutende Wandlungen durchgemacht; in ihren Grundzügen hat sie sich indes bis auf den heutigen Tag erhalten und erstreckt sich über den größten Teil der Regierungsbezirke Köln und Aachen.

So mannigfach die deutschen Mundarten auch sind, so gliedern sie sich hauptsächlich doch nur in zwei große Gruppen, deren Scheidelinie in östlicher Richtung von Maastricht zwischen Olpe und Siegen hindurch bis zur Grenze des ehemaligen Polen sich erstreckt. Südlich von dieser Grenzlinie liegt das Gebiet der hochdeutschen Mundart, während in dem nördlich davon gelegenen germanischen Tieflande das Niederdeutsche gesprochen wird. Der Unterschied zwischen beiden Gruppen wird hauptsächlich durch eine Mitlautverschiebung bedingt, die sich vom 7. bis 9. Jahrhundert im obern Deutschland allmählich vollzogen hat, indem sich p in pf oder f (plante: Pflanze, slāpen: schlafen), t in z oder s (tid: Zeit, wāter: Wasser) und k in ch (māken: machen) verwandelte. Die Grenzlinie, bis zu welcher diese Lautverschiebung stattfand, wird deshalb die p-t-k- oder Lautverschiebungslinie genannt. Das Hochdeutsche zerfällt wieder in die oberdeutsche und die mitteldeutsche Mundart, jenachdem die Lautverschiebung ganz oder nur teilweise durchgedrungen ist. Das Alemannische, Bayerische und Oberfränkische gehören zur ersten, das Schlesische, Obersächsische, Thüringische, Hessische, Rheinfränkische und Mittelfränkische zur zweiten Unterabteilung. Das Mittelfränkische teilt sich wieder in die moselfränkische und die ripuarisch-fränkische Mundart, zu welcher auch das Kölnische gehört.

Unsere kölnische Sprache, den vorhergegangenen Ausführungen zufolge der mitteldeutschen Mundart angehörend, bildet einen vermittelnden Uebergang zwischen dem Hochdeutschen und dem nördlich von der p-t-k-Linie gesprochenen Niederdeutschen. Ein Fluß hat

niemals eine Scheidewand zwischen Sprachgebieten gebildet; wohl aber tun dies die Gebirge. Darum ist auch die Annäherung der kölnischen Mundart an das durch keine natürlichen Grenzen von ihr getrennte Niederdeutsche größer als an das jenseits der Berge gesprochene Hochdeutsch.

In dem vorhin bezeichneten Gebiete der ripuarisch-fränkischen Mundart findet man im großen und ganzen heute noch überall denselben Wortschatz, gleiche grammatische Verhältnisse, dieselbe Flexion, übereinstimmende Quantität und Qualität der Selbstlaute und einen einheitlichen Wort- und Satztön, wenn auch in nebensächlichen Dingen und Einzelheiten die Unterschiede zahlreich sind und fast jeder Ort seine Eigentümlichkeiten hat. Letzteres gilt vornehmlich auch von der in der Stadt Köln selbst gesprochenen Mundart, die sich von dem benachbarten Landkölnischen wesentlich unterscheidet. Wenn man in Betracht zieht, daß in der Literatur und im öffentlichen Verkehr sich schon früh ein Ausgleich mit einer über der Ortsmundart stehenden allgemeineren Sprache anbahnte, daß die neuhochdeutsche Schriftsprache schon im 16. Jahrhundert in Köln amtlich eingeführt wurde, daß der starke, weitverzweigte Handelsverkehr nicht ohne Einfluß auf die Ausdrucksweise bleiben konnte und daß endlich der stolze, feingebildete Stadtkölner Wert darauf legte, sich gewählter auszudrücken als der in seiner Nähe wohnende Bauer, so kann diese Besonderheit nicht auffallen. Der Unterschied ist am besten in der Aussprache der Vokale zu erkennen, die der Stadtkölner im allgemeinen rascher ausspricht als der Bewohner des benachbarten platten Landes, und auch ohne den sogenannten Nachschlagsvokal. Man vergleiche Kind, Kinder und Köngk, Könger; Deil und Deel; Woche und Weich; Päd und Pead; äde und äade u. s. f.

Es ist eine ungerechtfertigte, aber unter Laien weitverbreitete Meinung, die Mundarten als Entartungen der hochdeutschen Schriftsprache ansehen zu müssen und ihnen deshalb die Daseinsberechtigung abzusprechen. Auch unsere Kölner Mundart ist keineswegs eine verdorbene Schriftsprache. Sie wurde im Mittelalter nicht nur in allen Kreisen gesprochen, sondern auch alle Schriftstücke, sofern man sich nicht der lateinischen Sprache bediente, wurden in ihr, wenn auch mit immer stärkerer Einmischung der Gemeinsprache, abgefaßt. Die älteste Kölner Chronik in deutscher Sprache, die um 1280 entstandene Reimchronik des Gottfried Hagen, sowie auch die 1499 gedruckte Koelhoffische Chronik dürfen im ganzen noch als Abbilder der zu jenen Zeiten in Köln allgemein angewandten mündlichen Ausdrucksweise gelten. Die Sprache war damals noch kräftig und urwüchsig. Bald aber drang die

im amtlichen Schriftverkehr noch allein gebrauchte hochdeutsche Kanzleisprache auf Kosten der Mundart immer tiefer in die Bevölkerung ein. Mit der Franzosenherrschaft bürgerten sich viele französische Wörter ein und behaupteten sich Jahrzehnte lang; heute sind sie einem großen Teile der Einwohnerschaft, namentlich dem jüngern Geschlecht, schon wieder unbekannt. Gegenwärtig ist Köln in jeder Hinsicht eine offene Stadt geworden. Ihre Einwohnerschaft, die sich im Laufe eines Jahrhunderts nahezu verzehnfacht hat, ist mit Zugezogenen aus allen Gegenden des deutschen Vaterlandes durchsetzt, und bei der jetzigen raschen Kulturentwicklung ist vorauszusehen, daß die Kölner Mundart in bedeutend kürzerer Zeit als ehemals eine weitere Umgestaltung erfahren und sich der hochdeutschen Schriftsprache mehr und mehr nähern wird. Dann schwinden vielleicht auch die letzten unverschobenen Mitlaute, und der Kölner der Zukunft wird in Augenblicken der Gefahr „Hölf“ statt „Hölp“ rufen, „dit und dat“ gegen „dies und das“ vertauscht haben und seine Mundart immer mehr dem Hochdeutschen anzupassen „söche“ statt „söke“.

An der Schwelle dieser voraussichtlichen Umgestaltung trat Fritz Hönig in die Erscheinung. Als geschickter und fruchtbarer Dialekt-dichter geschätzt und anerkannt, sah er mit Schmerz, wie sein geliebtes „Kölsch“, besonders in den Reihen der Gebildeten, immer mehr an Boden verlor, und in voller Erkenntnis der seiner Muttersprache drohenden Gefahr machte er es sich zur Lebensaufgabe, zu erhalten, was noch zu retten war. Ueber seine Absicht spricht er sich selbst in folgendem Stoßseufzer aus:

„De kölsche Spröch stirv mih un mihter us,
Kei Meddel se mih vun der Zehrung rett;
Dröm well ich dat noch all zosammen han,
Wat sich bes jitz dovun erhalde hät.“

Mit Feuereifer gab er sich ans Werk, und schon 1877 erschien sein „Wörterbuch der Kölner Mundart“, das sich indes, wie Hönig bald selbst einsah, als ungenau und lückenhaft erwies. Er forschte und sammelte deshalb unverdrossen mit wahren Bienenfleiß weiter, um die Lücken auszufüllen und sein Wörterbuch möglichst vollständig zu gestalten. Professor Johannes Franck in Bonn, der für daselbe großes Interesse bekundete und mit dem Hönig wiederholt Rücksprache genommen hatte, äußerte sich in einem Briefe an Herrn Baurat Steuernagel über daselbe wie folgt: „Hönig, dem auch die Gabe einer überlegenen Selbsterkenntnis in hervorragendem Grade eignete, war weit entfernt

davon, mit seinem Werke wissenschaftliche Ansprüche zu erheben. Im Gegenteil ironisierte er in seiner humorvollen Art etwaige Anforderungen, die die »Philologen« stellen könnten, und betonte, daß sein Buch nur für die Kölner bestimmt sei, wobei er ganz besonders den rein praktischen Zweck eines Hilfsmittels für die, die »Kölsch« schreiben wollen, im Auge hatte. Trotzdem verschmähte er es nicht, den Rat der Philologen anzuhören, und hatte Freude, auch ihren Zwecken dienen zu können. Die wissenschaftliche Mundartenforschung wird denn auch seinem Wörterbuch die Anerkennung einer höchst dankenswerten Stoffsammlung nicht versagen, und ganz besonders dürfte das in Aussicht stehende große rheinische Wörterbuch die neue Ausgabe, die für die wichtigste Stadt seines Gebietes einen wesentlichen Teil der Arbeit vorwegnimmt, freudig begrüßen.“

Hönigs jäher Tod am 3. November 1903 hat ihn mitten aus seiner Schaffensfreude herausgerissen, so daß er die angebahnte Vollendung und Herausgabe seines Lebenswerkes pietätvoller Freundeshand überlassen mußte. Dem Unterzeichneten, der das Glück hatte, mit dem Hingeschiedenen in freundschaftlichem Verkehr zu stehen, wurde die ehrenvolle Arbeit anvertraut. Mit Unterdrückung eigener Verbesserungsgelüste suchte er seine Aufgabe ganz im Sinne und Geiste dessen zu lösen, der die Werksteine gesammelt und den größten Teil des Baues schon vollendet hatte. So möge denn Hönigs geistiges Vermächtnis hinauswandern in die Welt! Der teure Verstorbene hat dadurch sich und seinem „leeve Kölsch“ ein Denkmal gesetzt, das dauerhafter sein wird als Erz und Stein, und wohl geeignet ist, seinen Namen fortleben zu lassen bis in die fernsten Zeiten.

Köln, am 3. November 1905.

Heinrich Hack.

Vorkommende Abkürzungen:

adj.	Eigenschaftswort
altd.	altdeutsch
Bgr.	Begriff
engl.	englisch
f.	weiblich (femininum)
frz.	französisch
gem. Rdw.	gemeine Redeweise
hd.	hochdeutsch
holl.	holländisch
iron.	ironisch
ital.	italienisch
Kdsp.	Kindersprache
lat.	lateinisch
m.	männlich (masculinum)
mhd.	mittelhochdeutsch
n.	sächlich (neutrum)
ndd.	niederdeutsch
nhd.	neuhochdeutsch
pl.	Mehrzahl (pluralis)
Rdst.	Redensart
f.	siehe
s.	Einzahl (singularis)
Schpfw.	Schimpfwort
span.	spanisch
wtl.	wörtlich
Ztw.	Zeitwort



Die Laute der Kölner Mundart und deren Bezeichnung

als Einleitung zu „Fritz Hönigs Wörterbuch“ nach

Dr. Fr. W. Wahlenberg.

I. Vokale.

A, ä	Seite	XVI
E, ē ei	„	XVI
J.	„	XVII
O, o ö ø au äu eu . .	„	XVII
U, ü	„	XVIII

II. Konsonanten.

K, ch	Seite	XIX	N	Seite	XXIV
Q	„	XIX	P	„	XXIV
G, ng	„	XIX	B	„	XXIV
H	„	XXI	F	„	XXIV
J.	„	XXI	V	„	XXV
T	„	XXI	W	„	XXV
D	„	XXII	M	„	XXV
Z.	„	XXII	L.	„	XXVI
S, ß ss sch.	„	XXIII	R	„	XXVI

A, ä.

Das kurze **a** entspricht in der Regel kurzem **a** des Altd. und Nhd.: **appel**, Apfel. Der Umlaut desselben ist **ä**, in ältern Formen auch **ē**: **äppel**, Äpfel, **ēngel**, Engel; auch in **ärm** arm, **ärg** arg und ähnlichen Wörtern.

Das lange (nicht wie **o** zu sprechende) **a** (**aa**, zuweilen **ah**) ist in der Regel aus ursprünglichem kurzem **a** entstanden: **dag** Tag, steht aber auch oft, wo im Nhd. die Kürze sich erhalten hat: **maache** machen, **flaahs** Flachs, **faaß** Faß usw. Sein Umlaut ist langes **ä** (**ää**, **äh**) **schläg** Schläge, und dieses pflegt in gewissen Fällen auch statt eines gedehnten **ē** geschrieben zu werden: **knääch** Knecht, **pää**l Perle usw.

E, ē, ei.

Das kurze **e** ist entweder geschlossen (franz. **é**), dem **i** sich nähernd, oder offen, **ē** (franz. **è**), wie **ä** dem **a** näher liegend. Das erstere **e** (**é**) entspricht meist einem nhd. **i**: **schwemme** schwimmen, **deck** dick usw., zuweilen noch einem mhd. **ē**, wo nhd. **e** oder **ē**: **stelle** stehlen, **sterve** sterben. Die Länge dieses Lautes (**ee**) entspringt besonders durch Dehnung aus ursprünglich kurzem **i** in **ehr** ihr, **meer** mir, **geseech** Gesicht, **keesch** (aus **keersch**) Kirsche, **heen** Hirn usw., entspricht aber auch einem ältern **ī** (nhd. **ei**): **feere** feiern, **leer** Leier, und einem nhd. **ē** in **ehr** Ehre, **eh** ehe (mhd. **ēr**); dann aber regelmäßig dem ältern Diphthong **ie**: **beer** Bier, **leed** Lied, **scheeße** schießen usw. Das kurze offene **ē** ist entweder durch Umlaut aus ursprünglichem **a** entstanden: **ēngel** Engel (s. unter A), oder aus einem ältern **ē**: **helfe** helfen, **werve** werben, **gēlde** gelten. Aus der Dehnung dieser beiden Arten entstand die Länge **ē**, die besonders vor **ch** und ursprünglichem **r** durch **ää** bezeichnet zu werden pflegt: **ääze** Erbsen, **kää**l Kerl, **knääch** Knecht usw. (s. **ä** unter A).

Der Diphthong **ei** entspricht in der Regel dem mhd. und nhd. **ei**: **ei** Ei, **kleid** Kleid, im Auslaut auch einem ursprünglichen **ī**: **bei** bei, **brei** Brei, **blei** Blei usw.

J.

Das kurze **i** ist ursprünglich in Wörtern wie: **singe** singen, **drinke** trinken, **ich** ich; auch in Fällen, wo das Nhd. gedehntes **i** (ie ih) hat: **rigel** Riegel (s. G 3), **vil** viel, **inne** ihnen, **kribbele** kriebeln usw. Von seinem Uebergang in **e** s. unter E.

Aus ursprünglicher Länge gekürzt in: **rich** reich, **krige** erhalten (holl. krijgen), **sin** sein, als Zeitwort, besonders in Wörtern mit **igg** aus **id** (s. unter D) und **ing** aus **in** (s. unter G): **rigge** (s. G 3) reiten, **ming** mein, **ding** dein.

Langes **i**, meist **ie** oder **ih** geschrieben, entspricht:

1. dem mhd. langen **i**, nhd. **ei**: **wiev** Weib, **wiese** weisen. Vor **r** steht hier langes **e**: **feere** feiern, **leer** Leier, auch **leech** leicht; im Auslaut des Stammes steht **ei**, wie in der Regel nhd.: **bei** bei, **sei** (mhd. **si**) s. unter E.
2. dem mhd. langen **e** (nhd. **eh ee**): **mih** mehr (mhd. **mē**), **siel** Seele; auch hierfür langes **e** vor **r**: **ehr** Ehre, **lehre** lehren.
3. dem mhd. **æ**, dem Umlaut des **â**, in älteren Formen, wo dieser Umlaut nicht mehr als solcher gefühlt wird, z. B. **zih** zähe, **ste** (sihe) säen, **kies** Käse, auch noch in **schlieff** schläft, **riet** neben **rýt** rät. Vor **r**: **scheer** Schere. Vergl. **ö** unter O.

O, o, ö, ø, ou, au, äu, eu.

Der Vokal **o** ist, wie **e**, seiner Aussprache nach zweifach, entweder ein geschlossenes **o** (ó), dem **u** näher liegend, oder ein offenes **o** (ò), dem **a** sich nähernd. Umlaut des erstern **o** ist **ö**, des zweiten **ø**.

1. Das kurze **o** (ó) entspricht dem mhd. und dem zum Teil lang gewordenen nhd. **o** noch in Wörtern wie: **wonne** wohnen, **kolle** Kohlen, **geholfte** geholfen, **gestorve** gestorben; zuweilen dem mhd. und nhd. **u**, z. B. **kromm** krumm, **botter** Butter. Sein Umlaut **ö** erscheint z. B. in **schlüssel** Schlüssel, **köch** Küche; auch in **öm** um, **döff** Duft, **bösch** Busch, **dröcke** drücken und drucken. Die Länge dieses Lautes, **oo** (óó) ist entweder a) Dehnung eines kurzen **o** (eines ursprünglichen **u**): **wöd** wurde, **woosch** Wurst, **looch** Luft, oder b) die regelmäßige Vertretung des mhd. **uo** (nhd. **u uh**): **göt** gut, **döch** Tuch, **klög** klug; c) zuweilen

(vor r) entspricht es dem mhd. langen u, nhd. au; boor Bauer, loore lauern, oder d) dem mhd. langen o, nhd. o, oh, oo, wie in: ohr Ohr, pastōr Pastor, Pfarrer; auch in grōß groß. Beispiele für den Umlaut dieser vier Fälle sind: a) bōōsch Bürste, dōōschte dürsten, dōōr Tür, b) drōv trübe, wōōle (wöhle) wühlen, c) bōōrche Bäuerlein, und für den ursprünglichen mhd. Diphthong iu, nhd. eu: fōōr Feuer, ōr euer, fōōch feucht, lōōchte leuchten, d) hōre hören, grōtste größte.

2. Das kurze ɔ entspricht dem mhd. und nhd. o, z. B. in: ɔf oft, rɔck Rock, knɔpp Knopf; selten ist es Kürzung aus langem ɔ, statt eines ursprünglichen langen a: gɔn gehen, stɔn stehen, gedɔn getan (älter gɔhn, stɔhn usw., mhd. gān usw.). Der Umlaut ist ø, z. B. in køpp Köpfe, røckelche kleiner Rock.

Langes ɔ ist a) Dehnung des kurzen ɔ, wie in: gewɔde geworden, pɔɔz Pforte, wɔɔt Wort, hɔɔn Horn; b) der regelmäßige Vertreter des mhd. und nhd. ā: hɔɔr Haar, ɔɔl Aale, blɔ blau (mhd. blā). Der Umlaut ø oder øø ist somit a) Dehnung aus kurzem ø, z. B. in: døner Dornen, pøøzer Pförtner, høønche Hörnchen; b) Umlaut eines ɔɔ, d. h. eines ältern ā: wøre waren, jøhrche Jährchen, søhch sähe. Von den Fällen, wo dem mhd. æ im Kölnischen ein langes i entspricht, s. unter J (Vokal).

Der Diphthong ou, au geschrieben, entspricht a) dem mhd. ou, ouw oder auch āw, nhd. au: laufe laufen, frau Frau, klau Klaue; b) im Auslaute auch dem mhd. ū, nhd. au: sau Sau, bau Bau. Der Umlaut, eigentlich öü, geschrieben eu oder äu, ist demnach entweder der ersten Art, wie in: läuf läuft, heu Heu, oder Umlaut von ursprünglichem ū, sowie Vertretung des mhd. Diphthongs iu, nhd. eu: säu Säue, neu neu (vgl. jedoch Nü-maat Neumarkt).

U, ü.

Das kurze u, das sonst oft in o (ó) übergegangen ist, hat sich besonders vor m, n, ng, nk erhalten, z. B. frumm fromm, strump Strumpf, kunt konnte, uns uns, gedrunke getrunken; auch in kumme kommen, vugel Vogel; vun von, ist altköln. van; verkürzt aus langem u, nhd. au, in Wörtern wie: buch Bauch, bruche brauchen, suge saugen, suffe saufen, und (s. unter D) in: kruck Kraut, und (s. unter G) in: brung braun, dun tun (ist

verkürzt aus älterm doon). Der Umlaut dieses u ist ü: **strümp** Strümpfe, **künt** könnte, **kümp** (auch kütt) kommt, **vügel** Vögel, **üvver** über, **küning** König, **büchelche** Bäuchlein, **süff** säuft, **lügge** läuten; ü ist auch Verkürzung des langen ū, nhd. eu = mhd. Diphthong iu: **nüing** neun, **üch** euch, **flüch** (flüg) fleugt (fliegt). In **stüsse** stoßen ist ü durch Umlaut und Verkürzung aus ū (ū für langes o) entstanden; s. das Folgende.

Das lange u entspricht 1) dem mhd. ū, nhd. au, z. B. **huus** Haus (boor Bauer, s. unter O); 2) dem mhd. ō, nhd. langem o (oo, oh): **truus** Trost (ohr Ohr, s. unter O). Der Umlaut desselben ist ü und üü: 1. **schüme** schäumen, **hüser** Häuser; auch dem mhd. Diphthonge iu, nhd. eu, entsprechend: **verdrüüß** verdreußt = verdrießt, **düvel** Teufel usw.; 2. Umlaut des langen u aus ō: **brütche** Brötchen, **trüste** trösten; auch in **ühm** Oheim.

K, ch.

K entspricht in der Regel dem hochd. und ndd. **k** in Wörtern wie: **kind** Kind, **denke** denken, **balke** Balken, **stark** stark, und in der Verdoppelung **ck**: **backe** backen, während das ndd. einfache **k** nach Vokalen, wie nhd. zu **ch**, mit harter, gutturaler Aussprache, nach **a o o u au** und mit weicher, palataler und dem **sch** naheliegender Aussprache nach **e e i ö ö ü ei äu**, nach **l r n** und in der Verkleinerungssilbe **chen** geworden ist: **maache** machen, **buch** Bauch, **rich** reich, **weich** weich, **männche** Männchen usw.

Unverschobenes **k**, einem hochd. **ch** gegenüber, noch zuweilen in **Bökweiße** (neben **böchweiße**) Buchweizen, **söke** (neben **söche**) suchen und einigen andern. Ueber **k** (ck, ngk) im Auslaut s. unter D und G.

Q.

Qu ist gleich = **kw**. Bemerkenswert ist **kodd** (kott) = holl. **kwaad** böse; vgl. **kome** aus älterem **quome**, **quämen** kamen.

G. ng.

Der Buchstabe **g** dient mit Einschluß des **g** in **ng** zur Bezeichnung von vier Lauten:

1. **g**, lautend wie **j**, entspricht dem hochd. **g** im Anlaut, dann im Inlaut nach den weichen Vokalen **e** **ē** (**ä**) **i** **ö** **ō** **ū** **ei** **öü** (eu oder äu) und nach **l** und **r**: **gēld** Geld, **grōß** groß, **lāge** legen, **morge** morgen usw. und nach kurzen Vokalen in **lige** liegen, **krige** kriegen = erhalten, **vūgel** Vögel usw. Dieses **g** klingt im Auslaut wie das palatale **ch** (in „ich“): **kräg** erhielt, **fleg** Fliege usw.

2. **g**, der sanfte Laut zu dem harten, gutturalen **ch** (in „sprach“ „machen“), entspricht dem hochd. **g** inlautend nach den harten Vokalen **a** **o** **o** **u** und nach **ou** (au): **sage** (saghe) sagen **auge** Augen, und nach kurzen Vokalen in **suge** saugen, **duge** taugen, **vugēl** Vogel usw. und klingt im Auslaut wie das harte **ch**, z. B. **dāg** Tag, **sug** sauge.

3. Die Verdoppelung **gg**, mit dem eigentlichen Laute der Media (frz. **g** in grand), ist entweder ursprünglich hochd. **gg** oder **ck**, wie in **rōggelche**, südd. Röggelein, Art Brot, **rōgge** Rücken, **waggele** wackeln, **hēgge** Hecken, oder ist in gewissen Fällen aus **d** (hochd. **d** und **t**) entstanden: **lūgge** läuten, **schnigge** schneiden usw. (s. unter D). Dieser Laut wird am Wortende zu **k**, **ck**: **huck** Haut, **schnick** schneidet. Nur das **g** der dritten Art wird in der Schrift verdoppelt, also: **lūgge** = lüege läuten, **ligge** leiden usw. wie der sanfte **k**-Laut.

4. Die Buchstabenverbindung **ng**, ein einfacher Laut, der gutturale Nasenlaut, entspricht a) einem ursprünglichen und nhd. **ng**, wie in **fange** fangen, **singe** singen, b) vielfach einem ursprünglichen **nd** (nhd. **nd** und **nt**), wie in **finge** finden, **hung** (aus hung-e) Hunde, **unger** unter (s. unter D); oder sie entsteht c) aus **n** in den Wörtern mit **in** (nhd. meist ein) und **ün** (nhd. aun) mit Vokalkürzung; **ming** mein, **Tring** Trine Katharine, **sching** Schein, **brung** braun, **kapung** Kapaun; auch **fazung**, franz. façon, holl. fatsoen. Die beiden ersten Arten des **ng** werden auslautend, wenn kein **e** abgefallen ist, gewöhnlich zu **ngk**: a) **jungk** jung, **langk** lang, b) **hungk** Hund, **blingk** blind. Alle drei Arten werden zu **ngk** vor der Flexion **t**, welche dann in der Regel verstummt: a) **hängk** hängt, **singk** singt; b) **findk** findet; c) **schingk** scheint, **gringk** greint, grinst usw.

H.

H besteht als besonderer Laut nur im Wortanfang: **hungk** Hund; im In- und Auslaute ist ursprüngliches **h** meist spurlos ausgefallen: **sin** sehen, selten zu **ch** geworden: **süch** siehe; **backes**, **bräues**, **schlaachtes** und ähnliche sind = Backhaus, Brauhaus, Schlachthaus usw. Doch schreibt man gewöhnlich noch **huh** hoch, hohe, **rih** Reh und selbst nach nhd. Weise zur Bezeichnung der Länge: **fahre** fahren, besonders da, wo **g** oder **ch** vor **s** oder **t** ausfiel: **sähs** sagst, **saht** sagte, **braht** brachte, **gemaht** gemacht.

Beispiele von der Umwandlung des mhd. **hs** und **ht** (nhd. **chs** und **cht**) sind außerdem: **flahs** Flachs, **wahße** (mit scharfem **s**) wachsen, **ohs** Ochse, **daach** dachte, **knääch** Knecht, **frooch** Frucht, **geseech** Gesicht usw., sämtlich mit Verlängerung des Vokals (und zwar des **i** in **ee**, des **u** in **oo**, des **ü** in **öö**), auch **fööch** feucht; selten mit Belassung der Kürze, in: **fuss** Fuchs, **büss** Büchse, **nit** nicht.

J.

In deutschen Wörtern nur anlautend: **jō** ja, **jage** jagen, **jungk** jung. Bemerkenswert ist **jet** etwas (aus altem **iet**, **ieht**); ähnlichen Ursprung hat **j** in **jitz** jetzt, **jeder** u. a. m.

T.

T entspricht einem hochd. **t** in der Regel nur da, wo das Ndd. auch **t** hat, also in den Fällen: **st**, **cht** (mhd. **ht**), **ft** und zum Teil in der anlautenden Verbindung **tr**: **böste** husten, **fööchte** feuchten, **geftig** giftig (s. unter **S H F**) **trore** trauern; dagegen **drage** (holl. **dragen**) tragen (s. unter **D**); auch in: **luuter** lauter, und verdoppelt in: **botter** Butter und in mehrern andern; zum Teil neben älterm **d**, wie in **vatter** neben **vader** Vater.

Infolge unterbliebener Verschiebung steht **t**, wie im ndd. einem hochd. **f** (**s**) oder **z** gegenüber in: **wat** was, **dat** das (auch **daß**), **it** es, **schnuut** Schnauze, **schottel** (auch **schössel**) Schüssel, **leet** und **leeß** ließ, und in einigen andern Wörtern.

Im Auslaute entsteht **t** auch aus niederrheinischem **d**: **göt** gut, **gode** guter.

Auslautendes **t**, auch **t** der Flexion, fällt weg hinter **p** (**bb**), **k**, **t**, (**d**), **f**, (**v**), **ch**, (**g**), **ß**, **s**, **z** und **sch**: **stöpp** staubt, **dröck** drückt, **of** oft, **ov** lobt, **knääch** Knecht, **flüß** fließt, **trus** Trost
setz sitzt, **woosch** Wurst. Aus **ngt** wird **ngk** (s. unter **D H K N**); aus **mt** entsteht **mp** (s. unter **B** und **M**).

Dagegen wird **t** in gewissen Fällen inlautend eingeschoben hinter **s** oder **ß** und **sch**, z. B. **geißte** (geiste) Geißen, **pooschte** Burschen, und insbesondere bei der Steigerung hinter langen Vokalen, **hühter** höher, **hühtste** höchste, **mihter** mehr, **mihts** meist (holl. meerder mehr, nader näher), **nöhtste** nächste.

D.

Das einfache **d** entspricht in der Regel einem ndd. **d**, d. h. einem nhd. **d**, sowie einem nhd. **t** oder **th**, wo dies aus einem gemeingermanischen **d** durch Verschiebung entstanden ist: **do** du, **dāg** Tag, **deil** Teil; im Auslaut wie **t** gesprochen: **got** gut, **blot** Blut. Doppeltes **d** nicht selten: **rādder** Räder, **ziddere** zittern, **wedder** Wetter usw.

In den Wörtern mit älterm **īd**, **ūd**, **ūd** (nhd. **eid** und **eit**, **aut** **eut** und **äut**) entsteht hieraus mit Kürzung der Vokale: **igg**, **ugg**, **ügg** (mit hartem, gutturalem **g**): **ligge** leiden, **rigge** reiten, **büggel** Beutel, **lügge** läuten; im Auslaute **ck**: **zick** Zeit, **kruck** Kraut, **hück** heute, **lück** läutet usw.

Viele Wörter mit **nd** verwandeln dieses in den Nasenlaut **ng**: **binge** binden, **hung** Hunde; im Auslaute **nk**, auch **ngk** geschrieben: **hungk** Hund, **blingk** blind, sowie in **fingk** findet, **bingk** bindet und ähnlichen (statt **fingk-t**, **bingk-t**).

Dh statt **d** wird zur Unterscheidung von gleichlautenden Wörtern geschrieben: **Dheer** Tier, aber **deer** dir.

Z.

Z (= **ts**) steht 1) wie im Hochd., einem ndd. **t** entsprechend, im Anlaut und in den Verbindungen **nz**, **lz**, **rz** und pflegt verdoppelt (= ndd. **tt**) **tz** geschrieben zu werden: **zant** Zahn, **münz** Münze, **holz** Holz, **hetz** Herz, **setze** sitzen; bemerkenswert: **ppoz** Pforte. Zuweilen steht es auch nach langen Vokalen und Diphth.: **muuz** Mauserzeit, **spreize** spreizen und in einigen andern.



2) im Anlaut auch statt des scharfen **s** fremder, besonders romanischer Wörter; so: **zupp** Suppe, **zoqt** Sorte, **Zabel** Säbel, **Zaldāt** Soldat, **zint** Sankt (heilig) usw.

S, ſ, ss, sch.

Das einfache, sowie das doppelte **s** ist seiner Aussprache nach zweifach, ein sanftes und ein scharfes **s** (holl. entw. **z** oder **s**); außerdem lautet es in gewissen Fällen wie das neuhd. **sch**. Das einfache **s** ist sanft a) am Anfänge der Wörter vor Vokalen: **singe** singen, und b) inlautend, wenn es einem ursprünglichen einfachen **s** entspricht, zwischen Vokalen und nach **l**, **m**, **n** vor einem Vokale: **wiese** weisen, **linse** Linsen, **unse** unser. Das einfache **s** ist scharf im Auslaute: **huus** Haus; dann inlautend in den Verbindungen **st**, **sp**, **ps**, **ks**, (**x**) und wo es aus **chs** mhd. **hs**, entstanden ist: **trūste** trösten, **wahſ** (daher mit **ſ** geschrieben) wachsen; (s. unter **H**). Im Auslaute steht **s**, **ſ** oft statt **st**: **trus** Trost, **hoqſ** Hast; s. unter **T**.

Das sanfte doppelte **s** (= engl. **zz**) steht inlautend nach kurzen Vokalen, wo es einem ursprünglichen einfachen **s** des mhd. entspricht, z. B. **gewesse** gewiesen, **quissel** (holl. **kwezel**) Bettschwester; **düssellig** (holl. **duizelig**) schwindlig usw.; doch werden derartige Wörter gewöhnlich nur mit einem **s** geschrieben.

S erhält die Aussprache und oft auch die Schreibung **sch** (mit dem einfachen Laute des hochd. **sch** in „Schiff“):

1) anlautend vor **l m n w** wie auch nhd.: **schlofe** schlafen, **Schmeck** Peitsche, **schnigge** schneiden, **schwatz** schwarz. Ursprüngliches **sk** ist in deutschen Wörtern in allen Stellungen **sch** geworden: **schūme** schäumen, **wäsche** waschen.

2) in- und auslautend nach **r**, welches in der Regel ausfällt (s. unter **R**): **fääsch** Ferse, **dööschte** dürsten, **nohberschlück** Nachbar-s-leute; auch in den weiblichen Substantiven wie: **nihersch** (holl. **naaijersse**) Näterin, **putzmachersch** Putzmacherin usw. Im Auslaute steht alsdann **sch** auch für **scht**, d. i. **st**, wie in **doosch** Durst. Ein sanftes **sch**, dem Laute nach = franz. **j**, kommt fast nur im Inlaute von Fremdwörtern vor: **luscheere** logieren.

N.

In der Endung **en** fällt **n** vor Konsonanten in der Regel aus: **se lovve mich**, sie loben mich; **se lovven in**, sie loben ihn; auch oft in **mi (mie)** mein **e** ein, **a** an und ähnlichen Wörtchen.

Ueber **ng**, **ngk** s. unter **D G**.

N vor ursprünglichem **k** hat ebenfalls den Laut **ng**, z. B. in **denke** denken.

P.

P entspricht dem ndd. **p** und hochd. **pf** im Anlaut, verdoppelt im Inlaut, sodann in der Verbindung **mp**: **plöcke** pflücken, **stoppe** stopfen, **strump** Strumpf. In den Verbindungen **lp** und **rp** des Ndd. (= **lf**, **rf** im Nhd.) zeigt sich noch ein Schwanken zwischen **p** und **f**: **scharp** und **schärp** scharf, **werfe** werfen, **worp** und **worf** Wurf, **helfe** helfen, **hölp** und **hölf** Hülfe, **kärp** Karpfe, **dörp** Dorf. Selten steht einfaches unverschobenes **p** nach Vokalen einem hochd. **f** gegenüber: **aap** Affe, **op** auf, **kniepe** kneifen (kneipen); dann in Wörtern wie: **klep** Tragkorb usw. Auslautend klingt **b**, **bb** wie **p**, **pp**: **krepp** Krippe; **nimmp** nimmt usw. s. unter **D** und **T**.

B.

Das einfache **b** entspricht einem nhd. **b** in der Regel nur im Anlaut: **binge** binden, selten inlautend: **nabel** Nabel, **zabel** Säbel. Doppeltes **b** ist häufiger: **wibbele** sich unruhig hin und her bewegen, **bubbele** schwatzen usw.

b eingeschaltet zwischen **md (mt:)** **Frembde** Fremder; im Auslaut, wo **d (t)** hier wegbleibt, steht alsdann **mb** oder **mp**: **fremb** fremd, **hemb** Hemd, **nimmp** nimmt, **kümp** kommt, **stemmp** stimmt usw.

F.

F, der scharfe, und **v**, der sanfte Laut (die beiden labiodentalen Spiranten), entsprechen im allgemeinen denselben Buchstaben des Niederländischen. **F** wird anlautend zwar nach dem

Nhd. geschrieben in Wörtern wie: **fange** fangen, **befelle** befehlen, **finde** finden, **fliege** fliegen usw., welche aber **vange**, **bevelle** usw. lauten; es heißt jedoch **fink** **fink**, **fin** **fin**, **foppe** zum Besten haben und ähnliche mit scharfem **f**. **Fliege** pflegen (holl.: plegen) ist dem Hochd. entlehnt; auch heißt es: **empfelle** oder **empfehle** empfehlen, **empfang** empfangen; **fatter** (gebräuchlich: **vatter**) Vater neben dem alten **vader**, auch **va vār**.

F oder **ff** im Inlaut entspricht mit wenigen Ausnahmen (**aap** Affe, **strump** Strumpf, **op** auf usw.) einem einfachen nhd. **p**, hochd. **f** oder **ff**: **rofe** rufen, **laufe** laufen, **paaf** Pfaffe, **kruffe** (holl. **kruipen**) kriechen, **suffe** saufen, **werfe** werfen, altköln. noch **werpen** (s. unter **P**).

Im Auslaut ist **f** außerdem das geschärfte **v**, hochd. **b**, obwohl jetzt meist **av** (früher **af**, **aff**) ab, **stirv** stirbt, usw. geschrieben wird.

V.

V (vergl. **F**) steht 1) statt des mhd. **v**, wofür im An- und Auslaut meist, wie nhd., **f** geschrieben wird: **finde** finden, **düvel** Teufel, **over** Ufer, und verdoppelt in: **stivvel** Stiefel, **ovve** Ofen; auslautend: **wolf** Wolf, **hoof** Huf. 2) statt des einfachen hochd. **b** im Inlaute: **grave** graben, **halve** halber, **sterve** sterben; nach kurzem Vok. verdoppelt: **gevve** geben, **geschrevve** geschrieben, **lovve** loben, **üvver** über, klingt auslautend ebenfalls wie **f**: **liev** (**lif**) Leib, **leev** lieb, **gōv** gab.

W.

W ist die sanfte, rein labiale Spirans, wie im Holl. und steht fast nur anlautend vor Vokalen: **wage** Wagen, und in den anlautenden Verbindungen **schw**, **zw**, **kw** (d. i. **qu**): **schwatz** schwarz, **zwei** zwei, **quäle** quälen. Dagegen **fraue** nhd. Frauen, aber mhd. **frouwen**; **gäle** gelber, mhd. **gëlwer**.

M.

M statt **w** in **meer** wir. Ueber **mb**, **mp**, aus **md**, **mt** s. unter **D** und **T**.

L.

L wird oft zur Bezeichnung des kurzen Vokals verdoppelt: **spille** spielen, **kolle** Kohlen, **stelle** stehlen, **zälle** zählen usw.

In **ld** fällt **d** (hochd. **d** oder **t**) zuweilen fort: **al** alte, **ale** alter, **heel** hielt, **goll** galt, **bal** bald.

R.

Anlautend wie nhd.: **röde** raten; inlautend nicht selten verdoppelt: **werre** wehren, **geschworre** geschworen, **dürre** Türen usw. Vor den Zahnlauten **d**, **t**, **z**, **n**, **s**, wie auch vor **sch** und **l** fällt **r** aus, wobei der vorhergehende Vokal in der Regel verlängert wird und **i** in **ee**, **u** in **oo**, **ü** in **öö** übergeht, wie in: **gade** Garten, **maat** Markt (altköln. **mart**), **baat** Bart (**hat** hart, **gaschtig** garstig, **schwatz** ohne Dehnung); **MAäte** Martin, **bääs** Barsch; **pääd** (**päd**) Pferd, **wäde** werden, **pääl** Perle, **kääl** Kerl, **gään** gern, **kääz** Kerze (**hetz** Herz mit kurzem Vokal), **fääsch** Ferse; **keesch** Kirsche, **wed** wird, **heen** Hirn, **heez** Hirsch (alt: **Hirz**) **wööt** Wort, **zööt** Sorte, **wöder** Wörter; **woosch** Wurst, **poosch** Bursche, **dööschte** dürften. Nach ursprünglichen langen Vokalen: **wöösch** wärest, **leht** lehrt, **verlee'sch** verlierest, **hö't** höret. Noch andere Beispiele s. unter den einzelnen Vokalen.

Das hier ausfallende **r** läßt schon in der nächsten Umgegend der Stadt, außer nach **a** **ä**, ein kurzes, dem Vokale nachklingendes **e** oder **ä** zurück; z. B. **wööt** (einsilbig) Wort. Eine Versetzung des **r** hat stattgefunden in: **bösch** (holl. **borst**) Brust; **koosch** (holl. **korst**) Kruste.

Weggefallen ist **r** außerdem im Auslaute in: **he** hier, **mih** mehr, **dä** der und in ähnlichen Fällen; bei nachlässiger Aussprache selbst in **mo** Mutter, **va** Vater.



A

Aach, *f.*, Acht, Bann.

aach, acht.

Aach un Kraach, Ach und Krach, zur genauen Not.

aachgevve, achtgeben, beobachten. (190)

aachte, achten, wertschätzen. (15)

Aachunveeziger, *m.*, *sgl. u. pl.*, Spn. für Demokraten u. Sozialisten, auch Zinswucherer.

Aap, *f.*, *pl. -e*, Affe.

Ääpche, *n.*, *pl. -r*, Äffchen.

aape, äffen; s. **nōhaape**. (306)

Aapefott, *f.*, **-föttche**, *n.*, wörtl. der Hintere eines Affen; schw. Verneinung, z. B. **do kriß en -**, du erhältst nichts.

Aapeklōs, *m.*, (hlg. *o*), *pl. -klōs*, dummer Mensch.

Aapeklōsche, *n.*, *pl. -r*, ein kluges, naives Kind.

Äär, *n.*, **en - gevve**, (frz. *se donner un air*), sich ein Ansehen geben, breit tun, aufblähen.

Aasch, *m.*, *pl. Ääsch*, (mhd. *Ars*), der Hintere.

Aaschgevatter, *m.*, *pl. -e*, Pate bei einem Mädchen; desgleichen:

Aaschgevattersch, *f.*, Patin bei einem Jungen; beide auch Stellvertreter bei der Taufe.

Aaschkerv, *n.*, *pl. -kerver*, Arschkerbe.

Aaschkröver, *m.*, *pl. -e*, Speichel-lecker, widerlicher Schmeichler.

Aaschledder, *n.*, *pl. -e*, Lederbesatz am Hinterteile der Hose, auch Bergmanns-Hinterschutzleder.

Aat, *f. u. m.*, *pl. Aate*, (holl. *aard*), Art; je nach Anwendung *m.* oder *f.*, z. B. **dä Aat vun Minsche, de Aat Minsche**.

aatig, derartig.

Ääz, *f.*, *pl. Ääze*, Erbse.

Ääzenbalg, *m.*, *pl. -bälg*, wörtl. Erbsenbalg; Spn. für Soldaten.

Ääzenbär, *m.*, *pl. -e*, eine mit Erbsenstroh umwickelte Figur beim Erntefest; auch ein grimmiger Mensch.

Ääzezäller, *m.*, *sgl. u. pl.*, wörtl. Erbsenzähler; Bgf. Geizhals, Knauser.

Ääzezupp, *f.*, Erbsensuppe.

Ääzgeck, *m.*, *pl. -e*, Erznarr, übellau-niger Mensch.

Abbelung, *m.*, auch **Amelung**, Begierde nach etwas haben.

A. B. Reuter, *m.*, Tabak der Firma Böninger, welche als Fabrikzeichen einen Reiter führt; gemeinlich nur: **e Päckelchen A B** genannt.

abselut, **abstülemang**, (frz. *absolu-ment*), durchaus, unter allen Umständen.

absent, **sich - halde**, (frz. *absent*), abwesend, sich zurückhalten.

absenteere, (frz. *absenter*), sich ent-fernen. (17)

abstrack, (frz. *abstrait*), abstoßend, grob.

Abtret, *m.*, *pl. Abtredd*, Abort.

Abtreitsbrell, *m.*, *pl.* -e, Abortbrett mit Ausschnitt.
Abtreitsdeckel, *m.*, *pl.* -e, Abortdeckel; schw. großer Pfannkuchen.
Abunnemang, *n.*, (frz. abonnement), Verbindlichkeit für den Genuß einer Sache.
abunneere, (fr. abonner), abonnieren.
äch, echt. (17)
achele, essen. (22)
Achtelche, *n.*, *pl.* -r, $\frac{1}{8}$ Ohmfaß.
Ack, *m.*, *pl.* Ackte, Akt.
Ackerschmann, *m.*, *pl.* Ackersch-
lück, Bauer, Landmann.
Ackerschpääd, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Ackerpferd.
Äd, *f.*, (hlg. Ä), (holl. aarde), Erde.
Ädappel, *m.*, *pl.* Ädäppel, Kartoffel.
Ädäppelspannekoche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (lg. o), Kartoffel-Pfannkuchen.
Ädäppelszupp, *f.*, Kartoffelsuppe.
Ädbevve, *n.*, Erdbeben.
addeere, zusammenzählen. (17)
Addel, *m.*, Jauche.
addele, mit Jauche düngen. (18)
Addelskar, *f.*, *pl.* -e, Jauchekarre.
Addelspol, *m.*, *pl.* -pöl, (hlg. o), Jauchepfuhl.
äde, (hlg. ä), irdene, irdener.
Ädeggeschärr, *n.*, Töpfergeschirr.
Adeleid, *n.*, Adelheid.
Aderjönche, *n.*, Adriane.
Ädewaar, *f.*, *pl.* -e, Töpferware.
adig, artig.
adjüs u. **adjö**, (frz. adieu), leb wohl.
Affäär, *f.*, *pl.* -e, (frz. affaire), Sache, Geschichte.
Afgrunt, *m.*, *pl.* -e, (frz. affront), Beleidigung, Schimpf.
afgrunteere, (frz. affronter), beleidigen, beschimpfen. (17)
afreißlich, (franz. affreux, affreuse), schrecklich.

Ageer, *m.*, lebhafte Bewegungen beim Sprechen usw.
ageere, (frz. agir), handeln, mit den Armen hin- und herbewegen, tätig sein. (17)
A'geseech, auch **Angeseech**, *n.*, *pl.* A'geseechter, Angesicht.
A'gestalt, *f.*, *pl.* -e, Angestalt.
Agetha, an Zint -, an St. Agatha, Straße in Köln.
a'gewahße, halberwachsen, auch anod. festgewachsen.
A'gewende, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Angewohnheit.
agiteere, (frz. agiter), aufwiegeln, sich für eine Sache bemühen.
Ahn, *m.*, Ernte, Herbst.
Ahn, *n.*, Bezeichnung der Antrittsstelle bei Spielen, beim Kegeln die Anwurfstelle.
Ahn sin, der Erste beim Spiele, d. h. der anwirft oder das Spiel beginnt.
Ahs, *f.*, *pl.* Ahße (Mhd. Ahse), Achse.
Ahßemächer, *m.*, *pl.* e-, Achsenmacher, auch Wagenschmied.
akedeere, (frz. accorder), abdingen, abzwacken, vereinbaren. (17)
Aki, *m.*, (frz. acquis), Geschicklichkeit.
aklameere, (frz. acclamer), beifällig anerkennen, zustimmen. (17)
Akød, *m.*, *pl.* -e, (frz. accord), Vereinbarung.
Akre sin, (frz. agréé), sich bei Knabenspielen zur Stelle melden.
akumodeere, (frz. accomoder), bereitmachen, sich nach anderen richten, anbequemen. (17)
akurat, genau, sorgfältig.
Akuratß, *f.*, Genauigkeit, Sorgfalt.
Al, *f.*, *pl.* -e, (Mnd. Olde), die Alte;
Al, *m.*, (Mhd. Older), Alter, g. Rdw. auch Mutter und Vater.
al, alte, de al Frau; **ale**, alter, **dä ale Mann**; **alt**, altes, **dat alt Pääd**.
Alaaf Kölle, (engl. aloft hoch, oben, über), Trinkspruch, dem Sinne nach: Es lebe Köln! Köln geachtet, gelobt, gepriesen über alles!

aläät, (frz. alerte), behende, fröhlich, munter.

Aläätche, *n.*, *pl.* -r, verdünntes Getränk.

Alärm, *m.*, (hlg. ä), Alarm.

alarmeere, (frz. alarmer), alarmieren, aufschrecken, beunruhigen.

Albäät u. **Bäates**, *m.*, Albert.

Albes, *m.*, Albus, aldeutsches Geldstück.

Albon, *m.*, Alban.

ald, bereits, schon.

ald bal, schon bald.

Ald he! Schon hier! Antwort auf: **Wo, he?** u. **Wo sin de Lück?**

Aldemaat, *m.*, Altermarkt, Platz in Köln.

Alder dum, *n.*, Altertum.

Alder dümche *n.*, *pl.* -r, und **Alder dümmer**, Antiquität.

Äldere *pl.*, auch **Äldre**, Eltern.

äldere, auch **äldre**, altern.

aldereesch u. **allereesch**, allererst.

aldereeschte u. **allereeschte**, allererster.

aldereets u. **allereets**, allererst.

aldereeste u. **allereeste**, allererste.

aldergrötste u. **allergrötste**, allergrößte.

alderjüings u. **allerjüings**, allerjüngste.

alderkleins u. **allerkleins**, allerkleinste.

alderleevs u. **allerleevs**, allerliebste.

aldermehsch u. **allermehsch**, allermeist.

aldermihts u. **allermihts**, allermeist.

aldernöhts u. **allernöhts**, allernächst.

Äld're, auch **Äldere**, *pl.* Eltern.

Ale, *pl.* von **Al**, die Alten; g. Rdw. Eltern.

ale, alte.

Alegrave, *m.*, wtl. Alter Graben; iron. gemeines Zeug, alter Krempel; auch Straßennamen, jetzt Eintrachtstraße in Köln.

alen u. **ale**, alter; **alt**, altes; **al**, alte, s. **al**.

Alex, *m.*, Alexander.

Alex! kisch! kisch! Zuruf beim Hetzen der Hunde.

Alf, *f.*, *pl.* -e, (lat. alba), langes, weißes Unterkleid, welches die kath. Priester unter dem Meßgewand tragen.

Alf u. **Dolfes**, *m.*, Adolf.

Alfanzerei, *f.*, Torheit, Narrheit.

Alfter, *f.*, *pl.* -e, Weißfisch; iron. **en schäl** -, ein kurzsichtiger Mensch.

Aliaster, *m.*, *pl.* -e, Oleander, Oleaster.

alimenteere, (frz. alimenter), ernähren, beköstigen, Kostgeld zahlen.

all eins sin, gleichviel, gleichgültig sein.

allebeids, **allebeidse**, allebeide.

alledags, täglich.

Aliejuchte, Kinderspiel mit 9 Klickern.

allemasch! (frz. allons marche), vorwärts marsch, frisch dran.

allemol, jedesmal.

allemolde, alle zusammen.

allenthalve, allenfalls, allenthalben.

Allerhelligestroß, *f.*, Allerheiligenstraße in Köln.

Allermannsgeck, *m.*, *pl.* -e, närrischer, läppischer Mensch, der von allen zum besten gehalten wird.

allernöhts u. **aldernöhts**, allernächst.

allersicks, auch **allersigge**, allers.

Allersiele, Allerseelentag.

allersigge, s. **allersicks**.

allewiel, aber jetzt.

Allewippche, *n.*, *pl.* -r, junges, schnippisches Frauenzimmer.

Allewittche, *n.*, (frz. allez-vite), rasche Besorgung, schneller Genuß, hastiger Verzehr.

allmallig, allmänniglich, jeder, ein jeglicher.

allo u. **allong**, (frz. allons), marsch, vorwärts.

Allör, *f.*, *pl.* -e, (frz. allure), Schliche, auch Art u. Getue.

als'n u. **als'ne**, schon eine; **als'nen**, schon einen.

alsu, also.

alt, altes, **ale**, **alen**; s. **al**.

Alteetche, *n.*, *pl.* -r, e schön -, Kdspr. eine sehenswerte Kleinigkeit, namentlich kleiner Guckkasten.

altereere, (frz. altérer), aufregen, entsetzen. (17)

altfränsch, altmodisch, antik.

Altrütscher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Trödler.

äls u. **ältste**, älteste, ältester.

Altwieversummer, *m.*, sonniger Spätherbsttag, auch das fliegende Herbstspinnweb.

Alung, *m.* Alaun.

amaljameere, (frz. amalgamer), vermischen, verquicken, mit einander verbinden. (17)

Amänn, *m.*, **gecken** -, stupider, närrischer Mensch.

Amelang, *m.* u. *n.*, kurze Zeit, wie Amen in der Kirche.

Amelung, *m.*, auch **Abbelung**, Begierde, Lust, Gefallen an etwas haben.

Amerau! *f.*, angenehme Ruhe!

Ambaß, *m.*, *pl.* **Ambasse**, ein stark vorstehender Rand an Eisenteilen.

Ambera, *m.*, auch **Amberasch**, *f.*, (frz. ambarras), Aufhebens, Umschweife.

amön, (lat. amoenus), angenehm.

Amp, *n.*, *pl.* **Ämpter**, Amt.

ampere, säuerlich schmecken. (20)

amperig, (holl. amper), säuerlich.

Ampmann, *m.*, *pl.* **Ampmänner**, Amtmann.

Ampsbroder, *m.*, *pl.* **Ampsbröder**, Amtsbruder.

an- u. **av-**, Zeitwörter mit diesen Vorsilben wandeln wie (13)

anbedde, anbeten; s. **bedde**. (45)

anbeddele, anbetteln. (22)

anbeede, anbieten; s. **beede**. (49)

anbefelle, anempfehlen. (51)

anberume, anberaumen. (21)

anbieße, anbeißen; s. **bieße**. (83)

anbränge, anbringen, anschwärzen, antragen, kuppeln; s. **bränge**. (98)

Andaach, *f.*, *pl.* **Andaachte**, Andacht.

Andau, *m.*, Anregung, Antrieb.

andäue, antreiben; s. **däue**. (68)

Andeil, *m.* u. *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Anteil.

ander Ömständ, andere Umstände, Schwangerschaft.

anderhalv u. **anderthalv**, andert-halb.

andermol, zum anderen Mal.

anderndags, andern Tages.

andersch, **anderschter** u. **ande'schter**, anders.

anderthalv, anderthalb.

Andiveschlöt, *n.*, Endiviensalat.

Andooch, *f.*, *pl.* **Andoochte**, Andauche, überdeckte Rinne.

Andönlichkeit, *f.*, *pl.* -e, (holl. andoenlijkheid), Rührung, Reizbarkeit, Aufdringlichkeit.

andönlich, (holl. andoenlijk), aufdringlich, den Angenehmen spielen, zuvorkommend.

andore, andauern; s. **dore**. (126)

andrage, anschwärzen, antragen, hinterbringen; s. **drage**. (127)

Andräger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, **Andrägersch**, *f.*, *pl.* -e, Anträger, Verleumder; Verleumderin.

Andrees, *m.*, Andreas.

Andreeskluster, *n.*, Andreakloster, Platz in Köln.

Andrevv, *m.*, Antrieb.

andrieve, antreiben; s. **drieve**. (89)

andügge, andeuten. (103)

andun, ankleiden, antun, Böses zuftügen, zumuten; s. **dun**. (186)
anenein, aneinander.
anfahre, harte Vorwürfe machen.
Anfall, *m., pl.* **Anfäll**, Anfall, plötzliche oder wiederkehrende Erkrankung.
angebäät, angebetet; s. **bedde**. (45)
angebesse, angebissen; s. **bieße**. (83)
angedaut, angedrückt, angeschoben; s. **däue**. (99)
angedon, angetan, angezogen; s. **dun**. [(186)
angedraht, angetragen; s. **drage**. (127)
angedück, angedeutet; s. **dügge**. (103)
angegange, angegangen, angefault, gegoren; s. **gon**. (12)
angehovve, angehoben; s. **hevve**. (210)
angekläv, angeklebt; s. **klevve**. (78)
angeknick, angekreidet; s. **knigge**. (24)
angelaht, angelegt; s. **läge**. (263)
angemaht, angemacht, angezündet; s. **maache**. (283)
angedrüg, angetrocknet.
Angel, *f., pl. -e*, Angel, Bienenstachel, Ohrfeige, Schlag.
angele, angeln, ohrfeigen. (22)
Angenies, *m.*, Anis.
Angeniesbrut, *n.*, Anisgebäck.
Angenieskuletsch, *m.*, Anislakritz.
Angeniesöl, *n.*, Anisöl.
Angenis, *Nis, n.*, Agnes.
Angenitendag, *m.*, Namensfeier von Agnes.
angeroh't, angerührt; s. **röhre**. (170)
angeschmeet, angeschmiert, betrogen, übervorteilt; s. **schmirre**. (374)
angeschnaut, grob angefahren; s. **schnaue**. (41)
angeschnedde, angeschnitten; s. **schnigge**. (272)
angesin, angesehen; s. **sin**. (387)

Angeseech, *n.*, auch **A'geseech**, *pl.*, Angeseechter, Angesicht.
Angestallte, *m., sgl. u. pl.*, auch **A'**, Angestellter, Beamter.
Angestalt, *f.*, auch **A'gestalt**, *pl. -e*, Gebahren, viel Aufhebens.
angestemmp, angestimmt, s. **stemme**. (74)
angestemmp, angestemmt, gestützt; s. **stemme**. (74)
angetrocke, angezogen; s. **träcke**. (408)
angetrodde, angetreten; s. **treddde**. (409)
angevve, angeben, anmelden, antragen. (190)
angewahße, angewachsen, halb angewachsen; s. **wahße**. (418)
Angewende, *f., sgl. u. pl.*, Angewohnheit.
angewenne, angewöhnen. (198)
angezapp, angezapft; s. **zappe**. (125)
angon, angehen, entzünden, in Fäulnis übergehen; s. **gon**. (12)
angon, **sich-lohße**, merken lassen. (6)
angringe, Gesichter schneiden, die Zähne zeigen. (430)
Angs, *f., pl.*, Ängste, Angst.
anhalde, anhalten. (204)
anhan, anhaben u. an haben, im Sinne von bekleidet sein; s. **han**. (1)
Anhang u. **Anhangk**, *m.*, Anhang, Sippe, in gutem und bösem Sinne.
Anhüh, auch **Anhühde**, *f.*, Anhöhe.
anhühe, anhöhen, anschütten. (221)
Ank, *f.*, Haarscheitel im Nacken.
ankascheere, (frz. *engager*), verbindlich machen, engagieren, verpflichten. (17)
Ankel, *m., pl. -e*, Fußknöchel.
Anklävsel, *n.*, auch **A'**, Angeklebtes, Nachträgliche, Zusatz.
anklotze, anglotzen. (97)
anklüstere, einschmeicheln, einbrudern. (23)

anknigge, ankreiden, borgen. (24)
Anlige, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Anliegen.
anmaache, anrühren, z. B. den Teig;
 anmengen, anzünden; s. **maache**. (283)
anmode, anmuten. (25)
anmödig, anmutig.
Ann, **Änn**, *n.*, Anna.
Annefei, *n.*, Anna-Sophia.
Annegööt, *n.*, Anna-Gudula.
Annekatring, *n.*, Anna-Katharina.
Annemarie, *n.*, Anna-Maria.
annejant, (frz. ennuyant), langweilig.
annejeere, (frz. ennuyer), langweilen.
annemme u. **a'nemme**, annehmen,
 aneignen. (243)
Anold, **Arend**, **Nöll** u. **Noltes**,
m., Arnold.
anplaats, (frz. en place), an Stelle
 dessen.
an'r, **an'er** u. **an'ner**, an einer;
an'ne u. **an'nen**, an einen.
Anrääch, *n.*, *pl.* -te, Anrecht.
Anreesch, *f.*, *pl.* **Anrechte**, An-
 richtbrett in der Küche.
anröchig, anrüchig, übel beleumundet.
anrode, anraten; s. **rode**. (189)
Äns, *m.*, Ernst, Wirklichkeit.
äns, ernst, wirklich; **en äns Ge-**
seech; **'nen änsste Mann**;
'nen änssten Explizeer.
Ansching, *m.*, u. **A'sching**, An-
 schein.
anschingend, anscheinend.
anschlägig, pöffig, schlau.
anschlägige Kopp, ein gescheiter
 Mensch.
anschmirre, anschmieren, betrügen,
 übervorteilen; s. **schmirre**. (374)
anschnaue, grob anfahren, schimpfen.
 [(41)
anschnigge, anschneiden. (272)
Ansin, *n.*, Ansehen.
ansin, ansehen; s. **sin**. (387)

anspreche, ansprechen, zusagen;
 s. **spreche**. (100)
Ansproch, *m.*, *pl.* **Anspröch**,
 Anspruch, Nachfrage.
Ansproch, *f.*, *pl.* -e, Ansprache.
anstöche, anzünden, Faß an-
 schlagen. (100)
anstemme, anstimmen. (74)
anstivvele, anstiften, zu etwas ver-
 leiten, bereden. (18)
anstön, anstehen, passend sein; s.
stön. (398)
Anstreich, *m.*, Anstrich.
Anstricher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, An-
 streicher.
anstüsse, anstoßen. (402)
Antekreß, *m.*, Antichrist.
anträcke, ankleiden, anziehen. (408)
antredde, antreten. (409)
Antun, **Tün**, *m.*, Anton.
Antuniusföör, *n.*, Rotlauf.
Antunsgaß, *f.*, Antonsgasse in Köln.
antwoode, antworten. (26)
Antwoot, *f.*, *pl.* **Antwoode**, Ant-
 wort.
anwenne, angewöhnen. (192)
anwerfe, anwerfen, zuerst werfen;
 s. **werfe**. (425)
anwerwe, anwerben; s. **werwe**. (426)
anzappe, anzapfen; s. **zappe**. (125)
apaat, (frz. à part), besonders.
Apaats, *n.*, Apartes.
Apeteker, u. **Apteker**, *m.*, *pl.* -e,
 Apotheker.
Aplekus, *f.*, *pl.* **Aplekuse**,
 Aprikose.
apliceere, (frz. appliquer), anheften,
 anlegen, auflegen; **einen**, gut oder
 richtig anbringen, Hiebe, Küsse, Ohr-
 feigen usw. geben. (17)
Appel, *m.*, *pl.* **Äppel**, Apfel.
Apostelepääd, *pl.*, schw. Füße.
Äppelche, *n.*, för der Doosch,
 etwas Willkommenes, Begehrteswertes.

appeleere, (frz. *appeler*), appellieren,
Berufung einlegen. (17)

Appelkän, *m.*, *pl.* -e, Apfelkern.

Appelketsch, *f.*, *pl.* -e, Apfelkern-
gehäuse.

Appelkruck, *n.*, Apfelkraut.

Appelkumpott, *n.*, Apfelmus.

Appeltaat, *f.*, *pl.* -e, Apfeltorte.

Appeltiff, *f.*, *pl.* -e, (holl. *appelteef*),
Obstkrämerin.

Appelzien, *f.*, *pl.* -e, Apfelsine.

Aprel, *m.*, April.

Aprelsgeck, *m.*, *pl.* -e, jemand, der
am 1. April zum Narren gehalten wird.

apropo! (frz. *à propos*), zur rechten
Zeit, schicklich, ratsam, dienlich, da
fällt mir ein, da wir gerade davon
reden.

Apteker, auch **Apeteker**, *m.*,
pl. -e, Apotheker.

Aptik, *m.*, Appetit.

Arangschemang, *n.*, *pl.* -s, (frz.
arrangement), Anordnung, Aufstellung,
Vereinbarung.

arangscheere, (frz. *arranger*), in Ord-
nung bringen, arrangieren. (17)

arbeide, arbsiten. (27)

Arbeitskiddel, *m.*, *pl.* -e, Arbeits-
kittel.

Arënd, Anold, Nöll, Noltes, *m.*,
Arnold.

Ärg, *m.*, Arg, Argwohn.

ärg, arg, schlimm, sehr.

Argeschant, *f.*, *pl.* -e, nach unten
weit offen fallender Frauenärmel.

Ärm, *m.*, *pl.* Ärm, Arm.

ärm, arm.

ärme Senn, *m.*, übele Laune, trübe
Gemütsstimmung.

Ärmbroch, *m.*, *pl.* -bröch, Arm-
bruch.

Ärmedei, *f.*, *pl.* -e, Bettelei, Armut,
Scheinglanz.

Ärmelückskind, *n.*, *pl.* -er,
armer Leute Kind.

Ärmelückskrøm, *m.*, (hlg. *o*), elende
Wirtschaft, wertlose Geräte, verschlie-
sene Möbel u. dgl.

Ärmerääch, *n.*, *pl.* -te, Armen-
recht.

Ärmeschull, *f.*, *pl.* -e, Freischule.

ärmeteere, in Armut leben. (17)

Ärmevatter, *m.*, *pl.* -vätter,
Armenpfleger.

Ärmot, *f.*, Armut.

Ärmsdeckte, *f.*, Armsdicke.

ärmsillig, armselig.

Ärmlängde, *f.*, Armlänge.

As, *n.*, *pl.* **Asse**, auch **Qos**, s. d.
Eins auf Würfel oder Karte.

Äsch, *f.*, Asche.

Äschekorv, *m.*, *pl.* -körv, Kehrricht-
korb.

Äschekrützche, *n.*, *pl.* -r, kreuz-
förmiges Bußzeichen, welches die ka-
tholischen Priester zu Beginn der Fasten-
zeit den Kirchenbesuchern mit Asche
auf die Stirn machen.

Äschenboor, *m.*, *pl.* -e, Kehrricht-
karrenführer.

Äschepuddel, *m.*, *pl.* -e, schmutziges
Frauenzimmer.

Aschewang, *m.*, *pl.* -s, (frz. *ad-
joint*), Adjunkt; iron. ein aufdringlicher
Ratgeber.

Äß, *m.*, *pl.* Äß, Ast.

Äß, *m.*, *pl.* **Asse**, Astwurzel im
Stammholz.

assekereere, versichern. (17)

asserant, (frz. *assurant*), dreist, trotzig,
verwegen, selbstbewußt.

assimileere, (frz. *assimiler*), ähnlich
machen. (17)

Assise, *f.*, Gerichtsbehörde.

assisteere, (frz. *assister*), beistehen,
helfen. (17)

Attack, *f.*, *pl.* -e, (frz. *attaque*), An-
fall, Angriff, Vorfall, Überraschung.

attakeere, (frz. *attaquer*), angreifen,
anfallen. (17)

atzele, essen, Kinder füttern. (18)

Au, Äu, Guß u. Güß, m., August.
Au, n., pl. Aue, Mutterschaf.
Au! (Mhd. auwe!), Ausruf des Schmerzes.
Aug, n., pl. -e, Auge.
Aug, klätschig, triefendes Auge.
Augappel, m., pl. -äppel, Augapfel.
äuge, zielen, auslugen. (28)
Augefitter, m., pl. -e, Augenwimper.
Äugelche, n., pl. -r, kleines Auge, Ose zum Einhaken.
Augelid, n., pl. -ligger, Augenlid.
Augesching, m., Augenschein.
Augestüßer, m., sgl. u. pl., Libelle, Wasserjungfer (fliegendes Insekt).
Augetrus, m., Augentrost, iron. Taugenichts.
Augetrüster, m., sgl. u. pl., Augentröster, Schmeichler.
auksioneere, versteigern. (17)
av- u. an-, Zeitwörter mit diesen Vorsilben wandeln wie (13)
av, ab, auch ermattet.
av un an, ab und an, abwechselnd, bisweilen, dann und wann.
av un zo, ab und zu.
avbagere, sich abmühen, bägern, quälen, plagen, rastlos arbeiten; s. bagere. (35)
avbängele, durchprügeln, s. bängele. (18)
avbedde, abbitten; s. bedde. (44)
avbeddele, abbetteln. (46)
avbeede, abbieeten. (49)
avbläddere u. avbladere, abblättern. (35)
Avbroch, m., pl. Avbröch, Abbruch.
avdecke, abdecken, abtragen. (88)
avdelle, abteilen. (118)
Avdeilung, f., pl. -e, Abtheilung.
Avdrock, m., pl. Avdröck, Abdruck.

avdun, abgewöhnen, abhängen, abpflücken, abtun, abziehen; s. dun. (136)
Avekat, m., pl. -e, Advokat.
Avënt, m., Advent.
Avëntöörche, n., pl. -r, (frz. aventure), Abenteuer, Vorfall.
avesse, abessen. Bgf.: eine Krankheit durch den Genuß geeigneter Speisen kurieren; s. esse. (148)
avfädige, abfertigen. (29)
avfäge, abfegen. (150)
Avfall, m., pl. Avfäll, Abfall.
Avfällche, n., pl. -r, iron. unehe-liches Kind.
Avfinge, n., Abfinden.
Avföhre, n., Abführen, Durchfall.
avfölle, abfüllen. (171)
avfröge, abfragen. (177)
Avgangk, m., pl. Avgäng, Abgang.
avgebraht, abgebracht, abgewöhnt; s. bränge. (98)
avgedon, abgetan, abgewöhnt; s. dun. (12)
avgedrevve, abgetrieben; s. drieve. [(89)
avgeere, abschrägen. (17)
avgehovve, abgehoben; s. hevve. [(210)
avgeläv, abgelebt, verlebt. (78)
avgelde, abkaufen. (186)
avgemöht, abgemüht.
avgepaß, abgepaßt.
avgeschmack, abgeschmackt, böseartig, niederträchtig, auch durchgeprügelt.
avgesin, abgesehen.
avgetrocken Öl, m., auch Ollig, gereinigtes, abgezogenes Rüböl.
avgon, abgehen, auftauen, gelingen. (12)
Avgoß, m., pl. Avgöß, Abguß, Speichelsammler an Tabakspfeifen.
Avgrund, m., pl. Avgründ, Abgrund.

Avguns, *f.*, Mißgunst, Neid.
avgünstig, mißgünstig, neidisch.
avhåde, abhärten; *s.* **håde**. (211)
avhange, abhangen; *s.* **hange**. (154)
avhängig, abhängig, abschüssig.
avhaue, abhauen. (205)
Avhäuer, *m.*, Schmiedewerkzeug zum Abhauen des Eisens.
avhæffe, abhelfen, jemanden eine Last abnehmen. (208)
avkaate, abkarteln, absprechen, heimlich abmachen, verabreden. (228)
avkamesöle, prügeln. (232)
avkapitele, abkanzeln. (22)
avkehre, ableiten, abwehren, abweisen, abwenden; *s.* **kehre** u. **kerre**. (234)
avkeime, abkämmen, abkanzeln, zu rechtsetzen. (236)
avkicke, abgucken, absehen. (236)
avklaafe, abschwätzen. (329)
avkläue, entwenden. (68)
avklaveere, beurteilen, entnehmen. (17)
avknabbere, abnagen. (35)
avknage, abnagen. (58)
avknappe, abzwicken, abkürzen, mit Geräusch abbrechen. (125)
avknäuele, abnagen. (18)
avknöpfe, abknüpfen, abzwicken, abkürzen. (125)
avköhle, abkühlen. (249)
avköze, abkürzen. (178)
avkratze, abkratzen, abreisen, sterben.
avkummandeere, abberufen, abkommandieren. (17)
avlievig, abgelegt; - **wåde**, mit Tode abgehen.
avlore, ablauern; *s.* **lore**. (275)
avloße, ablassen. (6)
avlöse, ablösen. (281)
avmaache, abmachen, vereinbaren. (283)
avmöde u. **avmöhe**, abmüden u. abmühen. (30 u. 292)
avmole, abmalen, porträtieren. (293)

Avnemme, *n.*, Schwindsucht.
avnemme, abnehmen, entwenden;
s. **nemme**. (248)
avpöle, abpfählen, durch Pfähle begrenzen. (301)
avquelle, abbrühen. (325)
avrafe, betasten, gewaltsam abreißen, gemein schelten. (329)
avracke u. **avrackere**, angestrengt abmühen. (31) u. (32)
avreppe, entripfen der Tabakblätter. (125)
avrieße, abreißen; **einen**, herbe Vorwürfe machen; *s.* **rieße**. (83)
avrode, abraten. (189)
avrüme, abräumen. (350)
avschave, abschaben. (197)
avschinne, abquälen, abschinden. (210)
Avschlagkall, *f.*, *pl.* -**e**, Brauerei-Ablaufrinne.
avschlage, abschlagen. (366)
avschlänkere, abschleudern. (35)
avschliefe, abschleifen. (318)
avschlon, abschlagen; *s.* **schlage**. (369)
avschmacke, durchprügeln. (31)
avschmirre, prügeln. (374)
avschnigge, abschneiden. (272)
avschnauze, abtrumpfen, böse anfahren. (43)
Avschnett, *m.*, *pl.* **Avschnedde**, Abschnitt.
avschödde u. **avschöddede**, abschütten, abschütteln. (378)
avschore, abscheuern, prügeln. (275)
avschrigge, abschreiten. (272)
avschrode, abmeißeln, abschroten. (380)
Avschröder, *m.*, scharfer Einsatz im Schmiedeamboß zum Abhauen des Eisens.
avschröme, mit Linien oder Strichen anzeichnen, abstechen. (336)
avschwade, abschälen, durchprügeln. (417)
avschwerre, abschwören. (57)

avschüme, abschäumen. (135)
Avschuum, Abschaum.
avsacke u. **avsöcke**, sterben, verreisen, verziehen. (31)
avsegele, absegeln, abreisen, schzw.: sterben.
avsetze, eine Strafe u. dgl. absitzen; s. **setze**. (383)
avsetze, absetzen, des Ranges entkleiden, entthronen; s. **setze**. (384)
avsicks, abseits.
avsin, matt sein.
avsin, absehen; s. **sin**. (387)
avsöcke u. **avsacke**, sterben, verreisen, verziehen. (31)
avspenstig, abwendig.
avspiene, abgewöhnen, entwöhnen. (116)
Avspleß, *m.*, das Abgesplissene, Ersparte.
avsplicße, abspießen abspalten, absplitteln, ersparen. (83)
avspräche, absprechen, verabreden, vereinbaren, verleugnen; s. **spräche**. [(100)
Avspröch, *f.* (hlg. *o*), *pl.* **-e**, Absprache.
Avstand, *m.*, *pl.* **Avständ**, Abstand, Verzichtleistung, Unterschied.
avständig, gealtert, verlebt.
avstäube, abstauben. (133)
Avstech, *m.*, Abstich von Wein.
avstęche, abstechen; s. **stęche**. (100)
avstelle, abstehlen. (394)
avstęlle, abstellen, abändern. (396)
avsterve, absterben eingehen, verwelken. (147)
avston, abstehen, überlassen, zurückstehen, zurücktreten; s. **ston**. (398)

avstrapezeere, abmühen. (17)
avsträufe, abstreifen. (114)
avstrigge, abstreiten. (272)
avstüsse, abstoßen. (402)
avsunderlich, absonderlich.
avtakele, jemanden ausschelten, mit Redensarten abweisen, durchprügeln. (18)
avteute, abstützen. Umstechen des Weines. (411)
avtrække, abziehen, ohrfeigen, Rasiermesser nachschleifen. (408)
avtrumpe, abtrumpfen, jemanden abweisen, mit Redensarten zurückweisen. [(111)
ävver, aber.
avwade, abwarten; s. **wade**. (417)
avwänge, abwenden, abwehren. (419)
avwehre u. **avwerre**, abwehren, entgegentreten, zurückweisen. (235)
avwenne, abgewinnen, auch abgewöhnen. (192)
avwerfe, abwerfen. (425)
avwiche, abweichen. (367)
avwiese, abweisen. (428)
avwinke, abwinken. (131)
avwippe, abschleudern, abschtütteln. (125)
avwöge, abwiegen. (423)
avzabele, absäbeln, etwas schlecht oder ungleich abschneiden. (22)
avzappe, abzapfen. (125)
avzähre u. **avzerre**, abzehren. (235)
avzöbbele, wie **avzabele**. (22)
Avzog, *m.*, *pl.* **Avzög**, Abzug.
avzüngelich, insbesondere.
avzwecke, abzwicken, sparen. (88)
avzwinge, abzwingen. (430)
äxtere, quälend necken, kleinlich zanken.
Ax, *f.*, *pl.* **Axe**, Axt.

B

Baach, *f.*, *pl.* **Bääch**, Bach.

Bääntche, *n.*, et **gecke** -, Vortänzer bei Masken-Aufzügen; ein Mann Namens Berntgen soll der erste Vortänzer gewesen sein; nach anderen der letzte angestellte Schalksnarr der freien Reichsstadt Köln.

baakes! Pfui! ekelhaft.

Baar, *f.*, *pl.* **-e**, kumpige Schüssel.

Baas, *m.*, *pl.* **-e** (holl. baas), der Beste, Erste, Meisterknecht.

Bääsch, *m.*, *pl.* **-e**, Barsch (Weißfisch).

Baat, *m.*, *pl.* **Bäät**, auch **Bät**, Bart.

Bäätbroder, *m.*, *pl.* **-bröder**, Frömmeler, Scheinheiliger.

Baatel u. **Miebes**, *m.*, Bartholomäus.

Bäates, *m.*, Albert, Hubert, Lambert, Robert usw., alle Namen, die mit **bert** enden.

Baatkrätzer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, u. **Baat-schrabber**, *m.*, *pl.* **-e**, schzh. Barbier.

Bäätschwester, *pl.* **-e**, Frömmelerin, Betschwester.

Baatsalv, *f.*, *pl.* **-e**, Bartsalbe.

Babaditzche, *n.*, *pl.* **-r**, kleines Wickelkind; iron.: jemand, der sich kindisch beträgt, beim Essen und Trinken beschmutzt.

Bäbb, **Bäbbche**, *n.*, Babette.

Babba, *m.*, Kindspr. Papa.

Bäbbel, *m.*, *pl.* **-e**, Mund.

babbele, auch **bäbbele**, klatschen. schwätzen. (22)

Babbeljöttche, *n.*, *pl.* **-r**, (frz. babillote), Haarwickel, iron.: eine Ohrfeige.

Bäbbelsmuul, *f.* u. *n.*, *pl.* **-e**, geschwätziger Mensch.

Bäbbelsschnuß, *f.*, *pl.* **-schnüsse** Schwatzmaul.

Back, *m.*, *pl.* **-e**, Becken, Tragmulde für Kalkspeise.

Backche, *n.*, *pl.* **-r** (holl. bakje), Obertasse ohne Henkel.

Backels, *n.*, so viel als man gleichzeitig in den Backofen schiebt.

Backes, *n.*, *pl.* **Backese**, Bäckerei, Backhaus.

Backstein, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ziegelstein.

Backstuv, *f.*, *pl.* **-stuvve**, Backstube.

Backzant, *m.*, *pl.* **-zäng**, Backenzahn.

Badbütt, *f.*, (hlg. a), *pl.* **-büdde**, Badewanne.

Bädel, *m.*, ausgehechelte kurze Flachs- und Hanfteile.

Bagasch, *f.*, Gepäck; **met der ganze** -, schzw. mit der ganzen Familie, Gesellschaft.

Bager, *m.*, Rastlosigkeit, beängstigende Unruhe.

bagere, planlos arbeiten, in aller Frühe fleißig schaffen; auch phantasieren, unstät hin- und herbewegen. (36)

Bagergeis, *m.*, *pl.* **-geister**, rastloser, unruhiger, unstäter Mensch, Quälgeist.

baggere, (holl. baggeren), ausschlammen, baggern. (35)

bah! (hlg. a), ekelhaft, pfui!

Bahn, *f.*, *pl.* **-e**, Bahn; ein Stück Zeug in Frauenrocklänge, Eisbahn; **op de lang Bahn schuve**, aufschieben.

Bahrdoch, *n.*, *pl.* **-döcher**, (hlg. o u. ö), Sargdecke.

bal, (hlg. a), bald.

Balangs, *f.*, Gleichgewicht.

balangseere, balanzieren. (17)
Balbeer, *m.*, *pl.* -e, Barbier.
balbeere, rasieren. (17)
Balbutz, *m.*, *pl.* -e, (von Bartputzer), Barbier.
Baldewing, *m.*, Balduin.
Balg, *m.*, *pl.* **Bälg** u. **Bällig**, Balg; auch ungezogene Kinder.
Balgese, *m.*, *pl.* **Balgese**, (hlg. a), Schmerbauch.
Balpping, *f.*, in g. Rdw. Leibschmerzen.
Bälich, *m.*, Berlich, Straße in Köln.
Bäll, *f.*, *pl.* -e, kugelförmiges Glöckchen, auch viereckiges Fischnetz.
Bällche, *n.*, *pl.* -r, Bällchen, Suppenklößchen.
Bällig, *pl.* von **Balg**, Bälge.
Bälligtredder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Orgelbalgtreter.
Bällrus, *f.*, (hlg. u), Geschwulst, Gesichtsröse, Rotlauf.
Ballstock, *m.*, *pl.* -stöck, Einsatz zum Schmiedeamboß als Gegenstück zum Ballhammer.
Ballung, *m.*, *pl.* **Ballungs**, Ballon.
bälke, (holl. balken), schreien, widerlich rufen, unmanierlich singen. (36)
Bälkes, *m.*, *pl.* -e, Schreimaul.
Balkhas, *m.*, *pl.* -e, schzh. Katze.
Balkung, *m.*, *pl.* -s, Balkon.
Bälsterwoosch, *f.*, *pl.* -wöösch, geringwertige Fleischwurst.
Baltes, *m.*, Baltus.
Balunster, *m.*, *pl.* -e, (frz. balustre), Geländersäulchen.
Balzer, *m.*, Balthasar.
bammele u. **bampele**, baumeln, schlotterig hängen. (22)
bampelig, schlotternd, herunterhängend.
Band, *m.*, *pl.* **Bänd** od. **Bäng**, Band eines Buches.
Band, auch **Bingband**, *m.*, Angebinde, Geschenk zum Namens- oder Geburtstage.
Band, *m.*, *pl.* **Bänd**, Reifen um Faß oder Bottich.

Band, *f.*, *pl.* -e, Vereinigung, Gesellschaft, z. B. **en Räuberband**.
Bänd, *f.*, *pl.* -e, Uferwiese.
Bandhoke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (Mnd. Bandhake), Bandhaken zum Aufziehen der Faßreifen.
Bäng, *pl.*, von **Band**.
bang maache, jemanden ängstigen.
Bangedett, *f.*, *pl.* -e, eine Sorte Hoftauben.
Bängel, *m.*, *pl.* -e, Bändel.
Bängelche, *n.*, *pl.* -r, Bändelchen.
bängele, bändeln, durchprügeln. (22)
bängelich, ängstlich.
Bangendresser u. **Bangescheser**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spn. für ängstlicher, feiger Mensch.
Bangmacher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schreckgestalt, Vogelscheuche.
Bankeröttsmüll, *f.*, *pl.* -e, iron. Kaffeemühle.
Bankknääch, *m.*, *pl.* -te, Schraubenzwinde an der Hobelbank, auch Stütze für Gegenstände, die im Schraubstocke eingespannt sind.
bankerötteere, fallieren. (17)
banne, unablässig bitten, auch bändigen, beherrschen, bezwingen. (37)
bannig, anhaltend bitten.
Bär, *m.*, *pl.* -e, Bär; - op Söck, wrtl. Bär auf Socken; Begriff: ein Mensch von unbeholfener Gangart.
Bärb, **Bärbche**, **Bärbel**, *n.*, Barbara.
Bärbel, *f.*, *pl.* -e, bauchige Steingutkanne.
Bareetche, *n.*, *pl.* -r, kleine, halbrunde Kopfbedeckung für Geistliche und Glatzköpfe.
Bäreknies, *m.*, Dachdecker-Faserkitt.
Bäreleider, *m.*, *pl.* -e, Bärenführer; iron. tölpelhafter Mensch; auch Fremdenführer.
bärfoß, **bärfösig**, barfuß.
Bärm, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl. barmte), Fruchtbarmen; auch Haufen, Menge.
bärme, aufbarmen, häufen. (38)

Barung, *m.*, *pl.* -s, Baron.
Barutsch, *f.*, *pl.* -e, altmodischer Wagen.
Barutschefah't, *f.*, *pl.* -e, Wagenfahrt.
Bärv, *m.*, *pl.* -e, Barbe, Bartfisch.
Bas, *f.*, *pl.* -e, Base.
Basch, *m.*, *pl.* **Bäsch**, Barst, Sprung in Glas usw.
basch, barsch.
baschte, bersten; in g. Sprw. sterben, verenden. (39)
baschte, sich **zo baschten** **ar-beide**, zu Tode abmühen.
baschtig, viel, sehr.
Baselemanes, *m.*, (span. *beso las manos*), Handkuß, Kompliment, Umschweife, Verbeugungen, Kratzfuß.
Baselum, *m.*, *pl.* -s. **Baselümche**, *n.*, *pl.* -r, Arbeiter-Oberhemd, welches bis zu den Hüften reicht.
baserig, aufgeregt, befangen, verlegen, verwirrt.
Baß, *m.*, Bastian.
Bassung, *f.*, *pl.* -s, (frz. *basson*), Fagott.
Basträng, *m.*, *pl.* -s, (frz. *bastrain*), Gelag, gemeines Volk.
Baßgei, *f.*, *pl.* -e, Baßgeige.
Bät, *pl.* von **Baat**.
Batalge, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Kampf, Schlacht.
Bataljun, *n.*, *pl.* -e, Bataillon.
bate, (Ndd. u. holl. *baten*), helfen, nützen, dienlich sein, Vorteil bringen. (34)
Bätram, *m.*, (hlg. *ä*), Bertram.
bätsche, antragen, schwatzen, auch mit offenem Munde die Speisen hörbar zerbreien. (40)
Bätschkaastemännche, *n.*, *pl.* -r, Spn. für Schwätzer u. Schwätzerin.
Bätschmuul, *f.*, *pl.* -müler, Schwätzer u. Schwätzerin; *n.* Schwatzmaul.
Battiß u. **Tiß**, *m.*, Johann Baptist.
Batze, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Hinterteil des menschlichen u. tierischen Körpers.

Batzestöck, *n.*, *pl.* -er, Schenkelstück beim Schlachtvieh.
batzig, frech, trotzig.
Bau, *m.*, *pl.* **Bäu**, Bau.
Bäu, *m.*, Wollenzeug.
Bäuche, auch **Böche**, *n.*, *pl.* -r, kleiner Bau.
baue, bauen. (41)
bäue, wollener, wollenes.
Bäumann, *m.*, *pl.* -männer, Schreckgestalt für Kinder.
bäume, bäumen. (42)
Baumläufer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Specht.
Baumöl u. **Baumollig**, *m.*, Baumöl, Olivenöl.
Bauwoßl, *f.*, Baumwolle.
bauze, weinen. (43)
beachte, beachten, beobachten. (15)
beantwoðe, beantworten. (26)
beäuge, besehen, besichtigen, revidieren. [(28)
Beçergasse-Gold, *n.*, goldähnlicher Kupferschmuck, wie er früher meist in der Beçergasse in Köln feil geboten wurde.
bedaach, bedacht, s. **denke**.
bedde, beten. (45)
bedde, bitten. (44)
Beddel, *m.*, Bettel.
beddele, betteln. (22)
Beddelei, *f.*, *pl.* -e, Bettelei, Kleinigkeit.
Beddelmann, *m.*, *pl.* **Beddel-lück**, Bettler.
Beddelstav, *m.*, (hlg. *a*), Bettelstab.
Beddelskrøm, *m.*, (hlg. *o*), Bettelkram.
Beddelwiev, *n.*, *pl.* -er, Bettelweib.
Bedder, *pl.* v. **Bett**, Betten.
bedeene, bedienen. (116)
bedeent sin, dienlich passend sein.
bedeent, dem **nit - sin**, für den nicht passend, zu schade für den.
Bedeente, *m.*, *pl.* -r, Bediente.

Bedeentestuv, f., pl. -stuvve,
Gesindestube.

bedenke, bedenken. (47)

bedille, bedielen. (128)

bedinge, bedingen. (14)

bedöchte, bedünken. (124)

bedore, bedauern. (126)

bedörfe, bedürfen. 125

bedo't, bedauert. (126)

bedöch, bedünkt. (124)

bedrage, betragen. (48)

bedraht, betragen. (48)

bedränge, bedrängen.

bedräue, bedrohen.

bedrege, betrügen. (48)

bedresse, betrogen, mit Exkrementen
beschmutzt; s. **bedrieße.**

bedresse Kääl, m., pl. -s, g. Rdw.
erbärmlicher, feiger Mensch.

bedresse Retz, n., pl. -e, Spn.
für feige, erbärmliche Menschen.

bedresse Riedig, m., pl. -e,
g. Rdw. Feigling, verächtlicher Mensch.

Bedreße, n., pl. -r, Betrügerei,
Übervorteilung.

Bedrevv u. Bedriev, m., pl. -e,
Betrieb, Eifer, Eile, Emsigkeit.

bedrevve, betrieben; s. drieve. (89)

bedrieße, betrügen, übervorteilen, mit
Exkrementen beschmutzen. (83)

Bedriev, s. Bedrevv.

bedrieve, s. drieve, betreiben.

Bedrog, m., Betrug.

Bedröger, m., sgl. u. pl., Betrüger.

bedröv, betrübt.

bedröve, betrüben. (133)

Bedrövnis, f., pl. Bedrövnisse,
Betrübnis.

bedrövte Krom, m., wörtl. be-
trübter Kram; Sinn: armseliges Ver-
hältnis, Armut.

bedück, bedeutet; s. dügge.

bedügge, bedeuten. (24)

Bedüggung, f., pl. -e, Bedeutung.

bedümp, (holl. bedompt), beengt, be-
täubt, dumpf.

bedun, sich -, begnügen, sich behelfen;
s. **dun.** (136)

bedus, bedächtig, sanftmütig.

bedusele, Rausch antrinken.

bedüfusch, betäubt.

bedüfusche, betäuben, beruhigen, be-
schwichtigen. (138)

beede, bieten. (49)

Beer, n., (hlg. ee), Bier.

Beer, f., (lg. ee), pl. Birre, Birne.

Beer, en fing -, f., ein zimperliches
Frauenzimmer; **en söße -,** schmei-
chelndes Mädchen.

Beerpanz, m., pl. -pänz, Bierbauch.

beerve, beerben. (147)

beet sin, (holl. beet; frz. faire la bête),
im Spiele matt sein, abgemattet, zahm,
machtlos.

beet, hä -, er bietet; s. beede.

befalle, befallen. (153)

Befell, m., pl. -e, Befehl.

befelle, befehlen. (51)

Beffche, n., pl. -r, (Ndd. beffe,
beffen) weiße, herabhängende Kragen-
lappen bei Geistlichen, Gerichtsherrn usw.

befinge s. finge, befinden. (14)

befließe, befließen. (83)

befleißige, befließen. (29)

beföhle, befühlen. (169)

befremb, befremdet.

befremde, befremden (52)

befriddige, befriedigen. (53)

befründe, befreunden. (54)

Befungk, m., (hlg. u), Befund.

begähne, begegnen. (55)

Begängknis, n., pl. Begängk-
nisse, Begräbnis.

begeesse, begießen. (164)

begeerig, begehrlieh, habstüchtig.

begehlich, filzig, geizig.

begegne, beginnen. (56)

- begerre**, begehren (57)
begevve, begeben. (190)
Beging, *f.*, *pl.* -e, (frz. beguine), Nonne, iron. alte Jungfer, Betschwester.
Begingenbützche, *n.*, *pl.* -r, kalter, förmlicher Kuß auf Stirn oder Wange.
begliche, begleichen. (194)
begnöge, begnügen. (58)
begöbble, sich beim Erbrechen beschmutzen. (22)
begon, begehen, s. **gon**. (11 u. 13)
begöppe, schmeicheln bedauern, verweichlichen. (63)
begov, begab; s. **gevve**. (190)
Begovung, *f.*, (hlg. o), *pl.* -e, Konvulsionen, Krämpfe bei Kindern.
begrave, begraben; s. **grave**. (197)
Begreff, *m.*, *pl.* -e, Begriff.
begribbele, begrüßeln, überlegen, besinnen. (22)
begriefe, begreifen; s. **griefe**. (198)
begröße, begrüßen; s. **größe**. (202)
behabbele, die Kleider beim Gehen mit Kot bespritzen. (22)
behalde, behalten; s. **halde**. (204)
behätz, beherzt.
behätze u. **behätzige**, beherzigen. (53)
behaue, behauen. (41)
beheuke, betrügen, hintergehen, auch beschwichtigen, verzärteln. (59)
behöde, behüten. (211)
Behof, *m.*, (holl. behoef), Behuf, Notdurst, Naturnotwendigkeit, Erfordernis.
behofe, Bedürfnis befriedigen, bedürfen. (60)
Behölf auch **Behölp**, *m.*, Behelf.
behöchte, bedenken, unschlüssig überlegen. (124)
behöcke, bertücken, schmeicheln, zutraulich machen. (59)
bei-; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (13)
- bei**, *bei*; **bei ener**, **bei'ner** u. **bei'r**, bei einer; **bei'ne** u. **bei'nem**, bei einem.
Bei, *f.*, *pl.* **Beie**, (holl. bij), Biene.
bei sin, ausgeglichen, eingeholt haben.
beibränge, beibringen, mitteilen, unterrichten; s. **bränge**. (98)
beibrodere, einbrudern, einschmeicheln, zugesellen. (35)
Beiche, *n.*, *pl.* -r, kleine Biene.
beidersicks u. **beidersicks**, beiderseitig.
beidersiggig u. **beidsiggig**, beiderseitig.
beidrage, beitragen; s. **drage**. (48)
beidrieve, beitreiben; s. **drieve**. (89)
beidse, beide.
beidersicks u. **beidersiggig**, beiderseitig; s. auch **beidersicks** u. **beidersiggig**.
Beiekaar, *f.*, *pl.* -e, Bienenkorb.
Beiekorv, *m.*, *pl.* -körv, Bienenkorb.
beienein, bei einander, zusammen.
bei'er u. **bei'ner**, bei einer.
beiere, (holl.: beijeren), Kirmesläuten: Anschlagen der Klöppel am Rande der ruhenden Glocken in einem bestimmten Rhythmus. (35)
Beievolk, *n.*, *pl.* -völker, ein ganzer Bienenschwarm.
beiflichte, beipflichten, zustimmen. (61)
beigebraht, beigebracht; s. **bränge**. (98)
beigedraht, beigetragen; s. **drage**. (127)
beigelaht, beigelegt; s. **läge**. (263)
beigeeße, zugießen; s. **geeeße**. (164)
beigeschrevve, beigegeschrieben; s. **schrieve**. (89)
beigetrodde, beigetreten; s. **treddde**. (409)
Beihau, *m.*, *pl.* **Beihäu**, Beilage von Knochen zum Fleische.
beiholle, *bei-*, *ein-* u. *nach-*holen, auch *be-* u. *beis-*chaffen; s. **holle**. (213)

beikumme, beikommen, einholen, er-
reichen. (261)
beiläge, beilegen; s. **läge**. (268)
beinächs u. **beinäks**, beinahe.
bei'nem u. **bei'em**, bei einem.
bei'ner u. **bei'er**, bei einer.
beinoḡ, beinahe.
beischeeße, zuschießen; s. **scheeße**.
[(164)
beischödde, beischütten. (878)
beischrieve, beischreiben. (89)
beisette, beisitzen; s. **setze**. (888)
beisette, beisetzen; s. **setze**. (884)
beisichtig, (holl. beziende), kurz-
sichtig.
beisickḡon, beiseitegehen; s. **ḡon**. (13)
beisicks, **beisigge** u. **beisiggig**,
beiseite.
beisin, ausgeglichen, eingeholt.
beispringe, beispringen; s. **springe**.
(14)
beistemme, bei- u. zustimmen. (74)
beiston, beistehen. (398)
beistöre, bei- u. zusteuern. (280)
Beißel, *m.*, *pl. -e*, Meißel.
beitredde, beitreten; s. **tredde**. (409)
beizicks, beizeiten.
bejammere oder **bejömere**,
bejammern. (35)
bejoḡe, bejahren. (62)
Bekanntschaff, *f.*, *pl. -schaffe*,
Bekanntschaft, auch Liebesverhältnis;
en faste -, Brautstand.
bekerre, bekehren; s. **kerre**. (235)
bekenne, bekennen; s. **kenne**. (237)
bekicke, begucken, besehen. (236)
beklaafe, bereden, verleiten. (329)
bekläbbele, bespritzen; s. **kläbbele**.
(22)
bekladdere, (holl. bekladden), be-
schmutzen. (35)
bekläv, beklebt; s. **klevve**. (190)

beklevve, bekleben; s. **klevve**. (78)
beknüsele, (kz. ü), beschmutzen. (22)
bekrötte u. **bekrüdde**, überlegen,
Bedenken tragen. (65)
bekrütze, bekreuzen. (97)
bekusele, (kz. u.), beschmutzen. (22)
beläge, belegen. (268)
belahrt, belegt; s. **läge**.
belämmere, betrügen, überlisten, über-
vorteilen. (35)
beläv, belebt; s. **levve**. (190)
Beldere, *pl.*, zahnlose Kiefer bei alten
Leuten.
beleddere, beledern, mit Leder be-
legen u. dicht machen. (35)
belege, belügen. (266)
beleşe, belegen; s. **beläge**. (268)
belehre, belehren. (50)
Beleve, *n.*, Belieben.
beleve, belieben. (66)
belevve, beleben. (270)
Bell, **Bellche**, *n.*, Isabella u. Sibylla.
Bell, en - anhange, jemanden Übles
nachreden.
Bellmār, *f.*, (frz. belle mère), Schwie-
germutter.
belööchte, beleuchten, s. **lööchte**.
[(124)
belore, belauern. (275)
Belöf, *m.*, auch *f.*, *pl.* **Belöste**,
(holl. belust), Begierde, Lust, Lüsternheit.
belöste, gelüsten, lüstern sein. (67)
beloḡe, belassen; s. **loḡe**. (6)
belo't, belauert; s. **lore**. (275)
beluhne, belohnen; s. **luhne**. (249)
belunke, anschielen, besehen. (119)
beluusche, belauschen. (188)
beluustere, belauschen, horchen. (23)
bemöhe, bemühen; s. **möhe**. (80)
bemöle, bemalen; s. **möle**. (293)
bemokele, betrügen. (22)
ben, bin; s. **sin**. (2)

- benächs** u. **benäks**, auch **beinächs** u. **beinäks**, beinahe, fast.
- Benaudigkeit**, *f.*, Angst, Beklommenheit.
- benaeue**, (holl. *benaauwen*), beängstigen, beengen. (68)
- benäue**, beneiden, mißgönnen. (68)
- benäume**, s. **näume**, benennen. (69)
- benaut**, beengt, schwül, beklommen.
- benäut sin**, etwas begehren, um etwas verlegen sein.
- Benauthheit**, *f.*, *pl.* -e, Beklemmung.
- benedeie**, (holl. *benedijen*, lat. *benedicere*), glücklich preisen, segnen. (206)
- Benemme**, *n.*, Benehmen.
- benemme**, benehmen. (70)
- benevve**, (holl. *beneven*), nebenan.
- benevvele**, benebeln, sich betrinken. (22)
- benne**, binnen, drinnen, inwendig.
- Bennekant**, *f.*, *pl.* -e, (holl. *bennekant*), Innenseite.
- Bennespalt**, *n.*, Batzenfleisch des Hinterbeines beim Rindvieh.
- benohbert**, benachbart.
- benotze**, benutzen. (97)
- benüdig**, nötigen, bedrängen. (309)
- benüdig** u. **benüdt**, benötigt.
- benüsele**, (kz. *ä*), berauschen. (22)
- beðdere**, (hlg. *ð*), beordern. (85)
- beopsichtige**, beaufsichtigen. (29)
- beplatsche**, sich mit Kotspritzen oder mit Flüssigkeiten beschmutzen. (40)
- beraafe**, befühlen, betasten. (329)
- berädde**, bereden; s. **redde**. (330)
- beräuige**, beruhigen. (29)
- beraut**, berent; s. **bereue**. (340)
- beredde**, beritten; s. **rigge**. (272)
- bereechte**, berichten. (71)
- Bereisels**, *n.*, aufgelöste Hausenblase zum Klären des Bieres.
- bereue**, bereuen. (340)
- bergav**, bergab.
- bergop**, bergauf.
- Bernades**, *m.*, Bernard.
- beröcksichtige**, berücksichtigen. (29)
- berode**, beraten. (189)
- Berof**, *m.*, *pl.* **Beröf**, Beruf.
- berofe**, berufen. (343)
- beröhre**, berühren. (170)
- berötschlage**, beratschlagen. (366)
- beruume**, beraumen. (21)
- beschämp**, beschämt.
- besatz**, besetzt; s. **setze**. (384)
- beschä't**, beschert; s. **bescherre**. [(235)]
- bescheeße**, beschießen. (164)
- Bescheid**, *m.* u. *n.*, Auskunft, Bescheid, Kenntnis.
- bescheiße**, mit Kot besudeln, betrügen, übervorteilen.
- bescherre**, bescheren. (235)
- beschesse**, betrogen, mit Kot beschmutzt.
- besching** s. **schinge**, bescheinen; auch bescheinigen. (14)
- beschlabbere**, besudeln, bes. durch unreines Essen. (17)
- beschlage**, beschlagen. (366)
- beschlage Finster**, *n.*, *pl.* -e, durch Schwadern getrübtte Fenster.
- beschlage**, beschlagen; **got - sin**, gut situiert sein, Kenntnisse besitzen. (366)
- beschleche**, beschlichen; s. **schliche**. [(367)]
- beschleefe**, beschließen. (164)
- beschlofe** s. **schlofe**, beschlafen, in Erwägung ziehen, überlegen. (368)
- beschlön**, beschlagen. (369)
- beschmuddele**, beschmutzen. (22)
- beschnedde**, beschnitten; s. **schnigge**. (272)
- beschnigge**, beschniden; s. **schnigge**. (272)
- beschnuddele**, berotzen. (22)
- beschnuve**, beschnüffeln. (138)
- beschödde**, beschütten. (378)
- beschöldige**, beschuldigen. (29)

Beschot, *f.*, *pl.* -e, auch **Beschut**,
Muskatnuß.

Beschotebotter, *f.*, Muskatbutter
(Salbe).

Beschotriev, *f.* *pl.* -e, Muskat-
nußreibe.

beschötze, beschützen. (97)

beschrieve, beschreiben. (89)

beschrigge, beschreiten. (272)

beschubbe, betrügen. (379)

beschummele, betrügen, übervorteilen.
[(22)]

beschuppe u. **beschubbe**, betrügen.
[(125 u. 379)]

Beschüppche, *n.*, *pl.* -r, Betrügerei.

Beschut od. **Beschot**, Muskatnuß.

Beschütt, *n.* *pl.* -e, (holl. beschuit),
Zwieback.

Beschüttche, *n.*, *pl.* -r, kleiner
Zwieback.

beschwerre, beschweren. (285)

beschwöre, beschwören. (382)

beseibele, sich beim Essen u. Trinken
beschmutzen. (22)

beseivere, Speichel aus dem Munde
fließen lassen. (35)

besenne, besinnen. (78)

besetze, besitzen; *s.* **setze**. (383)

besetze, besetzen; *s.* **setze**. (384)

besiee, besäen. (386)

besin, besehen. (387)

besinge, besingen. (14)

besöche u. **besöke**, besuchen. (388)

besölle, besohlen. (9)

besore, (holl. bezuren), bereuen, büßen,
wehmütig gestimmt sein. (275)

beso't, bedauert.

bespaut, bespuckt, *s.* **speie**. (390)

bespeie, bespucken. (390)

bespolt, bespült; *s.* **spöle**.

bespreche, besprechen. (100)

Bessem, *m.*, *pl.* -e, Besen.

Bessesboor, *m.*, *pl.* -e, Besen
feilhaltender Bauer.

Bessesmsries, *n.*, *pl.* -rieser, Besen-
reis.

bessig, bissig.

bestallt, bestellt; *s.* **ställe**. (394)

best'e, bist du.

bestęche, bestechen. (100)

bestemme, bestimmen. (74)

Bęstemo u. **Bęstemoder**, *f.*, *pl.* -e,
(holl. bestemoer u. bestemoeder), Groß-
mutter, gute Alte.

Bęsteva u. **Bęstevader**, *m.*, *pl.* -e,
(holl. bestevaar u. bestevader), Groß-
vater, der gute Alte.

bestęde, ausstatten, bestätigen. (75)

bestolle, bestohlen; *s.* **stelle**. (394)

bestęn, bestehen; *s.* **stęn**. (398)

bestöre, besteuern. (275)

Bestęt, *m.*, Heiratsgut, Bestätigung.

bestraut, bestreut; *s.* **streue**. (340)

bestrāv, bestrebt; *s.* **strevve**. (190)

bestredde, bestritten; *s.* **strigge**. (272)

bestreue, bestreuen. (340)

bestrevve, bestreben; *s.* **strevve**.
[(190)]

bestriche, bestreichen; *s.* **striche**.
[(194)]

bestrigge, bestreiten. (272)

bestrunze, lobend übertreiben, auch:
schmeicheln. (174)

besuffe, besaufen; *s.* **suffe**. (403)

beswiele, bisweilen.

Bęß, *m.*, *pl.* **Besse**, Biß und Bissen.

Bęß, *f.*, Großmutter, beste Mutter.

bęß, et **bęß**, am besten.

bęß, bist (Du bist).

bęße, en -, ein bißchen, ein wenig.

betaaste, betasten. (149)

Bethelęm, *n.* - **gęn**, Kdspr. zu
Bette gehen.

betirme, (Mhd. betermen) bestimmen. (76)

betraachte, betrachten. (15)

betrücke, beziehen. (408)

betratsche, mit Kot bespritzen. (40)

- betropcke**, bezogen; s. **trække**. (408)
betrodde, betreten; s. **tredde**. (409)
betrore, betrauern. (275)
Bett, *n.*, *pl.* **Bædder**, Bett.
Bettere, *m.*, bitterer Schnaps.
better, bitter.
Bettfläsch, *f.*, *pl.* -e, Bettflasche.
Bettgading, *f.*, *pl.* -e, Bettgardine.
Bettlad, *f.*, *pl.* -e, Bettstelle.
Bettlake, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, (hlg. a),
 Bettleintuch.
Bettpulle, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Bettpfühl.
Bettshrage, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Bett-
 gestell.
Bettsecker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Bett-
 seicher; auch Schimpfn. für feige, ver-
 ächtliche Menschen.
Bettstatt, *f.*, *pl.* -städde, Bettgestell.
Bettzeeg, *f.*, *pl.* -e, Kissenüberzug.
betuppe, (frz. duper), betrügen. (125)
Beuet, auch **Beuel**, *m.*, *pl.* -e, Rind;
 schw.: tölpelhafter Mensch; auch ein
 kräftiges, resolutes Weib.
beuge, biegen. (77)
Beuggaffel, auch **Beugklau**, *f.*,
pl. -e, Schmiede-Werkzeug zum Biegen
 des Eisens.
beunräuige, beunruhigen. (29)
Beutschepper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl.
 beurtschipper), Rangschiffer.
bevör, bevor; Zeitwörter mit dieser Vor-
 silbe wandeln wie (12)
bevör, bevor, ehe.
Bøvva, auch **Bøvvar**, *m.*, (holl.
 bestevaar), alter Mann, Großvater (bester
 Vater).
beve, beben. (78)
bewaache, bewachen. (253)
bewäge, bewegen. (79)
bewahße, bewachen, mit Krämpfen
 behaftet sein. (418)
beweete, bewirten. (81)
bewēge, s. **bewäge**. (79)
bewerfe, bewerfen. (425)
bewerve, bewerben. (147)
Bewies, *m.*, *pl.* -e, Beweis.
bewiese, beweisen. (428)
bewonne, bewohnen. (438)
bewoß, bewußt.
Bezog, *m.*, *pl.* **Bezög**, Bezug, Überzug.
bezwiefele, bezweifeln. (22)
bezwinge, bezwingen. (14)
Bibelskenn, *f.*, *pl.* -e, langes, spitzes
 Kinn.
Bich, *f.*, *pl.* **Bichte**, Beichte.
Bichstohl, *m.*, *pl.* **Bichstöhl**,
 Beichtstuhl.
bichte, beichten. (82)
Bieer, *m.*, *pl.* -e, Eber, männliches
 Schwein.
Bien, **Bienche**, *n.*, Jakobine.
Bien, *f.* *pl.* -e, Biene; s. **Bei**.
Bienche, *n.*, *pl.* -r, Biencher; s.
Beiche.
Bies, *n.*, *pl.* **Biester**, (holl. beest),
 Tier; Schpfw.: gemeiner, roher Mensch.
Biesterrei, *f.*, *pl.* -e, Gemeinheit,
 Schweinerei.
biestig, (holl. beestig), bestialisch, ge-
 mein, schmutzig, zotig; auch: sehr groß,
 als Verstärkungsform, z. B.: **en**
biestige Arbeit.
bieße, beißen. (83)
bihe, bähnen. (84)
Bildche, *n.*, *pl.* -r, Bildchen; **e ge-**
stochen, ein durchstochenes (ge-
 lochtes) Bildchen, wie die durchge-
 preßten Heiligen-Bildchen; iron. pocken-
 narbiges Gesicht.
Bildchen, **en - op der Mau**,
 Kindern befestigte man am Namenstage
 das Bild des Heiligen, auf dessen Namen
 sie getauft waren, auf den Ärmel.
Biljar, *n.*, *pl.* -s, Billard.
Bimbam, *m.*, Kdspr. Angebinde.
bimmele, mit kleinen Glöckchen läuten;
 langsam essen, mit zahnlosen Kiefern
 Speisen zerbreien. (22)
Bimmelsschell, *f.*, *pl.* -e, hell-
 klingende Schelle.

bimsche, durchprügeln. (128)

Bingband, *m.*, auch **Bingkband**,
pl. -bäng, Bindband, Geburts- und
Namenstagsgeschenk; Kdspr. **Bim-**
bam.

binge, binden, einbinden; beschenken
an Geburts- u. Namenstagen. (14)

bings'de, bindest du? s. **binge**. (14)

Binz, *f.*, *pl.*, -e, kleiner Klicker.

Binzche, *n.*, *pl.* -r, sehr kleiner
Klicker.

Birre, *pl.* von **Beer**, Birnen.

Birrekruck, *n.*, Birnenkraut.

Bischofsgadergaß, *f.*, Bischofsgar-
tenstraße in Köln.

Bise, *pl.*, (kz. i), Mürzschauer, Regen
mit Schnee oder Hagel vermischt.

biswiele, auch **beswiele**, bisweilen.

Bitzerche, *n.*, *pl.* -r, kaum hervor-
getretene Zähne bei Kindern.

bläck, bloß, nackt.

Blädder u. **Blader**, *pl.* von **Blatt**,
Blätter.

bläddere u. **bladere**, blättern.

Blaffet, *m.*, *pl.* -e, kurkölnische Münze;
schzw.: Mund, Maul.

Blaffetarius, *n.*, *pl.* -tariusse,
katholischer Subsidiar, der einen Blaffert
als Meßstipendium erhielt.

Blaffetarius, *m.*, Schwätzer, groß-
mäuliger Mensch; schzw.: ein großer
Mund.

Blaffetsgaan, *n.*, schzw.: fadenartiger
Schleimauswurf.

Blaffetsmul, *f.*, u. -muul, *n.*, *pl.*
-müler, s. **Blaffetarius**.

blagisch, blagig, läppisch, kindisch.

Blam, *m.*, (holl. blaam, frz. blâme),
Aufsehen erregendes Geschwätz, lästern-
des Gerede.

Blamasch, *f.*, (hlg. a), Tadel, Vor-
wurf, Beschimpfung.

blameere, (frz. blâmer), blamieren. (17)

blänge, blenden. (86)

Blänk, *m.*, Glanz.

blänke, blinken, glänzen. (87)

Blänkegänger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ab-
sichtlicher Schulversäumer.

blänke gon, mit Absicht die Schule
versäumen.

blänkig, blank, glänzend.

Bläres, *m.*, *pl.* -se, Schreier; schzw.:
läppischer Mensch.

Bläß, *m.*, *pl.* **Blässe**, (holl. bles),
hellfarbiges, falbes Pferd, Rind usw.,
schzw.: Person mit hellblondem Haar.

Blatt, *n.*, *pl.* **Blätter**, Blatt.

blätsche, (holl. blazen), antragen,
schwätzen. (40)

Blattliu, *f.*, *pl.* -lūs, Blattlaus.

Bläu, auch **Blø**, *f.*, Bläue, blaue Wasch-
farbe, schzw.: Prügel; s. auch **blø**.

bläue, (holl. blaauwen), Wäsche blau
färben; schzw.: durchprügeln. (68)

Blëch bubbele, Unsinn schwätzen.

blëche Botz, *f.*, wörtl.: Blecherne
Hose (**Botz**); Begriff: früheres Kölner
Zivil-Gefängnis in der Schildergasse,
jetzt neues Polizeipräsidium; Maurer-
meister **Butz** und ein Klempnermeister
(**Blechschräger**) hatten den Bau ge-
meinschaftlich übernommen.

blëche Pief, *f.*, *pl.* -e, Blechrohr
zum Abfüllen großer Gebinde in kleine
Fässer.

Blechschräger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Klempner.

blecke, blicken, sehen. (88)

bleiche, bleichen, beim Spiel Partner sein.

Bleie, *pl.*, Bleifassung der Fenster.

Bleies, *n.*, *pl.* -se, flaches Blei- oder
Zinkdach.

Bleivche, *n.*, *pl.* -r, kleines, flaches
Gemüsekörbchen ohne Deckel.

Blëssor, *f.*, *pl.* -e, (frz. blessure),
Wunde.

Bletz, *m.*, *pl.* -e, Blitz.

bletze, blitzen. (97)

bletzeblänk, blitzblank, spiegelblank.

bletzeblø, blendendblau, dunkelblau.

bletzig, aufbrausend, heftig.

Blatzpolver, *n.*, *pl.* -e, Pulver, wie solches in Theatern zur Darstellung des Blützes verwandt wird.

bliet, auch **blievt**, bleibt. (89)

blieve, bleiben. (89)

Blieves, *n.* Bleibens.

blievst'e, bleibst du.

Bling, *m.* u. *f.*, *pl.* -e, der, die Blinde; blinder Mensch; Strohmännchen beim Spiele.

bling, auch **blingk**, blind u. blinde, blinge, blinder, z. B. **bling Frau**; blinge Wot; blinge Mann; blingk Kind.

blinge, blenden, blindmachen. (86)

blingelings, blindlings.

Blingemömmes, *m.*, *pl.* -e, (holl. blindemannetje), Blindenkuhspieler; schw. : Kurzsichtiger.

blingk, blind; s. **bling**.

blq, (Mhd. blā), blau.

Blq, *f.*, Bläue, Färbestoff für Wäsche.

blq Aug, *n.*, *pl.* -e, blaues Auge, durch Schlag oder Stoß blutunterlaufenes Auge.

blq Blömche, *n.*, *pl.* -r, Lüge, Vorgespiegelung.

Blq, **blq Fingerhot**, Lied eines Kinder-Reigenspieles.

blq Gaan, *n.*, schw. für Brantwein.

blq Hüsche, *n.*, schw. : blau geschlagenes Auge.

Blqbaach, *f.*, Blaubach, Straße in Köln.

Blqmaache, *n.*, Montag feiern.

Blqch, *m.*, *pl.* Blqch, auch **Blqck**, kleines sehr schweres Kind.

Blqch, *m.*, op der -schlön, enge Schuhe mittels Reckleisten weiten.

Blqche, *n.*, *pl.* -r, kleine blaue Kartoffel.

Blqche vörmaache, *pl.* -r, blauen Dunst vormachen, jemanden hintergehen.

Blqck, *m.*, *pl.* Blqck; s. **Blqch**.

blode, bluten. (29)

Blqder, *f.*, *pl.* -e (engl. bladder), Hautwasserblase.

Blqdersalv, *f.*, *pl.* -e, Bleisalbe.

blodig, blutig.

Blöff, *m.*, Einschüchterung.

blöffe, blüffen, einschüchtern, in Verlegenheit bringen. (96)

blöhe, blüthen. (91)

Blqkqpp, *m.*, *pl.* -kqpp, Spn. für Protestanten.

Blom, *f.*, *pl.* -e, Blume.

Blömche, *n.*, *pl.* -r, Blümchen, auch Muskatblüte.

Blömcheskaffee, *m.*, schw. : dünner Kaffee.

Blomekühl, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Blumenkohl.

Blomemaat, *m.*, *pl.* -mäat, Blumenmarkt.

Blomepött, *m.*, *pl.* -pött, Blumentopf.

Blomesqm, *m.*, Blumensamen.

Blomestöck, *n.*, äußeres Rippenfleisch vom Rindvieh.

Blomestruuß, *m.*, *pl.* -strüß, Blumenstrauß.

Blomestruß, *f.*, Blumenstraße in Köln.

Blom-Holla, *f.*, auffallender Putz: ein mit grellfarbigen Blumen gezierter oder geschmacklos in schreienden Farben gekleidetes Frauenzimmer.

Blqs, *f.*, *pl.* -e, Blase, Papierdüte.

blqse, blasen. (92)

Blqsbalg, *m.*, *pl.* bälq, Blasebalg.

blqse, einem jet -, Verneinung: dem angeforderten Wunsche nicht entsprechen.

Blqsekramp, *m.*, *pl.* -krämp, Blasenkrampf.

Blqsemächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.* Tütensmacher, Spottname für Ladendiener.

Blqser, *m.*, *sgl.* u. *pl.* Bläser, Trompeter.

Blot, *n.*, Blut.

blotärm, blutarm, ganz mittellos.

Blotboch, *f.*, *pl.* böche (hlg. ö), Rotbuche.

blotböschtig, blutdürstig.

Blotfink, *f.*, *pl.* -e, Dompfaff (Vogel).

Blotgeer, *f.*, Blutgier.
Blot, *f.*, *pl.* **Blöde**, Blüte.
Blothungk, *m.*, *pl.* **-hung**, Bluthund, schw.: Wucherer.
Blotigel, *m.*, *pl.* **-e**, Blutegel.
Blötsch, *m.*, *pl.* **-e**, (holl. blots), Einbeulung, Einbiegung.
blötsche, (holl. blotsen), einbeulen, ein-drücken, einstoßen. (40)
Blotsche, auch **Klumpe**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Holzschuhe.
Blotschwerre, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Blutgeschwür.
Blotsdröppche, *n.*, *pl.* **-r**, Blut-tröpfchen; auch Fuchsia (Blume).
blotwinnig, blutwenig.
Blotwoosch, *f.*, *pl.* **-wödsch**, Blutwurst.
blotze, blinken, glänzen. (97)
blotzig, blitzig, glänzend, heftig.
blüd, blöde.
Blus, *f.*, *pl.* **-e**, (frz. blouse), Kittel, lose Damenkleidertaille.
blus u. **bluse**, bloß, nackt.
Bluse, *m.*, der Bloße, der nackte Hintere.
blusfoß, (hlg. u), barfußig.
bluskopps, barhäuptig.
Böbau, **-mann**, *m.*, *pl.* **männer**, Schreckgestalt für Kinder.
Boch, *f.*, *pl.* **Böche**, (hlg. o u. ö), Buche.
Boch, *n.*, *pl.* **Böcher**, (hlg. o u. ö), Buch.
Bochbänder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (hlg. o), Buchbinder.
Böche, *n.*, (kz. ö), auch **Bäuche**, *pl.* **-r**, kleiner Bau, auch Buchenholz.
Böchelswar, *f.*, (kz. ö), ordinäre Holzmöbel, wie solche besonders auf dem Büchel (Straße in Köln) feil ge-boten werden.
Bochemerweg, *m.*, (hlg. o), Buch-heimerweg in Deutz.
Böchenholz, *n.*, (hlg. ö), Buchenholz.
Böcherschriever, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (hlg. ö), Gelehrter, Schriftsteller.
Bochfink, *f.*, *pl.* **-e**, (hlg. o), Buchfinke.

Boch-Motteköpp, *n.*, (hlg. o), altes Buch, Märchen, Sinn-, Denk- oder Wahl-sprüche enthaltend, Kindern schw. als geheimnisvolles Buch bedeutet.
Bochweis, auch **Bochweize**, *m.*, (hlg. o), Buchweizen.
Bock spring op! Knabenspiel: Auf-springen auf Knaben, welche in gebückter Stellung an der Wand angelehnt stehen.
böcke, bücken. (88)
Böckem, *m.*, *pl.* **-e**, Bücking.
böckemsdrüg, so trocken wie ein kalter, gebratener Bücking.
Böckemssiel, *f.*, *pl.* **-e**, schzh. für Luftblase des Bückings.
Bockspringe, *n.*, Knabenspiel: Über-springen der in gebückter Stellung ste-henden Knaben.
Böckteröck, *f.*, *pl.* **-e**, Wachtel.
Böckteröckwauwau, Spn. für eine früher in Köln bekannte, dem Spott der Kinder anheimgefallene, trunksüch-tige alte Frau.
Böd, *m.* u. *n.*, (lg. ö), Rand.
Böd, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Bord, Brett.
Böd, *f.*, *pl.* **-e**, **Bödsche**, *n.*, *pl.* **-r**, Bürde, Bürdchen, auch Gebund; z. B.: **en Böd Strüh**.
Bodde, *pl.* von **Bött**, Bote.
Boddefrau, *f.*, *pl.* **-e**, Botin.
Boddegäßche, *n.*, Botengasse in Köln.
Boddem, *m.*, *pl.* **Böddem**, Boden.
böde, bürden. (102)
böde, einfassen. (93)
bödevoll, **bödig**, bis zum Rande voll.
Bödsel, *n.*, *pl.* **-e**, Einfassungsbändchen.
Bogstrump, *m.*, Fleischteil am Vorder-schenkel des Rindviehs.
Böhr, *f.*, *pl.* **-e**, (hlg. ö), Bahre.
Böhr, *n.*, *pl.* **-e**, (lg. ö), Bohrer.
Böhrdrau, *f.*, *pl.* **-e**, Bohrwinde.
böhre u. **borre**, bohren. (95)
Böhrwing, *f.*, *pl.* **-e**, Bohrwinde.
böke, dumpfes Brüllen des Rindviehs; auch lautes Rülpsen; s. **böökse**. (88)

Bokweis, m., üblicher **Bochweize**,
Buchweizen.

böl, (holl. bol), **bolle**, aufgedunsen,
dumpf, hohl, schwulstig; **'nen bolle**
Ton, ein dumpfer Ton.

boldere, (holl. balderen), geräuschvoll
arbeiten, poltern, toben.

Bolderjan, auch **Boldrian, m.**,
pl. -e, (holl. bulderar), Polterer.

Bolderwage, m., *sgl. u. pl.*, großer
Güterwagen.

Böll, m., dicker Mensch.

Böllaaſch, m., *pl. -ääsch*, Mensch
mit sehr dickem Hintern; dicke glän-
zende Fliege mit starkem Hinterleib.

Bölle, m., *sgl. u. pl.*, Hinterteil vom
Vieh.

bölle, s. **böl**, dumpf.

Böllemann, m., *pl. -männer*,
dicker, kurzgedrungener Mensch.

bollere, kollern, rollen.

Bölles, m., *pl. -se*, dicker Mensch.

Bolster, f., *pl. -e*, (holl. bolster),
Fruchthülse.

bolstere, enthülsen der Früchte beim
Kochen. (35)

Bölzche, n., *pl. -r*, kleiner Bolzen.

Bölzche, n., *pl. -r*, versoffe -,
schzw.: Saufbold.

Bolzenieser, n., *pl. -e*, Bügeleisen
mit Vorrichtung zum Einlegen der glü-
henden Eisenbolzen.

bombardeere, (frz. bombardier), bom-
bardieren. (17)

Bomm, f., *pl. -e*, Bombe.

Bommel, m., *pl. -e*, Ohrgehänge,
auch **Bummel**.

Bömmel, m., *pl. -e*, Glockenklöppel.

Bommelaſch, f., *pl. -e*, (hlg. a),
Goldgehänge an Uhrketten usw.

Bömmelche, n., *pl. -r*, kleine Ohr-
gehänge.

bommele, baumeln, bummeln. (22)

Bönhas, m., *pl. -e*, (hlg. ö), (holl.
beunhaas), Aftermeister; ungesetzlicher
Agent, unvereidigter Makler.

Booerschmann, m., *pl. -männer*
und **-lück**, Landmann.

Böökkes, m., *pl. -e*, Aufstoßen, Blä-
hung.

böökse, s. auch **böke**, aufstoßen,
rülpsen. (94)

Boor, m., *pl. -e*, Bauer.

Boorbank, f., *pl. -bänk*, Bauern-
verband, wie solcher, namentlich unter
den kölnen Gemüsetztlern, sogen.
Kappesboore, bestanden.

Boorekirmes, f., *pl. -e*, Bauern-
kirmes; schzw.: geschmacklos Bunes.

boorig, boorisch, bäuerisch.

Böpsch, f., *pl. -e*, Börse, Geldbeutel.

Böösch, f., *pl. Bööschte*, Bürste,
auch Borsten.

bööschte, bürsten. (89)

Bööschtenbänder, m., *sgl. u. pl.*,
Bürstenbinder.

Borasch, m., (hlg. a), (frz. bourrache),
Boretsch, als Gewürz und Salat dienendes
Gartenkraut.

Börch, m., Barch, verschnittenes männ-
liches Schwein.

bördeere, (frz. border), einfassen. (17)

Bördör, f., *pl. -e*, (hlg. ö), (frz. bor-
dure), Fassung, Randstreifen.

börneet, (frz. borné), beschränkt, dumm.

borre u. böhre, bohren. (95)

Bösch, m., *pl. -e*, Busch.

Bösch, f., *pl. Bösch*, Brust.

Böschche, n., *pl. -r*, Brüstchen.

Böschkoll, m., *pl. -e*, Holzkohle.

Böschkühl, m., *sgl. u. pl.*, Brustkohl.

Böschlappe, m., *sgl. u. pl.*, Brust-
Flanellappen.

Böschlatz, m., *pl. -e*, Schürzen-
Brustteil.

Böschstöck, n., *pl. -er*, Bruststück
vom Rindfleisch.

bosele s. bossele.

Bösse, m., **'nen - spille**, einen
Possen, Streich spielen, sich rächen.

bossele, auch **bosele**, (kz. o), und
busele, (kz. u), kleine Arbeiten ver-
richten, mit Geschick und Geduld ar-
beiten. (22)

Bosselsarbeit, *f.*, *pl.* -**arbeide**,
Arbeit in Kleinigkeiten.

bossig, lächerlich, possierlich, wunderbar.

Böß, *f.*, *pl.* -**e**, (hlg. o), Buße, Büssung.

böße, büßen. (96)

Bott, *m.*, auch **Bött**, *pl.* **Bött** u.
Bodde, Bote.

bott, **botte**, dumm, tölpelhaft, unge-
schickt.

Bottel, *f.*, *pl.* -**e**, Hagebutte.

Botter, *f.*, Butter.

Botteram auch **Bott'ram**, *f.*, *pl.*
-**me**, (holl. botterham), Butterbrot.

Botterblom, *f.*, *pl.* -**e**, Butterblume.

Botterbrütche, *n.*, *pl.* -**r**, Butter-
brötchen.

bottere, buttern. (35)

Botterfaaß, *n.*, *pl.* -**fäßer**, Butterfaß.

bottergääl, buttergelb.

Botterklütte, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Butter-
kloß.

Bottermaat, *m.*, Buttermarkt, Straße
in Köln.

Botterstölp, *f.*, *pl.* -**e**, Butterstulpe,
Butterdose.

Bottervügel, *m.*, *pl.* -**vügel**,
Buttervogel, gelber Schmetterling.

Bottheit, *f.*, *pl.* -**e**, Plumpheit, Unge-
schicklichkeit.

Botz, *f.*, *pl.* -**e**, Hose.

Bötzche spanne, *n.*, Kindern den
Hintern prügeln.

botze, stehlen. (97)

Botzefell, *n.*, wtl. Hosenfell; Sinn:
felliger Milchrahm.

Botzeknopp, *m.*, *pl.* -**knöpp**,
Hosenknopf.

Botzemann, *n.*, *pl.* -**männer**,
Kdspr. kleiner Knabe, der Hose und
Jacke an einem Stücke trägt.

Botzembein, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Hosen-
bein.

Botzembodden, *m.*, *pl.* **böddem**,
Hosenboden (Sitzteil).

Botzeschlader, *f.*, *pl.* -**e**, abknöpf-
bares Vorder- oder Hinterteil an Hosen,
auch Hosenlatze.

Botzeschlag, *m.*, *pl.* -**schlag**,
Hosenlatze.

bovve, (holl. boven), oben.

Bovvemaatpooze, Obenmarspforten,
Straße in Köln.

bovvenan, obenan.

bovvenöm, oben herum.

bovvenop, oben auf.

Bovvenöpche, *n.*, schw.: ein hoch
gelegenes Dirnenstübchen.

Bövveschte, *m.*, *f.* u. *n.*, Oberster,
Oberste, Oberstes.

Brack, *f.*, *pl.* **Bragge**, Aufsatzbrett
auf dem Langseitenteil der Lastkarre;
schw.: steifer hoher Halskragen.

Brand, *m.*, auch **Greß**, *n.*, Brenn-
material, besonders: Gemengsel von
Kohlen, Lehm und Wasser.

Brand, *m.*, *pl.* **Bränd**, Brand, Scha-
denfeuer.

Brandämmer, *m.*, *pl.* -**e**, Feuer-
löscheimer.

Brandenburger, iron.: zu schwarze
Schweißhitze des Eisens.

Brandewing, *m.*, Branntwein.

Brandewingsstöcher, *m.*, *pl.* -**e**,
Branntweinbrenner.

Brandewingsstöcherei, *f.*, *pl.* -**e**,
Branntweinbrennerei.

Brandfuß, *m.*, *pl.* -**füß**, Brandfuchs.

Brandmor, *f.*, *pl.* -**e**, Brandmauer.

Brandraspel, *f.*, *pl.* -**e**, zweirädrige
Brand-Alarmschnarre.

Bräng, *f.*, (holl. prang), Bedrängnis,
Druck, Enge, Verlegenheit.

bräng mer ens, trinke mir zu.

bränge, bringen. (98)

Brännes, *n.*, *pl.* -**e**, Branntwein-
brennerei.

Brassel, *m.*, Bettel, Haufen, große Arbeit,
verschlissener Kram.

(22)

broht u. **bröht**, brauchtet, s. **bruche**.
[(105)]

bröhwärm, brühwarm.

brölle, brüllen, schreien. (104)

Brölles, *m.*, *pl.* -e, Schreier.

Brönnessel, *f.*, *pl.* -e, Brennessel.

Brömmel, *f.*, *pl.* -e, Brombeere.

Brösch, *f.*, *pl.* -e, (frz. broche), Vorstecknadel.

Brot, *f.*, Brut.

Brötnäl, *m.*, iron.: schlechter Schmied.

Brötpann, *f.*, *pl.* -e, Bratpfanne.

brötsche, (hlg. *ö*), braten, schmoren. (40)

Brötwoosch, *f.*, *pl.* -wöösch, Bratwurst.

Bruch, *m.*, Brauch, Gebrauch, Herkommen, Sitte.

bruche, brauchen. (105)

brucht od. brutt nit, braucht nicht.

Bruck, *f.*, Braut.

Bruckkäaz, *f.*, *pl.* -e, Brautkerze.

Bruckflück, *pl.*, Brautleute.

Brucknaach, *f.*, Brautnacht.

Bruckstöck, *n.*, *pl.* -er, Hochzeitsgeschenk.

Bruddel, *m.*, *pl.* -e, fehlerhafter Stich bei Handarbeiten; Zank, Zwist, Wirrwarr.

bruddele, (holl. broddelen), fehlerhaft arbeiten, verpfuschen. (22)

brugge, brautführen. (108)

Brummbär, *m.*, *pl.* -e, ein brummiger Mensch.

brumme, brummen. (106)

Brummes, *n.*, *pl.* -e, Schelte, Zurechtweisung; schzw., *m.*, eine brummige, übelgelaunte Person.

brung, braun.

Brung, *m.*, *pl.* -e, braunes Pferd;

Brüngche, *n.*, *pl.* -r, Pferdchen.

brungaartig, bräunlich.

brunke, auch **brugge**, brautführen. [(87)

Brünker, *m.*, *pl.* -e, Brautführer.

Brünkersche, auch **Brünke'sche**, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Brautführerin.

Brus, *f.*, *pl.* -e, (hlg. u), Brause.

bruschele, fehlerhaft arbeiten. (22)

bruse, (hlg. u), brausen. (107)

brüste, brüsten. (358)

Brut, *n.*, *pl.* **Brude**, (Mhd. u. Mnd. brôt), Brot.

brutäns, (hlg. *a*), wtl. broternst, Beteuerung im Sinne von wahrhaftig, wirklich.

brutärm, sehr arm.

Brutbüggel, *m.*, *pl.* -e, Brotbeutel.

Brütche, *n.*, *pl.* -r, Brötchen.

Brutdeig, *m.*, Brotteig.

Brutgrümmel, *m.*, *pl.* -e, (holl. broodkruimel), Brotkrume.

Bruthär, *m.*, *pl.* -e, Arbeitgeber, Brotherr.

Brutkorv, *m.*, *pl.* -körv, Brotkorb.

Brutkrom, *f.*, *pl.* -e (hlg. o), Brotkrume.

Brutkröm, *m.*, *pl.* -kröm, Brotverkaufsstelle.

Brutschaaf, *n.*, *pl.* -schäfer, Brotschrank.

Brutschnigger, *m.*, *pl.* -e, Weberknecht, d. i. Mauerspinnne mit sehr langen Beinen.

brutt, braucht; s. **bruche**. (105)

brutwinnig, sehr wenig.

b'scho u. **b'schor**, s. **buschor**.

Buch, *m.*, *pl.* **Büch**, (kz. u u. *ä*), Bauch.

Büchelche, *n.*, *pl.* -r, Bäuchlein.

Buchgööt, *f.*, *pl.* -e, Leibbinde.

Buchping, *f.*, Leibscherz.

buchsatt, übersatt.

Bubbelazius, *m.*, *pl.* -e, Schwätzer.

Bübbelche, *n.*, *pl.* -r, Kdspr. Küßchen.

bübbele, Kdspr. küssen. (22)

bubbele, schwätzen. (22)

Bubbelster, *f.*, *pl.* -e, (holl. babbelaarster), Plaudertasche, Schwätzer, Schwätzerin.

Bubbelwasser, *n.*, *dä hätt B-
genomme*, schrw.: zum Schwatzen
eingenommen, redselig sein.

Büdde, *pl.* von **Bütt**, Bütte.

Buddel, *m.* u. *f.*, *pl. -e* (frz. bouteille),
Schnapsflasche.

Büggel, *m.*, *pl. -e*, Beutel.

büggele, beuteln, sieben. (22)

Büggelschnigger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Beutelschneider, Wucherer.

Buhei, *m.*, (holl. boha), Aufsehen, Um-
schweife, Übertreibung.

Buheimächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl.
bohmaker), Lärmacher, Umstands-
krämer.

Bukett, *n.*, *pl. -e* (frz. bouquet), Blumen-
strauß.

Buhköhche, *n.*, *pl. -r*, Kdspr. auf-
rülpsen, auch blökende Kuh.

Buhöhfä, *m.*, *pl. -öhfä*, **Buhöhfä-
che**, *n.*, *pl. -r*, Kdspr. Rindvieh im
allgemeinen.

Bül, *f.*, *pl. -e*, (hlg. ä), (holl. buil), Beule.

büle, einbeulen. (109)

bülig, gebeult.

Bumbasin, *m.*, Bombasin, Baumwoll-
stoff.

bummse, heftig klopfen, aufschlagen,
trommeln. (108)

Bunepattshot, *m.*, *pl. -höt*, Hut
nach der Form des Hutes Napoleons I.

Bungert u. **Bunget**, *m.*, *pl. -e*,
Baumgarten.

Bungsbränner, *m.*, *pl. -e*, koni-
sches Rundeisen zum Aufbrennen der
Faßspundlöcher.

bunk, **bunkte**, bunt, bunte, bunter.

Bunn, *f.*, *pl. -e*, Bohne, **en de -
sin**, Begriff: auf dem Holzwege sein.

bünne, dielen, mit Holz belegen. (110)

Bunnekruck, *n.*, Bohnenkraut.

Bunnerohm, *f.*, *pl. -e*, Bohnen-
stange; schzw.: langer, magerer Mensch.

Bünklammer, *f.*, *pl. -e*, Klammer
zum Antreiben der Bretter beim Legen
der Fußböden.

Bunnes, *m.*, *pl. -e*, Viehmagd.

Bünnesche, *n.*, *pl. -r*, ein niedliches,
kleines Kind.

Bunnestrüh, *n.*, Bohnenstroh.

Bunnezupp, *f.*, Bohnensuppe.

Bünnnäl, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (hlg. ä),
Dielennagel, Spottname für Schreiner.

Bunsel, *m.*, *pl. -e*, **Bünselche**, *n.*,
pl. -r, ein Kind, welches kaum gehen kann.

Buraasch, *n.*, (frz. bourrache), Bor-
retsch, Gurkenkraut.

Burg, *f.*, *pl. -e*, Burg, Schloß.

Burg, *m.*, *pl. Bürg*, Haufen, Masse,
Menge.

Burg drop setze, beim Messen über
den Rand füllen.

Bürg sin, Bürge sein.

Burga, *n.*, Walburga.

Bürgermeisterschstöck, *n.*,
Hinterbeinflisch vom Rindvieh.

Bürgerschhuus, *n.*, *pl. hüser*,
Bürgerhaus.

Bürgerschöpfä, *f.*, Bürgerskost.

Bürgerschluck, schlichte Bürger, *pl.*
von **Bürgerschmann**.

Bürgerschmann, *m.*, *pl. -lück*,
Bürgersmann.

Burgmoor, *f.*, Burgmauer, Straße i. Köln.

buschor, auch **b'scho** u. **b'schor**,
(frz. bon jour), guten Tag.

Busel, *m.*, *pl. -e*, Person, welche nie-
drige, schmutzige Arbeit verrichtet.

Büselche, *n.*, *pl. -r*, kleines, dralles Kind.

busele, s. **bossele**, (frz. bousiller).

bustabeere, buchstabieren. (17)

Büß, *f.*, *pl. Büsse*, (holl. bus), Büchse,
Flinte.

Butälje, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, (frz. bouteille),
Flasche.

Butaniseerbüß, *f.*, *pl. -büsse*,
Botanisierbüchse.

Bütt, *f.*, *pl. Büdde*, Waschkübel,
schw.: Rednerstuhl bei Karnevalsfeiern.

Buttegaß, *f.*, Budengasse in Köln.

Butz, *f.*, *pl. -e*, das Krönchen am
Oberteile der Äpfel, Birnen usw.

Butz, *m., pl. Bütz*, (holl. bots), Kuß,
schw.: Stoß.

Butz widder Butz, Bdg.: Dir wie mir.

Bützche, *n., pl. -r*, Küßchen.

bütze, (holl. botsen), küssen. (97)

Butzekopp, *m., pl. -köpp*, Gegen-
einanderstoßen zweier Köpfe; turban-
artiger Kinderfallhut, um Beschädigungen
des Kopfes zu verhüten.

Butzel, *m., pl. -e*, kleiner, strammer
Junge.

Butzelche, *n., pl. -r*, kleines, kräf-
tiges Mädchen.

Bützhängche, *n., pl. -r*, Kuß-
händchen.

Bützmuul, *n.*, Jemand, der gern küßt.

Buul, *m.*, Menge.

Buusch, *f., pl. -e*, Bund, Getreide-
garbe.

Buusche han, Geld, Vermögen haben.

buusche u. opbuusche, bauschen,
aufbauschen. (138)

buuße, (holl. buiten), auswendig, außen.

Buvant, *m., pl. -e*, Umschlagtuch.



C

Das anlautende **C** kommt in der Kölner Mundart nicht vor. Wörter mit diesem Anlaut werden mit **K** oder **Z** geschrieben und sind unter diesen Buchstaben zu finden.



D

Dä, den u. der; **dat**, das; **de**, die; auch welcher, welches u. welche, ferner: derjenige, diejenige u. dasjenige.

Z. B.:

Dä Mann, **dä de**, der Mann, welcher die **dä**, **dä**, **dä**, . . . derjenige, welcher den **dat Kind**, **dat dä**, das Kind, welches den **dat**, **dat dat**, . . . dasjenige, welches das **de Frau**, **de dat**, die Frau, welche das **de**, **de de**, . . . diejenige, welche die.

Daach, *n., pl. Däächer*, Dach; schw.: Kopf, auch großer, flacher Hut.

Daachdrauf, *f., pl. -dräufe*, auch **Daachdröp**, *f., pl. -dröppe*, Dachtraufe.

Daachhas, *m., pl. -hase*, schw.: Katze.

Daachfinster, *n., pl. -e*, Dachfenster.

Daachkall, *f., pl. -e*, Dachrinne.

Daachreuter, *m., pl. -e*, Dachreiter, auch Firstziegel.

Dääts, *m., pl. Däätse*, Kopf.

Dadderig, *m.*, Händezittern, namentlich bei Alkoholikern.

däftig, (holl. deftig), echt, gediegen.

Dag, *m., pl. Dag, Dage u. Däge*, Tag, alle Dags, alle Tage.

Dagedeev, *m., pl., -e*, Tagedieb.

dagsdrop, folgenden Tages.

Dagsleech, *n.*, Tageslicht.

Dagluhn, *m., pl. -lühn*, Tagelohn.

Daglühner, *m., sgl. u. pl.*, Tagelöhner.

Dagszick, *f., pl. -zigge*, Tageszeit.

Dahß, *m., pl. -e*, Dachs.

Dahßebein, *sgl. u. pl.*, Dachsbein, schw.: krumme Beine.

Dahßhungk, *m., pl. -hung*, Dachshund.

däjinnige, *pl. dejinnige*, derjenige.

Daler, auch **Dalder**, *sgl. u. pl.*, (holl. daalder), Taler.

da'meer, denn mir u. wir.

da'mer, denn man.

Dames, *m.*, Adam u. Damian.

Dames, *m., plackigen*, schw.: verrückter Kerl, Lump, Schuft.

Damp, *m., pl. Dämp*, **em · sin**, Dampf, Aufregung, Erhitzung, Trunkenheit.

dampe, dampfen, dämpfen, schw.: stark Tabak rauchen. (111)

dämpig, dampfend, kurzatmig.

Dampscheff, *n., pl. -e*, Dampfschiff.

Dann, *f., pl. -e*, Tanne.

Dannälche, *n., pl. -r*, ganz kleines Weißfischchen.

dänne, tannen.

Dannfink, *f., pl. -e*, Tannenfink.

Dännenbösch, *m., sgl. u. pl.*, Tannenbusch.

Dännenholz, *n.*, Tannenholz.

Dannezappe, *m., sgl. u. pl.*, Tannenzapfen.

dänns, **vun**, von dannen, von her.

Danz, *m., pl. Dänz*, Tanz.

Danzboddem, *m., pl. -böddem*, Tanzboden.

danze, tanzen. (174)

Dänzersche, *f., sgl. u. pl.*, Tänzerin.

Danzmeister, *m., pl. -e*, Tanzmeister, iron. Jemand, der eine gezielte, tänzelnde Gangart hat.

Danzsohn, *m., sgl. u. pl.*, Tanzschuhe.

Danzschull, *f., pl. -e*, Tanzschule.

- där** u. **d'r**, da, dahin, dar und hin. Das **ä** wird bei den Adverbien, welche **där** als Vorsilbe haben, meist nicht ausgesprochen. (13)
- där**, **därbei**-, **därdurch**-, **därför**-, **därhinger**-, **därlans**-, **därnevve**-, **därtösche**-, **därvör**-, **därvun**- u. **därzwesche**;- Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)
- därbei** u. **d'rbei**, dabei. (13)
- därbeigön**, dazugehen. (13)
- därbränge**, dahinbringen, darbringen. (98)
- där dörfe**, dahin dürfen. (4)
- därdun** u. **d'rdun**, dartun, klarmachen, beweisen. (18) u. (186)
- därdurch** u. **d'rdurch**, dadurch. (153)
- därfalle**, dahinfallen. (165)
- därflege**, dahinfliegen. (190)
- därför** u. **d'rför**, dafür. (101)
- därgevvē**, dahingeben. (18)
- därgeröde**, dahin geraten. (190)
- därgön**, dahingehen. (101)
- därheim** u. **d'rheim**, daheim. (18)
- därhinger** u. **d'rhinger**, dahinter. (40)
- därklatsche**, hinwerfen, hinfallen. (259)
- därkruffe**, hinkriechen. (261)
- därkumme** s. **kumme**, auskommen, darkommen, hinkommen. (261)
- därlans** u. **d'rlans**, daran vorbei. (265)
- därlaufe**, hinlaufen. (265)
- Därm**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Darm; schw.: langer, hagerer Mensch. (17)
- därmascheere**, hinmarschieren. (17)
- Därmkullick**, *f.*, Leibscherz. (88)
- Därmsick**, *f.*, *pl.* -**sigge**, Darmsaite. (858)
- därnevve** u. **d'rnevve**, daneben. (366)
- därrecke**, hinreichen. (367)
- därschaffe**, hinschaffen. (367)
- därschlage**, hinfallen, hinschlagen. (367)
- därschliche**, hinschleichen. (367)
- därschmieße**, hinschmeißen, hinwerfen. [(83)]
- därsetze**, hinsetzen. (384)
- därsin**, hinsehen. (887)
- därtege** u. **d'rtēge**, dagegen. (112)
- därtösche** u. **d'rtösche**, dazwischen. (112)
- darve**, darben. (112)
- därvör** u. **d'rvör**, davor. (112)
- därvun** u. **d'rvun**, davon. (112)
- därzwesche** u. **d'rzwesche**, dazwischen. (112)
- dä'selve** u. **d'rselve**, derselbe. (112)
- da'ä**, das ist. (112)
- dat**, das, daß, **dat'e**, daß er, auch als Verstärkung, z. B. **hā leef un dat'e leef**, er lief so schnell er nur immer konnte. (112)
- Datchen un en Ditchē**, *n.*, dies und jenes; Kleinigkeiten. (112)
- dat'e't**, daß er es. (112)
- dat'r**, daß ihr. (112)
- dat's do**, auch **dat's de**, daß du. (112)
- dat't**, daß es. (112)
- Dau** oder **Däu**, *m.* (holl. *douw*), Schub, Stoß. (112)
- Däu-mich-där**, *m.*, schw.: ein dumm-gutmütiger, phlegmatischer Mensch. (112)
- Däubroder**, *m.*, *pl.* -**bröder**, ein fauler, phlegmatischer Mensch. (112)
- däuchte**, dünken. (118)
- däue**, drücken, stoßen. (99)
- Dauf**, *f.*, *pl.* -**e**, Taufe. (114)
- däufe**, taufen, Getränke mit Wasser verdünnen. (114)
- Daufesching**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Taufschein. (115)
- Daufestein**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, steinernes Taufbecken. (115)
- dauge**, taugen. (115)
- Daugenix**, *m.*, *pl.* -**e**, Taugenichts. (115)
- Däukar**, *f.*, *pl.* -**e**, Schiebkarre. (115)
- Däumoder**, *f.*, Stiefmutter. (115)
- dauv**, taub, matt, ohne Glanz. (115)

Dauv, 'nen **Dauve**, *m.*, Schwerhöriger.
dauv Noß, *f.*, hohle Nuß, schw.: tauber Mensch.
Dauve, 'nem - **fleute**, schw.: geräuschlos furzen.
Dauvrijan, *m.*, tauber Johann, Begriff: tauber Mensch.
de, *sgl.* u. *pl.*, die, diejenige, welche, s. **dä**.
deck, dick.
deckdun, prahlen, aufschneiden, sich etwas einbilden. (186)
decke, dicke, dicker.
deckele, jemand mit schlagender Antwort bescheiden. (22)
Deckels, auch **Decksels**, *n.*, Deckmaterial, Gemenge von Kohlen, Lehm und Wasser.
Deckelstroß, *m.*, *pl.* -**tröß**, Kohlenbecken, schw.: unförmlicher Hut.
deckgedon, geprahlt, erzählend aufgeschnitten, s. **dun**.
Deckhammer, *m.*, *pl.* -**hämmer**, Dachdecker-Schieferhammer.
deck han, überdrüssig, zuwider sein.
Deckigkeit, *f.*, Beileibtheit.
Deckkopp, *m.*, *pl.* -**köpp**, ein eigensinniger Mensch, Schpfn. für Protestanten.
Deckleider, *f.*, *pl.* -**e**, Dachdecker-Leiter.
decklievig, dickleibig.
Decksack, *m.*, *pl.* -**säck**, (holl. dikzak), dicker Mensch.
Deckstohl, *m.*, *pl.* -**stöhl**, Dachdecker-Werkstuhl.
Deckte, *f.*, Dicke.
deech, dicht; **deechte**, dichten; **deechter**, dichter.
deechte, dichten, dicht machen. (71)
Deechter, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Dichter.
deef, auch **deep**, tief.
deef dren setze, sehr verarmt, verschuldet sein, auch: sehr reich sein.
Deefte, auch **Deepte**, *f.*, Tiefe.

deene, dienen. (116)
Deens, *m.*, *pl.* **Deenste**, Dienst.
Deensiefer, *m.*, Diensteifer.
deenslich, dienstlich.
Deenslück, *pl.* von **Deensmann**, Dienstleute.
Deensmäd, *f.*, *pl.* **e**, Dienstmagd.
Deensmann, *m.*, *pl.* **Deenslück** u. -**männer**, Dienstmann, Tagelöhner.
deep, s. **deef**, tief.
Deepegafß, *f.*, Thieboldsgasse (Straße in Köln).
Deepte s. **Deefte**, Tiefe.
deer, dir.
Dei, **Dores** u. **Döres**, *m.*, Theodor.
Deich, *m.*, *pl.* -**e**, Teich.
Deielendames, *m.*, (lat. Te Deum laudamus), Kirchengesang; schw.: langweiliges Geschwätz, eintöniges Singen.
Deig, *m.*, Teig.
Deigschöpp, *f.*, *pl.* -**e**, Schütpe zum Abstechen des Backteiges.
deihe, gedeihen. (117)
Deil, *m.* u. *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Teil.
Deil, **e ganz** -, eine große Menge.
Deilche, *n.*, *pl.* -**r**, ein kleiner Teil.
deile, teilen. (118)
dejinnige, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, diejenige.
Deilung, *f.*, *pl.* -**e**, Teilung.
deist'e, tust du.
dekadeere, dekatieren. (17)
deklameere, (frz. déclamer), deklamieren. (17)
delibereere, beratschlagen, beschließend verhandeln. (17)
Deß, *f.*, *pl.* -**e**, Beule im Metallblech.
dem, dem, demjenigen.
demjinnige, demjenigen.
demödig, demütig.
Demot, *f.*, Demut.
den, den u. der; s. **dä**.
denjinnige, denjenigen.
denke, denken. (119)

Denkmol, *n.*, *pl.* -möl, Denkmal.

Denkpäusche, *n.*, *pl.* -r, kurzer Schlaf.

Denn, *f.*, *pl.* -e, Tenne, Scheuendiele.

denn' u. **denne**, denen, denjenigen.

denne, auch **denn'**, denen, denjenigen.

denne Weg, jenen Weg, dorthin, hierhin.

Deputat, *m.*, gewohnte Menge zum Essen oder zum Trinken, gewohntes Maß.

der, der u. den, z. B. ich **gön en der Gade**, ich gön us der Kirch.

der, deren, derartigen, derjenigen, solcher.

dëraatig, derartig.

dërgliche, dergleichen.

dërijinnige, derjenigen.

dërnöcher, hernach, nachher, später.

dërnöh, hernach.

dërophne, ohne dessen, ohne dies.

dërwiele, derweilen.

dërzick, **dërziggen** u. **dërziggig**, damals, derzeitig.

Desch, *m.*, *pl.* -e, Tisch.

Deschspreit, *f.*, *pl.* -spreide, Tischdecke.

dësgliche, desgleichen.

Deskamp lese, jemanden Vorhaltungen machen, zur Rede stellen.

despeckteerlich, geringschätzend, respektwidrig, verächtlich.

Destel, *f.*, *pl.* **Destle**, Distel.

Destelbaum, *m.*, *pl.* -bäum, Deichsel.

Destelestruch, *m.*, *pl.* -strüch u. -strücher, Distelstrauch.

Destelsfink, *f.*, *pl.* -e, Stieglitz.

dëstemih, **dëstemihter**, desto mehr.

dësungeaach, dessen ungeachtet.

Deuker, **den - och**, dem Sinne nach: den Teufel auch.

Deut, *m.*, kleine holländische Kupfermünze.

Deut, **keinen - wää**, Ausdruck der Geringschätzung oder Wertlosigkeit.

Deuvel, auch **Düvel**, *m.*, *pl.* -e, Teufel.

Dhal, *n.*, *pl.* **Dhäler**, Tal.

Dhat, *pl.* **Dhate**, auch **Döht**, **Döhte**, Tat.

Dhau, *m.*, Duft, Tau, tauartiger Überzug über Früchte.

dhaue, auch **dhüe**, tauen. (120)

Dheer, *n.*, *pl.* -e, Tier.

Dheer, et **Dheer om Liev han**, seinen bösen Tag haben, unaussehlicher Laune sein.

Dhöt, *pl.* **Döhte**, auch **Dhat** u. **Dhate**, Tat.

dhüe, auch **dhaue**, tauen. (120)

die u. **dien**, **ding**, dein; **dinge** u.

dingen, deine u. deinen:

die Paäd . . . dein Pferd

dien Huus . . . dein Haus

ding Mä . . . deine Magd

dinge Knääch, dein Knecht

dingen Hungk, dein Hund

ding Paäd, **Hüser**, **Mäde**,

Knäächte, **Hung**.

Different, *m.*, auch **Differenz**, *f.*,

pl. -e, Meinungsverschiedenheit, Unterschied, Zank, Zwiespalt.

Digel, *m.*, *pl.* -e, Tiegel.

diggelig, (holl. degelijk), drall, rundlich.

Dil, *m.*, *pl.* **Dill**, Diele.

Diladötzche, *n.*, auch **Dillen-dötzche**, *pl.* -r, Ohrfeige.

Dilje, **Till**, **Tilla**, *n.*, Ottilie.

dille, dielen. (121)

Dillendöppche, *n.*, *pl.* -r, Glücks-
kreisel beim Hazardspiele.

Dilleschanz, *f.*, *pl.* -e, (frz. diligence), Eilwagen, auch Marktschiff.

Dina, *n.*, Bernhardine, Gerhardine.

ding, **dinge** u. **dingen** s. **die**.

dingesgliche, deinesgleichen.

dingetwëge, deinetwegen.

Dingk, *n.*, *pl.* **Dinger**, Ding.

Dingsdag, *m.*, Dienstag.

Dingskirche, *m.* u. *n.*, **Dings-
kirchens**, *f.*, Bezeichnung für alles,
worauf man sich nicht sofort besinnen
kann.

Dinsel, *m.*, *pl.* -e, kleiner flinker Junge.

Dinselche, *n.*, *pl.* -r, flinkes kleines Mädchen.

dinsele, flink hin und her bewegen, zierlich gehen. (22)

dinselig, flink, behende.

direcktemang, (frz. *directement*), gleich, sofort.

Dirigeer, *m.*, Führung, Leitung.

dirigeere, (frz. *diriger*), dirigieren, lenken (17)

dis, dies; **disem**, diesem; **diser**, dieser; z. B.: **dis** Johr, **disem** Jung, **diser** Frau.

diserteere, (frz. *désert*), desertieren. (17)

Diskereer, *m.*, Unterhaltung, -redung.

diskereere, (frz. *discuter*), unterhalten, besprechen. (17)

Diskösch, *m.*, *pl.* -e, (frz. *discours*), Besprechung, Unterhaltung.

dismol, diesesmal.

dispeckteerlich, achtungswidrig.

disperat, verzweifelt.

Disperazion, *f.*, (frz. *désespération*), Verzweiflung.

dispereere, (frz. *désespérer*), verzweifeln. (17)

Disputat, *m.*, *pl.* -e, (frz. *dispute*), Zwist, Wortwechsel.

Disputeer, *m.*, Wortwechsel.

disputeere, (frz. *disputer*), streiten, Worte wechseln. (17)

distelleere, (frz. *distiller*) abziehen, brennen, destillieren. (17)

dit un dat, dies und das.

Ditäche, *n.*, *pl.* -r, kleines Kind, Säugling.

Ditchen un en Datche, *n.*, Kleinigkeiten verschiedener Art.

Dittling, *m.*, *pl.* -e, kleine Sorte Stockfisch.

Ditz, *m.*, *pl.* -e, Wickelkind.

Ditz, *m.*, *pl.* -e, **gecken** -, närrisch gelaunter Mensch.

Ditz, *m.*, Kind; **ne langen Ditz**, schw.: eine sehr große, hagere Person.

Ditzche, *n.*, *pl.* -r, kleines Kind.

Divertissementche, *n.*, *pl.* -r, Zerstreuung, Belustigung; für Köln: karnevalistische Wohltätigkeitsvorstellung.

do, du.

dø, da, auch damals.

Døbbel, *m.*, *pl.* -e, Würfel.

døbbele, würfeln. (22)

døbei, dabei.

døbei, **dødurch**-, **døhinger**-, **dørop**-, **dørop zo**-, **dørunger**-, **dørus** u. **døvun**-, Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)

døbenne, dadrinnen, darin.

døbenevve, nebenan.

døbuuße, draußen.

Døch, *m.*, *pl.* -te, (kz. o), Docht.

Doch, *n.*, (hlg. o), *pl.* **Döcher**, Tuch.

Doch, (hlg. o), **zweierlei Doch drage**, zweierlei Tuch tragen: Soldat sein.

döck, **döckes**, (altd. *duchten*), oft, häufig, oftmals.

Døckter, *m.*, *pl.* **Döcktersch**, Arzt.

døcktere, in ärztlicher Behandlung sein. (35)

Døckte'sch, **Døcktersch**, **Døcktersche**, *f.*, Doktorin, iron.: superkluges Weib.

døcktrineere, **vör**-, etwas auseinandersetzen, erklären, vortragen. (17)

Dodder, *m.*, *pl.* -e, Eidotter.

døddere, schlendernd gehen. (35)

dødrüvver, dadrüben, gegenüber.

dødurch, dadurch.

Døff, *m.*, Duft, Nebel, Tau, übler Geruch.

døffe, auch **døfte**, duften, nebeln, tauen.

døffig, nebelig, duftig. [(90)

døför, dafür.

døfte, auch **døffe**, duften, nebeln, tauen.

døheim, daheim. [(90)

døhinger, dahinten u. dahinter.

Dokus, *m.*, Jodokus.

Dora, Dōr, Dōrche, n., Dorothea.
dōran, daran.
Dörde, f., Teuerung.
dore, dauern. (126)
Döre, Stadt Düren.
Dörenerstroß, f., Dörenerstraße in Köln.
Dörekauf, jemand, der teuer verkauft.
dōrenn, darin.
dörer, teurer, s. dör.
Dores, Döres, Dei, m., Theodor.
dörfe, dürfen. (4)
dōröm, dröm, darum.
dōrop, drop, darauf.
dōropzo, daraufzu.
Dörp, n., pl. -er, (holl. dorp), Dorf.
Dörpche, n., pl. -r, Dörfchen.
dōrunger, da unten, darunter, dazwischen.
dōrus u. dōruus, daraus.
dōrūvver, darüber, gegenüber.
Dos (hlg. o), f., pl. -e, Dose.
dōsig, stumpfsinnig, verwirrt.
Dōtsch, m., Dummkopf, tölpelhafter Mensch.
Dōtz, m., pl. Dōtz, Beule; auch kleiner dicker Mensch.
dotzendwies, dutzendweise.
dōtze, schlendern. (97)
dōvōr, davor.
dōvun, davon.
dōwidder, dagegen, dawider.
dōzomol, auch dō u. dōmols, damals.
dōzwesche, dazwischen.
Draach, f., pl. -te, Tracht, Kleidung.
drage, tragen. (127)
Dragbōhr, f., pl. -e, Tragbahre.
Drägersch, f., pl. -e, Lastträgerin.
Dragluhn, m., pl. -lühn, Tragelohn.
Dräguner s. Träguner, m., sgl. u. pl., Dragoner.
Drämsch, m., ein angewöhnter Husten.

drämsche, hüsteln. (128)
dran-, dren-, dröm-, dröm-eröm-, drop-, dropan-, drunger-, drus-, drūvver-,
 Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)
dran, daran.
dränge, drängen u. dringen. (129)
drängele, drängeln. (22)
drangsaleere, quälen, mit Bitten bestürmen. (17)
Drank, m., Getränke.
Dränk, f., pl. -e, Tränke.
dränke, tränken. (87)
Drankgaß, f., Trankgasse in Köln.
Drau, f., pl. -e, Bohrwinde.
Drauf, f., pl. -e, Traufe.
Draum, m., (langes au), pl. Dräum (kz. äu), Traum.
dräume, träumen. (180)
Draut, Drautche, Drück, n., Gertrud.
Drëck, m., Schmutz, auch Kleinigkeit.
Drëck am Schohn, verneinende, ablehnende Redensart.
Drëckfink, f., pl. -e, schmutzige Person.
Drëckhammel, m., pl. -hämmel, schmutziger, unordentlicher Mensch beiderlei Geschlechts.
drëckig, auch drëcklich, schmutzig, - Wasser, Schpfw. für gemeine, schmutzige Menschen.
Drëckmann, m., pl. -männer, Straßenkehrricht-Sammler.
Drëckmōtz, f., pl. -e, Spn.: Schmierfink.
Drëckschwaat, f., pl. -e, schmutziger Mensch.
Drëckschwalvter, f., pl. -e, wtl.: Schmutzschwalbe, iron.: schmutzige Person.
Dreesch, m., Driesch, Straße in Köln.
dreesch, brach, unbeackert.
Dreff, m., Trieb.
dreftig, triftig.

drege, irügen. (266)
Dreiböðche, *n., pl. -r*, Dreibord, schmaler Nachen aus drei Brettern gezimmert.
Dreiböðcher, *e Paar -*, schw.: ein Paar sehr große Schuhe oder Stiefel.
Dreierlingcher, *pl.*, Drillinge.
Dreihäremes, *f., pl. -messe*, kath. Hochamt mit 3 Ministranten.
Dreikünningestroß, *f.*, Dreikönigenstraße in Köln.
dreite, auch **drette**, dritter, dritte, drittes.
dreit, *zo -*, zu dreien.
Dreitimp, *m., pl. -e*, altdeutscher, dreieckiger Hut.
drell, unbegreiflich, ungeduldig.
dren, **drenn**, **drenne**, drein, darin, darinnen, drinnen.
dren u. **drenn** -; Zeitwörter mit diesen Vorsilben wandeln wie (12)
drendun s. **dun**, drein tun.
drenhaue, dreinhauen, rasch und viel essen. (205)
drenn, **drenne**, s. **dren**.
drentaste, drein tasten. (149)
Dresius, *m.*, (kz. e), banger, feiger Mensch.
dresseere, (frz. dresser), abrichten, Haartressen machen. (17)
Dresser, *m.*, kleiner, winziger Knabe, ein feiger Mensch.
dressig, dreißig.
dressig, schw.: ängstlich, feige.
Drester, *m.*, Trester.
Dreß, *m.*, Durchfall, Exkremente, Furz, Kleinigkeit.
Dreß am Schohn, Rdst.: abwehrende, spöttische, verneinende Antwort.
drette, auch **dreite**, dritter, dritte, drittes.
Drevv, *m.*, Anregung, Lust, Neigung, Trieb.
Drickes, **Hein** u. **Hen**, *m.*, Heinrich.
Driefschesfäger, *m., sgl. u. pl.*, Nachtreiniger.

drieße, Bauchwind lassen, Notdurf ver-
richten. (83)
drieße, **ich wäden deer jet -**,
verneinende Rdst.: ich werde das nicht
tun, was du wünschest.
Driefähüsche, *n., pl. -r*, Abtritt.
Driefskääl, *m., pl. -s*, erbärmlicher,
feiger Mensch.
drieve, treiben. (89)
drieve gon, wörtl.: treiben gehen; Be-
griff: hinfällig werden, sterben.
Driever, *m., sgl. u. pl.*, Treiber.
Drievhuus, *n., pl. -häuser*, Treibhaus.
Drievnäl, *m., sgl. u. pl.*, Treibnagel.
Drievrigel, *m., sgl. u. pl.*, Treib-
riegel.
Drih, *m.*, drehende Bewegung beim Gehen.
Drihbrett, *n., pl. -brødder*, wtl.
Drehbrett, eine Glücksspiel-Vorrichtung,
auf welcher ein in Drehung gesetzter
Zeiger beim Stillstehen den etwa ge-
wonnenen Gegenstand bezeichnet.
drihe, drehen, wenden. (84)
Drihkrankheit, *f., pl. -e*, Veits-
tanz.
Drihschlev, *f., pl. -e*, Drehscheibe.
Drihspien, *sgl. u. pl.*, Drehspäne.
dringe, dringen. (14)
drinke, trinken. (131)
Drock, *m.*, Druck.
dröcke, drucken. (88)
Dröcker, *m., sgl. u. pl.*, Drucker,
Blaufärber.
Dröckholz, *n., pl. -hölzer*, Bäck-
kerei-Werkzeug zum Durchkerben der
Brötchen.
dröcklich, gutmütig, zutraulich.
Drog, *m.*, Trug.
Droht, *m., pl. Drøht*, Draht.
Droht, *m.*, Kringel im Seile; schzw.:
ein gutes Getränk.
Droht, **sich op der - gevve**,
ausreißen, entlaufen.
Drohtnäl, *m., sgl. u. pl.*, Drahtnagel.
Drohtsteff, *m., pl. -stefte*, Draht-
stift.

Drohtzang, *f.*, *pl.* -e, Drahtzange.
dröm, **doröm**, darum.
dröm u. **drömeröm**; Zeitwörter mit diesen Vorsilben wandeln wie (12)
drömsin, drumsein, verloren, verspielt.
Drömeröm, *m.*, Anhang, Nahstehende, Umgebung, Umschweife.
drömeröm, drumherum.
drop- u. **dropan-**; Zeitwörter mit diesen Vorsilben wandeln wie (12)
drop u. **dorop**, darauf.
dropan, draufan.
dropangon, daraufgehen. (18)
dropgon, draufgehen, sterben, hinfällig werden. (13)
Dropgänger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, dreister, zum Raufen geneigter Mensch, auch Verschwenker, Frauenjäger.
dropjocke, verschwenden. (88)
dropkumme, sich auf etwas besinnen. (261)
dropläge, drauflegen. (263)
dropmaache, verschwenden. (283)
Dröpp, *m.*, *pl.* **Dröpp**, Tropf.
Dröppcheskröm, *m.*, *pl.* -kröm, Schnapswirtschaft, schwz.: Apotheke.
Droppe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, **Dröppche**, *n.*, *pl.* -r, Tropfen, Tröpfchen, auch ein Gläschen Brantwein.
dröppe, tropfen, regnen. (125)
dröppele, tröpfeln. (22)
dropschlage, draufschlagen, zusetzen. (366)
dropschlappe, gute Kleidungsstücke rücksichtslos verderben, verschleissen. (125)
dropschlön, draufschlagen. (369)
dropsetze, draufsitzen. (363)
dropsetze, jemanden hinhalten, aufsetzen. (384)
dropzo, daraufzu.
Dröv, *n.*, trübe Flüssigkeit.
dröv, trüb.
dröve, trüben. (133)
Drövsack, *m.*, *pl.* -säck, Filtriersack.

drüch, trocken; **drüge**, trockene, trockener.
drüch Geköchs, *n.*, Hülsenfrüchte.
Drüchleech, *n.*, *pl.* -ter, trockener, einsilbiger Mensch.
Drüchte, *f.*, Trockenheit.
Drück, **Drückche**, **Draut**, **Drautche**, **Drüggelche**, *n.*, Gertrud.
drücksehn, dreizehn.
Drücksehn, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, 13 Stüber, Fünfgroschenstück.
drüge, trocknen. (132)
drüge Pitter (*s.* **drüch**), schwz.: ernster, schweigsamer Mensch; schwz. auch der Springbrunnen mit der Petrusstatue am Domchor.
Drüggelche, *n.*, *s.* **Drück**, Gertrud.
Drummsäg, *f.*, *pl.* -e, ein langes, schweres Sägeblatt mit Handhaben an beiden Enden, zum Zerschneiden der Baumstämme.
drunger-, **druus-** u. **drüvver-**; Zeitwörter mit diesen Vorsilben wandeln wie (12)
drunger, darunter, da unten.
drunger un drüvver, drunter und drüber.
Drunk, *m.*, Schluck, Trunk.
drus u. **druus**, daraus.
druusdun *s.* **dun**, heraaustun, -nehmen.
druussin, daraus, verwirrt sein. [(136)
Druve, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Traube.
Druvekoön, *n.*, *pl.* -kööner, Traubenkorn.
Druvepaasch, *f.*, *pl.* -e, Traubenpresse.
Druvestil, *m.*, *pl.* -still, Traubenstiel.
drüvver, darüber, auch drüben.
Dubbeditzche, auch **Stubbeditzche**, *n.*, *pl.* -r, (frz. tout petit), kleines Kind; schzh.: kleiner Finger.
dubbel, doppelt; **dubbelte**, doppelte, doppelter.
dubbeleere u. **dubleere**, verdoppeln. (17)

Dubbelkenn, *f.* u. *n.*, Doppelkinn.
dubbelte Glidder, *pl.*, doppelgliederig.

Dubbelzang, *f.*, Schusterzange zum Spannen des Leders auf den Leisten.

düchtig, tüchtig.

ducke, bücken, tauchen. (88)

dücke, sich schlafend oder fröstelnd an jemanden anschmiegen.

Duckmüser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Duckmüser, stiller, heimtückischer Mensch.

duckschlage u. **duckschlön**, (*frz.* caduc), durchschlagen, gewaltsam zur Ruhe, zum Schweigen zwingen. (866) u. (869)

Duckstein, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schwemmstein.

Dude, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Toter, *s.* dut.

düde, morden, töten. (292)

Dudegräver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Totengräber.

Dudeklör, *f.*, Leichenfarbe.

Dudeköpp, *m.*, *pl.* köpp, Totenkopf, auch rotes Putzpulver.

Dudelad, *f.*, *pl.* -e, Sarg, Totenlade.

dudele, leiern, schlechte Musik machen. (22)

Dudemess, *f.*, *pl.* -messe, Totenmesse.

Dudezettel, *m.*, *pl.* -e, Totenzettel.

Duffes, *n.*, *pl.* -e, Taubenhaus, *s.* auch Duv.

duge u. **düge**, taugen. (184)

Dugenix, *m.*, (*kz.* u), auch **Daugenix**, *pl.* -e, Taugenichts.

dügge u. **bedügge**, deuten. (24)

Dümche, *n.*, *pl.* Dümcher, (*hlg.* ü), Däumchen.

Dume, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Daumen.

düme, dick anhäufen, z. B. Butter daumendick aufs Brot schmieren. (185)

du'meer, tu mir, tun wir.

Dümeling, *m.*, *pl.* -e, Däumling.

Dummel, *m.*, leiser Schlaf.

dummelig, betäubt, schlaftrunken, schwindelig.

dump, dumpf.

Dümpel, *m.*, *pl.* -e, Tümpel.

dumpig, dumpf.

dun, (*kz.* u), tun. (186)

Dun, all ein - un Döns, es ist alles einerlei, alles ein Tun, so oder so, so wie so.

Dunkes, *m.*, falsche Vorspiegelung.

dunne, damals.

dun'r *s.* dun, tu deren, welche.

Duns, *m.*, *pl.* Düns, Dunst.

durch-, durchenander- u. durchenein-, Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (18)

durchbränge, durchbringen. (98)

durchbrenne, durchbrennen. (839)

durchdrevve, durchtrieben, heimtückisch, hinterlistig, raffiniert.

durchdun, etwas zu verstehen geben, zu wissen tun, mitteilen, hinterbringen. (186)

durchenander u. **durchenein**, durcheinander.

durchflutsche, durchgleiten, durchmachen. (40)

Durchgänger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein energischer Mensch; ein Pferd, welches häufig durchgeht.

durchgebraht, durchgebracht, verschwendet, *s.* bränge.

durchgedon, zu wissen getan, *s.* dun.

durchgon *s.* gon, durchgehen, ausreißen; ein Vorhaben mit Energie ausführen; sich wund gehen. (13)

durchiesig, übersättigt.

durchkrabbele, durchringen. (22)

durchkruffe, durchkriechen. (259)

Durchmarsch, *m.*, Durchfall.

durchrähne, durchregnen. (331)

durchregelt, durchwachsen (beim Fleisch).

durchschinge, durchscheinen. (14)

durchschlön, durchschlagen. (869)

durchschore, durchscheuern u. prügeln. (275)

durchschwade, prügeln. (417)
durchwahse Fleisch, *n.*, saftiges Fleisch mit Fetlagen.
Durchzog, *m.*, Durchzug, Zugluft.
Dürpel, *m.*, **Dürpling**, *m.*, *pl. -e*, (holl. dorpel), Türschwelle.
Dürpeldräger, *m.*, **-sche**, *f.*, *sgl. u. pl.*, Zwischenträger, -in.
Dürpeling, *s.* **Dürpel**.
Dürre, *pl.*, Türen, *s.* **Döör**.
dus, (frz. doux), einfach, leise, sanft; **duse**, sanfte, sanfter.
Duse, *m.*, *sgl. u. pl.*, **nen -**, ein Sanfter, Stillter, Gemüthlicher.
Dusel, *m.*, (holl. duizel), (kz. u), Dusel, trunkener Zustand.
Dusel, *m.*, **'nen - han**, Glück haben.
Düselche, *n.*, *pl. -r*, (kz. ä), kleines, zierliches Kind.
Duseldheer, *n.*, *pl. -e*, (kz. u), ein stumpfsinniger Mensch; jemand, der planlos arbeitet.
dusele, (kz. u), schlummern, auch planlos arbeiten, schlendernd gehen. (22)
duselig u. **düselig**, (kz. u u. ä.), (holl. duzelig), berauscht, betäubt, schwindlig.
dusemang, (frz. doucement), leise, sanft, vorsichtig.
Dut, **Dude**, Tod, Tote, Toter.
dutdeile, jemand beim Teilen leer ausgehen lassen. (118)
dutgedeilt, wtl. totgeteilt, Sinn: leer ausgegangen, *s.* **deile**.
dutgon, totgehen, erliegen. (18)
dutgon, **geis do rein dut**, totgehen; Rdst.: zum Sterben.

dutgot, herzensgut.
dutmöd, todtmüde.
Dutsangs, *f.*, *pl. -ängste*, Todesangst.
dütsch, deutsch.
Dütsche, *m.*, *sgl. u. pl.*, Deutscher.
dutschlage, **dutschlon**, totschiagen. (366)
Dutschläger, *m.*, *sgl. u. pl.*, Totschläger.
Dütschland, *n.*, Deutschland.
dutschlon, totschiagen. (369)
Dütschverderver, *m.*, *sgl. u. pl.*, Deutschverderber.
dutsecher, wtl. todsicher; Bgf.: Versicherung der Wahrheit; so sicher wie der Tod.
duusche u. **düfische**, brummen, rauschen, säuseln. (188)
düüster, düster, dunkel.
Duv, *f.*, *pl. -e*, Taube.
Duveflog, (kz. o), *m.*, *pl. -flög*, Taubenflug, Taubenschwarm.
Duvekünning, *m.*, *pl. -e*, Spn. für leidenschaftliche Taubenliebhaber.
Düvel, **Deuvel** u. **Deuker**, *m.*, *pl. -e*, Teufel.
düvele, schimpfen, schelten. (22)
Düvelsdreck, *m.*, Teufelsdreck, ein Geringes.
Düvelsklau, *f.*, ein dreiteiliger Ringkloben zum Heben schwerer Steine.
Duverschlag, *m.*, *pl. -schlag*, Taubenhaus.
Duvesträuf, *f.*, *pl. -e*, Taubenfangklappe.

E

e, *n.*, **en**, auch *'n f.*, **ene**, auch *'ne, m.*, Artikel: ein, eine, einer.
Ëche u. **Eiche**, *n.*, *pl. -r*, kleines Ei.
Ëck, *f.*, *pl. -e*, Ecke, auch Winkel;
 Bsp.: **stell dich en de Ëck**,
 stelle dich in den Winkel.
Ëcke, *n.*, Ballspiel für 6—8 Knaben.
Ëckesch, auch **Ëckersch**, (altd.
 eckert), nur, bloß.
Ëckschaaf, *n.*, *pl. -schäfer*, Eck-
 schrank.
Ed, *m.*, Abkürzung für Eduard.
Edem, auch **Eidem**, *m.*, *pl. -e*,
 Eidam.
eesch, auch **zoesch**, erst, vor allem,
 anfangs.
eeschte, erste, erster u. erstes.
eeschte Kehr, *f.*, zum ersten Male.
eeschte Vesper, *f.*, Vorabend (von
 Geburts- u. Namenstagen).
eeschtens, erstens.
Eff, *f.*, *pl. -te*, Ulme.
Effe, auch **Klemmop**, *n.*, Efeu.
Eff, *f.*, *pl. -e*, Taube mit schwarzem,
 rotem, gelbem oder blauem Gefieder,
 welche 7 bis 9 nebeneinander liegende
 weiße Schlagfedern in den Flügeln hat.
ëffe, (holl. *effen*), eben, einfach, ein-
 farbig, glatt, gleich, schlicht.
e'gebildet, u. **engebildet**, eingebildet.
e'gedrűch, u. **engedrűch**, ein-
 getrocknet.
E'gemahts u. **Engemahts**, *n.*,
 Eingemachtes.
Egyptisch Rűsche, *n.*, *pl. -r*,
 Reseda.
eh, ehe; **ehter** u. **ehder**, (holl.
eerder), früher als, früher in der Zeit.

Ehr, *f.*, *pl. -e*, Ehre.
ehr, *f.* u. *n.*, **ehre**, *m.*, ihre, ihr.
ehre u. **ehren**, ihre u. ihren.
ehre, ehren.
ehresgliche, ihresgleichen.
ehrethalver, ihrethalber.
ehretwegen, ihretwegen.
ehrze, ihr zu einander sagen. (173)
ehter, auch **ehnder**, eher, früher.
ei, *n.*, **ein**, *f.*, **eine**, *m.*, ein, eine,
 einer.
Ei, *n.*, *pl. -er*, Ei; **Eiche**, *n.*, *pl.*
-er, kleines Ei.
Eichhooon, *n.*, *pl. hoooner*, Eichhorn,
 schw.: Person mit fuchsigen Haaren.
Eidem, auch **Edem**, *m.*, *pl. -e*,
 Eidam.
Eierprumm, *f.*, *pl. -e*, große gelbe
 Pflaume.
Eierwichs, *f.*, Eiweiß-Wichse.
eifältig, einfältig.
eifarvig, einfarbig.
eifel, echt, pur.
eige, eigen, sonderbar.
Eigelov, *n.*, Eigenlob.
eigendűmplich, eigentűmlich.
eigesennige Pen, *m.*, starrsinniger
 Mensch.
Eikall, *m.*, Selbstgesprűch.
eikalle, mit sich selbst oder vor sich
 hin sprechen. (230)
eilätzig, (holl. *eenledig*, mhd. *einlűtzic*),
 einzeln, aus einem Gliede bestehend,
 einfach.
eimol, einmal.
ein, ein, eine, eine.

eine, einigen. (140)
einesgangs, fortwährend.
einigeweg, eineswegs, dennoch, gleichwohl, nichtsdestoweniger.
Einkick, *m.*, mit starren Blicken fortwährend auf einen Gegenstand sehen.
eins, einerlei, einig.
eins sin, einig sein.
Einschlöfer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, einschläferiges Bett.
einse, gleiche, gleichartige.
einswiele, einstweilen.
eintlich, eigentlich.
eipässig, einsilbig, einseitig.
Eiz, *f.*, *pl.* -e, **Eizche**, *n.*, *pl.* -r, kleines Eiterbläschen, Hautpickel.
elans, auch **lans**, vorbei, längs.
Ēlder, *f.*, *pl.* -e, Erle.
Ēlend, Elend, **et besoffen - krige**, im Trunke wehmütig werden.
Ēlendskirch, St. Gregorius, von Groote'sche Familienkirche am Elend in Köln.
Ēlster, *f.*, *pl.* -e, Elster (Vogel), auch schw. gestohlenes Dachblei.
Ēlsteraug, auch **Höhneraug**, *n.*, *pl.* -e, (holl. eksteroog), Leichdorn.
Ēlsteraugendockter, *n.*, *pl.* -döcktersch, schw.: Barbier, Hülf-Chirurg.
Ēlsterduv, *f.*, *pl.* -e, Elstertaube.
em, im.
e'maache u. **enmaache**, einmachen. (283)
emfelle, empfehlen. (51)
Emfelling, *f.*, Empfehlung.
Emmer, *m.*, *pl.* -e, Eimer.
en, ein; Zeitwörter, welche diese Vorsilbe haben, wandeln wie (12)
en, in.
en, ein; bei vielen Wörtern, welche die Vorsilbe **en** haben. wird das **n** nicht ausgesprochen, z. B.:
Enkumme, **E'kumme**, Einkommen.
engebldt, **e'gebldt**, eingebildet.

Engemahts, **E'gemahts**, **Eingemachtes**.
engevve, **e'gevve**, eingeben u. s. f.
enā, auch **nā**, nein.
Enband, *m.*, *pl.* **Enbānd** u. **Enbāng**, Einband.
enbilde, einbilden. (141)
Enbleck, *m.*, Einblick.
Enbroch, *m.*, *pl.* -bröch, Einbruch.
enbrocke, einem **jet** -, zusetzen, verlieren, jemand etwas Unangenehmes bereiten. (88)
enbrodere u. **e'brodere**, einbrudern, dazwischen begeben. (85)
endāue, eindrücken. (99)
endoch u. **'ndoch**, doch, auch Ausruf der Abwehr oder Verwunderung.
Endraach, *f.*, Einigkeit, Eintracht.
Endrock, *m.*, *pl.* -dröck, Eindruck.
endun, eintun, auf Vorrat legen. (136)
ene u. **'ne**, einen; **e** u. **ei**, ein; **en**, eine.
enenein, ineinander.
enenge, einengen. (142)
Enerschie, *f.*, Energie.
enesufān, **ensufān**, **e'sufān**, insofern.
enfāddeme, einfädeln. (143)
Enfah't, *f.*, *pl.* -e, Einfahrt.
Ēng, *n.*, auch **Ēngk**, *pl.* **Ēngde**, Ende.
Ēng, *f.*, auch **Ēngde**, Bedrängnis, Enge, Engheit.
engbōschtig, engbrüstig, kurzatmig.
Ēngche, *n.*, *pl.* -r, Endchen, kurze Strecke.
Ēngde, *f.*, (holl. Engte), Enge.
Ēngk u. **Ēng**, *n.*, *pl.* **Ēngde**, Ende.
Ēngk u. **Ēng**, **et decke - kütt nōh**, das dicke Ende, d. h. die Hauptsache, Schwierigkeit, Unglück usw. kommt nach.
engebldt u. **e'gebldt**, eingebildet.
engebraht u. **e'gebraht**, eingebracht.

engebunge u. e'gebunge, eingebunden, s. bingē.
 engedaut, auch e'gedaut, eingedrückt, s. dāue.
 engedraht, auch e'gedraht, eingetragen, s. drage.
 engedrevve, auch e'gedrevve, eingetrieben, s. drieve.
 engedrūch u. e'gedrūch, eingetrocknet.
 engelaht u. e'gelaht, eingelegt.
 Engeländer, *m.*, verstellbarer Schraubenschlüssel.
 engemaht u. e'gemaht, eingemacht.
 engeschmeet u. e'geschmeet, eingeschmiert.
 engeschnedde u. e'geschnedde, eingeschnitten.
 engeschredde u. e'geschredde, eingeschritten, s. schrigge.
 engeschrevve u. e'geschrevve, eingeschrieben.
 engeston u. e'geston, eingestehen. (398)
 engetrocke u. e'getrocke, eingezogen, s. trecke.
 engetrodde u. e'getrodde, eingetreten, s. tredde.
 Enk, *m.*, *pl.* -e, (mhd. enke), jüngster Viehknecht.
 enkel, auch inkel, enkele, enkelt, (holl. enkel), einzeln, einzelne.
 enklüstere, einbrudern. (28)
 Enkumme, *n.*, Einkommen.
 enlulle, einschlafen. (104)
 enmurkele, mit Tüchern warm einhüllen. (22)
 enne han, inne haben, begriffen, verstanden.
 ennig, innig.
 ennöore, einschlummern. (808)
 Ennung, *f.*, (engl. nooning), Mittagsschläfchen, Einuhr-Schläfchen.
 ennunge, nach Tisch schlafen. (144)

enötz, unnütz; • maache, sich beklagen, beschweren.
 enpenne, einfergen, einstiften. (838)
 enprämme, einschnüren, einpressen, einkeilen. (161)
 enquateere, einquartieren. (17)
 Enquateerung, *f.*, *pl.* -e, Einquartierung.
 ens, (holl. eens), einmal, ein einzigmal.
 ens, einst, einstmals.
 ens sin, mal sehen, abwarten.
 Ensatz, *m.*, *pl.* -sätz, Einsatz, Speise-Tragekorb; auch Gestell mit Pfeffer, Salz und Senf.
 enschlōn, einschlagen. (869)
 enschrabbe, zusammenscharren, wuchern.
 Enschreff, *f.*, *pl.* -schrefte, Inschrift.
 enschrieve, einschreiben, eintragen, sich durch Unterschrift verbindlich machen.
 enschüngele, sich einbrudern. (22)
 enseife, einseifen; schzh.: betrunken machen. (817)
 Ensinn, *n.*, Einsehen.
 enspireere, (frz. inspirer), begeistern, beibringen, einflößen, eingeben. (17)
 Ensproch, *m.*, *pl.* -sprōch, Einspruch.
 Enstand, *m.*, *pl.* -ständ, Einstand.
 enstalleere, einrichten, ausstatten. (17)
 enston, s. ston, einstehen.
 ensufān, insofern.
 ensuwick, insoweit.
 ęnt-, Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (12)
 entätsche, einbrudern, eindringen, beim Spiele, Essen, Trinken usw. nachträglich beteiligen. (40)
 ęntefott, *f.*, *pl.* -fött, der Hintere einer Ente; im geit de Muul we'n -, Rdst.: Jemand, der immerfort plaudert.

Entepol, *m.*, Entenpfehl, jetzt Eintrachtstraße in Köln.

entgemein, insgemein.

entstōn, entstehen. (398)

enviteere, (frz. inviter), einladen. (17)

enwefān, inwiefern.

Enwonner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Einwohner.

Enzog, *m.*, *pl.* -zōg, Einzug.

eppe, Feuchtigkeit absondern. (125)

Ēppwūndche, *n.*, *pl.* -r, eine Feuchtigkeit absondernde kleine Wunde.

ēr-, Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (11)

erav, herab, herunter, hinab.

erav-, **erenn-**, **eröm-**, **erop-**, **eruus-** u. **erūvver-**, Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)

Ērbel, *f.*, *pl.* -e, Erdbeere.

Ērbelkaschal, *f.*, *pl.* -e, auch -ka-scholl, *f.*, *pl.* -e, Erdbeerenkalt-schale.

ērdaach, erdacht, erfunden, s. **dēnke**.

ērdraht, ertragen, s. **drage**.

erenn, herein.

erenn-, Zeitwörter mit dieser Zusammensetzung wandeln wie (13)

erenngeschleche, hereingeschlichen, s. **schliche**.

ērfraut, erfreut, s. **freue**.

ērfunge, erfunden, s. **finge**.

ērhovve, erhoben, s. **hevve**.

ērho't, erhört, s. **höre**.

Ērk, *n.*, aufgetürmtes Holz.

ērköhne, erkühnen, wagen. (145)

ērkräg, erholt, s. **krige**.

ērkrige, erholen. (256)

ērļāv, erlebt, s. **levve**.

ērmeddele, ermitteln. (22)

ērmodē, ermatten, ermüden. (146)

ērnidrige, erniedrigen. (53)

eröm, herum.

eröm-, Zeitwörter mit diesem Vorworte wandeln wie (13)

erömhaspele, herumschleppen, zanken. (22)

erömsčiauve, herumgehen u. -laufen.

erop, herauf. [(133)]

erop-, Zeitwörter mit diesem Vorworte wandeln wie (13)

ērsetze, ersetzen. (384)

ērsok, ersucht, s. **sōke**.

ērstecke, ersticken. (88)

erunder, herunter.

eruus, heraus.

eruus-, Zeitwörter mit diesem Vorworte wandeln wie (13)

eruus u. **erus**, heraus; je nach Anwendung des Wortes u kurz oder gedehnt.

eruusmaache, hinausgehen, fortscheren, auch beschmutzen. (283)

erusstaffeere, u. **uusstaffeere**, austaffieren. (17)

erūvver, herüber, vorbei.

erūvver-, Zeitwörter mit diesem Vorworte wandeln wie (13)

Ērvdeil, *n.*, Erbteil.

ērve, erben. (147)

ērwitsche, erwischen.

Esel, (kurzes E), *m.*, *pl.* -e, Esel; Kupferschlägerwerkzeug zum Abhämmern; flaches Brett mit Stiel zum Häufeln der Gerste.

Eselskeesch, *f.*, *pl.* -e, saure Glaskirsche.

Eselsohr, *n.*, *pl.* -e, umgebogene Ecke eines Buchblattes.

ēsse, essen. (148)

esu, **esu'ne**, so, ein solcher, solch einer.

ēstimeere, (frz. estimer), achten, wertschätzen. (17)

Ēß, *f.*, *pl.* **Ēsse**, Esse, Malzdarre, Schmiedefeuher.

eß, ist; s. **ben**.

eß'e, ist er, **eß se**, ist sie, **eß et**, ist es.

et, es, das.

Ëtsch! kis! kis! auch Ëtsch!
Schrabbemöhrche! höhrender
 Spottruf mit Fingerpantomime.

Eu, m., Eugen.

Ev, n., Eva.

Everad, m., (frz. Everard), Eberhard.

ëvvenesu, ebenso.

ëvvendröm, ebendarum.

ëvvens, eben.

ëvvesu u. ëvvenesu, ebenso.

ëvvevil, ebensoviel, gleichviel, gleichgültig.

ëvvewal, ebensowohl.

ëvvewick, gleichweit.

ewëg, fort, auf Seite, hinweg.

ewëg, jët flöck - han, etwas
 rasch begreifen, merken.

ëxemplifizeere, Beispiel geben. (17)

ëxerzeere, (frz. exercer), exerzieren. (17)

ëxisteere, (frz. exister), bestehen.

Ëxküs, f., (frz. excuse), Entschuldigung,
 Vorwand.

ëxküseere, (frz. excuser), entschuldigen. (17)

ëxpideere, (frz. expedier), versenden. (17)

Ëxplizeer, m., Erklärung, Angabe,
 Erläuterung; iron.: überflüssige, unnütze
 Redensarten.

ëxplizeere, angeben, erklären, wortstreiten. (17)

ëxpre u. ëxpreß, (frz. exprès), absichtlich, ausdrücklich, eigens.

ezunt, jetzt.



F

Faach, *n.*, *pl.* **Fäächer**, Fach, Gefach.
faal, fahl, heimtückisch, boshaft.
Faar, *f.*, *pl.* **-e**, Pfarrei.
Faarhär, *m.*, *pl.* **-e**, Pfarrer.
Faarschull, *f.*, *pl.* **-e**, Pfarrschule.
Faas, *f.*, Fastenzeit.
Fääsch, *f.*, *pl.* **-te**, Ferse.
Fääschtegeld, *m.*, Fersongeld.
Fääschtekicker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schw.: Bedienter.
Faasdag, *m.*, *pl.* **-däg**, Fasttag.
faaste, fasten. (149)
Faastezick, *f.*, *pl.* **-zigge**, Fastenzeit.
Faaf, *n.*, *pl.* **Fäßer**, Faß.
Fääfche, *n.*, *pl.* **-r**, auch **Fäfche**, *n.*, *pl.* **-r**, Fäßchen.
Faaz, *m.*, Servatius.
fackele, fackeln, vorher planen. (22)
Faddem, *m.*, *pl.* **Fäddem**, Faden.
Fäddemche, *n.*, *pl.* **-r**, kleiner Faden.
fäddeme, einfädeln. (143)
Fädenand, *m.*, Ferdinand.
Fäg, *f.*, *pl.* **-e**, (holl. *veeg*), böses, freches, launisches Frauenzimmer, Mannweib.
Fäger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, starke, kräftig gebaute, rauf- u. zanklustige Person.
Fägfoör, *n.*, Fegefeuer.
Fägmetz, *n.*, *pl.* **-er**, Stoßmesser zum Beschneiden der Tierhufe.
fahl, bleich, böse, fahl, farblos, heimtückisch.
Fähnche, *n.*, *pl.* **-r**, wtl. Fähnchen; Bgf.: ein wertloses Kleid von dünnem oder fadenscheinigem Stoffe.

Fähr, *f.*, *pl.* **-e**, Fähre, Boot zum Übersetzen, seichte Wasserstelle zum Durchwaten.
fähre, fahren. (151)
Fah't, *f.*, *pl.* **-e**, Fahrt.
Fah't geschandt, einmal tüchtig abgekanzelt.
Fah'teschwemmer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Fahrtenschwimmer, getübter Schwimmer, der im offenen Strome schwimmen darf.
falle, fallen. (158)
fallende Krankheit, *f.*, auch **Kränkde**, *f.*, Epilepsie.
Falzpann, *f.*, *pl.* **-e**, Falzziegel.
familjär, (frz. *familier*), vertraulich.
Familjarität, *f.*, *pl.* **-e**, (frz. *familiarité*), Vertraulichkeit, vertraulicher Umgang.
Familje, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Familie.
Fän, **Fände**, *f.*, Ferne.
fän, fern, weit; **fänder** u. **fäner**, ferner, weiter; **fäns**, am fänste, am entferntesten, weitesten.
Fändel, *n.*, *pl.* **-e**, Kirmesbanner; schw.: ein Taschentuch, welches lang aus der Tasche hängt.
Fänderich, *m.*, *pl.* **-e**, Fährnrich; iron.: ein strammes, großes Frauenzimmer.
fange, fangen. (154)
Fant, *m.*, *pl.* **-e**, **Fäntche**, *n.*, *pl.* **-r**, flatterhafter, leichtsinniger Mensch.
Fantaß, *m.*, *pl.* **Fantasse**, Phantast.
färm, (frz. *ferme*), fest, stark, standhaft, frisch, mutig.
Farrekruck, *n.*, *pl.* **-krügger**, Farnkraut.
Färv, *f.*, *pl.* **-e**, Farbe.
Färvdöppe, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Farbtopf.

- färve**, färben, auch lügenhaft mit Ausschmückung erzählen. (147)
- Färver**, *m., sgl. u. pl.*, Färber.
- Fasteleer** u. **Fastelovend**, *m.*, Fastnacht, Fastenabend, Karneval.
- faß**, fest; **faſte**, fester; **faster**, fester.
- faßpremmen**, festschnüren, stopfen.
- Fau**, *m., pl. -e*, auch **Puhahn**, *m., pl. -e*, Pfau.
- Faut**, *m., pl. -e*, (frz. faute), Fehler, **Fautche**, *n., pl. -r*, Fehlerchen.
- Fäuzche**, *n., pl. -r*, ein Geringes, eine Kleinigkeit.
- Fazung**, *n.*, Form, Gestalt.
- fazünglich**, anständig, gebildet, hübsch, niedlich, manierlich.
- Feber**, *n., pl. -e*, Fieber. (35)
- febere**, fiebern. (35)
- Fedder**, *f., pl. -e*, Feder.
- Fedderbüß**, *f., pl. -büsse*, Federbüchse.
- feddere**, federn, elastisch sein. (35)
- Fedderſechter**, *m., sgl. u. pl.*, schw.: Schreiber.
- Fedderkiel**, *m., pl. -e*, Federspule.
- fedderleeche**, federleicht.
- Fedderleſe**, *kei' - maache*, keine Umstände machen.
- Fedderpulle**, *m., sgl. u. pl.*, Federkeilkissen.
- Fedderscheid**, *f., pl. -e*, Federbüchse.
- Fedderveh**, *n.*, Federvieh.
- Feer**, *f.*, Feier.
- Feerdağ**, *m., pl. Feerdäg*, Feiertag.
- feere**, feiern. (157)
- feeke**, listig weghaschen. (156)
- Feerovend**, *m., pl. -e*, Feierabend.
- Feesch**, *f., pl. -de*, Dachrücken, First.
- Feeschhoke**, *m., sgl. u. pl.*, Firsthaken zum Anhängen der Dachdeckerleitern.
- Feeschlei**, *m., pl. -e*, Schiefer zum Decken der Dachfirst.
- Feeschpann**, *f., pl. -e*, Pflanze zum Decken der Dachfirst.
- Fei**, **Züff**, **Zuffei**, *n.*, Sophie.
- Feilstroß**, *f.*, (hlg. o), Pfeilstraße in Köln.
- Feis**, *f., pl. -e*, schäbiger Männerhut.
- Feizche**, *n., pl. -r*, ein wenig, eine Kleinigkeit.
- Feldblom**, *f., pl. -e*, Feldblume.
- Feldche**, *n., pl. -r*, kleines Gartenbeet.
- Feldduv**, *f., pl. -e*, u. **Feldratz**, *f., pl. -e*, Feldtaube.
- Fellieser**, *n., pl. -e*, Felleisen, Reisesack.
- Felz**, *m.*, Filz.
- Felzegrave**, *m.*, Filzengraben, Straße in Köln.
- felzig**, filzig, auch geizig.
- Ferke**, *n., sgl. u. pl.*, Ferkel, Schwein.
- ferkes**, gemein, säuisch, schmutzig.
- Ferkeserei**, *f., pl. -e*, Gemeinheit, Sauerei, schmutzige Geschichte.
- Ferkes-Jogesahts**, *n.*, Hm! Hm! in summendem Tone bejahen.
- Ferkeskopp**, *m., pl. -köpp*, Schweinekopf.
- Ferkesstëcher**, *m., sgl. u. pl.*, Winkeladvokat.
- ferm**, (frz. ferme), fest, mutig, standhaft.
- Fesch**, *m., sgl. u. pl.*, Fisch.
- Feschband**, *n., pl. -bång*, Fischband, Charnier an Fenstern, Türen u. dgl.
- Feschbløs**, *f., pl. -e*, Fischblase.
- Feschkaar**, auch **-kaasch**, *f., pl. -e*, Fischbehälter.
- fespele**, flüstern, lispeln, leise sprechen.
- Fëß**, *n., pl. Fëste*, Fest. [(22)]
- Fëstäng**, *f., pl. -s*, (frz. festin), Festgelage.
- Fëstivität**, *f., pl. -e*, (frz. festivité), Festlichkeit.
- Fëtt**, *sie - krige*, Fett, schw.: seinen Lohn, seine Strafe, Vergeltung erhalten.
- Fëttmännche**, *n., pl. -r*, alt-kölnische Münze, etwa 4 Pfg.

Fetz, *m.*, *pl.* -e, grober, gemeiner, Händel suchender Mensch.
feukele, herzen, lieblosen, verhätscheln, verwöhnen. (22)
Fex, *m.*, *pl.* -e, Hund, besonders Schäfershund.
fex, *fix*.
fexeere, (frz. vexer), drücken, bedrängen, plagen, quälen. (17)
Fickfacktätche, *n.*, *pl.* -r, Kleinigkeit, nutzloser Gegenstand als Zierat.
Fickmüll, *f.*; *pl.* -e, Doppelmühle beim Mühlenspiel.
Fidell, *m.*, 'ne nackte -, armer Teufel.
Fiddelbohr, *n.*, *pl.* -e, Drillbohrer.
fiddele, fiedeln, an einem Gegenstande kleine Stückchen abschneiden. (22)
Fiddelohr, *n.*, e geck -, ein fideler, verrückter, witziger Mensch.
Fidibus, *m.*, *pl.* -se, Papierstreifen zum Anzünden.
fidija! pfui!
Fiduuz, *m.*, Neigung, Anregung zu etwas haben.
Fiel, *f.*, *pl.* -e, Feile.
fiele, feilen. (158)
Fielklovve, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Feilkloben.
Fielsel, *n.*, feine Feilspäne.
Fielspien, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Feilspäne.
Fien, *n.*, Josephine.
fies, (holl. vies), peinlich im Essen; ekelhaft, widrig.
Fies, *m.*, *pl.* -e, lautloser Darmwind.
fieste, lautlos Winde gehen lassen. (201)
Fig, *f.*, *pl.* -e, (kz. i), Feige.
Figor, *f.*, *pl.* -e, Figur.
figureere, (frz. figurer), Figur machen, Ansehen haben, vorstellen. (17)
Filterreubüggel, *m.*, *pl.* -e, Filterbeutel.
Filu, *m.*, *pl.* -s, (frz. filou), Heimtücke.
filusch, heimtückisch.

Fimm, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeige.
fimme, ohrfeigen. (161)
finmele, (holl. fijmelen), faseln, träumen, Unsinn reden. (22)
Fimp, *f.*, *pl.* -e, **Fimpche**, *n.*, *pl.* -r, Papier-Fidibus, Holzspan.
fimpsch, angefault, übelriechend.
fimpsche, übelriechen. (128)
fimpschig Fleisch, *n.*, übelriechend angefaultes Fleisch.
Finchel, *m.*, auch **Finjel**, *m.*, Fenchel.
Finnekicker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Viehbeschauer, schw.: jemand, der alles ängstlich, gründlich, vorsichtig besieht.
fin, *g.*, fein.
fin **Beer**, *f.*, wtl.: feine Birne, Bz. f. ein sich zierendes Frauenzimmer.
fin **eruus sin**, fein heraus sein, glücklich überstanden haben.
finge, finden. (14)
fingereere, mit den Fingern Zeichen machen. (17)
Finster, *n.* u. *f.*, *pl.* -e, Fenster.
Finsterfelleche, *n.*, *pl.* -r, Fenster-Putzfell, sämisches Leder.
Finsterkrütz, *n.*, *pl.* -e, Fensterkreuz.
Fippche, *n.*, *pl.* -r, leichtes, lüsterndes, gemeines Frauenzimmer.
fippig, lüstern, auffallend angezogen, auch spröde, schnippig.
Firmbängel, *m.*, *pl.* -e, Stirnband, welches Kinder früher am Tage der Firmung trugen; schw.: Ohrfeige.
firmbängele, ohrfeigen. (22)
firme, firmen, auch ohrfeigen. (76)
firmele, ohrfeigen.
Fisel, *m.*, *pl.* -e, (kz. i), ein Fetzen, Kleinigkeit, Stückchen.
fisele, (kz. i), staubartig regnen oder schneien. (159)
Fisematäntche, *n.*, *pl.* -r, (ital. fisima, Grille), Förmlichkeiten, Umschweife.
Fiseltusch, *m.*, Hohntusch mit Musik.
fispele, lispeln. (22)

fisternölle, befühlen. betasten, kleine Gegenstände mit Geduld fertigen. (123)

Fitschbunn, *f.*, *pl. -e*, Schneidbohne.

fitsche, Bohnen fitzen. (40)

Fitschmüll, *f.*, *pl. -e*, Bohnen-Schneidmühle.

Fitz, *n.*, Schleimteile an Viehdärmen.

Fitzche, *n.*, *pl. -r*, Kleinigkeit.

fixeere, (frz. fixer), festsetzen, bestimmen, die Augen auf einen heften. (17)

Fixfaxerei, *f.*, *pl. -e*, (holl. viezevazen u. fik-fakkery), Kleinigkeit, Tändelei, Vorspiegelungen, wertlose Gegenstände, Windbeutelei.

Fixföör, *n.*, Streichholz.

Flääch, *f.*, *pl. -te*, Haarflechte.

fläächte, flechten.

Flaaster, *f.*, *pl. -e*, flatterhaftes Frauenzimmer.

flaastere, flattern, herumschwärmen. bei Vögeln: unbeholfen fliegen. (35)

Flabbes, *m.*, *pl. -e*, läppischer, närrischer Mensch.

Flabbeserei, *f.*, *pl. -e*, Narrheit, dummes Zeug.

flabbig, läppisch.

Flabes, *m.*, *pl. -se*, (lat. vilabes), Gesicht, Schleier, Maske.

Flabines, *m.*, **ne gecke**, läppischer, verrückter Mensch.

Fläch, *f.*, *pl. -e*, Steinhauerhammer mit zwei konisch zulaufenden Flächen.

fladdere, flattern, schwätzen. (35)

Flade, *m.*, *sgl. u. pl.*, flacher Kirmeskuchen mit Obstlatwerg.

Flader, *m.*, *pl. -e*, Kothaufen von Rindvieh.

Fladermuus, *f.*, *pl. -müs*, Fledermaus.

Flag, *f.*, *pl. -e*, Anfall von Verrücktheit, böse Laune, auch guter Einfall, Scherz, Witz.

Fläg, *f.*, Pflege.

fläge, pflegen. (150)

Flahs, *m.*, Flachs.

flahße, flächsen, flachsfarbig.

Flahsfink, *f.*, *pl. -e*, grauer Hänfling.

Flahshor, *n.*, *pl. -e*, hellblondes, flachsfähnliches Haar.

Flahsknodde, *m.*, *sgl. u. pl.*, Flachsknoten, Samenkapsel.

Flakung, *m.*, *pl. -s*, (frz. flacon), Riechfläschchen.

Flambau, *f.*, *pl. -e*, (frz. flambeau), Fackel, tragbarer Kerzenstock, wie solche bei kirchlichen Aufzügen gebraucht werden.

flamme, flammen. (160)

flämme, absengen, auch schießen. (161)

flaneere, (frz. flaner), bummeln, faulenzeln. tändeln. (17)

flank, **flankeweg**, offen, rücksichtslos, frei heraus.

flankeere, (frz. flaner), schlendern, umherschwefeln.

flankeweg, s. flank.

Flanz, *f.*, *pl. -e*, **Flänzche**, *n.*, *pl. -r*, Pflanze, Pflänzchen; leichtsinniger, leichtlebiger Mensch.

Flapp, *m.*, *pl. -e*, eine leichte Ohrfeige.

flappe, mit der flachen Hand schlagen. (125)

Flappohr, *n.*, *pl. -e*, läppischer Mensch, außergewöhnlich langes Ohr.

Fläschewing, *m.*, Flaschenwein.

Fläsch, *f.*, *pl. -e*, Flasche.

Flatsch, *f.*, *pl. -e*, eine schwatzhafte Person.

flatsche, schwätzen. (40)

flätsche, schießen. (40)

Flatschmuul, *n.*, *pl. -müler*, Schwatzmaul, *f.*, schwatzhafte Person.

flatteere, (frz. flatter), schmeicheln, lieb-kosen, streicheln. (17)

Flattus, *f.*, *pl. -e*, Schmeichelei, Schmeichelrede.

flau, ohnmächtig.

flaue, ohnmächtig werden. (162)

Flaus, *f.*, *pl.* -e, komischer, verrückter Einfall, Lächerlichkeit, Laune; wolliges Quästchen.

Fläusche, *n.*, *pl.* -r, ein flaumiger kleiner Flocken von Garn oder Gewebe.

Fläut, *f.*, *pl.* -e, Flöte.

Fläut, *en linge* -, schw. für eine dünne, leinene Hose.

Fläutche, *n.*, *pl.* -r, Flötchen; schw. auch ein kleines Fäßchen Bier, etwa 10l.

fläute, flöten, pfeifen. (163)

Fläutebein, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, dünnes Bein.

Fläutekies, *m.*, frischer Milchkäse.

Fleck, *n.*, Fischgarn.

Flecke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Flecken. (88)

flecke, flecken. (88)

Flecke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Flicken.

flecke, flicken. (88)

Fleckschnieder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Flickschneider.

Fleem, *f.*, Flähme, Weichteil zwischen Rippe und Schenkel, bei Fischen hinter den Kiemen, auch Flosse.

Fleere, *m.*, Flieder.

fleeße, fließen. (164)

Fleg, *f.*, *pl.* -e, Fliege, iron.: liederlicher, leichtsinniger Mensch.

flege, fliegen. (165)

Flegegeff, *n.*, Fliegengift.

Flegel, *m.*, *pl.* -e, Flegel, Lämmel.

flegend Element, *n.*, flüchtiges Liniment.

fiegende Hetz, *f.*, Blutwallung.

Fleger, *m.*, *pl.* -e, breiter, kurzer Nachen.

Flegeschaaf, *n.*, *pl.* -schäfer, (lg. ä), Drahtgitterschrank, zur Aufbewahrung von Speisen.

Fleischhauer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Fleischer, Metzger.

Fleischhäuerschgangk, *m.*, *pl.* -gäng, vergebliche Bemühung.

Flich, *f.*, *pl.* -te, Pflicht.

flichte, pflichten. (82)

fliedig, ekelhaft häßlich, schmutzig.

Flips, **Lips**, *m.*, Philipp.

Fließ, *m.*, Fluß.

fließig, fließig.

Flitsch, *f.*, *pl.* -e, Flitschche, *n.*, *pl.* -r, Dirne.

Flitschboge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Flitzbogen, Pfeilbogen.

Flitschbüß, *f.*, *m.*, *pl.* -büsse, Holunderholz-Knallbüchse, auch zum Wasserspritzen.

Flitter schlon, *m.*, iron.: fallieren; auch ein Tanzschritt, bei welchem die Beine mit großer Schnelligkeit aneinandergeschlagen werden.

Floch, *m.*, *pl.* Flöch, (hlg. ö), Fluch.

floche, fluchen. (166)

Flöchhörche, *n.*, Anregung, Geschick oder Neigung zu etwas haben.

flöck, (von flügge), behende, rasch, schnell.

Flog, *f.*, *en einer* -, in einer geraden Linie.

Flog, *m.*, *pl.* Flög, (kz. o u. ö), Flug, Vogelflug, Vogelschwarm.

Flögel, *m.*, *pl.* -e, Flügel.

Flöör, *m.*, Florian.

Flöpsch, *f.*, der Hintere.

Flöpp, *m.*, *pl.* -e, ein gutmütiger, harmloser, unselbständiger Mensch, auch ein Stück Wurst.

flöppe, rauchen. (125)

Flor, *f.*, *pl.* -e, (hlg. o), Flur.

Flor, *m.*, *pl.* -e, (lg. o), Krepp, breites Trauerband an Hut oder Ärmel.

Flor, *m.*, (hlg. o), **em-sin**, Blüte, sich wohl befinden, gute Geschäfte machen.

Flör, *m.*, Florian.

Flöre-Katung, *m.*, (v. frz. fleur), geblümter Kattun.

floreere, florieren. (17)

Floß, *m.*, *pl.* Flöß, Fluß; auch leichte rheumatische Erkältung, namentlich an den Augen.

flöstere, flüstern. (35)

flotte Kack, *m.*, schzh.: Durchfall.

fluddere, flattern, wehen. (35)

fludderig, zerfetzt, zerlumpt.

Flügop, *m.*, ein schnell gereizter, lebhafter, auch leichtsinniger Mensch.

Fluh, *f.*, *pl.* **Flüh**, Floh.

fluhe, Flöhe fangen, auch stehlen, wegnehmen. (167)

Fluhpulver, *n.*, Insektenpulver.

Flümm, *f.*, *pl.* **-e**, **Flümmche**, *n.*, *pl.* **-r**, erste flaumige Barthaare, zartes Wollquästchen.

flunkere, glänzen, vorspiegeln; schw.: mit Ausschmückung erzählen, jemanden etwas aufbinden. (35)

fluppe, glücken, flott von Hand gehen. (168)

flutsche, gleiten, durchschlüpfen. (40)

flutschig, glitschig, schlüpfrig.

flütze, eingeschmierte Dachpfanne mit Kalkwasser abstreichen. (97)

Flützwasser, *n.*, Kalk mit Wasser aufgelöst.

Fluum, *m.*, Flaum, flaumiges Barthaar.

Flüüm, *f.*, Flaumfederchen, federartige Faser an Gewächsen, weiches Wollquästchen.

Flüzche, *n.*, *pl.* **-r**, Wollflocke, wolliges Quästchen.

Fluz, *f.*, *pl.* **-e**, Floß.

flüze, flößen. (300)

Fluzenholz, *n.*, Floß-Stammholz.

Föch, *f.*, *pl.* **-e**, (kz. *φ*), Regulierklappe in Ofenröhren.

Föch, *f.*, *pl.* **-e**, eine fächerartige Vorrichtung zur Abkühlung des frisch gebrauten Bieres.

föche, wehen, Feuer anblasen. (166)

foddere, betteln, fordern. (35)

Fodderung, *f.*, *pl.* **-e**, Forderung.

Foder, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, etwa 1000 Liter haltendes Weinfäß.

Foder, *n.*, Futter.

Föderchen avtrække, *n.*, jemanden kurz halten, wenig gut beköstigen.

fodere, auch **födere**, futtern, auch füttern. (35)

Foderfaab, *n.*, *pl.* **fäber**, (lg. *ä*), Fuderfaß.

Fog, *f.*, *pl.* **-e**, Fuge.

föge, fügen u. fügen. (188)

föhle, fühlen. (169)

Föhn, *m.*, *pl.* **-e**, durchtriebener Mensch.

Fohr, *f.*, *pl.* **-e**, Fuhre.

föhre, führen. (170)

Fohrkar, *f.*, *pl.* **-e**, Fuhrwerk.

Fohrluhn, *m.*, *pl.* **-lühn**, Fuhrlohn.

Föll, *f.*, Fülle.

Fölle, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Füllen, Fohlen.

fölle, füllen. (171)

Föllsel, *n.*, Füllwein; Füllsel: Haare, Seegras, Werg zum Polstern.

Fooch, *f.*, auch **Foor**, *pl.* **-e**, Furche.

fööch, feucht.

fööchte, befeuchten. (172)

Fööchtigkeit, *f.*, *pl.* **-e**, Feuchtigkeit.

Foor, *f.*, auch **Fooch**, *pl.*, **-e**, Furche.

Föör, *n.*, Feuer, **weld**, *n.*, roter Hautausschlag.

Föörmann, *m.*, *pl.* **-männer**, Feuermann, Schreckgestalt für Kinder.

Föörmann, **rut we 'ne**, sehr rot im Gesicht.

Föörpött, *m.*, *pl.* **-pött**, Ofen-Feuertopf.

föörrut, feuerrot.

Föörstöhl, *m.*, *pl.* **-stöhl**, Stahl zum Anschlagen des Feuersteines.

Föörzüg, *n.*, Feuerzeug, Streichhölzer.

Föösch, *m.*, *pl.* **-te**, Fürst.

Föösch, *m.*, *pl.* **-te**, Busch, Forst, Wald.

Föösch, *f.*, (frz. *force*), Kraft, Stärke.

föösch, **fööschte**, handfest, kräftig, kerngesund, stark.

föösch, **fööt**, absichtlich, durchaus, mit Gewalt, unter allen Umständen.

Fööschter, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Förster.

fööt, s. **föösch**.

Fooz, *m.*, *pl.* **Föz**, Bauchwind.

Fooz, ne - em Kopp han, nicht ganz gescheidt, auch eingebildet sein.

fooze, auch futze, farzen, einen Bauchwind lassen. (173)

Föppche, n., pl. -r, Lieblingskind, auch gewechtes süßes Backwerk in Leinen gebunden zum Lutschen für Säuglinge.

för, für.

för Foß, vor und nach.

Förbett, f., pl. Förbedde, Fürbitte.

förig, feurig.

Fork, auch Furk, f., pl. -e, (engl. fork), zweizinkige Heugabel.

förleev, fürlieb.

förme, formen. (38)

Försproch, f., Fürsprache.

förscheere, (frz. forcer), auch fö'scheere, Gewalt antun, nötigen, zwingen; rastlos. schnell u. stark arbeiten. (17)

Foß, m., pl. Föß, (hlg. o u. ö), Fuß.

Foß bei Møl halde, sich nach den Verhältnissen richten, nach der Decke strecken.

Fößche, n., (hlg. ö), pl. -r, Fußchen.

Fößche kräuele, jemand schmeicheln, durch freundliches Zureden zu etwas zu bewegen suchen.

Fößengk, n., (hlg. o), Fußende.

Fößfall, m., pl. -fäll, Fußfall, ne - dun, jemanden zu Füßen fallen.

Fößfall, pl., sogenannte 14 Stationen bei Bittgängen.

Fößlei, m., pl. -e, Schiefer zum Decken der Dachtraufe.

Fößpatt, m., pl. -e, Fußpfad.

Fößtappe, m., sgl. u. pl., Fußstapfen.

fött- u. föttan-, Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)

fött, fort.

Fott, f., (mhd.: vut), pl. Fött, der Hintere.

Fott-Angenies, en hellige -, Spottname für eine scheinheilige Betschwester, Frömmlerin.

Föttche, n., pl. -r, kleiner Hintere.

Föttchen-an-der-Äde, n., Spn. für kleine gedrungene Leute.

Föttchesföbler, m., jemand, der die Gewohnheit hat, andere zu beraffen.

fött dun, wegbringen, weglegen. (186)

Fottenhäuer, m., sgl. u. pl., schw. für Schulmeister.

Fottestipper, m., sgl. u. pl., eine Vorrichtung, um Damenkleider hinten aufzubauschen.

fött fusche, fortschleichen. (352)

fött gon, s. gon, fortgehen. (12)

Fottkamesöliche, n., pl. -r, kurze Jacke, Joppe.

Fraach, f., pl. -te, Fracht.

Fraachbreef, m., sgl. u. pl., Frachtbrief.

Fraanzbrandewing, m., Weinhefe-Branntwein.

Fraanzbrütche, n., pl. -r, fran- zösisches Milchbrötchen.

Frängel, m., pl. -e, dicker Prügel, großer, starker Mensch.

Franje, f., sgl. u. pl., auch Franjel, f., pl. -e, (holl. franje), Franse.

frassele, überarbeiten, ohne Plan ar- beiten; auch ringen, raufen. (22)

Frasselei, f., pl. -e, schwere, auch rastlose Arbeit.

Fratz, m., pl. -e, stark, muskulös ge- bauer Mensch, auch eine freche, unge- zogene Person.

fratzig, frech, ungezogen.

Fraulück, pl. v. Frauenzimmer.

Frauminsch, n., pl. -er, im ge- meinen Sinne Frauenzimmer.

Frëchsack, m., pl. -säck, eine freche Person.

freere, frieren. (175)

Frees, m., pl. -e, Fries.

Freese, n., kaltes Fieber, Freisam.

Freeseplatz, m., Friesenplatz in Köln.

Freese troß, f., Friesenstraße in Köln.

Freier, m., sgl. u. pl., Freier, Braut- werber; schw.: an der Decke hängen- des Spinnweb.

Freier, op -schöbe gon, auf die Brautschau gehen.
Freierasch, *f.*, *pl.* -e, (hlg. a), Freierei. Liebesverhältnis.
Freiersche, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Geliebte.
freimödig, freimütig.
Freißem, *m.*, Kopf- und Gesicht-Ausschlag, vorz. bei Kindern.
fremb, fremd.
Frembche, *n.*, *pl.* -r, Fremde, d. i. fremde Person; schw.: eine unbekannte Dirne; auch eine Taube, die sich auf einem fremden Taubenschlag niederläßt.
frembgon, vorbeigehen, auch in der Ehe untreu sein. (12)
Fremde, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Fremder.
Fremde, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Fremde, Weite, von der Heimat weg.
Freme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Pfriemen.
fresch, frisch.
frescheere, auffrischen, aufputzen, erquickern, reinigen. (17)
frescheweg, dreist, freiweg, ohne Umschweife.
freschop, frischau.
fresse, fressen. (148)
Freß, *f.*, *pl.* **Frësse**, gem. Rdw.: das Maul.
Frëßalles, -balg, *pl.* -bälg, -burges, *pl.* -e, -sack, *pl.* -säck, *m.*, Nimmersatt, Vielfraß.
Frëß-Klöttsch, *m.*, ein als Fresser bekannter Kölner namens Klöttsch.
freue, freuen. (176)
Fridde, *m.*, Friede.
Friddensstroß, *f.*, Friedenstraße in Köln.
Friedag, *m.*, Freitag.
Friedel, *m.*, Fridolin.
Friedes, *m.*, Friedrich, auch Gottfried.
Frikadell, *f.*, *pl.* -e, Fleischkloß.
frikaseere, (frz. fricasser), frikassieren, derb züchtigen, zurechtsetzen. (17)
friseere, frisieren. (17)
Frisör, *m.*, *pl.* -e, Friseur.

Frisös, *f.*, *pl.* -e, Friseurin.
Fröche, *n.*, *pl.* -r, kleine Frau, Frauchen.
Frög, *f.*, *pl.* -e, Frage.
fröge, fragen. (177)
fröh, früh.
Fröhchte, auch **Fröhde**, *f.*, (holl. vroegte). Frühe.
Fröhmeß, *f.*, *pl.* -messe, Frühmesse.
fröhter, fröhts, fröhste, früher, frühesten.
Fröling, *f.*, auch *n.*, Fräulein.
Frooch, *f.*, Frucht, Getreide.
Fröß, *m.*, *pl.* **Fröß**, (kz. o u. ö), Frost.
Fröß, *m.*, (lg. o), Fraß, Essen in gemeinem Sinne.
Frößel, *m.*, große Wühlerei, viel Arbeit.
fröße, wühlen, rastlos arbeiten.
fruh, froh.
Fruhsenn, *m.*, Frohsinn.
Fründ, *m.*, *pl.* -e, Freund.
fründ dun, freundlich tun.
fründlich, freundlich.
Fründschaff, *f.*, *pl.* -schafte, Freundschaft, auch vertrauliche Anrede an fremde Personen.
Fründschaffsstöck, *n.*, *pl.* -er, iron.: ein Schabernack.
Fubbel, *m.*, *pl.* -e, Fetzen, fadenscheiniges, verschlissenes Kleid.
fubbelig, fadenscheinig, unordentlich, zerrissen.
Fubbelsmatant, *f.*, *pl.* -e, schlampiges Frauzimmer.
fuch, peinlich, unangenehm.
Fuck, *f.*, *pl.* -e, (frz. fouque), ganz kurzer gestrickter Wollunterrock für Frauen.
Fuck, *m.*, Talent, natürliche Anlage.
fucke, auch **fumpe**, gelingen, geraten, nach Wunsch gehen; auch schnell und geschickt arbeiten. (178)
Fuddel, *m.*, *pl.* -e, Lappen, Lumpen.
fuddelig, dünn, lose, lumpicht.
Fudderasch, *f.*, (hlg. a), (frz. fourage), Futter, Essensware, Mahlzeit.

Fudderal, *n., pl. -e*, Futteral.
fufzehn, **fufzig**, fünfzehn, fünfzig.
fukackig, **fuul käckig**, faul, im Sinne von angefault, namentlich bei Kernobst.
fummele, (holl. *fommele*), durchtasten, befühlen, an Kleinigkeiten arbeiten. (22)
fumpe, auch **fucke**, gelingen, geraten, nach Wunsch gehen. (179)
Funtain, *f., pl. -e*, Fontaine.
Fünf, *f., pl. -e*, ein V ähnlicher Riß in Kleidern.
funge sin, fähig sein, für etwas geeignet sein.
Fungk, *m.*, Fund.
Funk, *m., pl. -e*, altkölnischer Stadtsoldat, so benannt nach den 11 Flammenfunken im Stadtwappen.
funkelnagelneu, ganz neu.
Funtenell, *f., pl. -e*, Fontanelle.
fuppdich, rasch, auf einmal, plötzlich.
fuppe, hüpfen, schnellend bewegen, sehr schnell nähen, indem man mehrere Stiche zugleich auf die Nadel nimmt, ehe man den Faden durchzieht. (180)
Furasch, *f.*, (frz. *fourage*), Futter.
furascheere, (frz. *fourager*), Futter u. Lebensmittel einholen. (17)
Furch, *f.*, Furcht.
Furch, *f., pl. -e*, Ackerfurche.
Furk, auch **Fork**, *f., pl. -e*, (engl. *fork*), zweizinkige Heugabel.
Furnuß, *n., pl. Furnüsse*, (frz. *fournaise*), Küchenofen.
Fusch, *m.*, Pusch.
fusche, pfuschen. (138)
Fusel, *m.*, (kz. *u*), schlechter Branntwein.

Fusel, *m., pl. -e*, Tuchfaser.
fusele, fasern, sich abfasern. (22)
fuselig, (kz. *u*), gefasert, zerfetzt.
Fuß, *m., pl. Füß*, Fuchs, auch eine alte Jülich-Bergische Kupfermünze.
fusse, u. **fussige**, fuchsige.
fussig, fuchsfarbig, rötlich, auch vergilbt, verschossen.
Fußköpp, *m., pl. -köpp*, Rotkopf.
futsch, verschwunden, weg, tot.
futtere, (frz. *foudroyer*), schelten, schimpfen. (35)
futtü, verloren, fort.
Futz, *m., pl. Fütz*, auch **Fooz**, *m., pl. Föz*, Bauchwind.
futze, auch **fooze**, (173), farzen, einen Bauchwind lassen. (97)
Futzkamesol, *n., pl. -e*, kurze Jacke.
fuul, faul, fuule, fauler.
Fuulenz, *m., sgl. u. pl.*, Faulenzer.
Fuulhauf, *m., pl. -e*, Faulhaufen.
Fuulig, *m., pl. -e*, fauler Mensch.
Fuus, *f., pl. Füüs*, Faust.
Fuus, **us der - haue**, ohne Modell eine Figur aus dem Stein arbeiten.
Füüsche, *n., pl. -r*, Fäustchen.
fuusdeck, faustdick.
Fuuspand, *n., pl. -pänder*, Faustpfand.
Fuustekies, *m., pl. -e*, **Fuustekiesche**, *n., pl. -r*, kleiner Handkäse.
fuutele, betrügen, falsch spielen, pfuschen. (22)
Fuutelhungk, *m., pl. -hung*, Betrüger, falscher Spieler.

G

gääl, auch **gäl**, gelb; s. **gäle**.

Gäälfarv, *f.*, Gelbsucht.

Gäälgöösch, *f.*, *pl.* -e, (frz. gorge), gelber Hänfling, grauer Vogel mit gelber Kehle; iron.: Schimpfname für Personen von gelber Gesichtsfarbe.

Gäälhør, *n.*, gelbe, sehnige Fleischteile am Genick des Rindviehs.

Gaan, *n.*, Garn.

Gaan- un Lintlade, *m.*, Kurzwaren-Geschäft.

gääner, **gäänder**, et **gääns**, s. **gän**.

Gääsch, *f.*, Gerste.

Gääschesärk, *m.*, *pl.* -e, Gerstenweiche.

Gabb, *m.*, Gabriel.

Gabbæck, *m.*, *pl.* -e, Gaffer, Kopf an Uhren, der beim Uhrenschlag den Mund bewegt.

Gädcheskrätzer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schzw. für Garten-Hülfsarbeiter.

Gaddam, auch **Gaddem** und **Gaddum**, *n.*, *pl.* -e, richtig **Gaden**, *n.*, in alter Zeit der an einem großen Hause vorgebaute kleine Kramladen; später wurden alle kleinen einstöckigen Kramläden so benannt.

gaddere, ergattern, erhaschen. (22)

Gadderob, *f.*, *pl.* -e, Garderobe.

Gaddum, s. **Gaddam**.

Gade, *m.*, *pl.* **Gäde**, Garten.

Gaden, *n.*, s. **Gaddam**.

Gadendöör, *f.*, *pl.* -dööre, u. -dürre, Gartentür.

Gädeneerer, auch **Gädener**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Gärtner.

Gader, *f.*, *pl.* -e, Gattertür.

Gading, *f.*, *pl.* -e, Gardine.

Gadingerötche, *n.*, *pl.* -r, dünne Gardinenstange.

Gaffel, *f.*, *pl.* -e, Gabel; auch Innung, Zunft.

Gaffelbött, *m.*, *pl.* -bött, Zunftbote, (die alten Kölner Zünfte hießen auch Gaffeln); jetzt nur für Leichenbitter gebraucht.

Gährbütt, *f.*, *pl.* -büdde, Gärbottich.

Gäle, *n.*, Kartenspiel zu 4 Personen.

gäle, gelber, s. **gääl**.

gäle, durch Sticheleien ärgern, foppen.

Galge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Galgen.

Galge, 'ne golde -, glänzendes Elend.

Galgemohlzick, *f.*, *pl.* -zigge, letztes Mahl, auch Henkersmahl.

Galgepen, *m.*, *pl.* -penn, Mohrrübe.

Galgestropp, *m.*, *pl.* -ströpp, Taugenichts.

gän, gern, lieb; **gääner** u. **gäänder**, lieber, werter; et **gääns** u. am **gäänste**, am liebsten.

gäng, flink, rasch, schnell.

Gang, auch **Gangk**, *m.*, *pl.* **Gäng**, Gang, Haus- u. Zimmerflur.

Gang, en -bränge, in Gang bringen.

Gang, zo -maache, zurecht machen.

Gang, zo -sin, in Tätigkeit sein.

gängele, langsam spazieren, Kinder gehen lernen, einen schweren Gegenstand hochkantelnd fortbewegen. (22)

Gangk, s. **Gang**.

gangk un gevv, gang und gäbe.

Gangkaat, *f.*, *pl.* -e, Gangart.

Gangkboð, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Gangbrett vom Werft zum Schiffe, Laufdiel.
Gans, *f.*, *pl.* **Gäns**, Gans.
Gänsche, *n.*, *pl.* -**r**, Klickerspiel, auch kleine Gans.
gappe, gaffen, gähnen, klaffen, offenstehen. (125)
gappsche, nach Luft schnappen. (333)
Gappstöck, *m.*, *pl.* -**stöck**, Maulaffe, jemand, der anhaltend gähnt.
Garv, *f.*, *pl.* -**e**, Garbe.
garneere, garnieren, verzieren, umlegen. (17)
gaschtig, garstig, häßlich, unartig, unschmackhaft, verdorben.
Gasleech, *n.*, *pl.* -**ter**, Gaslicht.
Gaste, *n.*, kölnisches Kartenspiel.
gasteere, gastieren, Gastrollen geben; auch zechen, schmausen. (17)
Gaß, *m.*, *pl.* **Gäß**, Gast.
Gaß, *f.*, *pl.* **Gasse**, Gasse.
Gät, *f.*, *pl.* **Gäde**, (hlg. ä), Gerte, Weidenzweig.
Gath, *n.*, Agathe.
Gatt, *n.*, der Hintere.
Gattegank, *m.*, *pl.* -**gäng**, abseits gehen, um Bedürfnisse zu befriedigen.
gatz, bitter, herb; auch zu teuer.
gau, (holl. gamo), rasch, eilig, auch flink.
gäuche, höhnen, schikanieren. (22)
Gaudeev, *m.*, *pl.* -**e**, abgefeymter Spitzbube.
Gauigkeit, *f.*, Eile, Schnelligkeit.
Gav, *f.*, *pl.* -**e**, Gabe.
ge-; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (12)
geaat, geartet, *s.* **aate**.
geäldert, gealtert, *s.* **äldre**.
geäug, gesehen, gezielt, *s.* **äuge**.
gebäät, *s.* **bedde**, gebetet.
Gebäätboch u. **Gebëtboch**, *n.*, *pl.* -**böcher**, (hlg. ö), Gebetbuch.
gebacke Prumm, *f.*, *pl.* -**e**, gebakene, getrocknete Pflaume; auch schzh. Ausdruck der Ablehnung od. Verneinung.

Gebäcks, *n.*, Gebäcke.
Gebagersch, *n.*, fortwährende Unruhe, unstetes Wesen.
Gebälks, *n.*, Holz-Gebälk; wirres Geschrei, widerlicher Gesang.
gebäre u. **geberre**, gebären. (184)
gebaschte, geborsten.
Gebätsch, *m.*, Geschwätz.
gebäv, gebebt, *s.* **bebbe**.
Gebeiersch, *n.*, Kirmesläuten, öftere Wiederholung von etwas Gesagtem.
geberre, gebären. (184)
gebesse, gebissen, *s.* **bieße**.
Gebess, *n.*, *pl.* **Gebesse**, Gebiß.
Gebett, *n.*, *pl.* **Gebëtder**, Gebet.
Gebett, *en et - nemme*, ins Gebet nehmen, ausfragen, vernehmen.
Gebettboch u. **Gebäätboch**, *n.*, *pl.* -**böcher**, (hlg. ö), Gebetbuch.
gebicht, gebäht, *s.* **bihe**.
Gebimmels, *n.*, Geläute mit kleinen Glocken.
geblängk, geblendet, *s.* **blänge**.
geblänk, geblinkt, *s.* **blänke**.
gebläut, geprügelt, *s.* **bläue**.
geblevve, geblieben, *s.* **blieve**.
geblingk, erblindet.
geblömb, geblümt.
Geblöms, *n.*, geblümtes Zeug.
geblot, geblutet, *s.* **blode**.
Geblöts, *n.*, Geblütt.
gebodde, geboten, *s.* **bede**.
Geböds, *n.*, Bindeinfassung.
gebödt, gebördelt, *s.* **böde**.
Geböhr, *f.*, *pl.* -**e**, Anteil, Gebühr, Güte, Pflichtteil, Verbindlichkeit, Zukommen.
geböhre, gebühren. (185)
Geboldersch, *n.*, Geräusch, Getöse.
Gebommels, *n.*, herunterhängender Zierrat.
Geboo't, *f.*, *pl.* -**e**, Geburt.

- geböötig, gebürtig.
- Gebött, *n.*, *pl.* -e, Gebot, Befehl, Angebot.
- Gebött, e kölsch -, weit unterm Werte bieten.
- Gebött, (mhd. gebut), auch Gebötts, *n.*, Eingeweide.
- Gebrässels, *n.*, alter Hausrat.
- Gebreißels, *m.*, Absud von Hirschhorn zur Klärung von Getränken.
- gebraht, gebracht, s. bränge.
- Gebraß, *n.*, Schnauferei.
- gebröck, gemault, s. brögge.
- Gebrölls, *n.*, Gebrülle.
- Gebrööt, *n.*, *pl.* -e, so viel wie man auf einmal brät.
- Gebröötche, *n.*, *pl.* -r, ein kleiner Braten; fig.: en ärm -, ein schwächlicher Mensch.
- Gebröots, *n.*, Braten, Gebratenes.
- Gebrööttsch, *n.*, schw.: fortwährende Kocherei.
- Gebruch, *m.*, *pl.* Gebröch, Gebrauch.
- gebruck, die Braut geführt, s. brugge.
- Gebruddels, *n.*, Fehlstiche beim Stricken u. dgl., Verwirrung.
- gebrummp, gebrummt, s. brumme.
- Gebrumms, *n.*, Gebrumme, Schelte.
- Gebruschels, *n.*, Durcheinander, Wirrwarr.
- Gebubbels, *n.*, Geschwätz.
- Gebüngche, *n.*, *pl.* -r, Gebungk, *n.*, Gebund, Bündel.
- gebunge, gebunden, s. binge.
- Gebünn, *n.*, *pl.* -e, Holzbedielung.
- Gebünn, kei - em Liev han, schw.: unersättlich sein.
- Gebütz, *n.*, Küsserei.
- Geck, *m.*, *pl.* -e, Meßholz beim Annageln der Dachpfannen; Holzbock zum Aufstellen von Lastkörben, Kalkspeisebecken usw. auf Schulterhöhe.
- Geck, *m.*, *pl.* -e, Narr.
- Geck, der - dran gefressen han, den Narren daran gefressen haben.
- Geck, mich schött der -, nervöses Schütteln des Körpers.
- gecken Ditz, *m.*, Sptr.: verrückter Mensch.
- gecke Männcher maache, Possen reißen, Narrenstreiche.
- gecke Tön, *pl.*, dummes Zeug.
- Geckenn, *f.*, *pl.* -e, Närrin.
- gedaach, gedacht, s. denke.
- Gedankeschaaf, schw.: Kopf.
- gedaug u. gedog, getaugt, s. dauge.
- gedaut, gedrückt, geschoben, s. däue.
- Gedeech, *n.*, *pl.* Gedeechte, Gedicht.
- Gedheersch, *n.*, Getier.
- Gedings, *n.*, Allerlei.
- gedilt, gedielt, s. dille.
- Gedocktersch, *n.*, fortwährende Behandlung des Arztes.
- gedog u. gedaug, getaugt, s. dauge.
- Gedold, *f.*, Geduld.
- gedölde, gedulden. (122)
- gedöldig, geduldig.
- Gedommesfaaß, *n.*, *pl.* -faßer, Faß zur Aufnahme des Abfallbieres.
- gedon, getan, s. dun.
- gedon han, getan haben, abgetan, fertig, verloren sein.
- gedon krige, fertig werden, zu Ende kommen.
- Gedöns, *n.*, (holl. Gedoen), Getue, Lärm, Umstände.
- Gedoor, *n.*, Behagen, Lust, Neigung.
- gedore, (holl. duren), abwarten, aushalten, behaglich fühlen, gedulden, leiden, mögen, s. dore.
- gedo't, gedauert, s. dore.
- Gedrag, *n.*, eine zum Tragen abgepaßte Last.
- gedraht, getragen, s. drage.
- Gedräng, auch Gedrängs, *n.*, Gedränge.
- Gedränk, *n.*, *pl.* -e, auch Gedrängs, *n.*, Getränk.

gedraump, geträumt, s. **dräume**.
gedraut, gedroht, s. **dräue**.
Gedresse, *n.*, Menschen- u. Tierkot.
gedrevve, getrieben, s. **drieve**.
Gedröcks, *n.*, bedrucktes Gewebe, gedruckte Schrift.
gedruch, getrocknet, s. **drüge**.
gedück, gedeutet, s. **dügge**.
Gedudels, *n.*, Geleier.
Geduusch, auch **Gedüsch**, *n.*, dumpfes, summendes Geräusch.
Geech, *f.*, Gicht; **ale Geechtenbroch**, wtl.: alter Gichtbrüchiger, schzw.: alter, steifer Mensch.
geeingt, geeinigt, verglichen, s. **eine**.
Geer, *f.*, Gier, Habsucht.
Geer, *f.*, *pl.* -e, keilförmiges Stück, schräger Zwickel in Bekleidungsstücken.
geere, schräg zulaufen, abschrägen, keilförmig machen.
geerig, gierig, habstüchtig.
Geerkammer, *f.*, (holl. gerkamer), Sakristei, auch Geräte- u. Rüstkammer.
Geermoss, *n.*, *pl.* -e, Maß, um stumpfe und spitze Winkel zu bilden.
Geeß, *f.*, *pl.* -e, Gießkanne.
geesse, gießen. (164)
gefaas, gefastet, s. **faaste**.
Gefähr, *n.*, *pl.* -e, Fuhrwerk.
gefekelt, verzärtelt.
Geff, *n.*, *pl.*, **Gefte**, Gift.
gefimpp, geohrfeigt, s. **fimme**.
gefirmp, gefirmt, geohrfeigt, s. **firme**.
Gefisels, *n.*, (kz. i), feiner Schnee u. Staubregen.
Gefispels, *n.*, Geflüster.
Geflaastersch, *n.*, Geflatter.
Gefladdersch, *n.*, Geflatter, Geschwätz.
geflämp, adj. Stoff mit flammenartigem Muster.
geflämp, abgebrannt, gesengt, geschossen, s. **flämme**.
gefapp, launig, nicht recht gescheit, verrückt.

Geflatsch, *n.*, Gerede, Geschwätz.
geflaut, geflaut, s. **flaue**.
gefläut, geflötet, gepfiffen, s. **fläute**.
Gefloch, *n.*, Geflecht, lymphatische Entzündung der Brustdrüse.
gefluht, Flöhe gefangen, entwendet, s. **fluhe**.
Geflunkersch, *n.*, Großtuerei, unwahrscheinliche Vorspiegelung.
gefohlt, gefühlt, s. **föhle**.
geföllt u. **gefollt**, gefüllt, s. **fölle**.
geformp, geformt, s. **forme**.
Gefräß, *n.*, (lg. ä), schlechtes Essen, g. Rdw.: Das Maul.
gefraut, gefreut, s. **freue**.
Gefrecks, *n.*, Fleischabfälle.
gefroht, gefragt, s. **froge**.
geftig, böse, giftig.
gefunge, gefunden, s. **finge**.
gefunge Fresse, *n.*, willkommener Fund.
Gefusels, *n.*, (kz. u), faserige Gewebeteile.
Gegads, *n.*, Gartenprodukte.
gegelz, verschnitten, namentlich für Schweine gebräuchlich.
Gegendeil, *n.*, *pl.* -e, Gegenteil.
gegenüvver, gegenüber.
Gegepaar, *n.*, *pl.* -e, Gegenstück, Seitenstück.
Gegiefels, *n.*, Gekicher.
Gegitter, *n.*, Gitter.
gegivvelt, geiebelt; **huh** -, dummstolz, eingebildet.
gegleche, geglichen, s. **gliche**.
gegloov, geglaubt, s. **gläuve**.
gegolde, gegolten, s. **gelde**.
Gegrauz, *n.*, anhaltendes Weinen.
gegrefse, gegriffen, s. **griefe**.
Gegrümmels, *n.*, kleine zerriebene Brotkrumen.
gegrummpp, gebrummt, gescholten, s. **grumme**.
Gegrummpps, *n.*, Vorwürfe, Zurechtweisungen.

gegunt, gegönnt, s. gönne.
Gehacks, *n.*, gehacktes Fleisch.
gehädt, gehärtet, s. häde.
Gehaggels, *n.*, Gezänk, Gewebe, welches zackig, d. h. nicht dem Faden nach, unordentlich geschnitten ist.
gehämmersch, geräuspert.
gehan, sich -, sich in irgend einem Zustande befinden und benehmen.
gehatt, gehabt, s. han.
gehaut, gehauen, s. haue.
Geheen, auch **Geheens**, *n.*, Gehirn.
Geheimniskriemer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Geheimniskrämer.
Geheisch, *n.*, Befehl, Geheiß.
gehimmelt, schw.: gestorben.
gehödt, gehütet, s. höde.
Gehög, *n.*, Gehege, Behausung.
gehöllt, gehüllt, s. hölle.
gehöllt, gehöhlt, s. hölle.
geholtt, geholt, s. holle.
gehoo't, auch **gehö't**, gehört, s. höre.
Gehöppts, *n.*, Gehüpf.
gehöre, gehören. (216)
Gehörks, *n.*, schleimiger Auswurf.
geho't, gehört, s. höre.
gehört, enthaart.
gehovve, gehoben, s. hevve.
gehück, gehäutet, s. hügge.
Gehuddels, *n.*, fehlerhafte Arbeit.
gehüht, gehöhnt, erhöht, s. hühde.
gehült, geheult, s. hüle.
gejäd, gejätet, s. jäde.
Gejöcks, *n.*, Gejucke.
Gejömersch, *n.*, Gejammer, Gestöhne, Gewimmer.
Geis, *m.*, *pl.* **Geister**, Geist.
Geistekicker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Geister-scher.
Geiß, *f.*, *pl.* **-e**, Ziege.
Geiß, *f.*, **de - leide**, wtl. die Ziege führen; dem Sinne nach: beim Umzuge wertloses Gerümpel nachtragen oder

geringwertiges Vieh nachführen; auch Verschlechterung der Vermögensverhältnisse, Schaden erleiden, schlechte Spekulationen.
Geißenbaat, *m.*, *pl.* **-bäat**, Ziegenbart, iron.: Knebelbart.
Gejugax, *n.*, Vergütung und Balgerei mit lautem Freudengeschrei.
Gejunkersch, *n.*, Geheule, Gewinsel, klägl. Hundegeheul.
gejunkt, geheult, gewinselt.
Gejuz, *n.*, Gejauchze.
Gekaakels, *n.*, Gegacker.
Gekächs, *n.*, Gekeuche.
Gekacks, *n.*, Exkremeute.
Gekaresseesch, *n.*, Liebelei.
gekärmp, gegrämt, s. kärke.
gekeimp, gekämmt, s. keime.
gekiemp, gekeimt, s. kieme.
Gekievs, *n.*, auch **Kiev**, Geschelte.
Gekläbbels, *n.*, Schmutz von Straßenkot an den Kanten der Kleidungsstücke.
geklämp, entwendet, s. klämme.
gekläv, geklebt, s. klevve.
geklemp, gestohlen, s. klemme.
geklepp, Anschlag mit dem Klöppel an der Glocke, s. kleppe.
geklepp, **et hät -**, Rdst.: es geht zur Neige, es ist am Ende; rührt vom Armstünderglöckchen her, welches bei dem Gange nach dem Richtplatze geläutet wurde.
geklomme, geklettert, gestiegen, s. klemme.
Geknäbbels, *n.*, Zänkerei.
Geknags, *n.*, Genage, auch beständiges Klagen.
geknëtt, geknetet, s. knedde.
Geknibbels, *n.*, an feinem Gebäck nagen; auch feine, tiftelige Arbeit.
Geknöchs, *n.*, Kleinfleisch mit vielen Knochen; auch verdrießliches Gemurmel.
Geknoosch, *n.*, knorpeliges Fleisch.
geknot, geknotet, s. knodde.
Geknottersch, *n.*, Schelte, Vorwürfe.

Flaus, *f.*, *pl. -e*, komischer, ver-
rückter Einfall, Lächerlichkeit, Laune;
wolliges Quästchen.

Fläusche, *n.*, *pl. -r*, ein flaumiger
kleiner Flocken von Garn oder Gewebe.

Fläut, *f.*, *pl. -e*, Flöte.

Fläut, *en linge* -, schw. für eine
dünne, leinene Hose.

Fläutche, *n.*, *pl. -r*, Flötchen; schw.
auch ein kleines Fäßchen Bier, etwa 10l.

fläute, flöten, pfeifen. (163)

Fläutebein, *n.*, *sgl. u. pl.*, dünnes
Bein.

Fläutekies, *m.*, frischer Milchkäse.

Fleck, *n.*, Fischgarn.

Flecke, *m.*, *sgl. u. pl.*, Flecken.

flecke, flecken. (88)

Flecke, *m.*, *sgl. u. pl.*, Flicken.

flecke, flicken. (88)

Fleckschnieder, *m.*, *sgl. u. pl.*,
Flickschneider.

Fleem, *f.*, Flähme, Weichteil zwischen
Rippe und Schenkel, bei Fischen hinter
den Kiemen, auch Flosse.

Fleere, *m.*, Flieder.

fleeße, fließen. (164)

Fleg, *f.*, *pl. -e*, Fliege, iron.: lieder-
licher, leichtsinniger Mensch.

flege, fliegen. (165)

Flegegeff, *n.*, Fliegengift.

Flegel, *m.*, *pl. -e*, Flegel, Lämmel.

flegend Element, *n.*, flüchtiges
Liniment.

flegende Hetz, *f.*, Blutwallung.

Fleger, *m.*, *pl. -e*, breiter, kurzer
Nachen.

Flegeschaaß, *n.*, *pl. -schäfer*,
(lg. ä), Drahtgitterschrank, zur Auf-
bewahrung von Speisen.

Fleischhauer, *m.*, *sgl. u. pl.*, Flei-
scher, Metzger.

Fleischhäuerschgangk, *m.*, *pl.*
-gäng, vergebliche Bemühung.

Flich, *f.*, *pl. -te*, Pflicht.

flichte, pflichten. (82)

fiedig, ekelhaft häßlich, schmutzig.

Flips, *Lips*, *m.*, Philipp.

Fließ, *m.*, Fleiß.

fließig, fleißig.

Flitsch, *f.*, *pl. -e*, Flitschche, *n.*,
pl. -r, Dirne.

Flitschboge, *m.*, *sgl. u. pl.*, Flitz-
bogen, Pfeilbogen.

Flitschbüß, *f.*, *m.*, *pl. -büsse*,
Holunderholz - Knallbüchse, auch zum
Wasserspritzen.

Flitter schlön, *m.*, iron.: fallieren;
auch ein Tanzschritt, bei welchem die
Beine mit großer Schnelligkeit anein-
andergeschlagen werden,

Floch, *m.*, *pl. Flöch*, (hlg. ö), Fluch.

floche, fluchen. (166)

Flöchhörche, *n.*, Anregung, Geschick
oder Neigung zu etwas haben.

flöck, (von flügge), behende, rasch,
schnell.

Flog, *f.*, *en einer* -, in einer
geraden Linie.

Flog, *m.*, *pl. Flög*, (kz. o u. ö), Flug,
Vogelflug, Vogelschwarm.

Flögel, *m.*, *pl. -e*, Flügel.

Flöör, *m.*, Florian.

Flöösch, *f.*, der Hintere.

Flöpp, *m.*, *pl. -e*, ein gutmütiger,
harmloser, unselbständiger Mensch, auch
ein Stück Wurst.

flöppe, rauchen. (125)

Flor, *f.*, *pl. -e*, (hlg. o), Flur.

Flor, *m.*, *pl. -e*, (lg. o), Krepp, breites
Trauerband an Hut oder Ärmel.

Flor, *m.*, (hlg. o), **em - sin**, Blüte,
sich wohlbefinden, gute Geschäfte machen.

Flör, *m.*, Florian.

Flöre-Katung, *m.*, (v. frz. fleur), ge-
blümter Kattun.

floreere, florieren. (17)

Floß, *m.*, *pl. Flöß*, Fluß; auch leichte
rheumatische Erkältung, namentlich an
den Augen.

flöstere, flüstern. (35)

flotte Kack, *m.*, schzh.: Durchfall.

fluddere, flattern, wehen. (35)
fludde, zerfetzt, zerlumpt.
Flügop, *m.*, ein schnell gereizter, lebhafter, auch leichtsinniger Mensch.
Fluh, *f.*, *pl.* **Flüh**, Floh.
fluhe, Flöhe fangen, auch stehlen, wegnehmen. (167)
Fluhpulver, *n.*, Insektenpulver.
Flümm, *f.*, *pl.* -e, **Flümmche**, *n.*, *pl.* -r, erste flaumige Barthaare, zartes Wollquästchen.
flunkere, glänzen, vorspiegeln; schw.: mit Ausschmückung erzählen, jemanden etwas aufbinden. (35)
fluppe, glücken, flott von Hand gehen. (168)
flutsche, gleiten, durchschlüpfen. (40)
flutschig, glitschig, schlüpfrig.
flütze, eingeschierte Dachpfanne mit Kalkwasser abstreichen. (97)
Flützwasser, *n.*, Kalk mit Wasser aufgelöst.
Fluum, *m.*, Flaum, flaumiges Barthaar.
Flüüm, *f.*, Flaumfederchen, federartige Faser an Gewächsen, weiches Wollquästchen.
Flüzche, *n.*, *pl.* -r, Wollflocke, wolliges Quästchen.
Fluz, *f.*, *pl.* -e, Floß.
flüze, flößen. (800)
Fluzenholz, *n.*, Floß-Stammholz.
Föch, *f.*, *pl.* -e, (kz. p), Regulierklappe in Ofenröhren.
Föch, *f.*, *pl.* -e, eine fächerartige Vorrichtung zur Abkühlung des frisch gebrauten Bieres.
föche, wehen, Feuer anblasen. (166)
foddere, betteln, fordern. (35)
Fodderung, *f.*, *pl.* -e, Forderung.
Foder, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, etwa 1000 Liter haltendes Weinsäß.
Foder, *n.*, Futter.
Föderchen avträcke, *n.*, jemanden kurz halten, wenig gut beköstigen.
fodere, auch **födere**, futtern, auch füttern. (35)

Foderfaaß, *n.*, *pl.* **fäßer**, (lg. a), Fuderfaß.
Fog, *f.*, *pl.* -e, Fuge.
föge, fügen u. fügen. (188)
föhle, fühlen. (169)
Föhn, *m.*, *pl.* -e, durchtriebener Mensch.
Fohr, *f.*, *pl.* -e, Fuhre.
föhre, führen. (170)
Fohrkar, *f.*, *pl.* -e, Fuhrwerk.
Fohrluhn, *m.*, *pl.* -lühn, Fuhrlohn.
Föll, *f.*, Fülle.
Fölle, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Füllen, Fohlen.
fölle, füllen. (171)
Föllsel, *n.*, Füllwein; Füllsel: Haare, Seegras, Werg zum Polstern.
Fooch, *f.*, auch **Foor**, *pl.* -e, Furche.
fööch, feucht.
fööchte, befeuchten. (172)
Fööchtigkeit, *f.*, *pl.* -e, Feuchtigkeit.
Foor, *f.*, auch **Fooch**, *pl.* -e, Furche.
Föör, *n.*, Feuer, **weld** -, *n.*, roter Hautausschlag.
Föörmann, *m.*, *pl.* -männer, Feuermann, Schreckgestalt für Kinder.
Föörmann, **rut we 'ne** -, sehr rot im Gesicht.
Föörpött, *m.*, *pl.* -pött, Ofen-Feuertopf.
föörrut, feuerrot.
Föörstöhl, *m.*, *pl.* -stöhl, Stahl zum Anschlagen des Feuersteines.
Föörrüzg, *n.*, Feuerzeug, Streichhölzer.
Föösch, *m.*, *pl.* -te, Fürst.
Föösch, *m.*, *pl.* -te, Busch, Forst, Wald.
Föösch, *f.*, (frz. force), Kraft, Stärke.
föösch, **fööschte**, handfest, kräftig, kerngesund, stark.
föösch, **fööt**, absichtlich, durchaus, mit Gewalt, unter allen Umständen.
Fööschter, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Förster.
fööt, s. **föösch**.
Fooz, *m.*, *pl.* **Föz**, Bauchwind.

Fooz, ne - em Kopp han, nicht ganz gescheidt, auch eingebildet sein.
fooze, auch **futze**, farzen, einen Bauchwind lassen. (173)
Föppche, *n.*, *pl. -r*, Lieblingskind, auch gewichtetes süßes Backwerk in Leinen gebunden zum Lutschen für Säuglinge.
för, für.
för Foß, vor und nach.
Förbett, *f.*, *pl. Förbedde*, Fürbitte.
förig, feurig.
Fork, auch **Furk**, *f.*, *pl. -e*, (engl. fork), zweizinkige Heugabel.
förleev, stürlieb.
förme, formen. (38)
Förspröch, *f.*, Fürsprache.
förscheere, (frz. forcer), auch **fö'scheere**, Gewalt antun, nötigen, zwingen; rastlos. schnell u. stark arbeiten. (17)
Foß, *m.*, *pl. Föß*, (hlg. o u. ö), Fuß.
Foß bei Møl halde, sich nach den Verhältnissen richten, nach der Decke strecken.
Fößche, *n.*, (hlg. ö), *pl. -r*, Füßchen.
Fößche kräuele, jemand schmeicheln, durch freundliches Zureden zu etwas zu bewegen suchen.
Fößengk, *n.*, (hlg. o), Fußende.
Fößfall, *m.*, *pl. -fall*, Fußfall, **ne - dun**, jemanden zu Füßen fallen.
Fößfall, *pl.*, sogenannte 14 Stationen bei Bittgängen.
Fößlei, *m.*, *pl. -e*, Schiefer zum Decken der Dachtraufe.
Fößpatt, *m.*, *pl. -e*, Fußpfad.
Fößtappe, *m.*, *sgl. u. pl.*, Fußstapfen.
fött- u. föttan-, Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)
fött, fort.
Fott, *f.*, (mhd.: vut), *pl. Fött*, der Hintere.
Fott-Angenies, **en hellige -**, Spottname für eine scheinheilige Betschwester, Frömmlerin.
Föttche, *n.*, *pl. -r*, kleiner Hintere.

Föttchen-an-der-Äde, *n.*, Spn. für kleine gedrungene Leute.
Föttchesföhler, *m.*, jemand, der die Gewohnheit hat, andere zu beraffen.
föttdu, wegbringen, weglegen. (136)
Fottenhäuer, *m.*, *sgl. u. pl.*, schzw. für Schulmeister.
Fottestipper, *m.*, *sgl. u. pl.*, eine Vorrichtung, um Damenkleider hinten aufzubauchen.
föttfusche, fortschleichen. (352)
föttgon, *s. gon*, fortgehen. (12)
Fottkamesöliche, *n.*, *pl. -r*, kurze Jacke, Joppe.
Fraach, *f.*, *pl. -te*, Fracht.
Fraachbreef, *m.*, *sgl. u. pl.*, Frachtbrief.
Fraanzbrandewing, *m.*, Weinhefe-Branntwein.
Fraanzbrütche, *n.*, *pl. -r*, französisches Milchbrötchen.
Frängel, *m.*, *pl. -e*, dicker Prügel, großer, starker Mensch.
Franje, *f.*, *sgl. u. pl.*, auch **Franjel**, *f.*, *pl. -e*, (holl. franje), Franse.
frassele, überarbeiten, ohne Plan arbeiten; auch ringen, raufen. (22)
Frassellei, *f.*, *pl. -e*, schwere, auch rastlose Arbeit.
Fratz, *m.*, *pl. -e*, stark, muskulös gebauter Mensch, auch eine freche, ungezogene Person.
fratzig, frech, ungezogen.
Fraulück, *pl. v.* Frauenzimmer.
Frauminsch, *n.*, *pl. -er*, im gemeinen Sinne Frauenzimmer.
Frëchsack, *m.*, *pl. -säck*, eine freche Person.
freere, frieren. (175)
Frees, *m.*, *pl. -e*, Fries.
Freese, *n.*, kaltes Fieber, Freisam.
Freeseplatz, *m.*, Friesenplatz in Köln.
Freesestrooß, *f.*, Friesenstraße bei Köln.
Freier, *m.*, *sgl. u. pl.*, Freier, Brautwerber; schzw.: an der Decke hängendes Spinnwebgewebe.

Freier, op -schföſe gon, auf die Brautschau gehen.

Freierasch, *f.*, *pl.* -e, (hlg. a), Freierei. Liebesverhältnis.

Freiersche, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Geliebte.

freimödig, freimütig.

Freißem, *m.*, Kopf- und Gesicht-Aus-
schlag, vorz. bei Kindern.

fremb, fremd.

Frembche, *n.*, *pl.* -r, Fremde, d. i. fremde Person; schw.: eine unbekannte Dirne; auch eine Taube, die sich auf einem fremden Taubenschlag niederläßt.

frembgon, vorbeigehen, auch in der Ehe untreu sein. (12)

Fremde, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Fremder.

Fremde, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Fremde, Weite, von der Heimat weg.

Freme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Pfiemen.

fresch, frisch.

frescheere, auffrischen, aufsputzen, er-
quickern, reinigen. (17)

frescheweg, dreist, freiweg, ohne Umschweife.

freschop, frischau.

fresse, fressen. (148)

Freß, *f.*, *pl.* Fresse, gem. Rdw.: das Maul.

Freßalles, -balg, *pl.* -bälg, -
-burges, *pl.* -e, -sack, *pl.* -säck,
m., Nimmersatt, Vielfraß.

Freß-Klötſch, *m.*, ein als Fresser
bekannter Kölner namens Klötſch.

freue, freuen. (176)

Fridde, *m.*, Friede.

Friddensstroß, *f.*, Friedenstraße in
Köln.

Friedag, *m.*, Freitag.

Friedel, *m.*, Fridolin.

Friedes, *m.*, Friedrich, auch Gottfried.

Frikadell, *f.*, *pl.* -e, Fleischkloß.

frikaseere, (frz. fricasser), frikassieren,
derb züchtigen, zurechtsetzen. (17)

friseere, frisieren. (17)

Frisör, *m.*, *pl.* -e, Friseur.

Frisös, *f.*, *pl.* -e, Friseurin.

Fröche, *n.*, *pl.* -r, kleine Frau, Frauchen.

Frog, *f.*, *pl.* -e, Frage.

fröge, fragen. (177)

fröh, früh.

Fröhchte, auch Fröhde, *f.*, (holl.
vroegte), Frühe.

Fröhmeß, *f.*, *pl.* -messe, Frühmesse.

fröhter, fröhths, fröhstte, früher,
frühesten.

Fröling, *f.*, auch *n.*, Fräulein.

Frooch, *f.*, Frucht, Getreide.

Froß, *m.*, *pl.* Fröß, (kz. q u. p), Frost.

Froß, *m.*, (lg. p), Fraß, Essen in ge-
meinem Sinne.

Frößel, *m.*, große Wühlerei, viel Arbeit.

fröße, wühlen, rastlos arbeiten.

fruh, froh.

Fruhsenn, *m.*, Frohsinn.

Fründ, *m.*, *pl.* -e, Freund.

fründ dun, freundlich tun.

fründlich, freundlich.

Fründschaff *f.*, *pl.* -schafte,
Freundschaft, auch vertrauliche Anrede
an fremde Personen.

Fründschaffstöck, *n.*, *pl.* -er,
iron.: ein Schabernack.

Fubbel, *m.*, *pl.* -e, Fetzen, faden-
scheiniges, verschlissenes Kleid.

fubbelig, fadenscheinig, unordentlich,
zerrissen.

Fubbelsmatant, *f.*, *pl.* -e, schlam-
piges Frauenzimmer.

fuch, peinlich, unangenehm.

Fuck, *f.*, *pl.* -e, (frz. fouque), ganz
kurzer gestrickter Wollunterrock für
Frauen.

Fuck, *m.*, Talent, natürliche Anlage.

fucke, auch **fumpe**, gelingen, geraten,
nach Wunsch gehen; auch schnell und
geschickt arbeiten. (178)

Fuddel, *m.*, *pl.* -e, Lappen, Lumpen.

fuddelig, dünn, lose, lumpicht.

Fudderasch, *f.*, (hlg. a), (frz. fourage),
Futter, Essensware, Mahlzeit.

Fudderal, *n., pl. -e*, Futteral.
fufzehn, *fufzig*, fünfzehn, fünfzig.
fukackig, **fuul käckig**, *faul*, im Sinne von angefault, namentlich bei Kernobst.
fummele, (*holl. fommele*), durchtasten, befühlen, an Kleinigkeiten arbeiten. (22)
fumpe, auch **fucke**, *gelingen*, *geraten*, nach Wunsch gehen. (179)
Funtain, *f., pl. -e*, Fontaine.
Fünf, *f., pl. -e*, ein V ähnlicher Riß in Kleidern.
funge sin, *fähig sein*, für etwas geeignet sein.
Fungk, *m., Fund*.
Funk, *m., pl. -e*, alt kölnischer Stadtsoldat, so benannt nach den 11 Flammenfunken im Stadtwappen.
funkelnagelneu, ganz neu.
Funtenell, *f., pl. -e*, Fontanelle.
fuppdich, *rasch*, auf einmal, plötzlich.
suppe, *hüpfen*, schnellend bewegen, sehr schnell nähen, indem man mehrere Stiche zugleich auf die Nadel nimmt, ehe man den Faden durchzieht. (180)
Furasch, *f., (frz. fourage)*, Futter.
furascheere, (*frz. fourager*), Futter u. Lebensmittel einholen. (17)
Furch, *f., Furcht*.
Furch, *f., pl. -e*, Ackerfurche.
Furk, auch **Fork**, *f., pl. -e*, (*engl. fork*), zweizinkige Heugabel.
Furnuß, *n., pl. Furnüsse*, (*frz. fournaise*), Küchenofen.
Fusch, *m., Pfuschen*.
fusche, *pfuschen*. (138)
Fusel, *m., (kz. u)*, schlechter Branntwein.

Fusel, *m., pl. -e*, Tuchfaser.
fusele, *fasern*, sich abfasern. (22)
fuselig, (*kz. u*), gefasert, zerfetzt.
Fuß, *m., pl. Füß*, Fuchs, auch eine alte Jülich-Bergische Kupfermünze.
fusse, u. **fussige**, *fuchsige*.
fussig, *fuchsfarbig*, *rötlich*, auch vergilbt, verschossen.
Fußkopp, *m., pl. -köpp*, Rotkopf.
futsch, *verschwunden*, *weg*, *tot*.
futtere, (*frz. foudroyer*), *schelten*, *schimpfen*. (35)
futtü, *verloren*, *fort*.
Futz, *m., pl. Fütz*, auch **Fooz**, *m., pl. Föz*, Bauchwind.
futze, auch **fooze**, (173), *farzen*, einen Bauchwind lassen. (97)
Futzkamesol, *n., pl. -e*, kurze Jacke.
fuul, *faul*, *fuule*, *fauler*.
Fuulenzzer, *m., sgl. u. pl.*, Faulenzzer.
Fuulhauf, *m., pl. -e*, Faulhaufen.
Fuulig, *m., pl. -e*, fauler Mensch.
Fuus, *f., pl. Füüs*, Faust.
Fuus, *us der - haue*, ohne Modell eine Figur aus dem Stein arbeiten.
Füüsche, *n., pl. -r*, Fäustchen.
fuusdeck, *faustdick*.
Fuuspand, *n., pl. -pänder*, Faustpfand.
Fuustekies, *m., pl. -e*, **Fuustekiesche**, *n., pl. -r*, kleiner Handkäse.
fuutele, *betrügen*, *falsch spielen*, *pfuschen*. (22)
Fuutelhungk, *m., pl. -hung*, Betrüger, falscher Spieler.

Gäalfärv, f., Gelbsucht.

Gäähör, n., gelbe, sehnige Fleischteile
am Genick des Rindviehs.

**Gaan- un Lintlade, m., Kurzwaren-
Geschäft.**

Gääsch, f., Gerste.

Gabb, m., Gabriel.

Gädcheskrätzer, m., sgl. u. pl.,
schw. für Garten-Hilfsarbeiter.

gaddere, ergattern, erhaschen. (22)

Gaddum, . Gaddam.

Gaden, n., s. Gaddam.

Gädeneerer, auch Gädener, m.,
sgl. u. pl., Gärtner.

Gading, f., pl. -e, Gardine.

Gaffel, *f.*, *pl.* -e, Gabel; auch Innung, Zunft.

Gährbütt, *f.*, *pl.* -bütte, Gär-
bottich.

gäle, gelber, s. **gääl**.

Galge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Galgen.

Galge, 'ne golde -, glänzendes Elend.

Galgemohlzick, f., pl. -zigge,
letztcs Mahl, auch Henkersmahl.

Galgepen, *m.*, *pl.* -penn, Mohrrübe.

Galgestropp, m., pl. -ströpp,
Taugenichts.

gän, gern, lieb; **gääner** u. **gäänder**,
lieber, werter; **et gääns** u. **am**
gäänste, am liebsten.

gäng, flink, rasch, schnell.

Gang, auch **Gangk**, *m., pl. Gäng*,
Gang, Haus- u. Zimmerflur.

Gang, en - bränge, in Gang bringen.

Gang, zo - maache, zurecht machen.

Gang, zo - sin, in Tätigkeit sein.

gängele, langsam spazieren, Kinder gehen lernen, einen schweren Gegenstand hochkantelnd fortbewegen. (22)

Gangk, s. Gang.

gangk un gevv, gang und gäbe.

Gangkaat, *f.*, *pl.* -e, Gangart.

Gangkþod, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Gangbrett vom Werft zum Schiffe, Laufdielen.
Gans, *f.*, *pl.* **Gäns**, Gans.
Gänsche, *n.*, *pl.* -*r*, Klickerspiel, auch kleine Gans.
gappe, gaffen, gähnen, klaffen, offen stehen. (125)
gappsche, nach Luft schnappen. (333)
Gappstock, *m.*, *pl.* -**stöck**, Maulaffe, jemand, der anhaltend gähnt.
Garv, *f.*, *pl.* -**e**, Garbe.
garneere, garnieren, verzieren, umlegen. (17)
gaschtig, garstig, häßlich, unartig, unschmackhaft, verdorben.
Gasleech, *n.*, *pl.* -**ter**, Gaslicht.
Gaste, *n.*, kölnisches Kartenspiel.
gasteere, gastieren, Gastrollen geben; auch zechen, schmausen. (17)
Gaß, *m.*, *pl.* **Gäß**, Gast.
Gaß, *f.*, *pl.* **Gasse**, Gasse.
Gät, *f.*, *pl.* **Gäde**, (hlg. ä), Gerte, Weidenzweig.
Gath, *n.*, Agathe.
Gatt, *n.*, der Hintere.
Gattegangk, *m.*, *pl.* -**gäng**, abseits gehen, um Bedürfnisse zu befriedigen.
gatz, bitter, herb; auch zu teuer.
gau, (holl. gamo), rasch, eilig, auch flink.
gäuche, höhnen, schikanieren. (22)
Gaudeev, *m.*, *pl.* -**e**, abgefeimter Spitzbube.
Gauigkeit, *f.*, Eile, Schnelligkeit.
Gav, *f.*, *pl.* -**e**, Gabe.
ge-; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (12)
geaat, geartet, *s.* **aate**.
geäldert, gealtert, *s.* **äldre**.
geäug, gesehen, gezielt, *s.* **äuge**.
gebäät, *s.* **bedde**, gebetet.
Gebäätboch u. **Gebëtboch**, *n.*, *pl.* -**böcher**, (hlg. ö), Gebetbuch.
gebacke Prumm, *f.*, *pl.* -**e**, gebakkené, getrocknete Pflaume; auch schzh. Ausdruck der Ablehnung od. Verneinung.

Gebäcks, *n.*, Gebäcke.
Gebagersch, *n.*, fortwährende Unruhe, unstetes Wesen.
Gebäiks, *n.*, Holz-Gebäik; wirres Geschrei, widerlicher Gesang.
gebäre u. **geberre**, gebären. (184)
gebaschte, geborsten.
Gebätsch, *m.*, Geschwätz.
gebäv, gebebt, *s.* **bevve**.
Gebeiersch, *n.*, Kirmesläuten, öftere Wiederholung von etwas Gesagtem.
geberre, gebären. (184)
gebesse, gebissen, *s.* **bieße**.
Gebefß, *n.*, *pl.* **Gebesse**, Gebiß.
Gebët, *n.*, *pl.* **Gebëtder**, Gebet.
Gebët, *en et - nemme*, ins Gebet nehmen, ausfragen, verhören.
Gebëtboch u. **Gebäätboch**, *n.*, *pl.* -**böcher**, (hlg. ö), Gebetbuch.
gebiht, gebäht, *s.* **bihe**.
Gebimmels, *n.*, Geläute mit kleinen Glocken.
geblängk, geblendet, *s.* **blänge**.
geblänk, geblinkt, *s.* **blänke**.
gebläut, geprügelt, *s.* **bläue**.
geblevve, geblieben, *s.* **blieve**.
geblingk, erblindet.
geblömb, geblümt.
Geblöms, *n.*, geblühtes Zeug.
geblot, geblutet, *s.* **blode**.
Geblöts, *n.*, Geblüt.
gebodde, geboten, *s.* **bede**.
Geböds, *n.*, Banderfassung.
gebödt, gebördelt, *s.* **böde**.
Geböhr, *f.*, *pl.* -**e**, Anteil, Gebühr, Güte, Pflichtteil, Verbindlichkeit, Zukommnis.
geböhre, gebühren. (185)
Geboldersch, *n.*, Geräusch, Getöse.
Gebommels, *n.*, herunterhängender Zierrat.
Geboo't, *f.*, *pl.* -**e**, Geburt.

geböötig, gebürtig.

Gebött, *n.*, *pl.* -e, Gebot, Befehl, Angebot.

Gebött, e kölsch -, weit unterm Werte bieten.

Gebött, (mhd. gebut), auch **Gebötts**, *n.*, Eingeweide.

Gebrässels, *n.*, alter Hausrat.

Gebreißels, *m.*, Absud von Hirschhorn zur Klärung von Getränken.

gebraht, gebracht, s. bränge.

Gebraß, *n.*, Schnauferei.

gebröck, gemault, s. brögge.

Gebrölls, *n.*, Gebrülle.

Gebrööt, *n.*, *pl.* -e, so viel wie man auf einmal brät.

Gebröötche, *n.*, *pl.*, -r, ein kleiner Braten; fig.: **en ärm** -, ein schwächlicher Mensch.

Gebröots, *n.*, Braten, Gebratenes.

Gebrööttsch, *n.*, schw.: fortwährende Kocherei.

Gebruch, *m.*, *pl.* **Gebröch**, Gebrauch.

gebruck, die Braut geführt, s. brugge.

Gebruddels, *n.*, Fehlstiche beim Stricken u. dgl., Verwirrung.

gebrummp, gebrummt, s. brumme.

Gebrumms, *n.*, Gebrumme, Schelte.

Gebruschels, *n.*, Durcheinander, Wirrwarr.

Gebubbels, *n.*, Geschwätz.

Gebüngche, *n.*, *pl.* -r, **Gebungk**, *n.*, Gebund, Bündel.

gebunge, gebunden, s. binge.

Gebünn, *n.*, *pl.* -e, Holzbedielung.

Gebünn, kei - em Liev han, schw.: unersättlich sein.

Gebütz, *n.*, Kütseerei.

Geçk, *m.*, *pl.* -e, Meßholz beim Anageln der Dachpfannen; Holzbock zum Aufstellen von Lastkörben, Kalkspeisebecken usw. auf Schulterhöhe.

Geçk, *m.*, *pl.* -e, Narr.

Geçk, der - dran gefressen han, den Narren daran gefressen haben.

Geçk, mich schöött der -, nervöses Schütteln des Körpers.

geçken Ditz, *m.*, Sptr.: verrückter Mensch.

geçke Männcher maache, Possen reißen, Narrenstreiche.

geçke Tön, *pl.*, dummes Zeug.

Geçkenn, *f.*, *pl.* -e, Närrin.

gedaach, gedacht, s. ðenke.

Gedankeschaaf, schw.: Kopf.

gedaug u. **gedog**, getaugt, s. dauge.

gedaut, gedrückt, geschoben, s. dāue.

Gedeech, *n.*, *pl.* **Gedeechte**, Gedicht.

Gedheersch, *n.*, Getier.

Gedings, *n.*, Allerlei.

gedilt, gedielt, s. dille.

Gedocktersch, *n.*, fortwährende Behandlung des Arztes.

gedog u. **gedaug**, getaugt, s. dauge.

Gedold, *f.*, Geduld.

gedölde, gedulden. (122)

gedöldig, geduldig.

Gedommesfaaß, *n.*, *pl.* -fäßer, Faß zur Aufnahme des Abfallbieres.

gedon, getan, s. dun.

gedon han, getan haben, abgetan, fertig, verloren sein.

gedon krige, fertig werden, zu Ende kommen.

Gedöns, *n.*, (holl. Gedoen), Getue, Lärm, Umstände.

Gedoor, *n.*, Behagen, Lust, Neigung.

gedore, (holl. duren), abwarten, aushalten, behaglich fühlen, gedulden, leiden, mögen, s. dore.

gedo't, gedauert, s. dore.

Gedrag, *n.*, eine zum Tragen abgepaßte Last.

gedraht, getragen, s. drage.

Gedräng, auch **Gedrängs**, *n.*, Gedränge.

Gedränk, *n.*, *pl.* -e, auch **Gedranks**, *n.*, Getränk.

gegunt, gegönnt, s. **günne**.

Gehacks, *n.*, gehacktes Fleisch.

gehädt, gehärtet, s. **håde**.

Gehaggels, *n.*, Gezänk, Gewebe, welches zackig, d. h. nicht dem Faden nach, unordentlich geschnitten ist.

gehämmsch, geräuspert.

gehan, sich -, sich in irgend einem Zustande befinden und benehmen.

gehatt, gehabt, s. **han**.

gehaut, gehauen, s. **haue**.

Geheen, auch **Geheens**, *n.*, Gehirn.

Geheimniskriemer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Geheimniskrämer.

Geheisch, *n.*, Befehl, Geheiß.

gehimmelt, schw.: gestorben.

gehödt, gehütet, s. **höde**.

Gehög, *n.*, Gehege, Behausung.

gehöllt, gehüllt, s. **hölle**.

gehöllt, gehöhlt, s. **hölle**.

gehollt, geholt, s. **holle**.

gehoo't, auch **gehö't**, gehört, s. **höre**.

Gehöppts, *n.*, Gehüpf.

gehöre, gehören. (216)

Gehorks, *n.*, schleimiger Auswurf.

gehö't, gehört, s. **höre**.

gehört, enthaart.

gehovve, gehoben, s. **hevve**.

gehück, gehäutet, s. **hügge**.

Gehuddels, *n.*, fehlerhafte Arbeit.

gehüht, gehöhnt, erhöht, s. **hühde**.

gehült, geheult, s. **hüle**.

gejäd't, gejätet, s. **jäde**.

Gejöcks, *n.*, Gejucke.

Gejömersch, *n.*, Gejammer, Gestöhne, Gewimmer.

Geis, *m.*, *pl.* **Geister**, Geist.

Geistekicker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Geister-scher.

Geiß, *f.*, *pl.* **-e**, Ziege.

Geiß, *f.*, de - **leide**, wtl. die Ziege führen; dem Sinne nach: beim Umzuge wertloses Gertümpel nachtragen oder

geringwertiges Vieh nachführen; auch Verschlechterung der Vermögensverhältnisse, Schaden erleiden, schlechte Spekulationen.

Geißtenbaat, *m.*, *pl.* **-bää't**, Ziegenbart, iron.: Knebelbart.

Gejugax, *n.*, Vergütung und Balgerei mit lautem Freudengeschrei.

Gejunkersch, *n.*, Geheule, Gewinsel, klägl. Hundegeheul.

gejunkert, geheult, gewinselt.

Gejuz, *n.*, Gejauchze.

Gekaakels, *n.*, Gegacker.

Gekächs, *n.*, Gekeuche.

Gekacks, *n.*, Exkremeute.

Gekaresseesch, *n.*, Liebelei.

gekärmp, gegrämt, s. **kärme**.

gekeimp, gekämmt, s. **keime**.

gekiemp, gekeimt, s. **kieme**.

Gekievs, *n.*, auch **Kiev**, Geschelte.

Gekläbbels, *n.*, Schmutz von Straßenkot an den Kanten der Kleidungsstücke.

geklämp, entwendet, s. **klämme**.

gekläv, geklebt, s. **klevve**.

geklẽmp, gestohlen, s. **klẽmme**.

geklepp, Anschlag mit dem Klöppel an der Glocke, s. **kleppe**.

geklepp, et **hät** -, Rdst.: es geht zur Neige, es ist am Ende; rührt vom Armstünderglöckchen her, welches bei dem Gange nach dem Richtplatze geläutet wurde.

geklomme, geklettet, gestiegen, s. **klemme**.

Geknäbbels, *n.*, Zänkerei.

Geknags, *n.*, Genage, auch beständiges Klagen.

geknẽtt, geknetet, s. **knedde**.

Geknibbels, *n.*, an feinem Gebäck nagen; auch feine, tiftelige Arbeit.

Geknõchs, *n.*, Kleinfleisch mit vielen Knochen; auch verdrießliches Gemurmel.

Geknoosch, *n.*, knorpeliges Fleisch.

geknott, geknotet, s. **knodde**.

Geknottersch, *n.*, Schelte, Vorwürfe.

Geknuutsch, *n.*, Drücken, derbe Liebkosung.

Geköch, *n.*, eine zum Kochen abgemessene Partie von Nahrungsmitteln.

Geköchs, *drüch* -, Hülsenfrüchte.

gekohrt, geprüft, geprobt, *s. korre*.

Geköökels, *n.*, Gegacker.

Gekööz, *n.*, *wieß* -, fettes Rindfleisch zwischen den Rippen.

Gekrabbels, auch **Gekrabels**, *n.*, Gekrieche, Kitzeln, schlechte, unleserliche Schrift.

gekräg, bekomme, *s. krige*.

gekrenzelt, auch **gekrönzelt**, (hlg. *e* od. *ö*), geziert, aufgeputzt.

gekresche, geweint, *s. kriesche*.

Gekribbels, *n.*, unleserliche Schrift, nervöses Jucken am Körper.

Gekriesch, *n.*, Gekreische.

Gekrih, *n.*, Gekrihe, Geschrei.

gekrimp, eingelaufen, zusammengezogen, *s. krimpe*.

gekäh't, gekehrt, *s. kehre*.

gekringelt, geringelt, *s. kringele*.

gekröffe, gekrochen, *s. kruffe*.

gekrömmp, gekrümmt, *s. krömm*.

gekrömp, gekramt, *s. kröme*.

Gekrös, *n.*, Durcheinander, ein Haufen Arbeit.

gekruck, gejätet, *s. krugge*.

Gekrünkels, *n.*, Zerknitterung.

gekrünkelt, zerknittert.

Gekrüsels, *n.*, (hlg. *ü*), eingekräuselt, Zeug, Krause.

Gekugacks, *s. Gejugax*.

gekühmp, gejammert, gestöhnt, *s. kühme*.

Gekühms, *n.*, Gejammer, Gestöhne.

gekunnt, gekonnt; *s. künne*.

Gekusels, *n.*, (kz. *u*), unordentliche, unsaubere Arbeit, namentlich bei Küchenarbeit.

Gelääsch, **Geläg** u. **Gelög**, *n.*, Gelage, Sippschaft.

geläge, gelegen, *s. lige*.

gelaht, gelegt, *s. läge*.

Geläufs, *n.*, Gerenne, Laufen.

geläv, gelebt, *s. levve*.

gelde, gelten, kaufen.

Geldsching, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Banknote.

Geldspill, *n.*, Menge Geld.

Gelecks, *n.*, Gelecke, iron.: übermäßiges Küssen.

geledde, gelitten, *s. ligge*.

geleh't, gelernt, gelehrt, *s. lehre*.

Geleits, *n.*, Geleite.

gelese, (kz. *e*), gelesen.

gelestig, listig.

Geleß, auch **Geleste**, *f.*, List.

Gelies, *n.*, *pl.* -e, Geleise, die gewohnte Bahn.

geliemp, geleimt; auch angeführt, *s. lieme*.

gelinde Stätz, *m.*, Papierdrachenschwanz von Papierstreifen.

geling, *gelingen*. (14)

gelivvert, geliefert; auch verloren.

gelöcke, glücken. (195)

Gelög, *n.*, Gelage, Lärm.

gelöste, gelüsten.

Gelöß, *f.* u. *n.*, *pl.* **Gelöste**, Gelüste, Begierde.

gelo't, gelauert, überlistet, *s. lore*.

gelöv, gelobt, *s. lovve*.

gelovve, geloben. (276)

gelt? nicht wahr?

geluck, gegreint, geheult, geweint, *s. lugge*.

gelück, geläutet, *s. lügge*.

Gelücks, *n.*, Geläute.

gelus, gelaust, *s. luse*.

gelus u. **geluus**, gelöst, *s. luse*.

gelütt, gestohlen, weggenommen.

gelze, ärgern, Verschneiden der weiblichen Tiere.

Gelz, *f.*, *pl.* -e, sehr mageres Frauenzimmer, Ohrfeige, verschnittenes weibliches Schwein.

gemaach, bequem, gemacht.

Gemaach, *n.*, *pl.* **Gemääch**,
Gemach, *met* -, ohne Anstrengung.

Gemaach, auch **Gemächs**, *n.*,
Geschlechteile, Magenrube.

gemaht, gemacht, *s.* **maache**.

gemaht Bett, *n.*, *wtl.*: gemachtes
Bett; *Bgr.*: gute, bereitliegende Ver-
mögensverhältnisse.

gemangk, gemengt, *s.* **menge**.

Gemangbrut, *n.*, *pl.* **brude**, ein
aus Korn- und Weizenmehl gemischtes
Brot.

gemaß, gemästet, *s.* **mäste**.

Gematsch, *n.*, ekelerregendes Ver-
mengen von Getränken und Speisen.

Gemaus, *n.*, Miauen.

ge'meer, oder **gev meer**, gib mir.

gemeet, gemietet, *s.* **mede**.

gemengeleet, gemischt

gemeß, gedüngt, *s.* **meste**.

gemeß, gemißt, *s.* **messe**.

gemodt, gemutet, *s.* **mode**.

gemödt, gemordet, *s.* **möde**.

gemöff, gestunken.

Gemölsch, *n.*, Gemisch.

gemölt, gemalt, *s.* **möle**.

Gemoltersch, *m.*, Malz, welches der
Müller für Staubverlust zurückbehält.

gemöps, getötet, umgebracht.

gemöoch, gemocht, *s.* **müge**.

gemooß, gemoot, gemußt, *s.*
müsse.

Gemörsch, *n.*, Gemäuer.

Gemös, *n.*, Gemüse.

Gemös, e'gemaht -, *n.*, einge-
machtes Gemüse.

Gemöskump, *f.*, *pl.* -e, Gemüse-
schüssel.

gemo't, gemauert, *s.* **more**.

Gemöt, *n.*, Gemüt.

gemötlich, gemütlich.

Gemötskoller, *m.*, Melancholie.

Gemummel, *n.*, Gemurm, leises,
heimliches Gespräch.

gemungk, gemundet, *s.* **munge**.

gemutt, getrübt, geschlemmt, *s.* **mulde**.

Genaggels, *n.*, Gezänke.

genas, bekritelt.

genees, genießt, *s.* **neeste**.

geneeße, genießen. (164)

geneet, genietet, *s.* **neede**.

genog, genug.

genöge, genügen. (58)

genöglich, behaglich, vergnügt, zu-
frieden.

Genögte, *f.*, Befriedigung, Genüge,
Gemütlichkeit, Zufriedenheit.

genöölt, gezaudert, *s.* **nööle**.

genöört, geschlummert, *s.* **nööre**.

Genoß, *m.*, *pl.* **Genöß**, Genuß.

Genöttels, *n.*, mürrisches, unver-
ständliches Gebrumme, Widerrede.

genüdig, genötigt.

genünnt, von **ennunge**, auch
nünne, geschlafen, geschlummert.

Genüsels, *n.*, (kz **ü**), Kleinigkeiten,
kleine Speisereste, Überbleibsel.

geödent, geordnet, *s.* **ödene**.

Geödersch, *n.*, Adern.

geödt, Absätze unter Schuhzeug gemacht.

geödemp, geatmet, *s.* **ödeme**.

geödeneet, angeordnet.

Geödersch, *n.*, Geäder.

geöv, getübt, *s.* **öve**.

gepädt, mit Pferden gezogen, *s.* **päde**.

Gepatte, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, auch **Patte-
vugel**, *pl.* -vügel, Papierdrache.

gepeffe, gelegen, gepfiffen, willkommen.

Gepiepsch, *n.*, eintöniges Pfeifen, na-
mentlich von jungen Vögeln, Mäusen u. dgl.

geplant, (hlg. **a**), geplant, *s.* **plane**.

geplant u. **geplanz**, (kz **a**), gepflanzt,
s. **planze**.

Geplätsch, *n.*, Geplatsche.
Gepluundersch, *n.*, Geplauder, Plauderei.
Gepölversch, *n.*, fortwährendes Einnehmen von Medikamenten.
Gepööz, *n.*, häufiges Öffnen und Schließen der Türen.
Gepöttels, *n.*, Abklauben mit den Fingern.
gepöttluht, mit Graphit geschwärzt.
Gepötts, *n.*, anhaltendes Trinken.
geprämmp, festgeschnürt, vollgestopft.
Gepreckels, *n.*, Gekitzel.
Gepröttels, *n.*, anhaltendes Schelten, Zurechtweisen.
geprümmp, gepriemt, *s.* **prümme**.
gepüngelt, sich - drage, auf unordentliche Weise mehrere Kleidungsstücke übereinander anziehen.
gepupp, Kdrspr.: hörbar gebläht.
Gequaatsch, *n.*, anhaltendes Klagen über geringe Schmerzen.
Gequatsch, *n.*, leeres Geschwätz.
Gequiddels, *n.*, unverständliches Gerede, Zwitschern junger Vögel.
gerädt, geredet, *s.* **rädde**.
gerahmp, abgerahmt, *s.* **rahme**.
Gerämpels, *n.*, wertloser Hausrat.
Gerämsch, *n.*, *pl.* -e, Gerippe; iron.: sehr magere, knochige Person.
Gerappels, *n.*, Geräusch.
gerappelt, gerappelt; **et hät -**, es sind viele gestorben.
geräump, geräumt u. gereimt, *s.* **räume** u. **rüüme**.
geraut, gereut, *s.* **reue**.
Gedrück, Drück, Drückche, Draut, Drautche, *n.*, Gertrud.
geredde, geritten, *s.* **rigge**.
gereemp, gerudert, *s.* **reeme**.
gereformee, reformiert.
Gereit, *n.*, *pl.* -e, Geräte.
gerepp, bewegt, *s.* **reppe**.
gerepp, gerippt, gestreift.

geresse, gerissen, *s.* **rieße**.
gereet, geriet, *s.* **gerode**.
gerevve, gerieben, *s.* **rieve**.
Gergel, *f.*, *pl.* -e, Kimme zum Auflegen des losen Bodens im Maischbottich.
Geriffels, *n.*, ausgezupftes Zeug, Charpie.
Geroch, *m.*, *pl.* **Geröch**, Geruch.
Geröchs, **got -**, Parfümerie.
gerode, geraten, glücken. (101)
gerodt, gerodet, *s.* **rodde**.
Gerofs, *n.*, Gerufe.
geroh't, gerührt, *s.* **röhre**.
Gerölz, *n.*, fröhliche Balgerei, Tummelei.
geriet, gerät, *s.* **gerode**.
geropp, gerupft, *s.* **roppe**.
Gerops, *n.*, Balgerei, Gerase, Spektakel.
Geröfß, *n.*, *pl.* **Geröste**, Baugerüst.
geröfß, gerüstet, *s.* **röste**.
geröfß, kräftig, rüstig.
gerötsch, gerückt, gerutscht.
geräump u. **gerüümp**, geräumt u. gereimt, *s.* **räume** u. **rüüme**.
Geruffels, *n.*, Rauferei.
gerühmp, gerühmt, *s.* **rühme**.
gerüümp, geräumig.
Gerummels, *n.*, Lärm, Gepolter, Getöse, Rumoren.
Gerumpels, auch **Gerüümpels**, *n.*, alter Plunder.
geründt, gerundet, *s.* **ründe**.
gerüümp, gerundet, *s.* **rüümp**.
geruump, **gerüümp** u. **geräump**, geräumt u. gereimt, *s.* **räume** u. **rüüme**.
Geruusch, auch **Gerüüsch**, *n.*, Gesumme, dumpfes Getöse, Geräusch.
gerve, gerben, schzw. auch prügeln; auch sich übergeben.
Gerver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Gerber.
gesähnt, gesegnet.
gesähnte Ömständ, *pl.*, Schwangerschaft.

gesaht, gesagt, s. sage.
 Gesahts, *n.*, Geschwätz.
 gesamp, gesamt, zusammen.
 Gesang oder Gesangk, *m.*, *pl.*
 Gesäng, Gesang.
 Gesäß, *n.*, *pl.* -e, der Hintere.
 gesatz, kurz gedrungen, untersetzt.
 gesatz, gesetzt, s. setze und setze.
 gesäump, gesäumt, s. säume.
 geschadt, geschadet, s. schade.
 Geschäftslück, *pl.*, Geschäftsleute,
 Kaufleute.
 geschamp, geschämt, s. schamme.
 geschandt, geschimpft, s. schänge.
 Geschängs, *n.*, Geschimpfe, Zurecht-
 weisung.
 Geschärr, *n.*, Geschirr und Werkzeug
 jeder Art.
 Geschärr, domm, eklig -,
 Schimpfw.: dumme, unangenehme Person.
 geschaut, gescheut, s. scheue.
 Geschells, *n.*, Geschältes, Rindfleisch
 auf den Rippen und von den Rippen
 gelöstes Fleisch.
 geschindt, geschunden, s. schinde.
 geschirmp, geschirmt, s. schirme.
 Geschlääch, *n.*, *pl.* -ter, Geschlecht.
 Geschläbbersch, *n.*, dünne Brühe,
 verdünntes Getränk.
 geschlageStund', *f.* eine volle Stunde.
 Geschlämps, *n.*, schlechte Suppe.
 Geschläpps, *n.*, dünne Brühe, ver-
 dünntes Getränk.
 geschlesse, geschlissen, s. schließe.
 Geschlingks, auch Geschlünks,
n., Tierschlund mit Lunge, Leber
 und Herz.
 geschlöche, erschlichen, s. schluche.
 Geschlöttersch, *n.*, Menageabfälle.
 Geschluddersch, *n.*, Weichteile von
 Fisch, Fleisch usw.
 Geschmuddels, *n.*, Gemengsel von
 Stockfisch, Kartoffeln und gebratenen
 Zwiebeln.

geschmüggig, geschmeidig.
 Geschnaks, *n.*, harmloser Scherz.
 geschnedde, geschnitten, s.
 schnigge.
 Geschniffels, *n.*, feiner Regen und
 Schnee.
 Geschnörkels, *n.*, auch Ge-
 schnürkels, *n.*, Schnörkelei.
 Geschnörks, *n.*, Geschnarche.
 Geschnuddels, *n.*, Nasenschleim.
 geschnupp, genascht; schw.: Beim
 Kartenspiele einen Stich irrtümlich an
 sich nehmen, der dann zum eigenen
 Nachteile zählt; s. schnuppe.
 Geschnupps, *n.*, Näscherei, Nasch-
 werk.
 Geschnüsels, *n.*, (kz. ü), schw.: an-
 haltendes Küssen.
 gepief, Pfeife geraucht, s. piefe.
 geschoh, auch geschohch, geschah.
 geschohraspelt, durchgeprügelt, ge-
 schuhriegelt.
 geschorre, geschoren, s. scherre.
 gescho't, gescheuert, auch geprügelt,
 s. shore.
 geschott, geschüttelt, s. schödde.
 Geschraatels, *n.*, lautes, verworrenes
 Geschwätz.
 Geschräppels, *n.*, (holl. schrapse!),
 Abfälle, namentlich von Backwerk, auch:
 etwas von allem, Kleinigkeiten.
 geschredde, geschritten, s. schrigge.
 geschrevve, geschrieben, s.
 [schrieve.
 Geschrevvs, *n.*, Geschriebenes.
 geschrupp, gescheuert, s. schrubbe.
 geschüch, geschieht.
 geschümp, (hlg. ü), geschäumt, s.
 schüme.
 geschunge, geschienen, s. schinge.
 Geschüngels, *n.*, kleine Betrügerei.
 geschupp, geschoben, weggestoßen, s.
 schubbe.
 Geschurvels, *n.*, hörbares Schieben
 oder Rutschen über einen Gegenstand.

geschwige, (kz. i), geschweige.
 Geschwols, *m.*, Geschwulst.
 Geschwör, *n.*, Geschwür.
 geschwore, geschworen, vereidet, *s.*
 schwöre.
 geschworre, geeitert, geschworen, *s.*
 schwerre.
 geschworre Finger, *m.*, *pl.* -e,
 eiternde Fingergeschwulst.
 Gesech, *n.*, *pl.* -ter, Gesicht, Maske.
 gesennt, gesinnt, gesonnen.
 gesesse, gesessen; *s.* setze.
 gesesse Stohl, en 'ne - kumme,
 einen geordneten Hausstand, ein gutes
 Geschäft übernehmen.
 Gesöff, Gesöffs, *n.*, Getränke.
 gesollt, gesohlt, *s.* solle.
 gesollt, gesollt, *s.* solle.
 Gesöms, *n.*, allerlei Durcheinander, eine
 Menge kleiner Kinder; kleine Weiß-
 fischchen; Maipierchen.
 gesooch, auch gesöch, (hlg. ö), *u.*
 gesook, gesucht, *s.* söche.
 gespaa't, gespart, *s.* spare.
 Gespann, *n.*, *pl.* -e, Gespann.
 Gespann, e nett, ein nettes Paar
 in entgegengesetztem Sinne.
 gespaut, gespuckt, *s.* speie.
 Gespeis, *n.*, Gespucke.
 gespetz, gespitzt.
 Gespens, *n.*, *pl.* -te, Gespinst.
 Gespens, *n.*, *pl.* -ter, Gespenst
 gesplesse, gesplissen, *s.* spließe.
 gespodt, (lg. o), gesputet, *s.* spode.
 Gspoks, *n.*, Gspuke.
 Gspöls, *n.*, Spüllicht, Abfälle.
 gespoit, gespult, *s.* spole.
 gespoolt, gespült, *s.* spöle.
 gespoo't, gespürt, *s.* spöre.
 gespränkelt, sprenglig.
 Gesprattels, *n.*, Zappelei.
 gesprauz, mit dem Munde staubartig
 genäßt, *s.* spräuze.

gespreidt, gespreitet, *s.* spreide.
 'gesse, gegessen, *s.* esse.
 gestallt, gestellt, *s.* stelle.
 gestande, eingestanden, eine Sache ein-
 geräumt; als Soldat gedient bei?
 Geste u. Gestes, *pl.* (frz. geste) Be-
 wegung der Hände u. Arme
 gesteff, gestiftet, *s.* steffe.
 gesteiweg sin, an etwas Absonder-
 liches gewöhnt, auch reich an Er-
 fahrungen sein.
 gestellt, gestillt, *s.* stelle.
 gestemmp, gestimmt, *s.* stemme.
 gestemmp, gestemmt, *s.* stemme.
 gestief, gestieft, Wäsche gestärkt, *s.*
 stieve.
 gestolle, gestohlen, *s.* stelle.
 geston, gestehen, schuldig bekennen. (398)
 gestoo't, auch gestö't, gestört, *s.*
 störe.
 gestorve, gestorben, *s.* sterve.
 gestosse, gestoßen, *s.* stüsse.
 gestö't, auch gestoo't, gestört, *s.*
 störe.
 gestö't, gesteuert, *s.* störe.
 Gesträusels u. Streusels, *n.*,
 Blumen und Laub zum Streuen bei
 Prozessionen.
 gestraut, gestreut, *s.* streue.
 gesträv, gestrebt, *s.* strevve.
 gestreche, gestrichen, *s.* striche.
 gestredde, gestritten, *s.* strigge.
 Gestruch, *n.*, Gesträuch.
 gestunken un geloge, erstunken
 und erlogen, verabscheuungswürdig ge-
 logen.
 gestürmp, gestürmt, *s.* stürme.
 Gestuvs, *n.*, (holl.: Stoving) geschmorte
 Speise.
 Gesumms, *n.*, Gesumme.
 gesüümp, gesäumt, *s.* süme.
 getaas, getastet, *s.* taaste.
 Getiftels, *n.*, Klügelei, Geduld er-
 fordernde, langsame, umständliche Arbeit.

getippelt, getupft.
 Getränkels, *n.*, Zögerung.
 getränkelt, gezögert.
 Gettribbels, *n.*, Fußgeräusch.
 getrocke, gezogen, *s.* trække.
 getrodde, getreten, *s.* tredde.
 getrus, getrost.
 getrüs u. getruus, getröstet, *s.* trüste.
 geuchele, verhöhnen, durch Redensarten reizen.
 Geuuz, *n.*, Gefoppe.
 geveedelt, geverteilt.
 gevve, geben. (190)
 gevven'er, gibt deren.
 Gevver, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Geber.
 gewäde löße, gewähren lassen.
 gewädig, gewärtig.
 gewaat, gewartet, *s.* wade.
 Gewaggels, *n.*, Gewackel.
 gewährt u. gewäh't, gewährt u. gewehrt, *s.* gewerre u. werre.
 gewandt, umgewendet, *s.* wenge.
 Gewärmps u. Gewärms, *n.*, Aufgewärmtes.
 gewäs, gewesen.
 Gewaschels, *n.*, undeutliches, unverständliches Gerede.
 Gewatt, *n.*, Gewohnheit, Tätigkeit, Übung.
 Gewatt, en't - kumme, in Gang oder in Tätigkeit kommen.
 gewäv, gewebt, *s.* wevve.
 Gewävs, *n.*, Gewebe.
 geweche, gewichen, *s.* wiche.
 Gewedder, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Gewitter.
 Gewedderschor, *f.*, *pl.* -e, Gewitterschauer.
 Geweech, *n.*, *pl.* -ter, Gewicht.
 gewellt, gewillt.
 Gewende, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Gewohnheit.
 Gewenn, *m.*, *pl.* -e, Gewinn.
 gewenne, gewinnen. (191)

gewenne, gewöhnen. (192)
 gewent, gewöhnt.
 gewerre u. gewähre, gewähren. (184)
 Gewerv, *n.*, *pl.* -e, Gelenk, Gewerbe, Scharnier.
 gewese, (*kz. e*), gewiesen, *s.* wiese.
 gewieß, weiß getüncht, *s.* wieße.
 Gewings, *n.*, Aufziehvorrichtung.
 Gewipp, *n.*, Hängkorb unterm Lastwagen.
 gewipp, hingeworfen, geschleudert.
 Gewirks, *n.*, gewirktes, gewebtes Zeug.
 gewode, geworden, *s.* wäde.
 gewölk, bewölkt.
 gewohlt u. gewöhlt, gewühlt, *s.* wöhle.
 gewollt, gewollt, *s.* wolle.
 Gewölv, *n.*, *pl.* -e, Gewölbe.
 gewont, gewohnt, *s.* wonne.
 gewooschtelt, schlecht ausgeführt.
 Gewööz, *n.*, Gewürz.
 geworve, gewonnen, *s.* werve.
 gewoß, gewußt, *s.* wesse.
 gewöt, gewütet, *s.* wöde.
 gewurmp, gewurmt.
 gezallt, gezählt, *s.* zälle.
 gezaut, geeilt, *s.* zaue.
 gezeert, auch gezee't, geziert, *s.* zeere.
 gezehrt, auch gezeh't, gezehrt, *s.* zerre.
 Gezöbbels, *n.*, herabhängende Kleiderlappen.
 gezöbbelt, hingendren -, langsam u. schlendernd hinterdrein gegangen.
 Gezölversch, *n.*, langsames, ungeschicktes Essen und Trinken, bei welchem man sich beschüttet oder beschmutzt.
 Gick, *f.*, *pl.* -e, zweirädriger Wagen.
 Gick, de - schlage, fallieren.
 Gid, Gilles, *m.*, Ägidius.
 giefele, kichern, versteckt lachen. (22)

Giefer, *m.*, Eifer, Geifer.
Giefelsmuul, *f.* u. *n.*, Lachmaul.
Giefler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Gieflesche,
f., *sgl.* u. *pl.*, eine Person, die immer
kichert und hohnlächelt.
Gierbröck, *f.*, *pl.* -brögge, (holl.
gierbruck), fliegende Brücke.
Gierpont, *f.*, *pl.* -e, (holl. gierpont),
Lastföhre, Prahm.
Giljetien, *f.*, *pl.* -e, (frz. guillotine),
Fallbeil, Köpfmaschine.
giljetieneere, hinrichten, köpfen.
Gilles, **Gilgen**, auch **Gid**, *m.*,
Ägidius.
gils, **gilt**, giltst, gilt, s. **gelde**.
Gimpsch, *f.*, *pl.* -e, (engl. gimps),
spitzenartiger Besatz.
Ging, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeige, Kinder-
Untermütze von Barchent oder Kattun.
Gipsch, *m.*, Gips.
gipsche, gipsen auch haschen, sehnen,
trachten.
Girad, auch **Grades** u. **Girret**,
m., Gerhard.
Girjun, *m.*, Gereon.
Girjun, **Zint** -, Sankt Gereonskirche.
Girjunskeß, *f.*, wörtl.: Geroniskiste;
Begr.: ehem. Konvent für altersschwache
Frauen in der Pfarre St. Gereon.
Girjunscluster, (hlg. u), *n.*, Gereons-
kloster, Platz in Köln.
Girjunsmüllegasß, *f.*, Gereons-
mühlengasse in Köln.
Girjunsstroß, *f.*, Gereonstrasse i. Köln.
Girret, **Girad** u. **Grades**, *m.*,
Gerhard.
gist'e, gibst du? s. **gevve**.
giß, gibst; s. **gevve**.
Gitsch, *f.*, *pl.* -e, Spritze.
gitsche, spritzen.
gitt, gibt, s. **gevve**.
Gitta, *f.* *pl.* -s, Gitarre.
gitt'e, gibt er; s. **gevve**.
gitt'r, gibt deren, gebt ihr; s. **gevve**.
Gitz, *f.*, Gischt, Saft.

Givvel, *m.*, *pl.*, -e, Giebel.
Glabacherstroß, *f.*, Gladbacherstraße
in Köln.
Glasschaaf, *n.*, *pl.* -schäfer,
(lg. ä), auch **glase Schaaf**, *n.*,
Glasschrank.
glaserig, glasartig, bei Kartoffeln,
welche an der Kellermauer liegen.
Glaue, *m.*, Glauben.
gläuve, glauben. (193)
glich, gleich, sofort.
gliche, gleichen. (194)
glicherzick, **glicherzicks** u. **glich-**
ziggig, gleichzeitig.
Gliches, **singes Gliche**, *n.*, seines
Gleichen.
gliches, gleich, auch auf gleicher Höhe
glichevil, gleichgültig.
gleichvil, gleichviel.
glichzigig, gleichzeitig.
Glidd, *n.*, *pl.* **Glidder**, Glied.
Glidderpopp, *f.*, *pl.* -e, Glieder-
puppe.
glimplich, gelassen, glimpflich.
Glöck, *n.*, Glück.
glöcke, glücken. (195)
glöcksillig, glückselig.
glödig, auch **glöndig**, glühend.
glöhe, glühen. (91)
glöndig, auch **glödig**, glühend.
Glut, (hlg. o). *f.*, *pl.* -e, Glut.
Gnick, *n.*, auch **Nick**, *m.*, Genick.
Göbbelche, *n.*, *pl.* -r, - met
Fläutcher, altkölnisches Weizen-
gebäck: eine Reihe kleiner, länglich ge-
wundener Weißbrote, an jedem einzelnen
Teile ein Tonpfeifchen eingebacken.
göbbele, sich erbrechen. (22)
Göckpolver, *n.*, wtl.: Juckpulver,
Federalaun.
Goddessdeens, *m.*, *pl.* -te, Gottes-
dienst.
Goddessdrag, *f.*, *pl.* -te, auch
Gottsdrag, Kirchweihfest.

Goddessgav, *f.*, *pl.* -e, Gottesgabe.
Goddesskauf, *m.*, *pl.* -käuſ, wohlfeiler Kauf.
Goddessluhn, *m.*, *pl.* -lühn, Gotteslohn; öm -, um geringen Lohn.
gode, guter, *s.* got.
Gödel, auch **Götel**, *m.*, *pl.* -e, Gürtel, Tragband.
Gödel, *n.*, Gудula.
göhnde Mann, gewöhnlicher Mann, gang und gäbe.
Göhr, *f.*, Gährung.
göht, gehet, *s.* gön.
golde, golden, aber auch kostbar, köstlich, wunderbar.
golde Näi, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schzh.: berostete Schieferrägcl.
Goldmääl, *f.*, *pl.* -e, Goldamsel, Pirol.
Goldschmid, *m.*, *pl.* -de, goldgrüner Laufkäfer.
Goldstätzche, *n.*, *pl.* -r, kleine Birne von goldgelber Farbe.
Gölpsch, *m.*, *pl.* -e, (holl. gulpen), Aufstoßen, Blähung, Rülps.
gölpsche, (holl. gulpen), aufstoßen, blähen, rülpsen.
go'meer u. **gön meer**, gehen wir.
gön, gehen. (11—13)
Goot, *m.*, *pl.* -e, Gurt.
Gööt, *f.*, Grütze.
Gööz, *f.*, *pl.* -e, empfindliche, stets klagende Person.
gööze, verzärteln, verhätscheln.
göözic, empfindsam, zimperlich.
Göpädche, *n.*, *pl.* -r, Kdrspr.: ein kleines Pferd.
Görres auch **Görg**, **Görgel**, **Schörsch**, *m.*, Georg.
Görres, **Zint** -, Sankt Georgskirche.
Gösch, (hlg. ö), *f.*, **en gäl** -, schzw.: ein Frauenzimmer von sehr gelber Hautfarbe.
Göß, *m.*, *pl.* Göß, Guß.
Got, *n.*, *pl.* Göder, Gut, Rahm der Malztrüber, auch Karottentabak.

got, gut.
got maache, gut machen, entschädigen, vergüten.
got sin, gut sein, bürgen, für etwas einstehen. (2)
got stön, wohlhabend sein, verbürgen.
gotaatig, gutartig. [(898)
Götche, *n.*, *pl.* -r, Gütchen, kleines Anwesen.
Götchen op der ander Sick, schzw. für einen Buckel.
gotgedon, gutgetan.
gotgemaht, gutgemacht, vergolten, entschädigt.
gotgemot, gutgemutet.
gothätzig, gutherzig.
Gotheit, *f.*, Güte.
gotmödig, gutmütig.
Gots, auch **Leckergots**, *n.*, Leckerer, Zuckergebäck.
gotsage, gutschprechen. (356)
Göts'che, Kinderspr.: Backwerk, Zuckergebäck.
Gotsmots, guten Mutes.
gotspreche, verbürgen. (100)
Götleev, *m.*, Gottlieb.
Göttsdrag, auch **Goddessdrag**, *f.*, *pl.* -te, wtl.: Herumtragen Gottes; Kirchenfest mit feierlichen Aufzügen.
Göttsedank, Gott sei Dank!
Göttsheller, *m.*, Handgeld bei Verkäufen, Vermietungen u. dgl.
göttsjämmerlich, überaus jämmerlich.
Göttswelle, öm -, um Gotteswillen!
öm - dun, um Gotteslohn arbeiten, umsonst tun, zu billig arbeiten.
Göttwals, zu Gottes Ehren.
gotwellig, gutwillig.
Gözenich, *m.*, Gützenich, altes kölnisches städtisches Festlokal.
Grades, auch **Girad** u. **Girret**, *m.*, Gerhard.
gradop, grade auf.
Graduus, *m.*, jemand, der unverhohlen seine Meinung sagt.

graduus, geradeaus.

gram, (kz. a), heiser.

Grand, *m.*, *pl.* -e, Behälter zur Aufnahme der Malzwürze.

Grane, *f.*, *sgl.* u. *pl.* Granne, Bart an Korn-, Gerste- und Weizenähren, Rückenborste des Schweines, Fischgräte, Holzteile in Flachs und Hanf.

Grane, en de -schlage, ins Maul oder Gesicht schlagen.

Gräne, *pl.*, Migräne.

graneere, garnieren. (17)

Graneerung, *f.*, Garnierung.

grängele, greinen, anhaltend mit näseldem Tone weinen. (22)

Grängeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein weinerlicher, stets unzufriedener Mensch.

Grapp, *m.*, *pl.* -e, auch **Grappsch**, hastiger Griff.

grappe, hastig abreißen, greifen, erhaschen, wegnehmen. (125)

grasöhrig, unwohl sein infolge von Schwelgerei, übermäßigem Genuße von Getränken, Nachtwachen usw.

grateleere, (frz. gratuler), beglückwünschen. (17)

gratsche, mit Nerven erregendem Geräusche über etwas rutschen, schaben, schieben.

gräulich, auch **grölich**, gräulich (von grau).

grauze, greinen, weinen.

Grav, *n.*, *pl.* Gräver, Grab.

grave, graben.

graveerlich, arg, großartig, grauen-erregend, übertrieben.

Gravschöpp, *f.*, *pl.* -e, Grabschaufel.

Greeßche, *n.*, *pl.* -r, Roggenbrötchen.

Greeßmehl, *n.*, Griesmehl.

Greff, *m.*, *pl.* -e, Griff.

Greffel, *m.*, *pl.* -e, Griffel (von Schieferstein).

Greffelscheid, *f.*, *pl.* -e, Büchse zum Aufbewahren der Griffel.

greißlich, gräulich.

Greß, *n.*, Geriß.

Greß, *n.*, **gemangk** -, Gemenge von kleinen Kohlen und Lehm.

Greßback, *m.*, *pl.* -e, Kohlenbecken.

Greßbrefche, *n.*, *pl.* -r, Kohlen-Gutschein.

Greßkorb, *m.*, *pl.* -körv, Kohlenkorb.

Greßläffel, *m.*, *pl.* -e, Kohlenlöffel.

Greßschöpp, *f.*, *pl.* -e, Kohlen-schütpe.

Greßtrög, *m.*, *pl.* -trög, Kohlenkasten.

Greuel, *m.*, *pl.* -e, Greuel.

greulich, greulich, furchtbar, schrecklich.

Grev, auch **Griev**, *f.*, *pl.* -e, Griebe, ausgebratene Fettwürfel.

gribbele, grübeln, nachdenken. (22)

Gribbelegraps, *m.*, Raffstelle.

Gribbelegraps, *m.*, en der -werfe, (holl. grabel werpen), in die Greife werfen, z. B. Geld zum Aufraffen unter die Leute werfen.

griefe, greifen. (198)

grielaache, hohnlachen. (199)

Grielächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spötter.

griemele, hohnlächeln, kichern, versteckt spielen.

Griemeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spötter.

Gries, *m.*, *pl.* -e, Greis, auch Bezeichnung für Personen mit flachweißem Haare.

gries, flachsartig, grau, greis, schimmelig.

Gries'che, *n.*, *pl.* -r, kleines flachsbondes Kind.

Griet, **Grietze**, **Margriet**, *n.*, Margareta.

Griev auch **Grev**, *f.*, *pl.* -e, ausgebratene Fettwürfel.

Grimaß, *f.*, *pl.* -sse, (frz. grimace), Grimasse, Fratze.

gringe, greinen, weinen, Gesichter schneiden. (200)

Gringköpp, *m.*, *pl.* **köpp**, grinsen-
des Gesicht, Greinkopf, Stein in Kopf-
form mit fratzenhaftem Gesicht über der
Kellertür; diente als Stütze für den
Schrothalken beim Einschroten der
Weinfässer.

grippe, auch **grippsche**, (frz. gripper),
listig stehlen, rasch wegnehmen. (125)

Gripps, *f.*, **en de - werfe**, Geld u.
dgl. zum Raffen unters Volk werfen.

Grips, *m.*, Verstand,

Grisel, *m.*, (kz. i), Frösteln, Schauer,
Schrecken.

grisele, (kz. i), grausen, gruseln, fieber-
artig kalt überlaufen, schauern.

griselig, (kz. i), geronnen bei Flüssig-
keiten, schauerlich, schauerhaft,
schrecklich.

grō, grau.

Grō'che, *n.*, *pl.* -r, s. **Grō'schim-
mel**, Grauschimmel auch Esel.

grōlich, (lg. ō), auch **gräulich**,
gräulich.

grōn, (holl. groen), grün, frisch, uner-
fahren, unreif.

grōn, **einem nit - sin**, jemand übel
wollen, nicht leiden mögen.

grōne, grünen. (201)

Grōnfleisch, *n.*, frisches Suppenfleisch.

Grōns, *n.*, Grünes Laub, Suppenkraut,
frisches Viehfutter.

Grōns belōste, wtl.: Grünes belüsten;
Bgr.: auf eine Sache nicht eingehen,
keine Neigung zu etwas haben, entgegen-
gesetzter Ansicht sein.

Grōnsels, *n.*, Grünzeug.

Grō'schimmel, *m.*, *pl.* -e, auch
Grō'che, *n.*, *pl.* -r, Grautier, schzh.
für Esel.

Groß, **Beß** u. **Bestemoder**, *f.*,
Großmutter.

groß, **größer**, **gröter**, **größte**,
grötste, groß, größer, größten.

groß besin, verwunderungsvoll ansehen.

groß dun, aufschneiden, prahlen,
protzen s. **dun**. (136)

Groß, *m.*, *pl.* **Größ**, Gruß.

größe, grüßen. (202)

Großmächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Prah-
hans.

Großmoder, *f.*, Großmutter.

Großmuul, *n.*, *pl.* -müler, Großmaul.

Gröt, *m.*, *pl.* **Gröt**, Gräte.

gröter, größer, s. **groß**.

Gröthubbel, *m.*, *pl.* -e, Grathobel.

Grötpann, *f.*, *pl.* -e, Dachgrat-
ziegel.

grötste, größten, s. **groß**.

grōv, grob.

Grōvianes, *m.*, *pl.* -e, Grobian.

Grōvschmid, *m.*, *pl.* -de, Grob-
schmied.

Grummbär, *m.*, *pl.* -e, ein miß-
vergnügter, stets zum Schelten ge-
neigter Mensch.

grumme, brummen, murren, schelten.
(106)

Grümmel, *m.*, *pl.* -e, Krümel,
Brosamen.

grümmele, krümeln, Brot zerreiben.
grümmelig, krümelig. (22)

Grummes, *m.*, *pl.* -e, s. **Ge-
grummps** u. **Grummbär**.

Grummet, *n.*, zweiter Grasschnitt.

grundeere, die Grundfarbe streichen. (17)

Grundies, *n.*, Grundeis.

Grundies, **dem geit de Botz
met** -, der ängstigt sich sehr, sehr
besorgt um etwas sein.

grusele, (kz. u), fieberhaft überlaufen,
grauen, grausen, schauern. (22)

gruselig, (kz. u) s. **griselig**, grauen-
haft, schauerhaft, schrecklich.

Grüt u. **Grütt**, *f.*, (engl. grit), Grütze.

gudde u. **gode**, guten.

güdde Mörgelche, Kdrspr.: guten
Morgen.

Gunn, u. **Günn**, **Gunda**, auch
Kunn u. **Künn**, *n.*, Kunigunde.

günne, gönnen. (208)

Günner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Gönner.

Guns, *f.*, *pl.* -te, Gunst.

Gustes, auch **Gusto**, *m.*, Vorliebe,
Geschmack.

Guß u. **Güß**, auch **Au** u. **Äu**, *m.*,
August.

Guß u. **Güß**, *n.*, Auguste.

Gutsch, *f.*, *pl.* -e, richtiger Jutsch,
Weidenrute.

Güts'che, *n.*, Kdrspr.: Zuckergebäck;
s. **Göts'che**.

Guv, *f.*, *pl.* -e, (richtiger Juv),
Gründling, kleiner Weißfisch; schw.:
Ohrfeige.



H

hä, er.

hä un sei, er und sie.

Haach, *f.*, ein überbauter Straßendurchgang; früher Eingang zum Gefängnis an der Hacht; stand in der Nähe des Kölner Domes.**Hääd**, *m.*, *pl.* -e, Herd, Küchenofen.**Häädstock**, *m.*, *pl.* **stöck**, Feuer-eisen zum Auswerfen der Schmiedefeuerschlacken.**Haanappel**, *m.*, *pl.* -äppel, kleine rote Frucht, welche an Hecken wächst.**haat**, harte, **hade**, harter, **hat**, hartes, z. B. **haat Koosch**, harte Kruste, — **hade Stein**, harter Stein, — **hat Hätz**, hartes Herz.**habbele**, schnell und undeutlich sprechen.**habbig**, habgierig. [(22)]**habill**, (frz. habile), behende, flink.**Habillius**, *m.*, 'ne **gecken** -, ein verrückter Mensch; jemand, der läppische Späße und komische Gebärden macht.**Habit**, *n.*, *pl.* -e, **Habitche**, *n.*, *pl.* -r, (frz. habit), Kleid, Rock.**Haaz**, *n.*, Harz.**Hackepack**, *n.*, Mischmasch, Pöbel.**hackepauz drage**, jemanden rittlings auf dem Rücken tragen.**Hacketäuer**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spottname für westfälische Soldaten, bedeutet: Hacke tau! Schlag zu!**Hackklötz**, *m.*, *pl.* -klötz, Hackblock.**Hackmetz**, *n.*, *pl.* -metzer, Hackmesser, iron.: böses Frauenzimmer.**Häd**, *f.*, *pl.* -e, Herde, Menge.**håde**, härten. (131)**hade**, s. **hatt**, harte, harter, s. **haat**.**hader**, **häder**, härter, s. **haat**.**hädewies**, herdenweise.**Hägel**, *f.*, Hirse.**hagelwieß**, hagelweiß.**haggele**, ungleichmäßig abschneiden, beim Tanze aus dem Takt kommen.**haggelig**, ungleichmäßig.**Haggemack** u. -**pack**, *n.*, Mischmasch, Pöbel.**Hahnebösch**, *f.*, *pl.* -e, wtl.: Hahnenbrust; Begriff: stark vorstehender Brustkasten.**Hahneklau**, *f.*, *pl.* -e u. **Hahneput**, *f.*, *pl.* -e, Hahnenpfote.**Hahnepeck** u. **Hahnestech**, *m.*, *pl.* -e, Hahnentritt im Ei.**Hahnestätz**, *m.*, *pl.* -e, Hahnen-schwanz.**Hai**, *m.*, dichter Nebel, der als feiner Regen niederfällt.**halde**, halten. (204)**Halfer**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Pächter, Halbwinner.**Halfersch**, *f.*, *pl.* -e, Pächterin.**Halferschhoff**, *m.*, *pl.* -hoff, Pachtgut auf Halbertrag.**Häll**, auch **Höll**, *f.*, Hölle.**Halsavsnigger**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Halsabschneider, Wucherer.**Halsdoch**, *n.*, *pl.* -döcher, (hlg. o u. ö), Halstuch.**Halv**, *n.*, *pl.* -e, Halbes.**halv**, halb, **halve**, halber.**Halv**, 'n -, ein halbes Gläschen Schnaps, wie solches allgemein in den Kölner Brantweinschenken verabreicht wird.**halvming!** Ausruf: halb mein! halbpant!

halv Møndche, *n.*, *pl.* -*r*, der erste Dachschiefer an der Traufe; auch mondförmiges Brötchen.

Hälvche, *n.*, *pl.* -*r*, halbes Liter- oder Quartmaß,

halve Kopp, *m.*, *pl.* **halv Kopp**, halber Kopf, meist gebräuchlich zur Bezeichnung eines der Länge nach durchgeschnittenen Schweinekopfes.

halver, halbwegs.

halvschärp, halbscharf, schräge.

Halvscheid, *f.*, *pl.* -*e*, Hälfte.

Hälvte, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Hälfte.

halvwahße, halberwachsen.

Hamächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kummetsmacher, Sattler.

Hame, *m.*, *sgl.* u. *pl.* (holl. haam), Kummets, Halsjoch der Zugtiere; auch Fischnetz, Stechnet.

ha'meer u. **han meer**, haben wir.

Hämfelche, *n.*, *pl.* -*r*, Handvoll, so viel wie man mit der Hand fassen kann.

hamflüchtig, durchgehen, Scheuwerden der Pferde.

Hämmche, *n.*, *pl.* -*r*, (holl.: ham), das Knöchelende des Schinkens, Schweineknöchel.

Hämsch, *m.*, kurzer Husten ohne Auswurf, wie er beim Rachenkatarrh vorkommt.

hämsche, husten, auch durch Husten mit hörbarem hm! hm! die Aufmerksamkeit auf sich lenken oder andern ein Zeichen geben.

han, haben. (1)

Hand, *f.*, *pl.* **Häng**, Hand.

Handdoch, *n.*, *pl.* -*döcher*, (hlg. o u. ö), Handtuch.

handfaß, handfest, kräftig.

Händsche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Handschuh.

Häng, *pl.* von **Hand**, Hände.

Hängche, *n.*, *pl.* -*r*, Händchen.

Hängche, *en - för han*, eine besondere Geschicklichkeit für etwas haben.

hange, hangen. (154)

Hängen, *unger - han*, unter Händen haben, mit etwas beschäftigt sein.

Hanges, *n.*, Wandbrett mit Knöpfen oder Haken zum Aufhängen von Kleidungsstücken u. dgl.

Hangstüvvche, *n.*, *pl.* -*r*, Zwischen-Stockwerks-Stübchen.

Hangkorv, *m.*, *pl.* -*körv*, Henkelkorb zum Einhängen in den Arm.

Hann, **Hannche**, *n.*, Johanna.

Hannes, **Schang**, *m.*, (frz. Jean), Johann.

Hänn'es'che, *pl.* -*r*, **Johännche**, *n.*, Hänschen, schw.: Allerhands-Spaßmacher.

Hänn'es'che, *n.*, Kölner Puppentheater, nach einer der stehenden Figuren so benannt.

Hansmuff, *m.*, Knecht Ruprecht des hl. Nikolaus, (Zinter Klos), als Beschenker der Kinder.

Hanswoosch, *m.*, *pl.* -*wöösch*, Hanswurst.

han't, haben es, auch haben deren.

Hanteer, *m.*, Art und Weise zu arbeiten, Handhabung.

hanteere, handhaben. (17)

hanteerlich, handhablich, lenksam.

Happe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl. hap), Bissen, Mundvoll.

happe, schnappen, hastig zugreifen. (125)

happig, gierig.

happsche, wegschnappen. (833)

har, u. **hareweg!** Zuruf für Zugtiere: links, gewöhnlich die Haarseite bei Pferden; s. **hott!**

Här, *m.*, *pl.* **Häre**, Herr.

Här Broder, der Bruder geistlichen Standes.

Här Ühm *m.*, Herr Onkel.

Härekoß, *f.*, wtl.: Herrenkost, Bgr.: feines Essen, ausgewählte Speisen.

Harf, *f.*, *pl.* -*e*, Harfe, auch Maschine zum Reinigen von Malz und Gerste.

Harfelis'che, *n.*, *pl.* -*r*, Harfenmädchen, allgemeine Benennung für herumziehende Musikerinnen.

Harnisch, *m.*, *pl.* -*e*, Harnisch; **em - sin**, in Zorn geraten.

Has, *m.*, *pl.* -e, Hase.
Hasäätche, *n.*, *pl.* -r, (frz. hasard), Glücksspiel, auch fröhliche Fahrt, tolles Vergnügen.
Häschel, *m.*, Hirse.
Haseleer, *m.*, Verschwendung.
haseleere, (frz. hasarder), verbringen, vergeuden, verschwenden, vertun. (17)
Hasenbrut, *n.*, außergewöhnliches Brot, welches man Kindern, als vom Hasen kommend, anpreist.
Hasenöß, *f.*, *pl.* -nöß, Haselnuß.
Hasepëffer, *m.*, Hasenragout.
Hasepütche, *n.*, *pl.* -r, Hasenpfote.
Haseschade, *m.*, Fehler an der menschlichen Oberlippe, so daß selbe entweder teilweise gespalten oder doch stark vernarbt erscheint.
hät'e nit gesin, wtl.: hast du nicht gesehen; Sinn: eilig, schnell.
Haß, auch **Hatz** u. **Hooß**, *f.*, Hast, Eile.
hat, hart; **hade**, harter; **häder**, härter, s. **haat**.
hat, Verstärkungswort: sehr, z. B. **hat gesalze**.
hat op gøn, sauer werden, d. h. hart anstrengen, was einem schwer fällt, ausführen.
hat op hat gøn, durchaus nötig sein, wenn's drängt, wenn Not da ist.
hat op laache, hell auf lachen.
hathätzig, hartherzig.
Hathätzigkeit, *f.*, Hartherzigkeit.
hathörig, taub, schwerhörig, unfolgsam.
hatlievig, eigensinnig, hartleibig, verstopft, zähe.
Hatlievigkeit, *f.*, Eigensinn, Hartleibigkeit, Verstopfung.
hät'm, hat ihm.
Hatmond, *m.*, Januar.
hät'n, hat ihn.
hat'r, habt ihr.
hät'r, haben deren oder solche u. welche.
hatt'r? habt ihr? s. **han**.

hätt'r? hättet ihr?
hatt'ste? hattest du?
hätt'ste? hättet du?
Hatz, auch **Hetz** u. **Hooß**, *f.*, Hast, Hetze.
Hätz, *n.*, *pl.* -er, Herz.
Hätz, et -läuf im üvver, das Herz läuft ihm über, er macht seinem Herzen Luft.
Hätzblättche, *n.*, *pl.* -r, Herzblättchen; Bgr.: Liebling, Herzliebchen.
Hätzblot, *n.*, Herzblut.
Hätzbrënnner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, feiger Mensch, Hasenfuß.
hätze, herzen. (97)
hätze, Stiefel halb vorschuhlen. (97)
Hätzeküülche, *n.*, *pl.* -r, Herzgrube.
Hätzensdeevche, *n.*, *pl.* -r, vertraulich: Geliebte; wtl.: Herzensdiebin.
Hätzensfründ, *m.*, *pl.* -e, Busenfreund.
Hätzensping, *f.*, Herzensschmerz.
Hätzer, *pl.* von **Hätz**, Herzen.
Hätzer, *pl.*, Vorderblätter an Schuhen und Stiefeln.
Hätzer, *pl.*, Herzkarten.
Hätzersibbe, -sieben; -ach, -acht; -nüng, -neun; -boor, -bauer; -künning, -könig; -aß, -aß.
hätzhaff, herzhaft.
Hätzkloppe, *n.*, Herzklopfen.
Hätzleevche, *n.*, *pl.* -r, Herzliebchen.
hätzlich, herzlich, stark gesalzen, kräftig gewürzt.
Hätzogstroß, *f.*, Herzogstraße in Köln.
Hauptstock, *n.*, *pl.* -er, Hauptstück; Abschnitt aus dem Katechismus.
Hau, *f.*, *pl.* -e, Hacke mit Spitze und Fläche.
Hau, *m.*, *pl.* **Häu**; **Höche**, *n.*, *pl.* -r, Schlag, Hieb, Witz, Scherz.
Hau, *m.*, 'nen -ewëg han, nen -fot han, halb verrückt, nicht bei Sinnen sein.

Hau un Schnau, Bezeichnung für barsches Wesen, abgeleitet von hauen und schnauen.

Hauchbildche, *n.*, *pl.* -*r*, auf Gelatinmasse gedrucktes Bildchen, welches sich durch Anhauchen zusammenrollt.

Haudege, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Haudegen, schw.: ein handfestes Frauenzimmer.

haue, hauen. (205)

Häuer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, großer Zahn.

Hauf, *m.*, *pl.* -*e*, Haufen, Menge.

Häuf, *f.*, Hefensatz.

häufele, anhäufen. (22)

Hauieser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Dachdecker-Haubrückle.

Haukling, *f.*, *pl.* -*e*, Werkzeug zum Abhauen vorstehender Huftteile vor dem Beschlag.

Hauklötz, *m.*, *pl.* -*klötz*, Hackklotz.

Haupsaach, auch **hauptsteSaach**, *f.*, *pl.* -*e*, Hauptsache.

Hauptwaach, *f.*, Hauptwache.

Häuv, *f.*, frische Hefe.

Häuv, *n.*, *pl.* **Häuv** u. **Häuvter**, Haupt.

häuvsfruh, trunken sein.

Hauwel, *f.*, *pl.* -*e*, (holl.: houweel), Karst, Kreuzhacke.

Hav un Got, *n.*, Hab und Gut.

Haver, *m.*, Hafer.

Havergööt, *f.*, Hafergrütze.

Haverkeß, *f.*, *pl.* -*keste*, Haferkiste.

Haverkitt, -*speer*, *n.*, Haferkorn.

he, hier.

he dann, vun -, von hier aus.

hebenevve, nebenan.

Hebreier, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Hebräer.

Hęch, *m.*, *pl.* **Hęchte**, Hecht, iron.: Taugenichts.

hechele, hecheln, schikanieren. (22)

Hęchelkränzche, *n.*, *pl.* -*r*, iron.: Tee- und Kaffeekränzchen.

Hęck, *f.*, *pl.*, **Hęgge**, Hecke.

Heck, *f.*, *pl.* -*e*, Vogel-Brutkorb, auch die Gesamtzahl der gezogenen Vögel.

hecke, Paaren der Vögel.

Heckkorv, *m.*, *pl.* -*körv*, Vogel-Brutkorb.

Heckzick, *f.*, *pl.* -*zigge*, Vogel-Brutzeit.

Heen, *n.*, *pl.* -*e*, Hirn, im *pl.* z. B. **vör de Heene schlön**, vor den Kopf schlagen.

Heet, *m.*, *pl.* -*e*, Hirt.

Heez, *m.*, *pl.* -*e*, Hirsch; schw.: kleiner, flinker Mensch.

Hęff, *n.*, *pl.* **Hęfter**, Heft.

Hęff, *f.*, Hefe.

Hęffebränk, *f.*, Hefenbüttele.

Hęffpłoster, *n.*, Hefipflaster.

heför, hierfür.

Hęgge, *pl.* von **Hęck**, Hecken.

Hęggenavekat, *m.*, *pl.* -*e*, Winkeladvokat

Hęgetaatsch, *f.*, *pl.* -*e*, graue Grasmütze, welche in Hecken nistet.

heher-, **hehin-** u. **her-**; Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)

heher, hierher.

hehin, hierhin.

Hei, *m.*, *pl.* -*e*, Rammbar.

heie, (holl. heijen) einrammen. (206)

Heidekännche, *n.*, *pl.* -*r*, kleine irdene Kännchen, wie man sie in Römergräbern findet.

Heidenarbeit, *f.*, beschwerliche, langwierige Arbeit.

Heiduck, *m.*, *pl.* -*e*, Spottname für ein Mannweib.

Heija, *f.*, Kinderspr.: Bettchen, Wiege.

helle Angs, *f.*, große Angst.

heilen Dag, *m.*, den ganzen Tag.

heim; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (12)

Heim, *op* - *an*, auf Hause an.

Heimblieveskärche, *n.*, wtl.: Daheimbleibenskarre, Begr. in der Kdspr.: Du mußt zu Hause bleiben.

Heimergaß, *f.*, Hämergasse in Köln.

Heimermüs'che, *n.*, *pl.* -*r*, Hausgrille, Heimchen.

Hein, Hen, Henderich, Drickes,
m., Heinrich.

Heinemännche, n., Kosenamen für Heinrich.

heische, heißen. (207)

Heiz, f., pl. -e, Hexe.

Heizefeiz, auch Heizefex, m., pl. -e, ein bewegliches Kerlchen, Spaßvogel.

Heizemann, m., pl. -männer, Heizelmann, Zwerg.

Heinzemännche, n., pl. -r, Heizelmännchen, Zwerg, schw.: kleiner Mensch.

Heldenblot, n., Heldenblut.

Heldendot, f., pl. -e, Heldentat.

Heldemot, m., Heldenmut.

helfe, helfen. (208)

Heller, m., pl. -e, Fehler.

Heller, m., pl. -e, Heller, Pfennig.

hellig, heilig.

Helligbotter, f., bitterer Arznei-Extrakt

Helligdum, n., pl. -dümer, Heiligtum.

Hellige, m., sgl. u. pl., Heiliger.

Helligeknäächte u. -mädcher,
pl., Vortänzer bei feierlichen Aufzügen, jetzt noch bei Maskenzügen in Köln.

hellige Mann, m., auch hell'ge,
heiliger Mann, St. Nikolaus als Beschützer der Kinder.

hellige Mann, m., und hellige Frau, f., Bescherungs-Figuren von Lebkuchen.

Helligenbildche, n., pl. -r, Heiligenbild.

Helligenhüs'che, n., pl. -r, Häuschen oder Mauernische, in welcher ein Heiligenbild steht oder hängt.

Heiligesching, m., Heiligenschein, Strahlenkrone, Aureole.

hellop, hellauf, laut.

Helmes, Will, m., Wilhelm.

Help, f., pl. -e, Hosenträger, Karren-tragband.

Helfenbotz, f., pl. -e, Hose mit Hosenträgern.

Hemb, n., pl. Hemder, Hemd.

Hembsbödche, n., pl. -r, Hemd-borde an Hals und Aermel.

Hembsknopp, auch Hemderknopp, m., pl. -knopp, Hemdenknopf.

Hembsmau, f., pl. -e, Hemdärmel; -mäuche, -möche, *n., pl. -r,* Hemdärmelchen, schw.: eine ehemalige kleine, enge Straße in Köln, welche die Biegung eines Aermels hatte.

Hembschleppe, m., sgl. u. pl., -timp, f., pl. -e, Hemdzipfel.

Hen, Henderich, m., Heinrich.

Hendrichstroß, f., Heinrichstraße in Köln.

Hengs, m., pl. Hengste, Hengst.

Henk, f., pl. -e, Henkel.

Henkekann, f., pl. -e, Henkelkanne.

Henkekorv, m., pl. -körv, Henkelkorb.

Henkemang, f., pl. -e, -mängche, n., pl. -r, Henkelkorb.

Henkemann, m., ein Steinkrug in Form der menschlichen Figur; schw.: jemand, der die Arme in die Seite stemmt oder gewohnheitsmäßig die Hände in die Hosentaschen steckt.

Herbs u. Hërvs, m., Herbst.

herode, heiraten. (209)

Herot, f., pl. Herode, Heirat.

Herotsgot, n., Mitgift.

Herrgott, auch Härregott, m., Herrgott.

Herrgott, we 'nen hölzen - dot ston, wie ein dummer hölzerner Mensch da stehen.

Herrgöttche, n., et -kiev, Kdrspr.: es donnert.

Herrgotts-Dagedeev, m., pl. -e, Herrgotts-Tagedieb, Faulenzer.

Hergottsfröh, f., in aller Fröhe.

Herrgottsgriellächer, m., sgl. u. pl., jemand, der über alles spöttelt.

Herrgotts-Länge, f., schw.: lange, schmale Person; ferner ein langer Papierstreifen mit Gebeten bedruckt, wie solcher früher als Amulett getragen

wurde. Zu Anfang der Gebete stand:
Gewisse und wahrhafte Länge unseres
lieben Herrn Jesus Christus.

Herrgottswindmächer, *m.*, *sgl.*

u. *pl.*, Orgelbälgetreter.

herv, herbe.

Hervs u. **Herbs**, *m.*, Herbst.

Hervsick, *f.*, Herbstzeit.

Hetz, auch **Hetzte**, *f.*, Hitze.

Hëtz u. **Hatz**, *f.*, Hetze.

Hetzblöder, *f.*, *pl.* -e, Hitzblase,
Hitzblätter.

hetze auch **hëtze**, hitzen und hetzen,
antreiben, aufwiegeln, bereden, hetzen.

Hetzjag, *f.*, *pl.* -de, Hetze, eine eilige
Reise, Hetzjagd.

hetzig, aufbrausend, hitsig.

Hetzschlag, *m.*, *pl.* -schlag,
Sonnenstich.

Hetzte, auch **Hetz**, *f.*, Hitze.

Heu, *n.*, Heu, **söß** -, *n.*, Schmeichler,
Schönredner.

Heufohr, *f.*, *pl.* -e, Heufuhre.

Heukar, *f.*, *pl.* -e, Heukarren.

heukele, liebkosend an sich drücken,
an sich schmiegen, verzärteln. (22)

Heumaat, *m.*, Heumarkt in Köln.

Heuohs, *m.*, *pl.* -ohße, wtl. Heu-
ochse, Bgf.: Dummkopf.

Hevvamm, *f.*, *pl.* -e, Hebamme.

heve, heben. (210)

Hevvel, *m.*, *pl.* -e, Hebel.

Hevver, *m.*, *pl.* -e, Heber.

hevvig, hastig, heftig, ungestüm.

Hëxemächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Hexen-
meister, Zauberer, auch Schmuggler.

Hëxemehl, *n.*, Bärlappsamen, Gürtel-
kraut.

Hëxeschoß, *m.*, *pl.* -schöß, plötz-
licher und starker rheumatischer Schmerz,
besonders in der Kreuzgegend.

Hillich, *m.*, Ehegelöbnis.

Himmel, *m.*, *pl.* -e, Traghimmel,
Baldachin bei Prozessionen.

Himmel un Äd, wtl.: Himmel und
Erde, Begr.: Äpfel- und Kartoffelbrei.

Himmelangs usstön, sehr große
Angst ausstehen.

himmele, sterben, die Augen schwär-
merisch gegen Himmel schlagen. (22)

Himmelfahrtsnas, *f.*, *pl.* -e,
schw. für eine nach oben gerichtete Nase.

Himmelrich, *n.*, Himmelreich.

Himmelsbrut, *n.*, iron.: trockene
Speise, Manna.

Himmelstänekränk, -zacker-
ment, fluchender Ausdruck.

hinge-, **hinger**-, **hingerdren**-,
hingerher-, **hingerenein**- u.
hingerenander-; Zeitwörter mit
diesen Vorwörtern wandeln wie (18)

hinge, hinten.

hinge we vör hinten wie vorne,
vor wie nach; es bleibt sich gleich, so
wie so.

hingewidder sin, abgemattet, mut-
los, in zerrütteten Verhältnissen sein.

hingererüvver, hintenüber, hinwei-
send: dort herüber.

hinger, hinten.

hinger dem Gadingche, wtl.:
hinter der Gardine: Mädchenspiel.

hingerbergs halde, verheimlichen.

hingerdren, hinterher, hinterdrein.

hingerdrieve, hintertreiben.

hingere, hindern. (35)

hingerein, hintereinander.

hingerenander, hintereinander.

hingerenein, hintereinander.

hingerlestig, hinterlistig.

hingerloße, hinterlassen. (8)

hingerläge, hinterlegen. (263)

hinger'm, hinter dem.

hingernoh, hinten nach.

Hingerpooz, *f.*, *pl.* -e, Hinterpfote.

Hingerquateer, *n.*, Hinterviertel, der
Hintere.

hingerröcks, hinterrücks.

Hingerveedel, *n.*, *pl.* -e, Hinter-
viertel.

Hingesch u. **Hingersch**, *n., pl. -e*,
der Hintere.

Hingeschengk u. **Hingersch-
engk**, *n., pl. -engde*, das hintere
Ende.

hingewidder opstön, Türen und
Fenster, welche so weit wie möglich
offen stehen.

hingewidder sin, abgemattet, erschöpft,
außer Atem sein, auch in schlechten
Verhältnissen leben.

hingezo, nach hinten zu.

Hipp, *f., pl. -e*, Ziege.

hippele, hinken. (22)

Hippelepipp, *m., pl. -e*, alter, ver-
lebter Mensch, der nicht fest auf den
Beinen ist.

Hippenbaat, *m., pl. -bät*, Ziegen-
bart, iron.: Knebelbart.

Hirring, *m., pl. -e*, Häring.

Hirringsschlöt, *n.*, Häringssalat.

Hirringssiel, *f., pl. -e*, wtl.: Härings-
seele, wirklich: die Luftblase des Fisches.

Hitza! Zuruf beim Niesen.

Höche, s. **Hau**.

höde, hüten. (211)

Hof, *m., pl. -e*, Huf.

hofs, (holl. hoeven), benötigen, auch
häufen, nutzen. (60)

Höff, *m., pl. Höff*, Hof.

Höff, *f., pl. Höfte*, Hüfte.

Höffschlöt, *n.*, Hofsalat.

Hofieser, *n., pl. -e*, Hufeisen.

Hofschmid, *m., pl. -schmidde*,
Hufschmied, auch Grobschmied.

hög, ich -, ich haute, d. h. würde
hauen.

Hohn, *n., pl. Hohnder* u. **Höhner**,
Huhn.

Hohnderbosch, *f.*, Hühnerbrust.

Hohnderdeev, *m., pl. -e*, Hühnerdieb.

Hohnderdreck, *m.*, Hühnermist.

Höhnerföttche, *n., pl. -r*, wtl.:
Hühneraster, schw.: zusammenge-
schrumpfte Haut am Ellenbogen.

Hohndergaß u. **Höhnergaß**, *f.*,
Hühnergasse in Köln.

Hohnderkau u. **Höhnerkau**, *f.*,
pl., -e, Korb zur Aufbewahrung oder
Versendung von Federvieh; auch kleines,
erbärmliches Zimmer.

Hohnderköche, *n., pl. -r*, kleiner
Federviehkorb.

Hohndersch, *n., pl. -e*, Hühnerhaus.

Hohnerhatz, *f., pl. -e*, eine große
Art von Kirschen.

Höhnerhuck, *f.*, Hühnerhaut,
- **krige**, graulich schaudern, gruseln,
kalt überlaufen.

Höhnerklau, *f., pl. -e, -klöche*,
n., pl. -r, Hühnerpfote.

Höhnerklöche, **me'm - krige**,
Rdst.: etwas auf eine feine Weise er-
reichen.

Höhnerplöckersch, *f., pl. -e*,
Geflügelhändlerin.

Hohnsgaß, *f.*, Huhngasse in Köln.

höke, haken, Nachen mit Haken vor-
wärts bewegen. (212)

Hokespokes, *m.*, Hokuspokus, Blend-
werk, Gaukelei.

Hölde, auch **Hölde**, *f.*, Höhlung.

Holder de Bolder, Hals über Kopf,
im Sinne von überhastig.

höl, hohl, **hölle**, hohler.

Hol üvver, hol über, Zuruf für Fahr-
schiffer zum Übersetzen.

Höll, *f., pl. -e*, Hülle, steife, hüllen-
artige Kopfbedeckung der Klosterfrauen;
früher allgemeine Tracht für Kinder
zum Schutze gegen die Sonne.

Höll un Föll, *f.*, Hülle und Fülle.

Höll, auch **Häll**, *f.*, Hölle.

Höil, en der -, in der Höhle, Straße
in Köln.

holle, holen. (213)

hölle, hüllen. (214)

hölle, höhlen. (215)

hölle, hohler, **höl**, hohl.

Hollpann, *f., pl. -e*, hohle Dach-
pfanne.

Hölp, *f.*, (holl.: hulp), Hilfe.

Hölp un Mord schreie, wtl.: Hülfe und Mord schreien; sehr erregt schreien, um Hilfe rufen.

hölt, geholt. s. holle. (218)

Hölzche, *n.*, *pl.* -*r*, Hölzchen; auch kleiner Busch, Wäldchen.

Hölzche, me'm - laufe, sprchw. Rdst.: nicht bei Sinnen sein.

Hölzchesdag, *m.*, Marsilius-Festtag am Donnerstag nach Pfingsten.

Hölzchesfah't, *f.*, Festzug nach dem Ossendorfer Wäldchen am Marsiliustage; altköln. Volksfest.

hölzen Herrgott, *m.*, Rdst.: steifer Mensch.

Holzmaat, *m.*, Holzmarkt, Uferstraße in Köln.

Hömerich, auch **Hömet**, *m.*, dummer, einfältiger, tölpeliger Mensch.

honoreere, (frz. honorer), ehren, Honorar zahlen, würdigen. (17)

hönn! Zuruf für Vieh: seitwärts zu gehen.

Höoch, auch **Höok**, *m.*, *pl.* -*e*, Haken, Schifferstaken.

Hoof, *m.*, *pl.* -*e*, Huf.

Höok, s. Höoch.

Höon, *n.*, *pl.* Hönder u. Höner, Horn, auch harte Schwielen, z. B. an der Ferse, den Händen; Leichdorn usw.; auch Spottname für dumme Menschen.

höonbott, ochsig dumm, wenig anstellig.

Höönche, *n.*, *pl.* -*r*, Hörnchen, könischer Einsatz zum Schmiedeamboß, um kleine Ringe zu schweißen.

Höönchesmeß, *f.*, Messe in der St. Severinskirche, in welcher das Viehtreiberhorn des hl. Severin vorgezeigt wird.

Höonläufer, auch **Höonjocker**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, wtl.: Hornläufer, Begr.: jemand der schiefgetretene Fußbekleidung trägt; kommt von barfuß, auf hornartigen Schwielen laufen.

Höonül, *f.*, *pl.* -*e*, wtl.: Horneule; iron.: dummer, wenig anstelliger Mensch.

Höonveh, *n.*, Hornvieh.

Höörkutscher, *m.*, *pl.* -*e*, (holl. huurder), Hauderer, Mietkutscher.

Höörpäd, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, holl.: huurpaard), Mietpferd.

Höörwage, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mietwagen.

Hööf, *f.*, Hast.

hööf, bald, beinahe, fast.

Höösch, *m.*, 'nen ärmen -, banger, friedlicher, stiller Mensch.

höösch, (engl. hush), stille, leise.

hööstig, hastig.

Hoot, *f.*, *pl.* -*e*, Hürde, auch großes, schrägstehendes Sandsieb zum Ausscheiden der Kieselsteine; s. auch Höötche.

Hööt, *f.*, Senkboden im Maischbottich.

Höötche, *n.*, *pl.* -*r*, Fenstervorsatz, auch Hürde zum Obstdörren; Sandsieb.

hööze, eintöniges Singen der Kirchen-Chorsänger. (63)

Höppe, *m.*, Hopfen.

höppe, hüpfen. (125)

Höppeditzche, *n.*, *pl.* -*r*, Steinstampfer für Pflasterer.

Höppekorv, *m.*, *pl.* -*körv*, Hopfenkorb.

höppele, hinkend gehen. (22)

Höppelepöppel, *m.*, Sptn.: Hinkender.

Höppeling, auch **Höpperling**, *m.*, *pl.* -*e*, wtl.: Hüpfeling; Frosch, auch Heuschrecke.

Höppemötzche, *n.*, Kdrspr.: einen Stein auf einem Fuß hüpfend durch einen auf die Erde gezeichneten mehrteiligen Bezirk derart mit dem Fuße fortschieben, daß der Spielende keinen der Bezirksstriche berührt.

Höppenbröt, *f.*, Hopfenbrühe.

Höppepännche, *n.*, *pl.* -*r*, Hopfenkessel.

Höppeseilche, *n.*, *pl.* -*r*, Leine zum Seilspringen der Kinder.

Höpestang, *f.*, *pl.* -*e*, Hopfenstange, iron.: großes mageres Frauenzimmer.

Hor, *f.*, *pl.* -*e*, Hure.

Hör, *n.*, *pl.* Höre, Haar.

Hör en der Botter, *n.*, Rdst.: die Sache hat ihr Bedenken.

Hörböösch, *f.*, *pl. -te*, Haarbürste.

hore, huren. (275)

höre, hören. (216)

höre, heuern, mieten. (217)

höre sich, Haare lassen. (218)

Horemensch, *n.*, *pl. -er*, Dirne, Hure.

Horenhuus, *n.*, *pl. -häuser*, Hurenhaus.

Hörfitscher, *m.*, *pl. -e*, Sptn. für Haarschneider.

hörig, haarig, stark behaart.

Hörkes, *m.*, *pl. -se*, schleimiger Auswurf.

hörklein, haarklein, ganz ausführlich.

hörkse, Schleim ausspucken. (94)

Hörscheer, *f.*, *pl. -e*, Haarscheere.

Hörschnigger, *m.*, *sgl. u. pl.*, Haarschneider.

Hose, *pl.* von **Hoß**, (kz. o), Strümpfe.

Hosenbängel, (kz. o), *m.*, *pl. -e*, Hosen- und Strumpfbündel.

höspiteere, zeitweilig an etwas teilnehmen, Gastfreundschaft in Anspruch nehmen, sich an einem Spiele beteiligen.

Hoste, auch **Hos**, (hlg. o), *m.*, (mhd. Huoste), Husten.

hoste, husten. (219)

Hoß, *f.*, *pl.* **Hose**, (kz. o), Hose, Strumpf.

Hot, *m.*, *pl.* **Höt**, (hlg. o u. ö), Hut; Helm eines Brennereigeschirrs; Seiboden des Bierwürzbehälters.

Hot, *f.*, Obhut.

Hot, op der - sin, auf der Hut sein.

Hotmacher, (hlg. o), *m.*, *sgl. u. pl.*, Hutmacher.

Hotmacher, unger -, unter Hutmacher, Straße in Köln.

Hotschel, *f.*, *pl. -e*, Hutzel, Obstschnitzel; iron.: ein kleines verwachsenes Frauenzimmer.

hotschele, schwerfällig, wackelnd gehen. (22)

hott u. hotteweg! Zuruf für Zugtiere: rechts; gewöhnlich die Hautseite bei Pferden; s. **har**.

Hött, *f.*, *pl. -e*, Hütte, Bude, Ecke, Krambude.

Hottepädche, *n.*, *pl. -r*, Kdrspr.: Reitpferd, auch Schaukelpferd.

Howiel u. Hauwiel, *f.*, *pl. -e*, (holl.: houweil), Haue, Hacke.

Hubät, Bät, *m.*, (lg. ä), Hubert.

Hubätesreemche, *n.*, *pl. -r*, ein an den Reliquien des hl. Hubertus angerührtes Lederriemchen, als Amulett gegen den Biß tollwütender Hunde.

Hubbel, *m.*, *pl. -e*, Hobel; auch Erhöhung des Bodens.

hubbele, hobeln. (22)

hubbelig, uneben, eine durch unregelmäßige Erhöhungen unterbrochene Fläche.

Hubbelspien, *sgl. u. pl.*, Hobelspan.

Hubo, *n.*, (frz. haut bois), Hoboe.

Hubojis, *m.*, *pl. -te*, Hoboist.

huche, s. **hucke**.

Huche, *pl.*, Hacken, Fersen.

Huche, op de - setze, sich niederkauern, hocken.

Huck, *f.*, *pl.* **Hück**, Haut.

hück, heute.

hück, nit vun - sin, nicht unerfahren, kein Neuling sein.

hucke, auch **huche**, ducken, kauern, niederkauern, hocken. (220)

Hucke-Parum, *n.*, Hocken-Hüpfspiel der Kinder.

huddele, schlecht, unsauber arbeiten; zwei Eier zur Wette, welches das stärkere, mit den Langseiten aneinander schlagen.

huddelig, nachlässig, ungleichmäßig.

Huddelskröm, *m.*, schlechte Wirtschaft, nachlässige Arbeit, unhaltbar gearbeitetes Gerät u. dgl.

Hufaat, *f.*, (kz. u), Hoffart.

Hufaatspinsel, *m.*, *pl. -e*, eingebildeter, hoffärtiger Mensch.

hufädig, (kz. u), hoffärtig.

hufeere, (kz. u), hochschätzen, mit Auszeichnung behandeln, schmeicheln. (17)

hufeet, hochgefeiert, geschmeichelt; s. **hufeere**.

hügge, häuten, abschälen. (24)

hüggigen Dags, heutzutage.

huh, hoch; **hühder** u. **hühter**, höher; **hühkste**, u. **hühtste**, höchsten.

Hüh, **Hühde**, **Hühchte**, *f.*, Höhe.

Hüh, *m.*, **em - sin**, erregt sein.

Hüh, *m.*, **nen - han**, eine verrückte oder heftige Laune haben.

hüh! Zuruf für Zugtiere: Halt!

Huhaltar, *m.* *pl.*, **-e**, (h zur ersten Silbe), Hochaltar.

Huhamp, *n.*, *pl.* **Huhämter**, (h zur ersten Silbe), Hochamt, Messe mit Ministranten.

huhberühmp, hochberühmt.

Hühchte, s. **Hüh**.

Hühde, s. **Hüh**.

hühde, auch **anhühde**, erhöhen. (221)

hühder, s. **huh**.

Huhdütsch, *n.*, Hochdeutsch.

hühe, auch **anhühe**, anhören, hören, erhöhen. (84)

hüher u. **hühter**, höher.

Hühere u. **Hühtere**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Höherer.

huhgeivvelt, hochgeiebelt, dummstolz.

huhgeleh't, hochgelehrt.

huhgeschööz, hochgeschürzt.

huhgestoch, hochräumig.

huhhätzig, hochherzig.

Huhkant, *f.*, hohe Kante eines flachen Gegenstandes.

Huhkant, **op de - läge**, Hochkant legen, auch Geld als Ersparnis beiseite legen.

huhkante, hochkantig umlegen.

Huhköpp, *m.*, *pl.* **-köpp**, Kanarienvogel mit Federtolle auf dem Kopfe.

Huhköppche, *n.*, *pl.* **-r**, Perücken-taube.

hühkste, s. **huh**.

huhmödig, hochmütig.

Huhmot, *m.*, Hochmut.

huhnasig, hochnasig.

huhnüdig, hochnötig, sehr nötig.

Huhpööz, *f.*, Hochpforte, Straße in Köln.

Huhstraße, *f.*, Hohestraße in Köln.

hühter u. **hühtste**, s. **huh**.

hühter u. **hüher**, höher.

Hühtere u. **Hühere**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Höherer.

Huhzick, *f.*, *pl.* **-zigge**, Hochzeit.

Huhzicksdag, *m.*, *pl.* **däg**, Hochzeitstag.

Huhzicksfeer, *f.*, *pl.* **-e**, Hochzeitsfeier.

huhzigig, hochzeitig.

Hulan, *m.*, *pl.* **-e**, Ulan.

Hüldöpp, *m.*, *pl.* **-döpp**, Brummkreisel.

hüle, heulen. (222)

Humm, *f.*, *pl.* **-e**, Hummel.

Humm, **en - dren kumme**, Rdst.: Es stimmt nicht mehr so recht, ein unangenehmer Zwischenfall.

Humpel, *f.*, *pl.* **-e**, Himbeere.

Hümpelchepümpelche, *n.*, *pl.* **-r**, ein hinkendes Kind.

humpele, hinkend gehen. (22)

Huneratione, *f.*, Honoratioren.

Hung, s. **Hungk**.

Hungk, *m.*, *pl.* **Hung**, **Hüng**, Hund.

Hungerligger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Hungerleider.

Hungsdag, oder **-däg**, *pl.*, Hundstage, heißeste Tage.

Hungsfänger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Hundefänger.

Hungsfott, *f.*, *pl.* **-fött**, Hintere des Hundes, Schöpf. für erbärmlicher Mensch.

Hungsfott, **do kriß en -**, Verneinung, im Sinne: du bekommst nichts.

Hungskeesch, *f.*, *pl.* -e, Hundekirsche.

Hungsköttel, *m.*, *pl.* -e, Hundekotballen.

Hungsmadam, *f.*, *pl.* -e, u. **Madämche**, *n.*, *pl.* -r, ein ärmlich oder altmodisch gekleidetes Frauenzimmer, auch Hundeliebhaberin.

Hungsröge, *m.*, Hunnenrücken, Straße in Köln.

Hunnig, *m.*, Honig.

Hunnigfleg, auch **Bei** u. **Imm**, *f.*, *pl.* -e, Biene.

hunze, quälen. (174)

Hupesspille, *n.*, (frz. *hautbas*), kleine Kinder spielend hochheben und niedersetzen.

Huppet, *m.*, der Hintere.

Huppet, *m.*, der - **fluhe**, jemanden die Wahrheit sagen, den Hintern schlagen.

Huppet-Huhhot, ein unförmlich hoher Damenhut; dem Volksmunde nach: Kobold, eine Spukgestalt, die in der Phantasie unserer Vorfäter hauptsächlich am Holzmarkt ihr Unwesen trieb; ferner ein verkommener Mensch, der in Köln unter diesem Namen als Straßenoriginal zum Kinderspotte wurde.

hürkele, anschmiegen, an sich drücken, kosend umschlingen. (22)

Hüs'che, *n.*, *pl.* -r, Häuschen.

Hüs'che, *n.*, *pl.* -r, Häuschen, Abtritt.

Hüs'che, **en bloß** -, ein blaues, d. h. blutunterlaufenes Auge.

Hüs'che, **us dem - sin**, aus dem Häuschen, außer Fassung sein.

huse, hausen. (281)

huse, **zosammen** -, sparsam leben, zusammen wohnen, haushalten.

huseere, hausieren. (17)

Huseerer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Hausierer,

Hüsje, *m.*, *pl.* -s, (frz. *huissier*), Gerichtsvollzieher.

hutsche, hocken, kauern niedersetzen, lange auf einer Stelle kauern. (40)

Hutschpott, *m.*, *pl.* -pött, (holl. *hutsput*), kleiner Kohlenbehälter mit Henkel, Wärmtopf, wie die Marktweiber solche zum Wärmen der Beine unter die Kleider setzten.

Hüülbeer, *n.*, Freibier, welches durch Spiel oder Wette gewonnen worden und gemeinschaftlich getrunken wird.

Hüüldöpp, *m.*, *pl.* -döpp, Brummkreisel.

Hüüles, *m.*, Warmbier.

Hüüp, *f.*, *pl.* -e, Jauchefäß, so genannt nach einem Holländer Namens Huibes, der diese Fässer zuerst in Köln eingeführt hat.

hüüpe, den Abort leeren, durch Kübel ausschöpfen. (247)

Hüüpefaaß, *n.*, *pl.* -fäßer, Jauchefäß; s. **Hüüp**.

Hüüpekar, *f.*, *pl.* -e, Jauchekarre.

Huus, *n.*, *pl.* **Hüser**, je nach Anwendung auch kürzer: **Hus**, Haus.

Huusdeev, *m.*, *pl.* -e, Hausdieb.

Huusdöör, *f.*, *pl.* **Huusdürre**, Haustür.

Huushäldersch, *f.*, *pl.* -e, Haushälterin.

Huusknääch, *m.*, *pl.* -te, Hausknecht.

Huuskprütz, *n.*, Hauskreuz, schw.: launisches, zänkisches Eheweib.

Huusküche, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, jemand, der nicht gern ausgeht, Stubenhocker.

Huuslauf, *m.* u. *n.*, Hauslauch (Pflanze).

hüüsllich, häuslich.

Hüüsling, *m.*, *pl.* -e, Häusling, auch Sträfling.

Huuslück, *pl.*, Hausleute.

Huusmannsköpf, *f.*, Hausmannskost, bürgerliches Essen.

Huusschlüssel, *m.*, *pl.* -e, Hausschlüssel.

Hüvvel, *m.*, *pl.* -e, Hügel.

Hüvvel, **em - han**, stolz sein.

I

I no jo, Ei nun ja, bekräftigender Ausruf.

Iefer, *m.*, Eifer.

iefere, eifern. (85)

iefrig, eifrig.

Iel, *f.*, Eile.

Ielbott, *m.*, *pl.* -e, Eilbote.

iele, **geielt**, eilen. (109)

ielig, eilig.

Iepokrätzer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, zänkischer, unverträglicher Mensch, auch ein solcher, der bei Raufereien kratzt.

Ies, *n.*, Eis.

Ieser, *n.*, Eisen.

Ieserdroht, *m.*, *pl.* -dröht, Eisendraht.

iesere, eiserne, eiserner, eisernes.

Ieserfiessel, *n.*, Eisenfeilspäne.

Ieserklör, *f.*, Eisenfarbe.

Ieserkrom, *m.*, *pl.* -kröm, Eisensladen.

Iesersprien, *pl.*, Eisenspäne.

Iesdopp, *m.*, *pl.* -döpp, konischer Holzkreisel.

iesgroo, eisgrau.

iesig, kalt, eisig.

Iespel, *m.*, Frostregen.

iespele, regnen bei Frostwetter, so daß die Tropfen niederfallend gleich zu Eis erstarren. (223)

Iesscholl, auch -schölp, *f.*, *pl.* -e, Eisscholle.

Ieszappe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Eiszapfen.

Iggel, *m.*, Hast, Ungeduld.

iggele, eilig sein, überhasten. (224)

iggelig, hastig, ungeduldig.

ija, ja, jawohl.

Ilex, *m.*, Pflanze mit Stachellaub.

im, ihm.

Imm, *f.*, *pl.* -e, Biene.

Immekaar, *f.*, *pl.* -e, u. **Immekorv**, *m.*, *pl.* -körv, Bienenkorb.

immes, auch **ümmes**, jemand.

in, ihn; **Inne**, Ihnen; **inne**, ihnen.

Ingenaz, Ignaz.

Ink, *m.*, auch **Unk**, (engl. ink), Tinte.

inkel, auch **enkel**, einzeln.

Inkfaaß, *n.*, *pl.* -faßer, (lg. a), Tintenkocher.

Inne, **inne**, Ihnen, ihnen, s. **in**.

inspireere, (frz. inspirer), begeistern, einflößen. (17)

insulteere, (frz. insulte), verspotten, beleidigen, beschimpfen. (17)

intresseere, (frz. intéresser), interessieren, einen zum Teilnehmer machen, in eine Sache mit hineinziehen. (17)

Irm, *n.*, Irma, Irmgard.

Irm, *n.*, *pl.* -e, **Irmche**, *n.*, *pl.* -r, ärmliches, verkommenes, auch schlechtes Frauenzimmer.

it, es, das.

Italije, auch **Italje**, *n.*, Italien.

itzig, jetzt.

Itzig, *m.*, Spn. für Juden.

Iwigkeit, *f.*, Ewigkeit.

J

Jag, *f.*, *pl.* -de, Jagd.
jage, jagen. (225)
jammere oder **jömere**, jammern. (35)
Jampetatsch, *m.*, einfältiger, schlen-
 dernd gehender Mensch; auch vielerlei
 durcheinander, besonders nasse Speisen.
Jan, *m.*, Johann.
Jan, us dem - sin, 33 Jahre alt sein,
 im Kartenspiele „Sechs u. Sechzig“ bereits
 über 33 zählen.
Jan, Zint -, *m.*, Sankt Johann.
Janevarius, *m.*, **scheife -**, Sptn.:
 krummer, verwachsener Kerl.
Jänn, Jännche, *n.*, Marianne.
Jansbrut, auch **Karusch**, (*frz.*
carouge), Johannisbrot.
Jansdruve u. **Johannesdruve**,
m., *sgl.* u. *pl.*, schwarze Johannis-
 beeren, auch rote und weiße Johannis-
 träubchen.
Jansstroß, *f.*, (*lg. q*), Johannisstraße
 in Köln.
Jases, (*kz. a*), s. **Jöses**.
Jauigkeit oder **Jihligkeit**, *f.*,
 Hastigkeit, Eile.
jawolja, jawohl.
jedermallig, jedermanniglich.
Jelängerjeleever, *n.*, wtl.: je länger
 je lieber, Stiefmütterchen; schw.: eine
 lange, hagere Person.
Jeses, (*kz. e*), s. **Jöses**.
Jesuitekirch, *f.*, Mariä-Himmelfahrts-
 kirche in Köln.
jet, (*holl. jet*), etwas, wenig.
Jett, Jettche, *n.*, Henriette.
jeuchele, auch **gäuchele** u. **jäu-**
chele, hohnlachen, witzeln, spötteln.
 (22)

jih, jähe, steil.
Jihdoosch, *m.*, Reiz zum Trinken.
jihdööschtig, jähdurstig.
Jihdud, *m.*, jäher Tod.
Jihhoß, *m.*, (*hl. q*), Jähzorn.
jihhöstig, (*hl. q*), jähzornig.
jihlig, **jihligs**, eilig, hastig, jähe.
Jihligkeit oder **Jauigkeit**, *f.*,
 Hastigkeit.
jihlings, jählings.
Jihhunger, *m.*, Heißhunger.
jihhungerig, jähhungerig.
Jises, (*kz. i*), s. **Jöses**.
jitz, jetzt.
jö, jo.
Jö! Zuruf für Zugtiere zum Anziehen;
 schw.: Marsch!
Jöbroder, *m.*, *pl.* **Jöbröder**,
 Jäbruder, Beipflichter.
Jöck, *m.*, Jucken, zum Kratzen neigen-
 der Nervenreiz.
Jöck, om - han, jemanden nicht leiden
 können.
jöcke, jucken; jemanden malträtieren;
 schnell arbeiten. (88)
jöcke, drop-, verschwenden, ver-
 jübeln.
Joddemöhn, *f.*, *pl.* -e, alte Patin,
 namentlich Tante als Patin.
Johannesdruve u. **Jansdruve**,
m., *sgl.* u. *pl.*, Johannistrauben.
Johannesföörche, *n.*, *pl.* -r,
 früher Feuer von Kräuterbüscheln zur
 Bannung böser Geister.
Jöhr, *n.*, Jahr; *pl.* **Jöhr** u. **Jöhre**.
Jöhresluhn, *m.*, Jahreslohn.

jöhrrig, jährlich.

jöhrrlich, jährlich.

Jöhrrsch, söns -, in frühern Jahren.

Jöhrrschzick, *pl.* -zigge, Jahreszeit.

Jömer, *m.*, Jammer.

Jömer, *m.*, *pl.* -e, Nachtschirr.

jömere, jammern. (35)

Jömerpött, *m.*, *pl.* -pött, schzh.: Kaffeekanne; iron.: ein Mensch, der fortwährend klagt und jammert.

jömmich, jemine.

Jöp, Jupp, Josep, *m.*, Joseph.

Jöses, auch Jises, Jeses, Jases, vom Namen Jesus hergeleitet, Ausruf des Schreckens und der Verwunderung, (kz. o, i, e, a).

Jöses, Marja, Josep! Jesus, Maria, Joseph!

Jott, *f.*, Patin.

Jowoot, *n.*, Jawort, Zustimmung.

jubeleere, (frz. jubiler), jubilieren, Jubelfest feiern, frohlocken. (17)

Juch, *f.*, Angst, Aufregung.

Juch, en der - sin, in der Angst, ängstlich, eilig sein.

Jüd, *m.*, *pl.* Jüdde, Jude.

Jüdche, *m.*, *pl.* -r, kleiner Jude, besonders auf Mädchen angewendet.

Jüdefleisch, *n.*, Erdschwamm, Pilze.

Jüdegass, *f.*, Judengasse in Köln.

Jüddede, *n.*, Kartenspiel, Verkauf der Karten nach Höchstgebot. (22)

Jüden, *f.*, *pl.* -e, Jüdin.

Juffer, auch Jumfer, *pl.* Juffre, u. Jumfre, Jungfrau; Werkzeug zum Einstampfen der Pflastersteine.

Juffernhüngche, *n.*, *pl.* -r, kleiner Schoßhund.

Jugax, *m.*, Freudengeschrei.

jugaxe, bei Balgereien lautes Freudengeschrei erheben. (227)

Juhze, *n.* u. Juhzerei, *f.*, Jauchzen.

juhze, jauchzen. (300)

Jumfer, *pl.*, Jumfre, s. Juffer.

Jumferekind, *n.*, *pl.* -er, Bastard.

Jumferledder, *n.*, Altheekuchen.

Jumferschaff, *f.*, Jungfräulichkeit.

Jumferwahß, *m.*, ungebleichtes Wachs.

jümmes, auch immes u. ümmes, jemand.

Jungenhär, *m.*, *pl.* -e, junger Herr, der älteste Sohn.

jungen Hungk, *m.*, *pl.* jung

Hung, wil.: junger Hund; iron.: läppischer, vorlauter junger Mann.

Jungeschwitt, *f.*, (frz. suite), ein Schwarm Knaben.

jungk, jung.

Jungk, *n.*, e Glas -, ein Glas Kölner Braunbier.

Jungkleech, *n.*, Neumond.

junkere, klagend winseln u. heulen, vornehmlich von Hunden. (35)

Jupp, auch Jöp, *m.*, Joseph.

Jupp, *m.*, Jüppche, *n.*, Jusep, *m.*, Frauen-Unterrock.

Juppemännche, *n.*, Kosenamen für Joseph.

Jusep, *m.*, auch Jüppche, *n.*, Jupp, *m.*, Frauen-Unterrock, (ital. giubba).

justemang, (frz. justement), eben, absichtlich, gerade im Augenblick.

Juß, *m.*, Justin, Justus.

Jüß, *n.*, Justina.

juß u. jüß, (frz. juste), just, gerade jetzt.

Jutsch, *f.*, *pl.* -e, Gerte.

Juul, Juulche, *n.*, Julie.

Juul, *m.*, Wasserstrahl.

Juv, *f.*, *pl.* -e, Döbel (Weißfisch), schzw.: Ohrfeige.

K

Kaaf, *m.*, (holl. kaaf), Spreu, Abfälle von Körnerfrucht, Kaff.

Kaal, *m.*, *pl. -s*, Kerl.

käälsdoll u. **käälsjekk**, mannstoll, heiratslustig.

Kaar, auch **Kaasch**, *n.*, *pl. -e*, (holl. kaar), Fischkäfig, auch Bienenkorb.

Kaas, *f.*, *pl. -te*, Kassa, besonders: Vereins- u. Krankenkasse; auch Schau-
fenster.

Kaasch, *m.*, *pl. -te*, Karst, Hacke mit 2 Zinken.

kaaschte, Erde aufhacken. (89)

Kaaste, *m.*, *sgl. n. pl.*, Kasten, Schaufenster; schw.: Arrestlokal.

Kaastemännche, *n.*, *pl. -r*, altes Geldstück im Wert von 25 Pfg.

Kaastemännches-Rentner, iron.: Rentner mit geringen Einkünften.

Kaat, *f.*, *pl. -e*, Karte.

kaate, karten, Kartenspielen. (228)

Kaate läge, - schlage, aus den Karten wahr sagen.

Kaateschlägersch, *f.*, *pl. -e*, Kartendeuterin, Wahrsagerin.

Kaatestätz, *m.*, *pl. -e*, Schwanz am Papierdrachen von zusammenge-
falteten Spielkarten, welche in Zwischen-
räumen aneinander geknotet sind.

Kääz, *f.*, *pl. -e*, Kerze.

kääzegrad, wil.: kerzengerade; schlank und gerade gewachsen.

Kääzelöochter, *m.*, *sgl. u. pl.*, Kerzenleuchter.

Kääzemöhn, *f.*, *pl. -e*, Kerzen-
verkäuferin an Kirchentüren.

Kääzeschnäuz, *f.*, *pl. -e*, Kerzen-
scheere.

Kabaß, *f.*, *pl. Kabasse*, (holl. Kabas, span. cabazo), geflochtene Strohtasche.

Kabbedaster, *m.*, *sgl. u. pl.*, (ital. capotasto), verschiebbarer Aufsatz, welcher bei der Gitarre auf die Saiten gesetzt wird, um die Stimmung beliebig zu verändern.

kabbele, auch **käbbeler**, wortstreiten, zanken. (22)

Käbbeler, *f.*, *pl. -e*, Zänkerei.

Kabbeljau, *m.*, *pl. -e*, Kabeljau.

kabbeljäuisch, unwohl, übel fühlen, schlecht zu Mute, zum Erbrechen geneigt sein.

käche, keuchen. (229)

Kack, *m.*, *flotte* -, Durchfall.

Kackaasch, auch **Kaggendresser**, *m.*, kleiner Junge, der kleinste Vogel im Neste.

kacke, Notdurft verrichten. (88)

Kackedötz, *m.*, *pl. -dötz*, der jüngste Vogel im Neste.

kackgäl, hellgelb.

Kackhüs'che, *n.*, *pl. -r*, Abort.

Kackstöhliche, *n.*, *pl. -r*, Kinder-Nachstuhl.

Kädder, *f.*, *pl. -e*, Unterlage zum Stiefelabsatz.

Kadenal, *m.*, *pl. Kadenäls*, Kardinal.

Kadenalstroß, *f.*, Kardinalstr. in Köln.

Kadrilljeschwenker, *m.*, *sgl. u. pl.*, schw. für Frack.

kaduck, (frz. caduc), abgemattet, hin-
fällig, kleinnützig.

Kaffeebüggel, *m.*, *pl. -e*, Kaffee-
Filtrierbeutel.

Kaffeebunn, *f.*, *pl.* -e, Kaffeebohne.
Kaffeeeklatsch, *m.*, *pl.* -s, Kaffeeeklatsch.
Kaffeköppche, *n.*, *pl.* -r, Kaffeeobertasse.
Kaffemöhn, *f.*, *pl.* -e, Kaffeeschwester.
Kaffemutt, *m.*, Kaffeesatz.
Kaffepott, *m.*, *pl.* -pött, Kaffeeopf.
Kaffepottsgold, *n.*, schw.: kupferne Schmucksachen.
Kaffesprei, *f.*, *pl.* -spreide, Kaffeetischdecke.
Kaffetäut, *f.*, *pl.* -e, außergewöhnlich hohe Kaffeekanne, auch schw. für Kaffeetrinker.
Kafunjel, *n.*, Kolophonium, Geigenharz.
Kai, *m.*, dummes Geschwätz.
kale, kindisch, läppisch reden. (206)
ka'jo, Verkürzung: kann ja.
Kais, *m.*, Malzkeller.
Kaiser, *m.*, *pl.* -e, Kaiser; auch große Gattung von Bienen.
kakele, (holl. kakelen), gackern der Hühner. (22)
Kälde, auch **Kält**, *f.*, Kälte.
käldere, frösteln. (35)
kälderig, frostig.
Kalf, *m.*, flockenartiger Weinabsatz in Flaschen.
Kalfakter, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Anträger, Heimtücker.
kalfaktere, antragen, anschwärzen. (35)
kalkuleere, (frz. calculer), berechnen. (17)
Kall, *f.*, *pl.* -e, (span. cala), Dachrinne, Abfallröhre.
Kall, *m.*, Erzählung, Gerede.
kalle, erzählen, schwätzen. (230)
Kallegrund, *m.*, Dachrinnenboden.
Kallschöll, *f.*, kalte Biersuppe mit Korinthen.
Kalmuck, *m.*, wolliges Baumwollen-Gewebe.
Kalösche, *pl.*, (frz. galoche), Überschuhe, auch Holzpantinen.

Kalschöre, Kalscheuren, Ort nahe bei Köln.
Kält, auch **Kälde**, *f.*, Kälte.
Kaltbeißel, *m.*, *pl.* -e, Stahlmeißel zum Abhauen der Metalle.
Kalv, *n.*, *pl.* **Kälver**, Kalb.
kalve, auch **kalvere**, kalben, kindische Spässe machen, läppisch sein, auch schw.: sich übergeben. (35 u. 231)
Kalverdräger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, wtl.: Viehträger; Spottname für läppische, schlaffe Menschen.
Kalverei, *f.*, *pl.* -e, läppisches, kindisches Gebahren, Gelächter.
kalverig, albern, kindisch, läppisch.
Kalverstätz, *m.*, *pl.* -e, Kalbschwanz.
Kalvfell, *n.*, Kalbfell; auch Trommel, dem - folge, Soldat sein.
Kalviner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kalvinist.
Kalvleder, *n.*, Kalbleder.
Kalv-Moses, *n.*, läppischer, sich albern gebärdender Mensch.
Kalvsauge, *pl.*, wtl.: Kalbsaugen; iron.: große Glotzaugen.
Kalvsbosch, *f.*, Kalbsbrust.
Kalvsköpp, *m.*, *pl.* **köpp**, Kalbskopf.
Kamasch, *f.*, *pl.* -e, Gamasche.
Kamaschen han, Angst, Scheu vor etwas haben.
Kammau, *f.*, Holzbehälter auf Fluren und Gängen.
Kamell, *f.*, *pl.* -e, (frz. caramelle), viereckiges Zuckerkandstück; schw. auch Ohrfeige.
ka'mer, kann man.
Kamesol, *n.*, *pl.* **Kamesöler**, gestrickte Jacke mit Ärmel.
kamesöle, durchprügeln. (232)
Kamm, *m.*, *pl.* **Kämm**, Kamm, s. **Kamp**.
Kammächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, **Kammacher**, s. **Keimmächer**.
Kammerpött, *m.*, *pl.* **pött**, Nachtschirr.
Kammfoder, *n.*, Brieftasche.

Kammis, *m.*, (frz. *commis*), Militär.
Kammisbrut, *n.*, *pl.* *brude*,
 Militärbrut.
Kammisjung, *m.*, *pl.* *-e*, Soldat.
Kammisköpp, *m.*, *pl.* *köpp*,
 schw.: Soldat.
Kamp u. **Kamm**, *m.*, *pl.* *Kämm*
 u. *Keim*, *Kamm*.
kampeere, (frz. *camper*), lagern, näch-
 tigen, sich vorübergehend niederlassen.
 (17)
Kampratt, *n.*, *pl.* *rädder*,
 Kammrad.
Kamusledder, *n.*, (span. *gamuza*),
 Gemsenleder.
Kän, *m.*, *pl.* *-e*, (hlg. *ä*) Kern.
Kanalje auch **Karnalje**, *f.*, (frz.
canaille), niedriger Pöbel.
Kanaljesom, *m.*, Kanarienvogelsamen,
 Rübsamen.
Kanaljevogel, *m.*, *pl.* *-vügel*,
 Kanarienvogel.
kandeleet, *kanneliert*.
Kaniel, *m.*, Zimt.
Kaniff, *f.* *pl.* *-e*, Nachthaube.
kann, *s.* *künne*. (5)
Kann, *f.*, *pl.* *-e*, Kanne.
Kännche, *n.*, *pl.* *-r*, $\frac{1}{4}$ Schoppen.
kann'e, *kann er*.
Kannebüttche, *n.*, *pl.* *-r*, hölzerne
 Bütte zum Spülen der Trinkgefäße.
Kanneglöck, *n.*, Glück beim Würfeln
 um Getränke.
Kannequaß, *m.*, Haarquast zum
 Spülen der Trinkgeschirre.
kann'r, *kann deren*.
kanns'r, *kannst deren*.
Kanonefoder, *n.*, Kanonenfutter, iron.
 für Infanterie.
Kanonestopper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
 Spottname für kleine, gedrungene Per-
 sonen.
kanonevöll, *total betrunken*.
Kant, *f.*, *pl.* *-e*, (beschmutzter) Kleider-
 saum.

Kant, *f.*, letzter Rest im Lagerfasse.
käntere, *durchwinden*. (85)
Kanterkies, *m.*, Kanterkäse, Käse,
 mit Gewürznelken verarbeitet.
Kantor, auch **Kuntor**, *n.*, *pl.* *-e*,
 Kontor, Schreibstube.
Kantoriß, *m.*, *pl.* *-ste*, Kommis,
 Schreiber.
Kapaus, *f.*, *pl.* *-e*, **Kapäus'che**,
n., *pl.* *-r*, kleines Zimmer, Rumpel-
 kammer.
kapeere, *begreifen*, (17)
Kapitel, *n.*, *pl.* *-e*, Kapitel, Abschnitt
 eines Buches, einer Erzählung.
Kapitel, *am letzten* -, *am Sterben*
liegen, *zur Neige gehen*.
kapituleere, (frz. *capituler*), nachgeben,
 sich ergeben, einen Vergleich eingehen,
 sich zu weiterer Dienstleistung ver-
 pflichten. (17)
kapitelfaß, *nit - sin*, schlecht vor-
 bereitet, nicht ganz bei Troste sein.
Kaplon, *m.*, *pl.* *-lõns*, Kaplan.
Kaplõnsfaar, *f.*, schw.: Rektorats-
 kirche.
kapores, *s.* *kapott*.
kapott, auch **kaput**, (holl. *kapot*),
 entzwei, hinfällig, kraftlos, tot, verloren,
 vernichtet, zu Grunde gerichtet.
Kapp, *f.*, *pl.* *-e*, Kappe, auch Ferse
 am Stiefel.
Kappes, *m.*, *pl.* *-e*, Kappus, Kopfkohl.
Kappes sin, *Rdst.*: Es ist gleichgültig,
 nichts, es ist aus, alles verloren.
Kappesblättche, *n.*, *pl.* *-r*, Kappus-
 blättchen, iron.: ein kleines, flaches
 Hütchen.
Kappesboor, *m.*, *pl.* *-e*, Gemüse-
 züchter.
Kappeshäuv, *n.*, *pl.* *-e*, *-köpp*,
pl. *köpp*, weißer oder roter Kohlkopf.
Kappeschaver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
 Weißkohlschaber.
Kapuleer, auch **Skapeleer**, *n.*,
pl. *-e*, Skapulier.
Kapung, *m.*, *pl.* *-e*, Kapaun.
Kapützche, *n.*, *pl.* *-r*, Kapuzinerkresse.

Kapuziner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mönch-taube.

Kar, *f.*, *pl.* -e, Karre.

Kar, *en* - voll, wtl.: eine Karre voll, iron.: große Masse.

Karaff, *f.*, *pl.* -e, (frz. carafe), Glasflasche.

Karebaum, *m.*, *pl.* -bäum, Deichsel.

Kärche, *n.*, *pl.* -r, kleine Karre.

kardaunevoll, total betrunken.

kareet, kariert.

Karepääd, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Karrengaul.

Kareratt, *n.*, *pl.* -rädder, Karrenrad.

Kareratt, *su geck wie e* -, liebe-süchtig, mannstoll bei Frauenzimmern.

Karespor, *n.* u. *f.*, *pl.* -e, Radspur.

Karessasch, *f.*, (hlg. a), Liebschaft.

karesseere, (frz. caresser), freien, lieb-kosen. (17)

Karfingche, *n.*, *pl.* -r, (frz. carafin), Öl- und Essig-Einsatz.

Karfunjel, auch **Kafunjel**, *m.*, Kolophonium, Geigenharz.

Karfunkel, *m.*, *pl.* -e, roter Edelstein, Karbunkel.

Karick, *m.*, *pl.* -e, langer Überzieher mit großem Kragen.

Karjär, *m.* u. *f.*, (frz. carrière), voller Lauf, *em* -, in vollem Laufe.

karjole, auch **karjule**, rasch, schlecht fahren. (22)

Karlin, *Lien*, *Lina*, *n.*, Karolina.

Karlin, *m.*, *pl.* -e, Karolin: chema-lige Goldmünze.

kärme, (holl. kermen), grämen, weh-klagen, wimmern.

Karmenat, *f.*, *pl.* -e, Karbonade, Rippenfleisch mit Knochen von Kleinvieh.

Karot, auch **Krot**, *f.*, *pl.* -e, (holl. karoot), rote Rübe.

Karott, *f.*, (frz. carotte), festgewickelter Tabak, welcher zu Schnupftabak ge-mahlen wird.

Karpe, *m.*, *pl.* Kärpe, Karpfen.

Karessel, *n.*, *pl.* -e, Karussell.

karrig, filzig, karg.

Karteel u. **Kartil**, *n.*, das zum Roast-beef geeignete Seitenstückfleisch beim Rindvieh.

Kartuus, s. **Katuus**.

Karusch, *f.*, *pl.* -e, Karausche.

Karusch, *n.*, (frz. carouge), auch **Jannsbrut**, *n.*, Johannisbrot.

Karwatsch, *f.*, *pl.* -e, Karbatsch.

karwatsche, karbatschen, durchprügeln. (40)

Kasack, *f.*, *pl.* -e, (span. casaca), Überkleid.

Kaschott, **Kaschöttche**, *n.*, (frz. cachot), Arrestlokal.

Kaschuleer, *m.*, Schmeichelei.

kaschuleere, (frz. cajoler), schmei-cheln. (17)

Kases, *m.*, (lat. casus), Fall.

Kasper, *m.*, Kaspar.

Kasteroll, *f.*, *pl.* -e, Kasserolle, eiserner Bratkessel.

Kasteroll, *en aal* -, ein altes Weib.

katollisch, katholisch.

Katömmelche, *n.*, *pl.* -r, kleine Sorte Aprikose.

Katömmelsnas, *f.*, schw.: eine dicke, stumpfe Nase.

Katring, **Tring**, **Tringche**, *n.*, Katharina.

Katringe, *an Zint* -, an St. Katha-rinen, Straße in Köln.

Katringegrave, *m.*, Katharinengra-ben, Straße in Köln.

Katsch, auch **Ketsch**, *f.*, *pl.* -e, Scharte, auch frische Narbe; ferner Kerngehäuse des Apfels.

Kätt, **Kattring**, **Trina** u. **Tring**, *n.*, Katharina.

Kattung, *m.*, Kattun.

Katüser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Karthäuser.

Katuus, *f.*, bei der - krige, am Schopfe fassen.

Katz, *f.*, *pl.* -e, Katze; schw.: eigen-sinnige Frauensperson.

Katz, vör de -sin, rettungslos verloren sein.

Katzejäner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Zäner.

Katzejänersch, *f.*, *pl.* -e, Zänerin.

Katzekies, *m.*, Malvenkraut.

Katzekies'che, *n.*, *pl.* -r, Maßliebchenblume; iron.: Ohrfeige.

Katzeköpp, *m.*, *pl.* -köpp, Böller; Spottname für Schlosser; auch schw.: eigensinnige Mannsperson.

Katzenbänkelche, *n.*, *pl.* -r, Strafbank für Schulkinder.

Katzendärm, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, wtl.: Katzendarm; wirklich: gedrehter Schaf-darm, Darmseiten für Streichinstrumente.

Katzenbog, *m.*, Kattenbug, Straße in Köln.

Katzer, *m.*, Karzer, Schulgefängnis.

Katzesprung, *m.*, *pl.* -sprüng, eine kleine Entfernung.

katzgrö, wtl.: katzgrau, Schmiedeteile grob gefeilt.

katzgrö, nit - sin, zankstüchtig sein, auch ungefällig, heimtückisch u. hinterlistig.

Kau, *f.*, *pl.* -e, Käuche u. Köche, *n.*, *pl.* -r, Hühnerkorb, schw.: kleines Zimmer.

käue, kauen. (99)

kaufe, kaufen. (233)

Käufersch, *f.*, *pl.* -e, Verkäuferin.

Kaufes, *n.*, Kaufhaus, allgemeine Bezeichnung des Gürzenich benannten Kaufhauses in Köln.

Kaufstück, *pl.*, Kaufleute.

Käut, *f.*, Finne, Hautausschlag, kleines Eiterbläschen.

käutig, finzig, unrein von Haut sein.

käuze, sich erbrechen. (43)

kauzig, s. kuuzig.

kaveere, versichern, zusichern, gut-sprechen, Bürge sein. (17)

Kavent, *m.*, *pl.* -e, Bürge, Gewährsmann.

Keenäaz, *pl.* -e, grüne Erbse.

keene, kirnen, entkernen, aus den Schalen und Schoten lösen. (116)

Keesch, *f.*, *pl.* -e, Kirsche.

Keesch, *m.*, Kirschlikör.

Keeschekän, *m.*, *pl.* -e, Kirschenkern.

Keeschestill, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kirschenstiel.

Keeschetaat, *f.*, *pl.* -e, Kirschentorte.

Keeschezupp, *f.*, Kirschensuppe.

Keeschfink, *f.*, *pl.* -e, grüner Hänfling.

Keeschknäpper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kernbeißer.

Keeschvugel, *m.*, *pl.* -vügel, auch Krömetzvugel, Singamsel.

Kegel, *m.*, *pl.* -e, Kegel, auch uneheliches Kind.

Kehr, *f.*, *pl.* -e, Umkehr, Wendung.

Kehr, de eeschte -, das erste Mal.

Kehrbessem, *m.*, *pl.* -e, Kehrbesen.

kehre, umkehren, wenden.

kehre, dran -, daran stören, danach richten.

kei, kein; **kein**, kein; **keine**, keine;

keinen, keinen. — **kei** vor Kon-

sonanten, z. B. **kei** Brut, **kei** Pääd;

— **kein** vor Vokalen und d u h,

z. B. **kein** Aap, **kein** Ieser;

kein Dheer, **kein** Huus; — **keine**

vor Konsonanten, z. B. **keine** Mann,

keine Reuter; — **keinen** vor

Vokalen u. d u h, z. B. **keinen** An-

hang, **keinen** Esel, **keinen** Drang,

keinen Huusschlüssel.

keie, kindisch weinen. (206)

Keimche, *n.*, *pl.* -r, Kämichen, s. Kamp.

keime, kämmen, jemanden den Standpunkt klarmachen. (236)

Keimmächer u. **Kammächer**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kammacher.

Keimergaß, *f.*, Kämmergasse in Köln.

keimol, niemals, keimmal.

Kelch, *m.*, *pl.* -e, Kelch, schw.: starkes Unterkinn, Doppelkinn.

Kælderdil, *m.*, *pl.* -dill, Kellerradie.

Kellerluck, *f.*, *pl.* -e, Einlaßöffnung
im Kellergewölbe.

Kellerstümpche, *n.*, *pl.* -r, kleine
Unschlittkerze, wie sie bei Kellerarbeiten
gebraucht wird.

Kenn, *f.*, *pl.* -e, Kinn.

kenne, kennen. (237)

Kennepapa, *m.*, iron.: ein Mann mit
langem, spitzem Kinn.

Kennes, *n.*, (holl.: Kennis), nähere
Bekanntschaft, Erfahrung, Einsicht, Fer-
tigkeit, Kenntnis, Kunde von etwas haben.

Kennwasser, *n.*, Mundwasser.

kerre u. **kehre**, kehren. (235)

Kerv, *n.*, *pl.* -e, Kerbe, Ritze.

Kervel, *m.*, Kerbel.

Kervelzupp, *f.*, Kerbelsuppe.

Keß, *f.*, *pl.* Keste, Kiste.

Ketteblom, *f.*, *pl.* -e, Löwenzahn-
blume.

Ketsch, *f.*, *pl.* -e, Narbe, Samen-
gehäuse von Kernobst.

ketsche, durch Schlag oder Stoß ein-
kerben. (40)

Kettemann, *m.*, *pl.* -männer,
Gefangener, Galeerensträfling, wie sie
früher mit Ketten an den Füßen zu
öffentlichen Arbeiten verwandt wurden.

Kettemannsenkelche, *n.*, *pl.* -r,
Schimpfname, wörtl.: Sträflings-Enkel.

Ketten, **Birum**, **Barumbaum**,
Kettenein; **Ketteparumm**,
Spiele: Mehrere Kinder fassen sich mit
den Händen zu einer Kette und suchen
die andern zu erjagen, welche sich
dann der Kette anschließen müssen.

Ketten-ein, Knaben-Nachlaufspiel.

Ketteschlöt, *n.*, Kettenblumen-Salat.

Kevver, *m.* u. *f.*, *pl.* -e, Käfer.

kick, schauen, sehen, lauern. (236)

Kick en de Welt, *m.*, Neuling,
junger, unerfahrener Mensch.

Kickschoserei, *f.*, *pl.* -e, (frz.
quelquechose), Kleinigkeit.

Kiddel, *m.*, *pl.* -e, Kittel.

kiddelrein, mit - sin, nicht schuld-
los sein.

Kiel, *m.*, *pl.* -e, Keil.

kiele, keilen, schnell laufen. (158)

Kiem u. **Keim**, *m.*, *pl.* -e, Keim.

Kiem, *f.*, *pl.* -e, Kieme (des Fisches);
s. **Kieve**.

kieme, keimen. (239)

Kiep, *f.*, *pl.* -e, Rücken-Tragkorb.

Kiepenboor, *m.*, *pl.* -e, Bauer, der
einen Rückenkorb trägt.

kiepig u. **kniepig**, geizig, knickerig.

Kies, *m.*, Käse.

Kies, **lämmische** -, Limburger Käse.

Kiesblättche, *n.*, *pl.* -r, Spottn.
für kleine Winkelzeitungen.

Kiesbröck, *f.*, *pl.* -brögge, Käsebrot.

Kiesbröck, wie'n avgeleckte
- ussin, abgelebt aussehen.

kiesig, käsig, ungesunde, blasse Gesichts-
farbe.

Kiesklöck, *f.*, *pl.* -e, Käseglocke.

Kieskoosch, *f.*, *pl.* -kooschte,
Käsekruste.

Kiesmëtz, *n.*, *pl.* -mëtz, Käse-
messer, schw.: Säbel.

Kiev, *m.*, u. **Gekievs**, *n.*, Gekeife.

kieve, (holl. kijwen), keifen, wohlmeinend
schelten, s. **Herrgottskieve**. (240)

Kieve, *pl.*, Fischkieme; Kinnbacken;
s. **Kiem**.

Kinderbëtt, *n.*, *pl.* bëdder, Kin-
derbett, Wochenbett.

Kinderkröm, *m.*, Kinderei, -zeug.

Kind-Göddes, *n.*, freundschaftliche,
vertrauliche Anredeweise, namentlich an
jüngere Leute.

Kingche, *n.*, *pl.* -r, Kindchen, schw.
auch Augapfelstern.

Kinkerlitzche, *n.*, *pl.* -r, Vor-
spiegelung.

Kinkes, *m.*, *pl.* -e, getrockneter
Nasenschleim.

Kippaasch, *m.*, vom Reiten oder Fahren wundergiebener Weichteil des Körpers.
Kippche u. **Kippdhönche**, *n., pl.*
-r, Kdspr.: junges Hühnchen.
kippe, (holl. kippen), Eier zur Wette einschlagen; wer das stärkere besitzt, gewinnt; ein bei den Kölner Knaben beliebtes Spiel um die Osterzeit. (125)
Kipphahn, *m.*, Kdspr.: Hahn.
kirche, kirchlich heiraten. (241)
Kirchestäuer, *m., sgl. u. pl.*, halbkugelförmiger Fensterbesen mit langem Stocke; iron.: Kopf mit zerzausten Haaren, hohe, krause Frisur.
Kirchhofsblome, *pl.*, rosige Wangen eines dem Tode nahen Kranken.
Kirmesplatz, *m., pl. -plätz*, Weizenbrot mit Rosinen oder Korinthen, wie es zur Kirmes gebacken wird.
Kirmesstöck, *n., pl. -er*, Kirmesgeschenk.
Kirmeswäck, *m., pl. -wägge*, Weizengebäck; s. **Kirmesplatz**.
Kis u. **Kisel**, *m.*, Kies, Kiesel.
kische, hetzen, namentlich bei Hunden.
Kisel s. **Kis**. [(242)
kisele, hageln. (159)
Kiselschor, *f., pl. -e*, (hlg. o), Hagelschauer.
Kiskul, *f., pl. -e*, (hlg. u), Kiesgrube.
Kitt, *m.*, Kitt, Glaserstopffarbe.
Kitt, *n., Kittche*, *n., pl. -r*, ein Geringes, Kleinigkeit, ein Körnchen, einen Augenblick; s. **Kitzche**.
kitt sin, quitt sein.
Kittel, *m.*, Kitzel.
kittele, kitzeln. (22)
kittelig, kitzelig.
Kitzche, *n., pl. -r*, etwas, das Kleine, ein wenig, kleines Huhn, kleines, junges Reh.
Kitzhahn, *m., pl. -e, -hohn*, *n., pl. -höhner*, Kdspr.: Hahn, Huhn.
Kivitt, *f., pl. -e*, Schildmöventaupe.
Kivitt, *en schäl*, schwz.: eine Person, die schlecht sieht.

Kivverääz, auch **Keenääz**, *f., pl. -e*, grüne Erbse.
kivvere, kirnen, aus den Schoten lösen. (35)
Kiwif, *om - ston*, (frz. qui vive), auf der Hut stehen, bereit sein.
Klaaf, *m.*, Gerede, Geschwätz.
klaafe, antragen, klatschen. (329)
Klaafmuul, *f. u. n., pl. -müler*, Anträger, Klatschmaul.
klabastere, schlotterig gehen, hinterher laufen. (35)
kläbbele, *voll-*, beim Gehen beschmutzen. (22)
Klabuster, *f., pl. -e*, Schmutzknoten.
kladdere, beschmutzen; schwz.: verurteilen, bestrafen. (35)
kladderig, (holl. kladderig), armselig, beschmutzt, erbärmlich, geringfügig, winzig, unangenehm.
Kladunjel, *m.*, Aufputz.
kladunjele, aufputzen, schmücken. (22)
Kläfter, *f., pl. -e*, Absperrung im Taubenschlag.
klamm, (holl. klam), feucht; auch dürrig, ohne Geldmittel.
klämme, stehlen. (155)
Klander, *f., pl. -e*, (frz. calandre), Zeugwalze, Mangel.
Kianett, *f., pl. -e*, Klarinette.
Klant, *m., pl. -e*, übler Kunde, schlechter Geselle.
Klant, *f., pl. -e*, ehrlose Dirne, auch schmutziges Frauenzimmer.
Klapel, *f., pl. -e*, (holl. Klappei), Verleumderin, Klatscherin.
klapeie, (holl. klappeije), antragen, schwatzen, verleumden. (206)
kläppe, Läuten mit Anschlagen des Klöppels an der Glocke, ohne letztere zu bewegen; auch Läuten der Glocke mit einseitigem Anschlag des Klöppels. (125)
Kläpper, *m., pl. -e*, Glockenklöppel, auch Türklopfer, Anschlageisen an altmodischen Türen.
Klapper, *f., pl. -e*, Holzklapper.

klappere, klappern; auch ausplaudern, schwatzen. (35)

Klatsch, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeige.

Klatschaug, *n.*, *pl.* -e, triefendes Auge.

Klatschche, *n.*, *pl.* -r, Kleinigkeit, Klitsch, ein Stück weicher Masse, z. B. Butter; leichte Ohrfeige.

Klatsche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Klecks, Flecken.

klatsche, beklecksen; auch schlagen, ohrfeigen. (40)

klatsche, *där*-, mit Geräusch hinfallen.

klätsche, geräuschvoll aneinanderschlagen, aufschlagen, klatschen. (40)

Klätcher, *m.*, *pl.* -e, ganz dicker Schüsser, Klicker.

klätschig, feucht, klebrig, trüb, unausgebacken, weich und teigig, auch triefend, namentlich triefende Augen.

klätschig bütze, mit nassen Lippen küssen.

Klatschkies, *m.*, frischer Rahmkäse.

Klatschköpp, *m.*, *pl.* -köpp, widerlich aussehender Mensch.

Klatschmann, *m.*, *pl.* -männer, Spottname für Maurer, namentlich für Zimmerlärcher.

Klatschmiebes, *m.*, jemand mit kranken, triefenden Augen.

klätschnaß, durchnaß.

Klatschhörche, *n.*, *pl.* -r, Flickarbeit, namentlich von Maurern.

Klatschrus, *f.*, *pl.* -e, Klatsch- oder Kornrose.

klattere, verurteilen, bestrafen. (85)

Klätter, *f.*, *pl.* -e, getrocknete Augenabsonderung.

Klau, *f.*, *pl.* -e, (engl. claw), Klaue, Pfote, grobe Hand; auch **Kläuche** u. **Klöche**, *n.*, *pl.* -r, Pfötchen, zartes Händchen.

Kiau, *f.*, schlechte und unleserliche Handschrift.

Klau, *f.*, Steinwolf zum Heben der Steine.

Kläuche, *n.*, *pl.* -r, Pfötchen, auch kleines Brecheisen.

klaue, kratzen. (41)

kläue, stehlen, entwenden. (68)

kläuele, aufwickeln, knäueln. (22)

Klavezimbel, *n.*, *pl.* -e, Klavier.

Klävkrückche, -ledder, -plo-ster, *n.*, jemand, der sich überall lange aufhält, der durch ausgedehnte Besuche lästig fällt.

Klävledder, *n.*, *pl.* -e, Knabenspielzeug: Saugleder mit Kordel zum Heben von Steinen.

Kiedasch, *f.*, (hlg. a), Kleidung.

Klefter, *n.*, Bestandteil am Taubenschlag.

klei auch **klein**, klein, **kleine**, **kleinen**. — **klei** u. **kleine** vor Konsonanten, z. B.: **klei** Kind, **klei** Paad, **kleine** Stall, **kleine** Vogel; — **klein** u. **kleinen** vor Vokalen und Konsonanten d u. h, z. B.: **klein** Aap, **klein** Dhör, **kleinen** Appel, **kleinen** Hungk.

Kleiderstale, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl. staa), Musterschnitt-Vorlage für Kleider.

kleinmödig, kleinmütig, mutlos, verzagt.

klein krige, alle werden; auch mürrbe machen, im Sinne von bändigen.

klein Lück, geringe, schlichte, unbedeutende Leute.

klein maache, klein machen, unterkriegen; auch Geld wechseln.

klemme, klettern, klimmen. (243)

Kiemnop, *m.*, Efeu, Schlingpflanze im allgemeinen.

Klett, *f.*, *pl.* -e, Klette; iron.: ein lästiger Mensch, welchen man nicht los werden kann.

klevve, kleben. (190)

klevverig, klebrig.

Klick, *f.*, *pl.* -e, (frz. clique), Partei, Rotte, Sippe.

Klie, *m.*, Klee.

klieze, spalten. (244)

Kling, *f.*, *pl.* -e, Klinge.

Kling, *üvver de* -schlage, ausarten, dumme Streiche machen.

Kling, *en got* -schlon, eine gute Klinge schlagen, tüchtig essen können.

klinge, klingen. (14)
Klingelingeling, *f.*, Kdrspr.: Schelle.
Klingelsbüggel, *m.*, *pl.* -e, Klingelbeutel, kleiner Beutel mit Schelle zum Geldsammeln in der Kirche.
klink klør, ganz klar.
klinke, **klunk**, **geklunk**, (holl. klinken), klinken, teuer sein, im Sinne: viel kosten.
Klippergold, *n.*, Rauschgold.
Klitter, *m.*, *pl.* -e, ein abgespaltes Stück.
klitzeklein, winzig klein.
Klöbes, *m.*, ein klobiger, unförmlicher Mensch.
Klöche, *s.* Klau.
Klöck, *f.*, *pl.* -e, Glocke.
Klöße, *n.*, Glockengeläute.
Klöße, *m.*, Glockenklöppe; *s.* Kläpper.
klöße, wellenförmig bügeln; die Locken brennen. (22)
Klöße, *n.*, *pl.* -e, Locken-Brenneisen.
Klöße, *f.*, *pl.* -e, Tollen-schere.
Klöße, *n.*, Glockenläuten.
Klöße, *f.*, Glockengasse in Köln.
Klöße, *m.*, Glockenring, Straße in Köln.
Klöße, *n.*, Glockenturm.
Klöße, *m.*, *pl.* -töön, Glockenturm.
klog, klug.
Klöße, *f.*, *pl.* -e, Klauberei, Klöße, Augendienerei.
Klöße, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, altkluger Mensch, Klöße, auch Augendiener.
Klöße, *Zi* oder *Zint*, Sankt Kolumba.
Klöße, *f.*, Kolumbakirche in Köln.
Klöße, *f.*, Kolumbastraße in Köln.

Klöße, *f.*, *pl.* -e, Feuerzange; auch Gruft, unterirdischer Betraum; Kluft, auch klaffender Spalt.
Klöße, *pl.*, Tracht Prügeln.
klöße u. **klöße**, klopfen, durchprügeln. (125)
Klöße, *m.*, *pl.* -e, hölzerner Bildhauerhammer; Holzstab, Prügel.
Klöße, *f.*, Trommeln und Querflöten.
klöße, Spitzenwirken. (22)
Klöße, *f.*, Kinderspiel: Doppelreihe, die der zu Prügeln durchlaufen muß.
Klöße, *m.*, *pl.* -te, alter Körhengut.
Klöße, *n.*, *pl.* -hölzer, Holz zum Einschlagen der Zapfhähne.
Klöße, *f.*, *pl.* -e, (frz. couleur), Farbe.
Klöße, *n.*, Klara.
klöße, klar.
klöße, klären. (245)
Klöße, *m.*, *ale* -, alter Kornbranntwein.
klöße, farbig.
Klöße, *m.*, *pl.* Klöße, Spottname im Sinne: dummer Kerl.
Klöße, *Nikla* u. **Klöße**, *m.*, Nikolaus.
Klöße, *m.*, *pl.* -e, Klotz, schweres Kind.
Klöße, *m.*, *Freß*-, Name eines ehemaligen, durch seinen staunenerregenden Appetit bekannten Kölner Originals.
Klöße, auch **Klöße**, *f.*, *pl.* -e, Bruthenne; iron.: Mutter von vielen Kindern.
Klöße, *n.*, *pl.* -e, Glotzaugen.
klöße, Eier ausbrüten. (97)
Klöße, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, **Klöße**, *n.*, *pl.* -f, Kloben, eine dicke Nase, kurze Pfeife, Nachschlüssel.
Klöße, *f.*, Klobengasse in Köln.
klöße, (holl. kluchtig), eigentümlich, klüglich, sonderbar.
Klöße, *s.* Klotz.
klöße, Eier ausbrüten. (220)
klöße, schlucken. (94)

Kluft, *f.*, Fleischteil im hintern Gelenkteile des Oberbeines beim Rindvieh.

Klumpcheszucker, *m.*, klein geklopfter oder Würfelzucker.

Klumpe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Klumpen, Menge, Stückzucker.

Klumpe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl. klomp), auch **Blotsche**, *pl.*, Holzschuhe.

Klüngel, *m.*, geheime Abmachung, Verabredung, Vereinbarung, welche durch Protektion erreicht wird; auch eine Genossenschaft oder ein Kreis von Personen, worin jedes Glied auf Gegenseitigkeit für den Vorteil des andern eintritt oder bedacht ist.

klüngele, von **Klüngel**, s. d. (42)

Klüngeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, handelnde Person beim Klüngel.

Klüngelesche, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Kupplerin, Zwischenträgerin, auch klüngelnde Person.

Klüngelsarbeit, *f.*, *pl.* -arbeide, unordentliche Arbeit, Pfscherei.

Klüngelsmatant, *f.*, *pl.* -e, unordentlich, nachlässig gekleidetes Frauenzimmer, auch Kupplerin, Zwischenträgerin und klüngelnde Person.

Klunt, *f.*, *pl.* -e, liederliches Frauenzimmer.

Klunte, *pl.*, Schmutzknoten.

Klupp, *f.*, *pl.* -e, Gewinde-Schneidewerkzeug.

Klupp, *m.*, eine Anzahl Menschen, die dicht zusammen stehen.

Kluster, *n.*, *pl.* **Kluster**, (lg. u. u. ü), (lat. claustra), Kloster.

Klusterche, *n.*, *pl.* -r, Hangschloß.

Klusterstroß, *f.*, Klosterstraße in Köln.

Klut, *f.*, *pl.* -e, gemeiner Kerl; zu kleinen Ballen gekauts Papier.

klutsche, das Geräusch, welches flüssige Bestandteile durch Anschlagen im Leibe machen. (40)

Klütte, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Butterkloß, schw. ein schweres Kind.

Klütteform, *f.*, *pl.* -e, Torfpreßform, schw.: hoher zylindrischer Herrenhut.

Klüttetredder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, unbeholfener, bäuerischer Mensch.

Knääch, *m.*, *pl.* -te, Knecht; iron.: dicke, große, stumpfe Nase; lose Stütze an Hobelbänken u. Schraubstöcken.

Knaatsch, *f.*, *pl.* -e, stets klagendes Frauenzimmer.

knaatsche, artikulierend weinen bei kleinen Kindern. (40)

Knabbe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Torfkohlen.

knäbbele, sich zanken. (22)

Knäbbelei, *f.*, *pl.* -e, Gezänk.

knabbern, mit den Zähnen langsam abnagen. (35)

Knabbüß, *f.*, *pl.* -büsse, Knallbüchse.

Knabbüssenholz, *n.*, Holunderholz.

Knadderdarjus, *m.*, Spottname für kleine, gedrungene Menschen.

knage, nagen. (254)

Knagges, *m.*, kleiner, unansehnlicher Mensch.

Knaggevarius, *m.*, Säugling.

Knallbüß, *f.*, *pl.* -büsse, Knallbüchse.

knalle-fall, plötzlich, unvorhergesehen, zufällig.

Knäller, *m.*, schlechter Tabak.

knällere, paffend Tabak rauchen. (35)

Knallhötche, *n.*, *pl.* -r, (hlg. ö), Zündhütchen.

Knallhött, *f.*, *pl.* -e, Wurfstelle beim Kinder-Ballspiel.

Knallkötche, *n.*, *pl.* -r, (hlg. ö), Peitschenklinge.

knallrut, hochrot.

knappe, knappen, etwas mit Geräusch abbrechen. (125)

knappe, en Fläsch, eine Flasche trinken.

knappig, hart gebacken oder gebraten.

Knappstoß, *m.*, *pl.* -stoß, Knappstöße, *n.*, *pl.* -r, Schicksalschlag, unangenehmer Vorfall.

Knaster, *m.*, Kanaster-Tabak.

knatsch, ganz, total; nur in Zusammensetzungen gebräuchlich.

knatsche, mit offenem Munde Speisen hörbar zerbreien, namentlich beim Obstessen. (40)

Knatschgeck, 'ne -, *m.*, *pl.* -e,
ein total Verrückter.

knatschgeck, ganz verrückt.

knäuele, nagen, wiederholt und in
kleinen Bissen abnagen. (22)

Knauf, *m.*, *pl.* **Knäuf**, Knopf, s.
Knopp.

Knäuf op de Auge, wörtl.: Knöpfe
auf den Augen, Begr.: schlecht sehen
oder etwas nicht schnell wahrnehmen.

Knaulapp, *m.*, *pl.* -e, Spottname
für Schuster.

Knävvele, *pl.*, grobe Hände.

knävvele, mit Knöcheln spielen. (22)

knedde, kneten. (246)

Knedder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stampfer zum
Zerkleinern und Zerkneten von Kartoffeln.

Knee, *n.*, *pl.* -n, Knie.

Knebrecher, *m.*, eine Sorte alt-
kölnischen Bieres.

keene, knien. (116)

Kneff, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kniff.

knestelich u. **knifflich**, eigentüm-
lich, niedlich, zierlich.

knesele, kleine Handarbeiten mit Ge-
duld anfertigen. (22)

Knespeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, jemand,
der sich mit kleinen Arbeiten befaßt.

knestere, knistern; kleine Geduld-
arbeiten verrichten. (35)

Knesterei, *f.*, *pl.* -e, Geduldarbeit.

Knevvel, *m.*, *pl.* -e, Knebel.

Knevvelbaat, *m.*, *pl.* -bät, Knebel-
bart.

knëvele, knebeln, auch zanken. (22)

knibbele, (engl. *knabble*), langsam
kauen, knippen. (22)

knibbelige Arbeit, *f.*, eine Arbeit,
die viel Geschick und Geduld erfordert.

Knick, *m.*, Kreide.

Knick, met dubbelde-schrieve,
mehr anschreiben als verzehrt oder ver-
einbart worden.

Knickebein, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Likör
mit Eidotter; alter schlottriger Mensch.

Knickschrom, *m.*, *pl.* -schrom,
Kreidestrich.

Knickstivvel, *m.*, *pl.* -e, Geizhals.

Kniebes, *m.*, *pl.* -e, Kopf.

Knief, *f.*, ordinäres Zuschlagmesser.

knief, kniefen, zwicken, zuwinken, auch
die Augenlider zum Schlaf schließen,
blinzeln. (247)

kniefig, geizig, karg.

Knies, *m.*, Schmutz, Streit.

Kniesbüggel, *m.*, *pl.* -e, -ohr,
n., *pl.* -e, Geizhals.

Kniesköpp, *m.*, *pl.* -köpp, filziger
Mensch.

kniestig, filzig, geizig, schmutzig.

kniffelig u. **kniftelig**, eigentümlich,
niedlich, sonderbar, zierlich.

kniggerig, trocken, zäh u. knickerig.

kniggewieß, kreideweiß, blaß.

Kning, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Kaninchen.

Knippche, *n.*, om -sin, auf dem
Punkte, im Begriffe sein, am äußersten
Ende.

knippe, auch **knippse**, mit den
Fingern einen Gegenstand wegschnellen,
oder dieselben dagegen schnellen lassen,
auch zerknicken, mit dem Fingernagel
erdrücken, z. B. Ungeziefer. (94 u. 125)

Knippmëtz, *n.*, *pl.* -er, Messer zum
Zuschlagen.

Knippplatz, *m.*, *pl.* -plätz, ovals,
in Vierecke eingekerbtes flaches Gebäck
mit Zucker überstreut.

Knippscheer, *f.*, *pl.* -e, kleine
Scheere zum Ausschneiden und Abkanten
der Metallbleche.

knippse, auch **knippe**, s. d.

Knippzang, *f.*, *pl.* -e, Kneifzange.

knöche, brummen, verdrießlich murmeln.
(229)

Knochegeërämsh, *n.*, Knochen-
gerippe; iron.: sehr magere Person.

knöchele, beim Gehen die Fußknöchel
aneinander reiben. (22)

Knochemann, *m.*, Sensenmann, der
Tod.

knöchendrüg, (kz. ü), durchaus trocken.
Knöchenhäuer, *m.*, iron.: Fleischer.
Knöchhoste, auch **Kröchhoste**, *m.*, trockener Husten.
Knodde, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Knoten, Schleife.
Knodde, *da's meer 'nen hade* -, das ist mir eine unangenehme, beschwerliche Sache.
knodde, knoten. (842)
Knöddel, *m.*, *pl.* -e, Knoten, Tuchschleife.
knöddele, knoten, knüpfen. (22)
Knoddeptürk, *f.*, *pl.* -e, Knotenperticke.
Knöll, *f.*, *pl.* -e, Zuckerrübe.
knöll sin, betrunken sein.
knöllig, derb, grob, knotig.
Knoosch, *f.*, (holl. Knos), Knorpel.
knooschtig, knorpelig.
Knopp, *m.*, *pl.* **Knöpp**, **Knöppche**, *n.*, *pl.* -r, Knopf, Knöpfchen, Knospe, Knöspchen.
Knopp, 'nen ale -, wtl.: ein alter Knopf, iron.: ein alter Herr.
Knöpp han, Geld haben.
Knöppdoch, *n.*, *pl.* -döcher, (lg. o u. ö), kleines Frauenhalstuch.
knöpfe, knüpfen, filieren. (125)
knöpfe, knöpfen. (125)
knospere, knuspern. (248)
knosperig, knusperig, hart gebacken oder braun gebraten.
knottere, schelten, zurechtweisen. (35)
knotterig, mürrisch, verdrießlich.
Knotterpött, *m.*, *pl.* -pött, ein mürrischer, stets zum Schelten geneigter Mensch.
Knubbel, *m.*, *pl.* -e, (holl. Knobbel), Beule, kleiner, gedrungener Mensch, Kloß, Menge.
Knubbel, op einem -, auf einem Haufen.
knubbele, unordentlich zusammenpacken, ungleich machen. (22)

Knubbelendores, auch **Knubbelfutz**, *m.*, Spttn. für kleine, gedrungene Personen.
knubbelig, buckelig, holperig, knollenartig, knotig, uneben.
Knudel, *f.*, *pl.* -e, Mehlknudel.
knudele, zerdrücken, heftig lieblosen, an sich schmiegen. (22)
Knudelsarbeit, *f.*, *pl.* -arbeide, schlecht ausgeführte Arbeit.
knuffele, (holl. knuffelen), roh behandeln, stoßen, zerdrücken, zerzausen; auch entgegengesetzt: drücken, herzen, lieblosen. (22)
Knüles, auch **Kütiles**, *m.*, *pl.* -e, ein unanstelliger, dummer Mensch, auch eine filzige, übertrieben sparsame Person.
Knünch, *m.*, *pl.* -e, (lat. canonicus), geistlicher Stiftsherr.
Knupp, *n.*, untergkriges Braunbier.
Knupp, *m.*, *pl.* -e, Puff, Stoß.
Knüppche, *n.*, *pl.* -r, gelinder Stoß, Schicksalsschlag, kerngesunde kleine Person.
Knuppe, *pl.*, in gem. Redew.: Hände, Pfoten.
knuppe, stoßen. (125)
Knuppe, en de -krige, jemanden zwischen die Finger kriegen.
knürge, bettelnd anhalten. (414)
Knurvel, *m.*, Knorpel, Schnaps.
knurvelig, knorpelig.
knüsele, (kz. ü), beschmutzen, zerknittern. (22)
knüselig, (kz. ü), schmutzig, unrein.
Knüselpött, *m.*, *pl.* -pött, unreinliche Person.
Knüselskröm, *m.*, unreine Arbeit, schmutzige Wirtschaft.
Knusperdös'che, *n.*, *pl.* -r, Dose für Leckereien.
knutsche, auch **knuutsche**, zerdrücken, Stoffe knittern, platt drücken. (40)
Knute, *pl.*, grobe, schmutzige Hände.
knuutsche, derb lieblosen, herzhaf an sich drücken. (40)

Knuuz, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeige, Puff, Schlag.

Knützche, *n.*, *pl.* -r, Beule, angeschwollene Nasenspitze.

Knützche, *e* - **maache**, beim Schreiben das Gelenk des Zeigefingers winklich durchdrücken.

knütze, (holl. kneuzen), jemanden ohrfeigen, boshaft quetschen, stoßen, schlagen. (800)

Knuuzenbüggelche, *n.*, *pl.* -r, Spottname für kleine, unansehnliche, hässliche oder verwachsene Personen.

Knuvarbeit, *f.*, kleine Geduldarbeit.

knuve, drücken, lieblosen, kleine Geduldarbeiten machen. (188)

Knüver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein sehr bedächtiger, sparsamer Mensch, jemand, der kleine Arbeiten mit Geduld anfertigt, auch mit Ausdauer Sachen auskundschaftet.

Knüversch, *f.*, *pl.* -e, s. **Knüver**, weibliche Person gleicher Art.

knuvig, eigentümlich.

Knuvlauf, *n.*, (kz. u), Knoblauch.

Kobes, auch **Köbes**, *m.*, Jakob.

Köch, *m.*, *pl.* **Köch**, Koch.

Köch, *m.*, das auf einmal Gekochte.

Köch, *f.*, *pl.* -e, Küche.

Koche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (lg. o), Kuchen.

Köche, s. **Kau**.

köche, (kz. ö), husten. (229)

Kochefrau, *f.*, -**mann**, *m.*, (lg. o), menschliche Figuren von Kuchenteig.

köchele, (kz. ö), verschiedenerlei kochen. (22)

Köchemetz, *n.*, *pl.* -er, (kz. ö), Küchenmesser.

Kochendeig, *m.*, (lg. o), Kuchenteig.

Kochenhätz, *n.*, *pl.* -er, (lg. o), herzförmiges Kuchengebäck.

Köchepitter, *m.*, (kz. ö), ein Mann, der sich eingehend um Haushaltungs- und Küchenangelegenheiten be kümmert.

Köcheschützel, *n.*, *pl.* -e, (kz. ö), Küchenschürze.

Köchmakrone, *pl.*, (kz. ö), feine Suppennudeln.

Köchmond, *m.*, (erstes ö kz., zweites ö hlg.), August.

Ködche, **Ködelche**, *n.*, Kordula.

kode, böse u. böser; **kott**, böse.

Koffer, *n.*, Kupfer, Reisekasten.

Koffergassekirch, *f.*, St. Maria-kirche in der Kupfergasse in Köln.

Koffergaß, *f.*, Kupfergasse in Köln.

Koh, *f.*, *pl.* **Köh**, Kuh.

Kohflader, *m.*, Kuhmist.

Kohfoß, *m.*, Kuhfuß, schw.: Militär-Gewehr.

Kohheet, *m.*, *pl.* -e, Kuhhirt.

Köhgaß, *f.*, Kühgasse in Köln.

Kohbuck, *f.*, *pl.* -hück, Kuhhaut.

köhl, kühl.

Köhlde, *f.*, Kühle.

köhle, kühlen. (249)

Köhm, *m.*, (holl. Kaam), Kahm, Schimmel auf gegorener Flüssigkeit.

köhn, kühn.

Köhnheit, *f.*, Kühnheit.

Kohschmeer, *m.*, Kuhbutter.

Kohstallsfährderich, *m.*, Spittn. für Kuhmagd.

Kohstätz, *m.*, *pl.* -e, Kuhschwanz.

Kokad, *f.*, *pl.* -e, Kokarde.

kökele, auch **kakele**, Gackern der Hühner.

Kol, *m.*, (kz. o), *pl.* **Kolle**, Kohle.

Köll, *m.*, schwarze Katze, auch schwarzhaariges Frauenzimmer.

kolereere, (frz. colorer), färben, bemalen. (17)

kolęsteere, etwas verwalten. (17)

Kolmödder, *m.*, (kz. o), schwarze Taubenart.

Kolle, *pl.* von **Kol**, Kohlen.

Kölle, Stadt Köln.

kölle, jemanden anführen, ärgern zum besten haben, foppen. (128)

kölle, Glimmen der Kohlen. (128)

Kolläck, *f.*, *pl.* -te, Kollekte.

Koppstöck, *n.*, *pl. -er*, ein Teil des Tierkopfes; ehemals $\frac{1}{2}$ Taler mit aufgeprägtem Kopfe.

Koppstöck, *en halv* -, $2\frac{1}{2}$ Groschenstück, sogenanntes **Kaastemännche**.

köre, küren. (308)

korre u. **köhre**, proben, prüfen. (95)

Korv, *m.*, *pl. Körv*, Korb.

Korvmächer, *m.*, *sgl. u. pl.*, Korbflechter.

Kösse, *n.*, *sgl. u. pl.*, Kissen.

Kössezeeg, *f.*, *pl. -e*, Kissenüberzug.

Kofä, *f.*, Kost.

Kofägänger, *m.*, *sgl. u. pl.*, Tischabonnent.

kofäspillig, kostspielig.

Kofte, auch **Köste**, *pl.*, Kosten.

kofte, kosten, wert sein. (251)

Köster, *m.*, *sgl. u. pl.*, Küster.

kofstümeere, (frz. costumer), bekleiden, maskieren. (17)

Kof, *f.*, *pl. Kofe*, (holl. Koord), Kordel.

Kof, sich durch de - maache, wtl.: aus dem Netze winden, Begr.: fortlaufen, weglaufen, desertieren.

Köfche, *n.*, *pl. -r*, Bindfaden.

Kotörfche, *n.*, *pl. -r*, (span. cotofre, mittelhochd. kudrolf, guterolf), kleines Fläschchen.

kott, böse; **kode**, böse, böser.

kötte, (frz. quêter), betteln, unablässig bitten. (252)

Köttel, *m.*, *pl. -e*, (holl. Keutel), zusammengeballter harter Kot von Menschen und Tieren.

Köttel, *m.*, Spottname für kleine Leute, auch kleiner Junge.

köttelig, klein.

Kötteling, *m.*, klein gehacktes Holz.

Köttelskääl, *n.*, *pl. -s*, Spottname für kleine Menschen.

Kötthungk, *m.*, *pl. -hung*, Gewohnheitsbettler; Leute, die stets Anliegen haben.

kötze, sich erbrechen. (97)

Kötzel, *m.*, angewöhnter Husten.

kötzele, mit Auswurf husten; leichtes Erbrechen bei Kindern nach dem Genuß von Flüssigkeiten. (20)

Kötzer, *m.*, *sgl. u. pl.*, jemand, der gewohnheitsmäßig mit Auswurf hustet.

Kötzgafä, *f.*, Kostgasse in Köln.

Kötzmenger, *m.*, *sgl. u. pl.*, Leute, die mit Kaldaunen, Därmen und sonstigen Fleisch- und Viehabfällen handeln.

Kötzwoosch, *f.*, *pl. -wöösch*, Kaldaunenwurst.

Kovelenz, Coblenz.

Kraach, *m.*, Krach.

Kraach, met **Aach un** -, mit Ach und Krach, zur genauen Not.

kraache, krachen. (253)

Kraachkapp, *f.*, *pl. -e*, altes, zankstüchtiges Weib.

Kraachmandel, *f.*, *pl. -e*, süße Mandel.

kraachrein, blendend rein.

Krabbel an der Wand, *m.*, kleines Kind, welches beim Gehen Anhalt an der Wand sucht.

krabbele, krauen, kratzen, schlecht schreiben, mit den Fingerspitzen auf der Haut hin- und herfahren. (20)

Krabbelemang, *m.*, scherzhaft: kitzelndes Gefühl, wie es durch Kraueln mit den Fingerspitzen hervorgerufen wird.

Krabitz, *f.*, *pl. -e*, zänkische, unverträgliche Person.

krabitzig, zänkisch.

Krack, *f.*, *pl. Kragge*, abgemagertes altes Pferd, Schindmähre.

Krade, *pl.* von **Krat**.

kradeplatt, ganz platt.

Kradepol, *m.*, *pl. -pöl*, Sumpf, Krötenpfuhl.

kradig, böse, eigensinnig, zänkisch.

Kraff, *f.*, *pl. Kräfte*, Kraft.

Krage, *m.*, *pl. Kräg* u. **Krage**, Kragen.

Kragge, s. **Krack**.

Krahne, *m.*, *sgl. u. pl.*, Zapfhahn.

Krakiel, *m.*, Streit, Zank.

Kremetatter, *m.*, (lat. Cremortartari), gereinigter Weinstein.

krenzele, sich zieren, auf kokette Weise putzen. (20)

krenzelig, geziert.

Krepp, *f.*, *pl.* -e, Krippe, Weihnachtsausstellung der Geburt Christi.

Kreppche, *n.*, *pl.* -r, kleine Krippe; Puppentheater.

Kreppche, *e nett* -, iron.: eine saubere Gesellschaft.

Krestemensch, *n.*, *pl.* -e, Christenmensch.

Krestes u. **Krestus**, *m.*, Christus.

Krestian, auch **Kreß**, *m.*, Christian.

Krestoffel, *m.*, Christoffel.

Krestus, *m.*, s. Krestse.

Kreß, *m.*, Christian.

Kreß, *m.*, *pl.* Kreste, Christ.

Kreßdag, *m.*, Weihnachtstag.

Kreßkingche, *n.*, *pl.* -r, Christkindchen, auch Weihnachtsgeschenk.

Kreßnaach, *f.*, Christnacht.

Kreuz-Kumede, *f.*, in gewöhnlicher Sprachw.: ein besonders komischer Vorfall; Vergnügen.

Kribbel, *m.*, **Kribbele**, *n.*, nervenreizendes Jucken.

Kribbel, *m.*, Mißlaune, Ungeduld.

Kribbelau, *f.*, zänkisches Frauenzimmer.

kribbele, jucken, kritzeln, unleserlich schreiben. (20)

Kribbelekrabes, *m.*, Kripskraps, ein Durcheinander von Schriftzügen.

Kribbeljan, *m.*, **Kribbeljänische**, *f.*, eine verdrießliche, zänkische Person.

kribbelig, ärgerlich. erregt, heikelig, schwierig, verdrießlich.

Kribbelköpp, *m.*, *pl.* -köpp, ein schwer zufrieden zu stellender Mensch, ein Mißmutiger, Zänker.

kribbelvoll, ganz voll, über und über bedeckt.

Kriemer, *m.*, rheumatischer Schmerz.

Kriemer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Krämer, Kramwarenhändler.

Kriemersch, *f.*, *pl.* -e, Krämerin.

kriesche, (holl. krijche), weinen. (255)

Krieschköpp, *m.*, *pl.* -köpp, weinerlicher Mensch.

krige, nehmen, erhalten, bekommen. (256)

krige, *jet üvver sich* -, vor Freude, Schrecken, Wut usw. eine heftige Gemütsregung erleiden.

Krih, *m.*, Krähen, Schrei.

krihe, krähen. (84)

krimpe, krimpfen, krampfhaft zusammenkauern. (111)

Krimskrom, *m.*, Kleinigkeiten, auch Trödel.

Kringel, *m.*, *pl.* -e, Geringeltes; Wasserwirbel; Ringel, welche in zu fest gedrehtem Seile oder Garn entstehen.

kringle, ringeln bei gedrehten Schnüren, Seilen usw. (20)

krintig, krank, aussätzig.

kripeere, verenden, krepieren, platzen.

Krisant, *m.*, Chrysanthimus. [(17)

Krischting, *n.*, Zungenstück beim Rindvieh.

krist'e, bekommst du.

Kristien, **Stina**, **Sting**, *n.*, Christine.

Kristelehr, *f.*, wtl. Christenlehre, Bgr.: Religionsunterricht für Kinder.

kritiseere, Aussetzungen machen, beurteilen. (17)

kritsche, Knarren trockener Schuhe und Stiefel, Knirschen beim Gehen über gefrorenen Schnee, beim Beißen auf sandige Teile. (40)

kritschele, mit den Zähnen knirschen, mit einem Gegenstand über den anderen kratzen, so daß ein nervenerregender, unangenehmer Ton entsteht. (20)

kritt'e, bekommt er.

krittlich, kritisch.

kritt'r, bekommt deren, erhält ihr.

Kröbbelche, *n.*, *pl.* -r, (frz. grappe), Traubenkorngappe.

kröche, am Wildpret, Federvieh usw. vor der Zubereitung die Knochen brechen. (229)

kröche, trocken husten. (229)
Kröchhoste, *m.*, trockener Husten.
Kröck, *f.*, *pl.* -e, Krücke, Türklinke.
Kröck, *f.*, Spn.: mißwachsene Person.
Krog, *m.*, *pl.* **Krög**, Krug.
Krohl, *f.*, *pl.* -e, Krähe.
Krol, *m.*, *pl.* -e, Choral singer.
kröll, **kröllig**, (holl.: krul), kraus.
krölle, kräuseln. (128)
Kröllkopp, *m.*, *pl.* -köpp, Krauskopf.
Krölltubak, *m.*, Kraustabak.
Krom, *f.*, *pl.* -e, (holl. Kruim), Brotkrume.
Krom am Liev han, Beileibtheit, Feistigkeit.
Krom, *m.*, *pl.* **Kröm**, Kram, Kramladen.
Krom, **bedrönte** -, *m.*, ärmliche Einrichtung; verfehlte Sache.
Krömche, *n.*, *pl.* -r, kleiner Kram.
kröme, kramen; niederkommen. (257)
Kromesvugel, *m.*, *pl.* -vügel, (kz. u. u. ð), Krametsvogel, Kirschsprosser, Graudrossel; iron.: ein sehr mageres, kleines Frauenzimmer.
Kromm, *f.*, *pl.* -e, Sichel; *m.*, iron.: krummbeiniger Mensch.
kromm, krumm.
Krömmde, *f.*, Krümmung.
krömm, krümmen. (161)
Krommenböchel, *m.*, Krummer Büchel, Straße in Köln.
Krommstivvel, *m.*, *pl.* -e, Spottname für krummbeinige Menschen.
Krönzel, *f.*, *pl.* -e, Stachelbeere; iron.: zimperliches Frauenzimmer.
Krönzeleninspekter, *m.*, Spn. für Gartenaufseher.
Krönzeletaat, *f.*, *pl.* -e, Stachelbeertorte.
Kröptsch, *f.*, *pl.* -e, eine kränkelnde, zimperliche, stets klagende Person.
kröptsche, klagen, kränkeln, sich krank stellen oder eine Krankheit einbilden.

Kropp, *m.*, *pl.* **Kröpp**, (holl. Krop), Kropf, Auswuchs am Halse; Kopfsalat.
kröppe, mästen, Stopfen der Gänse, sich aufblähen. (125)
Kröppel, *m.*, *pl.* -e, Krüppel.
Kröpper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kropftaube.
Kroppkääl, *m.*, *pl.* -s, verkrüppelter, unansehnlicher Mensch.
Kroppschlöt, *n.*, Kopfsalat, Häupterlatüch.
Kroppzüg, *n.*, grobes, schlechtes, mangelhaftes Zeug.
Kros, *m.*, Durcheinander, ein großer Teil Arbeit.
Krosarbeit, *f.*, allerhand kleine, auch schwierige Arbeit.
kröse, anhaltend, rastlos arbeiten, auch bald hier, bald dort arbeiten. (258)
Krot, auch **Karot**, *f.*, *pl.* **Krote** u. **Karote**, (holl. Kroot), rote Rübe.
Krött, *m.*, *pl.* **Krött**, kleiner Junge.
Kröttaasch, *m.*, kleine Person.
krötte, auch **krutte**, Bedenken tragen, sich über etwas Kopfbrechen machen. (252)
kröttig, klein, unansehnlich.
Krövelche, *n.*, *pl.* -r, kleines, unansehnliches Frauenzimmer.
Kruck, *n.*, Kraut, Obstseim.
Kruck n., *pl.* **Kräuder**, auch **Krügger**, Kraut.
Krückche, *n.*, *pl.* -r, Kräutchen.
Krückche-röhr-mich-nit-an, *n.*, Mimose; iron.: leicht beleidigter Mensch.
Kruckedill, *n.*, *pl.* -e, Krokodil.
Kruckestopper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, kleine, gedrungene Person.
Kruckpaasch, *f.*, *pl.* -e, Obstpresse.
Kruckstein, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mörser.
Kruckstüsser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stößer im Mörser.
Kruckwösch, *m.*, *pl.* -wösch u. -wösche, schw. für Strauß von Wald- und Wiesenblumen.
krüddelig, mißlaunig, verdrießlich.
Kruffäaze, *pl.*, Kriecherbsen.

Kruffbunne, *pl.*, Kriechbohnen.
kruffe, kriechen. (259)
Kruffes, *n.*, *pl.* -e, Wamms ohne Ärmel; kleines Zimmerchen.
Kruffhohn, *n.*, *pl.* -höhner, Zwerghuhn; kleine, langsame, unansehnliche Person.
krugge, jäten. (260)
Krügger, *pl.*, s. **Kruck**.
Krun, *f.*, *pl.* -e, Krone, **Krünche**, *n.*, *pl.* -r, Krönchen, auch Brustbild auf Geldstücken, im Gegensatze zu **Letterche**: Inschrift.
Krunegäßche, *n.*, Kronengasse in Köln.
Krunelöchter, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kronleuchter.
Krundaler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kronentaler, alte Silbermünze im Werte von 4,70 M.
Krünkel, *m.*, *pl.* -e, verdrückte Stelle, Kneifbruch im Stoffe.
krünkele, (holl. kronkele), Stoff brüchig falten, knittern. (20)
krünkelig, verdrückt, zerknittert.
Krupp, *m.*, (frz. croup), Bräune, Keuchhusten.
Krus, *f.*, *pl.* -e, Krause.
Krüschedülche, *n.*, *pl.* -r, Tüllkrause.
krüsele, kräuseln. (20)
krutte u. **krütte**, Bedenken tragen. (65)
Krütz, *n.*, *pl.* -er, Kreuz.
krütze, sich bekreuzen. (97)
krützen un sähne, wtl.: bekreuzen und segnen. Bgf.: man möge vor etwas bewahrt bleiben.
Krützer, *pl.*, Kreuzerkarten beim Kartenspiele.
Krützeraach, *f.*, Kreuzacht.
Krützeras, *n.*, Kreuzas.
Krützerboor, *m.*, Kreuzbauer.
Krützerkünning, *m.*, Kreuzkönig.
Krützernüng, *f.*, Kreuzneun.
Krützersibbe, *f.*, Kreuzsieben.
Krützgaß, *f.*, Kreuzgasse in Köln.

Krützhammer, *m.*, *pl.* -hämmer, Kreuzhammer, an welchem die schräg zulaufende Seite quer zum Hammerstiele steht.
Krützmariasch, *f.*, Kartenspiel; Sechsendsechzig zu Vier spielen.
Krützmurrekopp, *m.*, *pl.* -köpp, Taubenart.
Krützpenn, *f.*, *pl.* -e, Kreuzspinne.
kruus, kraus, im *pl.* **krus**, z. B.: **krus Senn**, iron.: Grillen haben, Mucken.
Kruuskopp, *m.*, *pl.* -köpp, Krauskopf; Sternenbohr-Fräser.
Küche, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Kachelche, *n.*, *pl.* -r, ganz junges Huhn, Küchlein.
kuckele, sich -, sich kugeln, sich vor Lacheln schütteln.
Kuckelekoon, *n.*, *pl.* -kööner, Kockelskorn.
Kückekekü, *m.*, Kdspr.: Hahn.
Kuckelenbaum schlage oder **schlön**, *m.*, Purzelbaum schlagen.
Kuckucksspau, *m.*, Kirschbaum-Gummi.
kuddele, unordentlich arbeiten. (22)
Kuddel-Muddel, *m.*, Durcheinander, Unordnung, verworrene Geschichte.
Kudderwelsch, *n.*, Kauderwelsch, unverständliches Gerede.
Kudegat, *n.* (frz.: corps de garde), Gesindel, Menge ungebildeter Menschen; iron.: eine Rotte zerlumpter Soldaten, wie sie zu Zeiten Napoleons I. von Rußland zurückkamen.
Kufetöör, *f.*, (frz. couverture), Buchumschlag.
Kuffe, *pl.*, gebügelte Stoff- und Spitzenfalten.
Kühl, *pl.*, Kohl; **krus** -, krauser Winterkohl.
Kühm, *m.*, Gestöhne.
Kühmbroder, *m.*, *pl.* -bröder, jemand, der immer klagt und stöhnt.
kühme, (holl. knimen), ächzen, stöhnen, wehklagen. (350)
Kühmerei, *f.*, fortwährendes Klagen u. Stöhnen.

kujeneere, (frz. *cofonner*), mißhandeln, schlecht behandeln. (17)

Kujenat, *f.*, *pl.* **Kujenade**, absichtlich schlechte Behandlung.

Kujon, *m.*, *pl.* **-e**, (frz. *cojon*), Schäker, Taugenichts.

Kul, *f.*, *pl.* **-e**, (lg. *u*), Kaule, Grube.

Kulerav, *f.*, *pl.* **-e**, Kohlrabi.

Kuletsch, *m.*, Lakritz.

Kuletschhot, *m.*, Spn. für einen verbummelten Kölner, der oft in trunkenem Zustande singend die Straßen durchzog.

Kulleg, *m.*, *pl.* **-e**, Kollege, Amtsgenosse.

Kumede, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Komödie.

Kumestroß, *f.*, Komödienstraße in Köln.

Kumediant, *m.*, *pl.* **-e**, Schauspieler.

Kumfeck, *n.*, Backwerk.

kumfeere, beraten.

Kumferenz, *f.*, *pl.* **-e**, Beratung.

kumfieere, (frz. *confier*), anvertrauen, trauen.

Kumflick, *m.*, *pl.* **-te**, (frz. *conflit*), Streitigkeit.

Kumfor, *n.*, *pl.* **-e**, (holl. *Komfoor*), Küchenofen.

Kumfrater, *m.*, *pl.* **-e**, Amtsbruder, bes. von Geistlichen gebräuchlich.

Kumfratersch, *f.*, *pl.* **-e**, Amtschwester.

kumfus, (frz. *confus*), verlegen, wirr.

Kumite, *n.*, *pl.* **-s**, Komitee, Ausschuß, Sitzung.

Kummandeer, s. **Kummedeer**.

kumme, kommen. (261)

Kummedeer, auch **Kummandeer**, *m.*, Bestellung, befehlshaberisches Wesen, gebieterischer Ton.

kummedeere, auch **kummandeere**, befehlen, gebieten. (17)

Kummedererei, *f.*, gewohnheitsmäßiges Befehlen.

Kummeleasant, *m.*, *pl.* **-e**, Kommunikant, Teilnehmer am hl. Abendmahl.

kummelezeere, *n.*, kommunizieren, zum Abendmahl gehen. (17)

Kummelijon, *f.*, Kommunion, Abendmahl.

Kumelijonsbrefche, *n.*, *pl.* **-r**, Kirchenzettel zur Bescheinigung des empfangenen Abendmahles.

Kummessär, *m.*, *pl.* **-e**, Polizeikommissar.

Kumod, *f.*, *pl.* **-e**, (frz. *commode*), Kommode, Schubladenkasten; schw.: hohe Damenhaube von Mullzeug.

kumod, bequem, gemächlich, behaglich.

Kump, *f.*, *pl.* **Kümp** u. **Kumpe**, Schlüssel.

kumpack, dicht, gedrängt.

Kumpanei, auch **Kumpanie**, *f.*, *pl.* **-e**, Gesellschaft, Kompagnie, Sippe.

Kumpaneischaff, *f.*, Gesellschaft, Geschäftsbeteiligung.

Kumpanjong, *m.*, *pl.* **-s**, Gesellschafter, Teilhaber.

Kumpeer, *m.*, *pl.* **-e**, (frz. *compère*), Gevatter.

Kumpeesch, *f.*, *pl.* **-e**, Gevatterin.

Kumplement, *n.*, *pl.* **-e**, (frz. *compliment*), Höflichkeitsbezeugung durch Worte, Schmeichelei oder Verbeugung.

kumplementeere, (frz. *complimenter*), begrüßen, höflich bewillkommen, Umstände machen. (17)

Kumplementemächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, gezielter Mensch; jemand, der viele Umschweife macht.

kumplesant, (frz. *complaisant*), angenehm, gefällig, willfährig.

kumplesanteere, gefällig u. willfährig sein, Augendienerei treiben. (17)

Kumplesanz, *f.*, (frz. *complaisance*), Gefälligkeit, Zuvorkommenheit.

kumplet, (frz. *complet*), vollständig.

kumpleteere, (frz. *completer*), vollständig, vollzählig machen, ergänzen. (17)

Kumpliet, *f.*, Abendandacht.

kumplizeere, (frz. *compliquer*), verwickeln, verwirren.

kumplizeet, verwickelt, verworren.

Kumplott, *n., pl. -e, Kumplöttche*, *n., pl. -r*, (frz. complot), Haufen von Menschen, Leute, die sich zu einer Beratung oder einem Anschläge, Plane usw. vereinen.

kumpig, gerundet, vertieft, becken- und schüsselförmig.

Kumpott, *n.*, Obstmus.

Kumpreß, *f., pl. -sse*, Komprese.

Kun, Kün, *m.*, Konrad.

kundeleere, Beileid bezeugen, tröstend zusprechen. (17)

kundemneere, (frz. condamner), verurteilen. (17)

Kundewitt, *f., pl. -e*, (frz. conduite), gute Erziehung, gebildete Manieren, angenehmes Benehmen.

Kundizion, *f., pl. -e*, (frz. condition), Bedingung, Lage, Stand, Stellung, Dienstverhältnis.

kundizioneere, (frz. conditionner), Dienst nehmen, in fester Stellung sein, Bedingungen stellen. (17)

Kunebäätsgaß, *f.*, Kunibertsgasse in Köln.

Kunebäätskluster, *n.*, Kuniberts-kloster, Kirchen-Vorplatz in Köln.

Kunebäätspötz, *m.*, Kunibertsbrunnen, aus welchem nach dem Kinder-glauben die neugeborenen Kinder gefischt werden.

Kunjak *m.*, Kognak.

Kunkel, *f., pl. -e*, Ohrfeige.

kunkele, (holl. konkelen), heimlich schwatzend, zusammen Pläne machen. (20)

Kunkelelus, *f., pl. -e*, auch **Kunk-lefuse**, Ausflüchte, beschönigende Ausreden, unbegründete Einwendungen, verworrene Geschichten, Ränke, Verdrehungen, Verwirrungen, falsche Vor-spiegelungen.

kunkereere, (frz. concourir), wetteifern, wettwerben. (17)

Kunkerenz, *f., pl. -e*, Wettbewerb.

Kunn u. Künn, auch **Gunn, Günn**, u. **Gunda**, *n.*, Kunigunde.

Künning, *m., pl. -e*, König.

Künningelche, *n., pl. -r*, Kdrspr.: Maikäfer mit rotem Halsschild.

Kuns, *f., pl. Künste*, Kunst.

Kunsäät, *n., pl. -e*, Konzert.

kunsekreere, (frz. consacrer), weihen, einweihen. (17)

kunsemeere, (frz. consumer), zu sich nehmen, verbrauchen, verzehren. (17)

Kunsens, *m.*, Zustimmung, Erlaubnis.

kunsequent, (frz. conséquent), beständig, folgerecht, gleichbleibend.

Kunsilium, *n.*, beratende Versammlung, schw.: Rotte Menschen.

Künsler, *m., sgl. u. pl.*, Künstler.

Kunsoll, *f., pl. -s*, (frz. console), Stütze, Traggestell.

künst'e, könntest du.

kunsterneet, (frz. consterner), verblüfft, verwirrt, überrascht.

kuntant, (frz.: content), freundschaftlich, vertraulich, zufrieden.

kuntanteere, (frz. contenter), zufriedenstellen. (17)

kunt'e, konnte er.

Kuntenanz, *f.*, (frz. contenance), Anstand, Fassung, ernste Haltung, gute Miene zum bösen Spiele.

Kunterbaß, *m., pl. -bäß*, Kontrabaß.

Kunterfei, *n., pl. -e*, Portrait, Abbildung.

Kuntor, auch **Kantor**, *n., pl. -e*, Kontor, Schreibstube.

Kuntoriß, auch **Kantoriß**, *m., pl. -ste*, Kontorist, Schreiber.

künt'r? könnt ihr?

Kuntrack, *m., pl. -te*, (frz. contrat), Vertrag, Übereinkommen.

Kuntraß, *m., pl. -ste*, Gegensatz.

kuntrasteere, (frz. contraster), abstechen, unähnlich sein. (17)

Kuntröll, *f.*, Kontrolle.

kuntrolleere, (frz. controler), überwachen, nachsehen, prüfen. (17)

kunveneere, (frz. convenir), passen, sich schicken, genehm sein. (17)

Kunzep, *n., pl. -te*, Konzept.

Kunzēp, *n.*, us dem - bränge, jemanden den Ideengang verwirren.

Kunzēp, us dem - kumme, in Redeverlegenheit kommen.

kunzēpteere, (frz. concepter), entwerfen, probeweise verfassen. (17)

Kupp, *m.*, Haufe, Menge.

Küpp, *f.*, *pl.* -e, (frz. coupe), Ober- teil des Hutes, Unterteil eines Kochkessels.

kupeleere, (frz. copuler), heiraten, trauen, vermählen. (17)

kuppe, häufen, halbrunde Ausschnitte an Stoffkanten sticken. (125)

Kupplesch, *f.*, *pl.* -e, Kupplerin.

Kurall, *f.*, *pl.* -e, Koralle.

Kurant, *n.*, Geld, klingende Münze.

Kurānt, *f.*, *pl.* -e, Korinthe.

Kurāntche, *n.*, *pl.* -r, ehemaliges Geldstück im Werte von 50 Pfg.

Kurāntekacker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl. Kurentekacker), Geizhals, Kleinigkeitskrämer, Knauser.

Kurāntenbrütche, *n.*, *pl.* -r, **Kurāntewęck**, *m.*, *pl.* -e, Weißbrot mit eingebackenen Korinthen.

Kurasch, *f.*, (frz. courage), Mut.

kureęck, (frz. correct), fehlerfrei, kunstgerecht, regelrecht.

Kureer, *m.*, *pl.* -e, Eilbote.

kureere, heilen. (17)

Kuriānderche, *n.*, *pl.* -r, Korianderkörnchen.

kurjos, auch **kurjōsch**, eigentümlich, kritisch, sonderbar, wunderbar.

Kürmel, *m.*, Haufen, Menge.

kürmele, gemeinsame Sache machen. (22)

Kurvel, *f.*, *pl.* -e, Kurbel, Drehschwengel.

kusch! still! auch lautlos, verzagt, ängstlich.

kusche, stillhalten, stillliegen, beschwichtigen. (352)

Kuschlemusch, *m.*, Durcheinander; Gericht von gestovtem Stockfisch, Kartoffeln und Zwiebeln.

Kuschlemusch drieve, Unterschleif treiben, überlisten, eine Sache verwirren.

Kuschtei, *f.*, *pl.* -e, Kastanie.

kuschteienbrung, kastanienbraun.

kuschtig, ruhig, still!

Kusel, *f.*, *pl.* -e, (kz. u), unreinliches Frauenzimmer.

kusele, unordentlich und unrein arbeiten. (22)

Kuselei, *f.*, *pl.* -e, (kz. u), nachlässige, schmutzige Arbeit.

kuselig, (kz. u), ärmlich, ekelerregend, schmierig, schmutzig, unordentlich, zerknittert.

küst'e? kommst du?

kütt'e u. **kämp'e**, kommt er?

kutt'r, kommt ihr?

Küülche, *n.*, *pl.* -r, Grübchen.

Küüles, *m.*, *pl.* -e, dummer, einfältiger Mensch.

Küüleskopp, *m.*, *pl.* -köpp, dicker, ausdrucksloser Kopf.

Küülköpp, *m.*, *pl.* -köpp, Kaulquappe.

Küümbretzel, *m.*, *pl.* -e, Kümmelbretzel.

küürig, wählerisch im Essen.

kuuze, mißlaunige Miene machen, nach dem Schläfe halbwachend liegen, schlummern. (300)

kuuzig, schläfrig, schlecht gelaunt, träge.

Kuväät, *n.*, *pl.* -s, Kuvert, Briefumschlag.

Küvel, *m.*, *pl.* -e, Kübel; ein Haufen Kot.

Kuvent, *n.*, *pl.* -e, Konvent, Stift für alte Leute.

Kuventsmöhn, *f.*, *pl.* -e, Konvents- bewohnerin.

Küz, *f.*, (frz.: cu u. cul), der Hintere; aufbauschende Unterlage unter dem Rückenschoße an Damenkleidern; Tragkorb.

L

Laachduv, *f.*, *pl.* -e, graue Turteltaube.
laache, lachen. (253)
Laachkramp, *m.*, *pl.* -krämp, Lachkrampf.
Labberdönche, *n.*, *pl.* -r, (hlg. ϕ), Brustvorhemd.
Labberitz, *m.*, *pl.* -e, einfältiger Mensch.
Labbes, *m.*, *pl.* -e, (holl. lobbes), läppische Person.
Läbdag, *mie* -, und **zo Läbdesdag**, *m.*, meiner Lebtag.
labereere, (frz. labourer), laborieren, planlos, schlecht arbeiten. (17)
läck sin, (engl. lag), der Letzte beim Spiele sein.
lackeere, lackieren; schw.: anführen, jemand zum besten haben. (17)
Lackmos, *n.*, Lackmusbläue.
Lad, *f.*, *pl.* -e, Fensterlade, Sarg, Krankenkasse.
lade, laden. (262)
lädeere, beschädigen. (17)
Laderüttche, *n.*, *pl.* -r, zum Öffnen eingerichtete Fensterscheibe in Kaufläden, namentlich an Zahlstellen.
Ladeschwengel, *m.*, *pl.* -e, Spottname für Ladendiener.
Laduck, *m.*, (frz. laitue, ital. lattuga), Lattich-Salat.
Lafäutche, *n.*, *pl.* -r, eine heitere Sache, Vergütungsreise.
laß, laß, fade, flau, feige, unschmackhaft.
Läffel, *m.*, *pl.* -e, Löffel.
läffelcheswies, löffelweise.
läffele, löffeln, liebeln. (22)

Läffelseng, *n.*, wtl.: Löffelsende; Bgr.: große Entfernung, weite Strecke.
Läffelsbohr, *n.*, *pl.* -e, Löffelbohrer.
läge, legen. (263)
lahme, lahmen. (264)
Lähn, *f.*, *pl.* -e, Geländer, Lehne.
lähne, lehnen. (55)
Laimche u. **Lämmche**, *n.*, *pl.* -r, Lämmchen.
Lake, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Bettleintuch, Wolltuch.
Lällbeck, *m.*, *pl.* -e, Gelbschnabel, junger, unerfahrener Mensch, Tollpatsch.
Lambäät, auch **Bäätes**, *m.*, Lambert.
Lamäntemaache, *pl.*, (frz. lamenter), jammern, laut beschweren, klagen.
lamänteere, (frz. lamenter), jammern, klagen, beschweren. (17)
Lämmet, *n.*, (holl. lemmet), Lampendocht; iron.: läppischer Mensch ohne Energie.
Lämmetsgaan, *n.*, Lampendocht aus lose gedrehten Wollfäden bestehend.
lämmische Kies, *m.*, Limburger Käse.
lämpe, s. **uslämpe**.
Lampett, *f.*, *pl.* -e, Waschwasserkanne.
Lampettekump, *f.*, *pl.* -e, auch -kümp, Waschwasserschüssel.
Landkumfleck, *n.*, geschmacklos aufgeputztes Landvolk.
lang, auch **langk**, lang.
Längde, *f.*, Länge.
längdelang, auch **längelangk** u. **längelings**, der Länge lang.
länge, längen, Flüssigkeiten, verdünnen. (129)

längelangk, auch **längelings**,
der Länge nach.

Längeling, *m.*, ein großer, hagerer
Mensch.

Länghöke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Eisenhaken
zum Verbinden von 2 Dachleitern.

langk, auch **lang**, lang.

langklevvig, langlebend, kernhaft
gesund.

Langschlöfer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Lang-
schläfer.

lans u. **lansenein**; Zeitwörter mit
diesen Vorwörtern wandeln wie (18)

lans, längs, vorbei.

lansenandergön, an einander vorbeigehen. (18)

lansenein, aneinander vorbei.

Lansenein, kromme -, *m.*, Spott-
name für X-Beine.

lansgön, vorbeigehen. (18)

Lansgön, em -, im Vorbeigehen.

Lantän, *f.*, *pl.* -e, Laterne.

Lantänepöl, *m.*, *pl.* -pöl, Laternen-
pfahl.

lantsam, langsam.

Läppchesdeck, *f.*, *pl.* -e, eine aus
Läppchen zusammengenähte Decke.

lappe, der **Sack** -, für den Schaden
aufkommen, den Nachteil haben.

Lappe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Lappen, Schuh-
sohlen.

lappe, ausbessern, flicken, Schuhe sohlen.
(125)

läppere, vor und nach zusammenfinden.

Lappedder, *n.*, Sohlleder. [(85)

Lappöhrche, *n.*, *pl.* -r, (frz. labour),
kleine Arbeit, Flickarbeit, Kleinigkeit.

läppsch, läppisch, fade.

lärme, lärmern. (38)

Läsch, *f.*, *pl.* -e, **Läschche**, *n.*,
pl. -r, Einsatzstück in Hemden.

Läschhammer, *m.*, *pl.* -e, Feuer-
eimer.

lasche, verlängern, aneinanderschmieden.
(242)

läsche, löschen. (242)

Läschhöön, *n.*, *pl.* -höner, Gerät
zum Löschen der Kerzen; iron.: eine
große rote Nase.

Läschpapeer, *n.*, Fließpapier.

Läschquaß, *m.*, *pl.* -quaste, Besen
zum Netzen des Schmiedefeuers.

Läschtrög, *m.*, *pl.* trög, Schmiede-
feuer-Wasserbecken.

Laß, *f.* u. *m.*, *pl.* **Laste**, *f.*, Haufen,
m., Last, *m.*, Menge.

Lateerbaum, *m.*, *pl.* -bäum,
Querbaum, Sperrbaum im Stalle.

Lating, *n.*, Latein.

latingsch, lateinisch.

Latsch, *f.*, *pl.* -e, schlaffes, schlam-
piges Frauenzimmer.

latsch, schlampig.

latsche, schlaff, schlampig gehen. (40)

latschig, einfältig, schlaff, schlampig.

Lattung, *m.*, (holl. laiton), Messing,
gelbes Kupfer.

Latz, *f.*, *pl.* -e, Latte.

Latz, en tapezeete -, ein sehr
hageres, großes, aufgeputztes Frauen-
zimmer.

Latz, op de -suffe, auf das Kerb-
holz, auf Borg trinken.

latze, zahlen. (97)

Latzendresser, *m.*, Spottname für
große hagere Menschen.

Latzhammer, *m.*, *pl.* -hämmer,
Hammer zum Annageln der Dachver-
schalung.

läu, lau, faul, einfältig.

Läuchelche, *n.*, Schnittlauch.

Laufe, *n.*, Durchfall.

laufe, laufen. (265)

läufe, eisernen Reifen die nötige Schrä-
gung zum Aufziehen auf Fässer geben.
(114)

Läuferche, *n.*, *pl.* -r, altes, abge-
tragenes Kleid.

Läufersche, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, ein stets
außer dem Hause zu findendes Frauen-
zimmer.

läufig, laufend, brünstig, triefend.

Laufkorv, *m.*, *pl.* -körv, auch -stohl, *m.*, *pl.* stöhl, ein Weiden- oder Holzgestell, worin Kinder gehen lernen.

läumele, **läumere**, auch **lömere**, langsam schlendernd rollen, langsames Rollen einer kraflos geworfenen Kegelkugel. (85)

Lausangel, *f.* u. *m.*, Lausbube, Lämmel.

Lausank, *f.*, Nackenscheitel; Spttn.: Lausbube.

Laushungk, *m.*, *pl.* -hung, gemeiner, verächtlicher Kerl.

lausig, böse, schwierig.

lausige Saach, *f.*, böse, schwierige, unangenehme Sache.

Lauskääl, *m.*, *pl.* -s, verfluchter, gemeiner Kerl.

läute, läufeln, läutern, Obst von der Läufel, Hülse befreien. (168)

Lauv, *f.*, *pl.* -e, (kz. au), Laube.

Lauv, *n.*, (lg. au), Laub.

Läuv, *f.*, *pl.* -e, Speicher.

Läufefinster, *f.*, *pl.* -e, Speicherfenster.

Läuverche, *n.*, *pl.* -r, (holl. loovertje), kleiner, runder, glänzender Metallfitter, Paillette.

Laväutche, s. Lafäutche.

laveere, lavieren, sich nach den Verhältnissen richten. (17)

Lavor, *f.*, *pl.* -e, (frz.: lavoir), Waschbecken.

Lavumm, *f.*, *pl.* -e, Tambourin, iron.: der Hintere.

Laxeer, *m.*, Abführen, dünner Stuhlgang.

laxeere, abführen. (17)

Lëbdag u. **Lëbdesdag**, s. Läbdag.

lëch, auch **lëck**, abgemattet, durstig, undicht; bei Speisen: geschmacklos.

lëcke oder **lëck sin**, undicht sein.

Lëcker, *m.*, Schusterwerkzeug: Holz zum Glätten des Leders.

Lëckergots, *n.*, Zuckerzeug.

Lëckermüffelche, *n.*, *pl.* -r, leckerer Imbiß, ein Gericht für Feinschmecker.

Lëkersch, *n.*, Leckerbissen, Zuckergebäck.

Lëckspon, *m.*, -spönche, *n.*, püffiger gewandter Mensch, Schelm; iron.: Feinschmecker, Leckermaul; Kinderspr.: Zeigefinger, woran sie lutschen.

leddig, leer, ledig.

Ledder, *n.*, Leder.

ledderweich, lederweich.

Leederboch, *n.*, *pl.* -böcher, (lg. o u. ö), Liederbuch.

Leederheff, *n.*, *pl.* -hefter, Liederheft.

leech, leicht.

Leech, *n.*, *pl.* Leechter, Licht; auch brennende Kerze, Lampe.

Leech, jungk -, zunehmender Mond.

Leechmeß, Lichtmesse (Marienfesttag am 2. Febr.).

Leechscher, zangenartige Lichtputze, s. Muschett.

Leechtigkeit, *f.*, Leichtigkeit.

Leed, *n.*, *pl.* -er, Lied.

Leer, *f.*, *pl.* -e, Leier.

Leermann, *m.*, *pl.* -männer, Leiermann, Orgeldreher.

Leev, *f.*, Liebe.

leev, **leeve**, **leeven**, lieb, liebe, lieber; Beispiele der Anwendung: ich han in leev, leev Frau, leev Kind, leev Läck, leeve Mann, leeven Här.

leev andun, wtl.: lieb antun; Sinn: drängen, nötigen.

Leevche, *n.*, *pl.* -r, Liebchen, Liebste; schw.: gemeinsames Frauenzimmer, Taugenichts.

leevhalde, liebhalten, Herzen.

leevs, liebste.

Leevste, *m.* u. *f.*, der u. die Liebste.

leevste, liebste, liebsten, liebster.

lege, lügen. (266)

Legende kenne, *f.*, Beschaffenheit, Umstände, Verhältnisse von etwas kennen.

lehre, lehren, lernen. (235)

Lei, *m.*, *pl.* -e, (holl. lei), Dachschiefer, Schiefertafel.

leide, leiten. (267)

Leider, *f.*, *pl.* -e, Leiter.

Leienad, *m.*, Leonhard.

Leinäl, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schieferrägel.

Leiendecker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schieferdecker, Dachdecker.

Leim, *m.*, Lehm.

leime, lehmig.

leime, leimen; anführen, zum besten haben. (236)

Leimkul, *f.*, *pl.* -e, Lehmgrube.

Leistapel, *m.*, Dachschiefer-Ablade- und Lagerplatz am Rheine; Straße in K.

leiste, leisten. (268)

Len, **Lena**, *n.*, Helene, Magdalena.

lengelahm, lendenlahm.

Lepp, *f.*, *pl.* -e, Lippe.

leschär, (frz. légère), leicht, beweglich, behende.

lese, (kz. e), lesen. (269)

lestig, listig.

Leß, *f.*, *pl.* **Leste**, List.

Letsch, *f.*, Kellerei-Schrotbahn.

Letsch, op der -, auf der Litsch, ehemalige Straße in Köln.

letsche, ausrutschen, gleiten, beim Reden mißfallen. (40)

letschig, glitschig.

Letschpulver, *n.*, Talkpulver.

Let, *m.*, aufgeweichte, schlammige Erde, auch Rückstand auf dem Bierkühlschiffe und unter dem Maischbottich-Senkboden.

lett, s. **ligge**, litt.

Letter, *f.*, *pl.* -e, Buchstabe; bei Münzen die Schrift.

Letterche, *n.*, Inschriftseite von Münzen, als Gegensatz zur anderen Seite: **Krönche** (Krone) oder **Kopp** (Kopf).

Lettere gefressen han, *pl.*, in gewöhnlicher Redeweise: wissenschaftlich gebildet sein.

let, aufgeweicht, lehmig.

Letz, *f.*, *pl.* -e, Litze.

letz, letzt, neulich.

Leu, *m.*, *pl.* -e, **Liewe**, *m.*, *sgl.* u. *pl.* und **Löv**, *m.*, *pl.* -e, Löwe.

Levite lese, *pl.*, jemanden in tadelnder Weise Vorstellungen machen.

Levve, *n.*, Leben.

levve, leben. (270)

levvelang, lebenslang.

Levvenszick, *f.*, *pl.* -zigge, Lebenszeit.

Levver, *f.*, *pl.* -e, Leber.

Levverflecke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, gelbe Hautflecken.

Levvertron, *m.*, Lebertran.

Levverwoosch, *f.*, Leberwurst.

levvig, auch **lebendig**, lebendig.

Levitterock, *m.*, *pl.* -röck, Kirchengewand der kath. Diakone.

Lich, auch **Leich**, *f.*, *pl.* **Liche** u. **Leiche**, Leiche.

Lid, *n.*, (kz. i), *pl.* **Lidder**, (holl. lid), Augenlid, Gelenk, Glied.

Lidderjan, *m.*, (kz. i), liederlicher Mensch.

lidderlich, liederlich.

Lidwasser, *n.*, (kz. i), Gelenkwasser.

Liebche, *n.*, Geliebte, iron.: gemeines Frauenzimmer, auch ein verbummeltes Subjekt; s. **Leevche**.

Liem, *m.*, (holl. lijm), Leim.

lieme, leimen. (239)

Liempärv, *f.*, Leimfarbe.

Liempött, *m.*, *pl.* -pött, Leimtopf.

Liemrot, *f.*, *pl.* -e, Leimrute.

Lien, auch **Karliem**, *n.*, Karoline.

lies, (mtnd. lise), leise, wenig, z. B.: **lies gesalze**.

Lies, *f.*, *pl.* -te, Einfassungsrahmen, Leiste.

- Lies**, *f.*, auch **Liß**, *pl.* **Liste**, Liste.
Lies, *f.*, *pl.* **Liese**, Lendenleiste.
Lies, *m.*, **Lieste**, *m.*, *pl.* **Lieste**,
 Schusterleisten.
Liesenbroch u. **Liestenbroch**, *m.*,
pl. **-bröch**, Leistenbruch.
Lieste, *s.* **Lies**.
liest'e, lässest du.
Liev, *m.*, *pl.* **-er**, Leib.
Lievche, *n.*, *pl.* **-r**, Leibchen, Jacke
 ohne Ärmel.
Lievchesbotz, *f.*, *pl.* **-e**, Kinder-
 hose mit angenähtem Leibchen.
Lievegaß, *f.*, Olivengasse in Köln.
Liewe, **Leu**, **Löw**, *m.*, Löwe; *s.* **Leu**.
Liewegaß u. **Löwegaß**, *f.*, Löwen-
 gasse in Köln.
lige, liegen. (271)
ligeere, legieren. (17)
ligge, leiden. (272)
lihne, leihen. (278)
Lihngeld u. **Lihgeld**, *n.*, Leihgeld.
Likör, *m.*, Liqueur.
Lilje, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Lilie.
Limenör, *m.*, Limburger Käse.
Limittepöl, *m.*, *pl.* **-pöl**, (frz. limite),
 Grenzpfahl.
Ling, Lindenthal bei Köln.
Ling, *f.*, *pl.* **-e**, Leine.
Lingche, *n.*, *pl.* **-r**, dünnes Seilchen.
Linge, *n.*, Leinen.
linge Fläut, *f.*, leinene Hose.
Lingendänzer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schw.:
 eine Person, die tänzelnd geht; Seiltänzer.
Lingepääd, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Leinpfad
 zum Ziehen der Schiffe.
Lingepat, *m.*, Uferweg für Menschen
 und Pferde zum Ziehen der Schiffe
 mittelst Leinen.
Lingewand, *f.*, Leinwand.
Lingewevver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Leinen-
 weber.
Lingöl, *m.*, Leinöl.
Linijal, *n.*, *pl.* **-e**, Lineal.
- Linkgaß**, *f.*, Lintgasse in Köln.
Linkzeiche, auch **Lintzeiche**, *n.*,
sgl. u. *pl.*, Narbe, Muttermal, Kenn-
 zeichen, Hautflecken, Wundmal.
Lins, *f.*, *pl.* **Linse**, Linse.
Lins'che, *n.*, **e-n op em Brettche**,
 iron.: ein Frauenzimmer mit flacher Brust.
Linse, **krestliche**, *pl.*, Geld, Ver-
 mögen.
Lipps, *m.*, Philipp.
Lint, *n.*, (mtnd. lint), gewebtes schmales
 Band.
Lis, **Lis'che**, **Lisbeth**, **Lisett**, *n.*,
 Elisabeth.
Lischoa, *m.*, (frz. Liégeois = Lütticher),
 die zur Sommerzeit in der Umgegend
 von Köln beschäftigten wallonischen
 Ziegelarbeiter knüpften Liebschaften mit
 kölnischen Mädchen an und wurden von
 diesen als **minge**, **dinge** oder **singe**
Lischoa (Liégeois), bezeichnet.
Liß, auch **Lies**, *pl.* **Lieste**, Liste.
Litanei, *f.*, Litanei; **en ganze**,
 ein ganzes Verzeichnis, eine Menge
 Sachen.
Livveraaz! Zuruf beim Ballspiel, den
 Ball zuzuwerfen.
Livverant, *m.*, *pl.* **-e**, Lieferant.
livvere, liefern. (35)
Livverei, *f.*, (frz. livrée), Dienstbeklei-
 dung.
Livverling, *m.*, *pl.* **-e**, u. **Livver-**
lingche, *n.*, *pl.* **-r**, Lerche.
Livverung, *f.*, *pl.* **-e**, Lieferung.
Livverzick, *f.*, *pl.* **-zigge**, Lieferzeit.
lößbele, lutschen, in Bogen werfen bei
 ausgeweitetem Stoffe. (22)
Löbbes, *s.* **Labbes**.
Löchieser, *n.*, *pl.* **-e**, Locheisen.
Löcher en de Ääd rähne, Rdst.:
 so starker Regen, daß der Boden gelocht
 erscheint.
löcke, glücken. (274)
löckele, Locken, frisieren. (22)
Löckelieser, *n.*, *pl.* **-e**, Eisen zum
 Brennen der Haarlocken.

Löckmeis, *m.*, *pl.* -meise, (holl. lokmes), Lockmeise, Lockvogel.
Lödderäänsdös'che, *n.*, *pl.* -r, (frz. l'eau de reine), Riechdös'chen.
lödtere, auch **lödtere**, (holl. lodderen, engl. loiter), abgespannt, locker, matt, schlapp, bummeln, schlendernd gehen, ohne Fleiß arbeiten. (35)
Lödderjan, *m.*, nachlässiger Mensch, Müßiggänger.
lödderig, nachlässig, verlottet.
Lödderseil, *m.*, Leitseil bei Bauarbeiten.
Lög, *f.*, *pl.* -e, Lage.
Log, *m.*, Lug.
Lög, *f.*, *pl.* -e, Lüge.
Löger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Lügner.
Lögersche, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Lügnerin.
lögst'e, lägest du.
Löhrer, *m.*, Gerber.
Löhrgaß, *f.*, Löhrgasse, jetzt Agrippastrasse in Köln.
Löhrgasse Salm, *m.*, iron.: Maifisch.
lō'meer, laßt uns.
Looch, *f.*, Luft.
Lööch, *f.*, *pl.* Lööchte, Laterne, Leuchte.
Lööchbrött, *n.*, *pl.* -brëdder, Ablaufbrett am Spülstein.
lööchte, leuchten. (124)
lööchte, nit - künne, nicht leiden mögen.
Lööchtemann, *m.*, *pl.* -männer, Lichteranzünder.
Lööchtepöl, *m.*, *pl.* -pöl, Laternenpfahl.
Lööchwürmche, *n.*, *pl.* -r, Johanniswürmer; iron.: eine krankaussehende, sehr magere Person.
Löpperich, *m.*, fauler, phlegmatischer Mensch.
Löör, *n.*, Laura.
Löör, *m.*, Laurenz, Lorenz.
Loor, *m.* u. *f.*, Lauer.
loore, lauern. (275)

Loorhetz, *f.*, Eisen-Schweißhitze, welche genau abgepaßt sein muß.
löörig, langsam.
Loorlöch, *n.*, *pl.* -löcher, Guckloch.
Loosch, *f.*, *pl.* -e, Loge.
looz, (mhd. lurz), links.
Loozifex, *m.*, ein linkshändiger Mensch.
Lös, *n.*, *pl.* -se, (kz. o), Los.
lös, (kz. o), los.
Loschement, *n.*, *pl.* -e, auch **Luschement**, (frz. logement), Herberge, Unterkommen.
lösgon, (kz. o), losgehen, sich ablösen. (13)
löshan, loshaben, etwas verstehen.
löskööschtig, loskrustig.
lösleddig, unverheiratet.
lösliievig, Durchfall haben, hungrig sein, Magenleere fühlen.
löspöttele, losklauben. (22)
lösteere, belustigen, vergnügt sein. (17)
löstig, lustig.
Loß, *f.*, Lust.
löß et stön, Rdst.: tu es nicht.
löße, (hlg. o), lassen. (8)
Lößmichgon, 'ne -, wtl.: laß mich gehen; Spn. für einen trägen, willenlosen Menschen.
Lötsch, *f.*, *pl.* -e; auch **Föppche**, *n.*, *pl.* -r, Sauglappen für Kinder; schw. eine lange Pfeife.
lötsche, lutschen, saugen. (40)
Lött, **Löttche**, *n.*, Charlotte.
Lötterbov, *m.*, *pl.* -e, Lotterbube, Lüttmel.
Lötterboverei, *f.*, *pl.* -e, Knabenstreich, Lüttmelei.
Lötterins'che, *n.*, *pl.* -r, Gewinnlos bei Kinderspielen.
Löv, *m.*, auch **Leu** und **Liev**, Löwe; s. **Leu**.
Löv, *n.*, (kz. o), Lob.
lovve, loben. (276)
Lück, *pl.*, Leute.

Luck, *f.*, *pl.* -e, eine Öffnung, um Licht, Waren usw. durchzulassen.

Lucksack, *m.*, *pl.* -säck, Schreibalg, Schreibhals; s. **lugge**.

Ludder, *f.* u. *m.*, schaumige Lauge.

luddere, Wasser zu Schaum schlagen.

Luff, auch **Looch**, *f.*, Luft. [(35)

Luff der Flamm', helloderndes Feuer.

luffädig, leichtfertig, leichtsinnig, lustig.

lüfte, lüften. (277)

Luftigkeit, *f.*, Leichtsinn.

luftig, leicht, leichtsinnig; auf Speisen angewandt: leichtverdaulich, locker.

lugge, bellen, heulend weinen, schreien. (103)

lügge, läuten. (103)

Luggepiefche, *n.*, (mttd. lukkenpipe), Pfeifchen aus einem bis zur Hälfte gespaltenen Kornhalme.

Lügpitte, *m.*, Gewohnheitslügner.

Luhbütt, *f.*, *pl.* -büdde, Lohbottich.

luhe, Häute mit Lohbrühe tränken. (84)

lühe, löten. (84)

Luhgerver, auch **Löhrer**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Lohgerber.

Luhkoche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (lg. o), Lohkuchen.

Lühkolve, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, LötKolben.

Luhmüll, *f.*, *pl.* -e, Lohmühle.

Luhn, *m.*, Lohn, Vergeltung.

luhne, lohnen. (279)

lühne, löhnen. (278)

Lühovve, *m.*, *pl.* -övvē, Lötöfen.

Luhstock, *m.*, *pl.* -stöck, Lohkuchen.

Lui, Ludewig u. **Lutz**, *m.*, Ludwig.

Luis, Luis'che, *n.*, Luise.

Lumba u. **Lumbad**, *n.*, (frz. lombard), Leihhaus, Pfandhaus.

Lummer, *f.*, (holl. lumme), Lummer, Lendenfleisch vom Rinde.

lämplig, einfältig, glimpflich, auf leichte Art.

Lungenbroder, *m.*, *pl.* -bröder, Mitglied der kath. Alexianer-Krankenpflege-Bruderschaft; das Kloster lag früher in der Lungengasse, wodurch obige Benennung entstanden.

Lungepief, *f.*, Luftröhre.

Lungefaß, *f.*, Lungengasse in Köln.

Lungienes, *m.*, langer, aufgeschossener Mensch; auch naseweiser Mensch.

lunke, (holl. lonken), äugeln, blinzeln, verliebt anblicken. (87)

lunke, fließen, im Sinne von Eindringen, wie beim Fließpapier. (87)

Lunkepapeer, *n.*, Fließpapier.

Lunketör, *m.*, Besichtigung, Beäugelung, Liebäugelung.

lunketöre, äugeln, blinzeln, verliebt anblicken. (280)

Lunketörer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Liebäugler.

Lunt, *f.*, *pl.* -e, Lunte; Leinen zum Unterlegen und Verdichten des Faßspundes.

Lünt, *f.*, *pl.* -e, Schweine-Nierenfett zum Auslassen.

luppig, hinterlistig, tückisch.

Luppohr, *n.*, Schalk, Heimtücke.

Lüs, (hlg. a), *pl.* von **Luus**, Läuse.

lus, (hlg. u), artig, klug, listig, nett.

Lüsch u. **Lisch**, *m.*, Verkürzung von **Lischoa**, s. d.

luscheere, logieren. (17)

Luschement od. **Loschement**, *n.*, *pl.* -e, (frz. logement), Logis.

Luschi, *n.*, *pl.* -s, Logis.

luse, lausen, überlisten. (281)

luse, der Kopp -, lausen, jemanden den Kopf zurecht setzen, Vorwürfe machen.

löse, lösen. (281)

lusig, lausig, eigentümlich, unangenehm.

Luuskamm, *m.*, *pl.* -kämm, Staubkamm.

Lut, *n.*, Lot.

lutersch, lutherisch.

Lüttche, *n.*, *pl.* -*r*, Entwendung bei Kinderspielen.

lütte, stehlen, wegnehmen. (282)

Lütticher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, belgische Taubenart.

lutwies, lotweise, in kleinen Teilen, vor und nach.

Lutz, Lui und Ludewig, *m.*, Ludwig.

Luun, *f.*, Laune.

luunig, launig.

Luus, *f.*, *pl.* **Lüs**, Laus.

Lüsch, *n.*, Wasserschlif.

luusch, lüsch, luuschig, auf-gebauscht, locker, lose, schlaff, schwammig, weich, welk.

luusche, lauschen. (138)

Lüschhohn, *n.*, *pl.* -*höhner*, Wasserhuhn.

Luuschhöhnche, *n.*, *pl.* -*r*, Schilfhuhn; iron.: Schlaupf, der auf versteckte Weise seine Zwecke zu erreichen sucht.

luuschig, s. **luusch**.

luustere, horchen, lauschen. (35)

luuter, immer, fortwährend, lauter, stets.

Luzei, *n.*, Lucia.

M

Maach, *f.*, *pl.* **Mächte**, Kraft, Macht.
maache, machen. (288)
maache, **sich erus-**, hinauslaufen,
auch sich beschmutzen.
Maal, *n.*, Amalie.
Määl, *f.*, *pl.* **-e**, Merle, Drossel.
Maar, *f.*, Alpdrücken.
Maat, *m.*, *pl.* **Määt**, Markt.
Määte, *m.*, Martin.
Määtensbeer, *f.*, (lg. ee), *pl.* **-birre**,
Martinsbirne.
Määtensförche, *n.*, (hlg. ö), *pl.* **-r**,
Martinsfeuer.
Maatkorv, *m.*, *pl.* **-körv**, Marktkorb.
Maatpoozegafß, Marsportengasse in
Köln.
Maatpries, *m.*, Marktpreis.
Maatscharschant, *m.*, *pl.* **-e**,
Marktwächter.
Maatscheff, *n.*, *pl.* **-e**, Marktschiff.
Maatstöck, *n.*, *pl.* **-er**, Jahrmarkt-
Geschenk.
Mäaz, *m.*, März.
Määzenbeer, *n.*, März-Bier.
Määzerbise, *pl.*, (kz. i), Märzschauer,
Regen mit Schnee oder Hagel.
mächtigt, mächtig, viel, bei Speisen zu
kräftig, zu fettig.
mächtige, bezwingen. (58)
Mäd, *f.*, *pl.* **-e**, Magd.
Mädche, *n.*, *pl.* **-r**, Mädchen.
Mader, *m.*, *pl.* **-e**, Marder.
Maddeleen, *n.*, (frz. Madeleine),
Magdalena.
Madeleen, **an Zint -**, an St. Mag-
dalenen, Straße in Köln.

Magesien, *n.*, *pl.* **-e**, Magazin.
Maggementche, auch **Manke-**
mentche, *n.*, *pl.* **-r**, (frz. manque-
ment), Fehler, Vergehen, Versehen.
Magistersch, *f.*, *pl.* **-e**, Lehrerin,
iron.: ein Frauenzimmer, welches einen
belehrenden, verweisenden Ton beim
Sprechen annimmt.
Mahlmüll, *f.*, *pl.* **-e**, Mahlmühle.
Mahnbreef, *m.*, *pl.* **-e**, Mahnbrief.
mähst'e, machst du.
mäht'e, macht er.
Mai, *m.*, Mai (Monat); auch grüner Fest-
oder Kirmeszwieg.
Maibaum, *m.*, *pl.* **-bäum**, Flieder-
baum, auch abgeschnittener Baumzweig
zur Ausschmückung des Hauses beim
Maifeste.
Maiblom, *f.*, *pl.* **-e**, Fliederblüte.
Maifesch, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Maifisch, Alse.
Maikätzche, *n.*, *pl.* **-r**, Blüte der
Haselstauden.
Maikevver, *m.* u. *f.*, *pl.* **-e**, Maikäfer.
Mairäbn, *m.*, Mairegen.
Mairiedig, *m.*, *pl.* **-e**, Meerrettich.
Malschbütt, *f.*, *pl.* **-büdde**, Maisch-
bottich.
Maischgaßel, *f.*, *pl.* **-e**, Brauerei-
Maischgabel.
Maketendersch, *f.*, *pl.* **-e**, Marke-
tenderin.
Makriel, *f.*, *pl.* **-e**, Makrele (Weißfisch).
Maläste u. **Moläste**, *f.*, *sgl.* u.
pl., (frz. malaise), Beschwerde, Unbe-
hagen, Ungemach.
malätzig, (frz. malaisé), abgemattet,
mager, übel.
Malätzigkeit, *f.*, Abmattung, Übelkeit.

Mälcher, *m.*, *pl.* -e, Milchner.
Malder, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Malter.
Maldersack, *m.*, *pl.* -säck, ein
1 Malter fassender Fruchtsack.
mallich, jeder.
Malzmüll, an der -, an der Malz-
mühle, Straße in Köln.
Malöör, *n.*, *pl.* -e, Unglück, unan-
genehmer Vorfall.
Malöte, auch **Melöte**, Melaten, Vor-
ort von Köln, wo sich der Hauptkirch-
hof befindet.
malträtere, (frz. maltraiter), roh oder
schlecht behandeln. (17)
Mälzel, *n.*, Malzdarrhaus.
Malzes, *n.*, Malzhaus, Malzdarre.
Malzschöpp, *f.*, *pl.* -e, hölzerne
Malzschaufel.
Mäm, *f.*, *pl.* -me, (holl. mam),
Frauenbrust.
Mämche, *n.*, *pl.* -r, kleine Frauenbrüste.
Mämm, *f.*, **Mämmche**, *n.*, Kdspr.:
Mutter, Mütterchen.
Mämmendrück, *n.*, Spottname für
Frauenzimmer mit sehr starken Brüsten.
Mämmespektakel, -spil, *n.*, außer-
gewöhnlich starke Frauenbrüste.
Mämmestipper, *m.*, Brust-Schnür-
leib, Korsett.
Mamsell, *f.*, *pl.* -s, Fräulein.
mänche, mancher, manche.
mänchein, mancheiner.
mänchmol, manchmal.
Mandel, *f.*, *pl.* -e, gebrannte -,
überzuckerter Mandelkern.
Mändelche, *n.*, *pl.* -r, kleine Man-
deln, auch mandelförmiges Karnevals-
Gebäck.
Manes, *m.*, Hermann.
Mang, *f.*, *pl.* -e, **Mängche**, *n.*,
pl. -r, Mande, großer Korb ohne
Henkel und Deckel.
mängeleere, mengen, mischen.
mangs, weich, samtartig.
mankeere, (frz. manquer), fehlen, ver-
fehlen. (17)

Mankementche, auch **Magge-
mentche**, *n.*, *pl.* -r, (frz. man-
quement), Fehler, kleiner Schaden.
Mann, *m.*, im Gegensatz zu **Sei**: Vogel-
männchen.
Männ, *m.*, Kosenamen für Mann u. Knaben.
Männcher maache, Lügen, Possen,
narrische Geberden, Stellungen junger
Hasen und Katzen; possierliche Sprünge;
nicht stichhaltige Ausrede; Umstände
machen.
manne, bemeistern, bewältigen. (37)
manne künne, Meister werden, über-
wältigen.
Männebroder, *m.*, *pl.* -bröder,
geistlicher Bruder des Minoritenordens.
Mannssin, Mannsgenug, stark genug sein.
Mannsbild, *n.*, *pl.* -er, g. Rdw.: Mann.
Mann Göttes, *m.*, zutrauliche An-
rede für Landleute und Personen
niederer Stände.
Mannshühde, *f.*, Mannsgröße.
Mannskääl, *m.*, *pl.* -s, g. Rdw.:
Bezeichnung für eine männliche Person.
Mannslängde, *f.*, Mannslänge.
Mannslück, auch **lügge**, *pl.*, Männer.
Mannsmensch, *m.*, *pl.* -e, in g. Rdw.:
Mann.
Mannsvolk, *n.*, Männerwelt.
manscheere, (frz. manger), essen. (17)
mänteneere, (frz. maintenir), aufrecht-
halten, in Stand und Ordnung halten. (17)
Marauz, *f.*, **Maräuzche**, *n.*, Katze;
seltsam gemustertes Frauenzimmer; gew.
ein Ausdruck für Puppe.
Märbel, *m.*, *pl.* -e, Steinklicker.
Marëll, auch **Morell**, *f.*, *pl.* -e,
Amarellen-Kirsche.
Marezius, *m.*, Mauritius.
Margriet, auch **Griet**, *n.*, Margarete.
Margrieteckluster, Margaretenkloster,
kleiner Platz in Köln.
Margrit, *n.*, Gerber-, Kirspeholz.
Maria-Sief, Maria-Heimsuchung; der
Volksmund sagt, daß, wenn an diesem
Tage Regen fällt (siefert = trieft), derselbe
40 Tage andauert.

Maricketring, *n.*, Maria-Katharina.
Marizzenbell, *n.*, Maria-Sibilla, stehende Figur im Kölner Puppentheater.
Marjadeies, (lat. mater Dei), Ausruf der Freude, der Verwunderung und des Schreckens.
Marjadergaß, *f.*, Mariengartengasse, Straße in Köln.
Marjänn, *-che*, *n.*, Maria Anna.
Märje, **Zint** -, Sankt Marienkirche in Köln.
Märjenbild, *-che*, *n.*, Marienbild.
Märjensplatz, **Zint** -, St. Marienplatz in Köln.
markeere, (frz. marquer), verzeichnen, stempeln, markieren. (17)
Markgroß, *m.*, *pl. -e*, Eichelhäher.
Markmannsgaß, *f.*, Friedrich-Wilhelmstraße in Köln.
Marmel, *m.*, Marmor.
marmeleere, marmorieren, marmorartig bemalen. (17)
Marmelpilar, *m.*, viereckiger Marmorpfeiler.
marol u. **marot**, (frz. marode), krank, unwohl.
Marsch blöse, *m.*, jemandem Vorwürfe machen oder ihn zurechtweisen.
marschtig und **ma'schtig**, auf der Stelle, marsch voran, sofort!
Mascherang, *m.*, Haufen, Masse, Sippschaft.
ma'schtig, *s.* marschtig.
Maseringche, *n.*, Sackkrause an der Bindestelle.
maskeere, (frz. masquer), maskieren, verkleiden, verummnen. (17)
Masöör, *f.*, (frz. ma seur), die älteste Schwester.
Maß, *f.*, Haufen, Masse, Menge; Mästung.
Maß, *m.*, *pl. Maste*, Mastbaum.
Maßdärm, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mastdarm.
massekreere, (frz. massacrer), nieder-machen, umbringen. (17)
maste u. **mäste**, mästen. (284)
Matän, *m.*, Maternus.

Matant, *f.*, *pl. -e*, Tante.
Materdeis, (lat. mater Dei), Ausruf der Erregung.
Materjal, *n.*, Material.
Matheis, **Matjö**, **Theis**, *m.*, Matthias.
Matheisstroß, *f.*, Matthiasstraße in Köln.
Matirgel, *m.*, Eiter.
Matrialeß, *m.*, *pl. Matrialeste*, Materialhändler.
Matsch, *f.*, *pl. -e*, ein dickes, faules Frauzimmer.
Matsch, *m.*, *-krom*, aufgeweichter, schlammiger Dreck.
Matsch, *m.*, zusammengelegte Speise- und sonstige Reste.
Matschann, *f.*, eine Person, die gerne im Wasser platscht, sich mit Getränken und Speisen beschüttet und beschmutzt; auch ein sehr feistes Frauzimmer.
matsche, Flüssigkeiten auf unmanierliche, ekelerregende Weise mit den Händen umrühren oder verschütten, kneten. (40)
Matschkiddel, *m.*, *s.* Matschann.
Mattes, *m.*, Mut, Kraft.
Matteskleman, *m.*, Geld, Vermögen.
Mattsöfche, *n.*, *pl. -r*, (hlg. ö), Gänseblume, Maßliebchen.
Matz, *f.*, *pl. -e*, ungesäuerter Mehlkuchen der Juden.
Matzegebäcks, *n.*, *et ganze* -, Rdst.: der ganze Plunder.
Matzfott, *f.*, (holl. matsvod), feiger, kraftloser Mensch.
Mau, *f.*, *pl. -e*, **Möche**, *n.*, *pl. -r*, (holl. mauw), Ärmel, Ärmelchen.
maue, auch **miaue**, miauen der Katzen. (41)
Maukätzche, *n.*, *pl. -r*, Kinderspr.: Katze.
Mauschel, *m.*, *pl. -e*, Spotname für Juden.
mauschele, handeln, besonders in Tausch. (22)

Mäut, *f.*, *pl.* -e, **Mäutche**, *n.*, *pl.* -r,
Schenkkanne mit röhrenförmigem Aus-
lauf.
Maveerestroß, *f.*, Machabäerstraße
in Köln.
M'cher maache, in trunkenem Zu-
stande kreuz und quer gehen.
Mechel, *m.*, Michael. (88)
mecke, *schzw.*: nähen.
Meddag, *m.*, Mittag.
Meddagsmohlzick, *f.*, *pl.* -zigge,
Mittagsessen.
Medde, auch **Meddse**, *f.*, Mitte.
Meddel, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Mittel.
Meddelmann, *m.*, Mann aus dem
Mittelstande.
Meddelmoß, *n.*, Mittelmaß.
Meddelschlag, *m.*, Mittelschlag.
Meddelsmann, *m.*, Vermittler.
Meddelstroß, *f.*, Mittelstraße in Köln.
Meddelzoot, *f.*, *pl.* -e, Mittelsorte.
medden drenn, mitten drin.
Meddse, auch **Medde**, *f.*, Mitte.
meddsen, mitten. (285)
meede, mieten.
Meer, *m.*, Miere (Vogelkraut).
Męęer, *n.*, Meer.
meer, mir.
meer 'ne, mir einen.
meer't, mir es.
Meet, *m.* u. *f.*, Miete.
Meetslück, *pl.*, Mietleute.
Meetspenning, *m.*, Mietangeld.
Męhlwurm, *m.*, *pl.* -würm, Męhl-
wurm, auch Spottnamen für Bäcker;
stehende Männerfigur im Kölner Puppen-
theater.
mehrendeils, meistens.
mehschte, am meisten.
mehschtendeils, größtenteils.
mehschtens, meistens.

meide, meiden. (286)
meinst'e, meinst du.
Meis, *f.*, *pl.* -e, Meise.
Meister krige, überwältigen.
meistere, überwältigen. (35)
Męlcher, *m.*, Melchior.
meld, leise, mild, weich, wenig, z. B.:
wenig gesalzen, zart, z. B.: zartes Fleisch.
meldere, mildern. (35)
męleere, (frz. męler), mischen. (17)
Melekatömmelche, *n.*, *pl.* -r,
Melekatung, *f.*, *pl.* -e, Mele-
katus, *f.*, *pl.* -e, (span. melocotone),
Pfirsich.
Melizing und Milizing, *f.*, Medizin.
Męlkęmmer, *m.*, *pl.* -e, Milcheimer.
Melöte u. Malöte, *n.*, (frz. malade),
Verbleib für Aussätzige; Melaten: Vor-
stadt und Kirchhof von Köln.
Melz, *f.*, Milz.
me'm, mit dem.
mendere, mindern; Verringern der
Stiche beim Stricken der Strümpfe. (35)
męnge, mengen. (287)
męngeleere, mengen, mischen, ver-
mengen. (17)
męngeleet, vermengt, vermischt.
mer, man, auch uns, z. B.: **geit mer**,
geht man, **loot mer**, laßt uns; s.
meer.
mer'ne und mer'nen, man einen.
mer't, man es.
męrkwödig, merkwürdig.
Męrrem, Merheim, Kölner Vorort.
meschant, (frz. méchant), übel, garstig,
schlecht, boshaft.
Mespe, *f.*, *pl.* -e, Mispel.
messe, missen. (288)
męsse, messen. (289)
Messejung, *m.*, *pl.* -e, Meßdiener.

Messenboch, *n.*, *pl.* -böcher,
(hlg. o u. ö), Meßbuch.

Meß, *f.*, *pl.* **Messe**, Messe.

Meß, *m.*, Mist.

meß-; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe
wandeln wie (12)

meßaachte, mißachten. (18)

meßbeede, mißbieten, unterbieten. (49)

Meßbett, *n.*, *pl.* -bedder, Mistbeet.

Meßgaffel, *f.*, *pl.* -e, Mistgabel.

Meßgaffelstohl, *m.*, iron.: Mistgabel-
stahl, Stahl schlechter Art.

Meßgeboot, *f.*, *pl.* -e, Mißgeburt.

Meßgebott, *n.*, Untergebot beim
Steigern.

meßgelde, mißgelten. (186)

Meßgreff, *m.*, *pl.* -e, Fehlgriff, Mißgriff.

meßgünne, mißgönnen. (208)

Meßguns, *f.*, Mißgunst.

meßmüdig, mißmutig.

meßnaaß, durchnaß.

meßrode, s. *rode*, mißraten. (101)

Meßwahs, *m.*, Mißwachs, Mißernte.

meste, düngen, misten. (290)

Mestekar, *f.*, *pl.* -e, Mistkarre.

Mestekul, *f.*, *pl.* -e, Mistgrube.

Mestepol, *m.*, *pl.* -pöl, Mistpfuhl.

met-, **meteinander** u. **mete-**
nein; Zeitwörter mit diesen Vor-
wörtern wandeln wie (18)

met, (holl. met), mit.

metbedde, mitbeten. (45)

metbeede, mitbieten, herabdingen. (49)

meteins, sofort, sogleich.

met'em, mit einem.

metenander u. **metenein**, mit-
einander.

metenein, miteinander.

Metesser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl.
medeeter), mitessende Person; Unreinig-
keiten in der Haut, irrtümlich ein mit-
zehrendes Würmchen.

Metligge, *n.*, Mitleiden.

metliggig, mitleidig.

met'm, **met'nem**, mit einem.

met'nem, mit einem.

met'r, mit einer.

metsamp, insgesamt.

Mette, **koote** - **maache**, kurzen
Prozeß, wenig Umstände machen.

Metz, *n.*, *pl.* -er, Messer.

Metz, scharf op et - sin, Rdst.:
den Weibern nachjagen.

Meubel, *n.*, *pl.* -e, Möbel.

Meubel, e **nett** -, iron.: Spottname
für eine lächerliche, verächtliche Person.

meubeleere, möblieren. (17)

meubleeten Här, *m.*, ein Herr, der
auf möbliertem Zimmer zur Miete wohnt.

mie u. **mien**, mein; **ming**, **minge**
u. **mingen**, meine u. meiner, z. B.:
mie Paad, **mien Huus**, **ming Mad**,
minge Knääch, **mingen Hungk**.

middelig söß, widrig süß.

midezineere, in ärztlicher Behandlung
sein. (17)

Midezing, auch **Millezing**, *f.*, Arznei.

Miebes, **Mipp**, *m.*, Michael.

Miel, *f.*, *pl.* -e, Mulde, Meile.

Mielewieser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Meilenstein.

Mien, *f.*, *pl.* -e, Miene.

Mien, **Mienche** u. **Mina**, *n.*,
Wilhelmine.

mien, mein, s. **mie**.

mih, mehr; **mihter**, **mihts**, meist,
noch mehr; **mihtste**, am meisten;
s. auch **mehschte**.

mihe, mähen. (84)

Miher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mäher.

mihrendeils, größtenteils.

mihter, **mihts** u. **mihtste**, s. **mih**.

Milchschaaf, *n.*, iron.: starke Frauen-
brust.

Miletärzaldat, *m.*, *pl.* -e, scherzhaft
für Soldat.

Mill, **Milla**, *n.*, Emilie.

Millezing, auch **Midezing**, *f.*,
Medizin.

Millijon, *f.*, *pl.* -e, Million.

Mimche, *n.*, *pl.* -r, kleine Katze.

Mimche u. **Mimmelche**, *n.*, *pl.*
Mimcher u. **Mimmelcher**, kleine,
zarte Frauenbrust; s. auch **Mämche**.

Mina, **Mien** u. **Mienche**, *n.*, Wil-
helmine.

ming, **minge** u. **mingen**, s. **mie**.

mingersicks, meinerseits.

mingesgliche, meinesgleichen.

mingethalver, meinethalben.

mingetwäge, meinetwegen.

Minikus, *m.*, Dominikus.

Minsch, *m.*, *pl.* -e, Mensch.

Minsch, *n.*, *pl.* -er, Dirne.

Minsch, **minge** -, in gew. Rdw.:
mein Geliebter.

Minschelaß, *f.*, Menschenmenge.

Minschelevve, *n.*, Menschenleben.

minschemügelich, menschenmöglich.

Minschespil, *n.*, Menschenmenge.

Minschewäul, *m.*, große Menge
Menschen.

Mipp, **Mechel**, *m.*, Michael.

Mirgel, *m.*, Mergel.

Mis, *f.*, auch **Mitz**, *f.*, **Mitzche**
u. **Mimche**, *n.*, Katze.

Miseräbelche, *n.*, *pl.* -r, kleiner
Schoppen.

Miseräre, *n.*, (frz. *miséréré*), Darm-
gicht, Darmverschlingung mit Kot-
erbrechen.

Mitz, *f.*, **Mitzche**, *n.*, *pl.* -r u.
Mitzercher, Mieke, Schmeichel-
name für Katzen.

Mitzche, *m.*, *pl.* -r, kleine Frauen-
brust.

Mo, *f.*, in gew. Sprw.: Mutter.

Möbbel, *m.*, **Möbbelche**, *n.*,
dickes, rundes Frauenzimmer; dickes
Kind.

möbbelig, dick, rund, fleischig.

Möbel, *n.*, verächtliche Bezeichnung
für Frauenzimmer.

möbleeten Här, *m.*, Mieter aus-
möblierter Zimmer.

Möche, *n.*, s. **Mau**, Ärmelchen.

Möck, *f.*, *pl.* -e, Mücke.

Möck, *m.*, Feistigkeit, Beleiðtheit.

möcke, mucksen, rühren, bewegen. (88)

Möckefett, *n.*, schzh.: Mückenfett =
nichts.

Möckeföttche, *n.*, *pl.* -r, wörtl.:
Mückenhintere, Begr.: winziger Gegen-
stand.

Möckepeß, *m.*, schzh.: sehr feiner
Regen.

Möd un Basch, Mord und Tod, Tod
und Teufel.

möd, müde.

Mödder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, vereideter
Fruchtmesser, Malter-Fruchtmesser.

mode, **zomode**, zumuten. (291)

möde, morden. (292)

Mödelement, Mordelement.

Moder, *f.*, *pl.* -e, Mutter.

Möder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mörder.

Moderdheer, *n.*, *pl.* -e, Muttertier,
in gem. Redew. auch Frauenzimmer.

modereere, (frz. *moderer*), mäßigen. (17)

Möderschgaß, *f.*, Mösergasse i. Köln.

Moderschkind, *n.*, *pl.* -er, Mutter-
kind, Lieblingskind.

Moderschknig, *n.*, *sgl.* u. *pl.*,
weibliches Kaninchen.

Moderschpött, *m.*, wtl.: Kochtopf
der Mutter, Bgr.: Heimat.

Moderschson, *m.*, Bastard.

Moderschsönche, *pl.* -r, Mutter-
söhnchen, verwöhnter Junge.

modersillig allein, mutterseelen
allein.

modig, mutig.

Mödigkeit, *f.*, Müdigkeit.

Mödsjung, *m.*, *pl.* -e, ein tüchtiger,
gewandter Junge.

Mödskaäl, *m.*, *pl.* -s, Mordskerl.



Mödzacker, (frz.: sacre mort de Dieu),
Mödzinter, (frz. mort saint nom de Dieu), Ausrufe der Bestürzung, Verwunderung und des Zornes.

Möff, *m.*, fauler Geruch, stinkende Blähung.
möffe, übelriechen, Bauchwind lassen. (90)
möffig, moderig, schimmelig, übelriechend.
Moggel, *m.*, (holl. moggel), eine feiste, rundliche Person.

moggelig, fleischig, rundlich.
Möh, auch **Möhte**, *f.*, Mühe.
Möhlzick, *f.*, *pl.* -zigge, Mahlzeit.

Möhn, *f.*, *pl.* -e, Muhme, Tante, auch eine ältere Frau, die ein zum Dreieck gefaltetes Tuch um den Kopf trägt; iron.: ein läppischer, willenloser Mensch.

Möhnegrößer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, dienstfertiger, weibischer Mann.

Möhnetrüster, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, scherzhaft: Altweibertröster.

Möhnwibbel, *m.*, schw. für Tanz.

Mohr, *f.*, *pl.* Murre, Möhre.

möhsillig, mühselig.

Möhte, auch **Möh**, *f.*, Mühe.

Möhte, der - wäät, der Mühe wert.

mokeere, (frz. moquer) sich über etwas lustig machen, verhöhnen, auslachen. (17)

Mql, *n.* u. *f.*, *pl.* -e, Malzeichen, Flecken.

mql, mal.

mple, malen. (298)

Mpler u. **Möler**, *m.*, *pl.* **Möler**, Maler.

Mplerei, *f.*, *pl.* -e, Malerei.

Moleste, *pl.*, Beschwerden, Ungelegenheit, Verdruß.

molesteere, (frz.: molester), belästigen, ruinieren, verderben.

Moll, *m.*, Mullgewebe.

Möll, s. **Mölm**, *m.*, Müll.

Möll, *m.*, *pl.* -e, eine Art langer, wellenförmiger Kartoffel.

Möilche, *n.*, *pl.* -r, dickes, rundliches Kind.

mollig, sanft, weich, zart.

Mölm, *m.*, (holl. molm), staubige Erde, Gries, Holzfäule, feiner Schutt, Müll.

mölme, zu Staub zerreiben. (294)

mölmig, schmutzig, staubig.

Mölpupper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spn. für kleine, dicke Frauen, welche beim Gehen den Straßenstaub aufwirbeln.

mölsche, betasten, etwas viel oder lange in den Händen herumdrehen; mischen, vermengen. (196)

Molter, *m.*, Haufen.

Molter, *n.*, (mhd. multer), Getreide-Anteil als Mahlohn.

moltere, zu Lohn mahlen. (35)

moltere, mit geachteten Maßen messen. (35)

Molthüvvel, *m.*, *pl.* -e, Maulwurf-haufen.

Moltwurf, auch **Muulwurf**, *m.*, *pl.* -würf, Maulwurf.

momentan, (frz. momentané), augenblicklich, sofort.

mömmele, s. **mümfele**. (22)

Mömmes, *m.*, *pl.* -e, angetrockneter Nasenschleim.

Mömmes, s. **Blinge Mömmes**.

Mömmesfrësser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, iron.: geiziger Mensch, besonders auf spärliche Ernährung.

Mönd, *m.*, *pl.* -e, Mond, auch Monat.

Möndche, *n.*, *pl.* -r, Weizengebäck in Form eines Halbmondes.

Möndesching, *m.*, Mondschein, schw.: Glatze.

möndgeck, mondstüchtig.

Möndsom, *m.*, Mohnsamen.

Moneete, *pl.*, (frz. monnaie), Gelder.

Montor, *f.*, *pl.* -e, Anzug, Montur.

mööchst'e, möchtest du.

möör, mürrbe.

Möpp, *m.*, (engl. mob), Gesindel, Janhagel, Pöbel.

Möpp, *m.*, fiese -, Schpfn.: widerwärtiger, ekelhafter Mensch.

Möpp, *f.*, *pl.* -e, kleine, runde Lebkuchen.

möppse, morden, umbringen. (94)

Mor, *f.*, *pl.* -e, Mauer.
Mor, aal - am Baach, alte Mauer
 am Bach, Straße in Köln.
more, mauern. (275)
More, *pl.* von **Mor**, Mauern.
Morengk, *n.*, Rindfleisch-Schwanzstück.
Morer u. **Mörer**, *m.*, *pl.* **Mörer**,
 Maurer.
Morell, *s.* **Marëll**.
Moretziessteiwëg, Mauritiusstein-
 weg, Straße in Köln.
Morgü, *f.*, (frz. morgue), Leichenhalle.
Morjon, *m.*, **Morjönche**, *n.*, (holl.
 moriaan), Mohr, Neger; iron.: Mensch
 mit gelber Haut.
Morjü, (frz. mort de dieu), **Morkränk**,
 Ausruf der Bestürzung, Verwunderung
 und des Zornes.
Morlatz, *f.*, *pl.* -e, Mauerrichtlatte.
Morot, *n.*, Rindfleisch-Schwanzstück.
Morpuleer, *m.*, *pl.* -e, Maurerpolier,
 Bau-Aufseher.
Mos, *n.*, Gemüse, (hlg. o).
Mos, *n.*, Moos, (kz. p).
Mösch, *f.*, *pl.* -e, (holl. mosch), Spatz.
Mösch, verfreore -, schzh.: friender
 Mensch.
Möschegirret, *m.*, männlicher Spatz,
 Spittn. für Männer, die den Frauen sehr
 nachstellen.
Möschen han, Geld haben.
Möscheneß, *n.*, *pl.* -nester,
 Sperlingsnest.
Möschestöpp, *m.*, feinste Sorte
 Schießhagel.
Mosß, *m.*, (kz. p), Most.
Mosß, *f.*, *pl.* -e, (hlg. p), Maß; Quart,
 auch ab- oder zugemessene Menge oder
 Größe.
Mosß, *f.*, *pl.* -e, Maßgefäß.
Mosßekann, *f.*, Maßkrug.
mößig, müßig.
Mostert, *m.*, (kz. p), (engl. mustard),
 Senf.
Mostertpöster, *n.*, (1. p kz., 2. p hlg.),
 Senfpflaster.

Mostertzaus, *f.*, Senfsauce.
Mot, *m.*, Mut.
motmoße, mutmaßen. (295)
Möttche, *n.*, *pl.* -r, (frz. motte), Schlaf-
 korb mit Lumpen gefüllt, für Katzen und
 Hunde.
Motwelle, *m.*, Mutwillen.
motwellig, mutwillig.
Motz, **Mutz**, u. **Nötz**, *f.*, *pl.* -e,
 kurze, gerade Tabakpfeife.
Mötz, *f.*, *pl.* -e, Mütze, Kappe.
Mötz, **Morge** -, wtl.: Morgen Mütze,
 Begr.: Abwehrung, Verneinung.
Mötze, nit nöh der - sin, nicht
 nach dem Sinne sein.
Mötzebestöt, (holl. mutzebestuur),
 Begr.: Regierung der Mütze, in dem
 Sinne, daß die bunte Mütze, z. B. in
 den Karnevalstagen, regiert.
Mötzebod, *n.*, *pl.* -e, Mützenborte.
Mötzöllig, *n.*, *pl.* -e, mürrischer Mensch.
Muck, *f.*, Mucke.
Muck, op der - han, jemanden
 nicht leiden mögen.
muðde, Flüssigkeiten trübe machen. (296)
Muddel, *m.*, das Trübe, Unklare in
 Flüssigkeiten.
muðdele, eine Flüssigkeit verschlammten,
 trübe machen. (22)
muddelig, schlammig, trübe.
Muff, **Hans** -, Knecht Ruprecht, Be-
 gleiter des hl. Nikolaus bei Beschenkung
 der Kinder; Schreckgestalt für unartige
 Kinder.
Muffel, *m.*, **Müffelche**, auch **Müm-
 felche**, *n.*, Bissen, kleiner Imbiß.
müffele u. **mümfefe**, langsam, mit
 Behagen essen. (22)
Muffes, *n.*, übelriechender Raum, *m.*;
 iron.: einsilbige, mürrische Person.
müge, (kz. ü), mögen. (134)
mügelich, (kz. ü), möglich.
muggelich, behaglich, zart, hübsch,
 fleischig.
mukeere, (frz. moquer), sich über etwas
 lustig machen, verhöhnen. (17)

Mul, *f.*, *pl.* **Müler**, (hlg. u u. ä),
Mund; Riester, Schuhflicken; s. auch
Muul, *n.*

Mul, *de* - **vör han**, vorlaut sein.

Mul, *en fette* -, wtl.: fettes Maul,
Begr.: guter Schmaus.

Mul, *en große* - **han**, prahlen, viel
versprechen.

Mul, *nit op de* - **gefalle sin**,
nicht dumm sein, zu antworten wissen.

Mul voll **han**, prahlen.

Mul **vör han**, mit dem Maulwerk
voran sein.

Muläste, s. **Molešte**.

mule, maulen, schmollen; Flicker auf
Schuhe setzen. (297)

Mule maache, schmollen.

Müler, *pl.* v. **Mul** u. **Muul**, Mäuler.

mulig, übel gelaunt.

Müll, *f.*, *pl.* -**e**, Mühle.

Müllche, *n.*, *pl.* -**r**, ein vierarmiges
papiernes Kinderspielzeug, welches sich
im Winde dreht.

Müllebaach, *f.*, Mühlenbach, Straße
in Köln.

Müllegaß, *f.*, Mühlengasse in Köln.

Müllem, Stadt Mülheim.

Müllemerheid, *f.*, Mülheimerheide,
Exerzierplatz bei Köln, Mülheim gegen-
über.

Müllepäd, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Mühlen-
pferd; iron.: stark gebautes Frauen-
zimmer.

Mümfel, *m.*, **Mümfelche**, *n.*, von
Mund und voll zusammengesetzt, Bissen;
s. **Müffelche**.

mümfel, Kleinigkeiten langsam essen.
(22)

mummele, murmeln, unverständlich
sprechen. (22)

Mung, *em* -, im Munde; s. **Mungk**.

Müngche, *n.*, *pl.* -**r**, Mädchen.

Müngche gevve, Kdrspr.: Kuß geben.

Müngchenhaver, *m.*, iron.: Pulver
gegen Ungeziefer.

müngchesmoß, (hlg. o), mundgerecht,
wie gewünscht.

munge, munden. (298)

Mungfräar, *m.*, (frz. mon frère), der
älteste, auch der Bruder geistlichen
Standes.

Mungk, *m.*, *pl.* **Müng**, Mund.

mungskav, mund ab, knapp bemessen.

Münn, *f.*, *pl.* -**e**, Weißfisch.

Munnes, *m.*, mürrischer, übelgelaunter
Mensch.

Münnich, *m.*, *pl.* -**e**, Mönch.

Munschtrum u. **Munstrum**, *n.*,
Monstrum.

Munstranz, *f.*, *pl.* -**e**, Monstranz.

Munsterdheer, *n.*, *pl.* -**e**, (monstrum),
Untier.

munstere, mustern. (35)

Munsterung, *f.*, Musterung, bes. die
militärische.

munteere, (frz. monter), montieren,
zusammenstellen; auch einkleiden. (17)

Munteerung, *f.*, Zusammensetzung
einer Maschine.

Munteerung, auch **Muntor**, *f.*,
Kleidung, Montur, Uniform.

münze, zielen, bezwecken.

Muraß, *m.*, Morast.

murkele, warm einwickeln. (22)

murkse, morden, umbringen, schlecht
arbeiten. (299)

Murre, *pl.*, von **Mohr**, Möhre, Mohr-
rübe.

Murreköpp, *m.*, *pl.* -**köpp**, Mohren-
kopf, auch Taube gleichen Namens.

Murreköpp, *m.*, volkstümliche Be-
nennung für altrömische Münzen.

Murreschimmel, *m.*, Mohren-Grau-
schimmel.

Müs, *pl.* von **Muus**, Mäuse.

muschele, mit jemand heimlich tun,
sich verabreden, leise sprechen. (22)

müs'chesstell, mauestill.

Müs'cher fange, an den Häusern
neckender Weise schellen.

Muschett, *f.*, *pl.* -**e**, (frz. mouchette),
Lichtputzscheere.

muse, mausen, herumstöbern. (281)

Museum, *n.*, Museum.
Musel, *f.*, (kz. u), Mosel u. Moselwein.
Müsgeff, *n.*, Mäusegift.
müsig maache, aufmucksen, batzig machen.
Musjö, (kz. u), (frz. monsieur), Herr.
Müske, *m.*, (frz. musque), Moschus.
müsse, müssen. (8)
mutschig wärm, schwül.
Mutt, *m.*, Satz, Schlamm.
Muttergöddes'che, *n.*, *pl.* -r, kleines Muttergottesbild.
Muttergöddeskevverche, *n.*, *pl.* -r, Marienkäfer.
Muttergöddespenning, *m.*, *pl.* -e, Muttergottes-Medaille.
muttersielen allein, mutterseelen allein; s. **modersillig**.
Muttkarpe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Teichkarpfen.
Muttöl, *m.*, *pl.* -e, (hlg. ö), Teichaal.
Mutz, s. **Mötz**.
Mutz, *f.*, en äde -, Tonpfeife.
Mutzöllig, *n.*, *pl.* -e, mürrische, einsilbige Person.

Muul, *n.*, *pl.* **Müler**, Maul, s. **Mul**.
Muulflechter, jemand, der gut sprechen, verteidigen oder disputieren kann.
Muulieser, *n.*, Maultrommel.
Muulwerk, *n.*, e got -, Maulwerk, Fertigkeit im Reden.
Muus, *f.*, der Ballen am Daumen.
Muus, *f.*, *pl.* **Müs**, Maus.
Muus we Moder sin, Rdst.: es kommt alles auf eins heraus.
muusdut, mausetot.
muusklörig, mausfarbig.
Muusköttel, *m.*, *pl.* -e, Mäusekot.
Muuslöch, *n.*, *pl.* -löcher, Mausloch.
Muusweize, *m.*, vergifteter Weizen zum Vertilgen der Mäuse.
Muuz, *f.*, Mauser, Federwechsel des Vogels.
Muuze-Mändelche, *n.*, *pl.* -r, Karnevals-Gebäck.
muuze, mausern; mürrisch, verdrießlich sein. (300)
Muuzepuckel, *m.*, hoher Rücken, Katzenbuckel.
muuzig, mürrisch, schlecht gelaunt.



N

'n, 'ne, eine, einen.
nä, auch **enä**, nein.
Naach, *f.*, *pl.* **Naachte** u. **Näächte**, Nacht.
Naache, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nachen.
naaks, nächlicherweile, nachts.
Naaksgeschärr, *n.*, *pl.* **-e**, Nachtgeschirr.
Naakshemb, *n.*, *pl.* **-hemder**, Nachthemd.
Naaksleech, *n.*, *pl.* **-ter**, Nachtlcht.
Naaksmötz, *f.*, *pl.* **-e**, Nachtmütze.
Naaksstohl, *m.*, *pl.* **-stöhl**, Nachstuhl.
Naaksül, *f.*, *pl.* **-e**, (hlg. ü), Nachteule, iron.: Nachtschwärmer.
naaß, naß.
naaß we'n Katz, naß wie eine Katze, tiefend vor Nässe.
Naaz, *m.*, Ignaz.
nack, nackt.
nack un bluß, (hlg. u), nackt u. bloß.
nacke Kröm, *m.*, ärmliche Zustände.
Nackaasch, *m.*, *pl.* **-äsch**, (hlg. ä), höhnisch: armer Teufel.
Näckelsgaß, *f.*, Näckelsgasse in Köln.
Nades, *m.*, Bernhard.
Nägelcher, *pl.*, Fliederblüten.
Nägelblome, *pl.*, Fliederblumen.
naggele, nörgeln, zanken, zergen. (22)
Naggeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nörgler, Zänker.
nähkste, künftigen, nächsten.
Nährhüngche, *n.*, ein sorgenloses, gutes Einkommen von einer Sache haben, auch eine unerwartet zugefallene Rente.

Näl, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nagel.
Nälche, *n.*, *pl.* **-r**, Nelkengewürz, Maiblume; kleine Nägel.
näle, nageln. (30)
nälfaß, nagelfest.
Nälieser, *n.*, Eisen zum Schmieden der Nägelköpfe.
Nälkaas, *f.*, *pl.* **-kaaste**, Dachdecker-Nagelkasten.
Nältäsch, *f.*, *pl.* **-e**, lederne Dachdecker-Nageltasche.
Nälwozel, *f.*, *pl.* **-e**, Nagelwurzel.
Nälzang, *f.*, *pl.* **-e**, Nagelzange.
nämplich, also, nämlich.
Nandes, *m.*, Ferdinand.
Nann, *n.*, Nannette, Johanna, auch Ännchen.
Narv, *f.*, *pl.* **-e**, Narbe.
Näs, *m.*, *pl.* **-e**, hölzernes Schöpfgerät.
Näs'che, *n.*, *pl.* **-r**, Näs'chen; Kdspr.: tiefende Nase.
naschtig, (holl. naarstig), betriebsam, eifrig, erpicht, fleißig, gierig.
nase, jemandem in scharfer, bissiger Weise Vorwürfe machen. (302)
Naserines, *m.*, schzh.: Mensch mit großer Nase, auch jemand, der seine Nase in alles hineinsteckt, sich um Sachen bekümmert, die ihn nichts angehen.
Nasestüver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nasenstüber, Schnellen mit dem Finger an die Nase.
Nasewärmer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schzw.: kurze irdene Tabakspfeife.
Nasewies, *m.*, *pl.* **-e**, naseweise Person.
Näste, auch **Nätzte**, *f.*, Nässe.
Nator, *f.*, *pl.* **-e**, Natur, Eigenheiten.

natürlich, natürlich.

Nätzte, auch **Näfte**, *f.*, Nässe.

nau, auch **näu**, (holl. naauw), beinah,
geizig, genau, kaum, sparsam.

näu, **nit** - **drop sin**, für etwas nicht
eingenommen sein, keine Freude daran
haben.

näue, beneiden, mißgönnen. (68)

näuer Nut, kaum, knapper Not.

näume, (holl. noemen), nennen. (280)

näurief, kaum reif, unreif.

Näurötche, *n.*, *pl.* -*r*, (lg. *ö*), von:
genau zu Ratē gehen, ein karger, sparsa-
mer Mensch; auch naseweise, superkluge
Person.

Nav, *f.*, *pl.* -*e*, Nabe.

Nazion, *f.*, *pl.* -*e*, Nation.

'ndoch, doch, jawohl, auch Ausdruck
der Ablehnung und Verwunderung.

'ne, einen.

Neech, *f.*, *pl.* -*te*, Nichte.

neede, nieten. (308)

Neer, *f.*, *pl.* -*e*, Niere.

Neerche, *n.*, *pl.* -*r*, Nierchen.

Neere, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nieren, eine
glattschalige, längliche Kartoffelsorte.

Neerenbröde, *m.*, Nierenbraten.

Nees, *m.*, Neigung zum Niesen, ein-
maliges Niesen.

neefē, niesen. (304)

Neetnäl, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nietnagel.

Nehl, Niehl, Vorort von Köln.

Nehlerstroß, Niehlerstraße in Köln.

Nell, **Nella**, *n.*, Petronella.

nemme, nehmen. (70)

Neres, *m.*, Werner.

Nervefeber, *n.*, Nervenfieber.

Nerveträcke, *n.*, Nervenziehen.

neste, nisten. (290)

Nestekamm, *m.*, *pl.* -*kämm*,
Staubkamm.

nesterwies, nesterweise.

Nes, *n.*, *pl.* **Nester**, Nest, Tabakrest
im Pfeifenkopfe; das kleine Ei der Laus;
schzw.: ein unansehnliches Haus, elendes
Dorf.

Nesäckel, *m.*, *pl.* -*e*, Nesthocker
jüngster, kleinster Vogel.

net, (hlg. *e*), auch **nit**, (kz. *i*), nicht,
nicht wahr?

Nett, **Nettche**, *n.*, auch **Trina**,
Tring u. **Katring**, *n.*, Katharina.

nettches, artig, säuberlich, hübsch,
grade zutreffend.

Neuigkeitskriemer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
wtl.: Neuigkeitskrämer; Spottname für
Barbiere.

Neujöhr, *n.*, Neujahr.

Neujöhrche, *n.*, *pl.* -*r*, Neujahrs-
geschenk.

Neujöhrschdag, *m.*, Neujahrstag.

Neuloß, *f.*, übertriebene Freude oder
Lust an etwas haben, die nicht lange
währt; Begeisterung für eine Sache, die
bald erlahmt.

Neuschlag, *m.*, ein Schlag, den man
scherzweise Bekannten gibt, wenn sie
ein neues Kleid zum ersten Male tragen.

nevve-, **nevvenan**-, **nevven-**
ein-, **nevvenher**-, Zeitwörter mit
diesen Vorwörtern wandeln wie (18)

nevve, neben.

Nevvel, *m.*, Nebel.

nevvele, nebeln. (22)

Nevvelskapp, *f.*, *pl.* -*e*, Nachthaube
der Frauenzimmer; Herren-Reisemütze
mit Ohrenklappen.

nevvenenander, nebeneinander.

nevvenenein, nebeneinander.

Nevvesaach, *f.*, *pl.* -*e*, Nebensache.

nibbele, langsam essen, nagen. (22)

Nick, *n.*, Genick.

nidder-, Zeitwörter mit diesem Vorwort
wandeln wie (13)

nidder, nieder.

nidderig, niedrig.

Nidderdraach, *f.*, Niedertracht.

nidderkumme, gebären, niederkommen. (305)

Nies, Nies'che, *n.*, Agnes.

nihe, nähen. (84)

Nihersch, *f.*, *pl.* -e, Näherin.

Nihflitschche, *n.*, *pl.* -r, Spottn. für Nähmädchen.

Nihgeschärr, *n.*, Nähutensilien.

Nihkösse, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Nähkissen.

Nihnol, *f.*, *pl.* -de, Nähnnadel.

Nihschull, *f.*, *pl.* -e, Nähsschule.

Nikla, Niklos u. **Klos**, *m.*, Nikolaus.

nimmes, auch **nümmes**, niemand.

nit, auch **net**, nicht.

nitsch, boshast wehe tun.

nix, nichts.

Nixnotz, *m.*, *pl.* -e, Taugenichts.

nixnötzig, nichtsnutzig.

Nixnötzigkeit, *f.*, *pl.* -e, Nichtsnutzigkeit.

'nja, ja, jawohl.

no, nun.

no un dann, dann und wann.

noch esu, noch so, ebenso.

nöh-; Zeitwörter mit diesem Vorworte wandeln wie (13)

nöh, nach.

nöh, nah; **nöhter**, näher; **nöhts**, nächst; **nöhste** u. **nöhkste**, am nächsten.

nöh der Hand, wtl.: nach der Hand, hinterher, später.

Nöh, Nöhde, auch **Nöhte**, *f.*, Nähe.

nöhaape, nachäffen. (306)

nöhbei, nahe bei.

nöhbeinein, nahe beieinander.

Nöhber, *m.*, *pl.* -e, Nachbar.

nöhbere, nachbarlich verkehren, nachbarlich besuchen. (85)

Nöhbersch, *f.*, *pl.* -e, Nachbarin.

Nöhberschaff, *f.*, Nachbarschaft.

nöhbränge, nachbringen. (98)

nöhbubble, nachschwätzen. (22)

Nöhdeil, *m.*, Nachteil.

Nöhdoosch, *m.*, wtl.: Nachdurst, Begr.: nach einer Kneiperei heftigen Durst verspüren.

Nöhdrag, *m.*, *pl.* -dräg, Nachtrag.

nöhdrage, nachtragen. (127)

nöhdröcke, nachdrücken und nachdrucken. (88)

nöhdröppe, nachtröpfeln. (125)

nöhduun, s. **dun**, nachahmen, nachtun. (136)

nöhenein, nacheinander.

nöhfeile, nachfeilen. (158)

Nöhfrog, *f.*, *pl.* -e, Nachfrage.

nöhgeaap, nachgeäfft.

Nöhgeboot, *f.*, *pl.* -e, Nachgeburt.

Nöhgedanke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, eingehende, auch nachträgliche Überlegung.

nöhgevve, nachgeben. (190)

nöhgön, nachgehen. (13)

nöhholle, nachholen. (213)

Nöhkaate, *n.*, eine abgetane Sache nochmals zur Besprechung bringen.

nöhkicke, nachschauen. (236)

nöhksbei, nächstbei.

nöhkste, nächsten, s. **nöhts**.

Nöhkumme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nachkommen.

nöhlore, nachlauern. (275)

nöhloße, (hlg. ϕ), nachlassen. (6)

nöh'm, nach dem.

nöhmaache, nachmachen. (283)

nöhmeddags, auch **nömmeddags**, nachmittags.

nöh' nem, nach einem.

Nöhrich, *f.*, *pl.* -te, Nachricht.

nöhschödde, nachschütten. (378)

nöhsin, nachsehen. (387)

nöhsoke, nachsuchen. (388)

Nöhsummer, *m.*, Nachsommer, Herbst.

Nöht, *f.*, *pl.* **Nöht**, Naht.

Nöht, en de - setze, Begr.: die Kleidernähte ausweiten, dick werden.

nöhter, s. **nöh**, näher.
nöhträcke, nachziehen. (408)
nöhtröre, nachtrauern. (275)
nöhnts, kurz bei, nächst; **nöhkste**
u. **nöhkste**, nächsten.
nöhzälle, nachzählen. (434)
nöhzöbbele, lässig hinterdrein gehen.
(22)
Nöl, *f.*, *pl.* **Nölde**, Nadel.
Nöldeköcher, *m.*, *pl.* **-köchere**,
Nadelbüchse.
Nöldeköpp, *m.*, *pl.* **-köpp**, Nadel-
kopf.
Nöll, *f.*, *pl.* **-e**, Nase.
Nöll, **Noltes**, **Anold**, **Arend**,
m., Arnold.
Nommeddags, s. **Nohmeddags**.
Nöächter, *m.*, Nüchternheit.
Nöächter bräche, morgens früh eine
Kleinigkeit genießen. (100)
nöächter, nüchtern.
nööle, zaudern. (307)
Nöörche, *n.*, Mittagsschläfchen,
Schlummer.
nööre, schlummern. (308)
Nöös, *f.*, *pl.* **-e**, hölzerne Brauerei-
schaufel.
Nöözche, *n.*, *pl.* **-r**, ganz kleine
Äpfel, Kartoffeln, überhaupt Kleinig-
keiten.
Nöpp, *m.*, *pl.* **-e**, **Nöppche**, *n.*,
pl. **-r**, Knötchen auf gewebtem Zeuge.
Nöppe, *m.*, Webefehler.
nöstere, unverständlich beten; vor sich
her murmeln (von Pater noster). (35)
Noß, *f.*, *pl.* **Nöß**, Nuß.
Nöß, **sing - schlön**, Begr.: seinen
Vorteil erzielen.
Noßkraacher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nuß-
knacker.
noteere, (frz. noter), notieren, anschreiben.
Nöttelhans, *m.*, Zänker. [(17)

nöttele, (holl. netelen), murren, zanken.
(22)
nöttelig, (holl. netelig), verdrießlich,
zänkisch.
Nötz, auch **Nötz**, *f.*, *pl.* **-e**, kurzer
Pfeifenstummel.
Notze, *m.*, Nutzen.
notze, nutzen. (97)
nötzer, nützlich, besser, lieber, vielmehr.
N'Ovend, Verkürzung von: **Goden**
Qvend, guten Abend.
Nucke, auch **Mucke**, *pl.*, Tücken,
Launen.
Nüde, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Not.
nüde, **nit vun - sin**, nicht von
nöten sein.
Nüde, **zor -**, zu genauer Not.
nüde, nötigen. (93)
nüde, ungern, kaum.
nüdig, nötig.
nüdige, nötigen. (309)
Nüff, *f.*, **Nüffche**, *n.*, stumpfe Nase.
nüffe, durch die Nase hörbar atmen. (90)
Nüffnas, *f.*, aufgeworfene Stumpfnase.
nügge, einnicken, schlummern. (103)
Nüggel, *m.*, Lutschbeutel für Kinder.
Nümaat, *m.*, Neumarkt in Köln.
Nümaatskrat, *f.*, *pl.* **-krade**,
Gesindel, welches sich gewohnheits-
mäßig auf Plätzen herumtreibt; Sonnen-
bruder.
Nummer dressig, auch **Nummer**
Null, schzh.: Abort.
nümmes, auch **nimmes**, niemand.
nüng, neun.
Nüngmöder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Neun-
töter, kleiner Raubvogel.
nünne, (holl. ninnen), mit Wohlbehagen
schlürfen, mäßig trinken, auch schlum-
mern. (310)
Nunnefützche, *n.*, *pl.* **-r**, Kleinig-
keit; kleines Gebäck.

Nuppe, Nüppcher, auch **Nöppcher**, *pl.*, Tupfen in Stoffen, gewebt oder aufgedruckt.

nuppig, eigenartig, böseartig, unzart, rauh im Betragen.

Nuppohr, *n.*, Heimtücker, Hinterlistiger.

Nüsel, *m.*, **Nüselche**, *n.*, (kz. *ü*), eine Kleinigkeit.

Nüß, Stadt Neuß.

Nüßerstroß, *f.*, (lg. *o*), Neußerstraße in Köln.

Nut, auch **Nüde**, *f.*, Not.

Nutdorf, *f.*, Notdurft.

Nut-Goddes, *f.*, **dä süht us we de** -, elendes, krankes Aussehen.

Nuthoke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Not-haken.

Nutstall, *m.*, *pl.* -**stall**, Vorrichtung zum Einstellen der Pferde beim Hufbeschlag.

Nutstopper, *m.*, *sgl.* u. *pl.* Aushelfer.

Nutz, *m.*, **Nützche**, *n.*, vertraulich: Geliebte; auch Kleinigkeit.



O

oblischeere, (frz. obliger), sich gefällig, verbindlich machen. (17)

Obs, *n.*, Obst.

obstinat, (frz. obstiné), aufsässig, eigensinnig, widerspenstig.

Obstinazion, *f.*, (frz. obstination), Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit.

obstineere, eigensinnig widerstreben.

och, auch. [(17)]

och, ach!

öde, Schuhzeug mit Absätzen versehen.

Qdem, *m.*, Atem. [(98)]

qdeme, atmen. [(311)]

Qdemsnut, *f.*, Atemnot, Asthma.

qdenär, gemein, ordinär.

qdene, ordnen. (312)

Qdeneer, *m.*, Anordnung, Einrichtung, Vorschrift, umständliche Art und Weise.

qdeneere, anordnen, vorschreiben. (17)

Qdenung, *f.*, Ordnung.

Qder, *f.*, *pl.* **Öder**, Anweisung, Befehl, Ordre, Verhaltensmaßregel.

Qder, *f.*, *pl.* **-e**, Ader.

Qder, *pl.* von **Qot**, Dorf.

Qdere, **krus** -, geringelte Adern an Tabakblättern; s. auch **Geödersch**.

Qderloß, *m.*, *pl.* **-löß**, (hlg. *q* u. *ö*), Aderlaß.

Qdt, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, (hlg. *ö*), Flicker unter dem Schuhabsatz.

qff, oft.

Qffer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Opfer, Opfergabe.

Qfferbüggel, *m.*, *pl.* **-e**; s. **Klin-gelbüggel**.

offere, opfern, Geld beisteuern oder einsammeln, in der Kirche, bei Festen usw. (35)

Offermann, *m.*, *pl.* **-männer**, Küster, der auch die Geldgaben mittels des Klingelbeutels oder auf Tellern einsammelt.

Offerstock, *m.*, *pl.* **-stöck**, Opfergabenkasten.

Ofer, *n.*, *pl.* **-e**, Ufer.

Ofer, **Am alen** -, Am alten Ufer, Straße in Köln.

öfters u. **öftersch**, oftmals.

Ohm u. **Ühm**, *m.*, *pl.* **-e**, Oheim.

Ohm, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Ohmfaß (120 Quart).

Ohmaach, *f.*, Ohnmacht.

ohmächtig, ohnmächtig.

Ohr, *f.*, *pl.* **-e**, Uhr.

Ohr, *n.*, *pl.* **-e**, Ohr.

Ohr, *n.*, *pl.* **-e**, Handhabe am Rande eines Geschirres, auch umgekniffene Papierecke.

Ohrbömmelche, *n.*, *pl.* **-r**, Ohring mit Anhängsel.

ohrfispele, ins Ohr sagen, zuflüstern.

Ohreknies, *m.*, Ohrenschmutz, -schmalz.

Ohrenblöser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ohrenbläser, Anträger, Verleumder.

Ohrfig, *f.*, *pl.* **-e**, Ohrfeige.

ohrfige, ohrfeigen.

Ohrieser, *n.*, Frauen-Mützenhalter, Metallspange als Unterlage einer flachen Bauern-Spitzenmütze.

öhrig, ärgerlich, eigensinnig, mißlaunig, mürrisch, schläfrig.

Ohrmächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Uhrmacher.

Qhs, *m., pl.* **Qhs** u. **Qhse**, Ochse.
Qhsekar, *f., pl.* **-e**, Ochsenkarre.
Qhsekoppp, *m., pl.* **-köpp**, Ochsenkopf; iron.: Dummkopf.
Qhseleider, *m., sgl. u. pl.*, Ochsenführer, Viehtreiber.
Qhsendriever, *m., sgl. u. pl.*, Ochsentreiber.
Qhsenhuck, *f., pl.* **-hück**, Ochsenhaut.
Qhsepisel, *m., pl.* **-e**, (kz. i), Ochsenziemer.
qhsig, ochsig, dumm, auch brünstig.
Qktav, *f.*, die einem Feste folgenden 8 Tage, in welchen man seine Glückwünsche noch anbringen kann.
Öl, *m.*, (mhd. u. altd. Al), *pl.* **Öle**, Aal.
Öl, *m. u. n.*, (mhd. Öl), *pl.* **-e**, auch **Ollig**, Öl.
öle, ölen. (314)
Olefant u. **Elefant**, *m., pl.* **-e**, Elefant.
Ölfärv, *f., pl.* **-e**, Ölfarbe.
Ölkopp, *m., pl.* **-köpp** u. **Ölköppche**, *n., pl.* **-r**, ein durch überreichlichen Genuß von Getränken gerötetes Gesicht, auch ein in Öl gesottener Meerschäumkopf.
Ollig, *m.*, Öl.
Ollig, avgetrocken -, gereinigtes Öl.
Ollig, *m. u. n.*, *pl.* **-e**, Zwiebel.
Ollig, domm oder **geck** -, schzh.: dumme oder verrückte Person.
Olligmäut u. **Ölmäut**, *f., pl.* **-e**,
Ölmäutche, *n., pl.* **-r**, Ölkanne mit Auslauföhre.
Olligschläger, *m., sgl. u. pl.*, Ölmüller; iron.: Brantweinsäufer.
Olvegaf, *f.*, Olivengasse in Köln; s. **Lievegaf**.
om, auf dem.
öm-, Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie: (11)
öm, um.

öm un **töm**, rundum, rundherum.
ömarbeide, umarbeiten, umgraben. (27)
Ömbingsel, *n.*, Umwicklung, etwas zum Umbinden.
ömdeile, umteilen, verteilen. (118)
ömdrage, herumtragen, zurücktragen. (127)
ömdrihe, umdrehen, umwenden. (84)
ömdun, umtun, anziehen, ein Tuch usw. umschlagen. (186)
ömesöns, umsonst.
Ömfang, *m.*, Beileibtheit, Umfang.
ömfroge, nachfragen, umhören. (177)
Ömgang, *n., pl.* **-gä**ng, Kreislauf, Umgang, Verkehr, die Runde machen, Säulengang um die Kirche.
ömgön, ausweichen, gären, rings herumgehen, sauer werden, umgehen. (398)
ömkeere, umkehren, zurückkommen. (285)
ömkippe, umschauen. (238)
Ömlauf, *m., pl.* **-läuf**, umlaufende Eitergeschwulst an Fingern.
ömlore, umlauern. (275)
ömmache, ummachen, umgraben. (197)
Ommer, *m., pl.* **-e**, Klicker.
Ommerjöönche, *n., pl.* **-r**, in Mehl und Zucker geformte Korianderkörner.
ömplante, umpflanzen. (320)
ömriffe, umreißen. (88)
ömröfe, umrufen. (343)
Ömschlag, *m., pl.* **-schläg**, Einband, Umschlag.
Ömschlagsdoch, *n., pl.* **döcher**, (hlg. o u. ö), Schal, Umschlag Tuch.
ömschödde, umschütten. (378)
ömschwenke, ausspülen. (87)
Ömsin, *n.*, Umsehen.
ömsin, umsehen. (387)
Ömstand, *m., pl.* **-ständ**, Umstand.
Omständ, **en** **ander** - **sin**, schwanger sein.
Ömstandskriemer, *m., sgl. u. pl.*, wtl.: Umstandskrämer; Bgr.: eine Person, die stets umständlich zu Werke geht.

ömstüsse, umstoßen. (402)
ömträcke, umziehen, umkleiden. (408)
öntlich, (lg. ö), ordentlich.
Opche, Stadt Aachen.
Öscherstroß, *f.*, Aachenerstraße in Köln.
Qqs, *n.*, Viehfutter, Treber von Gerste, Malz usw.
Qqs, *n.*, Aas, auch Schpfw., dem Sinne nach: gemeiner Mensch.
Qqs, *n.*, *pl.* **Qqster**, schzh.: fideler Mensch, auch gescheidter, anstelliger Mensch.
Qqs, *n.*, *pl.* **Qqster**, Astloch oder Astzapfen in Bäumen.
Qqs, *n.*, *pl.* **Qqster**, Eins auf Karten oder Würfel; kleinstes Gold- u. Silbergewicht, auch **Aß**, (frz. as).
Qqt, *m.*, auch *n.*, *pl.* **Qder**, Ort.
Qtche, *n.*, *pl.* **-r**, (hlg. ö), Örtchen.
Ööschel, *n.*, Ursula.
Ooschele, **Zint** -, St. Ursula, Kirche in Köln.
Qotlei, *m.*, *pl.* **-e**, Dachschiefer zur seitlichen Deckung.
op -, **openander** -, **openein** -;
 Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (18)
op, auf, offen.
op et Johr, nächstes Jahr.
op hüh, Zuruf für Zugtiere: Zurück!
op sich selvs ston, selbständig.
Opaach, *f.*, Zuruf: Acht, Achtung, Obacht!
opbänke, auf die Arbeitsbank bringen.
opbärme, aufhäufen. (88)
opbaschte, aufbersten. (89)
opbeede, aufbieten. (49)
opbieße, aufbeißen. (88)
opbinge, aufbinden. (14)
opblieve, aufbleiben. (89)
opblöse, aufblasen. (92)
opbrëche, aufbrechen, maischen. (100)

opbuusche, aufbauschen. (188)
opdhüe, auftauen. (120)
opdonnere, aufputzen, sich in schreiende Farben oder in auffallender Weise kleiden. (85)
opdrieve, auftreiben, im Preise steigern. (89)
opdrüge, aufdringen, aufschwätzen, aufgabeln, aufzwingen, zuteilen. (132)
opdun, auf tun, öffnen. (136)
openander, aufeinander.
openein, aufeinander.
openeu's, aufs neue, noch einmal.
Openthalt, *m.*, Aufenthalt.
Qper, **Zint** - **stroß**, *f.*, Sankt Apernstraße in Köln.
opfärve, neu färben. (112)
opflecke, aufbessern, aufputzen. (88)
opföche, anfachen, glimmendes Feuer zur Glut bringen.
opföhre, arretieren, aufführen. (170)
Opfölsel, *n.*, Auffüllung, Füllwein.
opgeblevve, aufgeblieben, s. **blieve**.
opgeblöse, aufgeblasen, aufgebläht.
Opgebött, *n.*, *pl.* **-e**, Aufgebot, Aufruf zur Heirat.
opgedrevve, aufgetrieben, s. **drieve**. (89)
opgehovve, aufgehoben, s. **hevve**. (210)
opgelaht, aufgelegt, aufgeräumt, heiter, s. **läge**. (268)
opgemort, aufgemauert, s. **more**. (275)
opgeruump, aufgeräumt, heiter sein. (350)
opgeschnedde, aufgeschnitten, s. **schnigge**. (272)
opgeschosse, rasch gewachsen, namentlich für schwächliche Kinder gebraucht, die für ihr Alter sehr groß sind.
opgeschrevve, aufgeschrieben, s. **schrieve**.
opgevve, aufgeben. (190)
opgewärmp, aufgewärmt.

Opgewärms, *n.*, Aufgewärmtes.
opgölpsche, aufstoßen, aufrülpsen. (196)
opgon, aufgehen.
opgrave, aufgraben. (197)
ophalde, aufhalten. (204)
Ophäldersch, *f.*, *pl. -e*, Hehlerin, Kupplerin, Zuhälterin.
ophevve, aufheben. (210)
Ophevvens, *n.*, Aufheben.
opkladunjele, aufputzen, herausputzen. (22)
opkloppe, auklopfen. (125)
opkrämpe, umschlagen, die Hosen aufschlagen.
opkratze, herausputzen.
opkrige, nit - künne, aufkriegen, aufzehren, etwas nicht begreifen können. (256)
opkumme, aufkommen.
Oplag, *f.*, *pl. -e*, Auflage.
opläge, auflegen.
oplänge, auffängen, verdünnen.
Oplauf, *m.*, *pl. -läuf*, Auflauf; Hefen-Mehlspeise.
oplevve, aufleben.
oploße, *s. loße*, (hlg. o), auflassen, steigen lassen.
Opodeldogg, *m.*, Opodeldoc.
opodeme, aufatmen. (311)
op'm, auf einem.
opmucke, aufhehnen, aufmucken.
opnemme, *s. nemme*, aufnehmen, erheben, deuten, aufnehmen.
Opnemmer, *m.*, *pl. -e*, (holl. opnemer) Scheuerwisch, Putztuch, Lappenbesen.
opnemmerisch, schnell beleidigt, empfindlich.
oppe, offene, offener.
opquelle, aufquillen. (325)
oprääch, aufrecht, senkrecht.
opreechte, aufrichten, sich erheben.
oprege, aufregen.

Oprof, *m.*, *pl. -röf*, Aufruf, kirchliche Heiratsankündigung von der Kanzel.
Oprohr, *m.*, Aufruhr.
oprölpsche, aufblähen, aus dem Magen aufstoßen, verleidet oder zuwider werden.
oprüme, aufräumen.
opsage, aufsagen, Dienst kündigen, seine Lektion hersagen, *s. sage*.
Opsatz, *m.*, *pl. -sätz*, Aufsatz, Oberteil.
opschäppe, aufschöpfen.
opschlön, aufschlagen, den Preis erhöhen, auklopfen.
opschnappe, horchen, zufällig hören, ertappen, einfangen, auffangen.
opschnigge, *s. schnigge*, überreiben, aufschneiden, lügenhaft erzählen.
opschnubbere, aufschnupern.
opschööze, aufschützen. (63)
opschrieve, aufschreiben. (89)
opschuve, aufschieben. (138)
opspille, aufspielen. (391)
opspille, sich -, sich wichtig machen.
opsöke, aufsuchen. (388)
opsetze, aufsetzen. (384)
Opsinn, Aufsehen.
Opstand, *m.*, *pl. -ständ*, Aufstand.
opstęche, aufstechen, ersparen gewinnen, verdienen. (100)
opstippe, aufstützen, eine Stütze untersetzen; den Finger heben; den Mund öffnen. (125)
opstęche, anschütten, anfachen, aufhetzen. (166)
opston, aufstehen. (398)
opstoppe, aufpolstern, aufstopfen, ausbalgen. (125)
optrække, aufmarschieren, aufziehen, ernähren, erziehen. (408)
optredde, auftreten. (409)
Optrett, *m.*, *pl. -e*, Auftritt.
opwade, aufstischen, aufwarten. (417)
Opwadung, *f.*, Aufwartung.

Opwatsmädche, *n.*, *pl. -r*, (hlg. a),
Aufwärterin, Kellnerin.

opwärme, aufwärmen, veraltete Sachen
wieder zur Sprache bringen.

opwinge, aufwinden. (480)

opzälle, aufzählen. (484)

Opzog, *m.*, *pl. -zög*, Aufzug.

ör, euer, **öre** u. **ören**, eure u. euren.

Orangel, *f.*, *pl. -e*, Pomeranze.

Oranjelenbitter, *m.*, Pomeranzen-
bitter.

oral, (lg. a), **orale**, uralte, uralter;
oralt, uraltes.

Ordeil, *n.*, *pl. -e*, Urteil.

ordeile, urteilen.

Ördinge, (lg. ö), Stadt Ürdingen.

öre, eure; **ör**, euer.

Orlaub, *m.*, Urlaub.

Orsaach, *f.*, *pl. -e*, Ursache.

Oschel, *n.*, (lg. o), Ursula.

Öschel, *m.*, *pl. -e*, (kz. ö), Bedenken,
Zweifel.

öschele, Bedenken tragen, sich über
etwas beunruhigen, quälen. (22)

Öttografie, *f.*, Orthographie.

Ötzius, *m.*, dummer, einfältiger, auch
kleiner, sehr dicker Mensch.

öV, ob, oder.

öve, heben, hochhalten. (183)

Övend, *m.*, *pl. -e*, Abend.

Övendsklock, *f.*, *pl. -e*, Abendglocke.

Övendslöoch, *f.*, Abendluft.

Over, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Ufer.

övschüns, obschon, trotzdem.

ovve u. **bovve**, oben.

Ovve, *m.*, *pl. Ovve* u. **Övve**,
Ofen.

Ovveföch, *f.*, *pl. -e*, Ofenrohrklappe.

ovvenan u. **bovvenan**, obenan.

Ovvepief, *f.*, *pl. -e*, Ofenrohr.

Ovveschuster, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Spottname für Schlosser, die ausschließ-
lich Öfen machen.

Ovverdeil, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Oberteil.

Ovverdöner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ob-
mann der Gemüsezüchter (**Kappes-
bore**), Vorsitzender beim Boorband
(Bauernverband).

Ovverläuv, *f.*, *pl. -e*, Oberspeicher.

Ovverledder, *n.*, Oberleder.

Ovverleech, *n.*, *pl. -ter*, Oberlicht.

Ovverlepp, *f.*, *pl. -e*, Oberlippe.

Ovverretz, *n.*, obergärgiges Bier.

övversch u. **bövversch**, oberste.

Ovverschengk, *n.*, Oberende.

Ovversch-Enk, *m.*, Meisterknecht,
Vorarbeiter.

Ovverstellung, *f.*, Oberkeller.

Ovverstoß, *m.*, innere Weichseite des
Hinterschenkels beim Rindvieh.

Ovverstüvche, *n.*, *pl. -r*, (kz. a),
Oberstübchen; schw.: der Kopf, die
Hirnschale.

Ovvetrumm, *f.*, *pl. -e*, Ofentrommel,
halbrundes Anschlußstück mit Loch und
Deckel an einem altmodischen zilin-
drischen Ofen.

P

Paach, *f.*, Pacht.
paachte, pachten. (15)
Paaf, *m.*, *pl.* -e, (P. a. f. bedeutet: pastor animarium fidelium), in verächtlichem Sinne: Geistlicher.
Paafekäppche, *n.*, *pl.* -r, halbrundes Mützchen für Geistliche und Kahlköpfe.
Paafepoꝝ, *f.*, ehemaliges römisches Nordtor von Köln, welches sich am nördl. Ausgang der Straße Unter Fethenhennen befand. Der Name rührt daher, daß die Geistlichen es benutzten, wenn sie in den Dom gingen.
Pääl, *f.*, *pl.* -e, Perle.
Päälägäſche, *n.*, Perलगasse in Köln.
Päälmutt, *m.*, Perlmutter.
Pääləkətt, *f.*, *pl.* -e, Perlenschnur.
Paar *ov* **umpaär**, Knabenspiel: Erraten der Zahl Klicker, welche der Gegner in der geschlossenen Hand entgegenhält, d. h. ob die Zahl gerade oder ungerade ist.
Päärche, *n.*, *pl.* -r, Pärchen, zwei zusammengehörige Personen oder Gegenstände; auch doppeltes Korinthenbrötchen.
Paasch, *f.*, Presse, Kelter.
paasche, auspressen, drücken, klemmen. (138)
Paaschurgel, *f.*, *pl.* -e, auch Quetschenbüggel, *m.*, *pl.* -e, Ziehharmonika.
Packan, *m.*, *pl.* -e, Handpolster zum Anfassen heißer Gegenstände; ein roher, zum Schlagen gedungener oder geneigter Mensch; iron.: Polizeidiener, Gehülfe bei Verhaftungen.
Packop un Packav, *m.*, iron.: Jemand, der sich zu allen Handleistungen gebrauchen läßt.

Pack op, fall nidder, *m.*, Spöttl. für faule, läppische Menschen.
Packdoch, *n.*, *pl.* döcher, (hlg. o u. ö), Packtuch.
packe, packen; auch Kinderspiel: **Paar** *ov* **umpaär**? Erraten der Klickerzahl, welche der Gegner in der geschlossenen Hand hält.
packe, sich eine -, eins trinken. (355)
Packes, *n.*, Handpolster zum Anfassen, auch Packhaus oder Packkammer.
Packlinge, *n.*, Packtuch.
Packnol, *f.*, *pl.* -nolde, Packnadel.
Päd, *n.*, *pl.* Päd u. Päder, Pferd.
Pädche, *n.*, *pl.* -r, Pferdchen; ein kleiner Bissen.
Pädche mager, *n.*, ein appetitliches Stück Fleisch; schw.: ein feistes Frauenzimmer.
Pädche spille, ein Kinderspiel; Knaben werden in Zügel eingespannt und von einem andern Knaben gelenkt.
Pädchesgaß, *n.*, Pferdchengasse in Köln-Deutz.
päde, mit Pferden ziehen. (131)
Päder, *pl.* von Päd.
Pädsarbeit, *f.*, *pl.* -arbeide, iron.: mühevollen Arbeit.
Pädsdeev, *m.*, *pl.* -e, (holl. dief), Pferdedieb.
Pädsdheer, *n.*, *pl.* -e, Mist- und Schwabenkäfer.
Pädsfoß, *m.*, *pl.* -foß, (hl. o u. ö), Pferdefuß, iron.: sehr großer Menschenfuß.
Pädshor, *f.*, *pl.* -e, Schimpfname für eine Hure der gemeinsten Art.
Pädshor, *n.*, *pl.* -e, Pferdehaar.
Pädshunger, *m.*, Heißhunger.

Pädsköpp, *m.*, *pl.* -köpp, Pferdekopf, iron.: ein großer, unförmlicher, ausdrucksloser Menschenkopf.

Pädsköttel, *m.*, *pl.* -e, Pferdemist, Roßapfel.

Pädsköttelei, *f.*, in gem. Redeweise Lümmelei, dummes, fades Zeug.

Pädsledder, *n.*, Pferdeleder.

Pädsmeß, *m.*, Pferdemist.

Pädsnator, *f.*, *pl.* -e, sehr widerstandsfähige körperliche Beschaffenheit.

Pädsstätz, *m.*, *pl.* -e, Pferdeschweif.

paffe, stark und qualmig Tabak rauchen. (90)

Paijatz, *m.*, *pl.* -e, Bajazzo, Hanswurst.

Pais maache, (frz. paix), Frieden machen.

Palljaß, *m.*, (frz.: pailasse), Strohlager, -sack.

Palm, *m.*, Buchsbaumlaub.

Pälsterwoosch, *f.*, Wurst, die in den dicken Afterdarm des Schweines gefüllt ist.

Pampes, *m.*, dickleibiger, schwerfälliger Mensch.

pampele, baumelnd hin- und herbewegen. (22)

Pand, *n.*, *pl.* Pänder, Pfand.

Pandhuus, *n.*, *pl.* -hüser, Pfandhaus.

Pandsching, *m.*, *pl.* -e, Pfandschein.

Paneer, *n.*, Panier.

Pann, *f.*, *pl.* -e, Pfanne; Dachziegel.

Pann, op der -han, auf der Pfanne haben.

Pannasch, oder **Pannaß** u. **Pannhas**, (s. d.), *m.*, gebratener Fleischbrei.

Pännche maache, *n.*, Kdrrspr.: den Mund zum Weinen verziehen.

Pannenbäckerei, *f.*, Dachziegelbrennerei.

Pannhas, *m.*, auch **Pannasch**, gehacktes, gebratenes Wurstfleisch.

Pannemetz, *n.*, *pl.* -er, Bierpfannen-Schürmesser.

Pannestätzche, *n.*, *pl.* -r, das jüngste, kleinste Kind.

Pantuffel, *m.*, *pl.* -e, Pantoffel.

Pantaljun, Pantaleon.

Pantaljunsmllegasß, *f.*, Pantaleonsmühlengasse in Köln.

Panz, *m.*, *pl.* Pänz, Bauch, Leib, Kaldanne, Pansen, Tiermagen, Wampe, Wanst; iron.: kleines, unförmliches, auch ungezogenes Kind.

Papeer, *n.*, *pl.* -e, Papier.

papeere Vugel, *m.*, Papierdrache.

papeere Daglühner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schw.: Schreibgehilfe.

Pappbroder u. **Pappnüs**, *m.*, Spttn. für Buchbinder.

Pappelwick, *f.*, *pl.* -wigge, Pappelweide.

pappig, klebrig, kleistrig.

parat, bereit.

Pardauz! Ausruf bei einem schallenden Falle.

Pardung, *m.*, (frz.: pardon), Gnade, Verzeihung.

Pareer u. **Parier**, *n.*, *pl.* -e, (frz.: barrière), Barriere, Geld-Empfangsstelle auf der Landstraße.

pareere, gehorchen, wetten, auch abwehren. (17)

Pareetche, *n.*, *pl.* -r, (frz.: baret), Hausmütze.

Pareplü, *f.*, *pl.* -s, (frz.: parapluie), Regenschirm.

Paresoll, auch **Pattesoll**, *f.*, *pl.* -e, (frz. parasol), Sonnenschirm.

parfoosch, auch **pärfoosch**, (frz. par force), durchaus, unter allen Umständen.

Parier, *n.*, *pl.* -e, Schlagbaum, s. **Pareer**.

Paris gon, wtl.: nach Paris gehen, Begr.: weggehen, durchgehen, namentlich das Wegfliegen der Papierdrachen, wenn die Schnur reißt.

Park, *m.*, *pl.* -s, Park, Baumpflanzung.

Park, *f.*, *pl.* -e, Hurenhaus.

Parkemoder, *f.*, Hurenhauswirtin.

Parkevader, *m.*, Hurenhauswirt.
pärplex, überrascht, verwirrt.
Partöre, *pl.*, Parteien, Hausstände.
partu, (frz. partout), durchaus.
partutemang, durchaus.
Parum, *n.*, Knabennachlaufspiel.
Passascheer, auch **Pattescheer**,
m., *pl. -e*, Passagier.
passe, passen, auch warten. (816)
Passeletang, *m.*, (frz. pour passer
 le temps), Zeitvertreib.
passeere, (frz. passer), geschehen, vorbei-
 gehen, sich zutragen. (17)
Pasier, *m.*, *pl. -e*, Narr.
Pasterat, *f.*, *pl. -e*, Pfarrhaus.
Pastorschköchin, *f.*, *pl. -ne*,
 Pfarrersköchin.
Pastorschselvkant, *f.*, Spottname
 für Küster, s. **Selvkant**.
paß gevve, Achtung, Obacht geben.
 (190)
paß kumme, gerade recht kommen.
 (261)
pa'tär, (frz. parterre), zu ebener Erde,
 Erdgeschoß.
Patatsche, *n.*, Kinderspiel: Gegen-
 einanderklatschen der Hände.
Patröner, *m.*, *sgl. u. pl.*, Namens-
 Schutzheiliger.
Patrulje, *f.*, *sgl. u. pl.*, (frz. pa-
 trouille), Kontrollwache, Streifwache.
Patsch, *m.*, schlammiger Boden,
 Straßenkot.
Patschann, *n.*, **en decke -**, dickes,
 unförmliches Frauenzimmer.
patsche, durch den Straßenkot waten.
 (40)
Patschhängche, *n.*, *pl. -r*, Kdspr.:
 Einschlag in eine dargebotene Hand.
patschnaaf, durchnäßt.
Patt, *m.*, Taufpate.
Patt, *m.*, *pl. -e*, **Pättche**, *n.*, *pl.*
-r, Pfad.
Pattaklang, *m.*, sieben Sachen, der
 ganze Kram, Anhang, Sippschaft, Sam-
 melsurium.

Pättche, *n.*, *pl. -r*, Patenkind; auch
 kleiner Pfad.
Pattemöhn, *f.*, *pl. -e*, Patin,
 Jott.
Pattescheer, *m.*, *pl. -e*, Passagier,
 s. **Passascheer**.
Pattescheer, 'ne nette -, iron.: ein
 netter Held, ein unangenehmer Mensch.
Pattessoll, auch **Paresoll**, *f.*, *pl. -s*,
 (frz. parasol), Sonnenschirm.
Pattevogel, *m.*, *pl. -vügel*, (kz. u
 u. ü), Papierdrachen.
Pattevogel, *m.*, schw.: ein Frauen-
 zimmer, welches auffallend gekleidet ist,
 namentlich mit flatternden Bändern,
 fliegenden Haaren, wallenden Kleidern.
Pattühm, *m.*, ein Oheim, der zugleich
 Taufpate ist.
Päul, *m.*, Paul.
päusele, (holl. penzelen), lässig, träge
 essen, nagen. (22)
päuze, tragen, namentlich Kinder herum-
 tragen.
Pavei, *n.*, (frz. pavé, holl. paveij),
 Steinpflaster.
paveie, (frz. paver), pflastern.
Paveimänner, *pl.*, Pflasterer.
Paveipopp, *f.*, *pl. -e*, Pflasterstein-
 stampe in Form einer Henkelpuppe.
Pavilljung, *m.*, *pl. -s*, Pavillon.
Pechdroht, *m.*, *pl. -dröht*, Pech-
 draht; Schn. für Schuster.
Pechkaveleer, *m.*, *pl. -e*, schw.
 Schuster.
Peck, *m.*, Groll, Pik, Widerwillen.
Peck, ene - op einer han,
 jemanden nicht leiden mögen, heimlichen,
 auf Vergeltung ausgehenden Groll haben.
pecke, picken, stechen. (88)
Peckel, *m.*, Pökel, Salzwasser.
peckele, pökeln, einsalzen. (22)
Peek, *f.*, *pl. -e*, Pike, Stechspitze, auch
 Zwing am Stockende.
Peesch, *f.*, *pl. -e*, (frz. pêche), Pfirsich.
Peetsch, *f.*, *pl. -e*, geziertes, zimper-
 liches Frauenzimmer.

peetschig, empfindlich, geziert, zimperlich.

Peff, *m.*, *pl.* -e, Piff, d. h. Pfeifenton; Geschicklichkeit, *pl.* Piffe = Ränke.

Peffer, *m.*, Pfeffer.

Pefferbüß, *f.*, *pl.* -büsse, Pfefferbüchse.

peffere, pfeffern, würzen; hohe Preise fordern.

Pefferkoche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (lg. o), Lebkuchen.

Pefferkoqn, *n.*, *pl.* -köner, Pfefferkorn.

Pefferlecker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spottname für den Kölner.

Peffermüll, *f.*, *pl.* -e, Pfeffermühle.

peffig, piffig.

Peffikus, *m.*, listiger, piffiger Mensch, Piffikus.

Peggel, *m.*, *pl.* -e, Hammel-Wirbelknochen als Spielzeug für Kinder.

peggele, mit Wirbelknochen spielen. (22)

Peitscheklång, *m.*, Peitschengeflecht, Ende des Peitschenschlages.

Pekestock, *m.*, *pl.* -stöck, Pickenstock, Maßstab zum Ausmessen der Braukessel und Maischbottiche.

Pell, *f.*, *pl.* -e, Pille.

Pëll, *f.*, *pl.* -e, Oberhaut der Kartoffel.

Pëll, einem op de -gon, jemanden zu Leibe gehen.

pëlle, (frz. peler), schälen. (362)

Pellendresser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spottname für Kleinigkeitskrämer und Apotheker.

Pellendriher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schzh.: Apotheker.

Pelsterwoosch, *f.*, Magenwurst; iron.: dicker Mensch.

Pelz, *m.*, *pl.* -e, Pilze.

Pëlz, *m.*, *pl.* -e, Pelz.

Pen, *m.*, *pl.* Penn, Stift, namentlich Schuh-Holzstift; ein Holzkreisel mit dünnen, langen Zapfen und breiter Scheibe.

Pen, *m.*, eigesennige -, iron.: eigensinniger Mensch.

penne, Holznägel einschlagen, vollpfropfen. (110)

pennevoll, ganz voll.

Pennhammer, *m.*, *pl.* -hämmer, schräg zulaufender Schmiedehammer.

Pënnig, auch **Pënningk**, *m.*, *pl.* **Pënninge**, Pfennig.

Pennläffel, *m.*, *pl.* -e, Schusterwerkzeug zum Ausziehen der Sohlenstifte aus den Leisten.

Pennort, *m.*, *pl.* -e, Schusterwerkzeug zum Vorschlagen der Sohlenstiftenlöcher.

Penor, *f.*, (lat. penuria), Verlegenheit.

Peps, *m.*, (nhd. Pips), Schnupfen, Verstopfung der Nase.

Peps krige, tödlich krank werden.

Përnig, *m.*, *pl.* -e, (mnd. Pernig), Regenwurm.

përquanzius, per ungefähr, unter irgend einem Vorwande.

pesse, harnen, pissen, seichen. (288)

Pëß, *m.*, Urin.

Pëß, *f.*, Pest.

Pëßbötzsche, -jüppche, -röckelche, *n.*, *pl.* -r, iron.: vergilbte Hose und Frauenunterrock.

Pëßläufche, *m.*, Schnittlauch.

Pëßpott, *m.*, *pl.* -pött, Nachtgeschirr.

petit, klein, winzig.

Petschaff, *n.*, *pl.* -schafte, Petschaft.

Petschbrell, *m.*, *pl.* -e, Nasenkneifer.

petsche, kneifen, zwicken, schluckweise absetzen beim Trinken; anhaltend kleine Quantitäten trinken. (40)

petscheere, siegeln. (17)

Petschzang, *f.*, *pl.* -e, Kneifzange.

Piddel, *m.*, *pl.* -e, kleiner beweglicher Stift, Zapfen; z. B.: Zunge an der Schnalle.

piddele, Kleinigkeiten machen, mit den Fingerspitzen an etwas herumarbeiten, abpflücken. (22)

Pief, *f.*, *pl.* -e, Pfeife.

piefe, Pfeife rauchen. (317)

piefe, pfeifen, flöten. (318)

Piefenäd, *f.*, Pfeifenerde.

Piefen-Ellenböge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Kniestück zur Ofenpfeife.

Piel, *m.*, *pl.* -e, Pfeil.

piele, einrammen. (158)

pieloprääch, aufrechtstehend, senkrecht, gerade.

Pien, *n.*, Philippine.

Piepedo! Kdspr.: Zuruf beim Versteckenspielen.

piepsche, eintöniges Pfeifen der Vögel, Mäuse u. dgl. (319)

piepschjungk, sehr jung, bei Vögeln: noch nicht flügge sein.

Pieze, *pl.*, Frauenbrüste.

Pikeneer, *m.*, *pl.* -e, Pionier.

Pilar, *m.*, *pl.* -e, (frz. pilastre), viereckiger Pfeiler.

Pilarenbützer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spottname für scheinheilige Gewohnheits-Kirchengänger.

Pilaster, *m.*, *pl.* -e, Pfeiler, Säule, Stütze.

pimpelig, zartfühlend.

Pimpernell, *f.*, (frz. pimprenelle), Pimpinelle; **de - krige**, Ungemach bekommen; **dats do de - kriß**, dich soll der Kuckuck holen.

Ping, *f.*, Pein, Schmerz.

Pingche, *n.*, *pl.* -r, Pinte, Flüssigkeitsmaß, ein Stückchen Land.

Pingchesläffel, *m.*, *pl.* -e, Brauereilöffel, ein Quart haltend.

pingele, peinlich tun, bei geringen Schmerzen klagen, zimmerlich sein. (22)

pingelig, kleinlich, peinlich.

Pings, *m.*, *pl.* -e, Sieblöffel zum Abschöpfen der Bierhefe.

Pingste, Pfingsten.

Pink, *f.*, $\frac{1}{2}$ Morgen Land; auch ein 1 Quart haltendes Maßgeschirr.

pinkele, Kdspr.: urinieren. (22)

Pinsche-Pansche, altkölnisches Kartenspiel.

Pipiepspille, *n.*, Kdspr.: Verstecken spielen; s. auch **Piepedo!**

Pisel, *m.*, *pl.* -e, (kz. i), Ochsenziemer, Strick zum Hauen.

Pissäng, *f.*, Pißwinkel.

Pitt, **Pitter**, *m.*, Peter.

Pitter, **drüge** -, wortkarger Mensch; schw.: St. Petersspringbrunnen am Dom, der selten Wasser wirft.

Pittermännche, *n.*, Kosenname für Peter.

Pittermännche, *n.*, schzh. Benennung für ein 5—10 Liter haltendes Fäßchen.

Pitterzillje, *f.*, Petersilie.

Pittjan, *m.*, Peter Johann.

Pittjupp, *m.*, Peter Joseph.

Plaat, *f.*, *pl.* -e, Metall- oder Steinplatte, auch flache Schüssel.

Plaat u. **Pläät**, *f.*, *pl.* **Plaate** u. **Plääte**, Glatze, Tonsurkrone.

laate, mit Platten belegen. (34)

Plaatekopp, *m.*, *pl.* **köpp**, Kahlkopf.

Plaatz, *f.*, *pl.* -e, (mhd. Blaz, Plaz u. Platz, — holl. **plaats**), Ort, Raum, Stelle, Amt, Würde, Sitz, Aufenthaltsstelle; s. auch **Platz**.

laatz, anstatt, statt dessen, auch **anlaatz**.

Plack, *m.*, **kode** -, Grind.

Plackfisel, *m.*, *pl.* -e, (kz. i), Schimpfwort: verächtlicher Mensch, Schuldnermacher.

plackig, mit Grind behaftet sein, filzig, gemein.

Plackkopp, *m.*, *pl.* -**köpp**, s. **Plackfisel**.

Plackkröm, *m.*, schlechtes Zeug, wertlose Sachen, auch elende Verhältnisse.

Plafung, *f.* u. *n.*, (frz. plafond), Zimmerdecke.

Plagge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Abwisch Tuch, Lumpen, Scheuerlappen; iron.: abgetragene Kleider.

Plämp, *f.*, *pl.* -e, schw.: Säbel.

Planschett, *n.*, *pl.* -e, (frz. planchette), Schnittrleibleiste.

Plant, *f.*, auch **Planz**, *pl.* -e, Pflanze.

plante auch **planze**, pflanzen. (320)
Planz, s. **Plant**.
pläsant, (frz. *plaisant*), anmutig, drollig, kurzweilig, spaßhaft.
Pläseer, *n.*, (frz. *plaisir*), Vergnügen.
pläseerlich, spaßhaft, vergnügt.
plasseere, auch **plazeere**, anbringen, legen, setzen, stellen, unterbringen. (17)
Plätsch, *f.*, *pl.* **-e**, Pritsche.
Plätsch un Röß, *n.*, Kinderspiel: Weiterschnellen eines Holzstückes durch Schlagen auf dessen Kopfende.
platsche, **plätschere**, plätschern, im Wasser arbeiten, tönendes Aufschlagen vom Wasser. (40) u. (35)
platschig, breit, dick.
platt om Bett lige, bettlägerig krank sein.
platterdings, durchaus, schlechterdings.
Plattfuß, *m.*, *pl.* **-föß**, (hlg. o u. ö), Plattfuß.
Plattieser, *n.*, *pl.* **-e**, flaches Bügel-eisen.
Plätthame, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Zugband mit Strick zum Ziehen der Schiffe.
plattschlön, s. **schlön**, plattschlagen; iron.: unterschlagen. (369)
Platz, *m.*, (mhd. *blaz*, *plaz* u. *platz*; frz. *place*), Platz, freier Raum.
Platz, om - herode, bürgerliche Trauung in dem an einem freien Platze gelegenen Rathause.
Platz, *m.*, *pl.* **Plätz**, Blatz, Weizenbrot, wie solches bei Kirmessen und ähnlichen Festlichkeiten gegessen wird.
Platzrähn, *m.*, Platzregen.
Pläus, *f.*, Blöße; Kinderspr.: der Hintere.
Plavumm, auch **Pfafung**, *f.* u. *n.*, (frz.: *plafond*), Zimmerdecke.
plazeere, s. **plasseere**. (17)
pliestere, (holl.: *pleisteren*), mit Kalkspeise verputzen. (35)
Pliesterlatz, *f.*, *pl.* **-e**, Decken-verputzlatte.
Pliesterwerk, *n.*, Kalkverputz.

plöcke, pflücken, jemanden um Geld bitten, abschmeicheln. (321)
Plöckhof, Pflückhof, kleine Gasse in Köln.
Plöckvogel, *m.*, *pl.* **-vügel**, (kz. u u. ü), jemand, der gewohnheitsmäßig anderen Geld abschmeichelt oder abbittet.
Plog, *m.*, *pl.* **Plög**, Pflug.
Plog, *f.*, *pl.* **-e**, Plage.
plöge, pflügen. (431)
plöge, plagen. (481)
Plöster, *n.*, *pl.* **-e**, (hlg. *q*), Pflaster.
plöstere, Pflaster auflegen. (35)
pludere, (lg. u), plaudern. (35)
Pludertäsch, *f.*, *pl.* **-e**, Plaudertasche.
plümerant, (frz. *bleu mourant*), blümentant, mattblau, sich schwach fühlen.
Plümm, *f.*, *pl.* **-e**, Feder, auch Federbusch, Wollflock.
Plümme, *n.*, *pl.* **-s**, Federdeckbett.
Plumpsch, *m.*, *pl.* **-e**, Plumps, der Schall vom Fall schwerer Körper ins Wasser.
plumsche, plumpsen, ins Wasser fallen. (332)
Plün, **Plünche**, *n.*, (holl. *Plönige*), Apollonia.
plüstere, (mnd. *plusteren*, holl. *pluizen*), (hlg. ü), sich -, von Vögeln, die Federn zurechtzupfen. (35)
Plütsch, *m.*, Plütsch.
Pluut u. **Pluute**, *m.*, *pl.* **Pluute**, Fetzen. Lappen, Lumpen, altes Kleidungsstück.
Pluutekopp, *m.*, ein schlecht frisiertes oder liederlich angezogenes Frauenzimmer.
Pluutemann, *m.*, *pl.* **-männer**, Lumpensammler.
pluutig, zerfetzt, zerlumpt.
pö a pö, (frz. *peu à peu*), vor und nach, langsam.
Poäng, auch **Puäng**, *m.*, *pl.* **-s**, Punkt; **om - stön**, (frz. *au point*), auf dem Punkte stehen, bereit sein.
Pöcke setze, *pl.*, impfen.

Pockesching, *m.*, Impfschein.
Ploggeis, *m.*, *pl. -geister*, Plage-geist.
Pol, *m.*, *pl. Pöl*, (mnd. Pol u. Pul), Pfuhl, stehendes Wasser, Pfütze.
Pöl, *m.*, *pl. Pöl*, (mnd. Pal), Pfahl.
Pöl halde, standhalten.
pöle, schnell nähen, pñhlen, mit Steinen werfen; **sich zerpöle**, gegenseitig bewerfen. (807)
Poleer, *m.*, *pl. -e*, Bauführer.
poleere, polieren.
Polkakopp, *m.*, *pl. -köpp*, Frauenkopf mit kurz geschnittenem, gelocktem Haar.
Pöll, *f.*, *pl. -e*, (lat. ampulla), Kännchen für Wasser oder Wein beim kath. Meßopfer.
Pöll, *f.*, *pl. -e*, (span. polla), dickes rundliches Frauenzimmer; Haubenhuhn.
Pölliche, *n.*, *pl. -r*, junges Haubenhuhn.
Pöllchesei, *m.*, *pl. -er*, das erste Ei, welches ein Huhn legt.
Pöllewing, *m.*, Meßwein.
Pols, *m.*, Puls.
Polsoder, *f.*, *pl. -e*, Pulsader.
Polver, *m.*, Pulver.
polverdrüg, ganz trocken.
pölvere, medizinieren, pulverisieren, zerreiben. (35)
Polvermüll, *f.*, *pl. -e*, Pulvermühle.
Pont, *f.*, *pl. -e*, Fähre, Fährschiff.
Poosch, *pl. -te*, Bursche, Geselle.
Pooschbeß, *n.*, das Allerbeste, Kleider für Sonn- und Feiertage, Ostertage.
Pooschdag, *m.*, (holl. paaschdag), Pascha-, d. i. Ostertag.
Pooschei, *n.*, *pl. -er*, Osterei.
Pooschte, Ostern.
Pooz, *f.*, *pl. -e*, Pforte, Tor.
pöoze, eine Tür oft öffnen, häufig aus- und eingehen. (63)
Pöözer, *m.*, *sgl. u. pl.*, Pfortner; schw.: jemand, der fortwährend und unnötig durch Aus- und Eingehen die Tür öffnet.

Popp, *f.*, *pl. -e*, Puppe, Raupenpuppe, Vogelweibchen; figürl.: ein gezieres Frauenzimmer.
Popp, *f.*, *pl. -e*, Stroh-**puppe** zum Unterlegen der Dachschindeln u. Pfannen; auch Zigarrenwickel.
Poppe, **de - sin am danze**, Begr.: Der Prozeß ist im Gange, der Skandal ist los usw.
poppe, paaren bei Vögeln.
Poppekrom, *m.*, Spielerei, undauerhafte, leicht zerbrechliche Sachen.
Poppemächer, *m.*, *sgl. u. pl.*, Spittn. für Zigarrenwickelmacher.
Poppespi, *n.*, *pl. -spille*, Puppenspiel.
Positor, *f.*, Figur, Form, Haltung, Stellung.
Pöste, *pl. von Pöß*.
poosteere, (frz. poster), aufstellen, postieren. (17)
Pösteling u. **Pötzeling**, *m. u. n.*, Porzellan, s. auch **Pötzeling**.
poستeline u. **pötzeline** **Botz**, *f.*, oder **Rock**, *m.*, Kleider von ganz dünnem, leichtem Stoff.
poستeline u. **pötzeline** **Krom**, schw.: zerbrechliche Ware.
Pöstiljun, *m.*, *pl. -e*, Postillon.
Pöß, *m.*, *pl. Pöß* u. **Pöste**, Pfosten.
Pöß, *f.*, *pl. Pöste*, Post.
Pöß, **op der - sin**, Rdst.: Eile haben.
Pöß, **zo - un zo Päd laufe**, eilig hin- und herlaufen.
Pößkeesch, *f.*, *pl. -e*, große Art von Kirschen.
Pött, *m.*, *pl. Pött*, Topf.
Pött, *m.*, *pl. Pött*, **Pöttche**, *n.*, *pl. -r*, Einsatz beim Spiele.
Pöttche, *n.*, *pl. -r*, Töpfchen.
pötte, viel und anhaltend trinken. (252)
pöttele, Kleinigkeiten langsam arbeiten, mit den Fingern zupfen, kratzen, z. B.: den Schorf von einer Wunde abklauben, abkratzen usw.
Pottografie, *f.*, Photographie.

Potteschäs, *f.*, *pl.* -e, (frz. portehaise), Tragstuhl.

Pöttluh, *m.*, Graphit, Ofenschwärze.

pöttluhe, mit Graphit schwärzen. (91)

Pöttschamber, *m.*, Nachtschirr.

Pötz, *m.*, *pl.* -e, Brunnen, namentlich Ziehbrunnen, Pfütz.

pötze, Wasser mit Eimern hochheben, aufwinden. (97)

Pötzgaß, *f.*, Pützgasse in Köln.

Pötzeling, *m.* u. *n.*, Porzellan; s. Posteling.

Pötzvugel, *m.*, *pl.* -vügel, ein zum Aufziehen seines kleinen Trinkgefäßes dressierter Zimmervogel.

pover, (frz. pauvre), ärmlich.

Pozion, *f.*, *pl.* -e, **Pöziönche**, *m.*, *pl.* -r, abgemessener Teil, Speiseanteil.

Praach, auch **Prach**, *f.*, Pracht.

Prakeseer, *m.*, Überlegung.

prakeseere, nachdenken, überlegen versuchen. (17)

praktizeere, praktizieren, anbringen. (17)

prämme, s. faßprämme. (155)

Pratt, *m.*, Trotz.

pratt, trotzig.

pratte, Maule machen, schmolten, störrisch sein, trotzen, widerstreben. (252) (392)

Pratthött, *f.*, *pl.* -e, Strafecke, in welche sich die Kinder, das Gesicht der Wand zugewandt, zeitweise aufstellen mußten.

precke, einen Spielball umschütren. (88)

Preckball, *m.*, *pl.* -bäll, ein mit Kordel umschnürter Ball.

Preckel, *m.*, Stachel, Pfriemen, die Stachelung, der Anreiz.

precke, prickeln. (22)

Predulje, *f.*, (frz. bredouille), Verlegenheit.

Preel, auch **Preem**, *m.*, *pl.* -e, Pfriemen.

present sin, Geistesgegenwart haben.

presenteere, (frz. presenter) anbieten. (17)

pressant u. **presseet**, eilig.

Presseer u. **Preß**, *m.*, Eile.

presseere, (frz. presser), eilen. (17)

Preß, *f.*, *pl.* -sse, Presse.

Preß, *m.*, Eile; s. Presseer.

pretendeere, (frz.: prétendre), beanspruchen, fordern. (17)

Preziös'che, *n.*, *pl.* -r, (frz.: précieuse), iron.: anspruchsvolles, eitles Mädchen.

Prick, *f.*, **en huffädige** -, ein eitles, eingebildetes Frauenzimmer.

Prie, *f.*, **en stolze** -, ein sprödes, stolzes Frauenzimmer.

Priem, *f.*, *pl.* -e, Belohnung, Preis, Prämie.

Priem sin, *m.*, (lat.: primus), der Erste sein.

Priem u. **Prümm**, *f.*, *pl.* -e, Kautabak.

prieme u. **prümme**, Tabak kauen. (324)

priemeere, Prämie zuerkennen, belohnen. (17)

Pries, *m.*, *pl.* **Pries** u. **Priese**, Preis.

priese, preisen. (322)

Prinzrabau, *f.*, *pl.* -e, Schimpfname im Sinne von: sehr gemeiner Kerl. s. Rabau.

Pris, *f.*, *pl.* -e, (hlg. i), Schnupftabakprise.

Pritsch, *f.*, **en stolze** -, ein stolzes, sprödes Frauenzimmer.

pritsch, hoffärtig, kurz angebunden, stolz, trotzig, abstoßend.

probeere, proben, probieren, prüfen. (17)

prüfe, prüfen. (323)

Profick, *m.*, **Profickche** u. **Profitche**, *n.*, Gewinn, Profit, Vorteil.

Profiziat! Zuruf beim Trinken: zur Gesundheit! Prosit!

profopsch, s. parfopsch.

Pröll, *m.*, Plunder.

Prööt, *m.*, Pläuderstündchen.

Proppe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Pfpopen.

proppe, pfropfen, zusammenpfropfen. (125)

Proß! Zuruf beim Trinken: Wohl bekomme es! Prosit!

Pröttel, *m.*, (holl.: preutel), der ganze Kram, Trödel, Plunder.

prötte, *s.* **pröttele**. (252)

pröttele, (holl. preutelen), brodeln, siedeln; auch murren, brummen.

Prötteler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Brummbart, Murrkopf.

pröttelig, verdrießlich, murrköpfig.

Pröttelskammer, *f.*, *pl.* **-e**, Rumpelkammer.

Prötter, *m.*, Lehnstuhl.

Prov, *f.*, *pl.* **-e**, Probe.

Prövche, *n.*, *pl.* **-r**, Pröbchen.

prove, proben. (183)

Prozentekriemer, **-schlucher**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Wucherer.

prubat, probat.

Profiziat! zum Wohlsein; *s.* **Profiziat**.

Prukeratersch, *f.*, *pl.* **-e**, wortweises, kluges Frauenzimmer, welches seine Meinung klar und verständlich auszusprechen versteht.

Prümche, *n.*, *pl.* **-r**, kleine runde Pflaume; *s.* **Prumm**.

Prümche maache, *n.*, den Mund zum Weinen verziehen, Maulen machen.

Prumenad, *f.*, *pl.* **-e**, (frz. promenade), Spaziergang.

promeneere, (frz. se promener), spazieren. (17)

Prumm, *f.*, *pl.* **-e**, (frz. prune), Pflaume.

Prümm u. **Priem**, *f.*, Kautabak,

prümme, Tabak kauen, priemen. (324)

Prummekän, *f.*, *pl.* **-e**, Pflaumenkern.

Prummekumpott, *m.* u. *n.*, Pflaumenkompott.

Prummetaat, *f.*, *pl.* **-e**, Pflaumentorte.

Prummezupp, *f.*, Pflaumensuppe.

Pruviant, *m.*, Proviant.

Pruviser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Apotheken-Verwalter oder -Gehülfe.

pruzedeere, prozessieren. (17)

Pruzeß, *m.*, *pl.* **Pruzesse**, Prozeß.

Puäng, *s.* **Poäng**.

Puckel, *m.*, *pl.* **-e**, Buckel.

puckele, aufbürden, auf dem Rücken tragen. (22)

puckellöstig, wtl. buckellustig, Bdtg.: kreuzfidel.

Puddel, *m.*, *pl.* **-e**, Pudel; Fehlwurf beim Kegelspiele; iron.: schmutzige, unordentliche Person.

puddele, reinigen, waschen, namentlich Kinder in einem großen Gefäß waschen; beim Kegeln fehl werfen. (22)

puddelnaaß, sehr naß.

puddelnack, Rdst.: so nackt wie ein geschorener Pudel.

Puderzucker, *m.*, (frz. sucre poudre), Stampfzucker.

Puff, *f.*, *pl.* **-s**, Bordell.

Puff, *m.*, *pl.* **Püff**, dumpfer Schall, Schlag, Stoß.

Puffärm, *m.*, *pl.* **-e**, Puffärmel.

Puffe, *pl.*, Aufbauschungen.

puffe, bauschen; Schläge austeilen; stark Tabak rauchen; stoßen.

Püffelche, *n.*, *pl.* **-r**, kleines Küchelchen von Hefenteig.

Puffmau, *f.*, *pl.* **-e**, **-möche**, *n.*, *pl.* **-r**, Bauschärmel.

Puhahn, *m.*, *pl.* **-e**, Pfauhahn.

Puhohn, *pl.* **-höhner**, **-hohnder**, Pfauhuhn.

Pukal, *m.*, *pl.* **-e**, Pokal.

Pulack, *m.*, *pl.* **-e**, Pole.

Puleer, *m.*, *pl.* **-e**, Baupolierer, Werkmeister.

puleere, polieren. (17)

pulitisch, klug, politisch, vorsichtig.

Pulle, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kopfkissen.

Pump, *m.*, *pl.* **Pümp**, Borg.

Pump, *f.*, *pl.* **-e**, Pumpe.

Pümp, *pl.*, Hiebe, Schläge.

Pumad, *f.*, Pomade.

pumadig, bequem, gemächlich, langsam.

pumadiseere, die Haare einfetten.

Pumpboetz, *f., pl.* -e, weite, bauschige Hose.

Pumpje, *m.*, *pl.* -s, (frz. pompier), Feuerwehrmann; iron.: leichtsinniger Schuldenmacher.

pumstig, auf einmal, plötzlich.

puneere, bewirten; etwas zum besten geben.

Püŋgel, m., pl. -e, Bündel, Pack;
iron.: gemeines Frauenzimmer.

Pfingelche, π., pl., -r, Bündelchen.

Püngelche, aläät, we e - Flüh,
behende, flink wie Flöhe.

püngele, tragen, Lasten schleppen;
mehrere Kleidungsstücke unordentlich
übereinander anziehen. (22)

**Punjel, m., pl. -e, langes Nacht- und
Hauskleid für Kinder.**

Punsel, m., pl.-e, Punzeisen; Schmiedehammer, um Vertiefungen in Eisen einzuschlagen.

puplizeere, veröffentlichen, verkünden
(17)

Pupp, m., pl. Püpp, Blähung, Bauchwind.

puppe, Kdrspr.: hörbar furzen. (125)

**puppere, beben, zittern, hörbares
Schlagen des Herzens.**

Puppsack, m., pl., -säck, scherzhaft: dickes Kind.

Purjazzionsverfahren, n., (frz. purification), Läuterung, gerichtliche Reinigungs-Verfahren.

Purjeer, m., Abführen.

purjeere, (frz. purger), abführen. (17

Pürk, *f.*, *pl.*, -e, Perticke, Kopfhaar

Pürkefeger, m., sgl. u. pl., iron.:
Friseur.

Pürkemächer, m., sgl. u. pl.,
Pertickenmacher.

Pus, f., pl. -e, (hlg. u), Pause.

Pusbacke, m., sgl. u. pl., Pausbacke.

Püs'che, *n.*, *pl.* -r, *kl.* Pause.

puse, pausieren. (281)

puseere, pausieren, rasten.

Pussasch, f., pl. -e, (hlg. a), Liebes-
verhältnis.

pusseere, lieben; eine Sache unterstützen, treiben, ausdehnen.

Pustätz, m., pl. -e, Pfauentaube.

Put, *f.*, *pl.* -e, (holl. poot), Pfote, Fuß

**Pütche voll, soviel als man mit dre
Fingerspitzen faßt.**

Pütchenhalde, Schläge auf die Fingerspitzen als Schulstrafe erhalten.

putschtig, plötzlich.

Puttes, m., auch - Blotwoosch
Spttn. für dickwanstige, unförmliche
Menschen.

Putze, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein vorstehende Knoten.

putzele, purzeln. (22

putzig, lächerlich, possierlich, wunderlich

Putzklöppel, m., pl. -e, Schusterwerkzeug, Holz zum Glätten der Sohlenkanten.

Putzmächersch, f., pl. -e, Putz
macherin.

Puut, m., pl. -e, (ital. puto), Kind
junges Mädchen.

Puutekrõm, m., kindische Sache
kindisches Betreiben, Kinderei.

Q

Quääl, auch **Quaddel**, *f.*, *pl.* -e, Anschwellung von der Berührung der Brennnessel, vom Stiche der Insekten, Hautwasserblase.

Quaat, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Quart.

quaas sin, übel sein.

Quäätsche, *n.*, *pl.* -r, $\frac{1}{4}$ Kronentaler.

Quaatsch, auch **Quatsch**, *m.*, unangenehmes Gerede, *f.*: eine Person, die bei der geringsten Erkältung klagt und ängstlich die unsinnigsten Vorkehrungen zur Beseitigung derselben trifft.

quaatsche, weinen, zimperlich, eingebildet krank tun, stets jammern und klagen. (40)

Quatschkopp, *m.*, *pl.* -köpp, empfindliche, stets klagende Person, langweiliger Schwätzer.

Quabbel, *m.* u. *f.*, *pl.* -e, Fettklumpen.

quabbele, übel fühlen. (22)

quabbelig, unwohl, übel, zum Erbrechen geneigt.

Quabböl, *m.*, *pl.* -e, Aalquappe.

Quaddel, *f.*, Hautwasserblase; s. **Quääl**.

quadderig, widerlich.

quaggele, krank tun, Umstände machen. (22)

Quaggeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kleinigkeitskrämer.

Quaggelskrom, *m.*, Kleinigkeitskrämerei.

Quälgeis, *m.*, *pl.* -ter, Quälgeist.

Quallmännche, *n.*, *pl.* -r, abgequellter oder Pell-Kartoffel.

quängele, kleinlich, unzufrieden sein. (22)

Qualster, *f.*, *pl.* -e, (holl. Kwalster), dicker, schleimiger Auswurf; feistes Frauenzimmer; Vogelbeerbaum; Beerenwanze.

qualstere, schleimig ausspucken. (85)

qualsterig, fettleibig.

quängeleere, jemanden quälen. (17)

Quängeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Unzufriedener.

quängelig, kleinlich, unzufrieden.

Quant, *m.*, *pl.* -e, dickes, auch ungezogenes Kind.

Quänzche, *n.*, *pl.* -r, Prügel, knorriger Stock, abgeschnittenes Baumstämmchen.

Quanzius, *per* -, zum Schein; gleichsam.

quarrig, knorrig, verwachsen.

Quaß, *m.*, *pl.* Quaste, Quaste.

Quateer, *n.*, *pl.* -e, Quartier.

Quateer, *n.*, *en deck* -, schzh.: dickes Hinterteil.

quateere, quartieren. (17)

Quatsch, auch **Quaatsch**, (s. d.) *m.*, dummes Geschwätz.

quatsche, unsinnig reden. (40)

quatschig, widerlich weich.

Queke, *pl.*, gejätes Unkraut, welches zu Haufen im Felde verbrannt wird.

quelle, anschwellen, quillen. (825)

quelle, abbrüthen. (826)

Quelimann oder **Quallmann**, *m.*, *pl.* -männer, Pellkartoffel; iron.: ein dicker Mensch.

Quellstein, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Deckplatte auf Brunnen; iron.: dicker, fatter Mensch.

Querelant, *m., pl. -e*, (frz. querelleur),
Krakeeler.

Querkopp, *m., pl. -köpp*, Quer-
kopf, störrischer Mensch.

Quespel, *m., pl. -e*, Federstauber,
Quast, Wedel.

Quetsch, *f., pl. -e*, Zwetsche, Pflaume.

Quetschenbüggel, *m., pl. -e*,
schzw. für Zieh-Harmonika.

Quetschetaat, *f., pl. -e*, Zwetschen-
torte.

Question, *f., pl. -e*, (frz. question),
Einwendung, Zank, Zwist, Unannehm-
lichkeit.

questioneete, *dä -*, der fragliche.

quick, quitt, frei, ledig, erledigt.

Quidde, *pl.* von Quitt, Quitten.

quiddegääl, quittengelb.

quiddele, unverständlich reden; iron.:
eine Rede halten; Zwitschern bei jungen
Vögeln. (22)

quieke, auch **quiekse**, quietschende
Töne von sich geben; wird besonders
vom Schweine gebraucht. (156) (94)

quinke, sublinzeln. (327)

Quisel, (kz. i), *f., pl. -e*, (quae sola
est), alte Jungfer, Betschwester, Schein-
heilige.

quiselig, (kz. i), zimperlich, übertrieben
fromm.

quitteere, bescheinigen, verlassen. (17)

Quitt, *f., pl.* Quidde, Quitte.

Quos, *m., pl.* Quos, auch Quoster,
schzw.: Kind.

R

Rääch, *n.*, Recht.
rääch, recht.
räächfädige, rechtfertigen. (29)
räächs, rechts.
Räächsverdrieher u. **Räächs-
 verkeh'te**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spn.
 für Rechtsgelahrte u. Advokaten.
räächzigig, rechtzeitig.
Raafalles, *m.*, ein gieriger Mensch.
raafe, raffen. (329)
Raafgot, *n.*, Raubgut.
Raasch, *f.*, (frz. rage), Bestürzung,
 Eifer, Übereilung, Wut.
Rabaljepack, *n.*, gemeines Volk, Ge-
 sindel.
Rabatt, *n.*, *pl. -e*, Gartenbeet.
Rabau, *f.*, *pl. -e*, (holl. rabauw),
 rauhschalige, grüne Reinette.
Rabau, *f.*, *pl. -e*, (frz. ribaud, holl.
 rabauwt), Raufbold, Schurke; auch ent-
 gegengesetzt: ein harmloser, aber roher,
 ungebildeter Mensch.
rabiät, störrisch, energisch, bössartig,
 rücksichtslos.
Rabuffel, *m.*, rauher Mensch; belästi-
 gendes Geräusch.
rack, **rackeweg**, durchaus, ganz
 plötzlich, vollständig, wirklich.
racke, s. **avracke**.
rachgeerig, gefräßig, habstüchtig,
 neidisch, rachstüchtig.
Racker, *m.* u. *n.*, *sgl.* u. *pl.*, schlauer,
 dreister Mensch.
Räd, *f.*, auch **Rädd**, *pl. Räder*,
 Rede.
rädde, reden. (330)
Rädder, *pl.* von **Rat**, **Räder**.

radikal u. **ratekal**, (frz.: radical),
 durchaus, ganz und gar, vollständig.
Rähn, *m.*, Regen.
Rähndroppe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Regen-
 tropfen.
rähne, regnen. (381)
Rähnfaaß, *n.*, *pl. -fäßer*, Regenfaß.
Rähnkall, *f.*, *pl. -e*, Regenrinne, Ab-
 fallrohr.
Rähnsärk, *m.*, *pl. -e*, Regenwasser-
 Cisterne.
Rähnwedder, *n.*, Regenwetter.
Ramänt, *n.*, Lärm, Getöse.
ramänte, lärmern.
Rämmel, *m.*, *pl. -e*, das Männchen
 bei kleinen Säugetieren, z. B. Hasen,
 Katzen.
Rammenaß, auch **Rammenaster**,
m., (holl. rammenas), schwarzer Rettig.
Ramor, *m.*, (frz. rumeur), Geräusch.
ramore u. **rumore**, lärmern. (275)
Rämpelskröm, *m.*, Gertümpel, zurtück-
 gesetzte Sachen; s. **Gerämpels**.
Rampenasch, *f.* u. **Rampe-
 näschche**, *n.*, fröhliche Gesellschaft;
 iron.: saubere Sippe.
Rampespuddel, *m.*, *pl. -e*, schmut-
 ziges Frauenzimmer.
rampuneere, ruinieren, gewaltsam
 verderben, verschleißen. (17)
Rämschche, *n.*, *pl. -r*, (frz. ramas),
 vorteilhafter Kauf.
ramsche, vorteilhaft in Menge kaufen.
 (332)
ramspörig, (holl. ramspoedig), brummig,
 mürrisch, störrisch, übelgelaunt, wider-
 wärtig, wütend.

Rand, Rang, m., pl. Ränder
u. **Räng, Rand.**

Randal, n., Lärm.

randaleere, lärmern, schreien.

Ranett, f., pl. -e, (frz. reinette),
Königsapfel.

Räng, pl. von Rand u. Rangk,
Ränder.

ranke, mit langen, losen Stichen nähen;
sich herumbalgen. (87)

Rankett, f., pl. -e, Rakete.

rankig, lose oder nachlässig genäht.

ranscheere, (frz. ranger), ordnen,
rangieren. (17)

rappele, lärmern, poltern, rappeln. (22)

rappele, et rappelt im, erscheint
nicht recht bei Sinnen zu sein.

rappelig, rappelköpfig, erregt, mürrisch,
sinnverwirrt, toll, unvernünftig, verdrieß-
lich, verrückt.

Rappelkaste u. -kaaste, m., sgl.
u. **pl., alter, baufälliger Wagen.**

Rappelköpp, m., pl. -köpp, ein
erregter, mürrischer, verrückter Mensch.

rappelköppig, a. rappelig.

rapsche, wegraffen. (888)

Raptus, auch Raptus, m., Eifer,
fixe Idee, böse Laune, Zorn, auch Ver-
rücktheit, Wut.

rar, rar, selten, besonders, eigentümlich.

Raretetche, n., pl. -r, (s. auch Al-
teetche), Kdrspr.: Seltenheit, sehens-
werte Kleinigkeit, kleiner Guckkasten.

raseere, rasieren. (17)

Raseermetz, n., pl. -er, Rasier-
messer.

Raseerschottel, f., pl. -e, Rasier-
schüssel, Aushängezeichen der Barbieri.

Raseerstuv, f., pl. -stuvve,
Rasierstube.

rasele, vor Kälte oder Schrecken zittern.
(22)

räsoneere, (frz. raisonner), schimpfen,
sich beklagen, Aussetzungen machen. (17)

Räsong, auch Räsung, m., (frz.
raison), Erkenntnis, auch Vernunft.

Raspel, m., Kräuter-Magenbitter.

Raspel, f., pl. -e, Holzseile, Wächter-
Holzschnarre.

raste u. räste, rasten. (284)

Raß, f., (frz. race), Gattung, Rasse.

Raß, f., Rast.

Raßdag, m., pl. -däg, Rastdag.

Rat, n., pl. Rädder, Rad.

Rat schlon, wtl.: Rad schlagen; Begr.:
sich seitwärts kopfüber radförmig über-
schlagen; iron.: fallieren.

ratekal, auch radikal, (frz. radical),
durchaus, gänzlich, vollständig.

Ratsch, m., pl. -e, Riß, Schramme.

ratsch, ratscheweg, ratschtig,
auch **rack**, durchaus, gänzlich, plötz-
lich, schnell, vollständig.

ratsche, rasch wegraffen; durch Reiben,
Stoßen oder Schlagen ein empfindliches
Geräusch machen. (140)

Ratt, f., pl. -e, Ratte.

Rattmuus, pl. -müs, Ratte.

Rattestätz, m., pl. -e, Ratten-
schwanz; kleine runde Feile.

Ratz, f., pl. -e, Feldtaube.

Rau, f., Ruhe.

Rau, Ame-Rau, Amerau! angenehme
Ruhe.

Räuber un Schanditz, wtl.: Räuber
und Gendarm, Knabenspiel.

räubere, rauben, wegnehmen. (85)

räuchere, räuchern. (85)

Räuches, n., Räucherammer.

Räuchkäätzche, n., pl. -r, Räucher-
kerze.

Räuf, f., pl. -e, Futterraufe.

rauh, rauh.

rauhhörig, rauhhaarig.

Rauhrief, m., gelinder Frost, Reif.

rauhrief, eisig, frostig.

rauhrief dreentaaste, unüberlegt und
verschwenderisch ausgehen.

rauhrief ömgon, verschwenderisch
umgehen.

räutig, ruhig.

Raum, *f.*, Milchrahm.
Raum, *m.*, *pl.* **Räum**, Raum, Gefaß.
Räumche, auch **Rüümche**, *n.*,
pl. -r, Reimchen.
räume, auch **rüme**, reimen. (350)
räume, auch **rume**, räumen.
Räutersalv, *f.*, (holl. ruitezalv), Salbe
 gegen Räude und Krätze.
Räuz, *f.*, *pl.* -e, Buckel.
Räuz, *f.*, **en mager** -, Spßtn. für
 ein sehr hageres Frauenzimmer.
Rav, *f.*, *pl.* -e, Rabe.
Ravenest, *n.*, *pl.* -nester, Rabennest.
Ravenoos, *n.*, *pl.* -öoster, Raben-
 aas, Schpfn.: gemeines Luder.
Rebbe, *pl.* von **Repp**, Rippe.
Rebbelenbrei, *m.*, Fleischteile, Ge-
 müse, Kartoffeln usw. zusammengeschmort.
Rebbenäl, *m.*, *pl.* -e, Messer zum
 Abrippen der Tabakblätter.
Rebbestoß, *m.*, *pl.* -stöß, Rippenstoß.
rechele, rechnen, schuren.
Rechelieser, *n.*, Rechenkamm (Gar-
 tengerät).
Reſchull, *f.*, **an der** -, an der
 Rechtshule, Straße in Köln.
recke, reichen. (88)
recke, recken. (88)
Rediküll, *m.*, *pl.* -s, (frz. ridicule),
 Damen-Armbeutel.
reechte, richten. (335)
Reeme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Lederriemen.
Reeme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (mnd. Rem,
 frz. rame, holl. riem), Ruder.
reeme, rudern. (336)
Reeme, alle - zo Bød, mit allen
 Rudern, mit allen Kräften arbeiten.
reere, rieren, Sand durchsickern. (17)
Reet, *n.*, Ried, Schilfrohr.
refereere, (frz. référer), berichten, vor-
 tragen. (17)
regaleere, (frz. régaler), bewirten, einen
 Schmaus geben. (17)
Regalt, *n.*, Herrschaft.

Regalt, et - han, die Oberhand haben.
regeere, regieren; auch Kinder waschen,
 kämmen usw. (17)
registreere, (frz. registrer), eintragen,
 Vormerkung nehmen, dem Buchstaben
 nach ordnen. (17)
reguleere, (frz. réguler), ausgleichen,
 ebnen, regeln. (17)
Rehl, Riehl, Vorort von Köln.
Rehlerstroß, *f.*, Riehlerstraße in Köln.
rei, rein, z. B.: **e rei Ge-
 wesse, en rein Hand**.
reihe, reihen. (117)
Reihliev, *n.*, Schnütleib; iron. ein
 langes, hageres Frauenzimmer.
Reihnol, *f.*, *pl.* -de, Schnütnadel.
Rein, Reinad, Reiner, *m.*, Reinhard.
reneweg, durchaus, ganz.
Reis, *f.*, *pl.* -e, Reise.
reise, reisen. (337)
rejell, ehrenhaft, reell.
rekummandeere, (frz. recommander),
 anbeziehen, empfehlen, einschärfen. (17)
Renommasch, *f.*, *pl.* -e, (hlg. a),
 (frz. renommage), Prahlerei.
renommeere, (frz. renommer), sich
 brüsten, berühmte machen, beim Erzählen
 aufschneiden. (17)
renoveere, (frz. renouveler), herstellen,
 erneuern. (17)
renteneere, von den Zinsen leben. (17)
Renteneerer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
 Rentner.
Rentnersch, *f.*, *pl.* -e, Rentnerin.
repareere, (frz. reparer), ausbessern,
 ersetzen, erstatten. (17)
repiteere, (frz. répéter), wiederholen.
 (17)
replizeere, (frz. repliquer), erwidern,
 entgegenen, einwenden, gegenantworten.
Repp, *f.*, *pl.* **Rebbe**, Rippe. (17)
reppe, bewegen, rippen, sich rühren. (125)
reselutt, energisch, entschlossen, mutig.
reſkeere, (frz. risquer), wagen, riskieren.
 (17)

ręskeet, gewagt, gefährlich.

resolveere, (frz. resolver), sich bequemen, ergeben, entschließen. (17)

Restorazion, *f.*, *pl. -e*, Restauration, Wirtshaus.

restoreere, (frz. restaurer), erquicken, wiederherstellen. (17)

Resung, *n.*, (frz. raison), **zo - bränge**, zu Vernunft bringen.

Reß, *m.*, *pl. Reşte*, Rest.

Reß, *m.*, *sgl. u. pl.*, Riß.

Reß, *pl.*, Prügel, Schläge.

Rett, *m.*, *pl. -e*, Ritt.

Rett, op der - gon, den Geschäften, Vergütungen usw. nachlaufen.

Retz, *n.*, *pl. -e*, Ritz, Ritze.

retze, ritzen.

Retzchesbotz, *f.*, *pl. -e*, Kinderhose mit Einschnitt zum Urinieren.

Retzefäger, *m.*, *sgl. u. pl.*, *pl.*, auch *-e*, jemand, der gewohnheitsmäßig sehr häufig alle Ecken und Winkel des Hauses reinigt; in neuerer Zeit Spn. für Straßenbahnschienenreiniger.

Retziusöl, *m.*, Rizinusöl.

reue, reuen. (176)

Reuęsse, *n.*, Leichenessen.

Reukauf, *m.*, *pl. -käuř*, Abstands-
summe; Rückkauf; Entschädigung, auch
Bedauern.

Reuter, *m.*, *sgl. u. pl.*, Reiter.

Reutersalv, *s. Räutersalv*.

Reuz, *f.*, *pl. -e*, Buckel; Tragkorb.

revanscheere, (frz. revancher), revanchieren, vergelten. (17)

Rezepp, *n.*, *pl. Rezepte*, Rezept.

Rezeß, *m.*, *pl. Rezeße*, Ende.

Rezeß, *m.*, der letzte -, letzte Versuch, Rückstand.

Rhigaß, *f.*, Rheingasse in Köln.

Rhing, *m.*, Rhein.

Rhingkadett, *m.*, *pl. -e*, Rhein-
arbeiter, der sich mit Ein- und Ausladen
beschäftigt.

Rhingröller, *m.*, *sgl. u. pl.*, Rhein-
werftarbeiter.

Rhingwing, *m.*, Rheinwein.

rich, reich.

rich spreche, iron.: Bezeichnung für
Hochdeutsch reden, im Sinne: wie reiche
Leute reden. (100)

Richdum, *m.*, *pl. -dümer*, Reichtum.

Richlatz, *f.*, *pl. -e*, Richtscheit.

Richplaat, *f.*, *pl. -e*, Richtplatte zum
Hämmern der Metallplatten.

Richsdaler u. Riksdaler, *m.*, *sgl.*
u. pl., Reichstaler, galt 2,80 Mk.

richte u. reechte, richten. (935)

Rick, **Rickche**, *n.*, Friederike.

Rickhemb, *n.*, *pl. -hemder*, Vor-
hemd ohne Rückenteil.

Rickpäd, *sgl. u. pl.*, auch **Rick-
päder**, Reitpferd; iron.: ein großes,
korpulentes Frauenzimmer.

Riedig, *m.*, **bedresse -**, Rettig, der
in der Wintergrube aufbewahrt worden;
iron.: erbärmlicher, feiger, verächtlicher
Mensch.

Rief, *m.*, gelinder Frost, Reif.

rief, reif.

rief dren taaste, mit vollen Händen
ausgeben, verschwenderisch sein. (149)

riefe, reifen. (341)

Ries, *m.*, der Reis.

Ries, auch **Ris**, *m.*, *pl. Riese*, Riese.

Ries, *n.*, *sgl. u. pl.*, das Ries (Papier).

Ries, *n.*, *pl. -er*, das Reis, Pflanzenteil.

Rieße, *n.*, Reißen, Ziehen in den Gliedern.

rieße, reißen. (88)

Rießkiddel, *m.*, *pl. -e*, jemand, der
seine Kleider häufig zerreißt.

Rießus, *m.*, Reißaus.

Riev, *f.*, *pl. -e*, Reibeisen.

Rievbrętt, *n.*, *pl. -brędder*,
Reibbrett.

rieve, reiben. (89)

Rievklovve, *m.*, *sgl. u. pl.*,
Schmiedewerkzeug, Reibkloben.

Rievkoche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (hlg. o),
Reibkuchen.

riffele, ausfasern, zerkleinern. (22)

Riffels, *n.*, Charpie.

Rigel, *m.*, *pl.* -e, Riegel.

rigele, riegehn. (22)

rigge, reiten. (272)

Riggepädche spille, Kinder auf den
Knieen reiten lassen.

Rih, *n.*, *pl.* -e, Reh.

Rihföhrer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Karren-
führer, welche am Rheinwerft der Reihe
nach zur Fahrt gelangten.

Rihpatte, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Richtholz,
Baugerüstständer.

Ring u. **Ringk**, *n.*, *pl.* Ring, Ring.
ringe, ringen. (14)

Ringelduv, *f.*, *pl.* -e, Ringeltaube,
im Sinne von Glück: günstiger Zufall;
seltene, willkommene Sache.

Ringelott, *f.*, *pl.* -e, (frz. Reineclaude),
runde, grüne Pflaumen.

Rinkepol, *m.*, Rinkenpfehl, Straße in
Köln.

ripeteere u. **repiteere**, (frz. répéter),
wiederholen. (17)

Rippet, *m.*, *pl.* -e, Umhängetasche,
welche Frauenzimmer unter dem Kleide
tragen.

ripsch sin, tot, unrettbar verloren sein;
hat seine Entstehung von der Grabschrift:
R. I. P. S. (requiescat in pace sempiterna).

ripsche, wegnehmen. (40)

ripschrapsch, sehr eilig.

Riputazion, *f.*, (frz. réputation), Leu-
mund, Ruf.

riputeerlich, ansehnlich, beträchtlich;
gut beleumundet sein; als reich gelten.

Ris, auch **Ries**, *n.*, *pl.* Riese, Riese.

risele, rieseln. (22)

Riskasch, *f.*, Wagnis.

Rispel, *m.*, Pfeifen in der Luftröhre.

rispele, pfeifend atmen. (22)

Riveer, *n.*, *pl.* -e, Revier.

Röb, *f.*, *pl.* -e, Rübe.

Röbekruck, *n.*, Runkelrübenseim.

Röböl, auch **Röbollig**, *m.*, Rüböl.

Röbsom, *m.*, Rapssamen.

Röbstill, *pl.*, Rübstiellmus.

Röches, *m.*, Rochus.

Rock, *m.*, Ruck.

Rock, *m.*, *pl.* Röck, Rock.

röcke, rücken. (321)

Röckeling u. **Röckling**, *n.*, *pl.* -e,
leinenes Priestergewand, auch Gewand
der Messediener.

Röckelör, *m.*, *pl.* -e, Männerrock
mit langem Kragen.

Röckgröt, *m.* u. *n.*, Rückgrat.

röcklings, rücklings, von hinten.

Röckschlepp, *m.*, *pl.* -e, Rockzipfel.

Röckschuß, *m.*, *pl.* -schuß,
(hlg. u. u. ſ), Rockschoß.

Röckstrank, *m.*, *pl.* -sträng,
Rückgrat.

rodde, roden, urbar machen. (342)

röddele, rütteln. (22)

röde, raten. (101)

Roder, *n.*, *pl.* -e, Ruder.

rodere, rudern. (35)

Rof, *m.*, *pl.* Rōf, Ruf.

rofe, rufen. (343)

Röger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Rogner, weib-
licher Fisch; auch Spn. lange Röger.

Rögge, *m.*, Roggen.

Rögge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Rücken.

Röggelche, *n.*, *pl.* -r, kleines Roggen-
brötchen.

Rögggenbrut, *n.*, *pl.* -brude,
Roggenbrot.

Röggeping, *f.*, Rückenschmerzen.

Röggeweck, *m.*, *pl.* -wegge,
Roggenbrot.

Rohr, *f.*, Ruhr (Krankheit).

röhre, rühren. (170)

röhrig, rührig.

Rohm, *f.*, *pl.* -e, Holzstange zum
Anbinden von Schlingpflanzen.

rohme u. **raume**, abrahamen. (344)
Rohr, *f.*, **op der** -, auf der Ruhr, Straße in Köln.
Rollebatz, *m.*, ausgelassener Junge.
Rölleköl, *m.*, wildes, ausgelassenes Kind, auch eine abgehartete, wenig empfindliche, resolute Person.
rölze, ausgelassen wüß spielen, herum- balgen, tummeln. (187)
röm un töm, rund herum.
Römerthon, *m.*, **am** -, am Römer- turm, Straße in Köln.
roppe, rupfen, zerren. (125)
roppig, armselig, lumpig.
Roppjung, *m.*, *pl.* -e, -sack, *m.*, *pl.* -säck, ruppiger, frecher Junge, Kerl, Schelm, Taugenichts.
Röpsch, *m.*, Rülps.
röpsche, aufblähen, rülpsen. (196)
röpsche, **et röpsch meer op**, ich bin dessen satt.
Rös, **Rös'che**, **Rosa** u. **Rosal**, *n.*, Rosa, Rosine u. Rosalie.
roße, rasen, auch ausgelassen spielen. (345)
roßig, furchtbar, rasend.
Roßappel, *m.*, *pl.* -äppel, Pferdekot.
Roßbalet, *m.*, Roß-Bayard; iron.: großes, korpolentes Frauenzimmer.
Roßdoch, *n.*, *pl.* -döcher, (hlg. o u. ö), Futtertuch, unterm Fuhrwerke hängend.
Roßdoch, **em** - **nöh Kölle kumme**, Rdst.: jemand, der auf der Landstraße aufgelesen worden ist.
Roßschöckel, *f.*, an Ketten hangen- des Futtergestell unter Karren.
roste, rosten. (346)
röste, bereit machen, rüsten.
röstig, rüstig.
Röstung, *f.*, *pl.* -e, Rüstung.
Rot, *f.*, *pl.* -e; **Rötche**, *n.*, *pl.* -r, Rute (Strafwerkzeug).
Röt, *m.*, *pl.* **Röt**, Rat (Beamter), auch Ratschlag.
Rötgevver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ratgeber.

Röthausplatz, Rathausplatz in Köln.
Rötsch, *f.*, Gleitbahn, Rutsche.
Rötsch, **angenehme** -, Wunsch: angenehme Fahrt, guter Heimgang.
rötsche, rücken, rutschen. (40)
Rötschpartie, *f.*, Rutschpartie, Ver- gnügungsfahrt.
Rötsel, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Rätsel.
Rötshär, *m.*, *pl.* -e, Ratscherr, Stadt- rat.
Rötsverwandte, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ratskollege.
Rötze, *n.*, *pl.* -r, Haufen, Ueber- bleibsel.
rotze, rotzen. (97)
Rotzläffel, *m.*, *pl.* -e, Rotzlöffel, dummer, anmaßender Junge.
Rotzpatric, *f.*, schw.: Nase.
Rubbel, *m.*, Gepolter.
rubbele, poltern, rütteln.
Rubbelekanes, *m.*, hastiger, unruhiger Mensch.
rubbelig, hastig, polternd, rauh, uneben, unsanft.
Rubbelendores, *m.*, polternder, ungestümer Mensch.
ruche, riechen. (346)
Rüddel, *m.*, Rotstein; iron.: ein Mensch mit roten Haaren.
Rüddle, *pl.*, Röteln (Krankheit).
rüddle, rütteln, auch mit Rotstein an- streichen. (22)
Rüddelsgaan, *n.*, rotgefärbtes Garn zum Schminken.
rude, rote, roter; s. **rut**.
Rudenberg, *m.*, **om** -, auf dem Rothenberg, Straße in Köln.
Rudera, *pl.* -s, Überreste.
Ruff, *f.*, *pl.* -e, **Rüffche**, *n.*, *pl.* -r, Wundkruste.
ruffele, raufen. (22)
rüh, roh.
rühme, rühmen. (344)
rujineere, auch **rungeneere**, (frz. ruiner), verderben, verwüsten, zerstören, zu Grunde richten. (17)

Rümche, (hlg. ü), auch **Räumche**,
n., pl. -r, Reimchen.

rume u. **rüme**, räumen. (349)

rüme u. **räume**, reimen. (350)

Rümerfah't, wtl.: Römerfahrt; Bgr.:
Prozession am Palmsonntage und in der
Nacht des folgenden Donnerstags zur
Erinnerung an den Gang, welchen
Christus zum Kreuzigungsplatze machte.

Rummel, f., graue Grasmütze.

rummele, dumpf tönen, kollern, ru-
moren im Bauche. (22)

Rummelspött, m., pl. -pött,
Spielzeug: Waldteufel.

Rumor u. **Ramor**, m., (frz. rumeur),
Geräusch, Lärm.

rumore u. **ramore**, (frz. rumeur),
lärmen, sich regen, aufrütteln, Unruhe
stiften. (275)

Rump, m., pl. **Rümp**, **Rümpche**,
n., pl. -r, Rumpf.

Rümpcher, pl., kleine Fischchen,
Maipierchen.

rümpe, rümpfen. (111)

Rumpelskammer, f., pl. -e,
Zimmer zur Aufbewahrung alter Sachen.

Rumpelskeß, f., pl. -keste,
Plunderkiste.

rumpschlump, (holl. romplomp), alles
auf einmal, insgesamt.

Ruum, m., pl. **Räum**, Raum.

ründe u. **rünge**, rund machen. (351)

Rundell, n., pl. -e od. -s, Rondell,
runder Platz.

rundkumme, rundkommen, ausreichen.
[(261)]

rundseröm, rundherum.

rundsöm, rundum.

Rüngde, f., Runde.

rünge u. **ründe**, rund machen. (351)

rungeneere, s. rujineere.

Rupp, f., pl. -e, Raupe.

Rupp, m., **Rüppche**, n., **Rupp**
dich, m., **en einem** -, in einem
Augenblick, sofort, im Nu.

ruppdich, Ausdruck der Schnelligkeit.
ruppe, rupfen. (125)

Rus, f., pl. -e, (hlg. u), Rose.

Rusch, auch **Rüsch**, f., pl. -e, Krause.

rüsche, Stoffe kräuseln. (352)

Rüs'che, n., pl. -r, ägyptisch -,
Reseda.

Rusegaß, f., Rosengasse in Köln.

Ruseknöppche, n., pl. -r, Rosen-
knöpschen.

Rusekranz, wat gilt der
Schanz? Reigenlied bei Mädchen-
spielen.

rüsele, (kz. ü), rütteln. (22)

Rusemondag, m., Karnevalsmontag.

Rusing, f., pl. -e, Rosine.

rüste, (hlg. ü), rösten. (353)

rüste, (kz. ü), rüsten. (354)

Ruster, f., pl. -e, (hlg. u), Ofenrost.

Rüster, m., pl. -e, (hlg. ü), Flick-
lappen am Schuhwerk.

Rüsterche, n., pl. -r, Siebblech;
Schuhflicken.

Ruß, m., Ofenruß.

rut, rot; s. rude.

Rutgerver, m., sgl. u. pl., Rotgerber.

Rutgerverbaach, f., Rotgerberbach,
Straße in Köln.

Rutt, f., pl. -e, Fensterscheibe; auch
Viereck.

Rutte, pl., Rautenkarten beim Karten-
spiele.

Ruttekünning, m., Rautenkönig.

Ruttenas u. **Ruttenoos**, n.,
Rauten- oder Eckstein-As.

Ruttenboor, m., Eckstein-Bauer.

Rutstätzche, n., pl. -r, Rot-
schwänzchen.

Rusch, m., Rausch.

ruusche, rauschen. (138)

S

Saach, *f.*, *pl.* -e, Sache.

Saar, *n.*, Sara.

Saarwerker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Rüstschmied.

sabbig, sämig, seimig.

Sackdoch, *n.*, *pl.* -döcher, (hlg. o u. ö), Schnupftuch.

sacke, einsacken; zusammenschütteln. (355)

Sackohr, *f.*, *pl.* -e, Taschenuhr.

Sackpief, *f.*, *pl.* -e, Sackpfeife.

Sackpiefe, met singe sibbe -, mit seinen sieben Sachen, mit Hab und Gut.

Saddel, *m.*, *pl.* Sädde!, Sattel.

saddele, satteln. (22)

saddelfaß, sattelfest.

Saff, *m.*, *pl.* Säfte, Saft.

sage, sagen. (356)

Sägefiel, *f.*, *pl.* -e, dreikantige Feile zum Schärfen des Sägeblattes.

Sägmüll, *f.*, *pl.* -e, Schneidemühle, Sägemühle.

Sähn, *m.*, auch **Sege**, Segen.

sähne, segnen. (331)

säht'e su?, sagte er so?

säht'e esu?, sagte er also?

Salmenack, *m.*, Salomons-gasse, Straße in Köln.

salop, (frz. salope), schmutzig, schlampig.

saluteere, (frz. saluter), begrüßen.

Salutt, *m.*, (frz. salut), Gruß, Begrüßung durch Schießen.

Salv, *f.*, *pl.* -e, Salbe; auch Salve.

salve, salben. (231)

salveere, (frz. resolver; holl. salveren), entschließen; in Sicherheit bringen; sich zeitig zurückziehen, bewahren, hüten, schützen. (17)

Salzrumpche, *n.*, *pl.* -r, hölzerner Salzbehälter mit Deckel.

Salzrumpche, *n.*, em -, bekanntes Kölner Wirtshaus.

samp, samt.

samp un sundersch, samt und sonders.

sämplich, sämtlich.

Sandhas, *m.*, *pl.* -e, Spttn. für Infanterist.

Sandkul, *f.*, Sandkaul, Straße in Köln.

Sänk, *f.*, *pl.* -e, Schlinggrube; iron.: Gewohnheitssäufer.

Sann, **Sänn**, **Sannche**, **Sus**, **Sus'che**, *n.*, Susanne.

Särk, *m.*, *pl.* -e, gemauerte Zisterne zum Ansammeln von Wasser u. dgl.

Sarres, *m.*, schw.: Degen, Schwert.

Saß, *m.*, *pl.* Sasse, Abtrittssitz.

Sassenett, *m.*, (frz. sarcenet), leichtes Baumwollgewebe.

Sasseraß, auch **Zasseraß**, *m.*, Verdienst, Profit.

satt krige, sättigen; s. krige.

Satz, *m.*, *pl.* Sätz, Satz; Sprung.

Satz, *m.*, Niederschlag von Flüssigkeiten.

Sau, *f.*, *pl.* Säu, weibliches Schwein.

Sau, *f.*, *pl.* -e, Heizkanäle unter der Malzdarre.

Sauerei, *f.*, Schweinerei.

Säuet, *m.*, *pl.* -e, schmutziger, schweinisher Mensch.

Saugesöff, *n.*, schlechtes Getränk.

Sauhunk, *m.*, *pl.* -**hung**, Schweinhund, schmutzige, gemeine Person.

säuisch, schweinish, gemein.

Saujung, *m.*, *pl.* -**e**, schmutziger Junge, unangenehmer Lämmel.

Saukääl, *m.*, *pl.* -**s**, gemeiner Kerl.

Saumage, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, wil. Schweinemagen; Begr.: Abwisch Tuch; auch schmutzige Person.

Sauminsch, *n.*, *pl.* -**er**, Saumensch, liederliches Frauenzimmer.

Saunickel, *m.*, *pl.* -**e** oder -**s**, Schpfw.: Schweinigel.

säume, säumen; s. auch **sume**. (130)

Sauoos, *n.*, *pl.* -**ööster**, gemeine Person, Sauaas.

Savatt, *f.*, *pl.* -**e**, (frz. *savate*), Schlappen, alte, abgetragene Schuhe.

schääl, schielend, blind, kurzsichtig.

schääl Kivitt, s. **Kivitt**.

Schaaf, *n.*, *pl.* **Schääfer**, auch **Schäffer**, Schrank.

Schabau, *m.*, (lat. *aqua sabandica*), Brantwein.

schabäuele, oft und gern Brantwein trinken.

Schabausül, *f.*, *pl.* -**e**, Schnapssäufer.

Schabellche, *n.*, *pl.* -**r**, (frz. *escabelle*), Fußbänkchen.

Schabbesdeckel, *m.*, *pl.* -**e**, alter, abgetragener Hut; jüdischer Sabbathhut.

schäbbig, abgetragen, schäbig, ver-
schlissen.

schachmatt, ganz abgemattet.

Schädche, *n.*, *pl.* -**r**, (kz. *ä*), Fehler, kleiner Schaden.

schade, schaden, schädigen. (357)

Schaffan, *m.*, jemand, der alles be-
sorgt oder einkauft.

Schäffe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schöffe.

schaffe, schaffen. (358)

Schagringche, *n.*, (frz. *chagrin*), Ärger.

Schako, *m.* u. *n.*, *pl.* -**s**, Czako.

schäle, schielen. (301)

schäle Miebes, -**n** **Abellino**,
Schpfn. für kurzsichtige Leute; s. auch
schääl.

Schall, *f.*, *pl.* -**e**, Schiebriegel.

schalu, (kz. *u*), (frz. *jaloux*), eifersüchtig,
mißgünstig, neidisch.

Schalmei, *f.*, *pl.* -**e**, Schalmei.

Schalusi, *f.*, *pl.* -**ë**, (kz. *u*), Eifer-
sucht; Fenster-Sonnenblende.

Schämde, *f.*, sittliche Empfindlichkeit,
auch Schamteile.

schamme, schämen. (160)

schamoreere, (frz. *charmer*), bezaubern,
einnehmen, entzücken. (17)

Schandal, *m.* u. *n.*, (frz. *scandale*),
Ärgernis, Aufsehen erregende, anstößige
Sache.

Schandaleer, *m.*, Lärm.

schandaleere, lärmern, poltern,
schimpfen. (17)

Schandarm, *m.*, *pl.* -**e**, Gendarm.

Schandärmche, *n.*, *pl.* -**r**, kleines
längliches Roggenbrot.

Schandemächer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
jemand, der alles ruiniert.

Schanditz, *m.*, *pl.* -**e**, Polizeibeamter.

Schaneer, *n.*, *pl.* -**e**, Scharnier.

Schang, **Schäng**, **Hannes**, **Jan**,
m., **Hännes'che**, *n.*, **Johann**.

schänge, schimpfen. (359)

Schängeleer, *m.*, Befangenheit, Ver-
unzierung, Zurückhaltung.

schängeleere, verderben, verhunzen,
verunzieren. (17)

Schängerei, *f.*, Schimpferei.

schanscheere, (frz. *changer*), wechseln.
(17)

Schänzche, *n.*, *pl.* -**r**, kleines
Reiserbündel.

Schänzche, **sich zom -n ar-**
beide, Begr.: übermäßig arbeiten.

Schanzeläufer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, alt-
deutscher Mantel mit mehreren kleinen
Kragen.

Schanzrock, *m.*, *pl.* -**röck**, Männer-
mantel mit Ärmel.

Schapäng, *m.*, spitzer Weißkohl.
Schapelull, *f.*, (frz.: chapiteau), Stopfbüchse an Pumpen usw.
Schapo, *m.*, *pl.* -s, (frz. chapeau), Begleiter, Beschützer.
Schapo, *n.*, *pl.* -s, **Schapöche**, *n.*, *pl.* -r, (frz.: jabot), Brustkrause.
Schapp, *f.*, minderwertige Seide.
Schäpp, *f.*, *pl.* -e, Schöpfnäpf.
Schapp, **frech we** -, Rdst. im Sinne: frech wie Galgenholz.
schäpp u. **scheif**, schief.
schäpp **un güß**, (schöpfen und ausgießen), es geht so leidlich von Hand zu Hand, schief und aufs Geratewohl.
schäppe, schöpfen. (125)
Schäppemmer, *m.*, *pl.* -e, Schöpf-eimer mit langem Holzstiel.
Schäppmau, *f.*, weiter Frauenärmel.
schaproneere, (frz. chaperonner), beschützen. (17)
Schareerleser, *n.*, *pl.* -e, breiter, Steinhauermeißel.
scharmant, (frz. charmant), gut, vortrefflich.
scharmeere, s. **scharmoeere**.
schärp, (holl. scherp), bitter, durchdringend, eckig, genau, herbe, scharf, schneidig, spitzig, streng.
schärpe, (holl. scherpen), schärfen. (365)
Scharschant, *m.*, *pl.* -e, Polizeidiener; iron.: strammes, freches Weib; als Schmiedewerkzeug: verstellbare Schraubzwinge.
Schäs, *f.*, *pl.* -e, (frz. chaise), Halbkutsche.
Schäsch, *n.*, Nierenstück vom Rindvieh.
schasse, (frz. chasser), wejagen. (360)
schasseere, beim Tanze seitlich schreiten. (17)
Schassewitt, *m.*, (frz. chasser vite), Abfertigung, Abweisung, ein Tanzschritt in der Quadrille.
Schateek, *f.*, *pl.* -e, Scharteke, altes Buch, auch altes Weib.
Schau, *n.*, Schaub, Strohlager für Tote, Leichen-Bahrgestell.

schaufel, armselig, schofel.
Schaures, *m.*, vorteilhafter Handel.
Schaute, auch **Schauter**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, alberner, lächerlicher Mensch, Spaßvogel; Schaute.
Schav, *f.*, *pl.* -e, Schabe.
schave, schaben. (183)
Schavels, auch **Schavfels**, *n.*, Schabsel.
Schavelsstriefe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Streifen beim Blankschaben der Metalle.
Schavieser, *n.*, *pl.* -e, Gerber-Werkzeug zum Abschaben der Häute.
Schavöttche, *n.*, *pl.* -r, abgetragener Hut.
Schavsel, s. **Schavels**.
Schavu, *f.*, *pl.* -e, (frz. chou de Savoie), Wirsing.
Schavuen-A'geseech, *n.*, runzeliges oder pockennarbiges Angesicht; wird meist als Schimpfwort gebraucht.
Schaz, *f.*, *pl.* -e, wollene Decke.
Scheck u. **Schick**, *m.*, (frz. chic), Geschick, Geschmack.
Scheck, **op singem - sin**, bei guter Laune, Zufriedenheit.
schecke, gewöhnen, sich anpassen, schicken. (88)
scheer, schon, schier, trocken, ungefähr, rauh.
Scheereloch, *n.*, *pl.* -löcher, (kz. o u. ö), Scheerenloch.
Scheereloch, **durch et - falle**, Stücke Stoff, welche die Schneider bei Ablieferung gefertigter Kleider unrechtmäßigerweise zurückbehalten.
scheeße, schießen. (164)
Scheeßer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Bäckerei-Holzschaukel zum Einschieben der Backwaren in den Ofen; dicker Klicker.
Scheff, *n.*, *pl.* **Scheff** u. -e, Schiff.
Scheff, *n.*, Bierkühlschiff.
Scheffche, *n.*, *pl.* -r, Schiffchen, längliches Brotkörbchen in Form eines Schiffes, auch Hängkorb unter einem Lastwagen.
Scheid, *f.* *pl.* -e. Scheide, Scheitel.

scheide, scheiden, scheiteln. (267)
scheif u. **schäpp**, schief.
Scheld, *n.*, *pl.* -er, Schild.
Scheld, **jet em - han**, Geplantes ausführen wollen.
scheldere, beschreiben, schildern; Wache stehen.
Schelderei, *f.*, *pl.* -e, Gemälde.
Scheldergaß, *f.*, Schildergasse in Köln.
Schelderhüs'che, *n.*, *pl.* -r, Wachtpostenhäuschen.
Scheldwaach, *f.*, *pl.* -e, Schildwache.
Schelkrat, *f.*, *pl.* -krade, Schildkröte.
Schell, *f.*, *pl.* -e, Schelle; Hautwasserblase, beutelartige Ringe unter den Augen.
schelle, schellen. (362)
schelle, schälen. (361)
Schellenbaum, *m.*, *pl.* -bäum, Schellenbaum bei der Militärmusik.
Schellreppche, *n.*, *pl.* -r, eingesalzene Schweinerippe.
Schelpatt, *n.*, Schildpat, Schildkröten-schale.
Scheni, *n.*, Genie.
Schenkasch, *f.*, *pl.* -e, Schenkung.
Schenkasch, **en nette** -, ein hübsches Geschenk, umgekehrt iron.: ein erbärmliches Geschenk.
Schepper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schiffer.
scherre, scheeren. (285)
Scherv, *m.*, Grind, Kopfausschlag, Schurf.
Scherv, *n.*, auch **Schervel**, *m.*, *pl.* -e, Scherbe.
Scherv, *n.*, schw.: kleines Mädchen.
Schëß, *m.*, Bauchwind, Menschenkot; iron.: Furcht.
Schëß han, Angst vor jemandem haben.
scheue, scheuen. (340)
Scheuklapp, *f.*, *pl.* -e, Pferdegeschirr, Scheuleder; iron.: hoher aufgeschlagener Rock- oder Mantelkragen
Scheuter, *m.*, starkes Abführen.
schibbele, rollen, schiebend walzen. (22)

Schibbeleutche, *n.*, *pl.* -r, ein rollendes Kinderspielzeug.
Schibbeleutche, **e geck** -, iron.: ein alberner, verrückter Mensch.
schibes sin, betrunken sein.
schichtig sin, anstellig sein, zu etwas besonderes Geschick haben.
Schick u. **Scheck**, *m.*, (frz. chic), Geschick; Geschmack.
schick u. **gescheck**, geschickt u. geschmackvoll.
Schick-Johannes-Appel, *m.*, *pl.* -Äppel, Kalville-Apfel.
Schicksel, *n.*, *pl.* -e, **Schickselche**, *n.*, *pl.* -r, Mädchen, Spottname für Jüdinnen.
Schiev, *f.*, *pl.* -e, Scheibe.
Schievenbrütche werfe, mit einem flachen Steine gleitend über eine Wasserfläche werfen.
schikaneere, (frz. chicaner), tadeln, Ränke gebrauchen, um Kleinigkeiten streiten. (17)
Schimp un Schand, Schimpf und Schande.
schimpeere, (von schumfieren), verunstalten. (17)
schinde, schinden, sich abmühen. (363)
Schineer, *m.*, Befangenheit, Beklommenheit.
schineere, (frz. gêner), genießen, befangen sein. (17)
Sching, *m.*, Schein, Bescheinigung.
Schingche, *n.*, *pl.* -r, Scheinchen, ein abgetragenes, fadenscheiniges Kleidungsstück.
schinge, scheinen. (14)
Schinghellige, *m.* u. *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Scheinheiliger, -heilige.
Schinn u. **Schinnbein**, *n.*, *pl.* **Schinne**, *f.*, Schienbein.
Schinne, Haarschurf.
schinne, plagen, schinden. (364)
Schinner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schinder, Hundefänger.

Schinnogs, *n.*, *pl.* -**öster**, Luder, Schindaas; im guten Sinne: fideler, launiger Mensch, Witzbold.

schirpe, zirpen. (365)

schlääch, schlecht.

schläächte, gleichen, ähnlich sehen, nacharten. (15)

schlaachte, schlachten. (15)

Schlaachtes, *n.*, Schlachthaus.

Schläächtigkeit, *f.*, *pl.* -**keide**, Schlechtigkeit.

Schlabberbotz, *f.*, *s.* **Schlabberdanes**.

Schläbberche, *n.*, *pl.* -**r**, Brustlätzchen für Kinder.

Schlabberdoch, *n.*, *pl.* -**döcher**, (hlg. o u. ö), Geifer- u. Speicheltuch, Kinder Serviette.

schlabbere, verschütten. (22)

Schlabberdanes, *m.*, jemand, der sich beschüttet, oder etwas umschüttet.

Schlabberdönche, *n.*, *pl.* -**r**, Rasiertuch, auch Serviette.

Schlabbergot, *n.*, Abfall, Überbleibsel.

schläbberig, laff, schwach, verdünnt.

Schlabberjux, *m.*, verdünntes Getränk.

Schlabbermatteis, *s.* **Schlabberdanes**.

Schlabberschnuß, *f.*, *pl.* -**sse**, jemand, der am Speichelfluß leidet.

Schlabberteut u. **Schlabbertünnes**, *s.* **Schlabberdanes**.

Schlabbes, *m.*, *pl.* -**e**, ein schlaffer, willenloser Mensch.

Schlader, *f.*, *pl.* -**e**, Hosenlatz, auch Hose mit Klapplatz; eingeschlagene umgebogene Ecke an Papier; Auslaß und Fangvorrichtung an Taubenhäusern.

schladere, in Büchern Blattkanten umkneifen. (35)

Schlag, *m.*, *pl.* **Schlag**, Schlag; auch eine Weile, z. B. 'ne **Schlagkarsseere**, ein Weilchen liebeln.

Schlagdrop, *m.*, *pl.* -**droppe**, Schläger, gewohnheitsmäßig zum Schlagen geneigter Mensch.

schlage, schlagen. (366)

schlage, d'rnoh -, darnach schlagen, erraten.

Schlägel, *m.*, *pl.* -**e**, kurzgedrungener, vierkantiger Steinhauer - Schlaghammer.

Schläger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Steinmetz-Schlägel.

Schläger, *m.*, Luftschwinger: Taube mit glatten u. befederten Füßen.

Schiagfinster, *n.*, *pl.* -**e**, Fensterladen.

Schlagge, *pl.*, Schlacke.

Schlagieser, *n.*, *pl.* -**e**, Steinhauerhammer mit zwei vierkantigen, konisch zulaufenden Spitzen.

Schlagkar, *f.*, *pl.* -**e**, Karre zum Aufkippen.

Schlagwasser, *n.*, kölnisches Wasser.

Schlämm, *m.*, Mehlbreisuppe.

Schlammör u. **Schlammöres**, *m.*, Morast, Schlamm.

Schlamp u. **Schlampamp**, *f.*, *pl.* -**e**, Schlampe, schlampiges Frauenzimmer.

Schlämp, *f.*, Brennerei-Futterabfall.

schlämpampe, (holl. slampampen), schlemmen, schmarotzen. (111)

schlampe, die Kleider ohne Schonung tragen oder nachschleppen; nachlässig gehen. (111)

schlämpe, einkochen in Brau- u. Brennereien. (111)

Schlänk, *f.*, *pl.* -**e**, Seilschlinge zum Aufziehen von Lasten.

schlänkere, schlendern, schleudern. (22)

schlapp, abgemattet, kraftlos, schlaff, weich; in bezug auf Charakter auch: willenlos, ohne Energie; bei Speisen u. Getränken: verdünnt oder wenig nahrhaft.

schlappe, **schlapp hange**, schlottern, schlaff gehen; zuviel Spielraum haben. (125)

schlappe, **drop** -, die Kleider beim Tragen mutwillig verderben.

schlappig, schlaff, nachlässig in der Kleidung.

Schlööör, *m.*, 'nen eige - han,
(holl.: sleur), eine besondere Fertigkeit
für etwas haben; Gewohnheit, Sitte.

schlööörig, nachlässig, gewohnheitsmäßig.

Schlööörpott, *m.*, *pl.* -pött, saum-
seliger Mensch.

Schlöpp, *m.*, *pl.* Schlöpp, Band-
u. Halstuchschleife.

schlöppe, Knoten u. Schleifen binden.
(125)

Schloß, *m.*, Schluß, keilförmiges Faß-
u. Lagerholz.

Schloß, *n.*, *pl.* Schlösser, Schloß.

Schlösselbüß, *f.*, *pl.* -büsse,
Schlüsseltuchse.

Schösser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schießer,
dicker Klicker.

Schlöt, *n.*, Salat.

Schlötebunn, *f.*, *pl.* -e, Salatbohnen.

Schlötschnüß, *f.*, *pl.* -schnüsse,
ironisch: großer breiter Mund.

Schlötter, *m.*, *pl.* -e, Holzkasten
mit Henkel, Siebkorb zum Ausschlagen
des gewaschenen Gemüses, iron.: läppi-
sche, tolle Person.

Schlötterappel, *m.*, *pl.* -äppel,
gelber, länglich geformter Apfel mit
losen Kernen im Gehäuse.

Schlötterkopp, *m.*, *pl.* -köpp,
einfältiger, toller Mensch.

Schluch - alles, *m.*, habstüchtiger
Mensch, Nimmersatt, Vielfraß.

schluche, erschleichen, naschen, gierig
schlingen, unrechtmäßig oder zu billig
erwerben. (848)

schluchig, feinschmeckerisch.

Schluchmuul, *n.* u. *f.*, *pl.* -müler,
Feinschmecker, Leckermaul.

schluckse, schluchzen. (94)

schluddere, schütteln, schwingen. (35)

schludderig, liederlich, nachlässig, un-
geregelt, unordentlich.

Schludderschrabber, *m.*, iron.:
Barbier.

Schlüffche, *n.*, *pl.* -r, e - Woll,
eine von einem Knäuel abgerutschte
Lage Wolle.

Schlüffche, *n.*, *pl.* -r, Pantöffelchen.

Schluffe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schlapp-
schuh, ausgetretener Pantoffel.

schluffe, schleichend gehen. (90)

Schluffes, *m.*, Mann mit schlappendem
Gang.

Schlummerkopp, *m.*, *pl.* -köpp,
duseliger Mensch.

Schlünkes, *m.*, schleimiger Auswurf.

Schlunk, *m.*, *pl.* Schlünk,
Schlund.

schlürpe, schlürfen. (870)

Schlürpgot, *n.*, wrl.: Schlürrgut; der
flüssige Teil in Aborten.

Schluußmang, *f.*, *pl.* -e, auch
Schluußkorv, *m.*, *pl.* -körv,
Schließmande, kofferähnlicher Korb mit
Deckel.

Schmaach, *f.*, Schmach.

schmaachte, schmachten. (15)

Schmaachlappe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
schmachkend Verliebter.

schmaat, schmeckte, (alte Form).

schmacke, hauen, hinwerfen. (88)

Schmackes, *pl.*, Hiebe, Schläge.

schmagge, prügeln, schlagen, Türen
und Fenster mit Heftigkeit zuschlagen.

geschmack, geprügelt. (24)

Schmalbedaaach, *m.*, Spottname
für lange, hagere Personen.

Schmätz, *m.*, *pl.* -e, Schmerz.

schmätze, schmerzen. (97)

Schmeck, *f.*, *pl.* -e, Peitsche.

Schmeck vum Dudewage, höh-
nische Bezeichnung für lange, hagere
Personen; auch Schimpfname im Sinne
von Galgenvogel.

schmecke, peitschen. (88)

schmecke, schmecken. (371)

Schmeckelbrocke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Überreste von Gastmahlen.

Schmeckekläng, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Peitschen-Endschnur.

Schmeckestil, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Peitschenstiel.

- schmeege**, schmiegen. (254)
Schmeer, *f.*, Schmier, Fett, auch Schläge, Hiebe, Prügel.
Schmeerlapp, *m.*, *pl. -e*, unreinlicher Mensch.
Schmeerstroß, *f.*, Komödienstraße in Köln.
schmelze, schmelzen. (372)
Schmeß, *m.*, *pl. Schmesse*, Regen mit Sturm.
Schmeß, *m.*, *pl. Schmeß* u. **Schmesse**, Fechnarbe.
Schmeßkrige, *pl.*, Prügel bekommen.
schmidde, schmieden. (373)
Schmidsföörche, *n.*, *pl. -r*, Pulver-Spritzkegel.
Schmieg, *f.*, *pl. -e*, verstellbarer Winkel.
Schmies'che, *n.*, *pl. -r*, (frz.: chemisette), Überhemd.
schmieße, schmeißen, werfen. (83)
Schmiralje, *f.*, Schmutz.
schmirre, schmieren, bestechen. (374)
Schmolz, *m.*, der ganze -, alles zusammen.
Schmölzche, *n.*, Haufen, Menge, Rotte.
schmore, rauchen. (275)
Schmortubak, *m.*, Rauchtobak.
Schmuddel, *m.*, Schmutz, Unsauberkeit.
schmuddele, schmutzig machen. (22)
schmuddelig, schmutzig, unsauber.
schmuddelig wärm, schwül warm.
Schmuddelpött, *m.*, *pl. -pött*, schmierige Person.
schmuggig, auch **schmüggig**, behende, biegsam, gelenkig, geschmeidig.
schmuse, schmausen, schnüffeln. (281)
schmutzlaache, schmunzeln, höhnisch oder verschmitzt lachen. (253)
schmuul maache, auf unredliche Art sich etwas aneignen.
Schmuusbüggel, *m.*, Allermanns Freund, Aushorcher, Vielschwätzer.
schnaafftig! Ausruf des Erstaunens, Schreckens, der Verwunderung usw.
- Schnabbe**, *m.*, *sgl. u. pl.*, ein Bissen, ein abgerissenes oder abgeschnittenes Stück, auch feiste Körperteile.
Schnabbäck, *m.*, *pl. -e*, vorlautes Maul.
schnabbeleere, essen. (17)
schnack, straff, schlank.
schnack av, kurzweg, plötzlich endend.
schnack op, aufrecht, gerade auf.
schnack us, gerade aus.
schnackhörig, straffhaarig.
Schnadder, **Schnadderelster**, *f.*, *pl. -e*, Schwätzerin.
schnaddere, schnattern, zähneklappern. (35)
Schnader, *f.*, *pl. -e*, Eindruck auf der Hautfläche.
Schnäggelche, *n.*, *pl. -r*, Milchschweinchen, Faselschwein.
Schnak, *m.*, *pl. -e*, lustiger, scherzhafter Einfall, Scherz, Witz; Mücken.
schnake, spassen, Witze machen. (375)
Schnakefänger, *m.*, *sgl. u. pl.*, Possenreißer, Spaßmacher, Witzbold; Vorrichtung zum Vertilgen der Mücken.
Schnall, *f.*, u. **Schnalle**, *m.*, *pl. Schnalle*, Schnalle.
Schnall, *f.*, *pl. -e*, Dirne.
Schnapp, *f.*, *pl. -e*, Taubenschlag.
Schnapp, *m.*, *pl. -e*, **Schnäppche**, *n.*, *pl. -r*, vorteilhafter Kauf, erhaschter Gewinn.
Schnapp, *om* -, rasch, im Augenblick, auf dem Sprunge.
Schnapp, *op der - setze*, zur sofortigen Ausführung irgend einer Sache bereit sein.
schnappe, auffangen, z. B. beim Ballspiel. (125)
schnäppig u. **schnippig**, naseweis, schnippisch, vorlaut.
Schnappmeß, *f.*, *pl. -messe*, kurzes Meßamt.
schnarkse, (holl. snorken), schnarchen. (376)
Schnau, (holl. snaauw), s. **Hau**.

schnaue, anschauen, anrängen. (48)
Schnäus, *f.*, *s.* **Schnäuv**.
schnäuse, naschen. (337)
Schnäuser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Nascher.
Schnäuv u. **Schnäus**, *f.*, *pl.*
Schnäuve, **Schnäuse**, nase-
weise Person.
schnäuve, (holl. *snuiven*), schnauben,
schnobern, ausspekulieren, herum-
stöbern. (240)
Schnäuver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl.
snaauwer), Anschnauer, Grobian.
Schnäuverche, *n.*, *pl.* -*r*, vor-
lautes Kind.
Schnäuersch, *f.*, *pl.* -*e*, grobes,
zänkisches Frauenzimmer.
schnäuze, auch **schnütze**, (holl.
snuiten), die Nase putzen, den Kerzen-
docht abschneiden. (48)
Schnäuzer, *m.*, *pl.* -*e*, Schnurrbart.
Schnäuzer, **ich wäden deer**
der - rein halde, jemanden vor
etwas bewahren, nicht zukommen lassen.
Schneck, auch **Schleck**, *f.*, *pl.* -*e*,
Schnecke.
Schneckeziröpche, *n.*, Kdrspr.:
Altheesirup.
Schnei, *m.*, Schnee.
schneie, schneien. (377)
schneihagelwieß, schneehagelweiß.
Schneiklotz, *m.*, *pl.* -*klötz*, Schneeballen.
Schnepp, *f.*, *pl.* -*e*, Schnepfe; in
gem. Rdw.: Dirne.
Schnett, *m.*, Schnitt, Getreideernte.
Schnett, *m.*, **Snettche**, *n.*,
Gewinn.
Snettche, *n.*, *pl.* -*r*, belegtes
Butterbrot.
Schnetze, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schnitzel.
Schnetze, **keine - krige**, Rdst.:
gar nichts bekommen.
Schnibbel, *m.*, *pl.* -*e*, Fetzen; iron.:
Frack.
Schnickbank, *f.*, *pl.* -*bänk*,
Schneidebank.

Schnickieser, *n.*, *pl.* -*e*, Gewinde-
schneideisen.
Schnicklad, *f.*, *pl.* -*e*, Lagergestell
zum Einlegen von Holzteilen, besonders
Bilderrahmen usw., um sie im schrägen
Winkel durchzuschneiden.
Schnicknudel, *f.*, *pl.* -*e*, Schneid-
nudel.
Schnickschlot, *n.*, Schneidsalat.
Schnieder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schneider;
iron.: schwächlicher Mensch; Wasser-
jungfer (Insekt); Weberknecht (Spinne).
schniedere, schneiden, Kleidermachen.
(35)
Schniedersch, *f.*, *pl.* -*e*, Schneiderin.
Schniederschfinger, *m.*, *pl.* -*e*,
zarte, an keine Arbeit gewohnte Finger.
Schniederschmeer, *f.*, Krätzsalbe.
schniffele, fein regnen oder schneien. (22)
schnigge, **schnicks**, **schnick**,
schnett, **geschnedde**, schneiden;
auch prellen, überfordern.
Schnillje, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, (frz. *chenille*),
Samtschnürchen.
schnippele, zerschneiden, schnitzeln. (22)
schnippig, *s.* **schnäppig**.
Schnirp, *f.*, *pl.* -*e*, naseweise Person.
Schnoor, *m.*, *pl.* -*e*, Schnur, Schwieger-
sohn.
Schnops, auch **Schnuppe**, *m.*,
Schnupfen.
Schnor, *f.*, *pl.* **Schnör**, **Schnör-**
che, *n.*, *pl.* -*r*, Schnur.
schnöre, schnüren. (245)
Schnorgaß, *f.*, Schnurgasse in Köln.
Schnoritz, *m.*, *pl.* -*e*, Schnurrbart.
schnörke, versengen.
schnörke, (holl. *snorken*), **schnörkse**
u. **schnörxe**, schnarchen. (376)
Schnorrant u. **Schnurrant**, *m.*,
pl., -*e*, herumziehender Musiker.
schnorstracks, schnurgerade, ge-
radeaus.
schnubbere, schnobern, beriechen;
stöbern. (35)

Schnuck, *m.*, *pl. -e*, plötzlicher heftiger Ruck.
Schnuddel, *m.*, *pl. -e*, Nasenschleim.
schnuddele, Nasenschleimausschnüfzen. (22)
Schnuddelhetz, *f.*, Schweißhitze, bei welcher das Eisen nahezu den Schmelzgrad erreicht.
Schnuddelhungk, *m.*, *pl. -hung*, auch **Schnuddelsjung**, *m.*, *pl. -e*, grüner Junge, einfältiger Bengel.
Schnuddelspuut, *m.*, *pl. -e*, -weech, *n.*, *pl. -ter*, einfältiges, naseweises Mädchen.
schnudderig, schnöde, beleidigend, vorlaut.
Schnüffche, *n.*, *pl. -r*, Schnupftabak; iron.: kleines, wertloses Geschenk, naseweise Bemerkung.
Schnüffchesnas, *f.*, *pl. -e*, iron.: jemand, der stark prist.
Schnufftebak, *m.*, Schnupftabak.
schnugge, heftig schwingen, stoßen, zucken, kurz und plötzlich ziehen; hörbar, d. h. schluchzend weinen. (103)
Schnuggendheerche, *n.*, vertraulich: Herzliebchen.
Snugges, *m.*, **Schnüggelche**, *n.*, Zärtlichkeitsausdruck für Geliebte, Kinder usw.
Schnuppe u. **Schnopps**, *m.*, Schnupfen.
schnuppe, (holl. snoepen), naschen. (125)
schnuppig, naschhaft.
Schnür, *f.*, *pl. -e*, Schnure, Schwiegertochter.
Schnürkel, *m.*, *pl. -e*, Schnörkel, gewundene Linie, namentlich bei Unterschriften.
schnürkele, schnörkeln. (22)
Schnurrant, *m.*, *pl. -e*, herumziehender Musiker, s. **Schnorrrant**.
Schnurres, *m.*, Schnurrbart.
Schnüsel, *m.*, **Schnüselche**, *n.*, (kz. ü), vertr.: Herzliebchen.
schnüsele, (kz. ü), verliebt küssen. (22)
Schnüsse maache, Maulen machen, schmollen.

Schnüssemeibes, *m.*, sauertöpfiger Mensch.
schnüssig, sauertöpfig, übelgelaunt.
Schnüß, *f.*, *pl. Schnüsse*, Maul, Schnauze.
Schnüßchen un Öhrche, *n.*, Schnauze und Ohr vom Schweine.
Schnut, *op - gon*, nächtliches Stelldichein, zur Liebsten steigen.
Schnütche, *n.*, *pl. -r*, Schnüßchen, auch Auslauf, namentlich an Trinkgeschirren.
schnütze, s. **schnäuze**. (97)
Schnuut, *f.*, *pl. -e*, Auslauf, Schnauze.
schnuve, (holl. snuiven), schnauben, schnupfen. (133)
schnuve, kalt -, leer ausgehen.
Schnüver, *m.*, *sgl. u. pl.*, Schnupfer.
schö u. **schön**, schön, z. B.: **e schön Kind**, **e schön Päd**, **e schön Huus**.
Schöbbe, *m.*, *sgl. u. pl.*, Gelaß, Schuppen; $\frac{1}{4}$ Quart.
schöckeere, (frz. choquer), aufräumen, aufstellen, ordnen, unterbringen, erschrecken, bestürzt oder verlegen werden, anstößig erscheinen, unangenehm berühren. (17)
Schöckel, *f.*, *pl. -e*, Schaukel.
schöckele, schaukeln. (22)
Schöckelpäd, *n.*, *pl. -päd* u. **-päder**, Schaukelpferd.
schödde, schütten, auch schütteln. (378)
schöddede, rütteln, schütteln. (22)
Schöf, *n.*, *sgl. u. pl.*, Schaf.
Schöfche, *n.*, *pl. -r*, kleines Schaf; Cyrruswolken.
Schöfer, *m.*, *sgl. u. pl.*, Schäfer, Schafhirt.
Schöfestroß, *f.*, Schaafenstraße in Köln.
Schöfledder, *n.*, Schafleder.
Schohn, *m.*, *sgl. u. pl.*, Schube.
Schohmächer, *m.*, *sgl. u. pl.*, Schuhmacher.
Schohnäl, *m.*, *sgl. u. pl.*, Schuhnagel.

schrabbig, geizig, knauserig.
schräffe, schröpfen. (90)
Schräffkopp, *m.*, *pl.* -köpp, Schröpfkopf.
Schrage, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein Holzgestell mit 4 Füßen zum Aufstellen von Waschbütten usw.; iron.: lange Beine.
schräks, auch **schräg**, schräge.
Schramm, *f.*, *pl.* -e, Narbe, Schramme.
schramme, schrammen, abgleiten. (160)
Schrammstein, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ecken-Schutzstein.
schrecke, erschrecken. (88)
Schreff, *f.*, *pl.* Schrefte, Schrift.
Schreffgeleh'te, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schriftgelehrter.
Schreibäates, *m.*, Schreibalg, Schreibals.
Schreibroder, *m.*, *pl.* -bröder, iron.: bezahlte Chorsänger bei Begräbnissen, Messen, Prozessionen u. dgl.
schreie, schreien. (206)
Schrievboch, *n.*, *pl.* -böcher, (lg. o u. ö), Schreibbuch.
schrieve, schreiben. (89)
Schriever, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schreiber.
Schrieves, *n.*, *pl.* -e, Brief, Schreiben.
Schrievfedder, *f.*, *pl.* -e, Schreibfeder.
Schrievpapeer, *n.*, Schreibpapier.
Schrievstuvv, *f.*, *pl.* -e, Schreibstube.
schrigge, schreiten. (272)
Schring, *m.*, Schrein, Hypotheken- u. Urkundenamt.
schro, (mhd. schra), abstoßend, arg, böse, häßlich, grob, herb, rau, roh, kümmerlich.
schrode, s. **schroote**. (380)
Schrofel, auch **Schroffel**, *m.*, Haus- und Küchenabfall.
Schroffelsboor, *m.*, *pl.* -e, auch **Schroffer**, Sammler von Haus- und Küchenabfällen.
Schroffelsnälche, *n.*, *pl.* -r, (frz. girofle), Gewürznelke.

Schrøm, *m.*, *pl.* **Schrøm**, Strich, Schranke; eine Tracht Prügel.
Schrøm, *me'm* - **durchgön**, mit durchgehen.
schrøme, durchprügeln, liniieren, Faßreifen anziehen.
Schroot, *m.*, Obladen-Abfälle, d. h. die übrig bleibenden Teile der Platten, woraus die Obladen gemacht werden.
Schroot u. **Schrøtt**, *m.*, Metallabfälle; feinkörniges Blei zum Schießen und Spülen der Flaschen.
Schroot, *f.*, *pl.* -e, Kellereinlaß für Fässer.
schroote, schroten, Fässer mittels Seilen in den Keller gleitend herunterlassen; s. **schrode**.
schroote, mittels Keil einen Steinblock durchsetzen. (411)
Schrøtt, *m.*, Metall-Abfälle; s. auch **Schroot**.
Schrøtte, *pl.*, zerkleinerte Steine.
Schrøttelche, *n.*, *pl.* -r, verwachsene Person (von **schro** hergeleitet).
Schrøttleider, *f.*, *pl.* -e, Faß-Rutschleiter.
Schrøttmüll, *f.*, *pl.* -e, Malzmühle.
schrubbe, scheuern. (879)
Schrübber, *m.*, *pl.* -e, harte, steife Scheuerbürste mit langem Stiel.
Schrump, *f.*, *pl.* -e, Geige.
schrumpe, geigen, schrumpfen, krimpfen. (111)
Schrumpel, *m.*, *pl.* -e, Runzel; iron.: altes Weib.
schrumpele, zusammenschrumpfen. (22)
schrumpelig, gerunzelt, runzelig.
Schrung, *f.*, *pl.* **Schrüng**, blutige Hautrisse.
schrünge, schrunden, Haut abschürfen.
Schrüpp, *pl.*, Hiebe, Schläge.
Schrupphubbel, *m.*, *pl.* -e, Rauhobel.
Schruut, *f.*, *pl.* -e, Welschhuhn; iron.: dumme Person.
Schruutekopp, *m.*, *pl.* -köpp, Dummkopf.

Schruuthahn, *m.*, *pl.* -e, auch
Truthahn, Welschhahn.

Schruv, *f.*, *pl.* -e, Schraube.

Schruv, bei dem es en - los,
der ist nicht bei Sinnen.

schruve, schrauben. (138)

Schruvknääch, *m.*, *pl.* -te, u.

Schruvzwing, *f.*, *pl.* -e, Schreiner-
Werkzeuge zum Festschrauben eines
Gegenstandes.

Schruvstöck, *m.*, *pl.* -stöck,
Schraubstock.

Schruvstöhl, *m.*, Schraubstahl zum
Gewindeschneiden.

Schü, *f.*, (frz. jus), erkaltete Bratentunke.

schubbe, gelinde kratzen, schaben,
scheuern, an einem Gegenstande reiben.
(379)

schubbig, ärmlich, schäbig; frostig, kalt.

Schubjack, *m.*, Betrüger; jemand,
der übervorteilt; filziger Mensch, Schurke,
Taugenichts.

schubeere, verschleifen, Kleider nicht
schonen. (17)

schuck we kalt, Ausruf bei Berüh-
rung von kalten Gegenständen, Flüssig-
keiten usw.

Schudder, *m.*, *pl.* -e, Schauder,
Erzittern.

schuddere, schaudern, frösteln. (35)

Schudderhot, *m.*, *pl.* -höt,
(hlg. o u. ö), ein ärmlich gekleideter,
auch ein erbärmlicher Mensch, feiger
Kerl, Lump.

schudderig, ärmlich, erbärmlich, frö-
stelnd, gemein von Betragen, kalt, schau-
derhaft.

schuffele, schaufeln, auflockern der
Erde. (22)

Schuffelieser, *n.*, *pl.* -e, Spaten
zum Vernichten des Unkrautes.

schuggig, frostig, kalt.

Schukelad, *m.* u. *f.*, Schokolade.

Schull, *f.*, *pl.* -e, Schule.

Schull spille, wtl.: Schule spielen;
Nachahmung der Lehrtätigkeit seitens
der Kinder.

schulle gon, in die Schule gehen. (13)

Schullepad, *m.*, Schulpfad, ehemalige
kleine Gasse in Köln.

Schultes, *m.*, *pl.* -e, Ortsvorsteher.

schüme, schäumen. (135)

schüngele, abbetteln, betrügen, über-
vorteilen. (22)

Schüngelei, *f.*, *pl.* -e, kleine Be-
trügerei.

schüngelig, betrügerisch, filzig, inter-
essiert, knauserig.

Schüngelskröm, *m.*, Bettelkram,
wertloses Zeug.

Schupp, *m.*, das Schieben, Stoßen.

schuppe, schieben, wegstoßen. (125)

Schuppmaki, *m.*, *pl.* -s, armer
Schlucken, rührt her von: armer Mar-
quis aus der Emigrantenzzeit.

Schupps, *m.*, *pl.* -e, Stoß, Schub.

schupse, fortdrängen, schieben, stoßen.
(94)

Schurf, *m.*, Kopfausschlag.

schürge, Handkarre fahren. (370)

Schürger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Karren-
schieber.

Schurnal, *n.*, *pl.* -e, (frz. journal),
Zeitung.

Schurnal, e geck -, schw.: ver-
rückt, auffallend angezogenes Frauen-
zimmer.

Schürreskar, *f.*, *pl.* -e, Schiebkarre.

schurvele, hörbar über etwas rutschen,
schieben usw. (22)

Schurveltrumpett, *f.*, *pl.* -e,
Ziehposaune.

schuselig, (kz. u), ärmlich, abgelebt,
abgemagert aussehen, verschlissen.

Schuß, *m.*, *pl.* Schuß, (hlg. u. u.
ü), Schoß, Rockschoß.

Schußfäll, *n.*, *pl.* -e, (hlg. u), leder-
ner Schurz der Faßbinder, Schuster,
Schmiede u. dgl.

Schut, *f.*, *pl.* -e, (hlg. u), Fruchtschote,
Hülse.

Schütt, *f.*, *pl.* -e, (holl. schuit), klei-
ner, schmaler Nachen.

Schützel, *n.*, *pl.* -e, Schürze.

Schaum, *m.*, Schaum.

Schümche, *n.*, Schäumchen, schrzw.:
Champagner.

schuve, schieben. (188)

Schwaat, *f.*, *pl. -e*, Schwarte, Fleisch-
haut.

Schwäät, *n.*, *pl. -er*, Schwert.

schwabbele, wackeln, schlottern. (22)

schwabbelig, schlotterig, schwammig.

Schwabbelsbuch, *m.*, *pl. -büch*,
(kz. u. u. ß), Dickwanst, Hängebauch.

Schwachmatikus, *m.*, Schwächling.

Schwaddem, auch **Schwadem**,
m., Dunst.

schwaddeme, auch **schwademe**,
dunsten. (811)

schwade, Rinde ablösen; prügeln (417)

Schwadamage, *m.*, *sgl. u. pl.*,
Magenwurst; schzw.: eine kleine, dicke
Person.

Schwadergaß, *f.*, Schwertnergasse
in Köln.

Schwades krige, Schläge bekommen.

Schwalvter, *f.*, *pl. -e*, Schwalbe.

Schwalvterduv, *f.*, *pl. -e*, Taube
mit schwalbenartigem Fluge.

Schwalvtergaß, *f.*, Schwalbengasse
in Köln.

Schwalvterstätz, *m.*, *pl. -e*,
Schwalbenschwanz; iron.: Frackrock.

Schwamm, *m.*, Zunder.

Schwammklöpper, *m.*, *sgl. u. pl.*,
alter Soldat, Invalide, auch Soldaten, die
zu Kammerarbeiten befohlen sind.

schwänze, die Schule versäumen. (174)

schwänzeleere, sich dienstfertig be-
mühen, den Angenehmen spielen. (17)

schwärme, schwärmen. (88)

schwatz, schwarz.

schwatz vun Lück, voller Menschen.

Schwätz, *f.*, Schwärze.

Schwatzköppche, *m.*, *pl. -r*,
Nonne: kleiner grauer Singvogel mit
schwarzem Kopfe.

Schwatz-Wießstätz, *m.*, *pl. -e*,
Elstertaube.

Schwëgel, *m.*, Schwefel.

Schwëgelche, *n.*, *pl. -r*, Schwefel-
hölzchen.

Schwëgelspien, *m.*, *sgl. u. pl.*,
Schwefelspan.

Schwëgelspienskröm, *m.*, *pl. -kröm*, ein ärmlicher, kleiner Kram-
laden.

schweg'ste, (kz. e), schwiegest du?

Schweinnickel, *m.*, Schpfn. Schwein-
igel.

Schweßbalg, *m.*, *pl. -bälg*, Dick-
wanst, eine durch Feistigkeit unbeholfene
Person.

schwelle, schwellen. (424)

schwemme, schwimmen. (74)

Schwenkbüttche, *n.*, *pl. -r*,
Bottich in Holz oder Metall zum Reini-
gen der Trinkgläser in Wirtshäusern.

Schwenkkessel, *m.*, flacher Henkel-
kessel, wie solcher von Brauern und
Küfern gebraucht wird.

Schwerde, *f.*, Schwere.

Schwerre, *m.*, *sgl. u. pl.*, Geschwür.

schwerre, eiern. (285)

Schweremutsjung, *m.*, *pl. -e*,
durchtriebener, verschmitteter, verschla-
gener Junge.

Schwësterschkind, *n.*, *pl. -er*,
Geschwisterkind, Nefte oder Nichte.

Schwetz u. Schweiß, *m.*, Schweiß.

schwetze u. schweiste, schwitzen.
(97)

schwevve, schweben. (78)

Schwiddel, *m.*, *pl. -e*, Haarpinsel
zum Bestreichen des zum Backen fertigen
Brotcs.

schwige, schweigen. (881)

Schwigermo, *-moder*, *f.*, Schwie-
germutter.

Schwigersch, auch **Schwö-
gersch**, *f.*, *pl. -e*, Schwägerin.

Schwigerva, *-vader*, *m.*, Schwie-
gervater.

schwind u. flöck, geschwind.

schwinder u. flöcker, geschwinder.

Schwippschwöger, *m.*, *pl.*
-schwöger und Schwipp-
schwögersch, *f.*, *pl.* -e, Ge-
schwister von Schwager u. Schwägerin.

Schwitze, *m.*, *pl.* -s, (frz. suitier),
Bummler, Schwindler, Säufer, Ver-
schwender.

Schwitt, *f.*, *pl.* -e, (frz. suite), An-
hang, Gefolge, Klicke.

schwitteseere, leichtlebig sein, Geld
verbringen. (17)

Schwof, *m.*, *om* - *sin*, herum-
treiben, herumschlendern, kneipen.

Schwöger, *m.*, *pl.* Schwöger,
Schwager; Postillon.

Schwögersch, auch Schwigersch,
f., *pl.* -e, Schwägerin.

schwöl, schwül.

schwöre, schwören. (382)

Schwulität, *f.*, *pl.* -e, aufregende
Verlegenheit.

schwunk, behende, beweglich, biegsam,
elastisch, leicht, gelenkig.

schwunke, schwanken u. schwingen. (87)

sechere, sichern. (35)

Sechsehnhäuser, unger, Unter
Sachsenhausen, Straße in Köln.

Seck, *m.*, gem. Rdw.: Seiche, Urin.

Seckom, *m.*, *pl.* -e, Ameise, Seich-
ammer.

Seckscherv, *n.*, *pl.* -e, in gem.
Rdw.: Spttn. für Mädchen.

seech sin, krankhaft, siech sein.

Seg, *m.*, *pl.* -e, (hlg. e), Sieg.

sege, siegen. (428)

Sege, auch Sähn, *m.*, Segen.

Sei, *f.*, in gem. Rdw. Sie; Weibchen
bei Vögeln.

Sei, *f.*, *pl.* -e, Sieb; s. auch Sevv.

seibele, s. seivere. (22)

seie, sieben. (206)

Seiendresser, *m.*, gem. Rdw.: je-
mand, der sehr dünnflüssiges Abführen hat.

seife, seifen. (323)

Seifeblös, *f.*, *pl.* -e, Seifenblase.

Seifebümpche, *n.*, *pl.* -r, -schot-
tel, *f.*, *pl.* -e, -schöttelche,
n., *pl.* -r, Seifenschüssel.

Seifeschaum, *m.*, Seifenschaum.

Seiver, *m.*, Mundwasser, Speichel.

seivere, beseibeln, speicheln. (35)

Seiverläppche, *n.*, *pl.* -r, Serviette
zum Umbinden für kleine Kinder.

Seivermanes, *m.*, u. -muul, *f.*, je-
mand, der sich beseibelt.

Seiversack, *m.*, *pl.* -säck, Pfeifen-
Wassersack.

selde selten.

Seldenheit, *f.*, *pl.* -heide, Seltenheit.

Selver, *n.*, Silber.

selver, selber.

Selverschaaf, *n.*, *pl.* -schääfer,
u. schäffer, Silberschrank.

Selvkant, *f.*, *pl.* -e, Selbende, das
Zettelende an Geweben.

Selvmacher-Linge, *n.*, selbst ge-
machtes Leinen.

selvs, selbst.

Senn, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Sinn.

Senkbodden, *m.*, *pl.* -böddem,
Brauerei-Senkboden des Maischbottichs.

Senn, *pl.*, ärm -, trübe Gedanken,
Melancholie.

Senn, *pl.*, en de - riffele, grübeln,
nachdenken, überlegen.

senne, sinnen. (191)

Senns sin, Sinnes sein, gewillt sein;
ein Vorhaben zur Ausführung bringen.

Seph, (hlg. e), Fien, *n.*, Josephine.

Sertät, auch Zertät, *f.*, *pl.* -e,
(frz. serre-tête), anschließende Frauen-
mütze.

serveere, (frz. server), bedienen. (17)

Servijätt, *f.*, *pl.* -e, (frz. serviette),
Tellertuch.

Sett, *n.*, Elisabeth.

Setz, *m.*, *pl.* -e, Sitz.

setze, sitzen. (383)

setze, setzen. (884)
Setzfleisch han, *n.*, gut und andauernd sitzend arbeiten können.
Sevv, *n.*, *pl.* -te, auch **Sei**, *f.*, *pl.* -e, Sieb.
sevvte, sieben. (885)
sibbe, sieben (7).
Sibbe-Luhstöck, *pl.*, Spttn. für sieben nebeneinanderliegende sehr kleine Häuser, welche derzeit in der Bayenstraße standen.
Sibbenbaum, *m.*, Siebenbaum, Lebensbaum.
Sibbenburge, **an de** -, Vor den Siebenburgen, Straße in Köln.
sibbenzehn, siebzehn.
sibbenzig, siebzig.
Sibbesackspiefe, *pl.*, Siebensachen, der gesamte Kram.
Sibbeschrömm, *pl.*, altd deutsches Kartenspiel.
Sibbespröng, *pl.*, altd deutscher Tanz.
sibbete, auch **sibbente**, siebente u. siebenter.
sich gön löße, sich gehen lassen, ungeniert benehmen.
Sick, *f.*, Seide.
Sick, *f.*, *pl.* **Sigge**, Seite; Darmsaite.
sie u. sien, sein; **sing**, seine; **singen**, seinen; z. B.: **sie Päd**, sien Huus, **sing Mä**, singe Knääch, **singen Hungk**; *pl.* **sing Päd** usw.
Sie, *f.*, See.
Sieburgergaß, *f.*, Sieburgergasse in Köln-Deutz.
Sied, *f.*, *pl.* -e, Bäckerei-Mehlkorb.
siē, sien. (886)
siefe, träufeln u. triefen. (317)
siefig, sickend, triefend.
siefnaaß, triefend naß.
Siefnas, *f.*, *pl.* -e, vom Schnupfen feuchte Nase.
Siehhungk, *m.*, *pl.* -hung, See-hund.
Siel, *f.*, *pl.* -e, Seele.

Sielenamp, *n.*, *pl.* -ämter, Hochamt für Verstorbene.
Sielemeß, *f.*, *pl.* -messe, Totenmesse.
sielevergnög, seelenvergnügt.
Sielövv, *m.*, *pl.* -e, Seelöwe.
sien, sein, s. **sie**.
Siewievche, *n.*, *pl.* -r, Seeweibchen, Sirene.
Sifrang, *n.*, kleines Ärmel-Bügelbrett, hat seinen Namen vom derzeitigen Bezugspreise aus Frankreich: six francs.
Sigel, *n.*, *pl.* -e, (kz. i), Siegel.
sigele, siegeln. (22)
sigge, *m.*, *f.* u. *n.*, seidene, seidener, seidenes.
Siggendeil, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Seitenteil.
Siggepapeer, *n.*, Fließ-Seidenpapier.
Siggescheff, *n.*, *pl.* -e, Kirchen-Seitenschiff.
Siggeweg, *m.*, *pl.* -e, Seitenweg.
sill'ger, **minge Mann** -, mein Mann seligen Angedenkens.
sillig, selig.
silligen A'gedenkens, seligen Angedenkens.
si'meer, sehen wir; sind wir.
simeleere, (frz.: simuler), grübeln, nachdenken. (17)
sin, sehen. (387)
sin, sein. (2)
sin, **an sin**, (lg. a), angezogen sein.
sin'er, sind deren.
sing, **singe** u. **singen**, s. **sie**.
singe, singen. (14)
Singenal, *n.*, *pl.* -e, (lg. a), Zeichen, Signal.
singer, seiner.
singesgliche, *pl.* -n, seinesgleichen.
singethalver, seinethalber.
singetwege, seinetwegen.
Singmeß, *f.*, kath. Gesang-Messe; Elfuhr-Messe.
sinke, sinken. (131)

sisteere, (frz. sister), eine Klage oder Verhandlung vertagen oder unterbrechen.
sitt'er, seid ihr, s. **sin**. (17)
skandaleere, s. **schandaleere**.
söche u. **söke**, suchen. (888)
Sock, *m.*, *pl.* **Söck** u. **Socke**, Socken.
Söd u. **Sörd**, *f.*, (holl. zuur), Säure, Aufstoßen aus dem Magen, Sodbrennen.
Sodemureuz, *m.*, Kdspr.: Gossenschlamm.
Söff, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Säuer.
söffig, mündend, trinkbar.
söke s. **söche**, suchen.
Soll, *f.*, *pl.* **-e**, Sohle.
solle, sollen. (9)
solle, sohlen. (244)
Sölz, *f.*, Sülze.
Söm, *m.*, Same.
Sömmer u. **Sümmer**, *n.*, (mhd. Sumer; mnd. Summeren), Simmer u. Stümmer, Getreidemaß: $\frac{1}{4}$ Malter.
sömmere, Ähren lesen, Nachlese halten; Getreide mit geeichtem Maß messen.
Son, *m.*, *pl.* **Sönn**, Sohn.
Sondagsströfche, *n.*, (kz. ö), Kdspr.: Luftröhre.
Sonn, *f.*, *pl.* **-e**, Sonne.
Sonn, *f.*, ein sich drehender Feuerwerkskörper.
Sonn, *f.*, Kinderbackwerk in Form einer fast durchsichtigen großen runden Scheibe.
Sönn, *pl.* von **Son**, Söhne.
söns, sonst, ehemals.
soor, sauer, **soore**, sauren.
Soorampel, *m.*, Sauerampfer.
Soorbröde, *m.*, Sauerbraten.
Soordeifem, *m.*, Sauerteig, auch Senfmehl-Pflaster.
sörlich, sauerlich.
Soormos, *m.*, u. **Soorpött**, *m.*, griesgrämiger Mensch.
Soorwasser, *n.*, Mineralwasser, Säuerling.

sorteere, auch **zorteere**, sortieren.
Söt, u. **Sört**, s. **Söd**. (17)
söf, stöß.
söfse Beer, *f.*, wtl. stüße Birne, Begr. schmeichelndes Mädchen.
Söster, *f.*, *pl.* **-e**, Schwester.
Sot, *f.*, *pl.* **Sode**, Gosse, Rinne.
Sot, op der -, Unter Seidmacher, Straße in Köln.
Sot, *f.*, Saat.
sotzig, mürrisch, schlaftrunken, verdrießlich.
spack, eng, knapp, straff, wenig.
spacke, sparen, abzwicken, in Ausgaben kurz halten. (855)
späder, später.
Spälder, *n.*, Brennholz, Spalter, Spaltholz.
spalke, mit Kindern scherzweise raufen, spielen. (36)
Spang, *f.*, Fußspanne, Fußreih.
Spanje, *n.*, Spanien.
Spanjol, *m.*, *pl.* **-e**, Spanier.
Spann, *f.*, Spanne, Fußreihen.
spannewick, so weit offen als irgend möglich.
Spannreeme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schuster-Knieriemen.
span'sch, spanisch.
Sparbüß, *f.*, *pl.* **-büsse**, Sparbütsche.
spare, sparen. (389)
Sparges, *m.*, Spargel.
Sparjitzche, *n.*, *pl.* **-r**, heitere Einfälle, lustige Geberden, Kniffe, Schwänke, lose Streiche.
spasse, spassen. (360)
spattele, s. **sprattele**. (28)
Spau, auch **Spei**, *m.*, Speichel.
spauze, spucken, speien, sprühen. (48)
Spauzemännche, *n.*, *pl.* **-r**, Pulversprühkegel.
spazeere, spazieren. (17)
Spaziës, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Spatium, Zwischenraum.

Spēchel, *m.*, Schimmel, Fäulnis.
Speckbunn, *f.*, *pl. -e*, gelbe Brechbohne.
specke, spicken; schw.: überfüttern. (88)
Speckhammel, *m.*, Dickwanst.
Speckjuv, *f.*, *pl. -e*, eine Art Weißfisch; Spittn. für fette Personen.
Specknol, *f.*, *pl. -nolde*, Spicknadel.
Speckspektiv, *f.*, auch *n.*, *pl. -e*, Fernrohr, Operngucker, Perspektive.
Speer, *n.*, Kleinigkeit, Spier.
Speerling, *m.*, *pl. -e*, ein sehr magerer, winziger Mensch.
Spiegel, *m.*, *pl. -e*, Spiegel.
spegele, spiegeln. (22)
Spell, *n.*, Batzenstück beim Rindvieh.
Spei, auch **Spau**, *m.*, Speichel.
Speiback u. **Speibeck**, *n.*, *pl. -e*, Spucknapf.
speie, speien, spucken. (890)
Speimanes, *m.*, Spittn. für Personen, welche beim Sprechen Mundwasser ausspritzen; stehende Figur im Kölner Hännischen-Puppentheater.
spendabel, freigebig.
spendeere, austeilen, schenken. (17)
Spenn, *f.*, *pl. -e*, Spinne, schw.: eine sehr magere, kleine Person.
spenne, spinnen, auch Schnurren der Katzen.
Spennefeind, *m.*, *pl. -e*, Todfeind.
Spennjäger, *m.*, *pl. -e*, wtl. Spinnenvertilger; Begr.: langstieliger Wand-Haarbesen.
Spennflecker, *m.*, *sgl. u. pl.*, ein sehr magerer, behender Mensch; auch eine hagere, kränkliche Person.
Spennekopp, *m.*, *pl. -köpp*, Besen mit langem Stiele zum Reinigen der Zimmerdecken usw.
Spennewebb, *n.*, Spinngewebe.
Spennmüllegäß, *f.*, Spinnmühlengasse in Köln.
Spenntubak, *m.*, Rolltabak.
Spenol u. **Spinol**, *n.*, Schustergarn.

sperre, sperren. (235)
sperrwick, sperrweit, sehr weit geöffnet.
Spërver u. **Spërvter**, *m.*, *pl. -e*, Sperber.
Spetz, *en der* -, Spitzengasse in Köln.
spetz, spitz; auch genau; schwächling und elend aussehen.
Spetzbov, *m.*, *pl. -e*, Spitzbube.
Spetzboverei, *f.*, *pl. -e*, Spitzbüberei.
spetze, spitzen, sich auf etwas freuen, erhoffen. (97)
spetzfindig, spitzfindig.
Spetzhaus, *f.*, *pl. -e*, schwerer, spitzer Steinhauerhammer.
Spetzieser, *n.*, *pl. -e*, spitzer viereckiger Steinhauermeißel.
Spetzknöche, *m.*, *sgl. u. pl.*, Schusterwerkzeug, Knochen zum Glätten des Oberleders.
Spezerellade, *m.*, *sgl. u. pl.*, Kolonialwaren-Ladengeschäft.
spezifizeere, (frz. *spécifier*), verzeichnen, einzeln anführen. (17)
Spiauter, *m.*, Spialter, Zink.
Spiddel, *m.*, *pl. -e*, kleiner Keil, eingesetztes Stück Zeug in Korsetten.
spideere, spedieren. (17)
Spidol, *n.*, *pl. Spidöler*, Hospital.
Spidöler, *m.*, ein kraftloser Wurf beim Kegeln.
Spien, *m.*, *sgl. u. pl.*, Spahn.
splene, abgewöhnen, ein Kind der Brust entwöhnen. (278)
Spier, *n.*, *pl. -e*, Kleinigkeit, ein sehr mageres Kind.
Spies, *f.*, Speise, Mörtel.
Spiesback u. **Spiestrog**, *m.*, *pl. -trög*, Mörtelkasten.
Spijon, *m.*, *pl. -e*, Spion.
spijoneere, spionieren. (17)
spikelativ, beobachtend, forschend.
Spikeleer, *op jet han*, Absicht auf etwas haben, zu erforschen suchen.
spikeleere, (frz. *spéculer*), beobachten, nachsinnen, grübeln, spekulieren. (17)

Spikulazius, *m.*, Konfekt, Weih-
nachtsgebäck, welches in Figuren geformt
gebacken wird.

Spil, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Spiel.

Spil, *e*, vier Strickeisen als Satz beim
Stricken der Strümpfe.

Spil, *jet em* - *sin*, etwas Geheimes
geplant sein.

Spilche, *n.*, *pl.* -*r*, Spielchen.

Spildag, *m.*, *pl.* -*däg*, schulfreier Tag.

spille, spielen. (891)

spillegons lehre, leicht, spielend, ohne
Mühe etwas lernen.

Spillerei, *f.*, *pl.* -*e*, Kleinigkeit,
Spielerei.

Spilratz, *f.*, *pl.* -*e*, leidenschaftlicher
Spieler, auch Kinder, Tiere usw., die
gern tänzelnd spielen.

Spilverderver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Spielverderber, Störenfried.

Sping, *f.*, **Spingche**, *n.*, Spinde,
kleines Kämmerchen, Vorratskammer.

spingse, *s.* äuge, genau zusehen,
scharf beobachten.

Spinql u. **Spenql**, *n.*, Schustergarn.

spintiseere, (lat.: pensitere), ausklüt-
geln, auskundschaften, grübeln.

Spirgitzchesmächer, *m.*, *sgl.* u.
pl., Windbeutel, ein Mensch, der tolle
Streiche macht, oder hoch hinaus will.

Spirgitz, *f.*, *pl.* -*e*, hochtrabende
Ideen, leere Ausreden, tolles Geschwätz.

Spitt, *n.*, ein bißchen, wenig.

Spizereikrom, *m.*, Spezereikram;
schw.: Pfeffer- u. Salz-Einsatz.

Spizial, *m.*, *pl.* -*e*, $\frac{1}{8}$ Liter Wein,
in zylindrischen Gläsern serviert.

splecke, spalten, spleißen. (88)

Spleckkopp, *m.*, *pl.* -*köpp*,
Schuhnägel mit großen Köpfen.

Spleß, *m.*, *pl.* **Splesse**, Spleiße,
Splint, Haarpfeil, wie solche von ober-
ländischen Mädchen getragen werden.

Spleßnäl, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Splinte.

spließe, spleißen. (83)

Splinter, *m.*, *pl.* -*e*, Splitter.

splinternack, ganz nackt.

splinternagelneu, ganz neu.

Spöchte, *pl.*, Flausen.

spode, (holl.: spoede), eilen, sputen. (380)

Spok, *m.*, Spuk.

Spök, *pl.*, Hirngespinnste; tolle Streiche.

spoke, spuken. (212)

Spol, *f.*, *pl.* -*e*, (hlg. o), Spule.

Spölbüttche, *n.*, *pl.* -*r*, (hlg. ö),
Spülbottich.

spole, spulen. (814)

spöle, spülen. (314)

Spölquaß, *m.*, *pl.* -*quaste*, Haar-
quast zum Reinigen der Trinkgläser.

Spölsel, *n.*, Spülabfall, Spülwasser.

Spölsplagge, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Tuch
zum Abwischen beim Spülen.

Spölstein, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Spülstein.

Spøn, *m.*, *pl.* **Spøn**, Span; auch
Spien.

sponseere, jemanden den Hof machen,
buhlen, liebeln, werben. (17)

Spoor, *f.*, *pl.* -*e*, Spur.

Spoor, *n.*, Karren- und Wagenspur.

spöre, spüren. (245)

Spörkel, *m.*, Februar, (lat. spurcalia),
im Februar begangene, ausgelassene Feste.

Sporre, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Sporn.

spratte, sich sperren, weigern. (392)

sprattle, zappeln, spratteln.

sprauze, auch **spreuze**, Wasser aus
dem Munde zu Dunst ausblasen. (43)

sprêche, sprechen. (100)

spreide, spreiten. (267)

Spreit, *f.*, *pl.* **Spreide**, Decke für
Tisch, Bett usw.

spränge, sprengen. (129)

sprænkele, benetzen, besprengen, bunt-
scheckig oder fleckig machen. (22)

Spreuz, *f.*, *pl.* -*e*, Spritze, Gieskanne.

spreuze, spritzen. (43)

Spreuzegebäcks, *n.*, Spritzgebak-
kenes, in gem. Rdw.: starkes Abführen.

springe, springen. (14)

sprock, spröde, leicht zerbrechlich.

Sproch, *m.*, *pl.* **Spröch**, (kz. o u. o), Spruch, Glückwunschgedicht.

Sproch, *f.*, *pl.* **-e**, (hlg. q), Sprache.

sprochrief, (kz. o), spruchreif.

Spröl, *f.*, *pl.* **-e**, (hlg. q), Staar.

Spronzel, *f.*, *pl.* **-e**, (hlg. o), Sommersprosse.

spronzelig, (hlg. o), sommersprossig.

spruddele, sprudeln. (22)

Sprung, auch **Sprungk**, *m.*, *pl.* **Sprüng**, Sprung, Quelle.

Sprung, *m.*, *pl.* **Sprüng**, Barst in Porzellan, Glas usw.; *pl.* auch: leichtsinnige Streiche, unüberlegte Handlungen.

Sprüng, kein - maache, mit seinem Einkommen nicht weit kommen, nicht ausreichen.

Sprüng, op de - kumme, hinter die Schliche kommen.

Spruut, *f.*, *pl.* **-e**, Kohlsprossen, Rosenkohl.

Spuleer, *n.*, *pl.* **-e**, Spalier.

Staat, *m.*, *pl.* **-e**, Staat.

Staat, *f.* u. *m.*, Pracht, Pomp, Prunk, Putz.

staats, anstatt.

staats, **staatse**, aufgedonnert geputzt, hübsch, prächtig, schön, wundervoll.

Staatzemmer, *n.*, *pl.* **-e**, das beste Zimmer, Empfangszimmer.

Stääz auch **Stätz**, *m.*, *pl.* **-e**, Schwanz.

Stääzche u. **Stätzche**, *n.*, *pl.* **-r**, Rest im Trinkglase.

Stabel, *m.*, Stapel.

stabeleet geck, total verrückt.

Stabelgeck, *m.*, *pl.* **-e**, verrückter Mensch, jemand, der tolle, kindische Spässe macht.

stafeere, herausputzen. (17)

Stakett, auch **Stankett**, *n.*, *pl.* **-e**, (frz. estacade, altfrz. estachette), Zaun von Eisen- oder Holzstäben.

Stale, *m.*, Musterabschnitt von Kleidern, Stickereien usw.

Stale, 'ne gecke -, ein verrücktes Frauenzimmer.

Stallfänderich, *m.*, *pl.* **-e**, **Stalljumfer**, *f.*, *pl.* **-e**, scherzh.: Viehmagd.

Stamp, *f.*, *pl.* **-e**, Stampfe.

stampe, stampfen. (111)

Stän u. **Stäne**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stern.

Stänegaß, *f.*, Sternengasse in Köln.

Stänekicker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Astronom, schw.: jemand, der die Gewohnheit hat, beim Gehen in die Luft zu sehen.

Stänemakron, *f.*, *pl.* **-e**, sternförmige Suppenfiguren von Mehlteig.

Stänenangenis, Anisstern-Likör.

Stänestöck, *n.*, Fleischscheibe am unteren Teile des Oberschenkels beim Rindvieh.

stänevöll, ganz betrunken.

Stang, *f.*, *pl.* **-e**, Stange, Wasserkuber.

Stang halde, *f.*, Partei für jemanden nehmen.

Stank för Dank, Gestank für Dank; Begr.: Undank.

Stänker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Handel verursachende und zu denselben aufhetzende Person, auch stinkender Mensch.

Stänker, 'nen ale -, ein alter, zankstüchtiger Mensch.

Stänkerei, *f.*, *pl.* **-e**, Streit, Wortwechsel.

Stankett, auch **Stakett**, *n.*, *pl.* **-e**, Gitter, Absperrung.

Stanketteflecker, *m.*, alter verschlissener Lebmänn; Spptn. für einen alten verliebten Narren.

stantepee, (lat. stante pede), stehenden Fußes.

Stänz, *n.*, Konstantia.

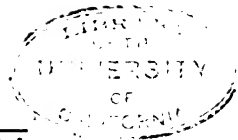
Stator, *f.*, *pl.* **-e**, Statur.

Stätz u. **Stääz**, *m.*, *pl.* **-e**, Schwanz.

Stätz, *m.*, **Stätzche**, *n.*, Rest im Trinkglase oder in der Flasche.

Stätzche, *n.*, *pl.* -*r*, Taube mit weißem Gefieder und schwarzen, roten, gelben oder blauen Schwanzfedern.
Stätzschwenker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schmeichler, Schweifwedler.
Stätzschwenkerei, *f.*, *pl.* -*e*, Umschweife, ausweichende Antworten, Schmeichelei.
Stäub, *f.*, Braupfanne.
stäuve, stauben; iron.: aus dem Staube machen, laufen gehen, wegiagen. (183)
Stäuver, *m.*, *pl.* -*e*, Stauber.
Stav, *m.*, *pl.* Stäv, Stab.
Stech, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stich, ironische Bemerkung.
stęche, stechen, stecken. (100)
Stechel, *m.*, *pl.* -*e*, Stichel.
stechele, spötteln, sticheln. (22)
stechenblink, stockblind.
stechendüster, stockfinster.
Stęchgot, *n.*, im Gegensatz zu Schlörpgot, die festere Masse im Abort.
Stechmaß, *n.*, *pl.* -*e*, (hlg. *q*), Stichmaß, Hohlmaßangabe.
Stęchnol, *f.*, *pl.* -*de*, Stecknadel.
stecke, stecken. (88)
Steckenalt, *n.*, altes, abgelagertes kölnisches Weißbier.
Steckhölzer, *pl.*, Schutzhölzer an Zimmerdecken.
steckig, auch **stecksig**, bei Mehl: verdorben; bei Flüssigkeiten und Früchten: gegoren.
Stecklatze u. **-hölzer**, *pl.*, dünne Holzstäbe zum Versteifen des Deckenputzes.
Stecklooch, *f.*, Stickluft.
Steefbroder, *m.*, *pl.* -*bröder*, Stiefbruder.
Steefdochter, *f.*, *pl.* dōchter, Stieftochter.
Steefkind, *n.*, *pl.* -*er*, Stiefkind.
Steefmoder, *f.*, Stiefmutter.
Steefschwęster, *f.*, *pl.* -*e*, Stiefschwester.
Steefson, *m.*, *pl.* -*sönn*, Stiefsohn.

Steefvatter, *m.*, Stiefvater.
Steen, *f.*, *pl.* -*e*, Stirn.
Steendoch, *n.*, *pl.* -*döcher*, (hlg. o u. *ö*), Stirntuch.
Steendoch, *en alt* -, alte dämliche Person, ein häßliches Frauenzimmer.
Steer, *m.*, *pl.* -*e*, Stier.
steer, starr, stier, unbeweglich.
steerig, stierig, glotzend, brutal.
Steff, *m.*, *pl.* Stefte, Drahtstift.
Stęffe, *m.*, Stephan.
Stęffestroß, *f.*, Stephanstraße in Köln
stefte, stiften, nageln. (398)
Steger, *m.*, Dachdecker-Gerüst.
Stegerbod, *n.*, Dachdecker-Gerüstdiele.
Steifeldergaß, *f.*, Steinfeldergasse in Köln.
Steinche, *n.*, **verstęche** -, Kinderspiel: ein Kind hat die Aufgabe, die von anderen Kindern versteckten Steine aufzufinden.
Steingot, *n.*, hartgebrannte Töpferwaren.
Steinmängche, *n.*, *pl.* -*r*, kleiner geflochtener Weidenkorb mit 2 Ohren.
Steiwęg, *m.*, Steinweg, Straße in Köln.
stell, still.
stelle, stehlen. (394)
stelle, stillen. (395)
stęlle, stellen. (396)
Stęllasch, *f.*, *pl.* -*e*, (hlg. *a*), (frz. *étalage*), Gestell, Ladeneinrichtung zum Aufstellen.
stellches, stille.
Steller, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stehler, Dieb.
Stellmeß, *f.*, *pl.* -*messe*, kath. Messe ohne Gesang.
Stellschwige, *n.*, (kz. *i*), Stillschweigen.
stellschwige, stillschweigen. (381)
stellschwigens, stillschweigend.
Stemm, *f.*, *pl.* -*e*, Stimme.
stemme, stimmen. (74)
stęmme, stemmen. (74)
sterve, sterben. (397)



Stervenswötche, *n.*, *hā sāht*
kei - mih, Rdst.: er sagt kein
Wort mehr.

Stervfall, *m.*, *pl. -fäll*, Sterbefall.

stibitze, auf listige Art Kleinigkeiten
stehlen. (97)

Stief, *f.*, Wäschestärke.

Stief, *m.*, schw.: ein steifer Mensch.

Stiefedder, *n.*, eine unhöfliche, un-
beholfene, steife Person.

stiefstödig, auffallend, sonntäglich auf-
geputzt.

Stien, **Stina**, *s. Tien u. Sting*,
n., Christine.

stieve, stärken. (183)

Stil, *m.*, *pl. Still*, (alth. Stil), Stiel,
Stengel.

Stilmos, *n.*, Stielmus, Gemüse der
Blattstiele von Rüben.

Stilrebbe, *pl.*, Tabakrippen.

Stina, **Sting**, **Stingche**, **Stien**,
Kristien, *n.*, Christine.

Stinkbüggel, *m.*, Stinker; Schimpfw.:
dummer, verächtlicher Mensch.

stinke, stinken. (131)

Stinkert, *m.*, Stänker, Stinker.

Stinkhuppet, *m.*, Kuckuck; iron.:
eine stinkende Person.

Stinkstivvel, *m.*, Schpfw.: erbärm-
licher, verächtlicher Kerl.

Stippe, *m.*, *sgl. u. pl.*, Stütze.

Stipp, *op der* -, sogleich, auf der
Stelle, sofort bereit.

stippe, stützen. (125)

stippe, stützen, schw. eine Weile rasten,
sowohl zum Ausruhen als zum Erquicken.
(125)

Stippföttche, *n.*, gegenseitiges An-
lehnen der Hintern von zwei gebückt
stehenden Personen.

Stippföttche, *n.*, Kinderspiel:
Mehrere Knaben stellen sich hinterein-
ander in gebückter Stellung an die
Wand, eine gleiche Anzahl springt ritt-
lings darauf und der zuletzt aufge-
sprungene Knabe klatscht dreimal in
die Hände; tragen die unteren die Last,

dann wird gewechselt; anderenfalls
springen die Gegner so oft, wie die
unteren zusammensinken.

Stirk, *f.*, *pl. -e*, (mnd. Sterke), ein
altes, abgemagertes Pferd; auch über-
jähriges Kalb.

Stirkefell, *n.*, *sgl. u. pl.*, Mutter-
kalbfell.

Stitzele, **Stitzelcher**, *pl.*, Kdrspr.:
Beinchen.

stitzele, tänzelnd, trippelnd mit kleinen
Schritten gehen. (22)

Stivvel, *m.*, *pl. -e*, Stiefel.

stivvele, aufstellen, kramen, ordnen,
zurechtstellen. (22)

stivvele, *sich drop* -, auf etwas
gefaßt machen, vorbereiten.

Stivvelettche, *n.*, *pl. -r*, Damen-
Schnür- oder Zugstiefel.

stöche, anschüren, Brantweinbrennen,
heizen, hetzen. (166)

Stöcher, *m.*, *sgl. u. pl.*, Heizer.

Stöchieser, *n.*, *pl. -e*, Ofenschüreisen.

Stöck, *m.*, *pl. Stöck*, Stock, auch
Staude, Strauch.

Stöck, *n.*, *pl. -er*, Taube mit un-
regelmäßig farbigem Gefieder.

Stöck, *n.*, *sgl. u. pl.*, ein etwa
1200 Liter haltendes Weinfäß.

Stöck, *n.*, *pl. -er*, Stück, auch Feld-
parzelle.

Stöck, *n.*, *e groß* -, ein für sein
Alter sehr großes Mädchen.

Stöck, *et am - han*, eifrig seiner
Laune, seiner Gewohnheit nach handeln,
außergewöhnlich heiter und gesprächig
sein.

Stöckche, *n.*, *pl. -r*, Stöckchen.

stöckdauv, ganz taub.

Stöckelche, *n.*, *pl. -r*, kleines Stück.

Stöckelche, *n.*, *pl. -r*, Anekdoten,
Schwänke, Erzählungen.

stöckere, in Stücke zerteilen, auch
Stücke aneinandersetzen. (85)

Stöckfaaß, *n.*, *pl. -faßer*, etwa
1200 Liter haltende Weinfässer.

Stöckfesch, *m.*, *sgl. u. pl.*, Stockfisch.

Stöckfink, *f.*, *pl. -e*, Grünfink.

Stoekflecke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Moderflecken.

Stoekhammer, *m.*, *pl.* -**hämmer**, Werkzeug zum Behauen des Marmors.

Stoekvijul, *f.*, *pl.* -**e**, Goldlack, Stockviole, iron.: dummer Mensch.

stødig, aufgeputzt.

Støffel, *m.*, Christoffel; iron.: Dummkopf, Tölpel.

Stohl, *m.*, *pl.* **Stöhl**, Stuhl.

Støhl, *m.*, Stahl.

støhle, stählen. (400)

støhns Føß, (hlg. o), stehenden Fußes.

Støke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Schifferstaken.

støke, mittelst langer Spitzhakenstangen einen Nachen fortstoßen. (150)

Stolamp, *f.* u. *n.*, *pl.* -**e**, Priester-Stola.

Stølp, *f.*, *pl.* -**e**, Stülpe.

stølpe, stülpen. (125)

Stølpstivvel, *m.*, *pl.* -**e**, Stulpstiefel.

støn, stehen. (398)

stoor, eigensinnig, sauertöpfig, schweigsam.

Stöör, *f.*, *pl.* -**e**, Abgabe, Steuer.

Stöör, *m.*, *pl.* -**e**, Stör.

Stöörbock, *m.*, *pl.* -**böck**, mütterlicher, unfreundlicher Mensch.

Stööresel, *m.*, *pl.* -**e**, (kz. e), eigensinniger, störrischer Mensch.

Støøt, *f.*, Staat, Putz.

Stooz, *n.*, Flüssigkeit, die beim Abzapfen überlaufend in ein dafür hingestelltes Geschirr rinnt.

Stooz, *m.*, Sturz, Eisenblech.

Stoozbeer, *n.* Überlaufbier.

Stootzbüttche, *n.*, *pl.* -**x**, Sammelbecken, welches beim Abzapfen von Flüssigkeiten unter den Kranen gesetzt wird.

stöøze, stürzen, umfüllen. (43)

Stöpp, *m.*, Staub.

Stöpp, **om** - **dun**, etwas sofort, schnell tun.

Stöpp, **us dem** - **maache**, ausreißen, durchbrennen.

Stoppe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Pfropfen.

stoppe, stopfen, zupfropfen. (125)

støppe, stauben; iron.: jemanden wegjagen. (125)

Stopper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Einfüller beim Spinnen des Rolltabaks.

Stoppetrækker, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Korkzieher.

Stoppfärv, *f.*, Glaserkitt.

støppig, staubig.

Stoppnøl, *f.*, *pl.* -**nolde**, große Nadel zum Stopfen der Strümpfe.

Støppsel, *n.*, Staubpulver zum Bestauben der Fleischteile bei Kindern, damit sie nicht wund werden.

støre, stören. (216)

støre, steuern. (217)

størkig, auch **størksig**, verdorben, verdorrt.

Stoß, *m.*, *pl.* **Stöß**, (kz. o u. ö), Saum am Frauenkleid, Ruck, Stoß.

strack u. **stracks**, sofort.

strackhörig u. **schnackhörig**, straff haarig.

Strang, auch **Strangk**, *m.*, *pl.*

Sträng, Strang, Pflanzenstengel, ein Stück Rolltabak; widerspenstiger Knabe, Taugenichts.

stränge, mit Stricken befestigen; gespanntes Garn oder Kordel zu Strängen zerteilen. (86)

Strangk han, Angst, Respekt haben.

Strangkubak, *m.*, Rolltabak.

stränze, Kleinigkeiten mit List stehlen. (174)

strapezeere u. **straplezeere**, (frz. strapasser), übel zurichten, abmühen, verderben. (17)

Strau, *f.*, Strohunterlage beim Vieh.

Sträuf, *f.*, *p.* -**e**, Schauben am Weiberrock; Taubenschlag.

sträufe, streifen; sich die Haut schinden. (114)

Strech, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Streichruder.

Strech, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Strich.
Strech, einer om - han, jemanden nicht leiden mögen.
streichvoll, randvoll.
Streck, *m.*, *pl.* -e, Seil, Schlinge, Strick; iron.: Taugenichts.
Sträck, *f.*, *pl.* -e, Strecke.
strecke, stricken. (88)
strække, strecken. (88)
Streckelche, *n.*, *pl.* -r, kleiner Strick.
Sträckelche, *n.*, *pl.* -r, kleine Strecke.
Streckgaan, *n.*, Strickgarn.
Streckgaß, *f.*, Streitzeuggasse in Köln.
Streckieser, *n.*, *pl.* -e, Stricknadel.
Streckscheid, *f.*, *pl.* -e, Stricknadelhalter.
streue, streuen. (340)
Streusels, auch **Gestreusels**, *n.*, (holl. strooisel), Streuzeug, Blätter, Blumen u. dgl. zum Streuen bei Prozessionen.
strevve, streben. (270)
Strichbrett, *n.*, *pl.* -bredder, Bügelbrett; iron.: busenloses Frauenzimmer.
striche, streichen, streifen, bügeln. (367)
Strichieser, *n.*, *pl.* -e, Bügeleisen.
Strichmoß, *n.*, *pl.* -e, (hlg. q), Anreißmaß für Holzarbeiter.
Strichreeme, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Streichriemen zum Abziehen der Rasiermesser.
Strick, *m.*, Streit.
Strickstöcher, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Streithetzer.
Striefe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Streifen.
striefe, streifen. (317)
striefig, gestreift.
strigge, streiten, (272)
stroße, strafen. (399)
Ströfling, *m.*, *pl.* -e, Sträfling.
Ströhl, *m.*, *pl.* -e, Strahl.
ströhle, strahlen. (400)

Ströpp, *m.*, *pl.* **Ströpp**, Schleife, Sprungriemen, Strippe; auch Schalk, Lämmel, Lotterbube, Taugenichts.
ströppe, Schleifen binden, Schlingen legen, abzwicken. (125)
Ströpper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Herumstreicher, Vagabund; Wilddieb, der Schlingen legt; Wucherer.
strösse, erdrosseln, gurgeln, husten bei Verstopfung der Speiseröhre. (288)
Ströß, *f.*, *pl.* -e, (hlg. q), Straße.
Ströß, *m.*, *pl.* **Ströß**, (krz. q u. ö), (mnd. Strate, ital. stroza), Gurgel, Kehle.
strubbelig, struppig, zerzaust.
Struch, *m.*, *pl.* **Strüch**, Strauch.
struche, straucheln. (401)
struchele, straucheln. (22)
struddele, unverständliches Reden von Betrunknen, Verlegenen u. dgl., stottern. [(22)]
Strüh, *n.*, Stroh. [(22)]
Strühböd, *f.*, *pl.* -e, (hlg. ö), Strohbund.
strühgääl, strohgelb.
Strühhot, *m.*, *pl.* -höt, (hlg. o u. ö), Strohhut.
Strühkabaf, *m.*, *pl.* -bäb, Strohtasche.
Strühmatt, *f.*, *pl.* -e, Strohmatte.
Strühpalljaß, *m.*, *pl.* -palljaste, Strohbettunterlage.
Strühpulle, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Strohbettsack.
Strühschnigger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Strohschneider.
Strühshälm, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Strohthalm.
Strühwösch, *m.*, *pl.* -e, (krz. ö), Strohvisch, auch Kopftraggkissen von Stroh.
Strumbängel, *m.*, *pl.* -e, Strumpfband.
Strumien, *m.*, Stramin, Stickgewebe.
Strump, *m.*, *pl.* **Strümp**, Strumpf.
Strunk, *m.*, *pl.* **Strünk**, Blattrippe, Stengel, der innerste Teil eines Kohlkopfes.

strunze, auf etwas pochen, prahlen, lobend übertreiben. (174)

Strunzian, *n.*, Pulver für bengalisches Feuer.

Struß, *m.*, *pl.* **Strüß**, Strauß, Bukett.

struvvelig, auch **strubbelig**, struppicht, zerzaust.

Struwelkopp, *m.*, *pl.* **-köpp**, Kopf mit verworrenem Haar.

Stubbeditzche, *n.*, *pl.* **-r**, (frz. tout petit), der kleine Finger, kleines Kind.

Stuche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Muff, Stauchen.

stuche, stauchen, Einmaischen der Gerste. (401)

Stuchgaffel, *f.*, *pl.* **-e**, Einmaischgabel.

Stump, *m.*, *pl.* **Stümp**, Stumpf, das Abgestutzte, kleines Ende, Stummel.

Stump, **met - un Stätz**, alles in allem; das Ganze, insgesamt.

Stümpche, *n.*, *pl.* **-r**, kleines Kind.

stümpe, abstumpfen, kürzen, Haare schneiden. (111)

Stupp, *m.*, *pl.* **Stüpp**, Ruck, Stoß.

Stüpp, **om -**, auf der Stelle, plötzlich.

Stüpp, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, kurzer Männerrock oder Frauen-Unterrock.

stupp, gedrunken, klein, kurz, stumpf, verkürzt.

stüpp, auch **stüppsch**, abstoßend, einsilbig, kurz angebunden, still, wortkarg.

stuppe, stoßen. (125)

stüppe, abstümpfen, kürzen, Haare schneiden. (125)

Stuppnäs'che, *n.*, *pl.* **-r**, Stumpfnase.

Stuppstätz, *m.*, *pl.* **-e**, Stumpfschwanz.

stürme, stürmen. (76)

stüsse, stoßen. (402)

Stüsser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stößer (im Mörser); Stoßvogel.

Stuß, *m.*, (kz. u), s. **Stußvogel**.

Stußkant, *f.*, *pl.* **e**, der Kanten-Besatz am Weiberrock.

Stußmo, **-moder**, *f.*, wörtl.: Stoßmutter, iron.: Stiefmutter.

Stußödt, *pl.*, Flicken an der Vorderkante der Schuhsohlen.

Stußvogel, *m.*, *pl.* **-vügel**; s. **Stuß** u. **Stüsser**; wörtl.: Stoßvogel, Raubvogel: Sperber, Falke.

Stutt, *f.*, *pl.* **-e**, Stute.

Stutt, *m.*, *pl.* **-e**, **Stüttche**, *n.*, *pl.* **-r**, Weizenbrötchen.

Stüttche gevve, jemanden mit dem Knie vor den Hintern stoßen.

stuve, (holl. stouwe), dampfen, langsam kochen, stoven. (188)

Stüver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, altkölnische Münze, etwa 4 Pfennig.

Stuvv, *f.*, *pl.* **-e**, **Stüvvche**, *n.*, *pl.* **-r**, Stube.

Stuvvekregger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Stubenhocker.

Stuvvendöör, *f.*, *pl.* **-dürre**, Stubentür; s. **Döör**.

subal, sobald.

suddele, sudeln. (22)

Sudder, *m.*, Sutter, Speichelwasser, die im Tabakspfeifenrohre und Abguß sich ansammelnde Flüssigkeit.

suddere, aussickern. (35)

Suddersack, *m.*, *pl.* **-säck**, Speichelwasser-Abguß an Tabakpfeifen.

su'e, solch ein.

suffe, saufen. (403)

süffisant, (frz. suffisant), hinreichend, genügsam; auch eingebildet, selbstzufrieden.

süffiseere, hinreichen, hinlangen, genügen, sich zufrieden geben. (17)

Suffpatron, *m.*, *pl.* **-e**, Gewohnheitstrinker.

Suffül, *f.*, *pl.* **-e**, Trunkenbold.

Sül, *f.*, *pl.* **-e**, Schusterahle.

süme, säumen. (350)

summe, summe. (106)

Summer, *m.*, Sommer.

Sümmer, s. Sömmer.

Summerhüs'che, n., pl. -r, (hlg. ü),
Gartenhäus'chen.

summersch, Sommer über.

Summervugel, m., pl. -vügel,
(kz. u u. ü.), Schmetterling.

Summs, m., der ganze Krempel, viel
Gerede.

Sump, m., pl. Sämp, Sumpf.

sumpig, sumpfig.

suge, (kz. u), saugen.

(404)

Sugelster, f., pl. -e, (kz. u),
Blutegel; iron.: Erpresser, Wucherer.

suglich, sogleich.

su'n, solch eine.

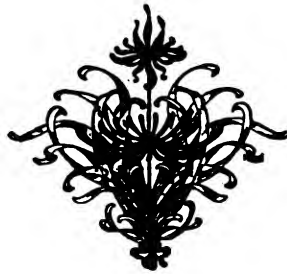
su'ne, solch einer.

suplizeere, (frz. supliquer), bitten, um
etwas einkommen. (17)

suse, sausen. (107, 281)

Suus un Bruus, Saus und Braus.

Suverone Stivvel, n., pl. -e,
hoher Stiefel (à la Suwarow).



T

Taas, *f.*, *pl.*, **Taaste**, Taste.
taaste, tasten. (149)
Taat, *f.*, *pl.* -e, Torte.
Taatsch, *f.*, *pl.* -e, Vogel: Grasmücke.
Tabbet, **singe - krige**, Tadel oder Schelte bekommen.
Tabel, *m.*, *pl.* -e, Schultasche für Kinder.
Tabelett, *n.*, *pl.* -e, Speisetragbrett, Kredenzplatte.
Tabernakel, *n.*, *pl.* -e, Heiligtumschrein in der Kirche.
Tabernakel, **op et - haue**, auf den Kopf schlagen.
Tachtel, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeigen, Dachtel.
tachtele, ohrfeigen. (22)
Tackerent, **Tackermęnt**, (von *frz. sacrement*), **Tackerjü**, (*frz. sacre nom de Dieu*), **Tackermęi**, **Tackermęnschekopp**, (*frz. sacre Menschikow, französischer Fluch zur Zeit der Napoleon'schen Kriege*).
Tackermęot, (*frz. sacre mort de Dieu*), Ausruf des Schreckens, des Unwillens, der Verwunderung.
Täggel, *m.*, *pl.* -e, Dachshund.
Taggemann, *m.*, *pl.* -männer, kleiner, krumbeiniger Mensch.
Talje, *m.* u. *f.*, Taille.
Täng, *m.*, (*frz. teint*), Gesichtsfarbe.
Tappe, auch **Tępe**, *pl.*, Fußstapfen.
tappe, stapfen, auch tasten. (125)
Tarr, auch **Täär**, *m.*, Teer.
tarre, teeren. (405)
Tarrekkopp, *m.*, Spott- u. Schimpfname.

Tarrequaß, *m.*, *pl.* quaste, Teerpinsel mit langem Holzstiel.
Täsch, *f.*, *pl.* -e, Tasche.
Täschemächer, **Unger -**, Unter Taschenmacher, Straße in Köln.
Tatsch, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeige.
Tatsch, **Tätsch**, *m.*, Straßenkot, pappige schlammige Masse, breiige Speise.
Tätscheküßlche, *n.*, Klickerspiel.
tätschig, klebrig, schlammig, unausgebacken, weich und teigig.
taxeere, schätzen, abschätzen. (17)
tempereere, (*frz. tempórer*), sich mäßigen. (17)
termineere, (*frz. terminer*), Almosen oder Beiträge sammeln, betteln. (17)
Teut, *f.*, *pl.* -e, kannenförmiges Gefäß mit Henkel für Brauer und Küfer.
teute, viel trinken, Wein mit Teuten umstechen.
Theeklatschang, *m.*, Theevisiten-Klatsch.
Theis u. **Matjő**, *m.*, Matthias.
Thek, *f.*, *pl.* -e, Ladentisch, auch erkerartig vorgebauter Sitz des Wirtes in älteren Bierschenken.
Thekekaas, *f.*, *pl.* -te, Thekenkasten, Thekengeschränk.
Thekerüttche, *n.*, *pl.* -r, eine zum Öffnen eingerichtete Scheibe am Kontrollfenster.
Thekeschoß, *n.*, *pl.* -schösser, (kz. ő), Ladentischschublade.
Thetei, *m.*, **ne gäle -**, Spottname für Personen von sehr gelber Gesichtsfarbe.
Thiater, *n.*, *pl.* -e, Theater.
Thres, *n.*, Therese.

Thrun, *m.*, *pl.* -e, Thron.
 Thurmaat, *m.*, Thurnmarkt, Straße in Köln.
 Ticktack, *m.*, Kdrspr.: Uhr.
 Tien, Tina, auch Stien, Stina, u. Sting, *n.*, Christine.
 Tiff, *f.*, *pl.* -e, (holl. teef), Hündin, gemeine Dirne.
 tiftle, tifteln, mit Sorgfalt und Ausdauer kleine Handarbeiten machen; auf schlaue Weise etwas ausklügeln. (22)
 tiftelig, heikel, kleinlich, schwierig.
 Tilegrav, *m.*, *pl.* -e, Telegraph.
 Till, Tilla, Dilje, *n.*, Otilie.
 Tillekateß, *f.*, *pl.* -tesse, Delikatesse.
 Timp, *f.*, *pl.* -e, Ecke, Zipfel, Kante.
 Tinn, auch Zing, *f.*, (frz. tine), Wasserkufe, Tiene.
 Tipesch, *f.*, *pl.* -e, Depesche.
 Tipo, *n.*, *pl.* -s, Dépot, Gefängnis.
 tippe, mit den Fingerspitzen berühren. (125)
 Tippel, *m.*, *pl.* -e, Punkt.
 Tiraß, *m.*, allgemeine Benennung für große Hunde.
 tirre gon, ausreißen, desertieren, laufen gehen. (13)
 Tirvel, *m.*, *pl.* -e, Purzelbaum.
 tirvele, kreiseln, ohrfeigen, straucheln, taumeln, überschlagen, wälzen, wirbeln. [(22)
 Tiß, Battiß, *m.*, Baptist.
 Titäche, auch Ditäche, *n.*, *pl.* -r, Säugling.
 titeleere, auch tituleere, benennen. (17)
 Titterche, *n.*, *pl.* -r, Brustwarze, kleine Frauenbrüste.
 Toll, *f.*, *pl.* -e, Krause einer Frauenmütze.
 Tölp, *f.*, *pl.* -e, Tulpe, schw.: dicke Nase.
 Tommes, *m.*, Tömmes'che, *n.*, Thomas, iron.: dummer Mensch.
 Ton, *m.*, *pl.* Tön, Ton.
 Tön, *pl.*, Spässe, Witze, auch Schwierigkeiten, Umstände.

Tön, dat wören dinger -, das würde dir genehm, lieb, willkommen sein.
 Tonnekies, *n.*, Abfallkäse, wie solcher in Tonnen aufbewahrt wird.
 Toon, *m.*, *pl.* Töön, Turm.
 Tööncheswall, *m.*, Türmchenswall, Straße in Köln.
 Toor, *f.*, *pl.* -e, Tour.
 Töörche, *n.*, *pl.* -r, kleine Vergütungsgareise.
 Toort, *m.*, (frz. tort), Ärgernis, Qual, Schelmstück.
 Tootsch, *f.*, *pl.* -e, (frz. torche, holl. toorts), Fackel, iron.: ungeschickte Hand.
 Tope, s. Tappe.
 tope, tappen. (406)
 töpig, tölpelig, unbeholfen, ungeschickt.
 Törelör, *m.*, (frz. turelure), langweiliges Einerlei; Lirum, Larum, wiederkehrender Schlußreim.
 tösche, (holl. tuschen), zwischen.
 tösche nemme, jemanden Verweise geben, Vorwürfe machen.
 Traach, *f.*, auch Drag, *m.*, *pl.* -te, Tracht.
 traachte, trachten. (15)
 trabalje, lärmend spielen. (407)
 Trabant, *m.*, *pl.* -e, ungezogenes, unruhiges Kind.
 Träck, *m.*, Neigung, Zug; *f.* auch Fischnetz.
 träcke, (holl. trekken), ziehen, erziehen, reißen, zugwindig sein. (408)
 Träckmötz, *f.*, *pl.* -e, anschließende, altmodische Frauenmütze mit Schnürband zum Festanziehen.
 Tracktäatche, *n.*, *pl.* -r, (holl. tractaat), Abhandlung über religiöse und ähnliche Fragen.
 Trakteer, *m.*, guter Genuß; freiwillige Spende von Speisen und Getränken; Bewirtung.
 trakteere, bewirten, freihalten, behandeln. (17)
 Traguner, auch Draguner, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Dragoner; iron.: ein mannhaftes Weib.

Trälje, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, (frz. *traille*, holl. *tralie*), Gitterstab.

trammele u. **trampele**, trippeln, mit den Füßen stampfen, mit lauten Schritten schnell hin- und hergehen. (22)

Trampeldheer, *n.*, *pl.* -e, Kameel; iron.: ein unbeholfener Mensch.

Träns'che, *n.*, *pl.* -r, Garnöse.

Träntelbotz, *f.*, *pl.* -e, Träntelfott, *f.*, *pl.* -fött, Sptn. für langsame Menschen.

tränte, etwas langsam besorgen, zaudern, zögern. (22)

Träntlesch, *f.*, *pl.* -e, Träntlerin.

tranzioneere. (frz. *transir*), ärgern, quälen, plagen, peinigen. (17)

Trapp, *f.*, *pl.* -e, Treppe.

Trapp, jæt op de - läge, Rdst.: sich bedanken, auf etwas nicht eingehen.

Trappe schnigge, die Haare schlecht, mit Abstufungen schneiden.

Trappenhüs'che, *n.*, *pl.* -r, Gelaß unter der Treppe.

Trappepōß, *m.*, *pl.* -pōste, Treppenpfosten.

Träppling, *m.*, *pl.* -e, Treppensiege.

traschake, auch **traschäkele**, durchprügeln, mißhandeln, ohrfeigen. (212)

Tratsch, *m.*, Schmutz, durch Regen geweicht.

tratsche, durch den Schmutz waten. (40)

Trätschgaan, *n.*, vierkantiges Fischnetz.

traue, trauen, vertrauen; ehelich verbinden. (41)

Träuf u. **Dräuf**, *f.*, *pl.* -e, Dachrinne.

Traut, **Trautche**, **Drück**, **Drückche**, **Gerdrück**, *n.*, Gertrud.

tredde, treten. (409)

Treechter, *m.*, *pl.* -e, Trichter.

Treer, Trier (Stadt).

Treererstroß, *f.*, (hlg. q), Triererstraße in Köln.

Treff, Kreuzerkarten beim Kartenspiele.

Treff, *m.*, Glück, Zufall; 'ne gode -, ein gutes Zusammentreffen.

Treffas u. -**qqs**, *n.*, Kreuzeras, -**veer**, -4; -**sibbe**, -7; -**aach**, -8; -**nüng**, -9.

treffe, treffen. (410)

Trett, *m.*, auch **Trott**, *sgl.* u. *pl.*, Tritt.

Trett, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Treppenstufe.

Trett, em - **sin**, betrunken sein.

Trettmüll, *f.*, *pl.* -e, Tretmühle.

tribbele, trippeln, mit kurzen Schritten gehen. (22)

Tribbeleer, *m.*, Quälerei.

tribbeleere, (frz. *tribuler*), quärend fordern, unablässig bitten. (17)

trieze, plagen, schinden, zerren. (244)

trijacke, durchprügeln. (355)

Trina, **Tring**, **Tringche**, **Ka-tring**, *n.*, Katharina.

Trippe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, (holl. *trip*), Holzschnh ohne Kappe.

Trippel, *m.*, kalkartiges Putzpulver.

Trippstrell, *n.*, märchenhafter, bestimmter Ort.

Trøn, *m.*, Tran.

Trøn, *f.*, *pl.* -e, Träne.

Trøn, *m.*, em - **sin**, im Tran, d. h. betrunken sein.

tröne, mit Tran einschmieren. (331)

Trönskann, *f.*, *pl.* -e, Trankanne; schw.: jemand, der gewohnheitsmäßig viel trinkt.

Troor, *f.* u. *m.*, Trauer.

Troor, *m.*, Trauerband am Hut oder am Ärmel.

Troor, zom - **sin**, Rdst.: hin sein, verloren sein.

Trööt, auch **Tüüt** u. **Trüüt**, *f.*, *pl.* -e, Trompete.

trööte, auch **trüüte**, Hornblasen. (411)

Tröötemann, *m.*, *pl.* -männer, Trompeter.

trore, trauern. (275)

trorig, traurig.

Trott, auch **Trett**, *sgl. u. pl.*,
 Fußtritt, Tritt.
Trövsal, *m.*, Trübsal.
Trubbel, *m.*, Trubel.
Truffel, *f., pl. -e*, (holl. troffel),
 Maurerkelle.
Trumm, *f., pl. -e*, Trommel.
Trumm, en decke -, große Trommel;
 iron.: ein sehr dicker Bauch oder Hintere.
Trümm, *f.*, geflochtenes Fliegennetz
 für Zugtiere.
trumme, trommeln. (106)
Trummel, *m.*, Trümmelche, *n.*,
 ein kleines, gedrungenes Frauenzimmer.
Trummelduv, *f., pl. -e*, Tauben-
 art, die einen trommelähnlichen rollen-
 den Ton von sich gibt.
Trummeleut schlön, *f.*, Purzel-
 baum schlagen; iron.: fallieren.
Trummelschläger, *m., sgl. u. pl.*,
 Trommler; auch Trommelklöppel.
Trump, *f., pl. -e*, Maultrommel.
Trump, *m., pl. Trümp*, Trumpf.
trumpe, trumpfen. (111)
Trumpett, *f., pl. -e*, Trompete.
Trumpetter, *m., sgl. u. pl.*, Trom-
 peter.
Trupp, *m., pl. -e*, Truppe; iron.:
 Gesindel, Sippschaft.
truppewies, gruppenweise.
Trus, *m.*, (hlg. u), Trost.
trüste, (hlg. ü), trösten. (354)
Trüster, *m., sgl. u. pl.*, Tröster.
Truthahn, *m.*, (hlg. u), *pl. -e*,
 Welschhahn.
Trutschel, *f.*, (kz. u) **en gecke** -,
 ein albernes Frauenzimmer.
Trutzenberg, *m.*, Straße in Köln.
Trüt, auch **Trööt**, *f., pl. -e*,
 Trompete.
trüüte, auch **trööte**, Trompete blasen.
 (411)

Tuback, *m.*, Tabak.
Tubacksbüggel, *m., pl. -e*, Tabak-
 beutel.
Tubackskranz, *m., pl. -kränz*,
 Karottenseil.
Tüll, *f., pl. -e*, Zwinge mit Schrauben-
 stift zum Kalk- und Tüncherpinsel.
Tummel, *m., pl. -e*, Tümmelche,
n., pl. -r, Taubenart, Tumbler.
Tummeleut, *f.*, Purzelbaum.
Tümmler, *m., sgl. u. pl.*, Taube
 mit befiederten Füßen.
Tün, **Tünnes**, **Antun**, *m.*, Anton.
Tunteldös'che, *n., pl. -r*, kleines
 Dös'chen.
tüntele, tändeln, verzärteln. (22)
Tüntelei, *f., pl. -e*, Kleinigkeitskrämerei.
tüntelig, kleinlich, verhätschelt, ver-
 zärtelt, zimperlich.
Tupp, *m., pl. -e*, Flecken durch Be-
 rührung mit schmutzigen Händen oder
 Füßen; gedruckte und gewebte Tupfen
 auf Kleiderstoffen.
Tuppe, *n.*, Benennung eines Kartenspiels.
tuppe, Karten spielen; klopfen. (125)
Türk, **ärme** -, *m.*, Spn. für einen
 schwächlichen od. unfähigen Menschen.
Turla, *m.*, **em - sin**, betrunken sein.
turmenteere, (frz. tourmenter), plagen,
 quälen, schinnen. (17)
Turre, *m., sgl. u. pl.*, Türangel.
Tüschche, *n., pl. -r*, (frz. touche),
 in Formen gepresste Farbstoffe zum Fär-
 ben von Bilderbogen, Zeichnungen usw.
tütsche, beschwichtigen, zum Schweigen
 bringen. (242)
tuschele, lispelnd sprechen, heimlich
 etwas zuflüstern. (22)
tuschor, (frz. toujours), immer.
Tutt, auch **Tüt**, *f., pl. -e*, Papier-
 düte.

tüttele, auf kleinliche, langsame Weise handeln und dadurch keinen Erfolg erzielen. (22)

tüttelig, empfindlich, verzärtelt, verzogen, zimperlich.

Tüttelskrom, *m.*, Kleinigkeitskram.

Tüttler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kleinigkeitskrämer.

tuttswitt, (frz. tout de suite), sogleich.

Tuusch, *m.*, Tausch.

tuusche, tauschen. (138)

tüüſche, auch **duusche**, in den Ohren klingen. (138)

Tüüt, auch **Tutt**, *f.*, *pl.* -e, Papierblase.

Tüüt, auch **Trööt** u. **Trüüt**, *f.*, *pl.* -e, Trompete.

tüüte, tuten, auf einem Horne tönend blasen; auch trinken. (411)

Tüüthoon, *pl.* **höner**, (holl. toet horn), Blashorn.



U

übe, üben. (412)
üch, euch.
Üdder, *m.*, (engl. udder), Euter.
Üh! Zuruf für Zugtiere: Halt!
Ühm u. **Ohm**, *m.*, *pl.* -e, Oheim.
Ül, *f.*, *pl.* -e, Eule; schw.: eine dumme Person.
Ülegadegaß, *f.*, Eulengartengasse in Köln.
Ülegaß, *f.*, Ulrichgasse in Köln.
Ülespiegel, *m.*, Eulenspiegel.
ümmes, **jümmes**, . auch **immes**, jemand.
unpaar, ungerade, unpaar.
unadig, unartig, unangenehm.
unangesin, unangesehen.
unbesin, unbesehen.
Undaug, auch **Undog**, *f.*, (holl. ondeugd), Untugend, Böswilligkeit.
Undaug, auch **Undog**, *m.*, Taugenichts.
undeech, undicht.
Undeechtigkeit, *f.*, Undichtigkeit.
Underbotz, *f.*, *pl.* -e, Unterhose.
Undergangk, *m.*, Untergang.
Undermötz, *f.*, *pl.* -e, Untermütze, Schlafmütze.
Underpand, *n.*, *pl.* -pänder, Unterpfand.
undersch, **ündersch**, **üngersch**, unterst.
Underschengk, *n.*, Unterende.
Underschreff, *f.*, *pl.* -schrefte, Unterschrift.
Undheer, *n.*, *pl.* -e, grobe, rohe Person; Untier.

Undog, *f.*, s. **Undaug**.
undtügenig, (kz. ü), unartig, böse, untauglich, schlecht, untugendhaft, verschmitzt, voller Ränke.
unevve, uneben.
unevve, **nit - sin**, nicht tibel sein, hübsch, erträglich.
unfaztinglich, unförmlich, plump.
unfaztinglich, **sich - benemme**, (frz. sans façon), ohne Anstand benehmen.
unfliedig, unflätig.
Unfridde, *m.*, Unfrieden.
unge, auch **unger**, unten.
ungeaach, ungeachtet.
ungebunge, ungebunden, fessellos, unbeschränkt.
ungedäuf, ungetauft.
ungedeilt, ungeteilt.
ungedon, s. **dun**, ungetan, ungeschehen. (13)
ungehubbelt, roh, unartig, ungehobelt.
ungelettert, nicht wissenschaftlich gebildet, ungelehrt, unbelesen.
ungenöglich, unbehaglich, ungemütlich, mißvergnügt.
Ungenögte, *f.*, Unbehagen, Ungemütlichkeit, Mißvergnügen.
ungenüßig, (lg. ü), unbescheiden, unersättlich, ungenügsam, unmäßig.
unger-, **us-**, **uus-** und **üvver-**; Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)
unger, unter.
ungerein, **ungererein** u. **ungerenander**, untereinander.
Ungerengk, *n.*, untere Ende.
ungergon, untergehen. (13)

ungerkrige, unterdrücken, überwinden. (256)
 ungerreechte, unterrichten. (335)
 ungersch, zu unterst.
 Ungerscheid, *m., pl. -e*, Unterschied.
 ungerscheidlich, verschieden.
 Üngerschengk, *n.*, das unterste Ende.
 ungerschlön, unterschlagen. (369)
 ungerschrieve, unterschreiben. (89)
 ungersöke, untersuchen. (388)
 ungerston, *s. stön*, unterstehen, wagen, riskieren. (398)
 ungerwahße, klein, gedrunge.
 ungerwëges, auch ungerwëgs, unterwegs.
 Üngeschte, *m., sgl. u. pl.*, Unterste.
 ungeschuv, grob, plump, roh, unartig, unbescheiden, ungehobelt, ungeschickt, ungeschliffen.
 unglich, ungleich.
 unglöcksillig, unglücklich.
 ungot, ungut.
 üni, (frz. uni), einfarbig, eben, flach, gleich.
 Unk, auch Ink, *m.*, Tinte.
 Ünkers u. Ünkersels, *n.*, Talg.
 Ünkerskääz, *f., pl. -e*, Talglicht.
 Ünkerskutscher, *m., sgl. u. pl.*, Spn.: Jauchekarrenführer.
 Unkelstein, *m., sgl. u. pl.*, Basaltstein, nach dem Ortsnamen Unkel am Rhein, wo er gebrochen wird.
 Unkköcher, *m., pl. -e*, Tintenfaß.
 unklar, unklar.
 Unkruck, *n.*, Unkraut.
 Ünkersels, *s. Ünkers*, *n.*, Talg.
 Ünkerskääz, *f., pl. -e*, Talglicht.
 unmaneerlich, ohne Anstand, unartig, unbescheiden, unmanierlich.
 unmenschlich, unmenschlich.
 unmügelich, (kz. ü), unmöglich.
 unnötz, unnütz.
 unnötz, sich - maache, beschweren, unnütz betragen, Widerworte geben.

unnötig, unnötig.
 unöntlich, unordentlich.
 unpässig, ungelegen, unwohl.
 unpaß sin, krank sein, ungelegen kommen, unpäßlich.
 Unraß, *m., pl.* Unraste, eine unruhige, unstete Person.
 unräufig, unruhig.
 Unrau, *f.*, Unruhe.
 unrief, unreif.
 uns, unser; *unse u. unsen*, unsern, z. B.: *uns Pad*; — *uns Mäd*; — *unse Knaäch*; — *unsen Hungk*.
 unschineeet, ungeniert, frei, unbefangen.
 Unschuld, *f.*, Unschuld.
 Unschöldche, *n., pl. -r*, iron.: jemand, der sich den Anschein von Unschuld und Naivität gibt, aber in Wirklichkeit gerade das Gegenteil ist.
 unse, unsen, *s. uns*.
 unsem, unsern.
 Unverdraach, *m.*, Uneinigkeit.
 unverhoots, plötzlich, unverhofft, unverhüttet, unvermutet, unerwartet.
 unverwaat, *s. unverhoots*.
 Unwedder, *n., pl. -e*, Unwetter.
 Unzick, *f., pl.* Unzigge, Unzeit.
 unzigig, unzeitig.
 Urgel, *f., pl. -e*, Orgel.
 urgele, orgeln. (22)
 Urgeleß, *m., pl.* Urgeleste, Organist.
 Urgelskää, *m., pl. -s*, Orgeldreher.
 Urgelspief, *f., pl. -e*, Orgelpfeife.
 Urgelswiev, *n., pl. -er*, Orgelweib.
 Urzequetscher, *m., sgl. u. pl.*, Spn. für Meßdiener, welche die Reste aus den Meß-Weinkännchen (lat. urceolus) trinken.
 us, auch uus, aus, (je nach Anwendung mit kurzem oder gedehntem Vokal).
 usbränge, ausbringen, entdecken, veraten; *s. bränge*. (98)
 Usbund, *m., pl. -bünd*, Ausbund, Taugenichts.

usdeile, austheilen, repartieren, verteilen.
Uodor, *f.*, (hlg. o), Ausdauer. [(118)
usdore, ausdauern. (126)
Udrock, *m.*, *pl.* -dröck, Ausdruck.
usdröcke, ausdrücken. (88)
usdröcklich, ausdrücklich.
usdun, austun, austreichen, aushalten,
 ausziehen; *s.* **dun**. (136)
uselig, (kz. u), schlecht aussehend.
useneander u. **usenein**, auseinander.
Usereinskamm, *m.*, *pl.* -kämm,
 Kamm mit weit abstehenden Zähnen.
Usflog, *m.*, *pl.* -flög, Ausflug.
usführlich, ausführlich.
usgedon, ausgetan, ausgekleidet; *s.* **dun**.
usgekromp, ausgekramt; *s.* **krome**.
usgelaht, ausgelegt; *s.* **läge**.
usgeletsch, ausgeglitten.
usgemaht, abgemacht, ausgemacht,
 vereinbart; *s.* **maache**.
usgerädt, ausgeredet; *s.* **rädde**.
usgeredde, ausgeritten; *s.* **rigge**.
usgeresse, ausgerissen; *s.* **rieße**.
usgerodt, ausgerodet; *s.* **rodde**.
usgespaut, ausgespuckt; *s.* **speie**.
usgestochen Bildche, *n.*, *pl.* -r,
 iron.: blatternarbiges Gesicht.
usgetrocke, ausgezogen; *s.* **träcke**.
usgetrodde, ausgetreten.
usgevve, ausgeben. (190)
usgewick, ausgeweitet; *s.* **wigge**.
ushecke, ausdenken, ausplanen, aus-
 tüfteln, ausklügeln. (88)
usholle, ausholen, auskundschaften. (213)
ushölle, aushöhlen. (215)
uskiele, fliehen, laufen. (158)
usklöge, ausfindig machen, ausklauben,
 ausklügeln, erfinden, ersinnen. (188)
usknuve, ausklauben, ausklügeln, aus-
 spionieren. (133)
uskratze, auskratzen, ausreißen, weg-
 laufen. (97)

uskrome, auskramen, ausschwätzen,
 Geheimnisse verraten, seinem inneren
 Drange durch Worte Luft machen. (257)
uskumme, auskommen, ausreichen,
 entdeckt werden; *s.* **kumme**. (261)
usläge, ausbreiten, auslegen, ausquar-
 tieren, erklären; *s.* **läge**. (263)
uslämpe, ausfasern, fadenscheinig werden.
 (111)
usletsche, ausgleiten. (40)
usmaache, ausmachen, belaufen, löschen,
 verabreden, vereinbaren; *s.* **maache**.
 (283)
usmergele, abmagern. (22)
usmunstere, ausmustern, ausrangieren.
 (35)
usnemme, ausnehmen, ausweiden, aus-
 leeren; *s.* **nemme**. (74)
usnemmend, ausnehmend.
uspaasche, ausquetschen, sich aus-
 sprechen. (188)
usrädde, ausreden; *s.* **rädde**. (330)
usranscheere, ausmustern. (17)
usreechte, ausrichten, Bestellungen
 machen, Aufträge ausführen. (70)
usrenke, ausrecken, Glieder verrenken.
 (87)
usrieße, ausreißen. (83)
usriffele, Fäden aus einem Gewebe
 ziehen, fadenartig schleifen. (22)
usrigge, ausreiten. (272)
usrodde, Land urbar machen. (342)
usroppe, ausrufen. (125)
ussähne, aussegnen. (331)
usschäppe, ausschöpfen, in Redens-
 arten und Schimpfreden ausholen. (125)
Usschlag, auch **Uusschlag**, *m.*,
 Ausschlag, Erfolg, Uebergewicht; Grind,
 Hautausschlag.
usschlage, ausschlagen, verweigern. (366)
usschlön, ausschlagen, verweigern. (369)
usschluddere, in einer durch Schwin-
 gen bewegten Flüssigkeit reinigen. (35)
Usschoß, auch **Uusschoß**, *m.*, *pl.*
 -schöß, Ausschuß.
usspeie, ausspucken. (390)

usspintiseere, nachgrübeln, ausklügeln, durch Nachgrübeln ausfinden.

usspreide, ausbreiten, ausspreizen. (267)

usstaffeere, ausstaffieren, herausputzen, installieren. (17)

Usstivvel, auch **Uusstivvel**, *m.*, Auslage im Schaufenster.

usstivvele, Waren zur Schau auslegen. (22)

Usstöör, auch **Uusstöör**, *f., pl. -e*, Aussteuer.

usstoppe, ausstopfen.. (125)

ustiftele, ausfindig machen, auskundschaften. (22)

usträcke, ausziehen. (408)

uswiese, ausweisen, Ergebnis finden, nachweisen. (428)

uswigge, ausweiten. (24)

Usworf, auch **Uuswurf**, *m., pl. -würf*, Auswurf.

Uzog, auch **Uuszog**, *m., pl. -zög*, Auszug.

utsch o wih! Ausruf des Schmerzes.

Uul, *m.*, Bäckerei-Kohlenbehälter.

Uules, *m.*, Warmbier mit Ei und Zucker.

uus, *s. us*, aus.

Uusschlag, *s. Ussschlag*.

Uusschoß, *s. Usschoß*.

Uuswurf, *s. Usworf*.

Uuszog, *s. Uzog*.

üüßere, äußern. (35)

üüßerlich, äußerlich.

Uuz, *m.*, **Uuzerei**, *f., pl. -e*, Fopperei; das, womit gefoppt wird.

Uuzbroder, *m., pl. -bröder*, **-vügel**, *m., pl. -vügel*, Fopper.

uuze, foppen. (300)

Uuzerei, *f., pl. -e*, Spott.

üvrigens, übrigens.

Üvvel, *n., sgl. u. pl.*, Übel.

üvvel, **üvvelig**, übel, unwohl, zum Erbrechen geneigt.

Üvveligkeit, *f., pl. -e*, Ohnmacht, Unwohlsein.

üvvelnemme, übelnehmen. (70)

üvver, über.

üvver un tūvver, über und über, in Hülle und Fülle, drunter und drüber.

üvverall, überall.

üvverbeede, überbieten. (49)

Üvverbleivsel, *n., sgl. u. pl.*, Überbleibsel, Rest, Trümmer.

üvverböde, überbürden. (93)

üvverbränge, überbringen. (98)

üvverdäue, überlassen, heimlich zuteilen. (99)

üvverdrage, übertragen, überschreiben, überliefern; *s. drage*. (127)

Üvverdroß, *m.*, Ueberdruß.

üvverdümpele, überlisten, -raschen, -rumpeln. (22)

üvverdüvele, meistern, überrumpeln, überflügeln, überholen, übertölpeln, jemanden in etwas zuvorkommen. (22)

üvverecks, quer über.

üvverein, auch **üvvereins**, gleichartig, übereins, eins, einstimmig, einverstanden.

üvverenander u. **üvverenein**, übereinander.

üvverenein, übereinander.

üvverenzig, (mhd. über enzig), übrig, überflüssig, über geblieben.

üvverdrieve, übertreiben. (89)

üvverfahre, überfahren, schaudern; *s. fahre*. (151)

Üvverfahung, *f., pl. -e*, Ohnmacht, Zufall.

Üvverflieger, *m., sgl. u. pl.*, wtl.: Überflügler, oberflächlicher, hastiger Mensch, auch ein Mensch mit außergewöhnlicher Fassungsgabe.

Üvverfloß, *m.*, Überfluß.

üvverfoddere, überfordern. (35)

üvverfodere, überfüttern, zu viel Futter geben; *s. fodere*.

üvverföhre, überführen. (170)

Üvvergangk, *m., pl. -gäng*, Übergang.

üvvergeve, übergeben, erbrechen;
s. geve. (190)

Üvvergeweech, *n.*, Übergewicht.

üvvergon, übergehen, zurücksetzen.

üvverhand, überhand. [(898)

Üvverhandsnøht, *f.*, *pl.* -nøht,
Überhandnaht.

Üvverhembche, *n.*, *pl.* -r, Über-
hemd.

üvverhevve, überheben. (210)

üvverhøre, eine auswendig gelernte
Aufgabe hersagen lassen. (216)

üvverig, übrig.

Üvverlåg, *m.*, Überlegung.

üvverlåg, überlegen. (263)

üvverleste, überlisten. (290)

üvverlevve, überleben. (270)

üvverløse, (hlg. *o*), überlassen. (6)

üvvermetts, mittendurch.

üvvermødig, übermütig.

Üvvermot, *m.*, Übermut.

üvvernemme, übervorteilen, unmäßig
essen oder trinken. (70)

Üvverrøck, *m.*, *pl.* -røck, Überzieher.

üvverschløn, berechnen, überschlagen,
übersehen, s. schløn. (369)

üvverschnappe, überschnappen, ver-
rückt werden. (125)

Üvverschohn, *m.*, *sgl.* u. *pl.*,
Überschuhe.

üvverschrigge, überschreiten. (272)

üvversetze, übersetzen, auch über-
winden im Sinne von unterdrücken, z. B.:
Begierden, Vorhaben usw. (384)

üvversinn, übersehen. (387)

üvverstölpe, überstülpen, überstürzen.
(370)

üvverston, überstehen, ertragen, s.
ston. (398)

üvversträufe, überstreifen. (114)

üvverwenne, überwinden.

üvverwinge, überwinden. (430)

üvverzälle, überzählen. (434)

üvverzällig, überflüssig, -zählig.

Üvverzog, *m.*, *pl.* -zøg, (kz. *o* u. *ö*),
Überzug.



V

Va, *m.*, Vater in niedriger Redeweise; s. **Vader** u. **Vatter**.
Vääsch, *m.*, *pl.* -te, Vers.
Vaaskant, *f.*, *pl.* -e, Abschrägung der Kanten; schräge Kante bei nicht winkelig geschnittenem Holze.
vaase, **avvaase**, abkanten. (802)
Vader, *m.*, s. **Vatter**.
Vakanz, *f.*, *pl.* -e, (frz. vacances), Ferien.
Vanilche, *n.*, *pl.* -r, Heliotrop; Vanille-Likör.
Vatter, *m.*, Vater; s. **Vader** u. **Va**.
Vatter kütt allein erus, Kinderspiel: ein Kind sucht hüpfend eines der umher laufenden mitspielenden Kinder zum Ersatz für seine Rolle einzufangen.
Vatterunserklöppel, *m.*, *pl.* -e, iron.: Stab der Vorbeter der kathol. Bruderschaften.
Veedel, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Viertel.
veedele, verteilen. (22)
Veedeljohr, *n.*, Vierteljahr.
veete, vierter; **veetens**, viertens.
veer=4; **veezehn**=14; **veezig**=40.
Veezehn-Fuffzehn! wrtl. vierzehnfünfzehn; Spittn. für hinkende Personen.
Veh, *n.*, Vieh.
Vehmaat, *m.*, *pl.* -määt, Viehmarkt.
Vehmäd, *f.*, *pl.* -e, Viehmagd.
ver-; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (12)
veraachte, verachten. (15)
veramaljemeere, (frz. amalgamer), verbinden, vermengen, vermischen. (17)
verantwoðe, verantworten. (26)
verarbeide, verarbeiten. (27)

verarbeide, einer -, jemanden für etwas gewinnen; durchprügeln; den Standpunkt klar machen.
veravradde, verabreden. (380)
verbälle, verballen, verstauchen. (121)
verbas, **verbaserig**, **verbasert**, (holl. verbas), befangen, betroffen, verlegen, verwirrt.
verbasere, (holl. verbazen), bestürzt werden, erstaunen. (35)
Verbaserigkeit, auch **Verbaserung**, *f.*, Befangenheit, Verlegenheit, Verwirrung.
verbedde, verbitten; s. **bedde**. (44)
verbeede, verbieten; s. **beede**. (49)
verberge, verbergen. (413)
verbesse, verbissen; s. **bieße**.
verbesse sin, erpicht, verbissen, unterdrückt sein, sich auf etwas kaprizieren; s. **bieße**. (83)
verbiestere, (holl. verbijstere), verwirren, trüben, übel gelaunt werden. (35)
verbiestert sin, mürrisch, verdrießlich, auf etwas erpicht sein.
verbieße, sich nicht angehen lassen, überwinden, verbeißen. (83)
verbimsche, durchprügeln. (128)
verbinge, verbinden. (14)
verblänge, verblenden. (86)
verblevve, verblieben; s. **blieve**.
verblieve, verbleiben. (89)
verblode, verbluten. (93)
verblöffe, verblüffen. (90)
verblöhe, verblühen. (91)
verblömb, figürlich, verblümt.

verbodde, verboten.
Verbörgniß, *n.*, *pl.* -nisse, Versteck, Schlupfwinkel.
verbos, böse, heimtückisch.
verbraht, verbracht; *s.* bränge.
verbränge, verbringen, verschwenden, vergeuden; *s.* bränge. (98)
verbrock han, sich unliebsam gemacht, etwas verbrochen, vermacht haben.
verbrocke, verbringen, sich Ungelegenheiten bereiten. (88)
verbrötsche, verschmoren. (40)
verbruche, verbrauchen. (105)
verbruddele, durcheinander machen, verwirren, verderben. (22)
verbruddelt, überworfen.
verbubbele, verplaudern. (22)
verbumfiddele, verändeln, vertun, verbringen. (22)
verdampp, verdammt; *s.* verdamme.
Verdeens, *m.* u. *n.*, Verdienst.
verdeene, verdienen. (116)
verdefenteere, (frz. *défendre*), rechtfertigen, verteidigen. (17)
Verderv, *m.*, Verderb.
verderve, verderben. (397)
verdeile, verteilen. (118)
verdomme, verdummen. (106)
verdompp, verdummt.
verdōn, vertan; *s.* dun.
verdonnere, verurteilen, heftig anfahren. (35)
verdööschte, verdursten. (39)
verdötsch, befangen, verlegen, verwirrt, sinnverwirrt, beschränkt von Verstand, idiot, tölpelhaft.
verdötsche, bestürzen, verdutzen, verwirren.
verdrage, ertragen, ausschützen, Böses nachsagen, vertragen; *s.* drage. (127)
verdraht, vertragen; *s.* drage.
verdreese, verdrießen. (164)
verdreesslich, verdrießlich.

verdrevve, vertrieben; *s.* drieve.
verdrieue, vertreiben; auch kleine Unebenheiten ausgleichen. (89)
verdrihe, verdrehen. (84)
verdriht, verdreht, verrückt, übellaunig.
Verdroß, *m.*, Verdruß.
verdrüg, vertrocknet; *s.* drüge.
verdrüge, vertrocknen; *s.* drüge. (132)
verdubbele, verdoppeln. (22)
verdümpele, bemänteln, einschüchtern, verheimlichen, vertuschen. (22)
verdun, auch **zerdun**, vertun, sich irren, verschwenden; *s.* dun. (186)
Verdun, *n.*, Irrtum.
verdütsche, verdeutschen. (40)
verehre, verehren. (139)
vererve, vererben. (47)
verexküseere, entschuldigen.
Verexküseerkörvche, *n.*, *pl.* -r, Körbchen, dessen sich die Damen bedienen, um sich den Anschein zu geben, Einkäufe halber auszugehen.
verfahre, verfahren. (151)
verfalle, verfallen. (158)
verfreere, erfrieren. (175)
verfresse, verfressen. (148)
verfule, verfaulen. (109)
verfumfeie, durchbringen, verderben. (206)
verfumfeit, (engl. *to forfeit*), verbracht, verdorben, verschwendet.
vergeese, vergießen. (164)
vergelde, vergelten. (186)
vergesse, vergessen. (289)
Vergeß, *m.*, Vergessenheit.
vergevve, vergeben; *s.* gevve. (190)
vergliche, vergleichen. (194)
Vergnöge, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Vergnügen.
vergnöge, vergnügen. (58)
vergöde, entschädigen, vergütten. (98)
vergon, vergehen, verschwinden; *s.* gon. (398)

vergörge, in sich vergehen, verhungern, verknöchern, verelenden. (414)
vergrave, vergraben. (197)
vergriefe, vergreifen; s. **griefe**. (198)
vergünne, vergönnen. (203)
Verguns, *f.*, Vergunst, Erlaubnis.
verhabbele, (span. *hablar*), unbedacht ein Geheimnis ausschützen, versprechen, verwirren. (22)
verhaddere, sich versprechen, unüberlegt etwas bekennen. (85)
verhaftig, wahrhaftig.
verhaseleere, (kurzes *a*), verbringen, verschwenden. (17)
verhaspele, versprechen, sich durch Redensarten verraten. (22)
verhaspelt, verwirrt.
verhaue, sich -, sich versprechen, durch Redensarten verraten. (205)
verhelpe, verhelfen. (208)
verhevve, verheben, sich durch Heben überschwerer Lasten am Körper schädigen; s. **hevve**. (210)
verhöde, verhüten. (211)
verhöre, verhören. (216)
verhovve, verhoben; s. **hevve**.
verhuddele, schlecht arbeiten, verderben. (22)
verjocke, wtl.: verjucken; Begriff: verbringen, verschwenden. (88)
verjöhre, verjähren. (185)
verjöh't, verjährt.
verjuckele, durchbringen, verschwenden. (22)
verjuxe, verbringen, vergeuden.
verkälde, erkälten. (415)
verkale, erfrieren. (298)
verkalte Mösch, *f.*, *pl.* -e, scherzhaft: frierende Person.
verkäkse, ekeln, bis zum Überdruß unmäßig essen, sich übernehmen. (94)
Verkälung, *f.*, Erkältung.
verkeh't, irrig, boshaft, leichtsinnig, schelmisch, unrichtig, verkehrt.

verkenne, verkennen. (237)
verkindsche, durchs Alter kindisch werden. (40)
verklöpfe, verkaufen. (125)
verklüngele, Zeit oder Geld verbringen, vergeuden. (22)
verkniefe, verkneifen, dessen entsagen. (318)
verknöche, verknöchern. (229)
verknöche, nit - künne, nicht leiden mögen.
verknuse, jemanden oder etwas leiden mögen. (281)
verknüsele, (krz. *a*), beschmutzen, zerknittern. (22)
verknutsche, zerknüllen, zerdrücken. (40)
verkröme, verkramen, verlegen. (257)
verkrötsche, verkrümmen, in sich vergehen. (40)
verkröse, verlegen, d. h. derart weglegen, daß man den Gegenstand nicht wiederfinden kann. (345)
verkrünkele, Stoffe zerdrücken, Bruchfalten verursachen. (22)
verkumme, verkommen. (261)
verkümmele, verbringen, verschwenden. (22)
verkusele, (kz. *u*), beschmutzen, zerknittern. (22)
verlängs, vorlängst, vor kurzem.
verlaufe, verlaufen, irre gehen, auch gewohnheitsmäßig bummeln. (265)
Verläuv, *m.*, met -, mit Verlaub, Erlaubnis.
verläv, abgelebt, verlebt; s. **levve**.
verlede, verlitten, verflossen, neulich, vergangen.
verleech, auch **verleeks**, **v'leech** u. **v'leex**, vielleicht.
verleere, verlieren. (17)
verleev u. **vörleev** **nemme**, vorlieb nehmen.
verlehre, verlernen. (235)
verlinne, verleihen. (273)

verlödtere, verbringen, verschwenden,
vernachlässigen. (85)

Verloß, *m.*, (lg. 9), Verlaß, Vertrauen.

verloße, verlassen. (6)

verlösteere, durchbringen, sich amti-
sieren. (17)

verludere, leichtsinnig verbringen. (85)

Vermaach, *m.*, Freude, fröhliches
Gelage, Schmaus, Vergnügen.

Vermaach, em stelle -, freudiges
Genießen; im stillen sich etwas zugute tun.

vermaache, angetan haben; testieren,
vererben; freudig genießen, lecker essen;
Vertrauen verlieren; s. **maache**. (283)

vermaht han, sich gütlich getan
haben; vermacht oder etwas verbrochen
haben.

vermampele, auch **vermimpele**,
bemänteln, verkleiden, beschönigen, tot-
schweigen. (22)

vermänteneere, (frz. maintenir), für
etwas aufkommen, eintreten, auch leiden
mögen. (17)

vermeede, vermieten. (285)

vermeddele, vermitteln. (22)

Vermeddeler, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Ver-
mittler.

Vermeddelung, *f.*, Vermittlung.

vermenge, vermengen. (287)

vermengeleere, vermengen, ver-
mischen. (17)

vermesse, vermissen. (288)

vermesse, vermessen, ausmessen.

vermeubele u. **vermöbele**, durch-
bringen, durchprügeln, den Standpunkt
klar machen, zurechtsetzen. (22)

vermimpele, auch **vermümpele**;
s. **vermampele**. (22)

vermode, vermuten. (291)

vermölsche, vermischen. (250)

vermuck sin, störrisch, eigensinnig
sein, Mucken haben.

vermurkse, etwas schlecht arbeiten,
verderben. (299)

vermaht, vermacht; s. **maache**.

verneet, vernietet; s. **neede**.

vernäle, vernageln. (301)

vernält sin, (hlg. 8), dumm, ver-
nagelt sein.

vernattert sin, auf, für oder in etwas
erpicht, eingenommen oder vernarrt sein.

verodeneere, verordnen. (812)

verordeilt, verurteilt.

verpänze, übermäßig viel essen. (174)

verpenne, mit Stiften vernageln, Metall-
poren mit dem Hammer dicht schlagen.
(192)

verpich, auch **verpicht**, erpicht.

verplacke, verbringen, verkleben, sein
Geld mit unnützen Ausgaben verbringen.
(355)

verplämpere, verbringen, vergeuden.

verplex, perplex, verblüfft, verlegen. [(35)

verpoppe, verpuppen. (125)

verposementeere, verbringen, ver-
schwenden. (17)

verpuuste, verschmaufen. (413)

verquängele, auf nachlässige Weise
nach und nach verbringen. (22)

verquark, unansehnlich, verkrüppelt.

verquarkse, zusammenschrumpfen. (94)

verrähne, verregnen. (381)

verrecke, verenden, krepieren. (88)

verrevve, verrießen; s. **rievē**.

verrode, verraten. (101)

Verröder, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Verräter.

versage, versagen; s. **sage**.

versaht, versagt; s. **sage**.

versaue, beschmutzen, besudeln, verun-
reinigen. (41)

versäufē, ersäufen. (114)

verschale, absteigen, sauer werden;
mit Brettern bekleiden. (298)

verschammereere, (frz. aimer, tom-
ber amoureux), sich verlieben. (27)

verschängeleere, beschädigen, ent-
stellen, verunzieren. (17)

verscheeße, verschießen, verbleichen;
verlieben; s. **scheeße**. (164)

verschimmele, Brot und andere Le-
bensmittel versäuren, durch Gärung ver-
derben. (22)

verschimpeere, beschädigen, entstellen, verstümmeln, verunglimpfen, verunzieren. (17)

verschludere, infolge von Hin- und Herblättern im Buche das unrechte Blatt aufschlagen. (35)

verschlampe, gute Kleider durch Tragen im Hause oder bei der Arbeit rücksichtslos verderben. (111)

verschlecke, verschlucken. (88)

verschlieme, verschleimen. (239)

verschliemp, verschleimt.

verschließe, verschleißen. (83)

verschlippere, vernachlässigen, durch Nachlässigkeit vergessen, versäumen, aufschieben, bis es zu spät ist, verzögern. (35)

verschlofe, verschlafen. (368)

verschloñ, verschlagen. (369)

verschluch, leckermäulig.

verschmore, verpusten, d. h. verqualmen, z. B. in sehr hastigen Zügen rauchen; s. **schmore**. (275)

verschnappe, etwas sagen, was verschwiegen bleiben sollte. (125)

verschnärke, auch **verschnürke**, verbraten, versengen. (376)

verschnedde, verschnitten; s. **schnigge**. (272)

verschniggele, zerschneiden. (22)

verschnuppe, vernaschen. (125)

verschnupp sin, den Schnupfen haben; leckermäulig, naschhaft, verwöhnt, wählerisch sein.

verschnürke, auch **verschnärke**, **verschnörke**, versengen. (376)

verschokeere, (frz. choquer), gut unterbringen, aber auch verlegen.

verschrumpele, runzelig werden, verschrumpfen. (22)

verschubeere, rücksichtslos verderben, verschleißen. (17)

verschuve, verrücken, verschieben. (133)

verschwige, (kz. i), verschweigen. (381)

verschwige sin, (kz. i), verschwiegen sein.

versesse sin, auf etwas erpicht sein, liebgewonnen haben.

versetze, versetzen, verpfänden. (384)

versimpele, verrückt, schwachsinnig werden. (40)

versin, versehen, die Sakramente spenden. (387)

versinke, versinken. (131)

versöche u. **versöke**, versuchen. (388)

versöke u. **versöche**, versuchen. (388)

versolle, versohlen, durchprügeln. (214)

versore, versauern. (275)

versöße, verstößen. (96)

verspare, ersparen u. versparen. (389)

verspille, verspielen. (391)

verspöre, verspüren. (216)

verspröche, versprochen. (100)

verstalt han, von **verstelle**, sich den Anschein geben, verstellt haben; s. **stelle**.

Versteche, n., Kinderspiel: Verbergen und Aufsuchen des Verborgenen. (100)

Versteifadomich, m., zusammengezogen von: verstehst du mich, Einsehen, Kenntnis, Begriff, Verstand, Verständnis.

verstelle, verstellen. (396)

verstemmp, verstimmt; s. **verstemme**.

verstolle, verstohlen.

verstōn, verstehen. (398)

verstoppe, verstopfen. (125)

verstorve, erstarben, verdorrt, vertrocknet, verwaist, zerfallen, durch Alter oder schlechte Aufbewahrung verdorben.

verstō't us sin, sehr erregt, verwirrt aussehen.

verstuche, verstauchen, Glieder verrenken. (166)

versuffe, versaufen. (403)

versume u. **versūme**, versäumen. (349 u. 350)

versūmp, versäumt; s. **sūme**.

vertaaste, vergreifen, einen Mißgriff machen, vertasten. (149)

- vertęsteweere**, auch **vertęstu-**
eere, in Verlegenheit bringen, auf
Seite schaffen, den Sinn verwirren. (17)
- vertrack**, unbotmäßig, übel gelaunt,
bösaartig.
- verträge**, ausziehen, verziehen, wind-
schief werden; s. **träge**. (408)
- vertredde**, spazieren gehen, vertreten.
(409)
- vertrocke**, verzogen; s. **träge**.
- vertrodde**, vertreten; s. **treddde**.
- vertrüste**, vertrösten. (354)
- vertümpele**, auch **verdümpele**,
bemänteln, beschönigen, entschuldigen,
verschleiern, verschweigen. (22)
- vertüntele**, s. **vertüttele**.
- vertusche**, auch **vertüsch**, (kz. u
u. ü), bemänteln, beschönigen, tot-
schweigen, verheimlichen. (138)
- vertüttele**, auch **vertüntele**, ver-
hätscheln, verwöhnen, auch verbringen,
verschwenden. (22)
- vertuusche**, vertauschen. (138)
- verungeneere**, ruinieren. (17)
- verüßere**, sich entledigen, veräußern.
(35)
- verüvvele**, verbübeln. (22)
- verüvver**, vortüber.
- verwade**, erwarten, gewärtigen. (417)
- verwahre**, bewahren, aufheben, in
Obhut nehmen. (389)
- Verwahrshull**, f., pl. -e, Kinder-
Bewahrshule.
- verwäule**, verwühlen. (421)
- verwault**, verwühlt.
- verweche**, verwichen.
- verwędde**, verwetten. (422)
- verwenne**, verwöhnen. (192)
- Verwentschnettche**, n., pl. -r,
Weißbrotschnittchen in Eier und Zucker-
teig gebacken.
- Verwentsknöchelche**, auch
Vęxeerknöchelche, n., pl. -r,
empfindliche Stelle am Ellenbogen.
- verwerfe**, verwerfen. (425)
- verwerre**, verwehren; s. **werre**. (235)
- verwiele**, verweilen. (158)
- verwiese**, verweisen. (428)
- verwihe**, verwehen. (84)
- verwinge**, überwinden. (430)
- verwitzele**, abmagern, ableben. (22)
- verwitzelt**, abgemagert, abgelebt.
- verwonne**, verwohnen, eine Wohnung
abnutzen. (433)
- verwont**, verwohnt.
- Verzäll**, m., Erzählung, Gerede, Ge-
schwätz.
- verzälle**, erzählen; verzählen, sich irren
beim Zählen. (434)
- verzalt**, (kz. a), verzählt; s. **zälle**.
- verzeere**, verzieren. (17)
- verzerre**, verzehren; s. **zerre**. (235)
- verzäh't**, verzehrt.
- Vespe**, f., pl. -e, Vespelche,
n., pl. -r, Märchen, unwahrschein-
liche Erzählung.
- Vęsper**, f., eeschte -, Vorabend eines
Festes, z. B. des Geburts- oder Namens-
tages.
- vęspere**, zwischenzeitlich essen. (35)
- vęxeere**, (frz. vexer), vexieren. (17)
- Vęxeerknöchelche**, n., pl. -r,
empfindliche Stelle am Ellenbogen.
- Vielche**, auch **Vijülche**, n., pl. -r,
Veilchen.
- Vielchesstrüßche**, n., pl. -r,
Veilchensträuschen.
- Vielcheswoozel**, f., pl. -e, Veilchen-
wurzel, auf welche die Kinder zur Er-
leichterung des Zahnens beißen.
- vies**, (holl. vies), ekelerregend, ekelhaft.
- Viez**, m., Apfelwein.
- vigeleere**, (frz. vigiler), achtgeben, auf-
passen. (17)
- Vigilje**, pl., (frz. vigile), Nachtwache,
Vorabend eines hohen Festes, nächtliche
Kirchenfeier vor der Beerdigung.
- vijelett**, violett.
- Vijelin**, f., pl. -e, Violine, schw.:
Arrestlokal.

Vijul, *f.*, *pl.* -e, **Vijülche**, *n.*, *pl.* -r, Levkoje.

Vikarjes, *m.*, *pl.* -e, Vikar.

vil, *pl.* ville, viel.

vil zo vil, viel zu viel, überreichlich.

vileech, **v'leech**, auch **v'leex**, vielleicht.

Vilje, **Zint-** oder **Zi-**, zu den vielen Heiligen, frühere Bezeichnung für die Ursulakirche in Köln.

ville, *s.* vil.

Visaasch, *f.*, *pl.* -e, (frz. visage), Gesicht.

viseere, (frz. viser), zielen, visieren. (17)

visiteere, (frz. visiter), nachsehen, untersuchen. (17)

Visitt, *f.*, *pl.* -e, Besuch.

Visitteschnigger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, schzh. Bezeichnung für einen Arzt, der aus geschäftlichen Gründen zu viel Besuche macht.

Vivalder, *m.*, *pl.* -e, Schmetterling.

v'leech, auch **v'leex** u. **vileech**, vielleicht.

Vödderfoß, *m.*, *pl.* -föß, (hlg. o u. ö), Vorderfuß.

Vokatives, *m.*, superkluger Mensch.

Volk, *n.*, *pl.* **Völker**, Volk; ein Haufen odereine Menge Menschen; Pöbel.

Volk, **verlaufe** -, Leute, die viel spazieren gehen und vergnügungstüchtig sind.

Volkspil, *n.*, Menge Volkes.

Voll, *f.*, *pl.* -e, (frz. voile), Schleier, Kopfhülle der Nonnen.

völl, voll, betrunken.

völl maache, füllen, betrunken machen, beschmutzen. (283)

vollbränge, vollbringen. (98)

völlgeprämp, vollgepfropft.

Völlnl, *f.*, *pl.* -e, Trunkenbold, Betrunkenener.

vo'm, vor'm, vor dem.

vo'meer, vor mir.

vör -, **vöran** -, **vörav** -, **vörbei** -, **vörenander** -, **vöreinein** -, **vörop** -, **vörus** -; Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)

vör, vor.

vör un zo nqh, vor und nach.

vöran, voran, vorwärts.

vörav, vorab, einstweilen.

vörbedde, vorbeten. (45)

vörbränge, vorbringen. (98)

vörbehalde, vorbehalten. (204)

Vödrag, *m.*, *pl.* -dräg, Vortrag; schw.: starke Frauenbrüste.

vödrage, vortragen. (127)

vöre, vorne.

vöreesch, vorerst.

vörerüvver, vorn herüber.

vörfahre, vorfahren. (151)

vörfoß nemme, der Folge nach nehmen. (70)

vörgebää, vorgebetet; *s.* bedde.

vörgebraht, vorgebracht; *s.* bränge.

vörgedraht, vorgetragen; *s.* drage.

vörgesatz, vorgesezt; *s.* setze.

vörgesesse, vorgeseßen; *s.* setze.

vörgeschrevve, vorgeschrieben; *s.* schrieve.

vörgeschwäv, vorgeschwebt; *s.* schwevve.

Vörgespoks, *n.*, Ahnung, Vorgespuke, Vorzeichen.

vörgevve, vorgeben. (190)

vörgön, vorgehen. (12)

vörhalde, vorhalten. (204)

vörhan, vorhaben, etwas planen. (1)

Vörhembche, *n.*, *pl.* -r, Vorhemd.

Vörkäufer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, **Vörkäufer**, *f.*, *pl.* -e, wtl. Vorkäufer, Vorkäuferin: Personen, welche von den Bauern Lebensmittel aufkaufen, um sie auf dem Markte wieder zu verkaufen, auch Unterhändler, Zwischenkäufer.

Vörkind, *n.*, *pl.* -er, Kind erster Ehe, auch uneheliches Kind.

vörläge, vorlegen. (263)
Vörlauf, *m.*, Vorlauf.
vörlaue, vorlaufen. (265)
vörleev, vorlieb.
vörlöſe, (hlg. o), verlassen, jemanden den Vorrang lassen. (6)
vör'm, vor dem.
vörmaache, vormachen. (283)
Vörqot, *m.*, *pl.* -e, Vorort.
vörop, vorauf.
vörrigge, vorreiten. (272)
vörsage, vorsagen. (356)
vorscheeſe, vorschießen. (164)
vörschohne, vorschuen. (416)
Vörschoßmehl, *n.*, beste Sorte Mehl.
vörschrieve, vorschreiben. (89)
vörsetze, vorsetzen. (384)
vörsin, vorsehen, Sorge tragen; *s. sin.*
Vörspil, *n.*, Vorspiel. [(887)
Vörsproch, *f.*, *pl.* -e, Fürsprache.
vörus u. **vöruus**, voraus.
vöruusgon, vorausgehen. (13)
vörüvver, vorntüber.
vörwerfe, vorwerfen. (425)
Vörwetznaſ, *f.*, *pl.* -nase, eine vorwitzige Person.
vörzicks, vorzeitig.
vörziggen, vorzeiten.
vreislich, ekelerregend, schrecklich.
vringe, wringen. (14)
Vron, **Vrün**, *n.*, Veronika.
vrack, abstoßend, böse, frech, herb, mürrisch, rauh, scharf, trotzig.
Vrängel, auch **Vratz**, *m.*, *pl.* -e, starker, robuster, gesundheitstrotzender Mensch.

Vredel, auch **Vreidel**, *m.*, *pl.* -e, ein kurzes Holz, mit welchem man Ketten, Seile usw. dreht, um sie fest anzuspinnen.
Vredel, auch **Vreidel**, *m.*, die Erhöhung vorne über und vor dem Anschlusse von Fuß und Bein.
vredele, auch **vreidele**, anspannen, d. h. durch Drehen des Seiles mit einem Holzstabe dasselbe fester schnüren. (22)
Vrese, *n.*, kaltes Fieber, Fieberfrösteln.
vriet, (holl. wreed), ausdauernd, fest, gefühllos, hart, kalt, kerngesund, steif, unempfindlich, zähe.
Vring, **Zinter**-, St. Severin: Kirche in Köln.
Vüdderdeil, *n.*, Vorderteil.
Vüddermann, *m.*, *pl.* -männer oder -lück, Vordermann.
vüddersch, vordere.
Vügel, *m.*, *pl.* **Vügel**, (kz. u. u. ü), Vogel; auch Tragbrett für Mauerspese, Lehm u. dgl.
Vügel ohne Köpp, *pl.*, gerolltes Rindfleisch gebraten.
Vugelsgaan, *n.*, Schlaggarn zum Vogelfang.
Vugelskeesch, *f.*, *pl.* -e, Ebereschen-Beere.
Vugelskorv, *m.*, *pl.* -körv, Vogelkorb.
Vugelsliem, *m.*, Vogelleim.
Vugelsom, *m.*, Vogelsamen.
Vulang, *f.*, *pl.* -e, (frz. volant), krause Garnierung an Frauenkleidern.
vum, vom.
vu'meer, von mir.
vun, von.
vundanne u. **vundanns**; Zeitwörter mit diesen Vorwörtern wandeln wie (13)
vunenein, von einander.
vürrig vorhergehendes, voriges.

W

Waach, *f.*, *pl.* -te, Wacht.
waache, wachen. (253)
Waachhuus, *n.*, *pl.* -hüser, Wachthaus.
Waachhüs'che, *n.*, *pl.* -r, Wachthäuschen; schw.: ein außergewöhnlich dicker Hinterer.
Wäät, *m.*, Wert.
wäät, wert.
wäät, de Möhte - sin, es lohnt sich der Mühe.
Waatsbeging, *f.*, *pl.* -e, Krankenpflegerin, Nonne.
Waatsfrau, *f.*, *pl.* -e, Wartefrau, Kindbett-Wärterin.
Waaz, *f.*, *pl.* -e, Warze.
Wa'belev? was beliebt? was gefällig?
Wachelekoon, *pl.* -kööner, Wacholderkorn.
Wacholdervugel, *m.*, *pl.* -vügel, (kz. u u. ä), Singamsel.
Wackbröt, *m.*, *pl.* -bröde, Wade.
wackerig, wach, wachend.
Wäd, *f.*, *pl.* -e, großes Fisch-Zugnetz.
waddeere, wattieren. (17)
wade, warten. (417)
wäde, werden. (3)
Waffelieser, *n.*, *pl.* -e, Waffeisen.
Waffelieser, *n.*, *en alt -*, ein altes, häßliches Weib.
Wäg, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Weg.
Wäg, der lange - läge, der Länge nach legen.
wäge, wegen. (79)
wägele, wackeln. (22)

Waggelent, *f.*, *pl.* -e, wtl.: Wackelente; iron.: eine Person mit wackelnder Gangart.
Wagkrätzer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Wegarbeiter auf Landstraßen etc.
Wägwieser, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Wegweiser.
wahre, wahren. (234)
Wahß, *m.*, Wachs; Wuchs, auch Zustand des Wachsens.
Wahß en de Glidder, schmerzhaftes Reißen oder Ziehen in den Gelenken der Beine, vornehmlich bei Kindern.
Wahßdroht, *m.*, *pl.* -dröht, Wachsdraht.
wahße, wachsen. (418)
wähße, wechseln. (22)
wahßen Bildche, *n.*, wächsernes Bildchen; iron.: bleiche Schöne.
Wahßleech, *n.*, *pl.* -ter, Wachslicht.
Wahßstöck, *m.*, *pl.* -stöck, zylindrisch gewickelter, dicker Wachsdraht.
Wähtche, *n.*, wtl.: Wasserwehr, früher eine Insel am Bayen, welche bei Bildung des Hafens 1848 mit dem Stadtufer verbunden wurde.
wal, wohl, gewiß.
walje, (holl. walgen), Ekel empfinden, aufstoßen, übel sein. (407)
walke, durchprügeln, walken. (36)
Wall, *m.*, *pl.* -e, Abbrührung.
Wall, *m.*, *pl.* Wall, Wall (einer Festung).
Wälsche, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Franzose, Wallone.
wälsch, fremd, undeutsch.

Wa'männche? wtl.: Wie, Männchen?
Ausdruck der Freude, des Triumphes:
Was sagst du nun? auch Ohrfeige, als-
dann *pl.* **Wamänncher**.

wa'meer, wenn wir.

wa'mer, wenn man.

wa'mie, wenn meine.

wa'mien, wenn mein.

wa'ming, wenn meine.

Wammes, *n.*, *pl.* -e, Wamms.

Wand, *f.*, *pl.* **Wäng**, Wand.

Wande, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Fausthandschuhe.

Wandluus, *f.*, *pl.* -lūs, Wanze.

wandrose, toben, wüten. (345)

wandrosig, tobtüchtig.

Wäng, *pl.* von **Wand**, Wände.

Wäng- u. **Wannläpper**, *m.*, *sgl.*
u. *pl.*, fahrende Geschirr, Korb- und
Wannenflicker; iron.: schlechter Blech-
oder Kupferschmied.

wänge, wenden. (419)

Wann, *f.*, *pl.* -e, Wanne.

wann, wann, auch wenn.

wann'e, wenn er.

Wännläpper, s. **Wängläpper**.

wannieh, (holl. waneer), wann.

wann't, wenn es.

wärm, warm.

Wärmb, *n.*, warme Frühstückssuppe.

wärmches, hübsch warm.

Wärmde, *f.*, Wärme.

wärme, wärmen. (38)

Wärms, *n.*, Warmes, warme Speise.

Warre, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein kleines
eiterndes Geschwür an den Augenlidern.

warschaue, warnen. (41)

Warschauer, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Warner,
ein Schiffer, der auf eine große Strecke
einem Holzfloß vorausfährt, um ent-
gegenkommende Schiffe zu warnen.

wäsche, waschen. (420)

waschele, undeutlich laut durchein-
ander reden. (22)

Wäschkump, *f.*, *pl.* -kümp,
Waschschüssel.

Wäschling, *f.*, *pl.* -e, Waschleine.

Wäschmang, *f.*, *pl.* -e, Waschkorb.

Wäschovve, *m.*, *pl.* -övve,
Waschofen.

Wäschzettel, *m.*, *pl.* -e, Wäsche-
Verzeichnis.

Wa'se' männche? gelt, nicht wahr?

wa'ß, was ist.

wässere, wässern, in Wasser auf-
weichen. (35)

Wassersack, *m.*, *pl.* -säck,
Abguß an der Tabakpfeife.

Wasserspetz, *f.*, Siedegrad des
Brauwassers.

Wasserzing, *f.*, *pl.* -e, tragbare
Wassertiene mit Ketten zum Anhängen
an ein Schultertragholz.

Wasses! Ausruf des Schreckens oder
der Verwunderung.

wat'e, was er, welch' ein.

wat'r, was ihr.

Watsch, *f.*, *pl.* -e, Ohrfeige.

watsche, ohrfeigen. (40)

Wäul, *m.*, Menge, Haufen, Wust.

wäule, wühlen. (421)

Wäules, *m.*, *pl.* **Wäulese**, Wühler;
auch Menge, Haufen; ein unfrisierter
kraushaariger Kopf.

Wauwau, *m.*, *pl.* -s, Kdspr.: Hund.

Wävstohl, *m.*, *pl.* -stöhl, Webstuhl.

Wax, *f.*, eine Tracht Prügel.

waxe, prügeln. (227)

we, wie.

Wech, *m.*, der -krige, das Gleich-
gewicht verlieren.

Węck, *m.*, *pl.* **Węgge**, Weizenbrot.

Wecke, *m.*, Wicke.

Weckel, *m.*, Schopf.

Weckel, *f.*, *pl.* -e, Wickelschnur.

Weckel, *m.*, *pl.* -e, Tabakwickel zum
Einrollen in Zigarren-Deckblätter.

Weckelditzche, *n.*, *pl.* -r, einge-
wickelter Säugling.

weckele, durchprügeln, wickeln. (22)

Węckböschche verdeene, *n.*,
iron.: Lohn für Anträgei.

Węckschnapp, *f.*, Vorrichtung im
Hungerturme; an einer Schnur hing ein
Brotlaib; wenn der Hungernde danach
sprang, berührte er eine Falltür, durch
welche er in die Tiefe stürzte.

Węckwoche, Flitterwochen.

Wędde, *pl.* von **Wętt**.

wędde, wetten. (422)

Węddenscaff, *f.*, *pl.* -schaffe,
Wette.

Wedder, *n.*, Wetter.

weddere, wettern, polternd schimpfen.
(35)

Wedderlööchte, *n.*, Wetterleuchten.

Weech, *n.*, *pl.* -ter, kleines Mädchen.

Weef, *m.*, Bäckerei-Ofenwischer.

Week, *f.*, *pl.* -e, (holl. wick), Lampen-
docht.

Weekeraan, *n.*, Dochtgarn.

Weet, *m.*, *pl.* -e, Wirt.

Weetshuus, *n.*, *pl.* -hüser, Wirts-
haus.

Weez, *f.*, Bierwürze.

Weezpump, *f.*, *pl.* -e, Brauerei-
Würzepumpe.

Weg, *f.*, *pl.* -e, Wiege.

wege, wiegen. (423)

węggangs, ungefahr.

Węgge, *pl.* von **Węck**, Weizenbrot.

Węgefrau, *f.*, **Węgemann**,
m., Figuren von Weizenteig.

Węhr, en der - sin, bei der Hand,
bei der Arbeit sein.

węhre u. **werre**, wehren. (235)

Weidmaat, *m.*, Waidmarkt in Köln.

Weiher, *m.*, *pl.* -e, Weiher, Teich.

Weiherküfliche, Weihertal, nahe bei
Köln.

Weihkessel, *m.*, *pl.* -e, Henkel-
kessel mit geweihtem Wasser.

Weihquaß, *m.*, *pl.* -quaste u.
quaß, Weihwasserwedel.

Weihwasser, *n.*, geweihtes Wasser
zum Taufen, Segnen usw.

Weis u. **Weize**, *m.*, Weizen.

węch, welk; auch welches.

weld, wild.

Welde, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Wilder.

weldere, wildern. (35)

Weldfremde, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, ein
Auswärtiger, ein ganz Unbekannter.

Węll, *f.*, *pl.* -e, Welle.

Welle, *m.*, Willen.

welle, wollen. (10)

Wellem, auch **Will** u. **Hęlmes**,
m., Wilhelm.

Wellemche, auch **Wellmche**, *n.*,
pl. -r, kleiner Wilhelm, holl. Centstück.

wellens, **wells sin**, gewillt sein.

wellmöödig, mutwillig, übermütig.

Wellmot, *f.*, Mutwille, Übermut.

Wells sin, des Willens sein.

wells sin, gewillt sein.

węm, wem.

we'n, wie eine.

we'ne, wie einer.

wenne, Abkürzung für gewinnen und ge-
wöhnen; s. **gewenne**. (191 u. 192)

wennst'e, gewinnst du?

werfe, werfen. (425)

Węrk, *n.*, Werk; Węrg: kurze ausge-
heckelte Fasern von Hanf und Flachs.

Werkeldag, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Werk-,
Wochentag.

Werkeldagsbotz, *f.*, *pl.* -e, Werk-
taghose.

werre u. **węhre**, wehren. (235)

węrze, werben. (624)

wesse, wissen. (427)
Weß, *pl.* **Weste**, *Weste*.
Weßchestäsch, *f.*, *pl.* **-e**, Westentasche.
Weßfälinger, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Westfale.
weißbegeerig, auch **-begeelig**, weißbegierig.
Wetschgaß, *f.*, Witschgasse in Köln.
Wett, *f.*, *pl.* **Wedge**, *Wette*.
Wettschaff, auch **Weddenschaff**, *f.*, *pl.* **-schafte**, *Wette*.
wevil, wieviel.
weville, wievielen.
wevilde, wievielte u. -ter.
wevve, weben. (270)
Wewver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, *Weber*.
Wewversch, *f.*, *pl.* **-e**, *Weberin*.
Wewverstroß, *f.*, *Weberstraße* i. Köln.
wewal, wiewohl.
wibbele, sich lebhaft bewegen. (22)
Wibbelstätz, *m.*, *pl.* **-e**, unruhiger, unsteter Mensch.
wiche, weichen. (194)
Wiches, *n.*, *pl.* **-e**, *Wichhaus*, große Bogennische in der Festungsmauer, wie solche hierorts früher zur Unterbringung von Gerätschaften benutzt wurden.
Wick, *f.*, *pl.* **Wigge**, *Weide*.
wick, weit; **wigger**, weiter; **wickste**, weitest u. weitester; **wiggester**, weiter im Sinne von fortfahren in der Rede oder beim Gehen usw.
wick ov breit, weit und breit.
Wickaasch, *m.*, **-fott**, *f.*, jemand, der häufig durch eine Tür ein- und ausgeht, ohne dieselbe zu schließen.
wickläufig, weitläufig.
Wickte, *f.*, *Ferne*, *Weite*.
widder; Zeitwörter mit diesem Vorworte wandeln wie (13)
widder, wieder, aufs neue, abermals.
Widderbösch, *f.*, *pl.* **-te**, struppige Haare, auch einzelne Büschel, die dem Wuchs der Haare entgegen- gewachsen sind.

widderböschtig, widerspenstig.
widderbränge, zurückbringen. (98)
widderenein, gegeneinander.
widdergevve, wiedergeben. (190)
widderig, widrig.
Widderkicks, *n.*, *Wiedersehen*.
widderkrige, zurückbekommen. (256)
widderkumme, wieder- u. zurück- kommen. (261)
widderläge, widerlegen, widersprechen. (263)
widdernemme, wiedernehmen, zurück nehmen.
widdersage, weiter erzählen, was man vertraulich gehört. (356)
widdersin, wiedersehen. (387)
widderston, widerstehen. (398)
Widderwelle, *m.*, *Widerwillen*.
Widderwoot, *n.*, *pl.* **-e**, *Widerwort*.
Wiel, *f.*, (holl. *wiel*), *Nonnenschleier*.
Wiel, *m.*, *Augenblick*, *Weile*.
Wielche, *n.*, eine kleine *Weile*.
wiele, weilen. (158)
wiese, weisen. (428)
Wieß, *n.*, helles *Kölner Bier*.
wieß, weiß.
wießaatig, weißfarbig.
Wießboch, *f.*, *pl.* **-e**, *Weißbuche*.
wießböche, *weißbuchen*.
Wießbötttegaß, *f.*, *Weißbüttengasse* in Köln.
Wießbütt, *f.*, *pl.* **-e**, *Bäckereitisch*, worauf die Brötchen gemacht werden.
wieße, weißen, tünchen. (429)
Wießgerver, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, *Weißgerber*.
Wießgerverreckgaß, *f.*, *Weißgerbereckgasse* in Köln.
Wießhuus, *am* -, *am Weißhaus*, Häuserkomplex bei Köln.
Wießmann, *m.*, *pl.* **-männer**, *Tüncher*.
Wießquaß, *m.*, *pl.* **-quaste**, *Tüncherpinsel* mit langem Holzstiel.

Wießstätz, m., pl. -e, Taube mit schwarzem, rotem, gelbem oder blauem Gefieder, welche 7—9 weiße nebeneinanderliegende Schlagfedern in den Flügeln und weißen Schwanz hat.

Wiev, n., pl. -er, Weib.

Wieverfastelovend, Donnerstag vor Karneval. Die Marktweiber eröffneten an diesem Tage durch Tanz den Karneval.

Wigge, pl. von Wick, Weide.

Wigge, auch **Wickte, f.**, Weite, Ferne.

wigge, weiten. (24)

Wiggebaach, m., am -, am Weidenbach, Straße in Köln.

Wiggegaß, f., Weidengasse in Köln.

wiggem, vun -, von weitem.

wigger, wiggeschter, weiter; s. **wick**.

wih, weh.

Wih, f., pl. -de, Geburtswehen.

wihe, wehen. (84)

wihmödig, wehmütig.

wihter, weher.

Wihwiche, n., pl. -r, Kdrspr.: kleine unbedeutende Wunde.

wilch, welch.

Will, Wellem u. Helmes, m., Wilhelm.

Wind, m., sgl. u. pl., Wind, Blähung.

Wind, pl., verfange -, schmerzende Blähungen.

Windbüggel, m., pl. -e, Windbeutel.

Windmacher, m., sgl. u. pl., iron. für Bälgetreter auf der Orgel.

Windmüllestroß, f., Windmühlenstraße in Köln.

Windkullick, f., schmerzhaftes Blähungen.

windsch, schief sich winden, verzogen, krumm.

Windwasser, n., Fenchelwasser.

Wing, f., pl. -e, Winde.

Wing, m., Wein.

Wingche, n., pl. -r, leichter, auch feiner Wein.

winge, winden. (430)

Winget, m., pl. -e, Weinberg-garten.

Wingetstaatsch, f., pl. -e, gelbe Grasmücke, kleiner Vogel mit gelber Brust.

Wingstock, m., pl. -stöck, Rebe.

Wingzäpper, m., sgl. u. pl., Weinwirt.

Wingzäpperei, f., pl. -e, Weinschenke.

winke, winken. (131)

Winkleer, m., pl. -e, Krämer.

winkleere, in Kleinigkeiten in Kramladen verkaufen. (17)

Winkelskrom, m., Winkelskram, wertloses Zeug.

winnig, wenig.

winnih, auch **wannih**, wann.

wintersch, während des Winters.

Wipp, f., pl. -e, Hebelbock zum Schmieren der Karren.

Wippche, n., pl. -r, leere Ausreden, Flausen, Lügen, Possen, Umstände, Umschweife.

Wippföttche, n., pl. -r, Raupenpuppe.

Wippemännche, n., nervöses Augensliderzucken.

Wippstätz, m., pl. -e, flinker, regsam, unruhiger Mensch.

Wippstätzche, n., pl. -r, Bachstelze.

Wirkesch, f., pl. -e, Spitzenklöpplerin.

Wirkkösse, n., sgl. u. pl., Kissen zum Klöppeln der Spitzen.

Wirvel, m., pl. -e, Vorreiber am Fensterverschluß.

Wirvel, m., Wirbel.

Wirvel schlön, wtl.: Wirbel schlagen, auch fallieren, Gleichgewicht verlieren.

wirvele, wirbeln. (22)

Wisches, n., kleines Häuschen, wie solche vielfach in die Bogennischen der alten Stadtmauer eingebaut waren, richtiger **Wiches**, s. d.

Wisel, m., pl. -e, (kz. i), Wiesel.

wisele, sich behende bewegen. (22)

wiselig, (kz. i), behende, flink, gewandt.

Wispresilje, *f.*, *sgl.* u. *pl.*, Vielwisserin, naseweises Frauenzimmer.

Wittfrau, *f.*, *pl.* -e, auch **Wittib**, Witwe.

Wittmann, *m.*, *pl.* -männer, Witwer.

Wix, *f.*, Wichse, Schuhwichse, auch eine Tracht Prügel.

wonne, wohnen. (433)

Wonnung, *f.*, *pl.* -e, Wohnung.

Wonnungsnut, *f.*, Wohnungsnot.

wō, wo.

wō dann? u. **wō dānns?** woher? wo vondannen?

Wō he? **Wō sin de Lück?**
wł.: Wo hier? Wo sind die Leute?
Ruf beim Eintritt in ein fremdes Haus.

wōde, wüten. (291)

Wōder, *pl.* von **Wōot**, Worte.

wōdig, würdig, auch wütend.

wōdig vil, sehr viel.

wōdran, woran.

wōdrenn, worin.

wōfōr, wofür.

wōfān, wofern.

Wōg, *f.*, *pl.* -e, Wage.

wōge, wagen, auch wiegen. (431)

Wōghals, *m.*, *pl.* -hāls, Wagehals.

wōhinger, wohinter.

wōhle, wühlen. (432)

Wōhlhans, *m.*, *pl.* -hanse, Wähler.

wōhr, wahr.

Wōhrheit u. **Wōrret**, *f.*, Wahrheit.

Wōhrwōot, *n.*, wahres Wort, ein guter Ausspruch.

Wōles, *m.*, s. **Wāules**.

Wolf, *m.*, Schiebesen zum Reinigen von Rohren.

Wōlfche, *n.*, *pl.* -r, Kdspr.: getrockneter Nasenschleim.

Wolfsraache, *m.*, Fehler am menschlichen Rachen, bei welchem derselbe nach oben hin offen liegt und das Anschlagen der Zunge beim Sprechen sehr erschwert.

Wōll, *f.*, Wolle.

Wōllche, *n.*, *pl.* -r, kleine wollige Teile.

Wōllche, me'm -krige, jemanden beim Schopfe fassen, verhaften.

Wōlle, *n.*, Wollzeug.

wōlle, wollene, wollener, wollenes.

Wōls, *f.*, *pl.* **Wōlste**, Wulst.

wōlve, wölben. (281)

wō'meer, wo wir.

wō'mer, wo man.

wōmet, womit.

wōnevve, woneben.

wonne, wohnen. (433)

wonnst'e, wohnest du?

wōnnst'e, gewānnest du?

Wonnung, *f.*, *pl.* -e, Wohnung.

Wōpp, *m.*, *pl.* **Wōpp**, Wams, Jacke, Rock, auch **Wōppche**, *n.*, *pl.* -er.

Woosch, *pl.* **Wōdsch**, Wurst.

Wooschbrōh u. -brōht, *f.*, Wurstbrühe.

Wooschkrückche, *n.*, *pl.* -r, Wurstkraut.

wooschte, auch **wooschtele**, wursten, ohne Plan arbeiten, unordentlich zusammendrehen, ungeschickt bearbeiten.

Wooschtepenn, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, langer, dünner Holzstift zum Durchstechen der gerollten Bratwurst.

Wōot, *n.*, *pl.* **Wōder** u. **Wōote**, Wort; **Wōtche**, *n.*, *pl.* -r, Wörtchen.

Woozel, *f.*, *pl.* -e, Wurzel.

Wōpe, *n.*, *sgl.* u. *pl.*, Wappen.

wōr, war; **wōr**, wäre; s. **sin**.

Wōrbel, *f.*, *pl.* -e, Waldbeere.

wōrenn, worin.

Worfgan, *n.*, Fischer-Wurfnetz.

wōrōm, warum, worum.

wōrop, worauf.

Wōrret u. **Wōhrheit**, *f.*, Wahrheit.

worunger, worunter.

worüvver, wortüber.

Wos, *m.*, (hlg. *o*), Haufen, Menge, Wust.

wös, (hlg. *ö*), *s.* **wöste**.

Wösch, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Kopf-Tragkissen.

wooschtele, schlecht ausführen; siehe auch **wooschte**. (22)

wo'ß, wo ist.

wöste u. **wös**, (hlg. *ö*), unangenehm, unartig, wüßt.

Wöstenei, *f.*, *pl.* **-e**, Wüstenei.

Wot, *f.*, Wut.

Wötche, *n.*, *pl.* **-r**, Wörtchen; siehe auch **Wööt**.

wotēge, wogegen, wohingegen.

wovun, wovon.

wovundanne u. **wovundäns**, woher, wo vondannen.

wozo, wozu.

Wupp, *m.*, **en einem** -, in einem Nu, raschen Griffes.

Wupptich, *m.*, iron.: ein kleines Gläschen Likör zum raschen Umstürzen.

wupptich, plötzlich, rasch, schnell.

Wupptizität, *f.*, Fertigkeit, Fixigkeit, Gelenkigkeit, Schnelligkeit.

Würgbeer, *f.*, *pl.* **-birre**, Würgbirne, saure Birne.

wurme, wurmen, ärgern. (38)

Wurmkruck, *n.*, Wurmkraut.



X Y

Diese beiden Laute kommen in der kölnischen
Mundart als Anlaute nicht vor.



Z

zaat, zart.
Zaatgefühl, *n.*, Zartgefühl. (22)
zabbele, zappeln. (22)
Zabel u. **Zäbel**, *m.*, *pl. -e*, Säbel.
Zäbelchesmann, *m.*, iron.: ein Offizier von sehr schwächlicher Gestalt.
zabele u. **zäbele**, säbeln, Haare schlecht schneiden, auch zappeln. (22)
Zachaies, *m.*, Zachäus, Zacharias.
Zachaies, Benennung für die bewegliche Puppe, die früher an Kirmestagen beim Einsammeln des „Offergelds“ im Pfarrbezirk herumgetragen wurde.
Zachaies, *kromme -*, Spotttruf für eine kleine krummbeinige Person.
Zackerbletz, *m.*, Spottname für Säbel.
Zackerjü, (frz. *sacre Dieu*), **Zackermei**, **Zackermönt**, (Sacrament), Ausruf der Freude, der Wut, Fluch.
Zackerjü, s. **Tackerjü**.
zackermönteere, fluchend schimpfen.
Zackermönter, *m.*, geschickter, verfluchter Kerl.
zackermönts, verflucht, im Sinne der Bewunderung.
Zackermöot, (frz. *sacre mort de Dieu*), Ausruf der Erregung.
Zafferon, auch **Zaffron**, *m.*, Safran.
Zäggelche, *n.*, *pl. -r*, Zäckchen.
zaggele, auszacken. (22)
Zaggeva, *m.*, sehr abgetragener Rock.
Zalat, auch **Schlöt**, *m.* u. *n.*, Salat.
zälle, zählen. (434)
Zang, *f.*, *pl. -e*, Zange; iron.: ein stets keifendes Weib.
Zäng, *pl.* von **Zant**, *m.*, Zähne.
Zänk, *m.*, Zank.

zänke, zanken. (87)
Zänkesch, *f.*, *pl. -e*, Zänkerin.
Zanping, auch **Zantping**, *f.*, Zahnschmerz.
Zant, *m.*, *pl. Zäng*, Zahn.
Zantfläch, *f.*, Zahnfläche, Steinhauhammer mit spitzen, scharfen Zähnen.
Zantieser, *n.*, Steinmetz-Zahneisen.
Zantping, *f.*, Zahnschmerz.
Zantiem, *m.*, *pl. -e*, (frz. *centime*), Pfennig.
Zappe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Zapfen.
zappe, ausschenken, zapfen. (125)
Zappe, *m.*, Halszäpfchen.
Zappe striche, bei Halserkältungen wurde die Innenseite des Unterarmes mit warmem Öl gestrichen.
Zappenollig, *m.*, Tannenzapfenöl.
Zäpper, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Zapfer, Schenkjunge.
Zappermaß, **Zappermöot**, (frz. *sacre mort*), Ausruf der Erregung, der Freude und des Unwillens, im Sinne: Sapperment, Donnerwetter.
Zappes, *n.*, Ausschenkraum.
Zappjung, *m.*, *pl. -e*, Schenkjunge.
Zappung, *m.*, Zapfen zum Schließen des Faßspundes.
Zarg, *f.*, *pl. -e*, zylindrischer Metallrumpf.
zärge, sticheln, foppen, necken, reizen, ärgern. (485)
Zasseparill, *n.*, Sassaparille, Stechwindewurzel.
Zasseraß, 'ne gode -, auch **Sasseraß**, ein guter Verdienst durch Gelegenheitskauf. (41)
zaue, eilen. (41)

Zaus, *f.*, (frz. sauce), Brühe, Bratentunke.
Zaverius, *m.*, Xaverius.
ze auch **ZO**, zu.
zebaschte, zum Bersten, in gem. Rede: zum Totlachen.
zedeere, abtreten. (17)
Zeeg, *f.*, *pl.* -e, Kopfkissentüberzug.
Zeeg, *f.*, *pl.* -e, auch **Gaiß**, Ziege.
Zeegkling, *f.*, *pl.* -e, Ziehklinge zum Glätten des Holzes.
Zeegmoder, *f.*, Ziehmutter.
zeere, zieren. (17)
Zeeröt, *m.*, Zierde, Zierat.
zēhre u. **zerre**, zehren. (235)
Zēhrung, *f.*, Schwindsucht.
zelebreere, (frz. célébrer), rühmen, preisen, feierlich begehen, Messe lesen.
Zellerei, *f.*, Sellerie. [(17)
Zentör, *m.* u. *f.*, *pl.* -e, (frz. ceinture), Gürtel.
zer-; Zeitwörter mit dieser Vorsilbe wandeln wie (12)
zerarbeide, überangestrengt arbeiten. (27)
zerbubbele, sich mit Reden (meist verblich) anstrengen. (22)
zerbläue, (mhd.: zerblüwen), durchprügeln. (68)
zerbrēche, zerbrechen; s. **brēche**. (100)
zerdeile, verteilen, zerteilen. (118)
zerdun, wichtig tun, Aufhebens machen, prahlen; s. **dun**. (136)
zerfröge, anhaltend fragen. (177)
zerfröbele, anhaltend arbeiten. (22)
zerge, ärgern, reizen, höhnen, zanken.
zergön, vergehen. (11)
Zerjett, *f.*, (frz. sayette), Strickgarn.
zeriös, (frz. serieuse), ernst, gemessen.
zerläge, zerlegen, zerteilen. (263)
zermölme, zerreiben, zu Staub machen. (294)
zeröschele, sich quälen, über etwas Skrupel machen, nachdenken. (22)

zerpöle, einen Gegenstand mit Steinen bewerfen. (801)
zerre, s. **zēhre**. (235)
zerrieße, zerreißen. (83)
zerrieve, verreiben. (89)
zerschlage, durchprügeln, als part.: ermattet; s. **schlage**. (366)
zerschlön, durchprügeln; s. **schlön**. (369)
zerschnigge, zerschneiden. (272)
zerschreie, anhaltend und angestrengt schreien. (206)
zerschwade, durchprügeln. (417)
Zertät, *f.*, *pl.* -e, richtiger **Sertät**, s. d.
Zervas, *m.*, Servatius.
Zervelatwoosch, *f.*, *pl.* -wöösch, Cervelatwurst.
Zervijett, *f.*, *pl.* -e, Serviette.
zewääsch, s. **zowääsch**.
Zi- u. **Zint Klomme**, St. Kolumbakirche in Köln.
Zi- u. **Zint-Märje**, St. Mariakirche in Köln.
Zi-Märjensrepp, *f.*, eine in der Vorhalle der Marienkirche hängende Wallfischrippe; iron.: eine lange, hagere Person.
Zi- u. **Zint-Pitter**, St. Peterkirche in Köln.
Zi-Zilje, St. Cäcilienkirche in Köln.
Zibbedeies, *m.*, Zebedäus.
Zibbedeies, *m.*, ärme -, Spptn. für lange, feige, närrische, schwache Personen.
Zibbel, *m.*, *pl.* -e, Ende, Fetzen, Zipfel; auch: feiger, eingebildeter, lächerlicher Mensch.
zibbelig, bange, feige, unschlüssig.
Ziburjum, *m.*, (lat. ciborium), Meß-Speisekelch.
Zick, *f.*, *pl.* **Zigge**, Zeit.
zick, seit.
zick der Zick, seit der Zeit.
zicklevvens, zeitlebens.

zicklich, manchmal, oft, öfters, zeitlich;
s. **ziggelich**.

Zickverdriv, *m.*, Zeitvertreib.

zickwielig, zeitweilig.

Zidder, *m.*, Zittern.

ziddere, zittern. (35)

Zies'che, *n.*, *pl.* -*r*, Zeisig.

ziesig sin, von einer Krankheit häufig
befallen sein, empfindlich.

Zigar, *f.*, *pl.* -*e*, Zigarre.

Zigelei, *f.*, *pl.* -*e*, (kz. i), Ziegelei.

zigele, ziegeln. (22)

Zigge, *pl.* von **Zick**, Zeiten.

ziggelich, zu Zeiten, zeitweise.

zigig, zeitig.

zih, zähe.

Zihe, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Zehe.

Zihigkeit, *f.*, Zähigkeit.

Zilje, **Zill**, **Zillche**, **Zizillje**, *n.*,
Cäcilie.

Zimmedeckel, *m.*, *pl.* -*e*, Schlag-
becken.

Zimpatie, *f.*, Sympathie.

Zimpelche, *n.*, *pl.* -*r*, simpler, ver-
rückter Mensch.

zimperlich, peinlich, kleinlich, ängstlich.

zinder, seit, seitdem.

Zing, auch **Tinn** und **Zinn**, *f.*, *pl.*
-*e*, (frz. tine), Tiene, Wasserkübel.

Zingenbaum, *m.*, Tragebalken zum
Anhängen einer Wassertiene.

Zinnekebladder, *pl.*, Sennisblätter-
tee.

Zi-, **Zint-**, **Zinter-**, (altköln. sente,
holl. sint), Sankt: Heilige und Heiliger,
vorwiegend als Bezeichnung des Hei-
ligen, dem die betreffende Kirche ge-
weiht ist.

Zint-Albon, St. Albankirche in Köln.

Zint-Andrees, St. Andreaskirche i. Köln.

Zint-Girjun, St. Gereonkirche in Köln.

Zint-Görres, St. Jakobskirche in der
Georgstraße in Köln.

Zint-Jan, St. Johann-Baptistkirche i. Köln.

Zint-Klomme, s. **Zi-Klomme**.

Zint-Kunibäat, St. Kunibertkirche in
Köln.

Zint-Marezies, St. Mauritiuskirche in
Köln.

Zint-Märje, s. **Zi-Märje**.

Zint Märjen en der Schnorgaß,
St. Mariakirche in der Schnurgasse in
Köln.

Zint-Märjens-Ömgang, *m.*, offene
Säulenhalle am hinteren Eingang der
St. Marienkirche in Köln.

Zint-Märjensrepp, s. **Zi-Mär-
jensrepp**.

Zint-Operstroß, *f.*, St. Apenstraße
in Köln.

Zint-Oschele, auch **Zi-Vilje**, St.
Ursulakirche in Köln.

Zint-Oschelestroß, *f.*, St. Ursula-
straße in Köln.

Zint-Panteljun, St. Pantaleonkirche
in Köln.

Zint-Pitter, s. **Zi-Pitter**.

Zinter, *m.*, *pl.* -*e*, (holl. sintel), Ofen-
schlacke.

Zinterkloß, *m.*, St. Nikolaus.

Zinter-Vilje, Ursulakirche in Köln.

Zinter-Vring, St. Severinkirche in
Köln.

Zipriänche, *n.*, *pl.* -*r*, Taubenart mit
rot veränderten Augen.

zirkeleere, (frz. circuler), umlaufen,
kreisen, in Umlauf bringen. (17)

Zirop, *m.*, Syrup.

Zis, **Zis'che**, **Ziska**, **Fränz**, *f.*,
Franziska.

zitteere, (frz. citer), anführen, vorladen,
bescheiden, vorfordern. (17)

Zittersom, *m.*, Wurmkraut in kleinen
Zuckerkörnern.

Zitzekattung, *m.*, Zitzkattun.

- Ziviär**, *f.*, *pl.* -e, (frz. civière), ein an vier Ketten befestigter hölzerner Hängekorb unter einem Frachtwagen.
- Zizies**, *f.*, **Zizies'che**, *n.*, *pl.* -r, dünne Bratwurst.
- Zizilje**, **Zillje**, **Zill**, **Zillche**, *n.*, Cäcilie.
- zo**, auch **ze**, *zu*.
- Zöbbel**, *m.*, *pl.* -e, herunterhängendes Ende, Fetzen.
- zöbbele**, unordentlich hervorhangen; langsam, schlendernd gehen. (22)
- zöbbelig**, unordentlich, schlampig.
- Zöbbelsmatant**, *f.*, *pl.* -e, ein schlampiges Frauzimmer.
- zobinge**, zubinden. (14)
- Zobingemann**, oder **Zebingemann**, *m.*, z. Z. durchzog ein Mann die Stadt mit dem Rufe: Hat ehr nix zo bing? Habt ihr nichts zu binden? Zugetragene zerbrochene Geschirre von Glas, Porzellan usw. band er mit Draht und kittete sie.
- Zoboß**, *f.*, *pl.* -e, (hlg. o), Zubuße.
- zobränge**, zubringen, Bescheid trinken. (98)
- zöcke**, stücken, wanken. (321)
- zodun**, hinzutun, beilegen, ergänzen. (186)
- zoesch**, **zoets**, zuerst.
- Zoesse**, *n.*, Speisen, Mahlzeit.
- Zofloch**, *f.*, (kz. o), Zuflucht.
- Zofloß**, *m.*, *pl.* -floß, (kz. o u. ö), Zufluß.
- Zofohr**, *f.*, *pl.* -e, Zufuhr.
- zofridde**, zufrieden.
- Zog**, *m.*, *pl.* **Zög**, (kz. o u. ö), Aufzug, Flaschenzug, Durchzug, Zugwind.
- Zog**, **em** - **sin**, in der Arbeit gut fortkommen; auch im Durchzug sein.
- Zog**, **om** - **han**, jemanden nicht leiden mögen.
- Zogang**, *m.*, *pl.* -gāng, Zugang.
- zogebrat**, zugebracht, zuge-trunken, verlebt; s. **bränge**.
- zogedraht**, zugetragen; s. **drage**.
- zogegevve**, zugegeben; s. **gevve**.
- zogelaht**, zugelegt; s. **läge**.
- zogerädt**, zugeredet; s. **rädde**.
- zogeröß**, zugertüßt; s. **röste**.
- zogesah**, zugesagt; s. **sage**.
- zogesatz**, zugesetzt; s. **setze**.
- zogeschnedde**, zugeschnitten; s. **schnigge**.
- zogesin**, zugeesehen; s. **sin**.
- zogeston**, zugestehen, einräumen, überlassen. (398)
- zogestosse**, zugestoßen; s. **stüsse**.
- zogetrocke**, gezogen; s. **trække**.
- zogegevve**, zugeben, beistimmen, einräumen, willfahren; s. **gevve**. (190)
- zögig**, zugig.
- zoglich**, zugleich.
- zogoderletzt**, allerletzt, zu guter letzt.
- zogriefe**, zugreifen. (198)
- zohalde**, zuhalten. (304)
- zohingersch**, zuhinterst.
- zoknöppe**, zuknöpfen. (125)
- zokrämpe**, zuhaken. (111)
- zokrige**, zubekommen, zuschließen. (256)
- zokumme**, zukommen. (261)
- zoläbdag**, zu Lebtag.
- zoläge**, zulegen. (263)
- Zolaß**, *m.*, ein etwa 500 Liter haltendes Weinflaß.
- zoletz**, zuletzt.
- Zöllholz**, *n.*, Korkholz.
- Zöllstock**, *m.*, *pl.* -stöck, Maßstab.
- Zöllstoppe**, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Korkpfropfen.
- zölvere**, langsam trinken. (85)
- zomode**, zumuten. (291)
- zonemme**, zunehmen, dicker werden. (70)

Zoot, auch **Zoort**, *f.*, *pl.* -e, Sorte.
zopaß, gelegen, willkommen.
Zopp, *m.*, *pl.* **Zöpp**, Zopf.
zoppe, tunken. (125)
zosage, zusagen, versprechen. (356)
zoscheeße, zuschießen, beitragen. (164)
zoschlön, Kauf abschließen, zuklappen,
zusammenfalten, zuschlagen, *s.* **schlön**.
(369)
zoschmieße, zuschmeißen. (83)
zoschmirre, verkleben, zuschmieren;
s. **schmirre**. (874)
zoschnigge, zuschneiden. (272)
Zoschoß, *m.*, *pl.* -schöß, (kz. o
u. ö), Zuschuß.
zosetze, zusetzen, beilegen. (384)
zosins, zusehends, angesichts dessen.
zospetze, zuspitzen. (97)
zospreche, zusprechen, redend ein-
wirken. (100)
zostemme, zustimmen. (74)
zostöre, beilegen, unterstützen, zusteuern.
(216)
zostüsse, zustoßen. (402)
zorääch, zurecht.
zorädde, zureden, beschwichtigen, be-
sänftigen. (330)
zoreechte, zurichten, mißhandeln. (385)
Zores, *m.*, Profit.
zoröck-, Zeitwörter mit diesem Vorworte
wandeln wie (13)
zoröck, zurück.
zoröckbränge, wiederbringen. (98)
zoröckgön, zurückgehen. (398)
zoröckhalde, zurückhalten. (204)
zoröckläge, zurücklegen, ersparen. (263)
zoröcksetze, zurücksetzen, absichtlich
übergehen. (384)
zoröckstön, zurückstehen. (398)
zoröckträcke, zurückziehen. (408)
zoröcktredd, zurücktreten. (409)

zoröste, zurüsten, zurichten. (347)
Zorteer, *m.*, Sortierung nach Sorte,
Art u. Gattung, Gesammeltes.
zorteere, auch **zö'teere**, sortieren,
ordnen. (17)
zoträcke, nach sich ziehen; *s.*
träcke. (408)
zovil, zuviel.
zovör-, Zeitwörter mit diesem Vorworte
wandeln wie (13)
zovör, zuvor.
zovüddersch, zuvor.
zowääsch, durcheinander, entgegen-
gesetzt, quer, schief, verkehrt.
Zowääschdriever, *m.*, -sch, *f.*,
pl. -e, Querkopf, Zänker, Zänkerin,
Trotzkopf, jemand, der alles in Un-
ordnung bringt.
zowidder, zuwider.
zowäg, zuwege.
zowiele, zuweilen.
zowiese, zuweisen. (428)
Zubbel, *f.* u. *m.*, *pl.* -e, ein schlam-
piges, nachlässig gekleidetes Frauen-
zimmer; Fetzen.
zubbele, *s.* **zöbbele**.
zubbelig, schlampig.
Zubbelsmatant, *f.*, *pl.* -e, eine
schlampige Person.
Zucker-Allerhands, auch **Ge-
schräppels**, *n.*, Abfälle von Zucker-
gebäck.
Zuckerräaze, *pl.*, süße grüne Erbsen.
Zuckerei, *m.*, (frz. chicorée, holl.
suckerei), Cichorie, Wegewarte.
Zuckergots, *n.*, Zuckergebäck.
Zuckermandel, *f.*, *pl.* -e, über-
zuckerte Mandeln.
Züff, **Zuffei**, **Fei**, *n.*, Sophia.
zunder, (holl. zonder), ohne, sonder.
Zungestöck, *n.*, Halsfleisch beim
Rindvieh.
Zupp, *f.*, Suppe.
zuppe, zupfen. (125)

Zuppegröns, *n.*, Suppengemüse,
Schnittlauch usw.

Zuppekump u. **Zuppepott**, *m.*,
pl. -kümp u. -pött, Suppenschüssel
u. -topf.

Zuppeläffel, *m.*, *pl.* -e, Suppenlöffel.

Zuppenbällche, *n.*, *pl.* -r, Suppen-
fleischklöße.

Zwecke, *m.*, *sgl.* u. *pl.*, Heftzwickel.

zwecke, zwicken, knausem, abdingen. (88)

Zween, *m.*, Zwirn.

Zween, blø -, schw.: Schnaps.

Zweierlingche, *n.*, *pl.* -r, Zwillinge.

zwelf, zwölf.

Zweispetz, *m.*, *pl.* -e, zweispitziges
Instrument zum Vorarbeiten einer Stein-
fläche.

zwette, zweite.

Zwettmädche, *n.*, *pl.* -r, Zweit-
mädchen.

Zwibbel, *m.*, auch **Öllig**, *n.*,
pl. -e, Zwiebel, Knolle.

Zwiefel, *m.*, Zweifel.

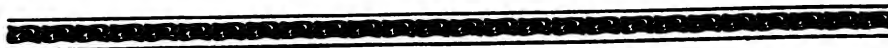
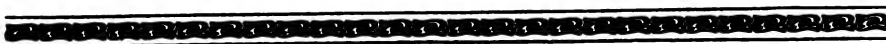
zwiefele, zweifeln. (22)

Zwig, *m.*, *pl.* -e, (kz. i), Zweig.

Zwing, *f.*, *pl.* -e, Pikenbüchse.

zwinge, zwingen. (14)

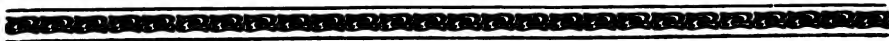
zwor, zwar.





ungsformen
der
gebräuchlichern Zeitwörter
der
Kölner Mundart.





Wandlung der Zeitwörter.

Die im Wörterbuch den Zeitwörtern beigelegten eingeklammerten Ziffern weisen auf die Nummern derselben in der nachfolgenden Wandlungstabelle hin.

Benennung der Tätigkeits- und Leideform:

1. Praesens, Indicativ = Gegenwart, Wirklichkeit.
2. I. Imperfectum, Indicativ = I. Vergangenheit, Wirklichkeit.
3. II. Imperfectum, Conjunctiv = II. Vergangenheit, Möglichkeit.
4. Perfectum, Indicativ = Vollendete Gegenwart, Wirklichkeit.
5. I. Plusquamperfectum, Conjunctiv = I. Vollendete Vergangenheit, Möglichkeit.
6. II. Plusquamperfectum, Conjunctiv = II. Vollendete Vergangenheit, Möglichkeit.
7. I. Futurum, Indicativ = I. Zukunft, Wirklichkeit.
8. II. Futurum, Conjunctiv = Vollendete Zukunft, Möglichkeit.
9. Imperativ = Befehlsform.

Mit den Ziffern 1—9 werden, wie vorstehend gegeben, die angeführten Wandlungs-Benennungen bei den nachfolgenden Konjugationen bezeichnet; die Zeitwörter selbst, alphabetisch geordnet, mit (1) bis (435).

Hilfs-Zeitwörter.

(1) bis (10)

han, haben;	løſe, lassen;
sin, sein;	müge, mögen;
wåde, werden;	müsse, müssen;
dörfe, dürfen;	solle, sollen;
künne, können;	welle, wollen;

dieselben werden in Verbindung mit anderen Zeitwörtern gebraucht, z. B.:

han geschløfe,	løſe wäsche,
sin getrus,	mügen drinke,
wåde reise,	müsse sterve,
dörfe gøn,	solle laufe,
künne støn,	welle levve.

Wandlung der 10 Hilfs-Zeitwörter.

han haben gehatt. (1)

1 ich han	do hāß	hā hāt
meer han	ehr hat	se han
2 ich hatt	do hatts	hā hatt
meer hatte	ehr hatt	se hatte
3 ich hätt	do hātts	hā hätt
meer hätte	ehr hätt	se hätte
4 ich han gehatt	do hāß gehatt	hā hāt gehatt
meer han gehatt	ehr hat gehatt	se han gehatt
5 ich hatt gehatt	do hatts gehatt	hā hatt gehatt
meer hatte gehatt	ehr hatt gehatt	se hatte gehatt
6 ich hätt gehatt	do hātts gehatt	hā hätt gehatt
meer hätte gehatt	ehr hätt gehatt	se hätte gehatt
7 ich wāden han	do weesch han	hā weed han
meer wāden han	ehr wādt han	se wāden han
8 ich wāde gehatt han	do weesch gehatt han	hā weed gehatt han
meer wāde gehatt han	ehr wādt gehatt han	se wāde gehatt han.

sin sein gewās. (2)

1 ich ben	do beß	hā eß
meer sin	ehr sitt	se sin
2 ich wōr	do wōrsch (hlg. ę)	hā wōr
meer wōre	ehr wōrt	se wōre
3 ich wōr	do wōrsch (hlg. ę)	hā wōr
meer wōre	ehr wōrt	se wōre
4 ich ben gewās	do beß gewās	hā eß gewās
meer sin gewās	ehr sitt gewās	se sin gewās
5 ich wōr gewās	do wōrsch gewās	hā wōr gewās
meer wōre gewās	ehr wōrt gewās	se wōre gewās
6 ich wōr gewās	do wōrsch gewās	hā wōr gewās
meer wōre gewās	ehr wōrt gewās	se wōre gewās
7 ich wāde sin	do weesch sin	hā weed sin
meer wāde sin	ehr wādt sin	se wāde sin
8 ich wāde gewās sin	do weesch gewās sin	hā weed gewās sin
meer wāde gewās sin	ehr wādt gewās sin	se wāde gewās sin

wāde werden gewōde. (3)

1 ich wāde	do weesch	hā weed
meer wāde	ehr wādt	se wāde
2 ich wood	do woodts	hā wood
meer woodte	ehr woodt	se woodte
3 ich wōōd	do wōōdts	hā wōōd
meer wōōdte	ehr wōōdt	se wōōdte

4 ich ben gewøde mer sin gewøde	do beß gewøde ehr sitt gewøde	hā eß gewøde se sin gewøde
5 ich wør gewøde meer wøre gewøde	do wørach gewøde ehr wørt gewøde	hā wør gewøde se wøre gewøde
6 ich wør gewøde meer wøre gewøde	do wørach gewøde ehr wørt gewøde	hā wør gewøde se wøre gewøde
7 ich wāde wāde meer wāde wāde	do weesch wāde ehr wādt wāde	hā weed wāde se wāde wāde
8 ich wāde gewās sin meer wāde gewās sin	do weesch gewās sin ehr wādt gewās sin	hā weed gewās sin se wāde gewās sin

dörfe dürfen gedorf. (4)

1 ich darf meer dörfe	do darfs ehr dörft	hā darf se dörfe
2 ich dorf meer dorfe	do dorfs ehr dorft	hā dorf se dorfe
3 ich dōrf meer dōrftē	do dōrfs ehr dōrftet	hā dōrf se dōrftē
4 ich han gedorf	5 ich hatt gedorf	6 ich hätt gedorf
7 ich wāden dōrfe	8 ich wāde gedorf han	9 —

künne können gekunnt. (5)

1 ich kann meer künne	do kanns ehr künnt	hā kann se künne
2 ich kunnt meer kunnte	do kunns ehr kunnt	hā kunnt se kunnte
3 ich künnt meer künnte	do künnts ehr künnt	hā künnt se künnte
4 ich han gekunnt	5 ich hatt gekunnt	6 ich hätt gekunnt
7 ich wāde künne	8 ich wāde gekunnt han	9 —

løße lassen geløße. (6)

1 ich løße meer løße	do ließ ehr løßt (hlg. 9)	hā liet se løße
2 ich leeß meer leeße	do leeß ehr leeßt	hā leeß se leeße
3 ich leet meer leete	do leets ehr leet	hā leet se leete
4 ich han geløße	5 ich hatt geløße	6 ich hätt geløße
7 ich wāde løße	8 ich wāde geløßen han	9 løß! — løßt! (hlg. 9)

müge mögen gemooch. (7)

1 ich mag	do mags	hä mag
meer müge	chr mügt	se müge
2 ich mooch	do moochs	hä mooch
meer moochte	chr moocht	se moochte
3 ich mööch	do mööchs	hä mööch
meer mööche	chr mööcht	se mööche
4 ich han gemooch	5 ich hatt gemooch	6 ich hätt gemooch
7 ich wäde müge	8 ich wäde gemooch han	9 —

müsse müssen gemoot u. gemooß. (8)

1 ich muß	do muß	hä muß
meer müsse	chr müßt u. mutt	se müsse
2 ich moot u. mooß	do moots u. mooß	hä moot u. mooß
meer moote u. mooßte	chr moot u. mooßt	se moote u. mooßte
3 ich mööt u. mööß	do mööts u. mööß	hä mööt u. mööß
meer mööte u. möößte	chr mööt u. möößt	se mööte u. möößte
4 ich han gemoot u. gemooß	5 ich hatt gemoot u. gemooß	6 ich hätt gemoot u. gemooß
7 ich wäde müsse	8 ich wäde gemoot u. gemooß han	9 —

solle sollen gesollt. (9)

1 ich soll u. sall	do solls u. salls	hä soll u. sall
meer solle u. salle	chr sollt u. sallt	se solle u. salle
2 ich sollt	do sollts	hä sollt
meer sollte	chr sollt	se sollte
4 ich han gesollt	5 ich hatt gesollt	6 ich hätt gesollt
7 ich wäde solle	8 ich wäde gesollt han	9 —

welle wollen gewollt. (10)

1 ich well	do wells	hä well
meer welle	chr wellt	se welle
2 ich woll	do wollts	hä woll
meer wollte	chr wollt	se wollte
3 ich wöll	do wölls	hä wöll
meer wölle	chr wöllt	se wölle
4 ich han gewollt	5 ich hatt gewollt	6 ich hätt gewollt
7 ich wäde welle	8 ich wäde gewollt han	9 well, wellt!

Mit Vorsilben zusammengesetzte Zeitwörter.

Die Zeitwörter mit den Vorsilben be-, bei-, ge-, ent-, er-, meß-, öm-, ver- und zer- wandeln fast durchweg in zusammengesetzter Form.

Ausnahmen bilden einige Zeitwörter, welche die Vorsilbe öm haben und je nach dem Sinne der Anwendung in zweierlei Weise wandeln. Zum Beispiel:

ich **ömträcke**, ich umziehe. Sinn: einfriedigen, umgeben,
ich **träcken öm**, ich ziehe um. Sinn: ausquartieren.

Ferner:

ömgon, umgehen. Sinn: nicht berücksichtigen. (11)

1 ich ömgon	do ömgeis	hã ömgeit
meer ömgon	ehr ömgoht	se ömgon
2 ich ömgingk	do ömgingks	hã ömgingk
meer ömgingke	ehr ömgingk	se ömgingke
3 ich ömging	do ömgings	hã ömging
meer ömginge	ehr ömgingt	se ömginge
4. 5. 6 han, hatt, hält öm- gange	ben, wör, wör ömgange	ben, wör, wör ömgange wöde
7 wäden ömgon	8 wäden ömgangen han	9 ömgangk!
7 wäden ömgange wäde	8 wäde ömgange wöde sin	9 ömgoht!

ömgon, umgehen. Sinn: umkehren, spuken. (12)

1 ich gon öm	do geis öm	hã geit öm
meer gon öm	ehr goht öm	se gon öm
2 ich gingk öm	do gingks öm	hã gingk öm
meer gingken öm	ehr gingkt öm	se gingken öm
3 ich ging öm	do gings öm	hã ging öm
meer gingen öm	ehr gingt öm	se gingen öm
4 ben ömgegange	5 wör ömgegange	6 wör ömgegange
7 wäden ömgon	8 wäden ömgegange sin	9 gangk öm! goht öm!

Mit Formwörtern zusammengesetzte Zeitwörter.

Die Zeitwörter, welche mit Vor- oder Eigenschaftswörtern zusammengesetzt sind, wandeln getrennt.

80 Vorwörter lassen sich, wie nachstehend beispielsweise gegeben, mit dem Zeitworte gon (gehen) in Verbindung bringen.

angon, angehen; **ich gon an** — **avgon**, abgehen; **ich gon av** usw.

beigon, beigegehen.

därbeigon, dabeigegehen.

därdurchgon, durchgehen.

därförgon, dafürgehen.

därgon, hingehen.

därhingergon, dahintergehen.

därlansgon, daran vorbeigegehen.

därnevveggon, danebengehen.

därtöschegon, darwischengehen.
därvungon, davongehen.
döbelgon, dabeigehen.
döhingon, dahingehen.
döropzogon, daraufzugehen.
dövungon, davongehen.
drengon, dreingehen.
drömerömgon, drumherumgehen.
dropangon, darauffangen.
druusgon, darausgehen.
durchgon, durchgehen, fliehen.
durcheneingon, durcheinandergehen.
erenngon, hereingehen.
eropgon, heraufgehen.
erüvvergon, herübergehen.
föttangon, fortangehen.
hehingon, hierhingehen.
hingegon, hintengehen.
hingerdrenngon, hintendreingehen.
hingereneingon, hintereinandergehen.
lanseneingon, aneinandervorbeigehen.
metenandergon, miteinandergehen.
nevvegon, danebengehen.
nevvenandergon, nebeneinandergehen.
nevvenhergon, nebenhergehen.
nöhgön, nachgehen.
openeingon, aufeinandergehen.
ungergon, untergehen.
üvvergon, übergehen.
vörangon, vorangehen.
vörenandergon, voreinandergehen.
vörgon, vorgehen.
vöropgon, voraufgehen.
vundannegon, vondannengehen.

därvörgon, davorgehen.
därzweschegon, darwischengehen.
dödurchgon, dadurchgehen.
döropgon, daraufgehen.
döruusgon, darausgehen.
drangon, darangehen.
drömgön, drumgehen.
dropgon, draufgehen.
drungergon, daruntergehen.
drüvvergon, darübergehen.
durchenandergon, durcheinanderg.
engon, eingehen.
erömgön, herumgehen.
eruusgon, herausgehen.
föttgon, fortgehen.
hehergon, hierhergehen.
hergon, hergehen.
hingergon, hintergehen.
hingerhergon, hinterhergehen.
lansgon, vorbeigehen.
metgon, mitgehen.
meteneingon, miteinandergehen.
nevvenangon, nebenangehen.
nevveneneingon, nebeneinandergehen.
niddergon, niedergehen.
opgon, aufgehen.
töschegon, zwischengehen.
usgon, ausgehen.
verüvvergon, vorübergehen.
vörbelgon, vorbeigehen.
vöreningon, voreinandergehen.
vörangon, vorangehen.
vöruusgon, vorausgehen.
vundännsgon, vondannengehen.

Verbindungen mit Eigenschaftswörtern.

beetgön , mattgehen.	durchgön , wundgehen.
duḡgön , totgehen.	flottgön , flinkgehen.
kapotgön , entzweigen.	mödgön , müdegehen.
schlappgön , erschlaftergehen.	verkehtgön , fehlgehen.
wickgön , weitgehen.	wiggergön , weitergehen.

Wandlungsbeispiel mit Haupt- und Nebenzeiten.

binge binden **ge-** u. **verbunge** (14)

Tat- u. Leideformen.

Praesens (Gegenwart, Wirklichkeit), Indicativus.

1 ich bingē	do bings	hā bingk
meer bingen	ehr bingk	se bingen
1 ich ben gebunge	do beß gebunge	hā eß gebunge
meer sin gebunge	ehr sitt gebunge	se sin gebunge
1 ich wāde gebunge	do weesch gebunge	hā weed gebunge.
meer wāde gebunge	ehr wādt gebunge.	se wāde gebunge.

Imperfectum (Vergangenheit, Wirklichkeit), Indicativus.

2 ich bung	do bungs	hā bung
meer bunge	ehr bungt	se bunge
2 ich wōr gebunge	do wōrsch gebunge	hā wōr gebunge
meer wōre gebunge	ehr wōrt gebunge	se wōre gebunge
2 ich wood gebunge	do woods gebunge	hā wood gebunge
meer woodte gebunge	ehr woodt gebunge	se woodte gebunge

II. Imperfectum (Vergangenheit, Möglichkeit) Coniunctivus.

3 ich bāng	do bāngs	hā bāng
meer bānge	ehr bāngt	se bānge
3 ich wōr gebunge	do wōrsch gebunge	hā wōr gebunge
meer wōre gebunge	ehr wōrt gebunge	se wōre gebunge
3 ich wōdd gebunge	do wōdds gebunge	hā wōdd gebunge
meer wōddte gebunge	ehr wōddt gebunge	se wōddte gebunge

Perfectum (Vollendete Gegenwart, Wirklichkeit) Indicativus.

4 ich han gebunge	do hāß gebunge	hā hāt gebunge
meer han gebunge	ehr hat gebunge	se han gebunge
4 ich ben gebunge	do beß gebunge	hā eß gebunge
meer sin gebunge	ehr sitt gebunge	se sin gebunge
4 ich ben gebunge wōde	do beß gebunge wōde	hā eß gebunge wōde
meer sin gebunge wōde	ehr sitt gebunge wōde	se sin gebunge wōde

I. Plusquamperfectum (Vollendete Vergangenheit, Wirklichkeit) Indicativus.

5 ich hatt gebunge	do hatts gebunge	hā hatt gebunge
meer hatte gebunge	chr hatt gebunge	se hatte gebunge
5 ich wɔr gebunge	do wɔrsch gebunge	hā wɔr gebunge
meer wɔre gebunge	chr wɔrt gebunge	se wɔre gebunge
5 ich wɔr gebunge wɔde	do wɔrsch gebunge wɔde	hā wɔr gebunge wɔde
meer wɔre gebunge wɔde	chr wɔrt gebunge wɔde	se wɔre gebunge wɔde

II. Plusquamperfectum (Vollendete Vergangenheit, Möglichkeit) Coniunctivus.

6 ich hätt gebunge	do hätts gebunge	hā hätt gebunge
meer hätte gebunge	chr hätt gebunge	se hätte gebunge
6 ich wör gebunge	do wörsch gebunge	hā wör gebunge
meer wöre gebunge	chr wört gebunge	se wöre gebunge
6 ich wör gebunge wɔde	do wörsch gebunge wɔde	hā wör gebunge wɔde
meer wöre gebunge wɔde	chr wört gebunge wɔde	se wöre gebunge wɔde

I. Futurum (Zukunft, Wirklichkeit) Indicativus.

7 ich wäden bingē	do weesch bingē	hā weed bingē
meer wäden bingē	chr wäd̄t bingē	se wäden bingē
7 ich wäde gebunge wäde	do weesch gebunge wäde	hā weed gebunge wäde
meer wäde gebunge wäde	chr wäd̄t gebunge wäde	se wäde gebunge wäde

II. Futurum (Vollendete Zukunft, Möglichkeit) Coniunctivus.

8 ich wäde gebungen } han	do weesch gebungen } han	hā weed gebungen } han
meer wäde gebunge } u. sin	chr wäd̄t gebunge } u. sin	se wäde gebunge } u. sin
8 ich wäde gebunge wɔde sin	do weesch gebunge wɔde sin	hā weed gebunge wɔde sin
meer wäde gebunge wɔdes sin	chr wäd̄t gebunge wɔde sin	se wäde gebunge wɔde sin

Imperativus (Befehl).

9 Singularis: bing!

9 Pluralis: bing u. bing!

Wandlungen der Zeitwörter mit Zifferbezeichnungen.

aachte u. beaachte achten u. beachten beaach u. geaach. (15)

1 aachte u. beaachte	aachs u. beaachs	aach u. beaach
aachte u. beaachte	aacht u. beaacht	aachte u. beaachte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- aach u. geaach	ben, wɔr u. wör beaach u. geaach	ben, wɔr u. wör beaach u. geaach wɔde
7 wäden aachte u. beaachte	8 wäde ge- u. beaach han	9 aach! u. beaach!
7 wäde ge- u. beaach wäde	8 wäde ge- u. beaach wɔde sin	9 aacht! u. beaacht!

aate u. nōhaate arten u. nacharten **geaat.** (16)

1 aate nōh	aats nōh	aat nōh
aate nōh	aat nōh	aate nōh
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geaat u. nōhgeaat	ben, wōr u. wōr geaat u. nōhgeaat	ben, wōr u. wōr geaat u. nōhgeaat wōde
7 wāde nōhaate	8 wāde nōhgeaat sin	9 aat nōh!
7 weed nōhgeaat wāde	8 wāde nōhgeaat wōde sin	—

addeere addieren **addeert u. addee't.** (17)

1 addeere	addeersch u. addee'sch	addeert u. addee't
addeere	addeert	addeere
2 addeerte u. addee'te	addeertes u. addee'tes	addeerte u. addee'te
addeerte u. addee'te	addeertet u. addee'tet	addeerte u. addee'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt addeert u. addee't	eß, wōr u. wōr addeert u. addee't	eß, wōr u. wōr addeert u. addee't wōde
7 wāden addeere	8 weed addeert han	9 addeer!
7 weed addeert wāde	8 weed addeert wōde sin	9 addeert!

addele mit Jauche düngen **geaddelt.** (18)

1 addele	addels	addelt
addele	addelt	addele
2 addelte	addeltes	addelte
addele	addeltet	addelte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- addelt	eß, wōr u. wōr geaddelt	eß, wōr u. wōr geaddelt wōde
7 wāden addele	8 wāde geaddelt han u. sin	9 addel!
7 wāde geaddelt wāde	8 wāde geaddelt wōde sin	9 addelt!

äldere, auch **äld're** altern **geäldert.** (19)

1 äldere u. äld're	äldersch	äldert
äldere u. äld're	äldert	äldere u. äld're
2 älderte	äldertes	älderte
älderte	äldertet	älderte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- äldert	ben, wōr u. wōr geäldert	—
7 wāden äldere u. äld're	8 wāde geäldert han u. sin	9 —

ampere säuerlich schmecken **geampert.** (20)

1 et ampert	2 et amperte	3 —
4 hät geampert	5 hatt geampert	6 hätt geampert
7 weed ampere	8 weed geampert han	9 —

anberuume anberaumen **anberuump.** (21)

1 beruumen an	beruums an	beruump an
beruumen an	beruump an	beruumen an
2 beruumten an	beruumtes an	beruumten an
beruumten an	beruumtet an	beruumten an

4, 5, 6 han hatt u. hätt an- beruump	eß, wör, wör anberuump	eß, wör u. wör anberuump wode
---	------------------------	----------------------------------

7 wäden anberuume	8 weed anberuump han u. sin	9 beruump an!
7 weed anberuump wäde	8 weed anberuump wode sin	9 beruump an!

angele angeln u. ohrfeigen **geangelt.** (22)

1 angele	angels	angelt
angele	angelt	angele
2 angelte	angeltes	angelte
angelte	angeltet	angelte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- angelt	ben, wör u. wör geangelt	ben, wör u. wör geangelt wode
7 wäden angele	8 wäde geangelt han u. sin	9 angelt!
7 wäde geangelt wäde	8 wäde geangelt wode sin	9 angelt!

anklüstere sich einbrudern, einschmeicheln **angeklüstert.** (23)

1 klüstere mich an	klüstersch dich an	klüstert sich an
klüstere uns an	klüstert üch an	klüstere sich an
2 klüsterte	klüstertes	klüsterte
klüsterte	klüstertet	klüsterte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich angeklüstert	ben, wör u. wör ange- klüstert	ben, wör u. wör angeklü- stert wode
7 wäde mich anklüstere	8 wäden angeklüstert han u. sin	9 klüster dich an!
7 wäde angeklüstert wäde	8 wäden angeklüstert wode sin	9 klüstert üch an!

anknigge u. **a'knigge** ankreiden **angeknick.** (24)

1 kniggen an	knicks an	knick an
kniggen an	knickt an	kniggen an
2 knickten an	knicktes an	knickten an
knickten an	knicktet an	knickten an
4, 5, 6 han, hatt u. hätt an- geknick	ben, wör u. wör angeknick	ben, wör u. wör angeknick wode
7 wäden anknigge	8 weed angeknick han u. sin	9 knick an!
7 wäden angeknick wäde	8 weed angeknick wode sin	9 knickt an!

anmode anmuten **angemodt** u. **a'gemodt.** (25)

1 et modt mich an	2 et modte mich an	3 —
4 hät mich angemodt	5 hatt mich angemodt	6 hätt mich angemodt
7 weed mich anmode	8 weed angemodt han	9 —

antwode antworten **be-** u. **geantwoot.** (26)

1 antwode	antwoots	antwoot
antwode	antwoot	antwode
2 antwode	antwodtes	antwode
antwode	antwodtet	antwode
4 han geantwoot	5 hatt geantwoot	6 hätt geantwoot
7 wäden antwode	8 wäde geantwoot han	9 antwoot! u.!

arbeide arbeiten gearbeit. (27)

1 arbeide	arbeits	arbeit
arbeide	arbeit	arbeide
4 han gearbeit	5 hatt gearbeit	6 hätt gearbeit
7 wäden arbeide	8 wäde gearbeit han	9 arbeit! — arbedit!

äuge u. beäuge auslügen, zielen, beschen, be- u. geäug. (28)

1 äuge	äugs	äug
äuge	äugt	äuge
2 äugte	äugtes	äugte
äugte	äugtet	äugte
4 han be- u. geäug	5 hatt be- u. geäug	6 hätt be- u. geäug
7 wäden äuge	8 wäde geäug han	9 äug!
7 wäden beäug wäde	8 wäde beäug wode sin	9 äugt!

avfädige abfertigen avgefädig. (29)

1 fädigen dich av	fädigs in av	fädig mich av
fädige se av	fädigt se av	fädigen tuch av
2 fädigte	fädigtes	fädigte
fädigte	fädigtet	fädigte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt in avgefädig	ben, wör u. wör avgefädig	ben, wör u. wör avgefädig wode
7 wäden avfädige	8 wäden avgefädig han	9 fädig in av!
7 wäden avgefädig wäde	8 wäden avgefädig wode sin	9 fädigt se av!

avmöhe abmühen avgemöht. (30)

1 möhe mich av	möhs dich av	möht sich av
möhen uns av	möht tuch av	möhe sich av
2 möhte mich av	möhtes dich av	möhte sich av
möhten uns av	möhtet tuch av	möhte sich av
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich avgemöht	ben, wör u. wör avgemöht	ben, wör u. wör avgemöht wode
7 wäde mich avmöhe	8 wäden avgemöht sin	9 möh dich av!
7 wäden avgemöht wäde	8 wäden avgemöht wode sin	9 möht tuch av!

avracke sich abmühen avgerack. (31)

1 racke mich av	racks dich av	rack sich av
racken uns av	rackt tuch av	racke sich av
2 rackte	racktes	rackte
rackte	racktet	rackte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich avgerack	ben, wör u. wör avgerack	ben, wör u. wör avgerack wode
7 wäde mich avracke	8 wäden avgerack han u. sin	9 rack dich av!
7 wäden avgerack wäde	8 wäden avgerack wode sin	9 rackt tuch av!

avrackere sich sich abmühen **avgerackert.** (32)

1 rackere mich av	rackersch dich av	rackert sich av
rackeren uns av	rackert üch av	rackere sich av
2 rakerte mich av	rackertes dich av	rackerte sich av
rackerten uns av	rackertet üch av	rackerte sich av
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich avgerackert	ben, wör u. wör avgerackert	ben, wör u. wör avgerackert wode
7 wäde mich avrackere	8 wäden avgerackert han u. sin	9 racker dich av!
7 wäden avgerackert wäde	8 wäden avgerackert wode sin	9 rackert üch av!

äxtere kleinlich zanken, necken **geäxtert.** (33)

1 äxtere	äxtersch	äxtert
äxtere	äxtert	äxtere
2 äxterte	äxtertes	äxterte
äxterte	äxtertet	äxterte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-äxtert	ben, wör u. wör geäxtert	ben, wör u. wör geäxtert wode
7 wäden äxtere	8 wäde geäxtert han	9 äxter!
7 wäde geäxtert wäde	8 wäde geäxtert wode sin	9 äxtert!

baate helfen, nützen **gebaat.** (34)

1 et baat	2 et baate	3 —
4 et hät gebaat	5 et hatt gebaat	6 et hätt gebaat
7 et weed baate	8 et weed gebaat han	9 —

bagere planlos u. rastlos arbeiten **gebagert.** (35)

1 bagere	bagersch	bagert
bagere	bagert	bagere
2 bagerte	bagertes	bagerte
bagerte	bagertet	bagerte
4 han gebagert	5 hatt gebagert	6 hätt gebagert
7 wäden bagere	8 wäde gebagert han	9 bager! — bagert!

bälke schreien, gröhlend singen **gebälk.** (36)

1 bälke	bälks	bälk
bälke	bälkt	bälke
2 bälkte	bälktes	bälkte
bälkte	bälktet	bälkte
4 han gebälk	5 hatt gebälk	6 hätt gebälk
7 wäden bälke	8 wäde gebälk han	9 bälk! — bälkt!

banne bändigen u. bitten **gebannt.** (37)

1 banne	banns	bannt
banne	bannt	banne
2 bannte	banntes	bannte
bannte	banntet	bannte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bannt	ben, wɔr u. wȳr gebannt	ben, wɔr u. wȳr gebannt wȳde
--	-------------------------	---------------------------------

7 wäden banne	8 wäde gebannt han	9 bann!
---------------	--------------------	---------

7 wäde gebannt wäde	8 wäde gebannt wȳde sin	9 bann!
---------------------	-------------------------	---------

bärme aufbarmen, häufen **gebärmp.** (38)

1 bärme	bärms	bärmp
bärme	bärmt	bärme
2 bärnte	bärntes	bärnte
bärnte	bärntet	bärnte
4 han gebärmp	5 hatt gebärmp	6 hätt gebärmp
7 wäden bärme	8 wäde gebärmp han	9 bärm! bärmp!

baschte bersten, verenden **gebasch.** (39)

1 baschte	baschs	basch
baschte	bascht	baschte
4 ben gebasch	5 wɔr gebasch	6 wȳr gebasch
7 wäden baschte	8 wäde gebasch sin	9 basch! — bascht!

bätsche antragen, schwätzen **gebätsch.** (40)

1 bätsche	bätsch	bätsch
bätsche	bätscht	bätsche
2 bätschte	bätschtes	bätschte
bätschte	bätschtet	bätschte
4 han gebätsch	5 hatt gebätsch	6 hätt gebätsch!
7 wäden bätsche	8 weed gebätsch han	9 bätsch!
7 weed gebätsch	8 weed gebätsch wȳde sin	9 bätscht!

baue bauen **gebaut.** (41)

1 baue	baus	baut
baue	baut	baue
2 baute	bautes	baute
baute	bautet	baute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- baut	eß, wɔr u. wȳr gebaut	eß, wɔr u. wȳr gebaut wȳde
7 wäden baue	8 weed gebaut han u. sin	9 bau!
7 weed gebaut wäde	8 wäde gebaut wȳde sin	9 baut!

bäume bäumen **gebäump.** (42)

1 hä bäump sich	se bäume sich	
2 hä bäumte sich	se bäumte sich	
4 han sich gebäump	5 hatt sich gebäump	6 hätt sich gebäump
7 wäde sich bäume	8 wäde sich gebäump han	9 bäum! bäumt!

bauze weinen gebauz. (43)

1 bauze	bauz	bauz
bauze	bauzt	bauze
2 bauzte	bauztes	bauzte
bauzte	bauztet	bauzte
4 han gebauz	5 hatt gebauz	hätt gebauz
7 wäden bauze	8 wäde gebauz han	9 bauz! — bauzt!

bedde bitten gebedde. (44)

1 bedde	betts	bett
bedde	bett	bedde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bedde	ben, wör u. wör gebedde	ben, wör u. wör gebedde wöde
7 wäden bedde	8 wäde gebett han	9 bett!
7 wäde gebedde wäde	8 wäde gebett wöde sin	9 bett!

bedde u. anbedde beten, anbeten gebäät. (45)

1 bedde	bääts	bäät
bedde	bäät	bedde
2 bääte	bäätes	bääte
bääte	bäätet	bääte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebäät	ben, wör u. wör angebäät	ben, wör u. wör ange- bäät wöde.
7 wäden bedde	8 wäde gebäät han	9 bäät!
7 weed angebäät wäde	8 weed angebäät wöde sin	9 bäät!

beddele betteln gebeddelt. (46)

1 beddele	beddels	beddelt
beddele	beddelt	beddele
2 beddelte	beddeltes	beddelte
beddelte	beddeltet	beddelte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- beddelt	ben, wör u. wör angebeddelt	ben, wör u. wör ange- beddelt wöde
7 wäden beddele	8 wäden angebeddelt han u. sin	9 beddel!
7 wäden angebeddelt wäde	8 wäden angebeddelt wöde sin	9 beddelt!

bedenke bedenken bedaach. (47)

1 bedenke	bedenks	bedenk
bedenke	bedenkt	bedenke
2 bedaach	bedaachs	bedaaach
bedaachte	bedaachtet	bedaachte
3 bedääch	bedäächs	bedääch
bedäächte	bedäächcht	bedäächte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- daach	ben, wör u. wör bedaach	ben wör u. wör bedaach wöde
7 wäden bedenke	8 wäden bedaach han u. sin	9 bedenkt!
7 wäden bedaach wäde	8 wäden bedaach wöde sin	9 bedenkt!

bedrege betrügen bedrøge. (48)

1 bedrege	bedrūgs	bedrūg
bedrege	bedregt	bedrege
2 bedrog (kz. o)	bedrogs	bedrog
bedrøge (lg. 9)	bedrogt (kz. o)	bedrøge (lg. 9)
3 bedrøg (kz. ö)	bedrōgs	bedrōg
bedrøge	bedrōgt	bedrøge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- drøge (lg. 9)	ben, wōr u. wōr bedrøge	ben, wōr u. wōr bedrøge wōde
7 wāden bedrege	8 wāden bedrogen han u. sin	9 bedreg!
7 wāden bedrøge wāde	8 wāden bedrøge wōde sin	9 bedregt!

beede bieten gebodde. (49)

1 beede	beets	beet
beede	beet	beede
2 bott	botts	bott
bodde	bott	bodde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bodde	eß, wōr u. wōr gebodde	eß, wōr u. wōr gebodde wōde
7 wāden beede	8 wāde gebodde han u. sin	9 beet!
7 wāde gebodde wāde	8 weed gebodde wōde sin	9 beedt!

beehre sich beehren beehrt u. beeh't. (50)

1 beehre mich	beehrsch dich	beehrt u. beeh't sich
beehren uns	beehrt und beeh't üch	beehre sich
2 beehrte u. beeh'te mich	beehrtes u. beeh'tes dich	beehrte u. beeh'te sich
beehrten u. beeh'ten uns	beehrtet u. beeh'tet üch	beehrte u. beeh'te sich
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich beehrt u. beeh't	ben, wōr u. wōr beehrt u. beeh't	ben, wōr u. wōr beehrt u. beeh't wōde
7 wāden ehren u. beehre	8 wāden beehrt han u. sin	9 beehr dich!
7 wāden beehrt wāde	8 wāden beehrt wōde sin	9 beehrt üch!

befelle befehlen befolle. (51)

1 befelle	befills	befillt
befelle	befellt	befelle
2 befolll u. befōhl	befolls u. befōhls	befoll u. befōhl
befollte u. befōhle	befollt u. befōhlt	befollte u. befōhle
3 beföll u. befōhl	befölls u. befōhls	beföll u. befōhl
befölle u. befōhle	beföllt u. befōhlt	befölle u. befōhle
4, 5, 6 han, hatt u. hätt befolle	ben, wōr u. wōr befolle	ben, wōr u. wōr befolle wōde
7 wāden befelle	8 wāden befolllen han u. sin	9 befell!
8 wāden befolle wāde	8 wāden befolle wōde sin	9 befellt!

befremde befremden befremp (52)

1 et hät mich befremp	2 et hatt mich befremp	3 et hätt mich befremp
et eß meer befremp	et wör meer befremp	et wör meer befremp
et deit mich befremde	et befremdte mich	et dät mich befremde
et muß mich befremde	et moot mich befremde	et mööt mich befremde
et weed mich befremde	—	et wööd mich befremde

befriddige befriedigen befriddig. (53)

1 befriddige	befriddigs	befriddig
befriddige	befriddigt	befriddige
2 befriddigte	befriddigtes	befriddigte
befriddigte	befriddigtet	befriddigte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt befriddig	ben, wör u. wör befriddig	ben, wör u. wör befriddig wode
7 wäden befriddige	8 wäden befriddig han u. sin	9 befriddig!
7 wäden befriddig wäde	8 wäden befriddig wode sin.	9 befriddigt!

befründe sich befreunden befründt. (54)

1 befründe mich	befrunds dich	befründt sich
befrunden uns	befründt üch	befründe sich
2 befründte	befründtes	befründte
befründte	befründtet	befründte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich befründt	ben, wör u. wör befründt	ben, wör u. wör befründt wode
7 wäde mich befründe	8 wäden befründt sin	9 befründ dich!
7 wäden befründt wäde	8 wäden befründt wode sin.	9 befründt üch!

begähne begegnen begähnt. (55)

1 begähne	begähns	begähnt
begähne	begähnt	begähne
2 begähnte	begähntes	begähnte
begähnte	begähntet	begähnte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt begähnt	ben, wör u. wör begähnt	ben, wör u. wör begähnt wode
7 wäden begähne	8 wäde begähnt han u. sin	9 begähnt im!
7 wäden begähnt wäde	8 wäde begähnt wode sin	9 begähnt üch!

begegne beginnen begonne. (56)

1 begegne	begenns	begegnnt
begegne	begegnnt	begegne
2 begann	begonns	begonn
begonne	begonnt	begonne
3 begönn	begönns	begönn
begönne	begönnt	begönne
4, 5, 6 han, hatt u. hätt begonne	eß, wör u. wör begonne	eß, wör u. wör begonne wode
7 wäden begegne	8 wäden begonnen han	9 begenn!
7 weed begonne wäde	8 weed begonne wode sin	9 begennt!

begerre begehren **begähr't** u. **begäh't.** (57)

1 begerre	begährsch u. begäh'sch	begähr't u. begäh't
begerre	begähr't u. begäh't	begerre
2 begährte u. begäh'te	begährtes u. begäh'tes	begährte u. begäh'te
begährte u. begäh'te	begährtet u. begäh'tet	begährte u. begäh'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt begähr't u. begäh't	ben, wɔr u. wɔr begähr't u. begäh't	ben, wɔr u. wɔr begähr't u. begäh't wɔde
7 wäden begerre	8 wäden begähr't han u. sin	9 begähr!
7 weed begähr't wäde	8 wäden begähr't wɔde sin	9 begähr't

begnöge sich begnügen **begnög.** (58)

1 begnöge	begnögs	begnög
begnöge	begnög't	begnöge
2 begnögte	begnögtes	begnögte
begnögte	begnög'tet	begnögte
4, 5, 6 ha', hatt u. hätt mich begnög	ben, wɔr u. wɔr begnög	ben, wɔr u. wɔr begnög wɔde
7 wäde mich begnöge	8 wäden begnög han u. sin	9 begnög dich!
7 wäden begnög wäde	8 wäden begnög wɔde sin	9 begnög'tich!

beheuke auch **behööke** beschwichtigen, verzärteln **beheuk** u. **behöök.** (59)

1 beheuke u. behööke	beheuks u. behööks	beheuk u. behöök
beheuke u. behööke	beheukt u. behöökt	beheuke u. behööke
2 beheukte u. behöökte	beheuktes u. behööktes	beheukte u. behöökte
beheukte u. behöökte	beheuktet u. behööktet	beheukte u. behöökte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt beheuk	ben, wɔr u. wɔr beheuk	ben wɔr u. wɔr beheuk wɔde
7 wäden beheuke	8 wäden beheuk han u. sin	9 beheuk in!
7 wäden beheuk wäde	8 wäden beheuk wɔde sin	9 beheukt se!

behofe benötigen **behof.** (60)

1 behofe	behofs	behof
behofe	behof't	behofe
2 behofte	behofes	behofte
behofte	behof'tet	behofte
4 han behof	5 hatt behof	6 hätt behof
7 wäden behofe	8 wäden behof han	9 behof! = behof't!

beiflichte beipflichten **beigeflich.** (61)

1 flichten bei	flichs bei	flich bei
flichten bei	flicht bei	flichten bei
2 flichteten bei	flichtes bei	flichten bei
flichteten bei	flichtet bei	flichteten bei
4, 5, 6 han, hatt u. hätt beigeflich	eß, wɔr u. wɔr beigeflich	eß wɔr u. wɔr beigeflich wɔde
7 wäden beiflichte	8 wäden beigeflich han	9 flich bei! — flicht bei!

begöðze verzärteln begöðz. (62)

1 begöðze	begöðz	begöðz
begöðze	begöðzt	begöðze
2 begöðzte	begöðztes	begöðzte
begöðzte	begöðztet	begöðzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt begöðz	ben, wɔr u. wör begöðz	ben, wɔr u. wör begöðz wɔde
7 wäden begöðze	8 wäden begöðz han	9 begöðz! -- begöðzt!

bejöhe bejahren, zustimmen berjəht. (63)

1 berjəhe	berjəhs	berjəht
berjəhe	berjəht	berjəhe
2 berjəhte	berjəhtes	berjəhte
berjəhte	berjəhtet	berjəhte
4 han berjəht	5 hatt berjəht	6 hätt berjəht
7 wäden berjəhe	8 wäden berjəht han	9 berjəh!
7 wäden berjəht wäde	8 wäden berjəht wɔde sin	9 berjəht!

bekömmere sich bekümmern bekömmert. (64)

1 bekömmere mich	bekömmers dich	bekömmert sich
bekümmern uns	bekömmert üch	bekömmere sich
2 bekömmerte	bekömmertes	bekömmerte
bekömmerte	bekömmertet	bekömmerte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. gekömmert	ben, wɔr u. wör bekömmert	ben, wɔr u. wör bekömmert wɔde
7 wäden bekömmere	8 wäden bekömmert sin	9 bekömmert dich! beköm- mert üch!

bekrötte auch bekrüdde überlegen, bezweifeln bekrött. (65)

1 bekrötte mich	bekrötts dich	bekrött sich
bekröttten uns	bekrött üch	bekrötte sich
2 bekrötte	bekröttes	bekrötte
bekröttete	bekröttet	bekröttete
4 ha' mich be- u. gekrött	5 hatt mich bekrött	6 hätt mich bekrött
7 wäden bekrötte	8 wäden bekrött han	9 bekrött dich! — bekrött üch

beleeve belieben beleev. (66)

1 beleeev	beleevs	beleev
beleeev	beleevt	beleeev
2 beleeevte	beleeevtes	beleeevte
beleeevte	beleeeviet	beleeevte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt beleev	ben, wɔr u. wör beleev gewäs	ben, wɔr u. wör beleev wɔde
7 wäden beleeev	8 wäden beleev han	—
7 wäden beleev wäde	8 wäden beleev wɔde sin	—

belöste u. gelöste gelüsten be- u. gelöß. (67)

1 be- u. gelöß mich	be- u. gelöß dich	be- u. gelöß in
be- u. gelöß uns	be- u. gelöß üch	be- u. gelöß se
2 be- u. gelöste mich	be- u. gelösten dich	be- u. gelösten in
be- u. gelösten uns	be- u. gelöstet üch	be- u. gelöste se
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich	ben, wör u. wör be- u.	ben, wör u. wör be- u.
be- u. gelöß	gelöß	gelöß wode
7 wäde(n) be- u. gelöste	8 wäde(n) be- u. gelöß han	9 —
7 wäde(n) be- u. gelöß wäde	8 wäde(n) belöß wode sin	9 —

benäue u. näue beneiden, mißgönnen benäut. (68)

1 benäue	benäus	benäut
benäue	benäut	benäue
2 benäute	benäutes	benäute
benäute	benäutet	benäute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- näut	ben, wör u. wör benäut	ben, wör u. wör benäut wode
7 wäden benäue	8 wäden benäut han u. sin	9 benäü in!
7 wäden benäut wäde	8 wäden benäut wode sin	9 benäut se!

benäume benennen benäump. (69)

1 benäume	benäumps	benäump
benäume	benäump	benäume
2 benäumte	benäumtes	benäumte
benäumte	benäumtet	benäumte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- näump	ben, wör u. wör benäump	ben, wör u. wör benäump wode
7 wäden benäume	8 wäden benäump han	9 benäum!
7 wäden benäump wäde	8 wäden benäump wode sin	9 benäumt!

benemme sich benehmen benomme. (70)

1 benemme mich	benimps dich	benimp sich
benennen uns	benempp üch	benemme sich
2 benöhm mich	benöhm's dich	benöhm sich
benöhm'en uns	benöhm'p üch	benöhme sich
3 benöhm	benöhm's	benöhm
benöhme(n)	benöhm'p	benöhme
4, 5, 6 han, hatt u. hätt sich benomme	—	—
7 wäde mich benemme	8 wäde mich benommen han	9 benemm dich!
—	—	9 benempp u. benemmt üch!

bereechte berichten bereech. (71)

1 bereechte	bereechs	bereech
bereechte	bereecht	bereechte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- reech	ben, wör u. wör bereech	ben, wör u. wör bereech wode
7 wäden bereechte	8 wäden bereech han u. sin	9 bereech!
7 wäden bereech wäde	8 wäden bereech wode sin	9 bereecht!

berötschlage sich beratschlagen berötschlag. (72)

1 berötschlage mich	berötschlags dich	berötschlag sich
berötschlagen uns	berötschlagt üch	berötschlage sich
2 berötschlagte mich	berötschlagtes dich	berötschlagte sich
berötschlagten uns	berötschlagtet üch	berötschlagte sich
4, 5, 6 ha', hatt u. hätt mich	—	ben, wör u. wör berötschlag wöde
berötschlag		
7 wäden berötschlage	8 wäden berötschlag han	9 berötschlag dich!
—	—	9 berötschlagt üch!

besenne sich besinnen besonne. (73)

1 besenne mich	besenns dich	besennt sich
besennen uns	besennt üch	besenne sich
2 besonn	besonns	besonn
besonne(n)	besonnt	besonne
3 besönn	besönns	besönn
besönne(n)	besönnt	besönne
4 ha' mich besonne	5 hatt mich besonne	6 hätt mich besonne
7 wäde mich besenne	8 wäde mich besonnen han	9 besenn dich! besennt üch!

bestemme bestimmen bestemp. (74)

1 bestemme	bestemms	bestemp
bestemme	bestemp	bestemme
2 bestemppte	bestempptes	bestemppt
bestemppte	bestempptet	bestemppte
4, 5, 6 han, hatt und hätt	ben, wör u. wör bestemp	ben, wör u. wör bestemp wöde
bestemp		
7 wäden bestemme	8 wäden bestemp han u. sin	9 bestemm!
7 wäden bestemp wäde	8 wäden bestemp wöde sin	9 bestemp!

bestöde bestätigen bestöt. (75)

1 bestöde	bestöts	bestöt
bestöde	bestöt	bestöde
2 bestödde	bestöddtes	bestödde
bestödde	bestöddtet	bestödde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be-	ben, wör u. wör bestödt	ben, wör u. wör bestödt
stödt		wöde
7 wäden bestöde	8 wäden bestödt han u. sin	9 bestödt!
7 wäden bestödt wäde	8 wäden bestödt wöde sin	9 bestödt!

betirme bestimmen betirmp. (76)

1 betirme	betirms	betirmp
betirme	betirmp	betirme
2 betirmppte	betirmpptes	betirmppte
betirmppte	betirmpptet	betirmppte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- tirmp	ben, wɔr u. wör betirmp	ben, wɔr u. wör betirmp wɔde
7 wäden betirme	8 wäden betirmp han u. siu	9 betirm!
7 wäden betirmp wäde	8 wäden betirmp wɔde sin	9 betirmp!

beuge beugen u. biegen gebeug u. geböge. (77)

1 beuge	beugs	beug
beuge	beugt	beuge
2 beugte	beugtes	beugte
beugte	beugtet	beugte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- beug u. geböge	ben, wɔr u. wör gebeug u. geböge	ben, wɔr u. wör gebeug u. geböge wɔde
7 wäden beuge	8 wäde gebeug u. gebögen han u. sin	9 beug!
7 wäde gebeug u. geböge wäde	8 wäde gebeug u. gebogen wɔde sin	9 beugt!

bevve beben gebäv. (78)

1 bevve	bävs	bäv
bevve	bävt	bevve
1 bävte	bävtes	bävte
bävte	bävtet	bävte
4 han gebäv	5 hatt gebäv	6 hätt gebäv
7 wäden bevve	8 wäde gebäv han	9 bäv! — bävt!

bewäge sich bewegen bewäg. (79)

1 bewäge mich	bewägs dich	bewäg sich
bewägen uns	bewägt ſich	bewäge sich
2 bewägte	bewägtes	bewägte
bewägte(n)	bewägtet	bewägte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich bewäg	ben, wɔr u. wör bewäg	ben, wɔr u. wör bewäg wɔde
7 wäden bewäge	8 wäden bewäg han u. sin	9 bewäg!
7 wäden bewäg wäde	8 wäden bewäg wɔde sin	9 bewägt!

bewahre bewahren bewahrt. (80)

1 bewahre	bewahrs	bewahrt u. bewah't
bewahre	bewah't	bewahre
2 bewah'te	bewah'tes	bewah'te
bewah'te	bewah'tet	bewah'te
5, 6, 7 han, hatt u. hätt bewah't	ben, wɔr u. wör bewahrt u. bewah't	ben, wɔr u. wör bewah't wɔde
7 wäden bewahre	8 wäden bewah't han u. sin	9 bewahr!
7 wäden bewah't wäde	8 wäden bewah't wɔde sin	9 bewah't!

blöhe u. verblöhe blüthen u. verblüthen **ge-** u. **verblöht.** (91)

1 blöhe u. verblöhe	blöhs u. verblöhs	blöht u. verblöht
blöhe u. verblöhe	blöht u. verblöht	blöhe u. verblöhe
2 blöhte u. verblöhte	blöhtes u. verblöhtes	blöhte u. verblöhte
blöhte u. verblöhte	blöhtet u. verblöhtet	blöhte u. verblöhte
4, 5 han, hatt u. hätt geblöht	ben, wör u. wör verblöht	—
7 wäden blöhe	8 wäde geblöht han	9 blöhl
7 wäde verblöhe	8 wäde verblöht sin	9 blöhtl
7 wäde verblöht wäde	8 wäde verblöht wöde sin	—

blöse blasen **geblöse.** (92)

1 blöse	blies	blies
blöse	blöst	blöse
2 blees	blees	blees
bleese	bleest	bleese
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geblöse	eß, wör u. wör geblöse	eß, wör u. wör geblöse wöde
7 wäden blöse	8 wäde geblösen han u. sin	9 blös!
7 wäde geblöse wäde	8 wäde geblöse wöde sin	9 blöst!

böde bordieren, einfassen **gebödt.** (93)

1 böde	böds	bödt
böde	bödt	böde
2 bödte	bödtes	bödte
bödte	bödtet	bödte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebödt	eß, wör u. wör gebödt	eß, wör u. wör gebödt wöde
7 wäden böde	8 wäde gebödt han	9 bödl — bödt!

böökse brüllen, rülpsen **gebööks.** (94)

1 böökse	bööks	bööks
böökse	bööksst	böökkse
2 böökkste	böökkstes	böökkste
böökkste	böökkstet	böökkste
4 han gebööks	5 hatt gebööks	6 hätt gebööks
7 wäden böökkse	8 wäde gebööks han	9 bööks! — böökkst!

borre bohren **geböhrht u. geböht.** (95)

1 borre	böhrsch	böhrht
borre	böhrht	borre u. böhre
2 böhrte	böhrtes	böhrte
böhrte	böhrtet	böhrte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geböhrht	eß, wör u. wör geböhrht	eß, wör u. wör geböhrht wöde
7 wäden borre	8 wäde geböhrht han	9 böhr!
7 weed geböhrht wäde	8 wäde geböhrht wöde sin	9 böhrtl

böße u. verböße büßen, verbüßen **ge- u. verböß.** (96)

1 böße	böß	böß
böße	bößt	böße
2 bößte	bößtes	bößte
bößte	bößtet	bößte
4 han ge- und verböß	5 hatt ge- u. verböß	6 hätt ge- u. verböß
7 wäden böße	8 wäde geböß han	9 böß! — bößt!

botze stehlen **gebotz.** (97)

1 botze	botz	botz
botze	botzt	botze
2 botzte	botztes	botzte
botzte	botztet	botzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebotz	eß, wör u. wör gebotz	eß, wör u. wör gebotz wode
7 wäden botze	8 wäde gebotz han	9 botz!
7 weed gebotz wäde	8 weed gebotz wode sin	9 botzt!

bränge, verbränge bringen **ge- u. verbraht.** (98)

1 bränge	brängs	brängk
bränge	brängk	bränge
2 braht	brahts	braht
brahte	braht	brahte
3 bräht	brähts	bräht
brähte	bräht	brähte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verbraht	eß, wör u. wör gebräht	eß, wör u. wör gebräht wode
7 wäden bränge	8 wäde gebräht han	9 bräng!
7 wäde gebräht wäde	8 wäde gebräht wode sin	9 brängk

bräue brauen **gebraut.** (99)

1 bräue	bräus	bräut
bräue	bräut	bräue
2 braut	brauts	braut
braute	brautet	braute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- braut	eß, wör u. wör gebräut	eß, wör u. wör gebräut wode
7 wäden braue	8 wäde gebräut han	9 brau!
7 weed gebräut wäde	8 weed gebräut wode sin	9 braut!

brëche brechen, verbrechen **gebröche.** (100)

1 brëche	brichs	brich
brëche	brëcht	brëche
2 bröch	bröchs	bröch
bröche	bröcht	bröche
8 bröch	bröchs	bröch
bröche	bröcht	bröche

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bröche	eß, wör u. wör gebröche	eß, wör u. wör gebröche wöde
---	-------------------------	---------------------------------

7 wäden bröche

8 wäde gebröchen han

9 bröch!

7 weed gebröche wäde

8 weed gebröche wöde sin

9 bröcht!

bröde braten gebröde. (101)

1 bröde

bröts

bröt

bröde

bröt

bröde

breet

breet

breet

breete

breet

breete

8 briet

briets

briet

briete

briet

briete

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-
bröde

ben, wör u. wör gebröde

ben, wör u. wör gebröde
wöde

7 wäden bröde

8 wäde gebröden han

9 bröt!

7 wäde gebröde wäde

8 wäde gebröde wöde sin

9 brödt!

bröde brüten gebröt. (102)

1 bröde

bröts

bröt

bröde

bröt

bröde

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebröt

eß, wör u. wör gebröt

eß, wör u. wör gebröt wöde

7 wäden bröde

8 wäde gebröt han

9 bröt!

7 wäde gebröt wäde

8 wäde gebröt wöde sin

9 brödt!

brögge maulen gebröck. (103)

1 brögge

bröcks

bröck

brögge

bröckt

brögge

2 bröckte

bröcktes

bröckte

bröckte

bröcktet

bröckte

4 han gebröck

5 hatt gebröck

6 hätt gebröck

7 wäden brögge

8 weed gebröck han

9 bröck! bröckt!

brölle brüllen gebröllt. (104)

1 brölle

brölls

bröllt

brölle

bröllt

brölle

2 bröllte

brölltes

bröllte

bröllte

brölltet

bröllte

4 han gebröllt

5 hatt gebröllt

6 hätt gebröllt

7 wäden brölle

8 wäde gebröllt han

9 bröll! — bröllt!

bruche u. verbruche brauchen u. gebrauchen ge- u. verbruch. (105)

1 bruche

bruchs

bruch

bruche

brucht auch brutt

bruche

2 brooch

broochs

brooch

brooche

broocht, auch broht

brooche

3 brööch	brööchs	brööch
brööche	brööcht, auch bröht	brööche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bruch	eß, wör u. wör gebruch	eß, wör u. wör gebruch wöde
7 wäden bruche	8 wäde gebruch han	9 bruch!
7 wäde gebruch wäde	8 weed gebruch wöde sin	9 brucht!

brumme brummen **gebrummp.** (106)

1 brumme	brumms	brummp
brumme	brummp	brumme
2 brummte	brummtes	brummte
brummte	brummtet	brummte
4 han gebrummp	5 hatt gebrummp	6 hätt gebrummp
7 wäden brumme	8 wäde gebrummp han	9 brumm! — brummp!

bruuse brausen **gebruus.** (107)

1 bruuse	bruus	bruus
bruuse	bruust	bruuse
2 bruuste	bruustes	bruuste
bruuste	bruustet	bruuste
4 han gebruus	5 hatt gebruus	6 hätt gebruus
7 wäden bruuse	8 wäde gebruus han	9 bruus! — bruust!

bummse heftig klopfen **gebumms.** (108)

1 bummse	bumms	bumms
bummse	bummst	bummse
2 bumkste	bumkstes	bumkste
bumkste	bumkstet	bumkste
4 han gebumms	5 hatt gebumms	6 hätt gebumms
7 wäden bummse	8 wäde gebumms han	9 bumms! — bummst!

bünne dielen **gebünnt.** (109)

1 bünne	bünns	bünnt
bünne	bünnt	bünne
2 bünnte	bünntes	bünnte
bünnte	bünntet	bünnte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bünnt	eß, wör u. wör gebünnt	eß, wör u. wör gebünnt wöde
7 wäden bünne	8 wäde gebünnt han	9 bünnt! — bünnt!

büüle einbeulen **gebüült.** (110)

1 büüle	büüls	büült
büüle	büült	büüle
2 büülte	büültes	büülte
büülte	büültet	büülte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bütült	eß, wör u. wör gebütült	eß, wör u. wör gebütült wode
---	-------------------------	---------------------------------

7 wäden bütüle	8 wäde gebütült sin	9 bütül!
7 wäde gebütült wäde	8 weed gebütült wode sin	9 bütült!

dämpe dämpfen u. dampfen **gedämp.** (111)

1 dämpe	dämps	dämp
dämpe	dämpst	dämpe
2 dämpte	dämpstes	dämpte
dämpte	dämptet	dämpte
4 han, hatt u. hätt gedämp	ben, wör u. wör gedämp	ben, wör u. wör gedämp wode
7 wäden dämpe	8 wäde gedämp han	9 dämp!
7 wäde gedämp wäde	8 weed gedämp wode sin	9 dämp!

darve darben **gedarv.** (112)

1 darve	darvs	darv
darve	darvt	darve
2 darvte	darvtes	darvte
darvte	darvtet	darvte
4 han gedarv	5 hatt gedarv	6 hätt gedarv
7 wäde darve	8 wäde gedarv han.	9 darv! — darvt!

däuchte u. **dööchte** dünken **gedäuch.** (113)

1 et däuch mich	et däuch in	2 et däuchte uns
4 et hätt mich gedäuch	5 et hatt mich gedäuch	6 et hätt mich gedäuch
7 et well mich däuchte	7 et weed tich däuchte	8 et weed tich gedäuch han

däufe auch **daufe** taufen, Wein verdünnen **gedäuf.** (114)

1 däufe	däufs	däuf
däufe	däuft	däufe
2 däufte	däuftes	däufte
däufte	däuftet	däufte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- däuf	ben, wör u. wör gedäuf	ben, wör u. wör gedäuf wode
7 wäden däufe	8 wäde gedäuf han u. sin	9 däuf!
wäde gedäuf wäde	8 weed gedäuf wode sin	9 däuft!

dauge taugen **gedaug** u. **gedog.** (115)

1 dauge u. duge	daugs u. dugs	daug u. dug
dauge u. duge	daugt n. dugt	dauge u. duge
2 daugte u. dog	daugtes u. dogs	daugte u. dog
daugte u. dogte	daugtet u. dogtet	daugte u. dogte
4 han gedaug u. gedog	5 hatt gedaug u. gedog	6 hätt gedaug u. gedog
7 wäden dauge u. duge	8 wäde gedaug u. gedog han	9 daug! — daugt!

dene u. verdeene dienen, verdienen **be-, ge- u. verdeent.** (116)

1 deene	deens	deent
deene	deent	deene
2 deente	deentes	deente
deente	deentet	deente
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verdeent	ben, wör u. wör bedeent	ben, wör u. wör bedeent wöde
7 wäden deene	8 wäde gedeent han	9 bedeen!
7 wäden bedeent wäde	8 wäden bedeent wöde sin	9 bedeent!

deihe gedeihen deiht. (117)

1 deihe	deihs	deiht
deihe	deiht	deihe
2 deihte	deihtes	deihte
deihte	deihtet	deihte
4 han gedeiht	5 hatt gedeiht	6 hätt gedeiht
7 wäden deihe	8 wäde gedeiht han	9 —

deile teilen gedeilt. (118)

1 deile	deils	deilt
deile	deilt	deile
2 deilte	deiltes	deilte
deilte	deiltet	deilte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- deilt	ben, wör u. wör gedeilt	ben, wör u. wör gedeilt wöde
7 wäden deile	8 wäde gedeilt han	9 deil!
7 wäde gedeilt wäde	8 wäde gedeilt wöde sin	9 deilt!

dénke u. bedenke denken u. zueignen **be- u. gedaach.** (119)

1 dénke	dénks	dénk
dénke	dénkt	dénke
2 daach	daachs	daach
daachte	daacht	daachte
3 dääch	däächs	dääch
däächte	däächt	däächte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- daach	ben, wör u. wör bedaach	ben, wör u. wör bedaach wöde
7 wäden dénke	8 wäde gedaach han	9 bedenck!
7 wäden bedaach wäde	8 wäden bedaach wöde sin	9 bedenkt!

dhüe u. opdhüe tauen **opgedhüt.** (120)

1 dhüen op	dhüs op	dhüt op
dhüen op	dhüt op	dhüen op
2 dhüten op	dhüttes op	dhüten op
dhüten op	dhütet op	dhüten op

4, 5, 6 han, hatt u. hätt op- gedhütt	ben, wör u. wör opgedhütt	ben, wör u. wör opgedhütt wode.
--	---------------------------	------------------------------------

7 wäden opdhtë

8 wäden opgedhütt han

9 dhü op!

7 wäden opgedhütt wäde

8 wäden opgedhütt wode sin

9 dhütt op!

dille dielen gedillt. (121)

1 dille

dills

dillt

dille

dillt

dille

2 dillte

dilltes

dillte

dillte

dilltet

dillte

4 han gedillt

4 eß gedillt

4 eß gedillt wode

7 wäden dille

8 wäde gedillt han

9 dill!

7 wäde gedillt wäde

8 wäde gedillt wode sin

9 dillt!

dolde auch gedölde dulden gedoldt. (122)

1 dolde

dolds

doldt

dolde

doldt

dolde

2 doldte

doldtes

doldte

doldte

doldtet

doldte

4, 5, 6, han, hatt u. hätt gedoldt

ben, wör u. wör gedoldt

ben, wör u. wör gedoldt wode

7 wäden dolde

8 wäde gedoldt han

9 dold!

7 wäde gedoldt wäde

8 wäde gedoldt wode sin

9 doldt!

dölle tollen, toben, wüthen gedöllt. (123)

1 dölle

dölts

döllt

dölle

döllt

dölle

2 döllte

dölltes

döllte

döllte

dölltet

döllte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gedöllt

eß, wör u. wör gedöllt

eß, wör u. wör gedöllt wode

7 wäden dölle

8 wäde gedöllt han

9 döll! döllt!

dööchte u. däuchte dünken gedööch. (124)

1 dööchte mich

dööchs dich

dööch sich

dööchten uns

dööcht üch

dööchte sich

2 dööchte mich

dööchtes dich

dööchte sich

dööchten uns

dööchtet üch

dööchte sich

4 hätt be- u. gedööch

5 hatt be- u. gedööch

6 hätt be- u. gedööch

7 wäden dööchte

8 wäde gedööch han

9 —

döppe abdampfen, Eier backen gedöpp. (125)

1 döppe

döppts

döpp

döppe

döppt

döppe

2 döppte

döpptes

döppte

döppte

döpptet

döppte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gedöpp

eß, wör u. wör gedöpp

eß, wör u. wör gedöpp wode

7 wäden döppe

8 wäde gedöpp han

9 döpp! — döppt!

dore u. bedore dauern, bedauern **gedoort u. bedoo't.** (126)

1 dore	dorsch u. do'sch	dort u. do't
dore	dort u. do't	dore
2 dorte u. do'te	dortes u. de'tes	dorte u. do'te
dorte u. do'te	dortet u. do'tet	dorte u. do'te
4, 5, 6 hāt, hatt u. hätt be- u. gedort	eß, wōr u. wōr bedort	eß, wōr u. wōr bedort wōde
7 wāden dore	8 wāde gedort han	9 —
7 wāden bedort wāde	8 weed bedort wōde sin	9 bedor! bedort u. bedoo't!

drage be- u. verdrage tragen **ge-, be- u. verdrage.** (127)

1 drage	drāhs	drāht
drage	draht u. dragt	drage
2 draht u. drog	drahts u. drogs	draht u. drog
drahte u. droge	draht u. drogt	drahte u. droge
3 drāht u. drög	drāhts u. drögs	drāht u. drög
drāhte u. dröge	drāht u. drögt	drāhte u. dröge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. gedrage	ben, wōr u. wōr bedrage u. bedraht	ben, wōr u. wōr bedrage wōde
7 wāden trage	8 wāde gedragen han	9 drag!
7 wāde getrage wāde	8 wāde gedrage wōde sin	9 dragt!

drämsche gewohnheitsmäßig husten **gedrämsch.** (128)

1 drämsche	drämsch	drämsch
drämsche	drämscht	drämsche
2 drämschte	drämschtes	drämschte
drämschte	drämschtet	drämschte
4 han gedrämsch	5 hatt gedrämsch	6 hätt gedrämsch
7 wāden drämsche	8 wāde gedrämsch han	9 drämsch! — drämscht!

dränge drängen, dringen **gedrängk.** (129)

1 dränge	drängs	drängk
dränge	drängk	dränge
2 drängte u. drung	drängtes u. drungs	drängte u. drung
drängte u. drunge	drängtet u. drungt	drängte u. drunge
3 drüng	drüngs	drüng
drüinge	drüingt	drüinge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- drängk	ben, wōr u. wōr gedrängk	ben, wōr u. wōr gedrängk wōde
7 wāden dränge	8 weed gedrängk han u. sin	9 dräng!
7 weed gedrängk wāde	8 weed gedrängk wōde sin.	9 drängt!

dräume träumen **gedraump.** (130)

1 dräume	dräums	dräump
dräume	dräump	dräume
2 draump	draums	draump
draumte	draumt	draumte

berötschlage sich beratschlagen **berötschlag.** (72)

1 berötschlage mich	berötschlags dich	berötschlag sich
berötschlagen uns	berötschlagt üch	berötschlage sich
2 berötschlagte mich	berötschlagtes dich	berötschlagte sich
berötschlagten uns	berötschlagtet üch	berötschlagte sich
4, 5, 6 ha', hatt u. hätt mich	—	ben, wör u. wör berötschlag wöde
berötschlag		
7 wäden berötschlage	8 wäden berötschlag han	9 berötschlag dich!
—	—	9 berötschlagt üch!

besenne sich besinnen **besenne.** (73)

1 besenne mich	besenns dich	besennt sich
besennen uns	besennt üch	besenne sich
2 besonn	besonns	besonn
besonne(n)	besonnt	besonne
3 besönn	besönns	besönn
besönne(n)	besönnt.	besönne
4 ha' mich besonne	5 hatt mich besonne	6 hätt mich besonne
7 wäde mich besenne	8 wäde mich besonnen han	9 besenn dich! besennt üch!

bestemme bestimmen **bestemmp.** (74)

1 bestemme	bestemms	bestemmp
bestemme	bestemmp	bestemme
2 bestemmpde	bestemmpdes	bestemmpde
bestemmpde	bestemmpdet	bestemmpde
4, 5, 6 han, hatt und hätt	ben, wör u. wör bestemmp	ben, wör u. wör bestemmp wöde
bestemmp		
7 wäden bestemme	8 wäden bestemmp han u. sin	9 bestemmp!
7 wäden bestemmp wäde	8 wäden bestemmp wöde sin	9 bestemmp!

bestöde bestätigen **bestödt.** (75)

1 bestöde	bestöts	bestödt
bestöde	bestödt	bestöde
2 bestödde	bestöddes	bestödde
bestödde	bestöddet	bestödde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be-	ben, wör u. wör bestödt	ben, wör u. wör bestödt wöde
stödt		
7 wäden bestöde	8 wäden bestödt han u. sin	9 bestödt!
7 wäden bestödt wäde	8 wäden bestödt wöde sin	9 bestödt!

betirme bestimmen **betirmp.** (76)

1 betirme	betirms	betirmp
betirme	betirmp	betirme
2 betirmpde	betirmpdes	betirmpde
betirmpde	betirmpdet	betirmpde

4, 5, 6 han, hatt u. hätt betirmp	ben, wɔr u. wör betirmp	ben, wɔr u. wör betirmp wɔde
7 wäden betirme	8 wäden betirmp han u. sin	9 betirm!
7 wäden betirmp wäde	8 wäden betirmp wɔde sin	9 betirmp!

beuge beugen u. biegen **gebeug** u. **gebøge**. (77)

1 beuge	beugs	beug
beuge	beugt	beuge
2 beugte	beugtes	beugte
beugte	beugtet	beugte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- beug u. gebøge	ben, wɔr u. wör gebeug u. gebøge	ben, wɔr u. wör gebeug u. gebøge wɔde
7 wäden beuge	8 wäde gebeug u. gebogen han u. sin	9 beug!
7 wäde gebeug u. gebøge wäde	8 wäde gebeug u. gebogen wɔde sin	9 beugt!

bevve beben **gebäv**. (78)

1 bevve	bävs	bäv
bevve	bävt	bevve
1 bävte	bävtes	bävte
bävte	bävtet	bävte
4 han gebäv	5 hatt gebäv	6 hätt gebäv
7 wäden bevve	8 wäde gebäv han	9 bäv! — bävt!

bewäge sich bewegen **bewäg**. (79)

1 bewäge mich	bewägs dich	bewäg sich
bewägen uns	bewägt tich	bewäge sich
2 bewägte	bewägtes	bewägte
bewägte(n)	bewägtet	bewägte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich bewäg	ben, wɔr u. wör bewäg	ben, wɔr u. wör bewäg wɔde
7 wäden bewäge	8 wäden bewäg han u. sin	9 bewäg!
7 wäden bewäg wäde	8 wäden bewäg wɔde sin	9 bewägt!

bewahre bewahren **bewahrt**. (80)

1 bewahre	bewahrs	bewahrt u. bewah't
bewahre	bewah't	bewahre
2 bewah'te	bewah'tes	bewah'te
bewah'te	bewah'tet	bewah'te
5, 6, 7 han, hatt u. hätt bewah't	ben, wɔr u. wör bewahrt u. bewah't	ben, wɔr u. wör bewah't wɔde
7 wäden bewahre	8 wäden bewah't han u. sin	9 bewahr!
7 wäden bewah't wäde	8 wäden bewah't wɔde sin	9 bewah't!

beweete bewirten beweete. (81)

1 beweete	beweets	beweet
beweete	beweet	beweet
4, 5, 6 han, hatt u. hätt beweet	ben, wɔr u. wɔr beweet	ben, wɔr u. wɔr beweet wɔde
7 wäden beweete	8 wäden beweet han u. sin	9 beweet!
7 wäden beweet wäde	8 wäden beweet wɔde sin	9 beweet!

bichte beichten gebich. (82)

1 bichte	bichs	bich
bichte	bicht	bichte
4 han gebich	5 hatt gebich	6 hätt gebich
7 wäden bichte	8 wäde gebich han	9 bich! — bicht!

bieße beißen gebesse (83)

1 bieße	bieß	bieß
bieße	bießt	bieße
2 beß	beß	beß
besse	beßt	besse
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebesse	ben, wɔr u. wɔr gebesse	ben, wɔr u. wɔr gebesse wɔde
7 wäden bieße	8 wäde gebessen han,	9 bieß!
7 wäde gebesse wäde	8 wäde gebesse wɔde sin.	9 bießt!

bihe bähnen gebiht (84)

1 bihe	bihs	biht
bihe	biht	bihe
2 bihte	bihtes	bihte
bihte	bihtet	bihte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebiht	ben, wɔr u. wɔr gebiht	ben, wɔr u. wɔr gebiht wɔde
7 wäden bihe	8 wäde gebiht han	9 bih!
7 wäde gebiht wäde	8 wäde gebiht wɔde sin	9 biht!

bingen binden gebunge (85)

1 binge	binge	bingk
binge	bingk u. bingt	binge
2 bung	bungs	bung
bunge	bungk u. bungte	bunge
3 büng	büings	büng
bünge	büngk u. büngt	bünge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebunge	ben, wɔr u. wɔr gebunge	ben, wɔr u. wɔr gebunge wɔde
7 wäden binge	8 weed gebungen han u. sin	9 bing!
7 weed gebunge wäde	8 weed gebunge wɔde sin.	9 bingk u. bingt!

blänge blenden geblängk (86)

1 blänge	blängs	blängk
blänge	blängk u. blängt	blänge
2 blängte	blängtes	blängte
blängte	blängtet	blängte
1 wäde geblängk	2 wood geblängk	3 wööd geblängk
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geblängk	ben, wör u. wör geblängk	ben, wör u. wör geblängk wöde
7 wädet blänge	8 wäde geblängk han u. sin	9 bläng!
7 wäde geblängk wäde	8 wäde geblängk wöde sin.	9 blängk u. blängt!

blänke blinken u. an der Schule vorbeigehen geblänk (87)

1 blänke	blänks	blänk
blänke	blänkt	blänke
2 blänkte	blänktes	blänkte
blänkte	blänktet	blänkte
4 han geblänk	5 hatt geblänk	6 hätt geblänk
7 wäden blänke	8 wäde geblänk han	9 blänk! blänkt!

blecke blicken gebleck (88)

1 blecke	blecks	bleck
blecke	bleckt	blecke
2 bleckte	blecktes	bleckte
bleckte	blecktet	bleckte
4 han gebleck	5 hatt gebleck	6 hätt gebleck
7 wäden blecke	8 wäde gebleck han	9 bleck!
7 wäde gebleck wäde	8 wäde gebleck wöde sin	9 bleckt!

blieve bleiben geblevve (89)

1 blieve	blievs	bliev
blieve	blievt, auch bliet	blieve
2 blevv	blevvs	blevv
blevve	blevvt	blevve
4 ben geblevve	5 wör geblevve	6 wör geblevve
7 wäden blieve	8 wäde geblevve sin	9 bliev! — bliev!

blöffe u. verblöffe blüffen, verblüffen geblöff. (90)

1 blöffe	blöffs	blöff
blöffe	blöfft	blöffe
2 blöffte	blöfftes	blöffte
blöffte	blöfftet	blöffte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verblöff	ben, wör u. wör ge- u. verblöff	ben, wör u. wör ge- verblöff wöde
7 wäden blöffe	8 wäde geblöff han	9 blöff!
7 wäde ge- u. verblöff wäde	8 wäde ge- u. verblöff wödesin	9 blöfft!

blöhe u. verblöhe blühen u. verblühen ge- u. verblöht. (91)

1 blöhe u. verblöhe	blöhs u. verblöhs	blöht u. verblöht
blöhe u. verblöhe	blöht u. verblöht	blöhe u. verblöhe
2 blöhte u. verblöhte	blöhtes u. verblöhtes	blöhte u. verblöhte
blöhte u. verblöhte	blöhtet u. verblöhtet	blöhte u. verblöhte
4, 5 han, hatt u. hätt geblöht	ben, wör u. wör verblöht	—
7 wäden blöhe	8 wäde geblöht han	9 blöhl
7 wäde verblöhe	8 wäde verblöht sin	9 blöhtl
7 wäde verblöht wäde	8 wäde verblöht wöde sin	—

blöse blasen geblöse. (92)

1 blöse	blies	blies
blöse	blöst	blöse
2 blees	blees	blees
bleese	bleest	bleese
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- blöse	eß, wör u. wör geblöse	eß, wör u. wör geblöse wöde
7 wäden blöse	8 wäde geblösen han u. sin	9 blösl
7 wäde geblöse wäde	8 wäde geblöse wöde sin	9 blöstl

böde bordieren, einfassen gebödt. (93)

1 böde	böds	bödt
böde	bödt	böde
2 bödte	bödtes	bödte
bödte	bödтет	bödte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bödt	eß, wör u. wör gebödt	eß, wör u. wör gebödt wöde
7 wäden böde	8 wäde gebödt han	9 bödl — bödtl

böökse brüllen, rülpsen gebööks. (94)

1 böökse	bööks	bööks
böökse	bööksst	böökse
2 böökste	böökstes	böökste
böökste	böökstet	böökste
4 han gebööks	5 hatt gebööks	6 hätt gebööks
7 wäden böökse	8 wäde gebööks han	9 bööks! — bööksst!

borre bohren geböhrht u. geböht't. (95)

1 borre	böhrsch	böhrht
borre	böhrht	borre u. böhre
2 böhrte	böhrtes	böhrte
böhrte	böhrtet	böhrte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- böhrht	eß, wör u. wör geböhrht	eß, wör u. wör geböhrht wöde
7 wäden borre	8 wäde geböhrht han	9 böhr!
7 weed geböhrht wäde	8 wäde geböhrht wöde sin	9 böhr!

böße u. verböße büßen, verbüßen **ge- u. verböß.** (96)

1 böße	böß	böß
böße	bößt	böße
2 bößte	bößtes	bößte
bößte	bößtet	bößte
4 han ge- und verböß	5 hatt ge- u. verböß	6 hätt ge- u. verböß
7 wäden böße	8 wäde geböß han	9 böß! — bößt!

botze stehlen **gebotz.** (97)

1 botze	botz	botz
botze	botzt	botze
2 botzte	botztes	botzte
botzte	botztet	botzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebotz	eß, wör u. wör gebotz	eß, wör u. wör gebotz wode
7 wäden botze	8 wäde gebotz han	9 botz!
7 weed gebotz wäde	8 weed gebotz wode sin	9 botzt!

bränge, verbränge bringen **ge- u. verbraht.** (98)

1 bränge	brängs	brängk
bränge	brängk	bränge
2 braht	brahts	braht
brahte	brahte	brahte
3 bräht	brähts	bräht
brähte	bräht	brähte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verbraht	eß, wör u. wör gebräht	eß, wör u. wör gebräht wode
7 wäden bränge	8 wäde gebräht han	9 bräng!
7 wäde gebräht wäde	8 wäde gebräht wode sin	9 brängk

bräue brauen **gebraut.** (99)

1 bräue	bräus	bräut
bräue	bräut	bräue
2 braut	brauts	braut
braute	brautet	braute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- braut	eß, wör u. wör gebraut	eß, wör u. wör gebraut wode
7 wäden braue	8 wäde gebraut han	9 brau!
7 weed gebraut wäde	8 weed gebraut wode sin	9 braut!

brëche brechen, verbrechen **gebröche.** (100)

1 brëche	brichs	brich
brëche	brëcht	brëche
2 bröch	bröchs	bröch
bröche	bröcht	bröche
8 bröch	bröchs	bröch
bröche	bröcht	bröche

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bröche	eß, wör u. wör gebröche	eß, wör u. wör gebröche wöde
---	-------------------------	---------------------------------

7 wäden bröche

8 wäde gebröchen han

9 bröch!

7 weed gebröche wäde

8 weed gebröche wöde sin

9 bröcht!

bröde braten gebröde. (101)

1 bröde

bröts

bröt

bröde

bröt

bröde

breet

breet

breet

breete

breet

breete

3 briet

briets

briet

briete

briet

briete

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-
bröde

ben, wör u. wör gebröde

ben, wör u. wör gebröde
wöde

7 wäden bröde

8 wäde gebröden han

9 bröt!

7 wäde gebröde wäde

8 wäde gebröde wöde sin

9 brödt!

bröde brüten gebröt. (102)

1 bröde

bröts

bröt

bröde

bröt

bröde

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gebröt

eß, wör u. wör gebröt

eß, wör u. wör gebröt wöde

7 wäden bröde

8 wäde gebröt han

9 bröt!

7 wäde gebröt wäde

8 wäde gebröt wöde sin

9 brödt!

brögge maulen gebröck. (103)

1 brögge

bröcks

bröck

brögge

bröckt

brögge

2 bröckte

bröcktes

bröckte

bröckte

bröcktet

bröckte

4 han gebröck

5 hatt gebröck

6 hätt gebröck

7 wäden brögge

8 weed gebröck han

9 bröck! bröckt!

brölle brüllen gebröllt. (104)

1 brölle

brölls

bröllt

brölle

bröllt

brölle

2 bröllte

brölltes

bröllte

bröllte

brölltet

bröllte

4 han gebröllt

5 hatt gebröllt

6 hätt gebröllt

7 wäden brölle

8 wäde gebröllt han

9 bröll! — bröllt!

bruche u. verbruche brauchen u. gebrauchen ge- u. verbruch. (105)

1 bruche

bruchs

bruch

bruche

brucht auch brutt

bruche

2 brooch

broochs

brooch

brooche

broocht, auch broht

brooche

3 brööch	brööchs	brööch
brööche	brööcht, auch bröht	brööche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bruch	eß, wör u. wör gebruch	eß, wör u. wör gebruch wöde
7 wäden bruche	8 wäde gebruch han	9 bruch!
7 wäde gebruch wäde	8 weed gebruch wöde sin	9 brucht!

brumme brummen **gebrummp.** (106)

1 brumme	brumms	brummp
brumme	brummp	brumme
2 brummte	brummtes	brummte
brummte	brummtet	brummte
4 han gebrummp	5 hatt gebrummp	6 hätt gebrummp
7 wäden brumme	8 wäde gebrummp han	9 brumm! — brummp!

bruuse brausen **gebruus.** (107)

1 bruuse	bruus	bruus
bruuse	bruust	bruuse
2 bruuste	bruustes	bruuste
bruuste	bruustet	bruuste
4 han gebuus	5 hatt gebuus	6 hätt gebuus
7 wäden bruuse	8 wäde gebuus han	9 bruus! — bruust!

bummse heftig klopfen **gebumms.** (108)

1 bummse	bumms	bumms
bummse	bummst	bummse
2 bummate	bummstes	bummate
bummate	bummstet	bummate
4 han gebumms	5 hatt gebumms	6 hätt gebumms
7 wäden bummse	8 wäde gebumms han	9 bumms! — bummst!

bünne dielen **gebünnt.** (109)

1 bünne	bünns	bünnt
bünne	bünnt	bünne
2 bünnte	bünntes	bünnte
bünnte	bünntet	bünnte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bünnt	eß, wör u. wör gebünnt	eß, wör u. wör gebünnt wöde
7 wäden bünne	8 wäde gebünnt han	9 bünnt! — bünnt!

büüle einbeulen **gebüült.** (110)

1 büüle	büüls	büült
büüle	büült	büüle
2 büülte	büültes	büülte
büülte	büültet	büülte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- bütlt	eß, wör u. wör gebütlt	eß, wör u. wör gebütlt wode
--	------------------------	--------------------------------

7 wäden bütlt

8 wäde gebütlt sin

9 bütlt!

7 wäde gebütlt wäde

8 weed gebütlt wode sin

9 bütlt!

dämpe dämpfen u. dampfen **gedämp.** (111)

1 dämpe

dämps

dämp

dämpe

dämpt

dämpe

2 dämpte

dämptes

dämpte

dämpte

dämptet

dämpte

4 han, hatt u. hätt gedämp

ben, wör u. wör gedämp

ben, wör u. wör gedämp
wode

7 wäden dämpe

8 wäde gedämp han

9 dämp!

7 wäde gedämp wäde

8 weed gedämp wode sin

9 dämp!

darve darben **gedarv.** (112)

1 darve

darvs

darv

darve

darvt

darve

2 darvte

darvtes

darvte

darvte

darvtet

darvte

4 han gedarv

5 hatt gedarv

6 hätt gedarv

7 wäde darve

8 wäde gedarv han.

9 darv! — darvt!

däuchte u. **dööchte** dünken **gedäuch.** (113)

1 et däuch mich

et däuch in

2 et däuchte uns

4 et hätt mich gedäuch

5 et hatt mich gedäuch

6 et hätt mich gedäuch

7 et well mich däuchte

7 et weed tich däuchte

8 et weed tich gedäuch han

däufe auch **daufe** taufen, Wein verdünnen **gedäuf.** (114)

1 däufe

däufs

däuf

däufe

däuft

däufe

2 däufte

däuftes

däufte

däufte

däuftet

däufte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-
däuf

ben, wör u. wör gedäuf

ben, wör u. wör gedäuf
wode

7 wäden däufe

8 wäde gedäuf han u. sin

9 däuf!

wäde gedäuf wäde

8 weed gedäuf wode sin

9 däuft!

dauge taugen **gedaug** u. **gedog.** (115)

1 dauge u. duge

daugs u. dugs

daug u. dug

dauge u. duge

daugt n. dugt

dauge u. duge

2 daugte u. dog

daugtes u. dogs

daugte u. dog

daugte u. dogte

daugt n. dogtet

daugte u. dogte

4 han gedaug u. gedog

5 hatt gedaug u. gedog

6 hätt gedaug u. gedog

7 wäden dauge u. duge

8 wäde gedaug u. gedog han

9 daug! — daugt!

dene u. verdeene dienen, verdienen **be-, ge- u. verdeent.** (116)

1 deene	deens	deent
deene	deent	deene
2 deente	deentes	deente
deente	deentet	deente
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verdeent	ben, wɔr u. wɔr bedeent	ben, wɔr u. wɔr bedeent wɔde
7 wāden deene	8 wāde gedeent han	9 bedeen!
7 wāden bedeent wāde	8 wāden bedeent wɔde sin	9 bedeent!

deihe gedeihen **deiht.** (117)

1 deihe	deihs	deiht
deihe	deiht	deihe
2 deihte	deihtes	deihte
deihte	deihtet	deihte
4 han gedeiht	5 hatt gedeiht	6 hätt gedeiht
7 wāden deihe	8 wāde gedeiht han	9 —

deile teilen **gedeilt.** (118)

1 deile	deils	deilt
deile	deilt	deile
2 deilte	deiltes	deilte
deilte	deiltet	deilte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- deilt	ben, wɔr u. wɔr gedeilt	ben, wɔr u. wɔr gedeilt wɔde
7 wāden deile	8 wāde gedeilt han	9 deil!
7 wāde gedeilt wāde	8 wāde gedeilt wɔde sin	9 deilt!

dēnke u. bedenke denken u. zueignen **be- u. gedaach.** (119)

1 dēnke	dēnks	dēnk
dēnke	dēnkt	dēnke
2 daach	daachs	daach
daachte	daacht	daachte
3 dīāch	dīāchs	dīāch
dīāchte	dīācht	dīāchte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- daach	ben, wɔr u. wɔr bedaach	ben, wɔr u. wɔr bedaach wɔde
7 wāden dēnke	8 wāde gedaach han	9 bedenkt!
7 wāden bedaach wāde	8 wāden bedaach wɔde sin	9 bedenkt!

dhūe u. opdhūe tauen **opgedhūt.** (120)

1 dhūen op	dhūs op	dhūt op
dhūen op	dhūt op	dhūen op
2 dhūten op	dhūtes op	dhūten op
dhūten op	dhūtet op	dhūten op

4, 5, 6 han, hatt u. hätt op- gedhüt	ben, wör u. wör opgedhüt	ben, wör u. wör opgedhüt wöde.
---	--------------------------	-----------------------------------

7 wäden opdhüe

8 wäden opgedhüt han

9 dhü op!

7 wäden opgedhüt wäde

8 wäden opgedhüt wöde sin

9 dhüt op!

dille dielen gedillt. (121)

1 dille

dills

dillt

dille

dillt

dille

2 dillte

dilltes

dillte

dillte

dilltet

dillte

4 han gedillt

4 eß gedillt

4 eß gedillt wöde

7 wäden dille

8 wäde gedillt han

9 dill!

7 wäde gedillt wäde

8 wäde gedillt wöde sin

9 dillt!

dolde auch gedölde duldten gedoldt. (122)

1 dolde

dolds

doldt

dolde

doldt

dolde

2 doldte

doldtes

doldte

doldte

doldtet

doldte

4, 5, 6, han, hatt u. hätt gedoldt

ben, wör u. wör gedoldt

ben, wör u. wör gedoldt wöde

7 wäden dolde

8 wäde gedoldt han

9 dold!

7 wäde gedoldt wäde

8 wäde gedoldt wöde sin

9 doldt!

dölle tollen, toben, wüten gedöllt. (123)

1 dölle

dolls

döllt

dölle

döllt

dölle

2 döllte

dölltes

döllte

döllte

dölltet

döllte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gedöllt

eß, wör u. wör gedöllt

eß, wör u. wör gedöllt wöde

7 wäden dölle

8 wäde gedöllt han

9 döll! döllt!

dööchte u. däuchte dünken gedööch. (124)

1 dööchte mich

dööchts dich

dööch sich

dööchten uns

dööcht üch

dööchte sich

2 dööchte mich

dööchtes dich

dööchte sich

dööchten uns

dööchtet üch

dööchte sich

4 hätt be- u. gedööch

5 hatt be- u. gedööch

6 hätt be- u. gedööch

7 wäden dööchte

8 wäde gedööch han

9 —

döppe abdampfen, Eier backen gedöpp. (125)

1 döppe

döpps

döpp

döppe

döppt

döppe

2 döppte

döpptes

döppte

döppte

döpptet

döppte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gedöpp

eß, wör u. wör gedöpp

eß, wör u. wör gedöpp wöde

7 wäden döppe

8 wäde gedöpp han

9 döpp! — döppt!

dore u. bedore dauern, bedauern **gedoort** u. **bedoo't.** (126)

1 dore	dorsch u. do'sch	dort u. do't
dore	dort u. do't	dore
2 dorte u. do'te	dortes u. de'tes	dorte u. do'te
dorte u. do'te	dortet u. do'tet	dorte u. do'te
4, 5, 6 hāt, hatt u. hätt be- u. gedort	eß, wōr u. wōr bedort	eß, wōr u. wōr bedort wōde
7 wāden dore	8 wāde gedort han	9 —
7 wāden bedort wāde	8 weed bedort wōde sin	9 bedor! bedort u. bedoo't!

drage be- u. verdrage tragen **ge-, be- u. verdrage.** (127)

1 drage	drāhs	drāht
drage	draht u. dragt	drage
2 draht u. drog	drahts u. drogs	draht u. drog
drahte u. droge	draht u. drogt	drahte u. droge
3 drāht u. drög	drāhts u. drögs	drāht u. drög
drāhte u. dröge	drāht u. drögt	drāhte u. dröge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. gedrage	ben, wōr u. wōr bedrage u. bedraht	ben, wōr u. wōr bedrage wōde
7 wāden trage	8 wāde gedragen han	9 drag!
7 wāde getrage wāde	8 wāde gedrage wōde sin	9 dragt!

drämsche gewohnheitsmäßig husten **gedrämsch.** (128)

1 drämsche	drämsch	drämsch
drämsche	drämscht	drämsche
2 drämschte	drämschtes	drämschte
drämschte	drämschtet	drämschte
4 han gedrämsch	5 hatt gedrämsch	6 hätt gedrämsch
7 wāden drämsche	8 wāde gedrämsch han	9 drämsch! — drämscht!

dränge drängen, dringen **gedrängk.** (129)

1 dränge	drängs	drängk
dränge	drängk	dränge
2 drängte u. drung	drängtes u. drungs	drängte u. drung
drängte u. drunge	drängtet u. drungt	drängte u. drunge
3 drüng	drüngs	drüng
drüinge	drüingt	drüinge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- drängk	ben, wōr u. wōr gedrängk	ben, wōr u. wōr gedrängk wōde
7 wāden dränge	8 weed gedrängk han u. sin	9 dräng!
7 weed gedrängk wāde	8 weed gedrängk wōde sin.	9 drängt!

dräume träumen **gedraump.** (130)

1 dräume	dräums	dräump
dräume	dräump	dräume
2 draump	draums	draump
draumte	draumt	draumte

3 dräumte	dräumtes	dräumte
dräumte	dräumtet	dräumte
4 han gedraump	5 hatt gedraump	6 hätt gedraump
7 wäden dräume	8 wäde gedräump han	9 dräum! — dräumt!

drinke, bedrinke trinken, betrinken **bedrunke.** (131)

1 drinke	drinks	drink
drinke	drinkt	drinke
2 drunk	drunks	drunk
drunke	drunkt	drunke
3 drünk	drünks	drünk
drünke	drünkt	drünke
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. gedrunke	ben, wör u. wör bedrunke	ben, wör u. wör bedrunke wöde
7 wäden drinke	8 wäde gedrunken han	9 drink!
7 wäden bedrunke wäde	8 wäden bedrunke wöde sin	9 drinkt!

drüge (kz. ü), trocken **gedrüg.** (132)

1 drüge	drügs	drüg
drüge	drügt	drüge
2 drügte	drügtes	drügte
drügte	drügtet	drügte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- drüg	ben, wör u. wör gedrüg	ben, wör u. wör gedrüg wöde.
7 wäden drüge	8 wäde gedrüg han	9 drüg!
7 wäde gedrüg wäde	8 wäde gedrüg wöde sin	9 drügt!

dröve, bedröve trüben, betrüben **be- u. gedröv.** (133)

1 dröve	drövs	dröv
dröve	drövt	dröve
2 drövte	drövtes	drövte
drövte	drövtet	drövte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- dröv	eß, wör u. wör be- u. ge- dröv	eß, wör u. wör be- u. ge- dröv wöde
7 wäden dröve	8 wäden be- u. gedröv han	9 dröv!
7 weed be- u. gedröv wäde	8 weed gedröv wöde sin	9 drövt!

duge u. dauge taugen **gedaug.** (134)

1 duge	daugs	daug
duge	dugt	dugen
2 daugte u. dögg	daugtes u. döggs	daugte u. dögg
daugte u. döggte	daugtet u. döggte	daugte u. döggte
4 han gedaug u. gedögg	5 hatt gedaug u. gedögg	6 hätt gedaug u. gedögg
7 wäden dauge u. duge	8 wäde gedaug u. gedögg han	9 daug! daug!

dun (tun **gedon.** (135)

1 dun	deis	deit
dun	doot	dun
2 dät	däts	dät
däte	dät	däte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gedon	eß, wör u. wör gedon	eß, wör u. wör gedon wode
7 wäden dun	8 wäde gedon han	9 dun! — doot!

dutdeile (s. **deile**) leer ausgehen lassen **dutgedeilt.** (136)

1 deile mich dut	deils dich dut	deilt sich dut
deilen uns dut	deilt ſich dut	deile sich dut
2 deilte mich dut	deiltes dich dut	deilte sich dut
deilten uns dut	deiltet ſich dut	deilte sich dut
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich dutgedeilt	ben, wör u. wör dutgedeilt	ben, wör u. wör dutgedeilt wode
7 wäden dutdeile	8 wäden dutgedeilt han u. sin	9 deil in dut!
7 wäde dutgedeilt wäde	8 wäden dutgedeilt wode sin	9 deilt se dut!

dütme dick anhäufen **gedütmp.** (137)

1 dütme	dütms	dütmp
dütme	dütmp	dütme
2 dütümte	dütümtes	dütümte
dütümte	dütümtet	dütümte
4 han gedütmp	5 hatt gedütmp	6 hätt gedütmp
7 wäden dütme	8 wäde gedütmp han	9 dütüm! — dütümp!

duusche u. **dütüsche** beschwichtigen, brummen **gedütüsch.** (138)

1 dütüsche	dütüschs	dütüsch
dütüsche	dütüscht	dütüsche
2 dütüschte	dütüschtes	dütüschte
dütüschte	dütüschtet	dütüschte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- dütüsch	ben, wör u. wör gedütüsch	ben, wör u. wör gedütüsch wode
7 wäden dütüsche	8 wäde gedütüsch han	9 dütüsch!
7 wäde gedütüsch wäde	8 wäde gedütüsch wode sin	9 dütüscht!

ehre ehren **geehrt.** (139)

1 ehre	ehrsch u. eh'sch	ehrt u. eh't
ehre	ehrt u. eh't	ehre
2 ehrte u. eh'te	ehrtes u. eh'tes	ehrte u. eh'te
ehrte u. eh'te	ehrtet u. eh'tet	ehrte u. eh'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geehrt u. geeh't	ben, wör u. wör geehrt u. geeh't	ben, wör u. wör geehrt u. geeh't wode
7 wäden ehre	8 wäde geehrt sin	9 ehr!
7 wäde geehrt wäde	8 wäde geehrt wode sin	9 ehrt!

eine einigen, vereinbaren **geeint.** (140)

1 eine mich	eins dich	eint sich
einen uns	eint ūch	eine sich
2 einte mich	eintes dich	einte sich
einten uns	eintet ūch	einte sich
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich geeint	ben, wɔr u. wɔr geeint	ben, wɔr u. wɔr geeint wɔde
7 wäde mich eine	8 wäde geeint han u. sin	9 ein dich!
7 wäde geeint wäde	8 wäde geeint wɔde sin	9 eint ūch!

enbilde, sich einbilden **engebldt.** (141)

1 ich bilde meer en	do bids deer en	hā bildt sich en
meer bilden uns en	ehr bildt ūch en	se bilde sich en
2 bildte	bildtes	bildte
bildte	bildtet	bildte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt meer engebldt	ben, wɔr u. wɔr engebldt	ben, wɔr u. wɔr engebldt wɔde
7 wäden enbilde	8 wäden engebldt sin	9 bild deer en!
7 wäden engebldt wäde	8 wäden engebldt wɔde sin.	9 bildt ūch en!

enenge, sich einengen **engeengk.** (142)

1 enge mich en	engs dich en	engk sich en
engen uns en	engk ūch en	enge sich en
2 engte	engktes	engkte
engkte	engktet	engkte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich eengeengk	ben, wɔr u. wɔr engeengk	ben, wɔr u. wɔr engeengk wɔde
7 wäden enenge	8 wäden engeengk sin	9 eng dich en!
7 wäden engeengk wäde	8 wäden engeengk wɔde sin	9 engk ūch en!

enfäddeme einfädeln **engefäddemp.** (143)

1 fäddemen en	fäddems en	fäddemp en
fäddemen en	fäddemp en	fäddemen en
2 fäddemte	fäddemtes	fäddemte
fäddemte	fäddemtet	fäddemte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt en- gefäddemp	eß, wɔr u. wɔr engefäddemp	eß, wɔr u. wɔr engefäddemp wɔde
7 wäden enfäddeme	8 wäden engefäddemp han	9 fäddem en!
7 wäden engefäddemp wäde	8 wäden engefäddemp wɔde sin	9 fäddemp en!

ennunge Mittagsschläpfchen halten **geennungk.** (144)

1 ennunge	ennungs	ennungk
ennunge	ennungk	ennunge
2 ennungte	ennungtes	ennungte
ennungte	ennungtet	ennungte
4 han geennungk	5 hatt geennungk	6 hätt geennungk
7 wäden ennunge	8 wäde geennungk han	9 ennungk! - ennung!

erköhne sich erkühnen erköhnt. (145)

1 erköhne mich	erköhns dich	erköhnt sich
erköhenen uns	erköhnt üch	erköhne sich
2 erköhnte	erköhntes	erköhnte
erköhnte	erköhntet	erköhnte
4 han mich erköhnt	5 hatt mich erköhnt	6 hätt mich erköhnt
7 wäde mich erköhne	8 wäde mich erköhnt han.	9 erköhndich! — erköhnt üch!

ermöde ermüden ermödt. (146)

1 ermöde mich	ermöds dich	ermödt sich
ermöden uns	ermödt üch	ermöde sich
2 ermöde	ermödtes	ermöde
ermöde	ermödte	ermöde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich	ben, wör u. wör ermödt	ben, wör u. wör ermödt
ermödt	wöde	
7 wäde mich ermöde	8 wäden ermödt sin	9 ermödt dich!
7 wäden ermödt wäde	8 wäden ermödt wöde sin	9 ermödt üch!

erwe u. vererwe erben be-, ge- u. vererv. (147)

1 erwe	erws	erv
erwe	ervt	erwe
2 ervte	ervtes	ervte
ervte	ervtet	ervte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt	ben, wör u. wör beerv	ben, wör u. wör vererv
geerv	wöde	
7 wäden erwe	8 wäde geerv han	9 erv!
7 wäden beerv wäde	8 wäden beerv wöde sin	9 ervt!

esse essen gegesse. (148)

1 esse	iß	iß
esse	est	esse
2 oß (hlg. o)	oß	oß
oße	oßt	oße
3 öß	öß	öß
öße	ößt	öße
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	eß, wör u. wör gegesse	eß, wör u. wör gegesse
gesse	wöde	
7 wäden esse	8 wäde gegessen han	9 est!
7 weed gegesse wäde	8 weed gegesse wöde sin	9 est!

faaste fasten gefaas. (149)

1 faaste	faas	faas
faaste	faast	faaste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefaas	eß, wör u. wör gefaas	eß, wör u. wör gefaas wöde
7 wäde faaste	8 wäde gefaas han	9 faas!
7 weed gefaas wäde	8 weed gefaas wöde sin	9 faast!

fäge (fēge) fegen, abkanzeln **gefäg.** (150)

1 fäge	fägs	fäg
fäge	fägt	fäge
2 fägte	fägtes	fägte
fägte	fägtet	fägte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- fäg	bén, wör u. wör gefäg	ben, wör u. wör gefäg wøde
7 wäde fäge	8 weed gefäg han u. sin	9 fäg!
7 weed gefäg wäde	8 weed gefäg wøde sin	9 fägt!

fahre fahren **gefahre.** (151)

1 fahre	fährsch u. fäh'sch	fährt u. fäh't
fahre	fahrt u. fah't	fahre
2 fohr	fohrsch u. foh'sch	fohr
fohre	fohrt u. foh't	fohre
3 föhr	föhrsch u. föh'sch	föhr
föhre	föhrt u. föh't	föhre
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- fahre	ben, wör u. wör gefahre	ben, wör u. wör gefahre wøde
7 wäde fahre	8 wäde gefahren han	9 fahr!
7 wäde gefahre wäde	8 wäde gefahre wøde sin	9 fahrt u. fah't!

falde falten **gefalde.** (152)

1 falde	falts	falt
falde	falt	falde
2 faldte	faldtes	faldte
faldte	faldtet	faldte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- falde	eß, wör u. wör gefalde	eß, wör u. wör gefalde wøde
7 wäde falde	8 wäde gefalden han	9 falt!
7 wäde gefalde wäde	8 weed gefalde wøde sin	9 faldt!

falle, gefalle fallen, gefallen **gefalle.** (158)

1 falle	fälls	fällt
falle	fallt	falle
2 feel	feels	feel
feele	feelt	feele
3 filt	filts	filt
filte	filt	filte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- falle	ben, wör u. wör gefalle	—
7 wäde falle	8 wäde gefalle sin	9 fall! — fallt!

fange fangen gefange. (154)

1 fange	fängs	fängk
fange	fangk	fange
2 fing	fings	fing
finge	fingk	finge
3 füng	füngs	füng
fünge	füngk	fünge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefange	ben, wör u. wör gefange	ben, wör u. wör gefange wode
7 wäde fange	8 wäde gefangen han u. sin	9 fang!
7 wäde gefange wäde	8 wäde gefange wode sin	9 fangk!

faßprämme festschnüren, fest stopfen faßgeprämm. (155)

1 ich prämme faß	do prämm's faß	hä prämm faß
meer prämme faß	ehr prämm faß	se prämme faß
2 prämmpte	prämmptes	prämmpte
prämmpte	prämmptet	prämmpte
4, 5, 6 ha', hatt u. hätt faßgeprämm	ben, wör u. wör faßgeprämm	ben, wör u. wör faßgeprämm wode
7 wäde faßprämme	8 wäde faßgeprämm han	9 prämm faß!
7 weed faßgeprämm wäde	8 weed faßgeprämm wode sin	9 prämm faß!

feeke listig weghaschen gefeek. (156)

1 feeke	feeks	feek
feeke	feekt	feeke
2 feekte	feektes	feekte
feekte	feektet	feekte
4 han gefeek	5 hatt gefeek	6 hätt gefeek
7 wäde feeke	8 wäde gefeek han	9 feek! — feekt!

feere feiern gefeert u. gefee't. (157)

1 feere	feersch u. fee'sch	feert u. fee't
feere	feert u. fee't	feere
2 feerte u. fee'te	feertes u. fee'tes	feerte u. fee'te
feerte u. fee'te	feertet u. fee'tet	feerte u. fee'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefeert u. gefee't	ben, wör u. wör gefeert u. gefee't	ben, wör u. wör gefeert u. gefee't wode
7 wäde feere	8 wäde gefeert han u. sin	9 feer!
7 weed gefeert wäde	8 weed gefeert wode sin.	9 feert u. fee't!

fiele feilen gefielt. (158)

1 fiele	fiels	fielt
fiele	fielt	fiele
2 fielte	fieltes	fielte
fielte	fieltet	fielte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefelt	eß, wör u. wör gefelt	eß, wör u. wör gefelt wode
7 wäde fiele	8 wäde gefelt han u. sin	9 fielt!
7 weed gefelt wäde.	8 weed gefelt wode sin	9 fielt!

fisele fein regnen u. schneien **gefiselt.** (159)

1 et fiselt	2 et fiselte	3 —
4 et hät gefiselt	5 et hat gefiselt	6 et hätt gefiselt
7 et weed fisele	8 et weed gefiselt han.	9 —

fläge (fläge) pflegen **gefläg.** (160)

1 fläge	flägs	fläg
fläge	flägt	fläge
2 flägte	flägtes	flägte
flägte	flägtet	flägte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefläg	ben, wör u. wör gefläg	ben wör u. wör gefläg wode
7 wäde fläge	8 wäde gefläg han u. sin	9 fläg!
7 wäde gefläg wäde	8 wäde gefläg wode sin	9 flägt!

flämme schießen, sengen **geflämm.** (161)

1 flämme	flämms	flämm
flämme	flämm	flämme
2 flämmte	flämmtes	flämmte
flämmte	flämmtet	flämmte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geflämm	ben, wör u. wör geflämm	ben, wör u. wör geflämm wode
7 wäde flämme	8 wäde geflämm han u. sin	9 flämm!
7 wäde geflämm wäde	8 wäde geflämm wode sin	9 flämm!

flaue flauen, ohnmächtig werden **flau wode.** (162)

1 flaue	flaus	flaut
flaue	flaut	flaue
2 flaute	flautes	flaute
flaute	flautet	flaute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geflaut	ben, wör u. wör flau	ben, wör u. wör flau wode
7 wäde flaue	8 wäde flau wode sin	9 —

fläute, fläute gon flöten, pfeifen **gefläut.** (163)

1 fläute	fläuts	fläut
fläute	fläut	fläute
4 han geflät	5 hatt geflät	6 hätt geflät
7 wäde fläute	8 wäde geflät han	9 flät!
7 weed geflät wäde	8 weed geflät wode sin	9 flät!

fleeße fließen **geflosse.** (164)

1 et flüüß	2 et floß	3 et flöß
4 et eß geflosse	5 et wör geflosse	6 et wör geflosse
7 et weed fleeße	8 et weed geflosse sin	9 fleeß! — fleeßt!

fliege fliegen **geflogē.** (165)

1 fliege	flügs	flug
fliege	fliegt	fliege
2 flog	flogs	flog
floge	flogt	floge
3 flög	flögs	flög
flöge	flögt	flöge
4, 5, 6	ben, wör u. wör gefloge	—
7 wäde fliege	8 wäde gefloge sin	9 flieg! — fliegt!

floche, verfloche fluchen **gefloch.** (166)

1 floche (lg. o)	flochs	floch
floche	flocht	floche
2 flochte	flochtes	flochte
flochte	flochtet	flochte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- floch	ben, wör u. wör verfloch	ben, wör u. wör verfloch wode
7 wäde floche	8 wäde ge- u. verfloch han	9 floch! — flocht!
7 wäde verfloch wäde	8 wäde verfloch wode sin	9 verfloch! — verflocht!

fluhe Flöhe fangen, stehlen **gefluht.** (167)

1 fluhe	fluhs	fluht
fluhe	fluht	fluhe
2 fluhte	fluhtes	fluhte
fluhte	fluhtet	fluhte
4, 5, 6 ha', hatt u. hätt mich gefluht	ben, wör u. wör gefluht	ben, wör u. wör gefluht wode
7 wäde fluhe	8 wäde gefluht han	9 fluht!
7 wäde gefluht wäde	8 wäde gefluht wode sin	9 fluht!

fluppe gelingen, glücken **geflupp.** (168)

1 et flupp	2 et fluppte	3 —
4 et hätt geflupp	5 et hatt geflupp	6 et hätt geflupp
7 et weed fluppe	8 et weed geflupp han	9 —

föhle, beföhle fühlen, befühlen **be- u. gefohlt.** (169)

1 föhle	föhls	föhlt
föhle	föhlt	föhle
2 fohlt	fohlts	fohlt
fohlte	fohlt	fohlte

3 föhlt	föhlt	föhlt
föhle	föhlet	föhle
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefohlt	ben, wör un wör befohlt	ben, wör u. wör befohlt wode
7 wäde föhle	8 wäde be- u. gefohlt han	9 föhl! — befohl!
7 wäde befohlt wäde	8 wäde befohlt wode sin	9 föhl! — befohl!

föhre führen **geföhrt** u. **gefoh't**. (170)

1 föhre	föhrsch u. föh'sch	föhrt u. föh't
föhre	föhrt u. föh't	föhre
2 fohrt u. foh't	fohrtes u. foh'tes	fohrt u. foh'te
föhrt u. föh'te	föhrtet u. föh'tet	föhrt u. föh'te
3 föhrt u. föh'te	föhrtes u. föh'tes	föhrt u. föh'te
föhrt u. föh'te	föhrtet u. föh'tet	föhrt u. föh'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geföhrt u. gefoh't	ben, wör u. wör geföhrt u. gefoh't	ben, wör u. wör geföhrt u. gefoh't wode
7 wäde föhre	8 wäde geföhrt han	9 föhr!
7 wäde geföhrt u. gefoh't wäde	8 wäde geföhrt wode sin	9 föhrt!

fölle füllen **gefollt**. (171)

1 fölle	fölle	föllt
fölle	föllt	fölle
2 follt	follt	follt
folle	folle	folle
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geföllt	eß, wör u. wör geföllt	eß, wör u. wör geföllt wode
7 wäde fölle	8 wäde geföllt han u. sin	9 föll!
7 weed geföllt wäde	8 weed geföllt wode sin	9 föllt!

fööchte, anfööchte feuchten, anfeuchten **angefööch**. (172)

1 fööchten an	fööchs an	fööch an
fööchten an	fööcht an	fööchten an
4, 5, 6 han, hatt u. hätt anfööch	eß, wör u. wör anfööch	eß, wör u. wör anfööch wode
7 wäden anfööchte	8 wäden anfööch han u. sin	9 fööch an!
7 wäden anfööch wäde	8 wäden anfööch wode sin	9 fööcht an!

forme formen, modeln **geformp**. (173)

1 forme	forms	formp
forme	formp	forme
2 formte	formtes	formte
formte	formtet	formte
4 han geformp	5 hatt geformp	6 hätt geformp
7 wäde forme	8 wäde geformp han	9 form! — formt!

franze ausfasern **gefranz.** (174)

1 franze	franz	franz
franze	franzt	franze
2 franzte	franztes	franzte
franzte	franztet	franzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gefranz	eß, wör u. wör gefranz	eß, wör u. wör gefranz wode
7 wäde franze	8 weed gefranz han u. sin	9 franz!
7 weed gefranz wäde	8 weed gefranz wode sin	9 franzt!

freere, be-, verfreere, frieren, be-, verfrieren **be-, ge- u. verfröre.** (175)

1 freere	freersch u. free'sch	freert u. free't
freere	freert u. free't	freere
2 fror	froorsch u. froo'sch	fror
frore	froort u. froo't	frore
3 frör	frörsch	frör
fröre	frört	fröre
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- fröre	ben, wör u. wör befröre	eß, wör u. wör befröre wode
7 wäde freere u. befreere	8 wäde gefrören han	9 freer!
7 weed befröre wäde	8 weed befröre wode sin	9 freert u. free't!

freue, sich, erfreue, freuen gefraut. (176)

1 freue mich	freus dich	freut sich
freuen uns	freut üch	freue sich
2 fraut	frauts	fraut
fraute	fraut	fraute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich gefraut	ben, wör u. wör erfraut	ben, wör u. wör erfraut wode
7 wäde mich freue	8 wäden erfraut han u. sin	9 freu dich!
7 wäden erfraut wäde	8 wäden erfraut wode sin	9 freut üch!

fröge u. befröge fragen **gefrog.** (177)

1 fröge	frögs	frög
fröge	frögt	fröge
2 frögte u. fröht	frögtes u. fröhts	frögte u. fröht
frögte u. fröhte	frögtet u. fröht	frögte u. fröhte
3 frög	frögs	frög
fröge	frögt	fröge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- frög	ben, wör u. wör gefrog	ben, wör u. wör gefrog wode
7 wäde fröge	8 wäde gefrog han u. sin	9 frög!
7 wäde gefrog wäde	8 wäde gefrog wode sin	9 frögt!

fucke gut gelingen **gefuck.** (178)

1 et fuck	2 et fuckte	3 —
4 et hät gefuck	5 et hatt gefuck	6 et hätt gefuck
7 et weed fucke	8 et weed gefuck han	9 —

fumpe gut gelingen **gefump.** (179)

1 et fump	2 et fumpte	3 —
4 et hätt gefump	5 et hatt gefump	6 et hätt gefump
7 et weed fumpe	8 et weed gefump han	9 —

fuppe hüpfen, schnellen **gefupp.** (180)

1 et fupp	2 et fuppte	3 —
4 et hätt gefupp	5 et hatt gefupp	6 et hätt gefupp
7 et weed fuppe	8 et weed gefupp han	9 —

gäde jäten **gegädt.** (181)

1 gäde	gäts	gät
gäde	gädt	gäde
2 gädte	gädtes	gädte
gädte	gädttet	gädte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- gädt	eß wör u. wör gegädt	eß, wör u. wör gegädt wöde
7 wäde gäde	8 weed gegädt han u. sin	9 gät!
7 weed gegädt wäde	8 weed gegädt wöde sin	9 gädt!

gäle höhrend ärgern **gegält.** (182)

1 gäle	gäls	gält
gäle	gält	gäle
2 gälte	gältes	gälte
gälte	gältet	gälte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- gält	ben, wör u. wör gegält	ben, wör u. wör gegält wöde
7 wäde gäle	8 wäde gegält han u. sin	9 gäl in!
7 wäde gegält wäde	8 wäde gegält wöde sin	9 gält se!

gaste kölnisches Kartenspiel **gegaß.** (183)

1 gasse	gaß	gaß
gasse	gast	gasse
2 gaste	gastes	gaste
gaste	gastet	gaste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gegaß	eß, wör u. wör gegaß	eß, wör u. wör gegaß wöde
7 wäde gaste	8 wäde gegaß han	9 gaß!
7 weed gegaß wäde	8 weed gegaß wöde sin	9 gast!

geberre u. **gebäre** gebären **geborre.** (184)

1 geberre u. gebäre	gebeersch	gebeert
geberre u. gebäre	gebeert	geberre
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- böre u. geborre	eß, wör u. wör geböre u. geborre	eß, wör u. wör geböre u. geborre wöde
7 weed geberre u. gebäre	8 weed geborren han u. sin	9 gebär!
7 weed geborre wäde	8 weed geborre wöde sin	9 gebärt!

geböhre gebühren **geböhrt** u. **geböh't.** (185)

1 et geböhrt im	2 et geböhrt im	8 —
4 et hät im geböhrt	5 et hatt im geböhrt	6 et hätt im geböhrt
7 et weed im geböhre	8 et weed im geböhrt han	9 —

gælde gelten, kaufen **gegolde.** (186)

1 gælde	gilts	gilt
gælde	gelt	gælde
2 goll u. golt	golls u. golts	goll u. golt
golle u. golte	gollt u. golt	golle u. golte
3 göll u. gölt	gölls u. göls	göll u. gölt
gölle u. gölte	göllt u. gölt	gölle u. gölte
4 han gegolde	5 hatt gegolde	6 hätt gegolde
7 wäde gælde	8 wäde gegolden han	9 —

gelze beschneiden der Tiere **gegelz.** (187)

1 gelze	gelz	gelz
gelze	gelzt	gelze
2 gelzte	gelztes	gelzte
gelzte	gelztet	gelzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelzel	eß, wör u. wör gelzel	eß, wör u. wör gelzel wode
7 wäde gelze	8 weed gelzel han u. sin	9 gelz!
7 weed gelzel wäde	8 weed gelzel wode sin	9 gelzt!

genöge genügen **genög.** (188)

1 et genög meer	2 et genögte meer	3 —
4 et hät genög	5 et hatt genög	6 et hätt genög
7 weed genöge	8 weed genög han	9 genög! genögt!

geröde geraten **geröde.** (189)

1 geröde	geriets	geriet
geröde	geröt	geröde
2 gereet	gereets	gereet
gereete	gereet	gereete
4, 5, 6 hätt, hatt u. hättgeröde	eß, wör u. wör geröde	eß, wör u. wör geröde wode
7 wäde geröde	8 wäde geröde sin	9 geröt! gerödt!

gevve, be- u. **ergevve** geben **gegevve.** (190)

1 gevve, begevve	giß u. givs	gitt
gevve	gitt	gevve
2 gqv, be- u. ergqv	gqvs	gqv
gqve	gqvt	gqve
3 gqv, be- u. ergqv	gqvs	gqv
gqve	gqvt	gqve
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-, be- u. ergevve	eß, wör u. wör er- u. ge- gevve	eß, wör u. wör gegevve wode
7 wäde gevve	8 wäde gegevven han u. sin	9 gevvl
7 weed gegevve wäde	8 weed gegevve wode sin	9 gevvt u. gitt!

gewenne gewinnen gewonne. (191)

1 gewenne	gewenns	gewennt
gewenne	gewennt	gewenne
2 gewonn	gewonns	gewonn
gewonne	gewonnt	gewonne
3 gewönn	gewönns	gewönn
gewönne	gewönnt	gewönne
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wonne	eß, wör u. wör gewonne	eß, wör u. wör gewonne wode
7 wäde gewenne	8 weed gewonnen han u. sin	9 gewenn!
7 wäde gewonne wäde	8 weed gewonne wode sin	9 gewennt!

gewenne, sich gewöhnen gewent. (192)

1 ich gewenne mich	do gewens dich	hā gewent sich
meer gewinnen uns	ehr gewent üch	se gewenne sich
2 gewente	gewentes	gewente
gewente	gewentet	gewente
4, 5, 6 ha', hatt u. hätt mich gewent	ben, wör u. wör gewent	ben, wör u. wör gewent wode
7 wäde mich gewenne	8 weed sich gewent han u. sin	9 gewenn dich!
7 wäde gewent wäde	8 wäde gewent wode sin	9 gewent üch!

gläuwe glauben geglōv. (193)

1 gläuwe	gläufs	gläuv
gläuwe	gläuvt	gläuwe
2 glōv	glōvs	glōv
glōve	glōvt	glōve
3 glōv	glōvs	glōv
glōve	glōvt	glōve
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- gläuv u. geglōv	eß, wör u. wör gegläuv u. geglōv	eß, wör u. wör gegläuv u. geglōv wode
7 wäde gläuwe	8 weed geglōv han u. sin	9 gläuv!
7 weed geglōv wäde	8 weed geglōv wode sin	9 gläuvt!

gliche gleichen gegleche. (194)

1 gliche	glichs	glich
gliche	glicht	gliche
2 glech	glechs	glech
gleche	glecht	gleche
4 han gegleche	5 hatt gegleche	6 hätt gegleche
7 wäde gliche	8 wäde geglechen han	9 glich! glicht!

glöcke glücken geglōck. (195)

1 et glöck meer	2 et glöckten deer	3 —
4 et hät meer geglōck	5 et hatt deer geglōck	6 et hätt im geglōck
7 et weed glöcke	8 et weed geglōck han u. sin	9 —

gölpsche u. göpsche aufstoßen, rülpfen **gegölpsch.** (196)

1 gölpsche	gölpsch	gölpsch
gölpsche	gölpscht	gölpsche
2 gölpschte	gölpschtes	gölpschte
gölpschte	gölpschtet	gölpschte
4 han gegölpsch	5 hatt gegölpsch	6 hätt gegölpsch
7 wäde gölpsche	8 wäde gegölpsch han	9 gölpsch! — gölpscht

grave graben **gegrave.** (197)

1 grave	gravs u. grävs	grav u. gräv
grave	gravt	grave
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gegrave	eß, wör u. wör gegrave	eß, wör u. wör gegrave wöde
7 wäde grave	8 wäde gegraven han	9 grav!
7 weed gegrave wäde	8 weed gegrave wöde sin	9 gravt!

griefe greifen **gegreffe.** (198)

1 griefe	griefs	grief
griefe	grieft	griefe
2 greff	greffs	greff
greffe	grefft	greffe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- greffe	eß, wör u. wör gegreffe	eß, wör u. wör gegreffe wöde
7 wäde griefe	8 wäde gegreifen han	9 grief!
7 weed gegreffe wäde	8 weed gegreffe wöde sin	9 grieft!

grielaache hohnlachen, verhöhnen **gegrielaach.** (199)

1 grielaache	grielaachs	grielaach
grielaache	grielaacht	grielaache
2 grielaachte	grielaachtes	grielaachte
grielaachte	grielaachtet	grielaachte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- grielaach	—	ben, wör u. wör gegrie- laach wöde
7 wäde grielaache	8 wäde gegrielaach han	9 grielaach!
7 weed gegrielaach wäde	8 weed gegrielaach wöde sin	9 grielaacht!

gringe greinen **gegringk.** (200)

1 gringe	grings	gringk
gringe	gringk u. gringt	gringe
2 gringte	gringtes	gringte
gringte	gringtet	gringte
4 han gegringk	5 hatt gegringk	6 hätt gegringk
7 wäde gringe	8 wäde gegringk han	9 gring! — gringk!

gröne grünen gegrönt. (201)

1 et grönt	2 et grönte	3 —
4 et hät gegrönt	5 et hatt gegrönt	6 hätt gegrönt
7 et weed gröne	8 et weed gegrönt han	9 —

gröſe grüßen gegröſ. (202)

1 gröſe	gröſ	gröſ
gröſe	gröſt	gröſe
2 groſ	groſ	groſ
groſe	groſt	groſe
2 gröſte	gröſtes	gröſte
gröſte	gröſtet	gröſte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- groſ u. gegröſ	ben, wör u. wör gegroſ u. gegröſ	ben, wör u. wör gegroſ u. gegröſ wode
7 wäde gröſe	8 wäde gegröſ han	9 gröſ!
7 wäde gegröſ wäde	8 wäde gegröſ wode sin	9 gröſ!

günne u. vergünne gönnen gegünnt u. gegunt. (203)

1 günne	günns	günnt
günne	günnt	günne
2 gunt	gunts	gunt
gunte	guntet	gunte
3 günt	günts	günt
günste	günt	günste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. vergunt	eſ, wör u. wör ge- u. ver- gunt	eſ, wör u. wör ge- u. ver- gunt wode
7 wäde günne	8 wäde ge- u. vergünt han	9 günt! — vergünt!
7 weed gegunt wäde	8 weed ge- u. vergunt sin	9 günt! — vergünt!

halde halten gehalde. (204)

1 halde	häfts	hält
halde	halt	halde
2 heel	heels	heel
heelee	heelte	heelee
3 hilt	hils	hilt
hilte	hilt	hilte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- halde	eſ, wör u. wör gehalde	eſ, wör u. wör gehalde wode
7 wäden halde	8 wäde gehalten han u. sin	9 halt!
7 wäde gehalde wäde	8 weed gehalde wode sin	9 halt!

haue hauen gehaut u. gehaue. (205)

1 haue	häus	häut
haue	haut	haue
2 haute	hautes	haute
haute	hautet	haute

3 häut	häuts	häut
häute	häutet	häute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gehaut	ben, wɔr u. wör gehaut	ben, wɔr u. wör gehaut wɔde

7 wäden haue	8 weed gehauen (gehaut) han u. sin	9 hau !
--------------	------------------------------------	---------

7 weed gehaue (gehaut) wäde	8 weed gehaue (gehaut) wɔde sin	9 haut !
-----------------------------	---------------------------------	----------

heie Pfähle einrammen geheit. (206)

1 heie	heis	heit
heie	heit	heie
2 heite	heites	heite
heite	heitet	heite
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geheit	eß, wɔr u. wör geheit	eß, wɔr u. wör geheit wɔde

7 wäden heie	8 wäde geheit han	9 hei !
--------------	-------------------	---------

7 weed geheit wäde	8 weed geheit wɔde sin	9 heit !
--------------------	------------------------	----------

heische heißen geheische. (207)

1 heische	heischs	heisch
heische	heischt	heische
2 heesch	heeschs	heesch
heesche	heescht	heesche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geheische	ben, wɔr u. wör geheische	ben, wɔr u. wör geheische wɔde
7 wäden heische	8 wäde geheischen han	9 heisch in !
7 wäde geheische wäde	8 wäde geheische wɔde sin	9 heischt se !

helfe helfen geholfe. (208)

1 helfe	hilfs	hilf
helfe	helft	helfe
2 holf	holfs	holf
holfe	holft	holfe
3 hölf	hölf	hölf
hölfe	hölft	hölfe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geholfe	eß, wɔr u. wör geholfe	eß, wɔr u. wör geholfe wɔde
7 wäden helfe	8 weed geholfen han u. sin	9 helf !
7 weed geholfe wäde	8 weed geholfe wɔde sin	9 helft !

herɔde heiraten geherɔt. (209)

1 herɔde	herɔts	herɔt
herɔde	herɔt	herɔde
2 herɔdte	herɔdtes	herɔdte
herɔdte	herɔdtet	herɔdte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- heröt	ben, wör u. wör geheröt	eß, wör u. wör geheröt wöde
--	-------------------------	--------------------------------

7 wäden heröde	8 wäde geheröt han u. sin	9 heröt!
----------------	---------------------------	----------

7 weed geheröt wäde	8 weed geheröt wöde sin	9 herödt!
---------------------	-------------------------	-----------

hevve heben **gehovve.** (210)

1 hevve	hivs	hiv
hevve	hevt	hevve

2 hqv (hlg. q)	hqv	hqv
hqv	hqv	hqv

3 hqv	hqv	hqv
hqv	hqv	hqv

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- hovve	eß, wör u. wör gehovve	eß, wör u. wör gehovve wöde
--	------------------------	--------------------------------

7 wäden hevve	8 wäde gehovven han u. sin	9 hevvt!
---------------	----------------------------	----------

7 weed gehovve wäde	8 weed gehovve wöde sin	9 hevvt!
---------------------	-------------------------	----------

höde u. **behöde** hüten **be-** u. **gehöt.** (211)

1 höde	höts	höt
höde	höt	höde

2 hoot	hoots	hoot
hoote	hoot	hoote

3 hööt	hööts	hööt
hööte	hööt	hööte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. gehöt	eß, wör u. wör be- u. gehöt	eß, wör u. wör be- u. ge- höt wöde
---	-----------------------------	---------------------------------------

7 wäden höde u. behöde	8 wäden be- u. gehöt sin	9 höt! — behöt!
------------------------	--------------------------	-----------------

7 wäden be- u. gehöt wäde	8 wäden be- u. gehöt wöde sin	9 höt! — behöt!
---------------------------	-------------------------------	-----------------

høke haken u. staken **gehøk.** (212)

1 høke	høks	høk
høke	høkt	høke

2 høkte	høktes	høkke
høkte	høktet	høkte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt gehøk	eß, wör u. wör gehøk	eß, wör u. wör gehøk wöde
---------------------------------	----------------------	---------------------------

7 wäden høke	8 wäde gehøk han	9 høkt!
--------------	------------------	---------

7 weed gehøk wäde	8 weed gehøk wöde sin	9 høkt!
-------------------	-----------------------	---------

holle holen **geholt.** (213)

1 holle	høls	hølt
holle	holt	holle

2 holt	holtes u. holts	holt
holte	holtet	holte

3 hölt	hølts	hölt
hölte	hölt	hölte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- holt	eß, wɔr u. wör geholt	eß, wɔr u. wör geholt wode
---------------------------------------	-----------------------	----------------------------

7 wäden holle	8 weed geholt han u. sin	9 hol!
7 weed geholt wäde	8 weed geholt wode sin	9 holit!

hölle u. verhölle hüllen gehöllt. (214)

1 hölle	hölls	höllt
hölle	höllt	hölle
2 höllte	hölltes	höllte
höllte	hölltet	höllte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- höllt	eß, wɔr u. wör gehöllt	eß, wɔr u. wör gehöllt wode
7 wäden hölle	8 weed gehöllt	9 höll!
7 weed gehöllt wäde	8 weed gehöllt wode sin	9 höllt!

hölle höhlen gehöllt. (215)

1 hölle	hölls	höllt
hölle	höllt	hölle
2 höllte	hölltes	höllte
höllte	hölltet	höllte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- höllt	eß, wɔr u. wör gehöllt	eß, wɔr u. wör gehöllt wode
7 wäden hölle	8 weed gehöllt han u. sin	9 höll!
7 weed gehöllt wäde	8 weed gehöllt wode sin	9 höllt!

höre hören gehoot. (216)

1 höre	hö'sch	hö't
höre	hö't	höre
2 hoot	hoots	hoot
hoote	hoot	hoote
3 hööt	hööts	hööt
hööte	hööt	hööte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- hoot u. gehö't	eß, wɔr u. wör gehoot u. gehö't	ben, wɔr u. wör gehoot u. gehö't wode
7 wäden höre	8 wäde gehoot han	9 hör!
7 wäde gehoot wäde	8 wäde gehoot wode sin	9 hö't!

höre mieten gehört. (217)

1 höre	hörsch	hört
höre	hört	höre
2 hörte	hörtes	hörte
hörte	hörtet	hörte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- hört	eß, wɔr u. wör gehört	eß, wɔr u. wör gehört wode
7 wäden höre	8 wäde gehört han u. sin	9 hör!
7 weed gehört wäde	8 weed gehört wode sin	9 hört!

høre sich Haare lassen gehört. (218)

1 høre mich	hørs u. hörsch dich	hört sich
hören uns	hört ſich	høre sich
2 hörte	hörtes	hörte
hörte	hörtet	hörte
4 ha' mich gehört	5 hatt mich gehört	6 hätt mich gehört
7 wäde mich høre	8 wäde mich gehört han	9 hör dich! — hört ſich!

hoste husten gehos. (219)

1 hoste	hos	hos
hoste	host	hoste
2 hoste	hostes	hoste
hoste	hostet	hoste
4 han gehos	5 hatt gehos	6 hätt gehos
7 wäden hoste	8 wäde gehos han	9 hos! — host!

huche u. hucke ducken, kauern gehuch u. gehuck. (220)

1 huche u. hucke	huchs u. hucks	huch u. huck
huche u. hucke	hucht u. huckt	huche u. hucke
2 huchte u. huckte	huchtes u. hucktes	huchte u. huckte
huchte u. huckte	huchtet u. huckt	huchte u. huckte
4 han gehuch u. gehuck	5 hatt gehuch u. gehuck	6 hätt gehuch u. gehuck
7 wäden huche u. hucke	8 wäde gehuch u. gehuck han	9 huck dich! huckt ſich!

hühde u. hühe erhöhen, anschütten gehüht. (221)

1 hühde u. hühe	hühts u. hühs	hüht
hühde u. hühe	hüht	hühde u. hühe
2 hühte	hühtes	hühte
hühte	hühtet	hühte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gehüht	eß, wör u. wör gehüht	eß, wör u. wör gehüht wode
7 wäden hühde u. hühe	8 weed gehüht han u. sin	9 hüht!
7 weed gehüht wäde	8 weed gehüht wode sin	9 hüht!

hüüle heulen gehüült. (222)

1 hüüle	hüüls	hüült
hüüle	hüült	hüüle
2 hüülte	hüültes	hüülte
hüülte	hüültet	hüülte
4 han gehüült	5 hatt gehüült	6 hätt gehüült
7 wäden hüüle	8 wäde gehüült han	9 hüül! — hüült!

iespele regnen bei Frostwetter geiespelt. (223)

1 et iespelt	2 et iespelte	3 —
4 et hät geiespelt	5 et hatt geiespelt	6 et hätt geiespelt
7 et weed iespelt	8 et weed geiespelt han	9 —

iggele hastig, übereilt arbeiten **geiggelt.** (224)

1 iggele	iggels	iggelt
iggele	iggelt	iggele
2 iggelte	iggeltes	iggelte
iggelte	iggeltet	iggelte
4 han geiggelt	5 hatt geiggelt	6 hätt geiggelt
7 weed iggele	8 weed geiggelt han	9 iggel! iggelt!

jage jagen **gejag.** (225)

1 jage	jags u. jägs	jag u. jäg
jage	jagt	jage
2 jog	jogs	jog
joge	jogt	joge
3 jög	jögs	jög
jöge	jögt	jöge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gejag	ben, wör u. wör gejag	ben, wör u. wör gejag wode
7 wäde jage	8 wäde gejag han u. sin	9 jag!
7 wäde gejag wäde	8 wäde gejag wode sin	9 jagt!

jömere jammern, wimmern **gejömert.** (226)

1 jömere	jömersch	jömert
jömere	jömert	jömere
2 jömerste	jömerstes	jömerste
jömerste	jömertet	jömerste
4 han gejömert	5 hatt gejömert	6 hätt gejömert
7 wäde jömere	8 wäde gejömert han	9 jömer! — jömert!

jugaxe vergnügt herumalgen **gejugax.** (227)

1 jugaxe	jugax	jugax
jugaxe	jugax	jugaxe
2 jugaxte	jugaxtes	jugaxte
jugaxte	jugaxt	jugaxte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	eß, wör u. wör gejugax	eß, wör u. wör gejugax
jugax		wode
7 wäde jugaxe	8 wäde gejugax han	9 jugax! — jugaxt!

kaate u. avkaate Karten spielen **gekaat.** (228)

1 kaate	kaats	kaat
kaate	kaat	kaate
2 kaate	kaates	kaate
kaate	kaatet	kaate
4, 5, 6 han, hatt u. hätt av-	eß, wör u. wör avgekaat	eß, wör u. wör avgekaat
u. gekaat		wode
7 wäde kaate	8 wäde gekaat han	9 kaat!
7 weed avgekaat wäde	8 weed avgekaat wode sin	9 kaat!

käche keuchen **gekäch.** (229)

1 käche	kächs	käch
käche	kächt	käche
2 kächte	kächtes	kächte
kächte	kächtet	kächte
4 han gekäch	5 hatt gekäch	6 hätt gekäch
7 wäde käche	8 wäde gekäch han	9 käch! — kächt!

kalle erzählen, schwätzen **gekalit.** (230)

1 kalle	kalls	kallt
kalle	kallt	kalle
2 kallte	kalltes	kallte
kallte	kalltet	kallte
4 han gekallt	5 hatt gekallt	6 hätt gekallt!
7 wäde kalle	8 weed gekallt han	9 kall! — kallt!

kalve kalben, läppisch spielen **gekalv.** (231)

1 kalve	kalvs	kalv
kalve	kalvt	kalve
2 kalvte	kalvtes	kalvte
kalvte	kalvtet	kalvte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- kalv	eß, wör u. wör gekalv	eß, wör u. wör gekalv wöde
7 wäde kalve	8 wäde gekalv han	9 kalver!
7 weed gekalv wäde	8 weed gekalv wöde sin	9 kalvert!

kamesöle durchprügeln **kamesölt.** (232)

1 kamesöle	kamesöls	kamesölt
kamesöle	kamesölt	kamesöle
2 kamesölte	kamesöltes	kamesölte
kamesölte	kamesöltet	kamesölte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt kamesölt	ben, wör u. wör kamesölt	ben, wör u. wör kamesölt wöde
7 wäde kamesöle	8 wäde kamesölt han	9 kamesöl!
7 weed kamesölt wäde	8 weed kamesölt wöde sin	9 kamesölt!

kaufe kaufen **gekauf.** (233)

1 kaufe	käufs	käuf
kaufe	kauft	kaufe
2 kqpf	kqpf	kqpf
kqpfte	kqpf	kqpfte
3 keef u. köpf	keefs u. köpfs	keef u. köpf
keefe u. köpfe	keeft u. köpft	keefe u. köpfe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- kauf	eß, wör u. wör gekauft	eß, wör u. wör gekauft wöde
7 wäde kaufe	8 wed gekauft han u. sin	9 kauf!
7 weed gekauft wäde	8 weed gekauft wöde sin	9 kauft!

kehre umkehren, wenden **gekehrt.** (234)

1 kehre	kehrsch u. keh'sch	kehrt u. keh't
kehre	kehrt u. keh't	kehre
2 kehrte u. keh'te	kehrtes u. keh'tes	kehrte u. keh'te
kehrte u. keh'te	kehrtet u. keh'tet	kehrte u. keh'te
4 han gekehrt u. gekeh't	5 hatt gekehrt u. gekeh't	6 hätt gekehrt u. gekeh't
7 wäde kehre	8 wäde gekehrt han	9 kehr! — kehrt u. keh't!

kēhre u. **kerre** kehren **gekährt.** (235)

1 kerre	kährsch	kährt
kerre	kährt	kerre
2 kährte u. käh'te	kährtes u. käh'tes	kährte u. käh'te
kährte u. käh'te	kährtet u. käh'tet	kährte u. käh'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	eß, wōr u. wōr gekährt	eß, wōr u. wōr gekährt
kährt	wōde	
7 wäde kerre	8 weed gekährt han u. sin	9 kähr!
7 weed gekährt wäde	8 weed gekährt wōde sin	9 kährt!

keime kämmen, abkanzeln **gekeimt.** (236)

1 keime	keims	keimp
keime	keimp	keime
2 keimte	keimtes	keimte
keimte	keimtet	keimte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	ben, wōr u. wōr gekeimp	ben, wōr u. wōr gekeimp
keimp.	wōde	
7 wäde keime	8 wäde gekeimp han u. sin	9 keim!
7 wäde gekeimp wäde	8 weed gekeimp wōde sin	9 keimpt!

kēnne u. **erkeñne** kennen **ge-** u. **erkannt.** (237)

1 kēnne	kēnns	kēnnt
kēnne	kēnnt	kēnne
2 kannt	kannts	kannt
kannte	kannt	kannte
3 kännt	kännts	kännt
kännte	kännt	kännte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	ben, wōr u. wōr ge- u.	ben, wōr u. wōr ge- u. er-
u. erkannt	erkannt	kannt wōde
7 wäde kēnne u. erkeñne	8 wäde ge- u. erkannt han	9 erkēnn!
7 wäden erkannt wäde	8 weed erkannt wōde sin	9 erkennt!

kicke schauen, sehen **gekick.** (238)

1 kicke	kicks	kick
kickte	kickt	kickte
2 kickte	kicktes	kickte
kickte	kicktet	kickte
4 han gekick	5 hat gekick	6 hätt gekick
7 wäde kicke	8 weed gekick han	9 kick! — kickt

kieme keimen gekiemp. (239)

1 et kiemp	2 et kiempte	3 —
4 hätt gekiemp	5 hatt gekiemp	6 hätt gekiemp
7 weed kieme	8 weed gekiemp han u. sin	9 —

kieve keifen, schelten gekiev. (240)

1 kieve	kiefs	kiev
kieve	kievt	kieve
2 kievte	kievtes	kievte
kievte	kievтет	kievte
4 han gekiev	5 hatt gekiev	6 hätt gekiev
7 wäde kieve	8 wäde gekiev han	9 kiev!
7 weed gekiev wäde	8 weed gekiev wode sin	9 kiev!

kirche kirchlich trauen gekirch. (241)

1 kirche	kirchs	kirch
kirche	kircht	kirche
2 kirchte	kirchtes	kirchte
kirchte	kirchtet	kirchte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gekirch	ben, wɔr u. wör gekirch	ben, wɔr u. wör gekirch wode
7 wäde kirche	8 wäde gekirch han	9 kirch!
7 wäde gekirch wäde	8 weed gekirch wode sin	9 kircht!

kische hetzen (bei Hunden) gekisch. (242)

1 kische	kischs	kisch
kische	kischt	kische
2 kischte	kischtes	kischte
kischte	kischtet	kischte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gekisch	ben, wɔr u. wör gekisch	ben, wɔr u. wör gekisch wode
7 wäde kische	8 wäde gekisch han u. sin	9 kisch!
7 weed gekisch wäde	8 weed gekisch wode sin	9 kischt!

klemme klettern, steigen geklomme. (243)

1 klemme	klemms	klemmp
klemme	klemmp u. klemmt	klemme
2 klomm	klomms	klomm
klomme	klommp u. klommt	klomme
8 klömm	klömms	klömm
klömmе	klömp u. klömmт	klömmе
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geklomme	ben, wɔr u. wör geklomme	eß, wɔr u. wör geklomme wode
7 wäde klemme	8 weed geklommen han u. sin	9 klemm!
7 weed geklomme wäde	8 weed geklomme wode sin	9 klemmp u. klemmt!

klieze spalten gekliez. (244)

1 klieze	kliez	kliez
klieze	kliezt	klieze
2 kliezte	klieztes	kliezte
kliezte	klieztet	kliezte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gekliez	eß, wör u. wör gekliez	eß, wör u. wör gekliez wode
7 wäde klieze	8 wäde gekliez han	9 kliezt!
7 weed gekliez wäde	8 weed gekliez wode sin	9 kliezt!

klöre klären geklört. (245)

1 klöre	klörsch	klört
klöre	klört	klöre
2 klörte	klörtes	klörte
klörte	klörtet	klörte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geklört	eß, wör u. wör geklört	eß, wör u. wör geklört wode
7 wäde klöre	8 wäde geklört han u. sin	9 klört!
7 weed geklört wäde	8 weed geklört wode sin	9 klört!

knedde kneten, zertreten geknett. (246)

1 knedde	knetts	knett
knedde	knett	knedde
2 knette	knettes	knette
knette	knettet	knette
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geknett	eß, wör u. wör geknett	eß, wör u. wör geknett wode
7 wäde knedde	8 wäde geknett han u. sin	9 knett!
7 weed geknett wäde	8 weed geknett wode sin	9 knett!

kniepe kneifen, zwicken gekniep. (247)

1 kniepe	knieps	kniep
kniepe	kniept	kniepe
2 kniepte	knieptes	kniepte
kniepte	knieptet	kniepte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gekniep	ben, wör u. wör gekniep	ben, wör u. wör gekniep wode
7 wäde kniepe	8 wäde gekniep han	9 kniept! — kniept!

knospere knuspern geknospert. (248)

1 et knospert	2 et knosperte	3 —
4 et hätt geknospert	5 et hatt geknospert	6 et hätt geknospert
7 et weed knospere	7 weed geknospert wäde	8 weed geknospert wode sin

köhle u. avköhle sich kühlen u. abkühlen, erfrischen **geköhlt.** (249)

1 köhle	köhls	köhlt
köhle	köhlt	köhle
2 kohlt mich av	kohls dich av	kohlt sich av
kohlten uns av	kohltet üch av	kohlte sich av
3 köhlt	köhls	köhlt
köhle	köhlt	köhle
4, 5, 6 han, hatt u. hätt mich avgeköhlt	ben wɔr u. wɔr avgeköhlt	ben, wɔr u. wɔr avgeköhlt wɔde
7 wäde mich avköhle	8 wäden avgeköhlt	9 köhl dich av!
7 wäden avgeköhlt wäde	8 weed avgeköhlt wɔde sin	9 köhlt üch av!

kölsche hüsteln gekölsch. (250)

1 kölsche	kölschs	kölsch
kölsche	kölscht	kölsche
2 kölschte	kölschtes	kölschte
kölschte	kölschtet	kölschte
4 han gekölsch	5 hatt gekölsch	6 hätt gekölsch
7 wäde kölsche	8 wäde gekölsch han	9 kölsch! — kölscht!

kɔste kosten gekɔß. (251)

1 kɔsse u. kɔste	kɔß	kɔß
kɔsse u. kɔste	kɔst	kɔsse u. kɔste
2 kɔste	kɔstes	kɔste
kɔste	kɔstet	kɔste
4 han gekɔß	5 hatt gekɔß	6 hätt gekɔß
7 wäde kɔste	8 wäde gekɔß han	9 —

köttte betteln, unablässig bitten gekött. (252)

1 kötte	köttts	kött
köttte	kött	köttte
2 kötte	kötttes	köttte
köttte	köttet	köttte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gekött	eß, wɔr u. wɔr gekött	eß, wɔr u. wɔr gekött wɔde
7 wäde kötte	8 wäde gekött han	9 kött!
7 weed gekött wäde	8 weed gekött wɔde sin	9 kött!

kraache krachen gekraach. (253)

1 kraache	kraachs	kraach
kraache	kraacht	kraache
2 kraachte	kraachtes	kraachte
kraachte	kraachtet	kraachte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- kraach	eß, wɔr u. wɔr gekraach	eß, wɔr u. wɔr gekraach wɔde
7 wäde kraache	8 wäde gekraach han	9 kraach!
7 weed gekraach wäde	8 weed gekraach wɔde sin	9 kraacht!

kregē kriegen gekreg. (254)

1 kregē	kregš	kreg
kregē	kregt	kregē
2 kregte	kregtes	kregte
kregte	kregtet	kregte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- kreg	eß, wōr u. wōr gekreg	eß, wōr u. wōr gekreg wōde
7 wāde kregē	8 wāde gekreg han	9 kreg!
7 weed gekreg wāde	8 weed gekreg wōde sin	• 9 kregt!

kriesche weinen gekresche. (255)

1 kriesche	krieschs	kriesch
kriesche	kriescht	kriesche
2 kresch	kreschs	kresch
kresche	krescht	kresche
4 han gekresche	5 hatt gekresche	6 hätt gekresche
7 wāde kriesche	8 wāde gekreschen han	9 kriesch!
7 weed gekresche wāde	8 weed gekresche wōde sin	9 kriescht!

krige bekommen, kriegen gekrāg. (256)

1 krige	kriß	kritt
krige	kritt	krige
2 krāg	krāgs	krāg
krāge	krāgt	krāge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- krāg	eß, wōr u. wōr gekrāg	eß, wōr u. wōr gekrāg wōde
7 wāde krige	8 weed gekrāg han	9 krig!
7 weed gekrāg wāde	8 weed gekrāg wōde sin	9 kritt!

krōme kramen, niederkommen gekrōmp. (257)

1 krōme	krōms	krōmp
krōme	krōmp u. krōmt	krōme
2 krōmte	krōmtes	krōmte
krōmte	krōmtet	krōmte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- krōmp u. gekrōmt	eß, wōr u. wōr gekrōmp u. gekrōmt.	eß, wōr u. wōr gekrōmp u. gekrōmt wōde
7 wāde krōme	8 weed gekrōmp han	9 krōm!
7 weed gekrōmp wāde	8 weed gekrōmp wōde sin	9 krōmp u. krōmt!

krōse rastlos arbeiten gekrōs. (258)

1 krōse	krōs	krōs
krōse	krōst	krōse
2 krōste	krōstes	krōste
krōste	krōstet	krōste



4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- krøs	eß, wör u. wör gekrøs	eß, wör u. wör gekrøs wøde
7 wäde krøse	8 wäde gekrøs han	9 krøs!
7 weed gekrøs wäde	8 weed gekrøs wøde sin	9 krøst!

kruffe kriechen **gekrøche** u. **gekrøffe**. (259)

1 kruffe	krüffs	krüff
kruffe	krufft	kruffe
2 kröff	kröffs	kröff
krøffe	krøfft	krøffe
3 kröff	kröffs	kröff
krøffe	krøfft	krøffe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- krøche u. gekrøffe	ben, wör u. wör gekrøche u. gekrøffe	eß, wör u. wör gekrøche u. gekrøffe wøde
7 wäde kruffe	8 wäde gekrøche u. gekrøffe sin	9 kruff! — krufft!

krugge jäten **gekruck**. (260)

1 krugge	krucks	kruck
krugge	kruckt	krugge
2 kruckte	krucktes	kruckte
kruckte	krucktet	kruckte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- kruck	eß, wör u. wör gekruck	eß, wör u. wör gekruck wøde
7 wäde krugge	8 wäde gekruck han	9 kruck! — kruckt!

kumme kommen **gekumme**. (261)

1 kumme	kümps u. küß	kümp u. kütt
kumme	kummp u. kutt	kumme
2 køm	køms	køm
køme	kømp u. kømt	køme
3 køm	køms	køm
køme	kømp u. kømt	køme
4 ben gekumme	5 wör gekumme	6 wör gekumme
7 wäde kumme	8 wäde gekumme sin	9 komm! — kutt!

lade laden **gelade**. (262)

1 lade	lads	ladt
lade	ladt	lade
2 ladte u. lodt	ladtes u. lodts	ladte u. lodt
ladte	ladtet	ladte
3 löd	löds	löd
löde	lödt	löde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- lade	ben, wör u. wör gelade	ben, wör u. wör gelade wøde
7 wäde lade	8 weed geladen han u. sin	9 lad!
7 weed gelade wäde	8 weed gelade wøde sin	9 ladt!

läge legen geläge. (263)

1 läge	lähs	läht
läge	läht	läge
2 laht	lahts	laht
lahte	laht	lahte
3 läht	lähts	läht
lähte	läht	lähte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- laht	ben, wɔr u. wör gelaht	ben, wɔr u. wör gelaht wode
7 wäde läge	8 weed gelaht han u. sin	9 läg!
7 wäde gelaht han	8 weed gelaht wode sin	9 läht!

lahme lahmen gelahmp. (264)

1 lahme	lahms	lahmp
lahme	lahmp	lahme
2 lahmte	lahmtes	lahmte
lahmte	lahmtet	lahmte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- lahmp	ben, wɔr u. wör gelähmp	ben, wɔr u. wör gelähmp wode
7 wäde lahme	8 weed lahm sin	9 lahm!
7 weed lahm wäde	8 weed lahm wode sin	9 lahm!

laufe laufen gelaufe. (265)

1 laufe	läufs	läuf
laufe	lauft	laufe
2 leef	leefs	leef
leefe	leeft	leefe
4 —	5 ben, wɔr u. wör gelaufe	6 eß, wɔr u. wör gelaufe wode
7 wäde laufe	8 weed gelaufe sin	9 lauf! — lauft!

lege lügen gelöge. (266)

1 lege	lüks	lüg
lege	legt	lege
2 log	logs	log
loge	logt	loge
3 lög	lögs	lög
löge	lög	löge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- löge	eß, wɔr u. wör gelöge	eß, wɔr u. wör gelöge wode
7 wäde lege	8 weed gelögen han u. sin	9 leg!
7 weed gelöge wäde	8 weed gelöge wode sin	9 legt!

leide leiten geleit. (267)

1 leide	leids	leid
leide	leidt	leide
2 leidte	leidtes	leidte
leidte	leidtet	leidte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- leidt	ben, wɔr u. wɔr geleidt	ben, wɔr u. wɔr geleidt wɔde
7 wāde leide	8 weed geleidt han	9 leid!
7 wāde geleidt wāde	8 weed geleidt wɔde sin	9 leidt!

leiste leisten geleis. (268)

1 leiste	leis	leis
leiste	leist	leiste
2 leistete	leistetes	leistete
leistete	leistetet	leistete
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geleis	eß, wɔr u. wɔr geleis	eß, wɔr u. wɔr geleis wɔde
7 wāde leiste	8 weed geleis han u. sin	9 leis!
7 weed geleis wāde	8 weed geleis wɔde sin	9 leist!

lese lesen gelese (kz. e). (269)

1 lese	lis	lis
lese	lest	lese
2 lɔs (hlg. ɔ)	lɔs	lɔs
lɔse	lɔst	lɔse
3 lɔs	lɔs	lɔs
lɔse	lɔst	lɔse
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- lese	eß, wɔr u. wɔr gelese	eß, wɔr u. wɔr gelese wɔde
7 wāde lese	8 weed gelese han u. sin	9 les!
7 weed gelese wāde	8 weed gelese wɔde sin	9 lest!

levve u. erlevve leben u. erleben ge- u. erlāv. (270)

1 levve u. erlevve	lāvs u. erlāvs	lāv u. erlāv
levve u. erlevve	lāvt u. erlāvt	levve u. erlevve
2 lāvte	lāvtes	lāvte
lāvte	lāvtet	lāvte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. erlāv	eß, wɔr u. wɔr erlāv	eß, wɔr u. wɔr erlāv wɔde
7 wāde levve	8 wāde gelāv han	9 lāv!
7 weed erlāv wāde	8 weed erlāv wɔde sin	9 lāvt!

lige (s. läge) liegen geläge. (271)

1 lige	liß	litt
lige	litt	lige
2 lɔg	lɔgs	lɔg
lɔge	lɔgt	lɔge

3 lög	lögs	lög
löge	lög	löge
4 han geläge	5 hatt geläge	6 hätt geläge
7 wäde lige	8 weed gelägen han u. sin	9 läg!
7 weed geläg wäde	8 weed geläg wöde sin	9 lägt!

ligge leiden, zugeben **geledde.** (272)

1 ligge	licks	lick
ligge	lickt	ligge
2 lett	letts	lett
lette	lett	lette
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geledde	eß, wör u. wör geledde	eß, wör u. wör geledde wöde
7 wäde ligge	8 wäde geledden han u. sin	9 lick!
7 weed geledde wäde	8 weed geledde wöde sin	9 lick!

lihne leihen **gelihnt.** (278)

1 lihne	lihns	lihnt
lihne	lihnt	lihne
2 lihnte	lihntes	lihnte
lihnte	lihntet	lihnte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelihnt	eß, wör u. wör gelihnt	eß, wör u. wör gelihnt wöde
7 wäde lihne	8 weed gelihnt han u. sin	9 lihnt!
7 weed gelihnt wäde	8 weed gelihnt wöde sin	9 lihnt!

lücke u. glücke glücken, erreichen **gelöck.** (274)

1 et 'löck u. glöck	2 'löckte u. glöckte	3 —
4 et hät gelöck	5 et hatt gelöck	6 et hätt gelöck
4 et eß gelöck	5 et wör gelöck	6 et wör gelöck
7 et weed 'lücke	8 et weed gelöck han u. sin	9 —

lore lauern, anführen **gelort u. gelo't.** (275)

1 lore	lorsch	lort u. lo't
lore	lort u. lo't	lore
2 lorte u. lo'te	lortes u. lo'tes	lorte u. lo'te
lorte u. lo'te	lortet u. lo'tet	lorte u. lo'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelort u. gelo't	ben, wör u. wör gelort u. gelo't	ben, wör u. wör gelort wöde
7 wäde lore	8 wäde gelort han u. sin	9 lor!
7 wäde gelort wäde	8 wäde gelort wöde sin	9 lort!

lovve loben gelövv. (276)

1 lovve	lövvs	lövv
lovve	lövvt	lovve
2 lövvtte	lövvtes	lövvte
lövvte	lövvtet	lövvte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- lövv	ben, wör u. wör gelövv	ben, wör u. wör gelövv wöde
7 wäde lovve	8 weed gelövv han u. sin	9 lövv!
7 wäde gelövv wäde	8 wäde gelövv wöde sin.	8 lövvt!

lüfte lüften gelüff. (277)

1 lüfte	lüfs	lüff
lüfte	lüft	lüfte
2 lüfte	lüftes	lüfte
lüfte	lüftet	lüfte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelüff	eß, wör u. wör gelüff	eß, wör u. wör gelüff wöde
7 wäde lüfte	8 weed gelüff han u. sin	9 lüff!
7 weed gelüff wäde	8 weed gelüff wöde sin	9 lüft!

lühe löten gelüht. (278)

1 lühe	lühs	lüht
lühe	lüht	lühe
2 lühte	lühtes	lühte
lühte	lühtet	lühte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelüht	eß, wör u. wör gelüht	eß, wör u. wör gelüht wöde
7 wäde lühe	8 weed gelüht han u. sin	9 lüh!
7 weed gelüht wäde	8 weed gelüht wöde sin	9 lüht!

luhne u. lühne lohnen u. löhnen be- u. geluhnt. (279)

1 luhne u. lühne	luhns u. lühns	luhnt u. lühnt
luhne u. lühne	luhnt u. lühnt	luhne u. lühnte
2 luhnte u. lühnte	luhntes n. lühntes	luhnte u. lühnte
luhnte u. lühnte	luhntet u. lühntet	luhnte u. lühnte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- luhnt u. gelühnt	ben, wör u. wör beluhnt u. gelühnt	ben, wör u. wör beluhnt u. gelühnt wöde
7 wäde luhne u. lühne	8 wäde beluhnt u. gelühnt han u. sin	9 luhn! — lühn!
7 wäde beluhnt u. gelühnt wäde	8 weed beluhnt u. gelühnt wöde sin	9 luhnt! — lühnt!

lunketöre kugeln, Ausschau halten gelunketört u. lunketö't. (280)

1 lunketöre	lunketörsch	lunketört u. lunketö't
lunketöre	lunketört u. lunketö't	lunketöre
2 lunketörte	lunketörtes	lunketörte
lunketörte	lunketörtet	lunketörte
4 han lunketört	5 hatt lunketört	6 hätt lunketört
7 wäde lunketöre	8 weed lunketört han	9 lunketör! — lunketört!

luse lausen, überlisten **gelus.** (281)

1 luse	lus	lus
luse	lust	luse
2 luste	lustes	luste
luste	lustet	luste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelus	ben, wɔr u. wör gelus	ben, wɔr u. wör gelus wode
7 wäde luse	8 weed gelus han u. sin	9 lus!
7 wäde gelus wäde	8 weed gelus wode sin	9 lust!

lütte stehlen, wegnehmen **gelütt.** (282)

1 lütte	lütts	lütt
lütte	lütt	lütte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gelütt	eß, wɔr u. wör gelütt	eß, wɔr u. wör gelütt wode
7 wäde lütte	8 weed gelütt han u. sin	9 lütt!
7 weed gelütt wäde	8 weed gelütt wode sin	9 lütt!

maache u. **vermaache**, machen u. vermachen **ge-** u. **vermaht.** (283)

1 maache	mähs	mäht
maache	maht	maache
2 maht	mahts	maht
mahte	mahtet	mahte
3 mäht	mähts	mäht
mähte	mäht	mähte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- maht	eß, wɔr u. wör gemaht	eß, wɔr u. wör gemaht wode
7 wäde maache	8 weed gemaht han u. sin	9 maach!
7 weed gemaht wäde	8 weed gemaht wode sin	9 maht!

maste u. **mäste** mästen **gemäß.** (284)

1 maste u. mäste	maß u. mäß	maß u. mäß
mäste	mäst	mäste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- mäß	eß, wɔr u. wör gemäß	eß, wɔr u. wör gemäß wode
7 wäde maste u. mäste	8 weed gemäß han u. sin	9 maß! u. mäß!
7 weed gemäß wäde	8 weed gemäß wode sin	9 mast! u. mäst!

meede u. **vermeede** mieten u. vermieten **ge-** u. **vermeet.** (285)

1 meede	meets	meet
meede	meet	meede
2 meete	meetes	meete
meete	meetet	meete
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. vermeet	eß, wɔr u. wör ge- u. ver- meet	eß, wɔr u. wör ge- u. ver- meet wode
7 wäde meede u. vermeede	8 weed vermeet han u. sin	9 meet, vermeet!
7 weed ge- u. vermeet wäde	8 weed vermeet wode sin	9 meet, vermeet!

meide meiden gemeidt. (286)

1 meide	meids	meid
meide	meidt	meide
2 meidte	meidtes	meidte
meidte	meidtet	meidte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- meidt	ben, wɔr u. wɔr gemeidt	ben, wɔr u. wɔr gemeidt wɔde
7 wäde meide	8 weed gemeidt han u. sin	9 meid!
7 wäde gemeidt wäde	8 weed gemeidt wɔde sin	9 meidt!

mēnge mengen, mischen gemēngk. (287)

1 mēnge	mēngs	mēngk
mēnge	mēngk u. mengt	mēnge
2 mēngte u. mangk	mēngtes u. mangs	mēngte u. mangk
mēngte u. mangte	mēngtet u. mangt	mēngte u. mangte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- mēngk u. gemangk	eß, wɔr u. wɔr gemēngk u. gemangk	eß, wɔr u. wɔr gemēngk u. gemangk wɔde
7 wäde mēnge	8 weed gemēngk han u. sin	9 mēng!
7 wäde gemēngk u. gemangk wäde	8 weed gemēngk wɔde sin	9 mēngt!

messe u. vermesse missen u. vermissen ge- u. vermeß. (288)

1 messe	meß	meß
messe	meßt	messe
2 meßte	meßtes	meßte
meßte	meßtet	meßte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. vermeß	eß, wɔr u. wɔr ge- u. ver- meß	eß, wɔr u. wɔr ge- u. ver- meß wɔde
7 wäde vermesse	8 weed gemeß han u. sin	9 meß!
7 wäde gemeß wäde	8 weed vermeß wɔde sin	9 meßt!

mēsse messen gemēsse. (289)

1 mēsse	miß	miß
mēsse	mēßt	mēsse
2 mɔß (hlg. ɔ)	mɔß	mɔß
mɔße	mɔßt	mɔße
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- mēsse	eß, wɔr u. wɔr gemēsse	eß, wɔr u. wɔr gemēsse wɔde
7 wäde mēsse	8 weed gemēssen han u. sin	9 mēß!
7 weed gemēsse wäde	8 weed gemēsse wɔde sin	9 mēßt!

meste misten gemēß. (290)

1 meste	meß	meß
meste	meßt	meste
2 meste	mestes	meste
meste	mestet	meste

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- meß	eß, wör u. wör gemeß	eß, wör u. wör gemeß wode
7 wäde meste	8 weed gemeß han u. sin	9 meß!
7 weed gemeß wäde	8 weed gemeß wode sin	9 mest!

mode u. zomode muten u. zumuten **zogemot.** (291)

1 moden deer zo	mots meer zo	mot uns zo
moden tich zo	mot im zo	moden tich zo
2 modte	modtes	modte
modte	modtet	modte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt zo- gemot	eß, wör u. wör zogemot	eß, wör u. wör zogemot wode
7 wäde zomode	8 weed zogemot han u. sin	9 mot im zo!
7 weed zogemot wäde	8 weed zogemot wode sin	9 modt im zo!

möde, sich avmöde sich abmühen **avgemödt.** (292)

1 möde mich av	möds dich av	möd sich av
möden uns av	mödt tich av	möde sich av
2 mödte	mödtes	mödte
mödte	mödtet	mödte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt av- gemödt	ben, wör u. wör avgemödt	ben, wör u. wör avgemödt wode
7 wäde mich avmöde	8 wäden avgemödt sin	9 möd dich av!
7 wäden avgemödt wäde	8 wäden avgemödt wode sin	9 mödt tich av!

möle u. avmöle malen, abmalen **gemölt.** (293)

1 möle	möls	mölt
möle	mölt	möle
2 mölte	möltes	mölte
mölte	möltet	mölte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- mölt u. avgemölt	ben, wör u. wör gemölt u. avgemölt	ben, wör u. wör gemölt wode
7 wäde möle u. avmöle	8 wäde gemölt han	9 möl!
7 wäde gemölt wäde	8 weed gemölt wode sin	9 mölt!

mölme u. zermölme zu Staub zerreiben **zermölp u. zermölm.** (294)

1 mölme	mölms	mölp
mölme	mölp u. mölm	mölme
2 mölmte	mölmtes	mölmte
mölmte	mölmte	mölmte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt zer- mölp u. zermölm	eß, wör u. wör zermölp u. zermölm	eß, wör u. wör zermölp u. zermölm wode
7 wäde mölme	8 weed zermölp sin	9 mölm! zermölm!
7 weed zermölp wäde	8 weed zermölp wode sin	9 mölm! zermölm!

motmøſe mutmaſſen gemotmøſ. (295)

1 motmøſe	motmøſ	motmøſ
motmøſe	motmøſt	motmøſe
2 motmøſte	motmøſtes	motmøſte
motmøſte	motmøſtet	motmøſte
4 han gemotmøſ	5 hatt gemotmøſ	6 hätt gemotmøſ
7 wäde motmøſe	8 weed gemotmøſ han u. ſin	9 motmøſ!
7 weed gemotmøſ wäde	8 weed gemotmøſ wøde ſin	9 motmøſt!

mudde trüben, verſchlammten gemutt. (296)

1 mudde	mutts	mutt
mudde	mutt	mudde
2 mutte	muttes	mutte
mutte	muttet	mutte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- mutt	eß, wøt u. wör gemutt	eß, wøt u. wör gemutt wøde
7 wäde mudde	8 weed gemutt han u. ſin	9 mutt!
7 weed gemutt wäde	8 weed gemutt wøde ſin	9 mutt!

munge munden gemungk. (297)

1 et mungk meer	2 et mungten deer	8 —
4 et hätt gemungk	5 et hatt gemungk	6 et hätt gemungk
7 et weed munge	8 et weed gemungk han	9 —

murkse morden, ſchlecht arbeiten gemurks. (298)

1 murkse	murks	murks
murkse	murkst	murkse
2 murkste	murkstes	murkste
murkste	murkstet	murkste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- murks	eß, wøt u. wör gemurks	eß, wøt u. wör gemurks wøde
7 wäde murkse	8 weed gemurks han u. ſin	9 murks!
7 weed gemurks wäde	8 weed gemurks wøde ſin	9 murkst!

muule maulen, Schuhe flicken gemuult. (299)

1 muule	muuls	muult
muule	muult	muule
2 muulte	muultes	muulte
muulte	muultet	muulte
4, 5, 6, han, hatt u. hätt ge- muult	eß, wøt u. wör gemuult	eß, wøt u. wör gemuult wøde
7 wäde muule	8 weed gemuult han u. ſin	9 muult!
7 weed gemuult wäde	8 weed gemuult wøde ſin	9 muult!

muuze sich mausern gemuuz. (300)

1 hä muuz sich	2 hä muuzte sich	3 —
4 hät sich gemuuz	5 hatt sich gemuuz	6 hätt sich gemuuz
7 weed sich muuze	8 weed sich gemuuz han	9 muuz dich! — muuzt üch!

näle nageln genält. (301)

1 näle	näls	nält
näle	nält	näle
2 nälte	nältes	nälte
nälte	nältet	nälte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt genält	eß, wör u. wör genält	eß, wör u. wör genält wode
7 wäde näle	8 weed genält han u. sin	9 näl!
7 weed genält wäde	8 weed genält wode sin	9 nält!

nase tadeln, verweisen genas. (302)

1 nase	nas	nas
nase	nast	nase
2 naste	nastes	naste
naste	nastet	naste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt genas	ben, wör u. wör genas	ben, wör u. wör genas wode
7 wäde nase	8 weed genas han u. sin	9 nas in!
7 weed genas wäde	8 weed genas wode sin	9 nast se!

neede nieten geneet. (303)

1 neede	neets	neet
neede	neet	neede
2 neete	neetes	neete
neete	neetet	neete
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geneet	eß, wör u. wör geneet	eß, wör u. wör geneet wode
7 wäde neede	8 wäde geneet han u. sin	9 neet!
7 weed geneet wäde	8 weed geneet wode sin	9 neet!

neeste niesen genees. (304)

1 neeste	nees	nees
neeste	neest	neeste
2 neeste	neestes	neeste
neeste	neestet	neeste
4 han genees	5 hatt genees	6 hätt genees
7 wäde neeste	8 wäde genees han	9 nees! — neest

nidderkumme niederkommen niddergekumme. (305)

1 kumme nidder	küß u. kümps nidder	kütt u. kümp nidder
kumme nidder	kutt u. kummt nidder	kumme nidder
2 kqm nidder	kqms nidder	kqm nidder
kqme nidder	kqmt nidder	kqme nidder

3 kôm nidder	köms nidder	kôm nidder
köme nidder	kömt nidder	köme nidder
4 ben nidderkumme	5 wör nidderkumme	6 wör nidderkumme
4 ben niddergekumme	5 wör niddergekumme	6 wör niddergekumme
7 wäde nidderkumme	8 wäde niddergekumme sin	9 kumm nidder!—kutt nidder!

nəhaape nachäffen **nəhgeaap.** (306)

1 aape nəh	aaps nəh	aap nəh
aape nəh	aapt nəh	aape nəh
2 aapte nəh	aaptəs nəh	aapte nəh
aapte nəh	aaptet nəh	aapte nəh
4, 5, 6 han, hatt u. hätt nəhgeaap	eß, wör u. wör nəhgeaap	eß, wör u. wör nəhgeaap wode
7 wäde nəhaape	8 weed nəhgeaap han u. sin	9 aap nəh!
7 weed nəhgeaap wäde	8 weed nəhgeaap wode sin	9 aapt nəh!

nööle zaudern **genöölt.** (307)

1 nööle	nööls	nöölt
nööle	nöölt	nööle
2 nöölte	nööltəs	nöölte
nöölte	nööltet	nöölte
4 han genöölt	5 hatt genöölt	6 hätt genöölt
7 wäde nööle	8 weed genöölt han u. sin	9 nööl! — nöölt!

nööre u. **ennööre** schlummern **genöört.** (308)

1 nööre	nöörsch	nöört
nööre	nöört	nööre
2 nöörte	nöörtəs	nöörte
nöörte	nöörtet	nöörte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- nöört	eß, wör u. wör engenöört	eß, wör u. wör engenöört wode
7 wäde nööre	8 wäden engenöört sin	9 nöör en!
7 weed engenöört wäde	8 weed engenöört wode sin	9 nöört en!

nüdigə nötigen **genüdig.** (309)

1 nüdigə	nüdigs	nüdig
nüdigə	nüdigt	nüdigə
2 nüdigte	nüdigtes	nüdigte
nüdigte	nüdigtet	nüdigte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- nüdig	ben, wör u. wör genüdig	ben, wor u. wör genüdig wode
7 wäde nüdigə	8 weed genüdig han u. sin	9 nüdig!
7 wäde genüdig wäde	8 weed genüdig wode sin	9 nüdigt!

nünne schlummern, schlürfen **genünnt.** (310)

1 nünne	nünns	nünnt
nünne	nünnt	nünne
2 nünnte	nünntes	nünnte
nünnte	nünntet	nünnte
4 han genünnt	5 hatt genünnt	6 hätt genünnt
7 wäde nünne	8 wäde genünnt han	9 nünnt!
7 weed genünnt wäde	8 weed genünnt wode sin	9 nünnt!

ødeme atmen **geødemp.** (311)

1 ødeme	ødems	ødemp
ødeme	ødemp	ødeme
2 ødemte	ødemtes	ødemte
ødemte	ødemtet	ødemte
4 han geødemp	5 hatt geødemp	5 hätt geødemp
7 wäden ødeme	8 wäde geødemp han	9 ødem! — ødemp!

ødene ordnen **geødent.** (312)

1 ødene	ødens	ødent
ødene	ødent	ødene
2 ødente	ødentes	ødente
ødente	ødentet	ødente
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- ødent	eß, wör u. wör geødent	eß, wör u. wör geødent wode
7 wäden ødene	8 weed geødent han u. sin	9 øden!
7 weed geødent wäde	8 weed geødent wode sin	9 ødent!

ohrfige ohrfeigen **geohrfig.** (313)

1 ohrfige	ohrfigs	ohrfig
ohrfige	ohrfigt	ohrfige
2 ohrfigte	ohrfigtes	ohrfigte
ohrfigte	ohrfigtet	ohrfigte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- ohrfig	ben, wör u. wör geohrfig	ben, wör u. wör geohrfig wode
7 wäden ohrfige	8 wäde geohrfig han u. sin	9 ohrfig!
7 weed geohrfig wäde	8 weed geohrfig wode sin	9 ohrfigt!

øle ölen, schmieren **geølt.** (314)

1 øle	øls	ølt
øle	ølt	øle
2 ølte	øltes	ølte
ølte	øltet	ølte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geølt	ben, wör u. wör geølt	ben, wör u. wör geølt wode
7 wäden øle	8 weed geølt han u. sin	9 øl!
7 weed geølt wäde	8 weed geølt wode sin	9 ølt!

oprege aufregen **opgeræg.** (315)

1 rege mich op	rege dich op	rege sich op
rege uns op	rege tich op	rege sich op
2 regte	regtes	regte
regte	regtet	regte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt op- geræg	ben, wor u. wör opgeræg	ben, wor u. wör opgeræg wode
7 wäden oprege	8 weed opgeræg han u. sin	9 rege dich op!
7 weed opgeræg wäde	8 weed opgeræg wode sin	9 rege tich op!

passe passen u. verzichten **gepaß.** (316)

1 passe	paß	paß
passe	paßt	passe
2 paßte	paßtes	paßte
paßte	paßtet	paßte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gepaß	eß, wor u. wör gepaß	eß, wor u. wör gepaß wode
7 weed passe	8 weed gepaß han	9 paß!
7 weed gepaß wäde	8 weed gepaß wode sin	9 paßt!

piefe Pfeife rauchen **gepief.** (317)

1 piefe	piefs	pief
piefe	pieft	piefe
2 piefte	pieftes	piefte
piefte	pieftet	piefte
4 han gepief	5 hatt gepief	6 hätt gepief
7 wäde piefe	8 weed gepief han	9 pief! — pieft!

piefe flöten, pfeifen **gepeffe.** (318)

1 piefe	piefs	pief
piefe	pieft	piefe
2 peff	peffs	peff
peffe	pefft	peffe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gepeffe	eß, wor u. wör gepeffe	eß, wor u. wör gepeffe wode
7 wäde piefe	8 weed gepeffen han u. sin	9 pief!
7 weed gepeffe wäde	8 weed gepeffe wode sin	9 pieft!

piepsche eintönig pfeifen **gepiepsch.** (319)

1 piepsche	piepsch	piepsch
piepsche	piepscht	piepsche
2 piepschte	piepschtes	piepschte
piepschte	piepschtet	piepschte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- piepsch	eß, wor u. wör gepiepsch	eß, wor u. wör gepiepsch wode
7 wäde piepsche	8 wäde gepiepsch han	9 piepsch! — piepscht!

plante u. planze pflanzen geplanz. (320)

1 plante u. planze plante u. planze	plants u. planz planzt	plant u. planz plante u. planze
2 planzte planzte	planztes planztet	planzte planzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- plant u. geplanz	eß, wör u. wör geplant u. geplanz	eß, wör u. wör geplant u. geplanz wode
7 wäde plante u. planze	8 weed geplant u. geplanz sin	9 plant u. planz!
7 weed geplanz wäde	8 weed geplanz wode sin	9 plant u. planzt!

plöcke pflücken geplock. (321)

1 plöcke plöcke	plöcks plöckt	plöck plöcke
2 plock plocke	plocks plockt	plock plocke
3 plöckte plöckte	plöcktes plöcktet	plöckte plöckte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- plock	eß, wör u. wör geplock	eß, wör u. wör geplock wode
7 wäde plöcke	8 weed geplock han u. sin	9 plöck!
7 weed geplock wäde	8 weed geplock wode sin	9 plöckt!

priese priesen, schnupfen gepries. (322)

1 priese priese	pries priest	pries priese
2 prieste prieste	priestes priestet	prieste prieste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- pries	eß, wör u. wör gepries	eß, wör u. wör gepries wode
7 wäde priese	8 weed gepries han u. sin	9 pries!
7 weed gepries wäde	8 weed gepries wode sin	9 priest!

prüfe prüfen geprüf. (323)

1 prüfe prüfe	prüfs prüft	prüf prüfe
2 prüfte prüfte	prüftes prüftet	prüfte prüfte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geprüf	eß, wör u. wör geprüf	eß, wör u. wör geprüf wode
7 wäde prüfe	8 weed geprüf han u. sin	9 prüf!
7 weed geprüf wäde	8 weed geprüf wode sin	9 prüft!

prümme u. prieme Tabak kauen geprümmp u. gepriemp. (324)

1 prümme u. prieme prümme u. prieme	prümms u. priems prümmp u. priemp	prümmp u. priemp prümme u. prieme
2 prümmte u. priemte prümmte u. priemte	prümmtes u. priemtes prümmtet u. priemtet	prümmte u. priemte prümmte u. priemte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- prümmp u. gepriemp	eß, wör u. wör geprümmp u. gepriemp	eß, wör u. wör geprümmp u. gepriemp wode
7 wäde prümme u. prieme	8 weedgeprümmp u. gepriemp han	9 prümmp! u. priem!
7 weed geprümmp u. gepriemp wäde	8 weedgeprümmp u. gepriemp wode sin	9 prümmt! u. priemt!

quelle quillen, schwillen **gequolle.** (325)

1 quelle	quells	quellt
quelle	quellt	quelle
2 quoll	quolls	quoll
quolle	quollt	quolle
3 quöll	quölls	quöll
quölle	quöllt	quölle
4 —	5 eß, wör u. wör gequolle	6 —
7 weed quelle	8 weed gequolle sin	9 quell! — quell!

quëlle u. **avquëlle** quellen, abbrühen **gequëllt.** (326)

1 quëlle	quëlls	quëllt
quëlle	quëllt	quëlle
2 quëllte	quëlltes	quëllte
quëllte	quëlltet	quëllte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- quëllt	eß, wör u. wör gequëllt	eß, wör u. wör gequëllt wode
7 wäde quëlle	8 weed gequëllt han u. sin	9 quëll!
7 weed gequëllt wäde	8 weed gequëllt wode sin	9 quëllt!

quinke zublinzeln, zuwinken **gequink.** (327)

1 quinke	quinks	quink
quinke	quinkt	quinke
2 quinkte	quinktes	quinkte
quinkte	quinktet	quinkte
4 han gequink	5 hatt gequink	6 hätt gequink
7 weed quinke	8 weed gequink han	9 quink!
7 weed gequink wäde	8 weed gequink wode sin	9 quinkt!

quom (nur Imperfektum) Nebenform von kommen. (328)

2 quom	quoms	quom
quome	quomt	quome
3 quöm	quöms	quöm
quöme	quömt	quöme

raafe u. **beraafe** raffén, beraffen **be-** u. **geraaf.** (329)

1 raafe	raafs	raaf
raafe	raaft	raafe
2 raafte	raaftes	raafte
raafte	raaftet	raafte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. beraaf	ben, wɔr u. wɔr beraaf	ben, wɔr u. wɔr beraaf wɔde
7 wäde raafe	8 wäde beraaf han u. sin	9 raaf! — beraaf!
7 wäde beraaf wäde	8 weed beraaf wɔde sin	9 raaft! — beraaft!

rädde u. rēdde reden gerädt. (380)

1 rädde	räds	rädt
rädde	rädt	rädde
4 han gerädt	5 hatt gerädt	6 hätt gerädt
7 wäde rädde	8 wäde gerädt han	9 räd!t
7 weed gerädt wäde	8 weed gerädt wɔde sin	9 räd!t

rähne, regnen gerähnt. (381)

1 et rähnt	2 et rähnte	3 —
4 hätt gerähnt	5 hatt gerähnt	6 hätt gerähnt
7 weed rähne	8 weed gerähnt han	9 —

ramsche vorteilhaft einkaufen geramsch. (382)

1 ramsche	ramschs	ramsche
ramsche	ramscht	ramsche
2 ramschte	ramsches	ramschte
ramschte	ramschtet	ramschte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- ramsche	eß, wɔr u. wɔr geramsch	eß, wɔr u. wɔr geramsch wɔde
7 weed ramsche	8 weed geramsch han u. sin	9 ramsch!
7 weed geramsch wäde	8 weed geramsch wɔde sin	9 ramscht!

rapsche wegraffen gerapsch. (383)

1 rapsche	rapschs	rapsch
rapsche	rapscht	rapsche
2 rapschte	rapsches	rapschte
rapschte	rapschtet	rapschte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- rapsch	eß, wɔr u. wɔr gerapsch	eß, wɔr u. wɔr gerapsch wɔde
7 wäde rapsche	8 weed gerapsch han u. sin	9 rapsch!
7 weed gerapsch wäde	8 weed gerapsch wɔde sin	9 rapscht!

räume (s. auch ruume) räumen geräump. (384)

1 räume	räums	räump
räume	räump	räume
2 räumte	räumtes	räumte
räumte	räumtet	räumte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- räump	eß, wɔr u. wɔr geräump	eß, wɔr u. wɔr geräump wɔde
7 wäde räume	8 wäde geräump han u. sin	9 räum!
7 weed geräump wäde	8 weed geräump wɔde sin	9 räump!

reechte u. richte richten, aufrichten **gereech u. gerich.** (335)

1 reechte u. richte	reechs u. richs	reech u. rich
reechte u. richte	reecht u. richt	reechte u. richte
2 reechte	reechtes	reechte
reechte	reechtet	reechte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- reech u. gerich	ben, wɔr u. wɔr gereech u. gerich	ben, wɔr u. wɔr gereech u. gerich wɔde
7 wāde reechte u. richte	8 weed gereech u. gerich han u. sin	9 reech! — rich!
7 weed gereech u. gerich wāde	8 weed gereech u. gerich wɔde sin	9 reecht! — richt!

reeme riemen, rudern **gereemp u. gereemt.** (336)

1 reeme	reems	reemp u. reemt
reeme	reemp u. reemt	reeme
2 reemte	reemtes	reemte
reemte	reemtet	reemte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gereemp u. gereemt	eß, wɔr u. wɔr gereemp u. gereemt	eß, wɔr u. wɔr gereemp u. gereemt wɔde
7 wāde reeme	8 wāde gereemp u. gereemt han	9 reem!
7 weed gereemp u. gereemt wāde	8 weed gereemp wɔde sin	9 reemp! u. reemt!

reise u. verreise reisen **gereis.** (337)

1 reise	reis	reis
reise	reist	reise
2 reiste	reistes	reiste
reiste	reistet	reiste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- reis	ben, wɔr u. wɔr ge- u. verreis	eß, wɔr u. wɔr gereis wɔde
7 wāde reise	8 wāde gereis han u. sin	9 reis!
7 weed gereis wāde	8 weed gereis wɔde sin	9 reist!

renne rinnen **gerennt u. geronne.** (338)

1 renne	renns	rennt
renne	rennt	renne
2 rennte u. ronn	renntes u. ronns	rennte u. ronn
rennte u. ronne	renntet u. ronnt	rennte u. ronne
3 rōnn	rōnns	rōnn
rōnne	rōnnt	rōnne
4 hāt gerennt u. geronne	5 hatt gerennt u. geronne	6 hätt gerennt u. geronne
7 weed renne	8 weed gerennt u. geronnen han	9 —

rēnne rennen **gerannt.** (339)

1 rēnne	rēnns	rēnnt
rēnne	rēnnt	rēnne
2 rannt	rannts	rannt
rannte	rannt	rannte
4 —	5 ben, wōr u. wōr gerannt	6 ben, wōr u. wōr gerannt wōde
7 wāde rēnne	8 wāde gerannt han u. sin	9 rēnn!
7 weed gerannt wāde	8 weed gerannt wōde sin	9 rēnnt!

reue u. bereue reuen, bereuen **bereut u. beraut.** (340)

1 ich bereue	do bereus	hā bereut
et reut mich	et reut dich	et reut in
meer bereue	ehr bereut	se bereue
2 ich beraut	do berauts	hā beraut
et raut mich	et raut dich	et raut in
meer beraute	ehr beraut	se beraute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- reut u. beraut	eß, wōr u. wōr bereut u. beraut	eß, wōr u. wōr bereut u. beraut wōde
7 weed bereue	8 weed bereut han u. sin	9 bereu!
7 weed in reue	8 weed beraut han u. sin	9 bereut!
7 weed bereut wāde	8 weed bereut wōde sin	
7 weed beraut wāde	8 weed beraut wōde sin	

riefe gefrieren, reifen **gerief.** (341)

1 et rief	2 et riefte	8 —
4, 5, 6 hāt, hatt u. hätt gerief	eß, wōr u. wōr rief u. gerief	eß, wōr u. wōr rief wōde
7 weed rief	8 weed gerief han u. sin	9 —

rōdde roden **gerōdt.** (342)

1 rōdde	rōdts	rōdt
rōdde	rōdt	rōdde
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerōdt	eß, wōr u. wōr gerōdt	eß, wōr u. wōr gerōdt wōde
7 wāde rōdde	8 weed gerōdt han u. sin	9 rōdt!
7 weed gerōdt wāde	8 weed gerōdt wōde sin	9 rōdt!

rofe rufen **gerofe.** (343)

1 rofe	rōfs	rōf
rofe	roft	rofe
2 reef	reefs	reef
reefe	reeft	reefe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerofe	ben, wōr u. wōr gerofe	ben, wōr u. wōr gerofe wōde
7 wāde rofe	8 wāde gerofen han u. sin	9 rof!
7 wāde gerofe wāde	8 weed gerofe wōde sin	9 roft!

røhme, Milchabrahmen gerøhmp u. gerøhmt. (344)

1 røhme	røhms	røhmp
røhme	røhmp	røhme
2 røhmte	røhmtes	røhmte
røhmte	røhmtet	røhmte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- røhmp	eß, wøp u. wøp gerøhmp	eß, wøp u. wøp gerøhmp wøde
7 wäde røhme	8 weed gerøhmp han u. sin	9 røhm!
7 weed gerøhmp wäde	8 weed gerøhmp wøde sin	9 røhmp!

røse rasen, ausgelassen spielen gerøse. (345)

1 røse	røs	røs
røse	røst	røse
2 røste	røstes	røste
røste	røstet	røste
4 han gerøs	5 hatt gerøs	6 hätt gerøs
7 weed røse	8 weed gerøs han u. sin	9 røs!
7 weed gerøs wäde	8 weed gerøs wøde sin	9 røst!

røste u. verrøste rosten gerøß. (346)

1 hã røß	2 røste	8 —
4, 5, 6 hãt, hatt u. hätt gerøß	eß, wøp u. wøp ge- u. verrøß	eß, wøp u. wøp verrøß wøde
7 weed røste	8 weed ge- u. verrøß sin	9 —

røste rüsten gerøß. (347)

1 ich røste mich	do røß dich	hã røß sich
meer rüsten uns	ehr røst üch	se røste sich
2 røste	røstes	røste
røstete	røstet	røste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerøß	ben, wøp u. wøp gerøß	ben, wøp u. wøp gerøß wøde
7 wäde mich røste	8 weed gerøß han u. sin	9 røß!
7 weed gerøß wäde	8 weed gerøß wøde sin	9 røst!

ruche riechen gerøche. (348)

1 ruche	rüchs	rüch
ruche	rucht	ruche
2 roch	rochs	roch
roche	rocht	roche
3 røch	røchs	røch
røche	røcht	røche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- røche	eß, wøp u. wøp gerøche	eß, wøp u. wøp gerøche wøde
7 wäde ruche	8 weed gerøchen han u. sin	9 ruch!
7 weed gerøche wäde	8 weed gerøche wøde sin	9 rucht!

ruume (s. auch räume) räumen geruump. (349)

1 ruume	rooms	ruump
ruume	ruump	ruume
2 ruumte	ruumtes	ruumte
ruumte	ruumtet	ruumte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geruump	eß, wɔr u. wɔr geruump	eß, wɔr u. wɔr geruump wɔde
7 wäde ruume	8 weed geruump han u. sin	9 ruum!
7 weed geruump wäde	8 weed geruump wɔde sin	9 ruump!

rüume u. räume reimen gerüump u. geräump. (850)

1 rüume u. räume	rüums u. räums	rüump u. räump
rüume u. räume	rüump u. räump	rüume u. räume
2 rüumte u. räumte	rüumtes u. räumtes	rüumte u. räumte
rüumte u. räumte	rüumtet u. räumtet	rüumte u. räumte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerüump u. geräump	eß, wɔr u. wɔr gerüump u. geräump	eß, wɔr u. wɔr gerüump u. geräump wɔde
7 wäde rüume	8 weed gerüump han u. sin	9 rüüm!
7 weed gerüump wäde	8 weed gerüump wɔde sin	9 rüump!

ründe u. ränge rund machen geründt u. gerüngk. (851)

1 ründe u. ränge	ründs u. rüngs	ründt u. rüngk
ründe u. ränge	ründt u. rüngt	ründe u. ränge
2 ründte u. rüngte	ründtes u. rüngtes	ründte u. rüngte
ründte u. rüngte	ründtet u. rüngtet	ründte u. rüngte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geründt u. gerüngk	ben, wɔr u. wɔr geründt u. gerüngk	ben, wɔr u. wɔr geründt u. gerüngk wɔde
7 wäde ründe u. ränge	8 wäde geründt sin	9 ründt! — rüng!
7 weed geründt wäde	8 weed geründt wɔde sin	9 ründt! — rüngk!
7 weed gerüngk wäde	8 weed gerüngk wɔde sin	

rüsche Stoffe kräuseln gerüsch. (852)

1 rüsche	rüschs	rüsch
rüsche	rüscht	rüsche
2 rüschte	rüsches	rüschte
rüschte	rüschtet	rüschte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerüsch	eß, wɔr u. wɔr gerüsch	eß, wɔr u. wɔr gerüsch wɔde
7 wäde rüsche	8 weed gerüsch han u. sin	9 rüsch!
7 weed gerüsch wäde	8 weed gerüsch wɔde sin	9 rüscht!

rüste sich sich rüsten **gerüß.** (353)

1 rüste mich	rüß dich	rüß sich
rüsten uns	rüst tich	rüste sich
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerüß	ben, wör u. wör gerüß	ben, wör u. wör gerüß wode
7 wäde rüste	8 weed gerüß han u. sin	9 rüß dich!
7 weed gerüß wäde	8 weed gerüß wode sin	9 rüst tich!

rüüste rüsten **gerüüs.** (354)

1 rüüste	rüüs	rüüs
rüüste	rüüst	rüüste
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gerüüs	eß, wör u. wör gerüüs	eß, wör u. wör gerüüs wode
7 wäde rüüste	8 weed gerüüs han u. sin	9 rüüs!
7 weed gerüüs wäde	8 weed gerüüs wode sin	9 rüüst!

sage sagen **gesaht.** (355)

1 sage	sähs	säht
sage	saht	sage
2 saht	sahts	saht
sahte	saht	sahte
8 säht	sähts	säht
sähte	säht	sähte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gesaht	eß, wör u. wör gesaht	eß, wör u. wör gesaht wode
7 wäde sage	8 weed gesaht han u. sin	9 sag!
7 weed gesaht wäde	8 weed gesaht wode sin	9 saht!

schade schaden **geschadt.** (356)

1 schade	schads	schadt
schade	schadt	schade
2 schadte	schadtes	schadte
schadte	schadtet	schadte
4 han geschadt	5 hatt geschadt	6 hätt geschadt
7 wäde schade	8 weed geschadt han	9 —

schaffe schaffen **geschaff.** (357)

1 schaffe	schaffs	schaff
schaffe	schafft	schaffe
2 schaffte u. schof	schafftes u. schofs	schaffte u. schof
schaffte u. schofe	schafftet u. schoft	schaffte u. schofe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschaff	eß, wör u. wör geschaff	eß, wör u. wör geschaff wode
7 wäde schaffe	8 weed geschaff han u. sin	9 schaff!
7 weed geschaff wäde	8 weed geschaff wode sin	9 schafft!

schamme sich schämen sich ha' mich geschamp. (358)

1 schamme mich	schamps dich	schamp sich
schammen uns	schamp üch	schamme sich
2 schampfe	schampfes	schampfe
schampfe	schampfet	schampfe
4, 5, 6 han geschamp	hatt geschamp	hätt geschamp
7 wäde schamme	8 weed geschamp han	9 schamm dich! — schampt üch!

schänge schimpfen geschant. (359)

1 schänge	schängs	schängk
schänge	schängk u. schängt	schänge
2 schant	schants	schant
schante	schant	schante
3 schänt	schänts	schänt
schänte	schänt	schänte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schant	ben, wör u. wör geschant	ben, wör u. wör geschant wode
7 wäde schänge	8 weed geschant han	9 schäng!
7 weed geschant wäde	8 weed geschant wode sin	9 schäng!

schasse jagen, verjagen geschaf. (360)

1 schasse	schaß	schaß
schasse	schaßt	schasse
2 schafte	schaftes	schaftte
schaftte	schaftet	schaftte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- scharf	ben, wör u. wör geschaf	ben, wör u. wör geschaf wode
7 wäde schasse	8 weed geschaf han u. sin	9 schaf!
7 wäde geschaf wäde	8 weed geschaf wode sin	9 schaf!

schelle schälen geschellt. (361)

1 schelle	schells	schellt
schelle	schellt	schelle
2 schellte	schelltes	schellte
schellte	schelltet	schellte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schellt	eß, wör u. wör geschellt	eß, wör u. wör geschellt wode
7 wäde schelle	8 wäde geschellt han u. sin	9 schell!
7 weed geschellt wäde	8 weed geschellt wode sin	9 schellt!

schelle schellen geschellt. (362)

1 schelle	schells	schellt
schelle	schellt	schelle
2 schellte	schelltes	schellte
schellte	schelltet	schellte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schellt	eß, wör u. wör geschellt	eß, wör u. wör geschellt wode
7 wäde schelle	8 weed geschellt han u. sin	9 schellt!
7 weed geschellt wäde	8 weed geschellt wode sin	9 schellt!

schinde sich schinden geschindt. (363)

1 schinde mich schinden uns	schinds dich schindt tich	schindt sich schinde sich
2 schindte schindte	schindtes schindtet	schindte schindte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schindt	ben, wör u. wör geschindt	ben, wör u. wör geschindt wode
7 wäde schinde	8 wäde geschindt han u. sin	9 schind!
7 wäde geschindt wäde	8 wäde geschindt wode sin	9 schindt!

schinne sich schinden geschinnt. (364)

1 schinne mich schinnen uns	schinns dich schinnt tich	schinnt sich schinne sich
2 schinnte schinnte	schinntes schinntet	schinnte schinnte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schinnt	ben, wör u. wör geschinnt	ben, wör u. wör geschinnt wode
7 wäde schinne	8 weed geschinnt han u. sin	9 schinn!
7 wäde geschinnt wäde	8 weed geschinnt wode sin	9 schinnt!

schirpe zirpen geschirpt. (365)

1 schirpe schirpe	schirps schirpt	schirp schirpe
2 schirpte schirpte	schirptes schirptet	schirpte schirpte
4 han geschirp	5 hatt geschirp	6 hätt geschirp
7 wäde schirpe	8 weed geschirp han	9 schirp! — schirpt!

schlage schlagen geschlage. (366)

1 schlage schlage	schleis schlagt u. schloht	schleit schlage
2 schlog schloge	schlogs schlogt	schlog schloge
3 schlög schlöge	schlögs schlög	schlög schlöge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schlage	ben, wör u. wör geschlage	eß, wör u. wör geschlage wode
7 wäde schlage	8 wäde geschlagen han u. sin	9 schlag!
7 weed geschlage wäde	8 weed geschlage wode sin	9 schlagt!

schliche schleichen u. schlichten **geschleche.** (367)

1 schliche	schlichs	schlich
schliche	schlicht	schliche
2 schlech	schlechs	schlech
schleche	schlecht	schleche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schleche	eß, wör u. wör geschleche	eß, wör u. wör geschleche wode
7 wäde schliche	8 weed geschlich han u. sin	9 schlich!
7 weed geschlich wäde	8 weed geschlich wode sin	9 schlicht!

schlöfe u. **beschlöfe** schlafen, überlegen **be-** u. **geschlöfe.** (368)

1 schlöfe u. beschlöfe	schliefs u. beschliefs	schlif u. beschlif
schlöfe	schloft	schlöfe
2 schleef u. beschleef	schleefs u. beschleefs	schleef u. beschleef
schleefe	schleeft	schleefe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. geschlöfe	ben, wör u. wör engeschlöfe	ben, wör u. wör geschlöfe wode
7 weed schlöfe u. beschlöfe	8 weed be- u. geschlofen han	9 schlof! — beschlof!
7 weed beschlöfe wäde	8 weed beschlöfe wode sin	9 schloft! — beschloft!

schlön (s. auch **schlage**) schlagen **geschlage.** (369)

1 schlön	schleis	schleit
schlön	schloht	schlön
2 schlog	schlogs	schlog
schloge	schlogt	schloge
3 schlög	schlögs	schlög
schlöge	schlög	schlöge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schlage	ben, wör u. wör geschlage	ben, wör u. wör geschlage wode
7 wäde schlön	8 wäde geschlagen han u. sin	9 schlag!
7 wäde geschlage wäde	8 wäde geschlage wode sin	9 schloht!

schlürpe schlürfen **geschlürp.** (370)

1 schlürpe	schlürps	schlürp
schlürpe	schlürpt	schlürpe
2 schlürpte	schlürptes	schlürpte
schlürpte	schlürptet	schlürpte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schlürp	eß, wör u. wör geschlürp	eß, wör u. wör geschlürp wode
7 wäde schlürpe	8 weed geschlürp han u. sin	9 schlürp!
7 weed geschlürp wäde	8 weed geschlürp wode sin	9 schlürpt!

schmęcke schmecken geschmęck. (371)

1 schmęcke	schmęcks	schmęck
schmęcke	schmęckt	schmęcke
2 schmęcke u. schmok	schmęcktes u. schmęks	schmęckte u. schmęk
schmęckte u. schmęke	schmęcktet u. schmękt	schmęckte u. schmęke
4 han geschmęck	5 hatt geschmęck	6 hätt geschmęck
7 weed schmęcke	8 weed geschmęck han	9 schmęck! — schmęckt!

schmelze schmelzen geschmolze. (372)

1 schmelze	schmelz	schmelz
schmelze	schmelzt	schmelze
2 schmolz	schmolz	schmolz
schmolze	schmolzt	schmolze
3 schmölz	schmölz	schmölz
schmölze	schmölzt	schmölze
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schmolze	eiß, wȳr u. wȳr geschmolze	eiß, wȳr u. wȳr geschmolze wȳde
7 wāde schmelze	8 wāde geschmolzen han u. sin	9 schmelz!
7 weed geschmolze wāde	8 weed geschmolze wȳde sin	9 schmelzt!

schmidde schmieden geschmidt. (373)

1 schmidde	schmidts	schmidt
schmidde	schmidt	schmidde
2 schmidte	schmidtes	schmidte
schmidte	schmidtet	schmidte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- schmidt	eiß, wȳr u. wȳr geschmidt	eiß, wȳr u. wȳr geschmidt wȳde
7 wāde schmidde	8 wāde geschmidt han u. sin	9 schmidt!
7 weed geschmidt wāde	8 weed geschmidt wȳde sin	9 schmidt!

schmirre u. anschmirre schmieren, anschmieren geschmeert u. geschmeert. (374)

1 schmirre	schmeersch u. schmee'sch	schmeert u. schmee't
schmirre	schmeert u. schmee't	schmirre
2 schmeerte u. schmee'te	schmeertes u. schmee'tes	schmeerte u. schmee'te
schmeerte u. schmee'te	schmeertet u. schmee'tet	schmeerte u. schmee'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschmeert u. geschmee't	eiß, wȳr u. wȳr geschmeert u. geschmee't	eiß, wȳr u. wȳr geschmeert wȳde
7 wāde schmirre	8 weed geschmeert han	9 schmeer!
7 weed geschmee't wāde	8 weed geschmee't wȳde sin	9 schmeert!

schnake spaßen, Witze machen geschnak. (375)

1 schnake	schnaks	schnak
schnake	schnakt	schnake
2 schnakte	schnaktes	schnakte
schnakte	schnaktet	schnakte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschnak	eß, wör u. wör geschnak	eß, wör u. wör geschnak wöde
7 wäde schnake	8 wäde geschnak han	9 schnak!
7 weed geschnak wäde	8 weed geschnak wöde sin	9 schnakt!

schnarke u. schnarkse schnarchen **geschnark, geschnarks.** (376)

1 schnarke u. schnarkse	schnarks	schnark u. schnarks
schnarke u. schnarkse	schnarkt u. schnarkst	schnarke u. schnarkse
2 schnarkte u. schnarkste	schnarktes u. schnarkstes	schnarkte u. schnarkste
schnarkte u. schnarkste	schnarktst u. schnarkstet	schnarkte u. schnarkste
4 han geschnark	5 hatt geschnark	6 hätt geschnark
7 wäde schnarke u. schnarkse	8 wäde geschnark han	9 schnark! — schnarkt!

schneie schneien **geschneit.** (377)

1 et schneit	2 et schneite	3 —
4 et hāt geschneit	5 et hatt geschneit	6 et hätt geschneit
7 et weed schneie	8 et weed geschneit han	9 —

schödde schütten **geschott.** (378)

1 schödde	schötts	schött
schödde	schött	schödde
2 schott	schotts	schott
schotte	schott	schotte
3 schött	schötts	schött
schötte	schött	schötte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschott	eß, wor u. wör geschott	eß, wör u. wör geschott wöde
7 wäde schödde	8 weed geschott han	9 schött!
7 weed geschott wäde	8 weed geschott wöde sin	9 schött!

schrabbe schrappen **geschrapp.** (379)

1 schrabbe	schrapps	schrapp
schrabbe	schrappt	schrabbe
2 schrappte	schrapptes	schrappte
schrappte	schrapptet	schrappte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschrapp	eß, wör u. wör geschrapp	eß, wör u. wör geschrapp wöde
7 wäde schrabbe	8 weed geschrapp han u. sin	9 schrapp!
7 weed geschrapp wäde	8 weed geschrapp wöde sin	9 schrapp!

schröde schroten **geschrödt.** (380)

1 schröde	schröts	schröt
schröde	schröt	schröde
2 schrödte	schrödtes	schröde
schröde	schrödtet	schröde

4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschrødt	eß, wør u. wør geschrødt	eß, wør u. wør geschrødt wøde
7 wäde schrøde	8 weed geschrødt han u. sin	9 schrøt!
7 weed geschrødt wäde	8 weed geschrødt wøde sin	9 schrødt!

schwige (kz. i) **schweigen geschwege.** (381)

1 schwige	schwiga	schwig
schwige	schwigt	schwige
2 schweg	schwegs	schweg
schwège	schwegt	schwège
4 han geschwege	5 hatt geschwege	6 hätt geschwege
7 weed schwige	8 weed geschwegen han	9 schwig! — schwigt

schwöre (schwerre) **schwören geschwore u. geschworre.** (382)

1 schwöre	schwörsch	schwört
schwöre	schwört	schwöre
2 schwor u. schwörte	schworsch u. schwörtes	schwor u. schwörte
schwore u. schwörte	schwort u. schwörtet	schwore u. schwörte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geschwöre u. geschworre	eß, wør u. wør geschwöre u. geschworre	eß, wør u. wør geschworre wøde
7 wäde schwöre u. schwerre	8 weed geschwört han	9 schwör!
7 weed geschwöre wäde	8 weed geschworren han	9 schwört!
7 weed geschworre wäde	8 weed geschworre wøde sin	—

setze **sitzen gesesse.** (383)

1 setze	sitz	sitz
setze	setzt	setze
2 sòß (l. o)	sòß	sòß
sòße	sòßt	sòße
3 söß (l. ö)	söß	söß
söße	sößt	söße
4 han gesesse	5 hatt gesesse	6 hätt gesesse
7 wäde setze	8 wäde gesessen han	9 setz! — setzt!

sätze **setzen gesatz.** (384)

1 sätze	sätz	sätz
sätze	sätzt	sätze
2 satz	satz	satz
satze	satzt	satze
3 sätzte	sätztes	sätzte
sätzte	sätztet	sätzte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gesatz	eß, wør u. wør gesatz	eß, wør u. wør gesatz wøde
7 wäde sätze	8 weed gesatz han u. sin	9 sätz!
7 weed gesatz wäde	8 weed gesatz wøde sin	9 sätzt!

sevve sieben gesevv. (885)

1 sevve	sevvs	sevv
sevve	sevv	sevve
2 sevvte	sevvtes	sevvte
sevvte	sevvtet	sevvte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-sevv	eß, wör u. wör gesevv	eß, wör u. wör gesevv wode
7 wäde sevve	8 weed gesevv han u. sin	9 sevv!
7 weed gesevv wäde	8 weed gesevv wode sin	9 sevv!

siee sien gesiet. (886)

1 siee	sies	siet
siee	siet	siee
2 siet	sietes	siete
siete	sietet	siete
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-siet	eß, wör u. wör gesiet	eß, wör u. wör gesiet wode
7 wäde siee	8 weed gesiet han u. sin	9 sie!
7 weed gesiet wäde	8 weed gesiet wode sin	9 sie!

sin [s. auch sin, sein (2)] sehen gesin. (887)

1 sin	sühs	süht
sin	seht	sin
2 sñh u. sñhch	sñhs u. sñhchs	sñh u. sñhch
sñhche	sñhcht	sñhche
3 sñh u. sñhch	sñhs u. sñhchs	sñh u. sñhch
sñhe u. sñhche	sñht u. sñhcht	sñhe u. sñhche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-sin	ben, wör u. wör gesin	ben, wör u. wör gesin wode
7 wäde sin	8 weed gesin han u. sin	9 sñch!
7 wäde gesin wäde	8 weed gesin wode sin	9 seht!

söche u. söke suchen gesoch u. gesok. (888)

1 söche u. söke	söchs u. söks	söch u. sök
söche u. söke	söcht u. sökt	söche u. söke
2 sooch u. sook	soochs u. sooks	sooch u. sook
soochte u. sooke	soocht u. sookt	sooche u. sooke
3 sööch u. söök	sööchs u. sööks	sööch u. söök
sööchte u. söökte	sööchtet u. söökt	sööchte u. söökte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-sooch u. gesook	ben, wör u. wör gesooch u. gesook	ben, wör u. wör gesooch u. gesook wode
7 weed söche u. söke	8 weed gesooch han u. sin	9 sööch! — söök!
7 weed gesooch wäde	8 weed gesook wode sin	9 sööcht! — söökt!

spare sparen gespart u. gespaa't. (389)

1 spare	sparsch u. spaa'sch	spart u. spaa't
spare	spart u. spaa't	spare
2 sparte u. spaa'te	spartes u. spaa'tes	sparte u. spaa'te
sparte u. spaa'te	spartet u. spaa'tet	sparte u. spaa'te
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- spart u. gespaa't	eß, wör u. wör gespart u. gespaa't	eß, wör u. wör gespart u. gespaa't wode
7 wäde spare	8 weed gespart han u. sin	9 spar!
7 weed gespart wäde	8 weed gespaa't wode sin	9 spart! — spaa't!

spele speien, spucken gespaut. (390)

1 speie	speis	speit
speie	speit	speie
2 spaut	spauts	spaut
spaute	spaut	spaute
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- spaut	eß, wör u. wör gespaut	es, wör u. wör gespaut wode
7 wäde speie	8 weed gespaut han	9 speil
7 weed gespaut wäde	8 weed gespaut wode sin	9 speit!

spille, verspillle spielen ge- u. verspillt. (391)

1 spille	spills	spillt
spille	spillt	spille
2 spillte	spilltes	spillte
spillte	spilltet	spillte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verspillt	eß, wör u. wör ge- u. verspillt	eß, wör u. wör ge- u. ver- spillt wode
7 wäde spille	8 weed verspillt han	9 spill!
7 weed verspillt wäde	8 weed verspillt wode sin	9 spillt!

spratte sich sich sperren, weigern gespratt. (392)

1 spratte	spratts	spratt
spratte	spratt	spratte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- spratt	eß, wör u. wör gespratt	eß, wör u. wör gespratt wode
7 wäde spratte	8 weed gespratt han	9 spratt!
7 weed gespratt wäde	8 weed gespratt wode sin	9 spratt!

stefte (kz. e) nageln, stiften gesteff. (393)

1 stefte	stefts	steff
stefte	stefft	stefte
2 stefte	steftes	stefte
stefte	steftet	stefte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- steff	eß, wör u. wör gesteff	eß, wör u. wör gesteff wode
7 wäde stefte	8 weed gesteff han u. sin	9 stefft!
7 weed gesteff wäde	8 weed gesteff wode sin	9 stefft!

stelle stehlen **gestolle.** (394)

1 stelle	stills	stillt
stelle	stellt	stelle
2 stoll	stolls	stoll
stolle	stollt	stolle
3 stöll	stölls	stöll
stölle	stöllt	stölle
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- stolle	eß, wɔr u. wör gestolle	eß, wɔr u. wör gestolle wɔde
7 wäde stelle	8 weed gestollen han u. sin	9 stell!
7 weed gestolle wäde	8 weed gestolle wɔde sin	9 stellt!

stelle stillen **gestellt.** (395)

1 stelle	stells	stellt
stelle	stellt	stelle
2 stellte	stelltes	stellte
stellte	stelltet	stellte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- stellt	eß, wɔr u. wör gestellt	eß, wɔr u. wör gestellt wɔde
7 wäde stelle	8 weed gestellt han u. sin	9 stell!
7 weed gestellt wäde	8 weed gestellt wɔde sin	9 stellt!

stëlle stellen **gestallt.** (396)

1 stëlle	stëlls	stëllt
stëlle	stëllt	stëlle
2 stallt	stallts	stallt
stallte	stalltet	stallte
3 ställt	ställtts	ställt
ställte	ställtet	ställte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- stallt	ben, wɔr u. wör gestallt	ben, wɔr u. wör gestallt wɔde
7 wäde stëlle	8 weed gestallt han u. sin	9 stëll!
7 weed gestallt wäde	8 weed gestallt wɔde sin	9 stëllt!

sterve sterben **gestorve.** (397)

1 sterve	stirvs	stirv
sterve	stervt	sterve
2 storv	storvs	storv
storve	storvt	storve
3 störv	störvs	störv
störve	störvt	störve
4 eß gestorve	5 wɔr gestorve	6 wör gestorve
7 wäde sterve	8 weed gestorve sin	9 sterv! — stervt!

stōn stehen **gestande.** (398)

1 stōn	steis	steit
stōn	stōht	stōn
stund	stunds	stund
stundte	stundt	stundte
8 stünd	stünds	stünd
stündte	stündt	stündte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- stande	ben, wōr u. wōr gestande	—
7 wāde stōn	8 weed gestanden han	9 stand! — stōht!

strōfe u. **bestrōfe** strafen **be-** u. **gestrōf.** (399)

1 strōfe	strōfs	strōf
strōfe	strōft	strōfe
2 strōfte	strōftes	strōfte
strōfte	strōftet	strōfte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt be- u. gestrōf	ben, wōr u. wōr be- u. gestrōf	ben, wōr u. wōr be- u. gestrōf wōde
7 wāde strōfe	8 weed be- u. gestrōf han	9 strōf!
7 weed be- u. gestrōf wāde	8 weed gestrōf wōde sin	9 strōft!

strōhle strahlen **gestrōhlt.** (400)

1 strōhle	strōhls	strōhlt
strōhle	strōhlt	strōhle
2 strōhlte	strōhltes	strōhlte
strōhlte	strōhltet	strōhlte
4 han gestrōhlt	5 hatt gestrōhlt	6 hätt gestrōhlt
7 wāde strōhle	8 weed gestrōhlt han	9 strōhl! — strōhlt

struche straucheln **gestruch.** (401)

1 struche	struchs	struch
struche	strucht	struche
2 struchte	struchtes	struchte
struchte	struchtet	struchte
4, 5, 6 —	ben, wōr u. wōr gestruch	—
7 wāde struche	8 weed gestruch sin	9 struch! — strucht!

stūsse stoßen **gestösse.** (402)

1 stūsse	stüß	stüß
stūsse	stüßt	stūsse
2 stoß (kz. o)	stoß	stoß
stosse	stoßt	stosse
8 stöß (kz. ö)	stöß	stöß
stösse	stößt	stösse

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- stosse	ben, wɔr u. wör gestosse	ben, wɔr u. wör gestosse wode
7 wäde stüsse	8 weed gestossen han u. sin	9 stüß!
7 weed gestosse wäde	8 weed gestosse wode sin	9 stüßt!

suffe u. besuffe saufen be- u. gesoffe. (403)

1 suffe	süffs	süff
suffe	sufft	suffe
2 soff	soffs	soff
soffe	sofft	soffe
3 söff	söffs	söff
söffe	söfft	söffe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- soffe	eß, wɔr u. wör besoffe	eß, wɔr u. wör be- u. ge- soffe wode
7 wäde suffe	8 weed gesoffen han	9 suff!
7 weed gesoffe wäde	8 weed gesoffe wode sin	9 sufft!

suge (kz. u) saugen gesug. (404)

1 suge	sugs	sug
suge	sugt	suge
2 sugte	sugtes	sugte
sugte	sugtet	sugte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- sug	eß, wɔr u. wör gesug	eß, wɔr u. wör gesug wode
7 wäde suge	8 weed gesug han u. sin	9 sug!
7 weed gesug wäde	8 weed gesug wode sin	9 sugt!

tärre u. täre teeren getäart u. getärrt. (405)

1 täre u. tärre	täarsch u. tärrsch	täart u. tärrt
täre u. tärre	täart u. tärrt	täre u. tärre
2 täärtē u. tärrte	täärtēs u. tärrtes	täärtē u. tärrte
täärtē u. tärrte	täärtet u. tärrtet	täärtē u. tärrte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- täärt u. getärrt	eß, wɔr u. wör getäart u. getärrt	eß, wɔr u. wör getäart u. getärrt wode
7 wäde tääre u. tärre	8 weed getärrt han u. sin	9 tää u. tärr!
7 weed getäart wäde	8 weed getäart wode sin	9 täart u. tärrt!

tōppe tappen getōpp. (406)

1 tōppe	tōpps	tōpp
tōppe	tōppt	tōppe
2 tōppte	tōpptes	tōppte
tōppte	tōpptet	tōppte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- tōpp	eß, wɔr u. wör getōpp	eß, wɔr u. wör getōpp wode
7 wäde tōppe	8 weed getōpp han	9 tōpp!
7 —	8 weed getōpp wode sin	9 tōppt!

trabalje lärmend spielen **trabalg.** (407)

1 trabalje	trabalgs	trabalg
trabalje	trabalg	trabalje
2 trabalgte	trabalgtes	trabalgte
trabalgte	trabalgte	trabalgte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt	esß, wör u. wör trabalg	esß, wör u. wör trabalg
trabalg		wode
7 wäde trabalje	8 wäde trabalg han	9 trabalg!
7 weed trabalg wäde	8 weed trabalg wode sin	9 trabalg!

träcke u. **erträcke** ziehen u. erziehen **getröcke.** (408)

1 träcke	tricks	trick
träcke	träckt	träcke
2 trök	tröks	trök
tröke	trökt	tröke
3 trök	tröks	trök
tröke	trökt	tröke
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	ben, wör u. wör ge- u. er-	ben, wör u. wör ge- u. er-
u. ertröcke	tröcke	tröcke wode
7 wäde träcke u. erträcke	8 weed getröcken han	9 träck!
7 weed getröcke wäde	8 weed getröcke wode sin	9 träck!

tredde treten **be-, ge- u. zertrodde.** (409)

1 tredde	tritts	tritt
tredde	treit	tredde
2 tröt	tröts	tröt
tröte	tröt	tröte
3 tröt	tröts	tröt
tröte	tröt	tröte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	ben, wör u. wör getrodde	ben, wör u. wör getrodde
trodde		wode
7 wäde tredde	8 weed getrodden han	9 trett!
7 weed getrodde wäde	8 weed getrodde wode sin	9 trett!

trëffe treffen **getröffe.** (410)

1 trëffe	triffs	triff
trëffe	trëfft	trëffe
2 tröf	tröfs	tröf
tröfe	tröft	tröfe
3 tröf	tröfs	tröf
tröfe	tröft	tröfe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge-	ben, wör u. wör be- u. ge-	ben, wör u. wör be- u. ge-
tröffe	tröffe	tröffe wode
7 wäde trëffe	8 weed getröffen han u. sin	9 trëff!
7 weed getröffe wäde	8 weed getröffe wode sin	9 trëff!

tröðte u. trüüte Horn blasen **getröðt.** (411)

1 tröðte	tröðts	tröðt
tröðte	tröðt	tröðte
2 tröðte	tröðtes	tröðte
tröðte	tröðtet	tröðte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- tröðt	eß, wör u. wör getröðt	eß, wöru. wör getröðt wode
7 wäde tröðte	8 weed getröðt han	9 tröðt!
7 weed getröðt wäde	8 weed getröðt wode sin	9 tröðt!

übe üben geüb. (412)

1 übe	übs	üb
übe	üb	übe
2 übte	übtet	übe
übte	übtet	übe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geüb	ben, wör u. wör geüb	ben, wör u. wör geüb wode
7 wäden übe	8 weed geüb han u. sin	9 üb!
7 weed geüb wäde	8 weed geüb wode sin	9 übt!

verberge verbergen verborge. (413)

1 verberge	verbirgs	verbirg
verberge	verbergt	verberge
2 verborg	verborgs	verborg
verborge	verborgt	verborge
8 verbörg	verbörgs	verbörg
verbörge	verbörgt	verbörge
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ver- borge	ben, wör u. wör verborge	ben, wör u. wör verborge wode
7 wäde verberge	8 weed verborge han u. sin	9 verberg!
7 weed verborge wäde	8 weed verborge wode sin	9 verbergt!

vergörge vergehen, verelenden vergörg. (414)

1 vergörge	vergörgs	vergörg
vergörge	vergörgt	vergörge
2 vergörgte	vergörgtes	vergörgte
vergörgte	vergörgtet	vergörgte
4, 5, 6 —	ben, wör u. wör vergörg	ben, wör u. wör vergörg wode
7 weed vergörge	8 weed vergörg sin	9 vergörg!
7 weed vergörg wäde	8 weed vergörg wode sin	9 vergörgt!

verkälde sich erkälten verkält. (415)

1 verkälde	verkälts	verkält
verkälde	verkält	verkälde
2 verkälte	verkältes	verkälte
verkälte	verkältet	verkälte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt verkält	ben, wör u. wör verkält	ben, wör u. wör verkält wode
7 wäde mich verkälde	8 weed verkält sin	9 verkält! — verkält!

vörschohne vorschuhnen vörgeschohnt. (416)

1 schohne vör	schohns vör	schohnt vör
schohne vör	schohnt vör	schohnte vör
2 schohnte vör	schohntes vör	schohnte vör
schohnte vör	schohntet vör	schohnte vör
4, 5, 6 han, hatt u. hätt vörgeschohnt	eß, wör u. wör vörgeschohnt	eß, wör u. wör vörgeschohnt wode
7 weed vörschohne	8 weed vörgeschohnt han	9 schohn vör!
7 weed vörgeschohnt wode sin	u. sin	8 weed vörgeschohnt wodesin
		9 schohnt vör!

wade u. erwade warten gewadt (l. a). (417)

1 wade	wads	wadt (l. a)
wade	wadt	wade
2 wadte	wadtes	wadte
wadte	wadtet	wadte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt gewadt	eß, wör u. wör erwadt	eß, wör u. wör erwadt wode
7 weed wade	8 weed gewadt han	6 wad! — erwadt!
7 weed gewadt wäde	8 weed erwadt sin	9 wadt! — erwadt!
7 weed erwadt wäde	8 weed erwadt wode sin	

wahße wachsen gewahße. (418)

1 wahße	wähß	wähß
wahße	wahßt	wahße
2 wohß	wohß	wohß
wohße	wohßt	wohße
3 wöhß	wöhß	wöhß
wöhße	wöhßt	wöhße
4 ben gewahße	5 wör gewahße	6 wör gewahße
7 weed wahße	8 weed gewahße sin	9 wahß! — wahßt!

wänge wenden gewängk u. gewandt. (419)

1 wänge	wängs	wängk
wänge	wängk u. wängt	wänge
2 wängte u. wandt	wängtes u. wandts	wängte u. wandt
wängte u. wandte	wängtet u. wandt	wängte u. wandte

4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wängk u. gewandt	eß, wɔr u. wör gewängk u. gewandt	eß, wɔr u. wör gewängk u. gewandt wɔde
7 wäde wänge	8 weed gewängk han	9 wäng!
7 weed gewängk wäde	8 weed gewandt sin	9 wäng!
7 weed gewandt wäde	8 weed gewandt wɔde sin	

wäsche waschen gewäsche. (420)

1 wäsche	wischs	wisch
wäsche	wäscht	wäsche
2 woosch	wooschs	woosch
woosche	wooscht	woosche
3 wöösch	wööschs	wöösch
wöösche	wööscht	wöösche
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wäsche	ben, wɔr u. wör gewäsche	ben, wɔr u. wör gewäsche wɔde
7 wäde wäsche	8 weed gewaschen han u. sin	9 wäsch!
7 weed gewäsche wäde	8 weed gewäsche wɔde sin	9 wäscht!

wäule u. wöüle wühlen gewäult u. gewöhlt. (421)

1 wäule	wäuls	wäult
wäule	wäult	wäule
2 wault	waults	wault
waulte	wault	waulte
3 wäult	wäults	wäult
wäulte	wäult	wäulte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- u. verwäult	eß, wɔr u. wör verwäult	eß, wɔr u. wör verwäult wɔde
7 wäde wäule	8 weed gewäult han	9 wäul! — verwäul!
7 weed verwäult wäde	8 weed verwäult wɔde sin	9 wäult! — verwäult!

wedde wetten gewett. (422)

1 wedde	wetts	wett
wedde	wett	wedde
2 wette	wettes	wette
wette	wettet	wette
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wett	eß, wɔr u. wör gewett	eß, wɔr u. wör gewett wɔde
7 wäde wedde	8 weed gewett han	9 wett!
7 weed gewett wäde	8 weed gewett wɔde sin	9 wett!

wege wiegen geweg. (423)

1 wege	wegs	weg
weg	wegt	weg
2 wegte	wegtes	wegte
wegte	wegtet	wegte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt geweg	eß, wɔr u. wör geweg	eß, wɔr u. wör geweg wɔde
7 wäde wege	8 weed geweg han	9 weg!
7 wäde geweg wäde	8 weed geweg wɔde sin	9 wegt!

wenne gewinnen gewonne. (424)

1 wenne	wenns	wennt
wenne	wennt	wenne
2 wonn	wonns	wonn
wonne	wonnt	wonne
8 wönn	wönnns	wönn
wönne	wönnt	wönne
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wonne	eß, wōr u. wōr gewonne	eß, wōr u. wōr gewonne wōde
7 wāde wenne	8 wāde gewonnen han	9 wenn!
7 weed gewonne wāde	8 weed gewonne wōde sin	9 wenn!

werfe werfen geworfe. (425)

1 werfe	wirfs	wirf
werfe	werft	werfe
2 worf	worfs	worf
worfe	worft	worfe
8 wōrf	wōrfs	wōrf
wōrfe	wōrft	wōrfe
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- worfe	eß, wōr u. wōr geworfe	eß, wōr u. wōr geworfe wōde
7 wāde werfe	8 weed geworfen han u. sin	9 werf!
7 wāde geworfe wāde	8 weed geworfe wōde sin	9 werf!

werve u. bewerve werben be- u. gewerv. (426)

1 werve	wirvs	wirv
werve	wervt	werve
2 wervte	wervles	wervte
wervte	wervtlet	wervte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- werv	ben, wōr u. wōr gewerv	ben, wōr u. wōr gewerv wōde
7 wāde werve	8 weed gewerv han	9 werv!
7 weed gewerv wāde	8 weed gewerv wōde sin	9 werv!

wesse wissen gewoß. (427)

1 weiß	weiß	weiß
wesse	weßt	wesse
2 woß	woß	woß
wosse	woßt	wosse
8 wōß	wōß	wōß
wōsse	wōßt	wōsse
4 han gewoß	5 hatt gewoß	6 hätt gewoß
7 wāde wesse	8 weed gewoß han u. sin	9 —

wiese weisen **gewese** (kr. e). (428)

1 wiese	wies	wies
wiese	wiest	wiese
2 weiß	weiß	weiß
wese (kr. e)	weist	wese
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wese	eß, wɔr u. wör gewese	eß, wɔr u. wör gewese wode
7 wäde wiese	8 weed gewesen han u. sin	9 wies!
7 weed gewese wäde	8 weed gewese wode sin	9 wiest!

wieße weißtünchen **gewieße**. (429)

1 wieße	wieße	wieße
wieße	wießt	wieße
2 wießte	wießtes	wießte
wießte	wießtet	wießte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wieße	eß, wɔr u. wör gewieße	eß, wɔr u. wör gewieße wode
7 wäde wieße	8 weed gewieße han u. sin	9 wieße!
7 weed gewieße wäde	8 weed gewieße wode sin	9 wießt!

winge winden **gewink**. (430)

1 winge	wings	wingk
winge	wingk u. wingt	winge
2 wingte	wingtes	wingte
wingte	wingtet	wingte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wingk	eß wɔr u. wör gewingk	eß, wɔr u. wör gewingk wode
7 wäde winge	8 weed gewingk han	9 wing!
7 weed gewingk wäde	8 weed gewingk wode sin	9 wingt!

woge wagen u. wiegen **gewog**. (431)

1 woge	wogs	wog
woge	wogt	woge
2 wogte	wogtes	wogte
wogte	wogtet	wogte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wog	eß, wɔr u. wör gewog	eß, wɔr u. wör gewog wode
7 weed woge	8 weed gewog han u. sin	9 wog!
7 weed gewog wäde	8 weed gewog wode sin	9 wogt!

wöhle u. **wäule** (421) wählen **gewöhlt** u. **gewäult**. (432)

1 wöhle	wöhls	wöhlt
wöhle	wöhlt	wöhle
2 wohlt	wohlts	wohlt
wohle	wohlt	wohle

8 wöhlte	wöhlt	wöhlt
wöhlt	wöhlt	wöhlt
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- wöhlt	eß, wör u. wör gewöhlt	eß, wör u. wör gewöhlt wode
7 wäde wöhle	8 weed gewöhlt han	9 wöhl!
7 weed gewöhlt wäde	8 weed gewöhlt wode sin	9 wöhlt!

wonne wohnen gewonnt. (483)

1 wonne	wonns	wonnt
wonne	wonnt	wonne
2 wonnte	wonntes	wonnte
wonnte	wonntet	wonnte
4 han gewonnt	5 hatt gewonnt	6 hätt gewonnt
7 wäde wonne	8 weed gewonnt han	9 wonn!
7 weed gewonnt wäde	8 weed gewonnt wode sin	9 wonnt

zälle zählen gezallt. (484)

1 zälle	zälls	zallt
zälle	zallt	zälle
2 zallt	zallts	zallt
zallte	zallt	zallte
3 zallt	zällts	zallt
zällte	zallt	zällte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- zallt	eß, wör u. wör gezallt	eß, wör u. wör gezallt wode
7 wäde zälle	8 weed gezallt han u. sin	9 zäll!
7 weed gezallt wäde	8 weed gezallt wode sin	9 zällt!

zärge necken, reizen, zanken gezärg. (485)

1 zärge	zärgs	zärg
zärge	zärgt	zärge
2 zärgte	zärgtes	zärgte
zärgte	zärgtet	zärgte
4, 5, 6 han, hatt u. hätt ge- zärg	eß, wör u. wör gezärg	eß, wör u. wör gezärg wode
7 wäde zärge	8 weed gezärg han u. sin	9 zärg!
7 weed gezärg wäde	8 weed gezärg wode sin	9 zärgt!



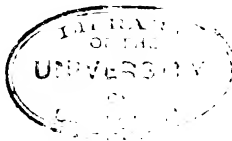
Chronologisches Verzeichnis

der im Drucke erschienenen selbständigen Schriften

von † **Fritz Hönig.**

1. **Dä Boore Knääch.** Karnevalsrede. Auf vielseitigen Wunsch zum Druck befördert von einem Karnevalsfreunde (Anonym ersch.) Köln, Verl. J. Kreuter 1872.
2. **Die Caventschaft.** (Bürgschaft.) Karnevalsrede von Fr. H. Auf vielseitigen Wunsch zum Druck befördert von einem Karnevalsfreunde. Köln, Verl. J. Kreuter 1872.
3. **Troubadour.** Unglaublich tragisch-, dramatisch- und musikalisches Ritter-, Trauer- und Leichenspiel in drei freud- und thränenreichen Akten voller Haß und Liebe, Rache, Reue, Diebstahl, Mord und Selbstbewußtsein. Musik von verschiedenen Componisten. Köln, Verl. von Alb. Ahn, 1872.
4. **Ein Metzgerschrätzche.** Vortrag von einem Carnevalsfreunde. (Anonym ersch.) Köln, Verl. von J. Kreuter (ca. 1872).
5. **Neres un Kobes** oder: **De Kaventschaff.** (Anonym ersch.) Köln, Verl. von J. Kreuter (ca. 1872).
6. **Der Trauring.** Parodie zu Schillers „Lied von der Glocke“. Frei nach gegebenen Motiven. Köln, Friedr. Heyns Verl. (1874).
7. **„Geschräppels.“** Humoresken. Band 1, 2. Köln, Verl. von Friedr. Heyn, 1875 (1877).
8. **Der Boorejung em Thiater. Der Lehrjung.** Humoresken. Köln, Friedr. Heyns Verl. (1876).
9. **Et Bütze.** (Nach Saphir.) **De Kaväntschaft.** (Nach Schiller.) Frei nach gegebenen Motiven. Köln, Friedr. Heyns Verl., 1876.
10. **Des Sängers Flooch.** (Nach Uhland.) **Lotterbove-Streich.** (Nach Langbein.) Humoresken. Köln, Fr. Heyns Verl. (1876).

-
11. **Wörterbuch der Kölner Mundart.** Nebst Einleitung von Fr. Wilh. Wahlenberg. Köln, Verl. von Friedr. Heyn, 1877.
 12. **Rath und That im Lösch- und Rettungswesen.** 2. Ausg. Cöln 1879.
 13. **Der Raub der Sabinerinne. Et Schöffenamp. De Hermannsschlach.** Köln, Friedr. Heyns Verl. (1882).
 14. **Kölner Puppentheater.** Band 1, Einleitung. Band 2—4. Kölsche Faxen und Schwänke. Heft 1—3. Köln, Hassel 1884.
 15. **Kölsche Faxen un Schwänke.** Allen Freunden rheinischen Humors gewidmet, auch für Puppen-, Kinder- und Liebhabertheater eingerichtet. (Anonym ersch.) Heft 1, 2. Köln, Langensche Buchdruckerei 1884.
 16. **För jeder Jet.** Humoresken in Kölnischer Mundart. 3. Ausg. Köln, Verl. der Lengfeldschen Buchhandlung 1887.
 17. **Sprichwörter und Redensarten in Kölnischer Mundart.** Gesammelt und herausgegeben. Nebst Nachtrag 1 u. 2. Köln, Verl. von Paul Neubner, 1895.
 18. **Kölner Puppentheater.** 1—6 (2. Aufl.) 7. 8. Köln, Selbstverlag des Verfassers, 1897. (Diese Sammlung ist nicht identisch mit Nr. 14.)



$\frac{m}{m}$

o

